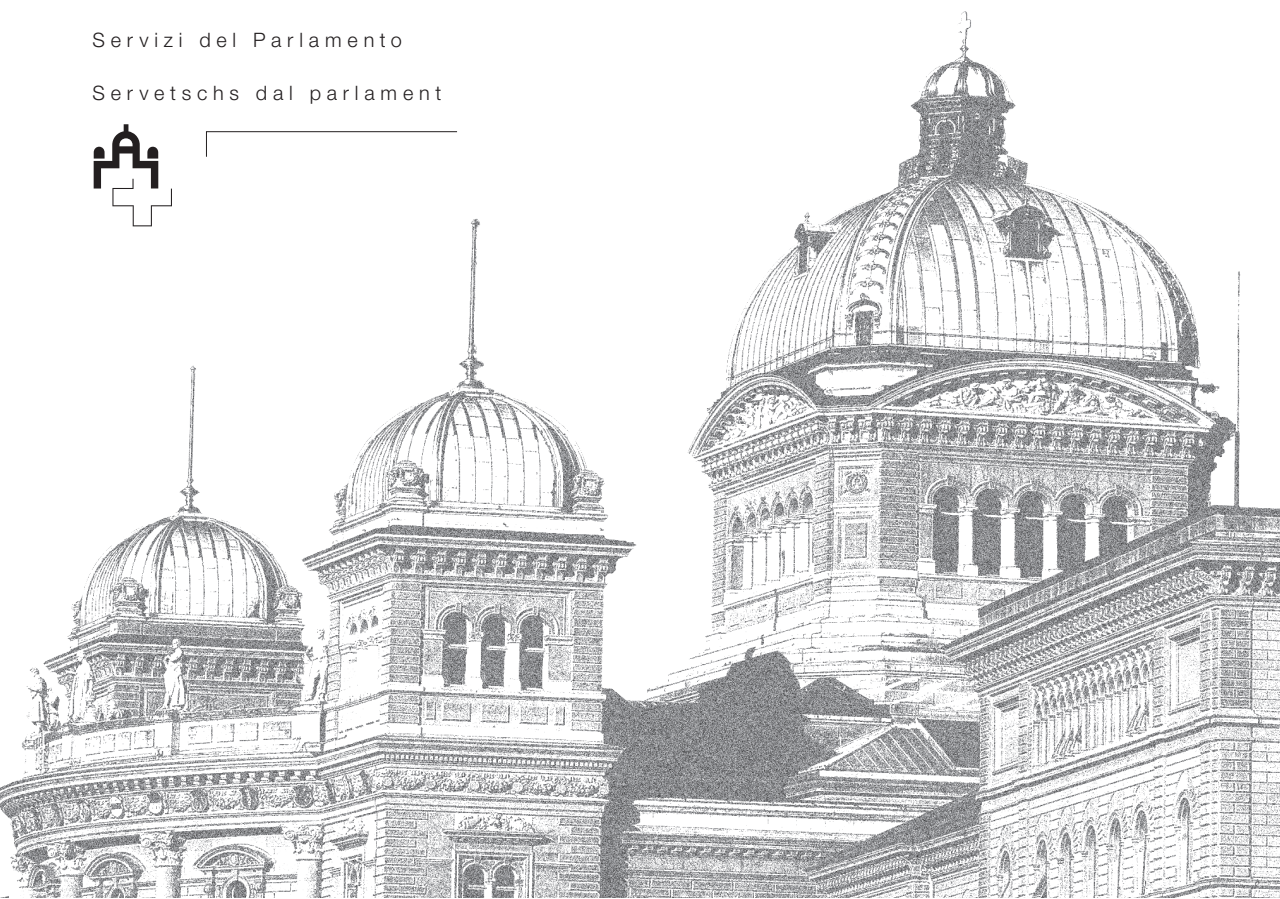


Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Volksabstimmung vom 13.02.2022

Votation populaire du 13.02.2022

Votazione popolare del 13.02.2022

20.068

Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung
(Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative

Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité
pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac).
Initiative populaire

Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità
per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)
Iniziativa popolare

VH 20.068

Documentazione

Biblioteca del Parlamento

Documentation

Bibliothèque du Parlement

Dokumentation

Parlamentsbibliothek

Parlamentsbibliothek

Bibliothèque du Parlement
CH- 3003 Bern
+41 58 322 97 44
doc@parl.admin.ch

Biblioteca del Parlamento

Inhaltsverzeichnis | Table des matières | Contenuto

Seite – Page - Pagina

1. Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations - Compendio delle deliberazioni		I
2. Zusammenfassung der Verhandlungen		II
Résumé des délibérations		VI
Riassunto delle deliberazioni		X
3. Verhandlungen der Räte - Débats dans les conseils - Dibattiti nelle Camere		
20.068		
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	17.03.2021	1
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	20.09.2021	40
15.075		
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	17.09.2019	46
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	26.09.2019	76
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	07.12.2020	90
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	08.12.2020	128
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	14.06.2021	170
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	16.09.2021	196
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	20.09.2021	217
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	22.09.2021	223
4. Schlussabstimmungen - Votations finales - Votazioni finali		
20.068		
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	01.10.2021	44
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	01.10.2021	45
15.075		
Ständerat/Conseil des Etats/Consiglio degli Stati	01.10.2021	229
Nationalrat/Conseil national/Consiglio nazionale	01.10.2021	230
5. Namentliche Abstimmungen - Votes nominatifs - Votazioni per appello nominale		232
6. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)» vom 1. Oktober 2021		299
Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)» du 1er octobre 2021		301
Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)» del 1° ottobre 2021		303

7. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG) vom 1. Oktober 2021 vom 19. März 2021 (Gegenvorschlag)	305
Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab) du 1er octobre 2021 du 19 mars 2021 (Contre-projet)	327
Legge federale sui prodotti del tabacco e sulle sigarette elettroniche (Legge sui prodotti del tabacco, LPTab) del 1 ottobre 2021 del 19 marzo 2021 (Contro progetto)	349
8. Argumente	
Die nachfolgenden Argumente wurden von den Parlamentsdiensten zu Dokumentationszwecken zusammengestellt. Die Parlamentsdienste selber haben keinerlei Einfluss auf die Gestaltung und den Inhalt derselben.	
Pro: Verein «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung» (www.kinderohnetabak.ch)	372
Contra: Überparteiliches Komitee gegen Werbe-Verbote (www.werbeverbote-nein.ch)	381
Arguments	
Les données ci-après ont été rassemblées à des fins documentaires par les Services du Parlement. Ceux-ci n'ont aucune influence sur la forme ou la nature des arguments présentés.	
Pro: Association «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac» (www.enfantssanstabac.ch)	375
Contre: Comité interpartis contre l'interdiction de la publicité (www.interdiction-publicite-non.ch)	384
Argomenti	
I seguenti argomenti sono stati riuniti dai Servizi del Parlamento a scopo di documentazione. I Servizi del Parlamento medesimi non hanno alcun influsso sulla loro impostazione né sul loro contenuto.	
Pro: Associazione «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco» (www.giovanisenzatabacco.ch)	378
Contro: Comitato interpartitico contro i divieti di pubblicità (www.divieti-di-pubblicita-no.ch)	389

1. Übersicht über die Verhandlungen - Résumé des délibérations

20.068 n Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative

Botschaft zur Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)» ([BBI 2020 7049](#))

NR/SR Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit

1. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)» ([BBI 2020 7073](#))

17.03.2021 Nationalrat. Beschluss gemäss Entwurf

20.09.2021 Ständerat. Zustimmung

01.10.2021 Ständerat. Annahme in der Schlussabstimmung

01.10.2021 Nationalrat. Annahme in der Schlussabstimmung

[Bundesblatt 2021 2315](#)

15.075 s Bundesgesetz über Tabakprodukte

Botschaft vom 11. November 2015 zum Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG) ([BBI 2015 9379](#))

Botschaft vom 30. November 2018 zum Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG) ([BBI 2019 919](#))

NR/SR Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit

Siehe Geschäft 19.3958 Mo. SGK-SR

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG) ([BBI 2019 999](#))

17.09.2019 Ständerat. Beginn der Debatte

26.09.2019 Ständerat. Beschluss abweichend vom Entwurf

07.12.2020 Nationalrat. Beginn der Debatte

08.12.2020 Nationalrat. Abweichung

14.06.2021 Ständerat. Abweichung

16.09.2021 Nationalrat. Abweichung

20.09.2021 Ständerat. Abweichung

22.09.2021 Nationalrat. Zustimmung

01.10.2021 Ständerat. Annahme in der Schlussabstimmung

01.10.2021 Nationalrat. Annahme in der Schlussabstimmung

[Bundesblatt 2021 2327](#);

Ablauf der Referendumsfrist 20.01.2022

20.068 n Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac). Initiative populaire

Message concernant l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)» ([FF 2020 6837](#))

CN/CE Commission de la sécurité sociale et de la santé publique

1. Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)» ([FF 2020 6861](#))

17.03.2021 Conseil national. Décision conforme au projet

20.09.2021 Conseil des Etats. Adhésion

01.10.2021 Conseil des Etats. Adoption (vote final)

01.10.2021 Conseil national. Adoption (vote final)

[Feuille fédérale 2021 2315](#)

15.075 é Loi sur les produits du tabac

Message du 11 novembre 2015 concernant la loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab) ([FF 2015 8557](#))

Message du 30 novembre 2018 concernant la loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab) ([FF 2019 899](#))

CN/CE Commission de la sécurité sociale et de la santé publique

Voir objet 19.3958 Mo. CSSS-CE

2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab) ([FF 2019 977](#))

17.09.2019 Conseil des Etats. Début des délibérations

26.09.2019 Conseil des Etats. Décision modifiant le projet

07.12.2020 Conseil national. Début des délibérations

08.12.2020 Conseil national. Divergences

14.06.2021 Conseil des Etats. Divergences

16.09.2021 Conseil national. Divergences

20.09.2021 Conseil des Etats. Divergences

22.09.2021 Conseil national. Adhésion

01.10.2021 Conseil des Etats. Adoption (vote final)

01.10.2021 Conseil national. Adoption (vote final)

[Feuille fédérale 2021 2327](#);

Délai référendaire 20.01.2022

2. Zusammenfassung der Verhandlungen

20.068 Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative

Botschaft zur Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)» ([BBI 2020 7049](#))

15.075 Bundesgesetz über Tabakprodukte

Botschaft vom 30. November 2018 zum Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG) ([BBI 2019 919](#))

Das Parlament ging mit den Initianten einig, dass Kinder und Jugendliche vor den schädlichen Auswirkungen des Tabakkonsums geschützt werden sollen und dass zu diesem Zweck entsprechende Einschränkungen für die Tabakwerbung angezeigt sind. Das von den Initianten geforderte weitreichende Werbeverbot für Tabakprodukte ging jedoch einer Mehrheit des Parlaments zu weit. Dies sei eine unverhältnismässige Verletzung der Wirtschaftsfreiheit argumentierten die bürgerlichen Fraktionen. Eine Mehrheit im National- und Ständerat empfahl deshalb die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" zur Ablehnung.

Im Gegenzug bauten die Räte einige Schutz- und Werbeverbotsbestimmungen in das gleichzeitig beratene Tabakproduktegesetz ein und betrachteten dieses als indirekten Gegenvorschlag zur Initiative. Die Verfechterinnen und Verfechter der Volksinitiative erachteten diese Bestimmungen in der endgültigen Fassung des Tabakproduktegesetzes jedoch als unzureichend, weshalb sie die Volksinitiative zur Annahme empfehlen wollten.

Ausgangslage

Am 12. September 2019 reichte eine Allianz aus Schweizer Gesundheitsorganisationen die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)" mit knapp 110 000 Unterschriften ein. Die Initiative verlangt von Bund und Kantonen die Förderung der Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Sie fordert ein Verbot jeder Art von Werbung für Tabakprodukte, die Kinder und Jugendliche erreicht. Auch die Verkaufsförderung für solche Produkte sowie das Sponsoring von Veranstaltungen durch die Tabakindustrie sollten nicht mehr gestattet sein. Werbung, die sich ausschliesslich an Erwachsene richtet, wäre weiterhin möglich.

Der Bundesrat teilt das Anliegen der Initiantinnen und Initianten, die Bevölkerung und insbesondere die Jugendlichen vor den schädlichen Wirkungen des Tabakkonsums zu schützen. Deshalb unterstützt er die Einführung konsequenter Einschränkungen im Bereich Tabakwerbung. Er ist jedoch der Ansicht, dass ein gewisses Gleichgewicht zwischen den Interessen der öffentlichen Gesundheit und den Interessen der Wirtschaft zu wahren ist. In dieser Hinsicht geht ihm das von den Initiantinnen und Initianten geforderte sehr weitreichende Werbeverbot für Tabakprodukte zu weit.

Bereits zuvor, an seiner Sitzung vom 30. November 2018, überwies der Bundesrat Botschaft und Entwurf für ein neues Tabakproduktegesetz an das Parlament, dies nachdem das Parlament Ende 2016 den ersten Entwurf des Tabakproduktegesetzes zur Überarbeitung an den Bundesrat zurückgewiesen hatte.

Mit dem Gesetz soll der Mensch vor den schädlichen Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und der Verwendung von elektronischen Zigaretten (E-Zigaretten) geschützt werden. Der Entwurf des Bundesrates beinhaltet einige Neuerungen und Änderungen gegenüber dem geltenden Recht. Sie betreffen vor allem die Regelung der elektronischen Zigaretten, der Tabakprodukte zum Erhitzen und der Tabakprodukte zum oralen Gebrauch (Snus) sowie die Einführung eines Abgabeverbots an Minderjährige.

Der Bundesrat ist einverstanden, dass die im Lauf der Beratungen vom Parlament beschlossenen Bestimmungen zum Jugendschutz und zur Einschränkung von Tabakwerbung in dieses Gesetz aufgenommen werden. Das Gesetz tritt unabhängig vom Ausgang der Volksabstimmung über die Initiative "Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung" in Kraft.

Diese Volksinitiative empfiehlt der Bundesrat zur Ablehnung.

(Quelle. Botschaft und Medienmitteilung des Bundesrates vom 30.11.2018 und vom 26.8.2020)

Verhandlungen

20.068 **Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative**

Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)» ([BBI 2020 7073](#))

17.03.2021	NR	Beschluss gemäss Entwurf
20.09.2021	SR	Zustimmung
01.10.2021	SR	Annahme in der Schlussabstimmung
01.10.2021	NR	Annahme in der Schlussabstimmung

[Bundesblatt](#) [2021 2315](#);

15.075 **Bundesgesetz über Tabakprodukte**

Entwurf 2

Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG) ([BBI 2019 999](#))

17.09.2019	SR	Beginn der Debatte
26.09.2019	SR	Beschluss abweichend vom Entwurf
07.12.2020	NR	Beginn der Debatte
08.12.2020	NR	Abweichung
14.06.2021	SR	Abweichung
16.09.2021	NR	Abweichung
20.09.2021	SR	Abweichung
22.09.2021	NR	Zustimmung
01.10.2021	SR	Annahme in der Schlussabstimmung
01.10.2021	NR	Annahme in der Schlussabstimmung

[Bundesblatt](#) [2021 2327](#); Ablauf der Referendumsfrist: 20.01.2022

Während das Tabakproduktegesetz ([15.075](#), siehe weiter unten) noch in Beratung war, widmete sich der **Nationalrat** in der Frühjahrssession 2021 der Volksinitiative "Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung". Kommissionsprecher Lorenz Hess (M-E, BE) erläuterte, dass eine Kommissionmehrheit kein faktisches Totalverbot der Tabakwerbung wolle, sondern mit "pragmatischen, einigermassigen verhältnismässigen Massnahmen" den Hebel ansetzen möchte, um mehr Jugendschutz zu erreichen.

Eine Mehrheit der SVP-, FDP- und Mitte-Fraktion empfahl die Volksinitiative zur Ablehnung. Die Initiative schiesse weit über das Ziel hinaus, meinte Thomas Burgherr (V, AG). Wenn ein Produkt legal sei, solle es auch beworben werden können, wurde von bürgerlicher Seite argumentiert. Regine Sauter (RL, ZH) bezeichnete die Initiative als unverhältnismässig und eine erhebliche Verletzung der Wirtschaftsfreiheit. Ein gewisser Handlungsbedarf betreffend Jugendschutz sei vorhanden, aber dem werde im Tabakproduktegesetz angemessen Rechnung getragen. Deshalb sei eine Verfassungsänderung via Volksinitiative überflüssig und unnötig.

Vertreterinnen und Vertreter der Ratslinken sahen dies anders und unterstützten die Volksinitiative. Zwar beinhalte das Tabakproduktegesetz Schritte in die richtige Richtung, das genüge jedoch nicht, betonte Yvonne Feri (S, AG). Es brauche ein Verbot von Tabakwerbung, die Kinder und Jugendliche zum Rauchen verführt. Yvonne Feri erinnerte daran, dass der Tabakkonsum in der Schweiz jährlich soziale Kosten von 4 bis 5 Milliarden Franken verursache, wegen Produktionsausfällen infolge Krankheit, Arbeitslosigkeit, Invalidität und vorzeitiger Todesfälle. Jährlich stürben 9500 Menschen in der Schweiz an den Folgen des Rauchens. Einbussen für die Werbebranche müssten zugunsten einer gesünderen Bevölkerung hingenommen werden. Die Volksinitiative sei zudem die "grösste Sparmassnahme für das Gesundheitswesen". Manuela Weichelt-Picard (G, ZG) wies darauf hin, dass die grosse Mehrheit der Rauchenden in der Jugend mit dem Tabakkonsum begonnen habe. Dabei spiele die Werbung bekanntermassen eine zentrale Rolle. Entscheidend sei, dass möglichst wenig junge Menschen überhaupt mit dem Rauchen beginnen. Die Initiative sei nötig, zum Schutz der jungen Generation.

Jörg Mäder (GL, ZH) anerkannte, dass mit der Initiative die wirtschaftliche Freiheit eingeschränkt werde. Aber, so bilanzierte er, die "Verführbarkeit der Kinder und Jugendlichen" und damit die Gesundheit der kommenden Generation sei gewichtiger als ein "Geschäftsmodell, das auf süchtig machenden Substanzen" beruhe.

Der Nationalrat folgte schliesslich seiner Kommission und empfahl die Volksinitiative mit 96 zu 84 Stimmen bei 7 Enthaltungen zur Ablehnung.

Auch dem **Ständerat**, der das Geschäft in der Herbstsession 2021 beriet, ging die Volksinitiative zu weit. Er wollte kein Verbot jeder Art von Tabakwerbung, die Kinder und Jugendliche erreicht. Kommissionssprecher Josef Dittli (RL, UR) orientierte, dass eine Mehrheit der Kommission der Auffassung sei, dass mit dem beratenen Tabakproduktegesetz, welches als indirekter Gegenvorschlag zur vorliegenden Volksinitiative gelte, ein guter Kompromiss gefunden werden konnte und dass damit die Anliegen der Initiative in mehreren Punkten erfüllt würden. Hans Stöckli (S, BE) war nicht dieser Meinung. Mit der ursprünglichen Fassung des Tabakproduktegesetzes, wie es der Ständerat beschlossen hatte, wären die Forderungen der Volksinitiative tatsächlich praktisch erfüllt gewesen und die Initiative hätte zurückgezogen werden können. Heute sei dies jedoch nicht mehr der Fall. Deshalb müsse der Volksinitiative und einem wirksamen Jugendschutz zum Durchbruch verholfen werden. Der Ständerat empfahl die Volksinitiative mit 27 zu 12 Stimmen bei einer Enthaltung zur Ablehnung.

Die Vorlage zum Tabakproduktegesetz ([15.075](#)) behandelte der **Ständerat** als Erstrat in der Herbstsession 2019. Er folgte dabei vollumfänglich seiner Kommission und ergänzte den Entwurf des Bundesrates mit einigen Werbe- und Sponsoringbeschränkungen, dies im Gegensatz zu seiner Haltung, die er noch 2016 eingenommen hatte. Insbesondere beschloss der Ständerat mit 25 zu 17 Stimmen, die Tabakwerbung in Print- und Onlinemedien zu untersagen. Ausserdem soll die Abgabe von Gratismustern, inklusive E-Zigaretten und die Abgabe von Werbegeschenken verboten werden und ebenso das Tabak sponsoring von Anlässen mit internationalem Charakter. Der Rat entschied zudem mit 23 zu 19 Stimmen, dass auch bei Anlässen, die der Bund, Kantone oder Gemeinden organisieren, kein Sponsoring erlaubt ist. Erlaubt bleiben weiterhin die Kino- und Plakatwerbung für Tabakprodukte, wobei einige Kantone auch dies auf ihrem Gebiet verboten haben. Kommissionssprecher Joachim Eder (RL, ZG) wies darauf hin, dass mit den vorgeschlagenen Gesetzesänderungen die Voraussetzungen zur Ratifizierung der Rahmenkonvention der Weltgesundheitsorganisation zur Eindämmung des Tabakgebrauchs geschaffen werden. Anträge von linker Seite, die zusätzliche Verbote verlangte für Tabakwerbung, die Minderjährige erreicht, wurden mit 30 zu 11, bzw. zu 9 Stimmen abgelehnt. Unbestritten war die Regelung, dass Zigaretten künftig in allen Kantonen nur an über 18-Jährige verkauft werden dürfen. Mit 26 zu 13 Stimmen folgte der Rat seiner Kommission und verpflichtete die Tabakindustrie, ihre Werbeausgaben jährlich zu deklarieren. Im Entwurf des Bundesrates ist vorgeschlagen, dass der Bundesrat beim Erlass seiner Ausführungsverordnungen zum Gesetz international anerkannte Richtlinien, Empfehlungen und Normen berücksichtigt. Dies bedeute keine Änderung, sondern sei die bisherige Praxis, erklärte Bundesrat Alain Berset. Eine Kommissionsminderheit Alex Kuprecht (V, SZ) wollte diesen Absatz streichen, unterlag aber gegen die Kommissionsmehrheit mit 22 zu 19 Stimmen. In der Gesamtabstimmung nahm der Ständerat die Vorlage mit 32 zu 3 Stimmen bei 5 Enthaltungen an.

Der **Nationalrat** nahm die Debatte zum Tabakproduktegesetz im Sommer 2020 in Angriff. Kommissionsprecher Lorenz Hess (M-E, BE) plädierte dafür, einen "Mittelweg zwischen vernünftigen Jugendschutz und adäquatem Markteingriff" zu finden. Die Debatte war auch beeinflusst durch die hängige Volksinitiative, die ein vollständiges Verbot für Tabakwerbung verlangt, die Kinder und Jugendliche erreicht.

Die SVP-Fraktion beantragte die Rückweisung des Geschäfts an den Bundesrat mit dem Auftrag, Alternativprodukte wie E-Zigaretten, Tabakprodukte zum Erhitzen und Snus differenziert zu regeln. Dieser Antrag wurde mit 126 zu 43 Stimmen bei 2 Enthaltungen abgelehnt.

Die Mehrheit der Mitte-Fraktion und die Fraktionen von SP, Grünen und GLP setzten sich in der über fünfstündigen Debatte für Werbebeschränkungen ein.

In der Detailberatung stimmte der Nationalrat den vom Ständerat vorgeschlagenen Verschärfungen der Bundesratsvorlage jedoch nur teilweise zu. So soll in der Presse und im Internet Werbung für Tabakprodukte nicht grundsätzlich verboten werden. Das Verbot soll nur für Presseerzeugnisse und Internetseiten gelten, die für Minderjährige bestimmt sind. Der Rat folgte hier seiner Kommission mit 105 zu 86 Stimmen. Auf Antrag der Kommission beschloss der Nationalrat aber ein generelles Verbot von Tabakwerbung in Kinos und im öffentlichen Raum, ebenso vom öffentlichen Grund aus einsehbare Plakatwerbung mit 113 zu 79 Stimmen. Zusätzlich zum Ständerat beschloss der Nationalrat beim Sponsoring auch ein Verbot bei Veranstaltungen, die auf ein minderjähriges Publikum abzielen.

Zahlreiche Anträge für restriktivere Verbote von links als auch für weniger starke Werbebeschränkungen von rechts scheiterten. Hingegen verankerte der Rat auf Antrag der Kommission in Artikel 6 ein Verbot von Mentholzigaretten (bzw. Tabakprodukte, die das

Abhängigkeitspotenzial erhöhen oder die Inhalation erleichtern) und übertrug es dem Bundesrat, zu entscheiden, welche Zutaten der Tabakprodukte verboten sein sollen und welche nicht.

Dagegen wollte der Nationalrat die Abgabe von Gratismustern, inkl. E-Zigaretten weiterhin erlauben. Im Gegensatz zum Ständerat verzichtete die grosse Kammer auch darauf, eine Meldepflicht für Firmen bezüglich ihrer Werbeausgaben ins Gesetz zu schreiben. Eine weitere Differenz betrifft die Entscheidkompetenz der Kantone. Diese sollen nicht, wie vom Ständerat vorgeschlagen, jeweils strengere Werbe-, Sponsoring- und Verkaufsförderungsvorschriften erlassen können.

Auf Antrag von Martin Landolt (M-E, GL) beschloss der Nationalrat zudem eine Änderung im Gesetz zum Schutz vor Passivrauchen. Demnach soll in Hotels und Restaurants die Verwendung von E-Zigaretten in bestimmten Zonen erlaubt sein.

In der Gesamtabstimmung nahm der Nationalrat die Vorlage mit 84 zu 59 Stimmen bei 47 Enthaltungen an. Die Nein-Stimmen kamen vor allem von der SVP- und einem Teil der FDP-Fraktion.

In der Differenzbereinigung schwenkte der **Ständerat** weitgehend auf den weniger restriktiven Kurs des Nationalrates ein. Die bürgerliche Mehrheit der kleinen Kammer bezeichnete die meisten Entscheide des Nationalrates als gangbaren Kompromiss. So soll Tabakwerbung in der Presse und im Internet nicht generell verboten werden, sondern nur für Angebote, die für Minderjährige bestimmt sind. Der Rat revidierte hier seinen früheren Entscheid mit 25 zu 17 Stimmen. Bei den Themen des Sponsorings, der Abgabe von Gratismustern und dem Verzicht einer Meldepflicht der Firmen bezüglich Werbeausgaben folgte der Ständerat ebenfalls dem Nationalrat.

Bei der Frage der Entscheidkompetenz der Kantone für den Erlass strengerer Regeln, beharrte der Ständerat auf seinem Vorschlag. Zudem wollte der Ständerat die verbotenen Zutaten selber im Gesetz regeln und war gegen ein Verbot von Mentholzigaretten.

Die Ratslinke warnte vergeblich von einer "Verwässerung des Gesetzes". Hans Stöckli (S, BE) nannte die aktuellen Beschlüsse eine Scheinlösung. Damit werde die Verantwortung gegenüber der Jugend nicht wahrgenommen.

Bei den restlichen Differenzen beharrte der **Nationalrat** mehrheitlich auf seinen Beschlüssen. So blieb er auf Antrag seiner Kommission bei seiner Haltung beim Verbot von Mentholzigaretten, der Kompetenzübertragung an den Bundesrat, verbotene Zusatzstoffe zu definieren sowie bei der Erlaubnis von E-Zigaretten in bestimmten Zonen von Restaurants. Bei der Frage, ob Kantone auch strengere Regeln erlassen können, schwenkte der Nationalrat auf die Fassung des Ständerates ein, der dies vorsieht.

In der weiteren Runde blieb der **Ständerat** bei seinem Widerstand gegen ein Verbot von Mentholzigaretten. Damian Müller (RL, LU) gab zu bedenken, dass ein solches Verbot Auswirkungen auf die inländischen Tabakfabriken hätte und dazu führen würde, dass rund 25 Prozent der für die Schweiz hergestellten Tabakprodukte nicht mehr hergestellt werden könnten. Ebenfalls wollte der Ständerat via Gesetz regeln, welche Zutaten verboten sind und dies nicht dem Bundesrat überlassen.

Der **Nationalrat** schloss sich in der Folge der Fassung des Ständerates an. Bundesrat Alain Berset zeigte sich am Ende der Beratungen enttäuscht. Die Vorlage sei "kein grosser Fortschritt". Aufgrund der nicht genug weitreichenden Einschränkungen im Bereich Werbung und Sponsoring seien die Voraussetzungen zur Ratifizierung der Rahmenkonvention der Weltgesundheitsorganisation zur Eindämmung des Tabakgebrauchs nicht erfüllt. Für die Mehrheit des Parlaments handelt es sich bei der fertig diskutierten Vorlage um einen gangbaren Kompromiss, der wichtige Anliegen der Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" aufgenommen hat.

In der Schlussabstimmung wurde das Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten vom Ständerat mit 28 zu 13 Stimmen bei 3 Enthaltungen und vom Nationalrat mit 89 zu 77 Stimmen bei 27 Enthaltungen angenommen.

Der Bundesbeschluss über die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)", der diese zur Ablehnung empfiehlt, wurde in der Schlussabstimmung vom Nationalrat mit 101 zu 88 Stimmen bei 7 Enthaltungen und vom Ständerat mit 29 zu 14 Stimmen bei einer Enthaltung angenommen.

2. Résumé des délibérations

20.068 **Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac). Initiative populaire**

Message concernant l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)» ([FF 2020 6837](#))

15.075 **Loi sur les produits du tabac**

Message du 30 novembre 2018 concernant la loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab) ([FF 2019 899](#))

Le Parlement partage l'avis du comité d'initiative : il faut protéger les enfants et les jeunes des effets nocifs du tabagisme en restreignant la promotion des produits du tabac. Toutefois, selon une majorité du Parlement, l'interdiction exigée, qui bannirait toute forme de publicité pour les produits du tabac qui atteint les enfants et les jeunes, va trop loin. D'après le camp bourgeois, il s'agirait d'une atteinte disproportionnée à la liberté économique. C'est pourquoi, dans les deux chambres, une majorité a recommandé le rejet de l'initiative " Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac ". En contrepartie, les deux conseils ont intégré des dispositions pour protéger les jeunes et limiter la publicité dans la loi sur les produits du tabac (LPTab), qu'ils ont examinée en même temps que l'initiative populaire, considérant que cette loi faisait office de contre-projet indirect à l'initiative. Les partisans de l'initiative ont toutefois estimé que les dispositions prévues par la loi dans sa version définitive étaient insuffisantes. C'est pourquoi ils ont recommandé d'accepter l'initiative populaire.

Contexte

Le 12 septembre 2019, une alliance d'organisations de santé suisses a déposé l'initiative populaire " Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac) ", munie de presque 110 000 signatures. L'initiative demande à la Confédération et aux cantons de promouvoir la santé des enfants et des jeunes. Elle demande l'interdiction de toute forme de publicité pour les produits du tabac qui les atteint. La promotion de ces produits ainsi que le parrainage d'événements par l'industrie du tabac sont également visés. La publicité ciblant uniquement les adultes resterait quant à elle possible. Le Conseil fédéral partage l'objectif des initiants de protéger la population, et en particulier les jeunes, contre les effets nocifs du tabagisme. C'est pourquoi il soutient l'introduction de restrictions conséquentes en matière de publicité pour les produits du tabac. Il considère néanmoins qu'un certain équilibre entre les intérêts de la santé et ceux de l'économie doit être maintenu. A cet égard, une interdiction aussi large de la publicité pour les produits du tabac que celle voulue par les initiants irait trop loin.

Lors de sa séance du 30 novembre 2018, le Conseil fédéral avait déjà transmis un deuxième projet de loi sur les produits du tabac et le message y afférent au Parlement. Ce nouveau projet était le remaniement d'un premier projet que le Parlement avait renvoyé au Conseil fédéral fin 2016.

La nouvelle loi vise à protéger les personnes contre les effets nuisibles de la consommation de produits du tabac et de l'usage de cigarettes électroniques. Le projet du Conseil fédéral apporte quelques ajouts et modifications au droit en vigueur. Il vise notamment la réglementation des cigarettes électroniques, des produits à chauffer et des produits à usage oral (snus), et prévoit une interdiction de la distribution des produits du tabac aux mineurs.

Le Conseil fédéral approuve les dispositions relatives à la protection de la jeunesse et à la limitation de la publicité du tabac, qui ont été ajoutées par le Parlement lors de ses délibérations.

Cette loi entrera en vigueur indépendamment du résultat de la votation populaire sur l'initiative " Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac ".

Le Conseil fédéral recommande le rejet de l'initiative populaire.

(Source : message et communiqué de presse du Conseil fédéral du 30.11.2018 et du 26.8.2020)

Délibérations

20.068 **Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac). Initiative populaire**

Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)» ([FF 2020 6861](#))

17.03.2021	CN	Décision conforme au projet
20.09.2021	CE	Adhésion
01.10.2021	CE	Adoption (vote final)
01.10.2021	CN	Adoption (vote final)

[Feuille fédérale 2021 2315](#);

15.075 **Loi sur les produits du tabac**

Projet 2

Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab) ([FF 2019 977](#))

17.09.2019	CE	Début des délibérations
26.09.2019	CE	Décision modifiant le projet
07.12.2020	CN	Début des délibérations
08.12.2020	CN	Divergences
14.06.2021	CE	Divergences
16.09.2021	CN	Divergences
20.09.2021	CE	Divergences
22.09.2021	CN	Adhésion
01.10.2021	CE	Adoption (vote final)
01.10.2021	CN	Adoption (vote final)

[Feuille fédérale 2021 2327](#); délai référendaire: 20.01.2022

Alors que la LPTab ([15.075](#), voir ci-dessous) était encore en examen, le **Conseil national** s'est penché sur l'initiative " Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac " lors de la session de printemps 2021. Le rapporteur de la commission, Lorenz Hess (M-E, BE), a souligné qu'une majorité de la commission ne souhaitait pas interdire complètement la publicité pour le tabac, mais préférait prendre des mesures pragmatiques et pondérées pour mieux protéger la jeunesse.

Une majorité des groupes UDC, PLR et du Centre a recommandé le rejet de l'initiative populaire. Selon Thomas Burgherr (UDC, AG), celle-ci va bien au-delà de l'objectif recherché. Le groupe bourgeois a argué que tout produit légal avait le droit à la publicité. Regine Sauter (RL, ZH) a affirmé que cette initiative était disproportionnée et constituait une grave violation de la liberté économique. Elle a reconnu qu'il y avait lieu de prendre des mesures en matière de protection de la jeunesse, mais que la LPTab répondait à cette attente. Selon elle, il est donc inutile de modifier la Constitution au moyen d'une initiative populaire.

La gauche a en revanche soutenu l'initiative populaire. Selon Yvonne Feri (S, AG), la LPTab va certes dans la bonne direction, mais n'est pas suffisante : il est nécessaire d'interdire la publicité des produits du tabac qui incite les enfants et les jeunes à fumer. La députée a rappelé que les coûts sociaux du tabagisme atteignaient annuellement entre 4 et 5 milliards de francs en Suisse, en raison des pertes de production dues aux maladies, au chômage, à l'invalidité et aux décès prématurés, et que 9500 personnes mourraient chaque année du tabagisme en Suisse. Selon elle, la santé de la population doit primer sur les revenus du secteur publicitaire, et les mesures proposées par l'initiative permettraient de réaliser des économies considérables dans le système de santé. Manuela Weichelt-Picard (G, ZG) a, quant à elle, souligné que la grande majorité des fumeurs commençaient à consommer du tabac durant leur jeunesse, un âge où la publicité a une influence indéniable. Elle a estimé qu'il était donc essentiel de réduire autant que possible le nombre de jeunes qui commencent à fumer. D'après elle, l'initiative serait indispensable pour protéger les nouvelles générations.

Jörg Mäder (GL, ZH) a reconnu que l'initiative limitait la liberté économique, mais a estimé que l'intégrité des enfants et des jeunes et la santé des générations futures étaient plus importantes qu'un modèle économique reposant sur des substances addictives.

Le Conseil national s'est finalement rangé à l'avis de sa commission et a recommandé le rejet de l'initiative populaire, par 96 voix contre 84 et 7 abstentions.

Le **Conseil des Etats** a examiné l'initiative populaire lors de la session d'automne 2021 et, estimant qu'elle allait trop loin, a refusé une interdiction totale de la publicité pour les produits du tabac qui pourrait toucher les enfants et les jeunes. Le rapporteur de la commission, Josef Dittli (RL, UR), a affirmé que la LPTab, contre-projet indirect à l'initiative populaire, était un bon compromis et qu'elle permettrait d'atteindre l'objectif de l'initiative en plusieurs points. Hans Stöckli (S, BE) ne partageait toutefois pas l'avis de la commission : la première version de la LPTab, adoptée par le Conseil des Etats, aurait pratiquement satisfait les exigences de l'initiative populaire, qui aurait alors pu être retirée. Selon lui, ce n'est toutefois pas le cas de la nouvelle version de la loi. Le député a argué qu'il était donc nécessaire de soutenir l'initiative populaire et d'oeuvrer pour une protection efficace de la jeunesse. Le Conseil des Etats a recommandé le rejet de l'initiative populaire, par 27 voix contre 12 et 1 abstention.

En sa qualité de conseil prioritaire, le **Conseil des Etats** a examiné le projet de loi sur les produits du tabac (15.075) durant la session d'automne 2019. Il a alors entièrement suivi les propositions de sa commission, complétant le projet du Conseil fédéral par plusieurs restrictions à la publicité et au parrainage ; ce faisant, il a revu sa position par rapport à celle qu'il avait adoptée en 2016. La Chambre haute a en particulier décidé, par 25 voix contre 17, d'interdire la publicité dans les médias imprimés et en ligne. En outre, elle souhaite interdire la distribution d'échantillons gratuits, y compris pour les cigarettes électroniques, et de cadeaux publicitaires tout comme le parrainage, par l'industrie du tabac, d'événements de portée internationale. Le Conseil des Etats a également décidé, par 23 voix contre 19, d'interdire de tels parrainages pour les événements organisés par la Confédération, les cantons ou les communes. Les publicités pour le tabac resteront autorisées au cinéma et sur les affiches, quoique certains cantons l'ont interdite sur leur territoire. Le rapporteur de la commission, Joachim Eder (RL, ZG), a souligné le fait que les modifications légales proposées ouvriraient la porte à la ratification de la convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac. Des propositions émanant de la gauche, qui demandaient des interdictions supplémentaires en matière de publicité pour le tabac afin que celle-ci ne soit pas accessible aux mineurs, ont été rejetées par 30 voix contre 11 et 30 voix contre 9. Le conseil a été unanime à considérer que la vente de cigarettes devrait à l'avenir être interdite aux personnes de moins de 18 ans dans tous les cantons. Par 23 voix contre 13, il a par ailleurs suivi sa commission qui souhaitait que l'industrie du tabac soit tenue de déclarer chaque année le montant de ses dépenses publicitaires. Le projet du Conseil fédéral prévoit que ce dernier prenne en considération les directives, recommandations et normes reconnues au niveau international lors de l'élaboration de ses ordonnances d'exécution. D'après le conseiller fédéral Alain Berset, il n'en résulterait aucun changement étant donné que cela correspond à la pratique actuelle. Une minorité de la commission, représentée par Alex Kuprecht (V, SZ) souhaitait biffer l'alinéa en question, ce que la commission a rejeté par 22 voix contre 19. Au vote sur l'ensemble, le Conseil des Etats a soutenu le projet par 32 voix contre 3 et 5 abstentions.

Au **Conseil national**, les débats concernant la LPTab ont commencé en été 2020. Le rapporteur de la commission, Lorenz Hess (M-E, BE), a plaidé en faveur d'un compromis entre une protection raisonnable de la jeunesse et une intervention adéquate sur le marché. Les discussions ont été influencées par l'initiative populaire, qui demandait une interdiction de toute publicité pour le tabac qui pourrait toucher les enfants et les jeunes.

La proposition du groupe UDC, qui exigeait le renvoi de l'objet au Conseil fédéral afin que les produits alternatifs comme les cigarettes électroniques, les produits de tabac à chauffer et le snus, soient soumis à des règles spécifiques, a été rejetée par 126 voix contre 43 et 2 abstentions.

La majorité du Centre, le PS, les Vert-e-s et le PVL ont soutenu les restrictions de la publicité, après plus de cinq heures de discussions.

Lors de la discussion par article, le Conseil national n'a approuvé que partiellement les durcissements du projet du Conseil fédéral proposés par le Conseil des Etats : selon lui, la publicité pour les produits du tabac devrait en principe être autorisée dans la presse et sur Internet, sauf dans les publications qui s'adressent aux jeunes. Le Conseil national s'est rangé à l'avis de sa commission par 105 voix contre 86. Néanmoins, sur proposition de celle-ci, il a décidé d'imposer une interdiction générale de la publicité pour les produits du tabac dans les cinémas et l'espace public, ainsi que sur les panneaux visibles depuis le domaine public, par 113 voix contre 79. Comme le Conseil des Etats, il a interdit le parrainage par l'industrie du tabac de manifestations qui ciblent un public mineur.

De nombreuses propositions qui, venant de la gauche, exigeaient des restrictions plus strictes, ou qui, venant de la droite, demandaient des mesures plus souples, ont échoué. Par contre, sur proposition de sa commission, le Conseil national a inscrit à l'art. 6 une interdiction des cigarettes mentholées (ou des produits du tabac contenant des ingrédients qui accroissent le potentiel de dépendance ou

facilitent l'inhalation), et a confié au Conseil fédéral la responsabilité de déterminer les ingrédients des produits du tabac à interdire ou à autoriser.

Contrairement au Conseil des Etats, le Conseil national a souhaité que la distribution d'échantillons gratuits, y compris des cigarettes électroniques, reste autorisée. Il a également renoncé à l'obligation des entreprises de déclarer leurs dépenses publicitaires. Enfin, une autre divergence concerne la compétence décisionnelle des cantons : contrairement à ce qu'avait proposé le Conseil des Etats, les cantons ne devraient pas pouvoir émettre des directives plus strictes en matière de publicité, de parrainage et de promotion.

Sur proposition de Martin Landolt (M-E, GL), le Conseil national a décidé de modifier la loi sur la protection contre le tabagisme passif : l'utilisation de cigarettes électroniques dans les hôtels et les restaurants sera autorisée dans des locaux définis.

Au vote sur l'ensemble, le Conseil national a adopté le projet par 84 voix contre 59 et 47 abstentions. Les voix qui s'opposaient au projet provenaient des rangs du groupe UDC et d'une partie du groupe RL.

Lors de la procédure d'élimination des divergences, le **Conseil des Etats** s'est largement rallié à l'avis du Conseil national, plus modéré que le sien. Pour la majorité bourgeoise de la Chambre haute, la plupart des décisions du Conseil national constituaient un bon compromis : dans la presse et sur les sites Internet, la publicité pour le tabac devrait être interdite seulement si elle vise un public mineur. Le Conseil des Etats est donc revenu sur sa décision précédente, par 25 voix contre 17. Il a également rejoint l'avis du Conseil national sur le parrainage, la distribution d'échantillons gratuits et l'obligation des entreprises de déclarer leurs dépenses publicitaires.

Le Conseil des Etats a maintenu sa décision concernant la compétence décisionnelle des cantons, qui devraient avoir le droit de fixer des règles plus strictes. Il souhaitait par ailleurs que le Parlement spécifie les ingrédients interdits dans les produits du tabac, et s'opposait à une interdiction des cigarettes mentholées.

La gauche a mis en garde contre une " dilution de la loi ", en vain. Pour Hans Stöckli (S, BE), les décisions prises sont des leurres et le conseil n'assume pas ses responsabilités vis-à-vis des jeunes générations.

Concernant les autres divergences, le **Conseil national** a généralement maintenu ses décisions. Sur proposition de sa commission, il a préconisé une interdiction des cigarettes mentholées, le transfert au Conseil fédéral de la compétence de définir les composants interdits et l'autorisation des cigarettes électroniques dans certains locaux des restaurants. En matière de compétence décisionnelle des cantons, le Conseil national s'est rallié à la décision du Conseil des Etats, qui prévoit que ceux-ci peuvent édicter des règles plus strictes.

Le **Conseil des Etats** est resté opposé à l'interdiction des cigarettes mentholées. Damian Müller (RL, LU) a précisé qu'une telle restriction affecterait l'industrie suisse du tabac et que 25 % des produits destinés à la Suisse ne pourraient plus être fabriqués. Le Conseil des Etats souhaitait par ailleurs que le Parlement définisse lui-même quels composants sont interdits, et que cette compétence ne soit pas transférée au Conseil fédéral.

Le **Conseil national** s'est par la suite rallié à la version du Conseil des Etats. Au terme des délibérations, le conseiller fédéral Alain Berset a fait part de sa déception : selon lui, ce projet ne représentait pas une avancée importante. Comme les restrictions dans le domaine de la publicité et du parrainage étaient limitées, les conditions pour la ratification de la convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac n'étaient pas réunies. Pour la majorité du Parlement, ce projet représente un bon compromis, qui reprend des exigences importantes de l'initiative populaire " Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac ".

Au vote final, la loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques a été adoptée par le Conseil des Etats, par 28 voix contre 13 et 3 abstentions, et par le Conseil national, par 89 voix contre 77 et 27 abstentions.

Quant à l'arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire " Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac) ", qui recommandait le rejet de l'initiative, il a été adopté par le Conseil national, par 101 voix contre 88 et 7 abstentions, et par le Conseil des Etats, par 29 voix contre 14 et 1 abstention.

2. Riassunto delle deliberazioni

20.068 Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco). Iniziativa popolare

Messaggio concernente l'iniziativa popolare «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)» ([FF 2020 6165](#))

15.075 Legge federale sui prodotti del tabacco

Messaggio del 30 novembre 2018 concernente la legge federale sui prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche (Legge sui prodotti del tabacco, LPTab) ([FF 2019 837](#))

Il Parlamento si è detto d'accordo con i promotori dell'iniziativa nel ritenere che fanciulli e adolescenti debbano essere protetti dagli effetti nocivi legati al consumo di tabacco e che sia opportuno imporre corrispondenti limitazioni pubblicitarie. Una maggioranza del Parlamento ha tuttavia considerato che il divieto di pubblicità per i prodotti del tabacco chiesto dall'iniziativa fosse troppo esteso. Per i gruppi borghesi si tratta di un'ingerenza sproporzionata nella libertà economica. Pertanto una maggioranza del Consiglio nazionale e una del Consiglio degli Stati hanno proposto di respingere l'iniziativa popolare "Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco".

In compenso le Camere hanno inserito nella legge sui prodotti del tabacco, discussa contemporaneamente in Parlamento, alcune disposizioni riguardanti la protezione e il divieto di pubblicità, decidendo di proporla come controprogetto indiretto all'iniziativa. Nella sua versione finale, la legge sui prodotti del tabacco è però apparsa insufficiente ai promotori dell'iniziativa, che per questo motivo hanno raccomandato di accettare l'iniziativa popolare.

Contesto

Il 12 settembre 2019 un'alleanza di organizzazioni svizzere del settore sanitario ha depositato l'iniziativa popolare "Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)" con quasi 110 000 firme. L'iniziativa chiede a Confederazione e Cantoni di promuovere la salute di fanciulli e adolescenti vietando ogni forma di pubblicità del tabacco che li raggiunge. Nemmeno la promozione di questi prodotti e la sponsorizzazione di eventi da parte dell'industria del tabacco saranno più permesse, mentre rimarrebbe possibile la pubblicità rivolta unicamente agli adulti.

Il Consiglio federale condivide l'obiettivo dei promotori dell'iniziativa di proteggere la popolazione e in particolar modo i giovani contro gli effetti nocivi del tabagismo. Per questo motivo sostiene l'introduzione di limitazioni coerenti in materia di pubblicità per i prodotti del tabacco. Nondimeno ritiene che sia necessario mantenere un certo equilibrio tra gli interessi della salute pubblica e quelli dell'economia. Da questo punto di vista ritiene che il divieto molto esteso della pubblicità per i prodotti del tabacco chiesto dall'iniziativa sia eccessivo.

In occasione della sua seduta del 30 novembre 2018, il Consiglio federale aveva trasmesso al Parlamento il disegno e il relativo messaggio concernente la nuova legge sui prodotti del tabacco, dopo che nel 2016 le Camere avevano rinviato un primo disegno al Consiglio federale affinché lo rielaborasse.

Lo scopo della legge è quello di proteggere l'essere umano contro gli effetti nocivi del consumo di prodotti del tabacco e dell'uso di sigarette elettroniche. Rispetto al disciplinamento vigente, il disegno del Consiglio federale contiene alcuni cambiamenti e novità riguardanti soprattutto le sigarette elettroniche, i prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati e i prodotti del tabacco per uso orale (snus), nonché l'introduzione di un divieto di vendita ai minorenni.

Il Consiglio federale è favorevole all'introduzione delle disposizioni decise dal Parlamento nel corso delle deliberazioni riguardanti la protezione dei minori e le limitazioni in materia di pubblicità per il tabacco. La legge entrerà in vigore indipendentemente dall'esito della votazione popolare sull'iniziativa "Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco".

Il Consiglio federale ha proposto di respingere l'iniziativa.

(Fonti: messaggio del Consiglio federale del 30 novembre 2018 e comunicato stampa del Consiglio federale del 26 agosto 2020)

Deliberazioni

20.068 **Si alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco). Iniziativa popolare**

Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Si alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)» ([FF 2020 6187](#))

17.03.2021	CN	Decisione secondo il disegno (progetto)
20.09.2021	CS	Adesione
01.10.2021	CS	Adozione nella votazione finale
01.10.2021	CN	Adozione nella votazione finale

[Foglio federale 2021 2315](#);

15.075 **Legge federale sui prodotti del tabacco**

Disegno 2

Legge federale sui prodotti del tabacco e sulle sigarette elettroniche (Legge sui prodotti del tabacco, LPTab) ([FF 2019 915](#))

17.09.2019	CS	Inizio del dibattito
26.09.2019	CS	Decisione in deroga al disegno (progetto)
07.12.2020	CN	Inizio del dibattito
08.12.2020	CN	Deroga
14.06.2021	CS	Deroga
16.09.2021	CN	Deroga
20.09.2021	CS	Deroga
22.09.2021	CN	Adesione
01.10.2021	CS	Adozione nella votazione finale
01.10.2021	CN	Adozione nella votazione finale

[Foglio federale 2021 2327](#); termine di referendum: 20.01.2022

Mentre le deliberazioni parlamentari sulla legge sui prodotti del tabacco ([15.075](#), cfr. sotto) erano ancora in corso, nella sessione primaverile 2021 il **Consiglio nazionale** si è dedicato all'iniziativa popolare "Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco". Il relatore commissionale Lorenz Hess (M-E, BE) ha spiegato che una maggioranza della Commissione era contraria a un divieto di fatto generale della pubblicità per il tabacco, preferendo fare leva su misure pragmatiche e piuttosto proporzionate per migliorare la protezione dei minorenni.

In seno al gruppo UDC, al gruppo liberale radicale e al gruppo del Centro, una maggioranza ha proposto di respingere l'iniziativa. Thomas Burgherr (V, AG) ha definito l'iniziativa eccessiva. Per il fronte borghese i prodotti legali devono poter essere pubblicizzati. Regine Sauter (RL, ZH) ha accusato l'iniziativa di non essere equilibrata e di rappresentare un'ingerenza notevole nella libertà economica. A suo avviso la legge sui prodotti del tabacco tiene già debito conto della necessità di agire in favore della protezione dei giovani, che in una certa misura è comunque riconosciuta. La modifica costituzionale chiesta dall'iniziativa è pertanto superflua e inutile.

Per i deputati di sinistra, che sostenevano l'iniziativa, la questione andava vista in una prospettiva diversa. Secondo Yvonne Feri (S, AG), pur andando già nella direzione auspicata le disposizioni della legge sui prodotti del tabacco non bastano. Occorre vietare la pubblicità per il tabacco che induce fanciulli e adolescenti a fumare. La deputata ha ricordato che in Svizzera il consumo di tabacco genera costi sociali pari a 4-5 miliardi di franchi all'anno, riconducibili a perdite di produttività in seguito a malattie, disoccupazione, invalidità e decessi prematuri. Ogni anno in Svizzera 9500 persone muoiono per le conseguenze del tabagismo. La salute della popolazione giustifica pertanto una diminuzione degli introiti pubblicitari. Inoltre l'iniziativa permette al settore sanitario di conseguire risparmi maggiori. Manuela Weichelt-Picard (G, ZG) ha fatto notare che la stragrande maggioranza di chi fuma ha iniziato a consumare tabacco da giovane. A tal proposito, si sa, la pubblicità svolge un ruolo determinante ed è fondamentale cercare di fare in modo che fanciulli e adolescenti non inizino mai a fumare. L'iniziativa è pertanto indispensabile se si vuole tutelare i minorenni.

Jörg Mäder (GL, ZH) ha ammesso che l'iniziativa riduce la libertà economica, per poi concludere che l'influenzabilità dei giovani e di conseguenza la loro salute è comunque preponderante rispetto a un modello economico che poggia su sostanze che creano dipendenza.

In definitiva il Consiglio nazionale ha deciso di seguire la proposta della sua Commissione e con 96 voti contro 84 e 7 astensioni ha raccomandato di respingere l'iniziativa.

Anche il **Consiglio degli Stati**, che ha discusso l'oggetto durante la sessione autunnale 2021, ha giudicato l'iniziativa popolare troppo restrittiva e non ha voluto vietare del tutto la pubblicità che raggiunge i minorenni. Josef Dittli (RL, UR), relatore commissionale, ha fatto sapere che, secondo una maggioranza della Commissione, la decisione di contrapporre la legge sui prodotti del tabacco discussa in Parlamento all'iniziativa, sotto forma di controprogetto indiretto, avrebbe permesso di trovare un compromesso valido e per molti versi di soddisfare le richieste dei promotori dell'iniziativa. Di tutt'altro avviso Hans Stöckli (S, BE), il quale ha osservato come la versione iniziale della legge, approvata dal Consiglio degli Stati, avrebbe effettivamente soddisfatto le richieste formulate dall'iniziativa e quindi indotto il ritiro dell'iniziativa, contrariamente al testo attuale. Secondo Stöckli per proteggere i minori in modo efficace occorre quindi sostenere l'iniziativa. Con 27 voti contro 12 e un'astensione il Consiglio degli Stati ha raccomandato di respingere l'iniziativa.

In qualità di Camera prioritaria il **Consiglio degli Stati** ha esaminato il disegno di legge sui prodotti del tabacco (15.075) nella sessione autunnale 2019. Ha seguito integralmente la proposta della sua Commissione integrando il disegno del Consiglio federale con una serie di limitazioni in materia di pubblicità e sponsorizzazione, contrariamente alla posizione che aveva adottato nel 2016. In particolare ha deciso con 25 voti contro 17 di vietare la pubblicità del tabacco nella stampa e nei media online. Saranno vietati anche la distribuzione di campioni gratuiti, comprese le sigarette elettroniche, e gli omaggi promozionali, nonché la sponsorizzazione di manifestazioni a carattere internazionale. La Camera ha inoltre deciso con 23 voti contro 19 di vietare la sponsorizzazione anche per quanto riguarda gli eventi organizzati da Confederazione, Cantoni o Comuni. La pubblicità per i prodotti del tabacco nei cinema e sui manifesti rimane consentita, benché alcuni Cantoni abbiano vietato anche questo tipo di pubblicità sul loro territorio. Il relatore commissionale, Joachim Eder (RL, ZG), ha sottolineato che le modifiche legislative proposte creano le condizioni per la ratifica della Convenzione quadro dell'Organizzazione mondiale della sanità per la lotta contro il tabagismo. Le proposte della sinistra, che chiedevano ulteriori divieti per la pubblicità del tabacco che raggiunge i minorenni, sono state respinte rispettivamente con 30 voti contro 11 e 30 voti contro 9. Non ha invece sollevato opposizioni la normativa secondo cui in futuro in tutti i Cantoni le sigarette potranno essere vendute solo a persone di età superiore ai 18 anni. Con 26 voti contro 13 la Camera ha aderito alla proposta della sua Commissione di imporre all'industria del tabacco l'obbligo di dichiarare annualmente le spese pubblicitarie. Il disegno del Consiglio federale propone che il Collegio governativo tenga conto delle direttive, raccomandazioni e norme riconosciute a livello internazionale nell'emanare le ordinanze d'esecuzione della legge. Il consigliere federale Alain Berset ha spiegato che questo non implica alcun cambiamento, ma corrisponde alla prassi attuale. Una minoranza commissionale Alex Kuprecht (V, SZ) voleva stralciare questo capoverso, ma la proposta è stata respinta dalla maggioranza della Commissione con 22 voti contro 19. Nella votazione sul complesso il Consiglio degli Stati ha sostenuto il progetto con 32 voti contro 3 e 5 astensioni.

Il **Consiglio nazionale** ha avviato le deliberazioni sulla legge sui prodotti del tabacco durante l'estate 2020. Il relatore commissionale Lorenz Hess (M-E, BE) si è espresso a favore di un equilibrio ragionevole tra protezione dei minori e intervento sul mercato. Le discussioni hanno riguardato anche la pendente iniziativa popolare e la relativa introduzione di un divieto generale per la pubblicità del tabacco che raggiunge fanciulli e adolescenti.

Il gruppo UDC ha proposto di rinviare il progetto al Consiglio federale incaricandolo di disciplinare in modo differenziato i prodotti di sostituzione, come le sigarette elettroniche, i prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati e lo snus. Questa proposta è stata tuttavia respinta con 126 voti contro 43 e 2 astensioni.

Nel corso dei dibattiti di oltre cinque ore, la maggioranza del gruppo del Centro, il gruppo socialista, il gruppo dei Verdi e il gruppo verde liberale si sono schierati a favore delle limitazioni pubblicitarie.

In occasione della deliberazione di dettaglio il Consiglio nazionale ha tuttavia accolto solo parzialmente gli inasprimenti del disegno del Consiglio federale proposti dal Consiglio degli Stati, considerando che la pubblicità per i prodotti del tabacco nella stampa e su Internet non deve essere completamente proscritta. Il divieto deve valere unicamente per i prodotti stampati e i siti web destinati ai minori. Così facendo la Camera ha seguito la sua Commissione con 105 voti contro 86. Sempre su proposta della Commissione, con 113 voti contro 79 il Consiglio nazionale si è invece pronunciato in favore di un divieto generale della pubblicità per i prodotti del tabacco nei cinema e sui manifesti negli spazi pubblici e negli spazi visibili dagli spazi pubblici. In aggiunta al progetto del Consiglio degli Stati, il Consiglio nazionale ha deciso anche di vietare la sponsorizzazione nell'ambito di manifestazioni destinate a un pubblico minorenne.

Molte delle proposte avanzate sia dalla sinistra, che voleva imporre regolamentazioni più restrittive, che dalla destra, che chiedeva l'allentamento delle limitazioni pubblicitarie, sono state respinte. Su

proposta della Commissione, la Camera ha invece introdotto all'articolo 6 un divieto riguardante le sigarette al mentolo (e i prodotti del tabacco che accrescono il rischio di dipendenza o favoriscono l'inalazione), lasciando il compito al Consiglio federale di decidere quali ingredienti dovranno essere vietati e quali no.

Il Consiglio nazionale ha dal canto suo auspicato che la distribuzione di campioni gratuiti, sigarette elettroniche incluse, continuasse a essere autorizzata. Contrariamente al Consiglio degli Stati la Camera bassa ha anche rinunciato a prevedere l'obbligo legale per le aziende di dichiarare le proprie spese pubblicitarie. Un'altra divergenza riguarda la competenza decisionale dei Cantoni. Per il Consiglio nazionale questi ultimi non devono poter emanare disposizioni più severe in materia di pubblicità, sponsorizzazione e promozione delle vendite, come proposto dal Consiglio degli Stati.

Accogliendo la proposta di Martin Landolt (M-E, GL), il Consiglio nazionale ha inoltre deciso di modificare la legge concernente la protezione contro il fumo passivo per consentire l'uso di sigarette elettroniche in determinate zone di hotel e ristoranti.

Nella votazione sul complesso il Consiglio nazionale ha accolto il progetto con 84 voti contro 59 e 47 astensioni. Ad opporsi sono stati soprattutto l'UDC e una parte del gruppo liberale radicale.

Nel quadro dell'appianamento delle divergenze il

Consiglio degli Stati si è ampiamente allineato all'approccio meno restrittivo adottato dal Consiglio nazionale. La maggioranza borghese della Camera alta ha visto in buona parte delle decisioni del Consiglio nazionale un compromesso accettabile. Rivedendo la sua decisione precedente, con 25 voti contro 17 la Camera ha pertanto deciso che il divieto di pubblicizzare il tabacco nella stampa e su Internet non dovrà avere una portata generale, bensì riguardare solo l'offerta destinata ai minorenni. Il Consiglio degli Stati ha seguito il Consiglio nazionale anche per quanto riguarda la sponsorizzazione, la distribuzione di campioni gratuiti e la rinuncia a imporre alle aziende un obbligo di dichiarare le proprie spese pubblicitarie.

Sulla questione della competenza decisionale dei Cantoni per emanare regole più restrittive, il Consiglio degli Stati è invece rimasto fermo sulla sua posizione. Ha inoltre proposto che gli ingredienti vietati fossero disciplinati direttamente nella legge e si è opposto a un divieto delle sigarette al mentolo. Invano, i deputati di sinistra hanno evocato il rischio di ritrovarsi con una legge diluita. Per Hans Stöckli (S, BE) le decisioni attuali sono soluzioni di facciata che non si assumono le dovute responsabilità nei confronti dei giovani.

Per quanto riguarda le altre divergenze, nella maggior parte dei casi il **Consiglio nazionale** ha mantenuto le sue posizioni. Ha così ribadito la sua intenzione di seguire le proposte commissionali concernenti l'imposizione di un divieto per le sigarette al mentolo, il trasferimento di competenze al Consiglio federale, la specificazione degli additivi vietati nonché l'uso delle sigarette elettroniche in determinate zone di hotel e ristoranti. Sulla questione della possibilità per i Cantoni di emanare regole più restrittive, il Consiglio nazionale ha deciso di allinearsi alla versione del Consiglio degli Stati.

Nel corso della successiva deliberazione di dettaglio, il **Consiglio degli Stati** ha continuato ad opporsi all'introduzione di un divieto per le sigarette al mentolo. Damian Müller (RL, LU) ha sottolineato l'impatto che un divieto di questo tipo avrebbe sull'industria indigena del tabacco, affermando che circa il 25 per cento dei prodotti del tabacco destinati alla Svizzera non potrebbero più essere fabbricati. Per il Consiglio degli Stati, inoltre, la definizione degli ingredienti vietati deve essere disciplinata a livello di legge anziché lasciata al Consiglio federale.

Il **Consiglio nazionale** ha successivamente aderito alla versione del Consiglio degli Stati. Al termine delle deliberazioni il consigliere federale Alain Berset non ha nascosto la sua delusione di fronte a un progetto che non consente di compiere nessun progresso significativo. A suo avviso, infatti, le restrizioni troppo poco severe in materia di pubblicità e sponsorizzazione non permettono di soddisfare i requisiti necessari alla ratifica della Convenzione quadro dell'Organizzazione mondiale della sanità per la lotta contro il tabagismo. La maggioranza del Parlamento considera invece la versione finale della legge un compromesso valido che integra le richieste fondamentali dell'iniziativa popolare "Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco".

Nella votazione finale la legge federale sui prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche è stata approvata con 28 voti contro 13 e 3 astensioni dal Consiglio degli Stati e con 89 voti contro 77 e 27 astensioni dal Consiglio nazionale.

Il decreto federale concernente l'iniziativa popolare "Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)" che raccomandava di respingerla è stato approvato in votazione finale dal Consiglio nazionale e dal Consiglio degli Stati rispettivamente con 101 voti contro 88 e 7 astensioni e con 28 voti contro 14 e un'astensione.



20.068

**Ja zum Schutz der Kinder
und Jugendlichen vor Tabakwerbung
(Kinder und Jugendliche
ohne Tabakwerbung).
Volksinitiative**

**Oui à la protection des enfants
et des jeunes contre la publicité
pour le tabac (enfants
et jeunes sans publicité
pour le tabac).
Initiative populaire**

Erstrat – Premier Conseil

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Wir führen eine allgemeine Aussprache, in deren Rahmen auch der Antrag der Minderheit Feri Yvonne zu Artikel 2 begründet wird.

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Je déclare mes intérêts: j'étais recteur de gymnase, j'enseigne à ce jour encore à des jeunes de 15 à 19 ans et je ne suis pas à la solde des cigarettiers. Comme vous toutes et tous, je suis très sensible à la protection de la santé des enfants et des jeunes, en particulier contre toute dépendance, dont celle au tabac.

Cela ne m'empêche pas, au nom de la majorité de notre commission, de vous proposer de recommander le rejet de l'initiative populaire au titre équivoque: "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)".

En fait, le contenu de cette initiative vous est déjà bien connu, tant nous avons en décembre dernier débattu sur ce qui pourrait être considéré comme un contre-projet indirect, à savoir le projet de loi sur les produits du tabac, qui a nécessité, pour rappel, plus de huit heures de traitement, dont deux rien que sur le fameux article 18 relatif à la publicité.

Je vous ferai ainsi grâce d'une présentation détaillée de l'historique de toute cette saga du tabac. Quatre dates sont cependant à retenir: 1993, refus à 74,5 pour cent de l'initiative populaire "pour la prévention des problèmes liés au tabac"; 2015, adoption d'un premier projet par le Conseil fédéral, balayé une année plus tard par les deux chambres car jugé excessif et invasif; 2018, lancement le 6 mars de l'initiative qui nous occupe aujourd'hui et adoption d'un deuxième projet par le Conseil fédéral le 30 novembre, considéré cette fois comme trop laxiste par le Conseil des Etats, lors la session d'automne 2019, puis assoupli par notre chambre lors de la session d'hiver 2020, en vue d'un vrai compromis.

Quant à l'initiative, forte de 109 609 signatures, validées le 8 octobre 2019 par la Chancellerie fédérale, le Conseil fédéral en recommande le rejet dans son message du 26 août 2020. Le Conseil fédéral estime que l'initiative va dans le bon sens en termes de santé publique, mais qu'elle va trop loin, avec des règles entraînant des restrictions plus radicales de la publicité pour les produits du tabac que celles prévues dans le projet de 2015. Et ce notamment du fait de l'interdiction de publicité dans les lieux de vente, ainsi que de l'interdiction de parrainage d'événements privés à caractère national, par exemple de festivals.





En effet, en proposant une interdiction de toute forme de publicité pour les produits du tabac qui atteint les enfants et les jeunes, l'initiative renverse complètement le droit actuel, qui prévoit une interdiction de la publicité lorsqu'elle s'adresse spécialement aux jeunes. Ainsi, on change de cible: une publicité qui viserait les adultes serait interdite lorsqu'elle atteint des mineurs, c'est-à-dire lorsqu'elle est accessible aux enfants et aux jeunes. Toute forme de publicité dans les médias, sur Internet et les réseaux sociaux, par affichage ou aux points de vente, dans les manifestations, qui serait susceptible d'atteindre des mineurs tomberait alors sous le coup de cette interdiction. Ne resterait donc plus qu'une publicité de niche ciblant spécialement les adultes, possible dans les rares lieux réservés aux plus de 18 ans ou via des canaux de distribution spécialisés pour adultes. De plus, pour les initiants, la notion de publicité doit être comprise au sens large, c'est-à-dire comprenant également la promotion et le parrainage en faveur des produits du tabac. Ils estiment en outre que les produits de substitution, par exemple les cigarettes électroniques, doivent être réglementés comme les produits du tabac traditionnels.

Après avoir entendu, le 8 octobre 2020, les représentants de la Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé, des acteurs du monde économique actifs dans le commerce des produits du tabac, des représentants d'organisations de santé et de prévention, ainsi qu'une délégation du comité d'initiative, notre commission n'a pas eu besoin de débattre longuement pour se déterminer au sujet de l'initiative, tant elle avait consacré de longues heures à débattre la loi, durant lesquelles plus d'une cinquantaine de propositions ont été déposées.

C'est ainsi qu'elle a décidé, le 6 novembre 2020, de recommander le rejet de l'initiative, par 16 voix contre 9. Le seul objet de discussion était de savoir s'il fallait considérer le projet de loi sur les produits du tabac comme un contre-projet indirect à l'initiative mais, à l'instar, plus tard, de sa commission soeur, elle a reporté sa décision de lier la loi à l'initiative populaire en vue de débats ultérieurs dans les chambres.

J'ajouterai quelques mots encore sur les motivations de la majorité de la commission visant à recommander le rejet de l'initiative et à défendre ce qu'elle considère être un bon compromis, à savoir le projet de loi, adopté, faut-il le rappeler, par notre chambre, par 84 voix contre 59 et 47 abstentions.

Quel compromis diront les initiants? Eh bien, il s'agit d'un compromis entre plusieurs éléments.

1. La protection de la jeunesse, par l'interdiction de la publicité dans les cinémas, les espaces publics et sur les panneaux visibles depuis le domaine public, par l'interdiction de la vente de cigarettes, y compris électroniques, au moins de 18 ans, ou encore par des mises en garde plus strictes sur les emballages par exemple.

2. Deuxième élément du compromis: la liberté individuelle des adultes de fumer, par l'interdiction de la publicité seulement sur des supports destinés directement aux mineurs, ou par la promotion des cigarettes électroniques, des cigares et des cigarillos. Sans cette liberté accordée aux adultes, on voit mal comment éviter des restrictions étendues à d'autres biens de consommation jugés préjudiciables pour la santé, comme la bière, le vin, les boissons sucrées, ou peut-être même un jour la viande.

3. Les enjeux économiques, en termes de pertes d'emplois, de reconversion difficile dans d'autres secteurs de consommation, de pertes fiscales et, par extension, de baisses de revenus pour le secteur publicitaire, les médias suisses et le commerce de détail. Ce troisième élément du compromis a aussi son importance.

Cet équilibre entre des impératifs de santé, de liberté et d'économie est fragile et n'est pas sans nous rappeler les principaux enjeux et tensions de la crise du Covid que nous vivons en ce moment.

Enfin, il est bon de savoir que la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil des États, lors de sa séance du 29 janvier dernier consacrée aux divergences sur le projet de loi sur les produits du tabac, s'est déjà rapprochée de l'initiative. Elle propose de réintroduire quelques restrictions, au fameux article 18 concernant la publicité, de laisser les cantons adopter des mesures plus strictes ou de lutter contre le tabagisme passif des cigarettes électroniques dans les établissements publics.

Finalement, les deux chambres, vous le verrez, s'accorderont sur un compromis de compromis qui ne sera plus très éloigné

AB 2021 N 542 / BO 2021 N 542

de l'objectif majeur de l'initiative, à savoir la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac, mais sans sa part excessive.

Mon souhait est que, quelle que soit l'appartenance politique – ultralibérale, du centre ou rose-verte –, on s'efforce de trouver une solution pragmatique, raisonnée et équilibrée dans un bon débat, respectueux de chacune et de chacun. Il serait dommage de donner raison à certains médias qui, comme j'ai pu l'expérimenter lors des débats sur le projet de loi sur les produits du tabac, voient en chaque opposant à l'initiative un lobbyiste des cigarettiers ou dans les initiants des opportunistes surfant sur la vague de sondages qui leur sont favorables. Notre jeunesse vaut bien mieux que cela.



Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Wir haben im Zusammenhang mit der Volksinitiative eine etwas spezielle Situation, indem sich die Kommission zwar sehr intensiv mit dem Entwurf zum Tabakproduktegesetz, aber eigentlich nicht mit der Initiative befasst hat, am Schluss aber trotzdem darüber abgestimmt hat, ob sie die Initiative zur Annahme empfehlen will oder nicht. Die Kommission hat mit 16 zu 9 Stimmen entschieden, die Initiative zur Ablehnung zu empfehlen.

Um den Zusammenhang zu sehen, ist es vielleicht auch noch wichtig, kurz auf die Entstehungsgeschichte einzugehen. Einige erinnern sich, dass wir bereits im Jahr 2015 in der Kommission und auch im Parlament einen ersten Entwurf für ein Tabakproduktegesetz auf dem Tisch hatten. Wir haben damals beschlossen, das Gesetz an den Bundesrat zurückzuweisen, eigentlich aus dem Grund, dass die Werbebeschränkungen als zu stark eingeschätzt wurden. Es wurde dann ein zweiter Entwurf des Tabakproduktegesetzes an das Parlament überwiesen. Darin sind nicht dieselben, aber ähnliche Werberestriktionen vorgesehen, dies hauptsächlich mit Bezug zum Jugendschutz.

Trotzdem wurde 2019 diese Volksinitiative eingereicht. Sie würde – im Gegensatz zu dem, was bis anhin bei der Gesetzesvorlage beraten wurde – dazu führen, dass faktisch keine Werbung für Tabakprodukte mehr möglich wäre. Die Gesetzesdebatte, die wir aktuell führen, folgt im Moment – zumindest nach der Beratung im Nationalrat – der Idee, sich wirklich auf den Jugendschutz zu konzentrieren. Sie haben es mitbekommen: Der Ständerat hat sich sehr stark den Anliegen der Initiative angenähert.

Wenn wir die Meinung der Kommission wiedergeben wollen, die sich mit 16 zu 9 Stimmen für die Ablehnung der Initiative ausgesprochen hat, dann sehen wir, dass es ein bisschen ähnliche Argumente sind, wie sie auch im Rahmen der Gesetzesberatung im Nationalrat geäußert worden waren. Es geht aus Sicht der Mehrheit im Grundsatz um folgende Frage: Will man ein faktisches Totalverbot der Werbung, oder will man versuchen, mit pragmatischen, einigermaßen verhältnismässigen Massnahmen den Hebel dort anzusetzen, wo sich, so glaube ich, alle einig sind, also beim Jugendschutz?

Bei der Frage, wohin ein totales Verbot führen würde, wie es die Folge einer Umsetzung der Initiative wäre, stehen verschiedene Argumente im Vordergrund. Es gibt einen rein wirtschaftlichen Aspekt, da wir uns bewusst sein müssen, dass wir hier trotzdem immer noch von sich legal im Handel befindenden Produkten sprechen, an denen der Bund im Zusammenhang mit den Steuern zum Teil noch mitverdient. Deshalb ist eine Mehrheit der Meinung, dass ein totales Werbeverbot einen unverhältnismässigen Eingriff in die Markt- und Handelsfreiheit bedeuten würde. Ein zweites Argument, das auch mehrfach geäußert wurde, ist ebenfalls im wirtschaftlichen Bereich zu suchen. Dort geht es aber eher um den Bereich des Sponsorings. Wir wissen alle, dass gewisse Veranstaltungen – nebst den Medien, die auch von der Werbung leben – kleinere Chancen hätten, finanziell über die Runden zu kommen, wenn die Einschränkung hier so stark wäre, dass nichts mehr möglich wäre.

Diese und ähnliche Überlegungen wurden in der Beratung des Tabakproduktegesetzes geäußert und haben in dem Sinn auch dazu geführt, dass die Mehrheit der Kommission die Initiative letztlich zur Ablehnung empfiehlt. Noch einmal: Ich glaube, alle, die am Tabakproduktegesetz arbeiten – egal ob Mehr- oder Minderheit –, sind sich einig, dass im Vordergrund wirklich der Jugendschutz stehen muss. Wieweit man darüber hinaus in Richtung Totalverbot gehen will, ist eine Einschätzung, die nichts mit politischer Positionierung links, rechts oder in der Mitte zu tun hat – das muss jeder und jede für sich entscheiden. Das Hauptziel des Jugendschutzes sollte man nicht aus den Augen verlieren. Aus Sicht der Mehrheit ist es aber auch mit pragmatischen, verhältnismässigen Lösungen zu erreichen; es braucht für einen echten Jugendschutz kein Radikalverbot.

Feri Yvonne (S, AG): Während sich alle Diskussionen um Gesundheitsreformen, übergewichtige Kinder und explodierende Gesundheitskosten drehen, bleibt das Rauchen von Zigaretten die häufigste Ursache von vermeidbaren Todesfällen und Behinderungen. Das müssen wir ändern, und deshalb müssen wir die Einstiegschürden für den Tabakkonsum von Kindern und Jugendlichen erhöhen.

57 Prozent der Rauchenden beginnen als Minderjährige mit dem Tabakkonsum. Wenn Kinder und Jugendliche bis zum Alter von 18 Jahren nicht mit dem Rauchen beginnen, werden sie mit grosser Wahrscheinlichkeit ihr Leben lang Nichtraucherinnen und Nichtraucher bleiben. Umso wichtiger ist es, gerade Kinder und Jugendliche vor Werbung zu schützen, die sie dazu animiert, schädliche und abhängig machende nikotinhalige Produkte zu konsumieren.

Die Gegnerinnen und Gegner der Initiative argumentieren an dieser Stelle gerne mit der freien Wirtschaft, mit dem Umsatzausfall bei Veranstaltern und bei der Werbebranche. Ja, das ist schlimm für die betroffenen Branchen. Besser wäre es, wir hätten schon immer darauf verzichtet und müssten jetzt nicht korrigieren. Aber der Tabakkonsum verursacht in der Schweiz jährlich soziale Kosten von 4 bis 5 Milliarden Franken wegen Produktionsausfällen infolge Krankheit, Arbeitslosigkeit, Invalidität und vorzeitiger Todesfälle. Das ist ein x-Faches der Summe, die der Werbewirtschaft und den Veranstaltern durch konsequentere Werberichtlinien



entgehen würde.

Was wollen wir nun: eine gesunde Bevölkerung oder eine gesunde Werbebranche? Das ist eine Frage, die während der Pandemiezeit leicht ironisch daherkommt. Aber die Pandemie geht vorbei, und wir werden wieder vermehrt unterwegs sein, einkaufen, Kultur geniessen können und somit wieder mit Werbung in Kontakt kommen. In diesem Sinne legt die Minderheit den Fokus klar auf die gesunde Bevölkerung.

Ist es nicht auch unsinnig, wenn wir einerseits unseren Kindern in der Kinderrechtskonvention das Recht auf das höchstmögliche erreichbare Mass an Gesundheit zugestehen, andererseits aber nichts gegen die Tabakwerbung unternehmen, welche die Kinder und Jugendlichen zum Tabakkonsum verführen kann? Es gibt neue Studien über die Verleitung von Jugendlichen zu schädlichem Tabakkonsum und über die gesundheitsgefährdende Wirkung von E-Zigaretten, die von der Werbung als "gesunde Alternative" gepriesen werden. In den USA sind bereits mehrere Todesopfer zu beklagen. Die grossen Gesundheitsorganisationen der Schweiz sind sich deshalb einig: Werbung für Tabakprodukte und E-Zigaretten darf Jugendliche nicht zum Rauchen verleiten. Jede Stunde stirbt in der Schweiz mindestens eine Person an den Folgen des Rauchens. Das sind jährlich 9500 Personen.

Gerade Kinder und Jugendliche sind vulnerabel und besonders empfänglich für die in der Werbung vermittelten Elemente wie Traumwelten, Coolness, Erfolg und Sex-Appeal. Deshalb darf Werbung für Tabakprodukte und E-Zigaretten Kinder und Jugendliche unter keinen Umständen erreichen. Das Initiativkomitee möchte eine gesunde Entwicklung der Kinder und Jugendlichen fördern und damit die Selbst- und Eigenverantwortung stärken. Es ist nicht falsch, auf die Verantwortung der Eltern hinzuweisen. Die Eltern können ihren Kindern im besten Fall einen verantwortungsvollen Umgang mit der eigenen Gesundheit vorleben. Aber es ist etwas scheinheilig, auf die Verantwortung der Eltern hinzuweisen und gleichzeitig Tabakwerbung zuzulassen, die sich auch an Jugendliche richtet. Denn während die Eltern über Gefahren informieren, verspricht die Werbung Abenteuer und grosse Gefühle.

AB 2021 N 543 / BO 2021 N 543

Noch kurz zum erwähnten Tabakproduktegesetz: Auch der Minderheit ist bewusst, dass es Schritte in die richtige Richtung beinhaltet, diese genügen aber nicht. Daher sagen wir klar Ja zur Initiative, die das Ziel einer gesünderen Bevölkerung hat und somit die grösste Sparmassnahme für das Gesundheitswesen darstellt. Sie ist grösser, als wir es jemals mit Gesetzesrevisionen erreichen würden.

Ich bitte Sie, der Minderheit zu folgen.

Rutz Gregor (V, ZH): Frau Feri, ich habe jetzt gerade, erstaunt über Ihr Votum, noch einmal Ihren Smartvote-Fragebogen von vor den letzten Wahlen angeschaut und zur Kenntnis genommen, dass Sie für eine Cannabis-Legalisierung sind. Könnten Sie mir jetzt noch den Zusammenhang zwischen diesem Votum und Ihrem Einsatz für die Cannabis-Legalisierung erklären?

Feri Yvonne (S, AG): Wir sprechen hier über die Tabakwerbung und nicht über die Cannabiswerbung.

Glärner Andreas (V, AG): Niemand, wirklich niemand von uns will, dass Kinder oder Jugendliche rauchen. Und niemand von uns will, dass Kinder oder Jugendliche zum Rauchen verführt werden. Hier wurde in der Schweiz auch schon sehr viel erreicht.

Die Initiative verlangt, dass namentlich jegliche Form von Werbung für Tabakprodukte, die Kinder und Jugendliche erreicht, verboten wird. Was heisst das? Das heisst nichts anderes als ein komplettes Werbeverbot. Denn jede Form von Werbung kann Kinder erreichen, auch wenn dies nicht einmal beabsichtigt ist. Und was bedeutet so ein Werbeverbot? Alleine direkt und indirekt sind rund 11 500 Arbeitsplätze betroffen, eine Wertschöpfung von rund 6,3 Milliarden Schweizerfranken. Dem arg gebeutelten Detailhandel würde so ein weiterer Dolchstoss versetzt. Natürlich kann man sagen, das sei egal. Das ist es aber nicht; in der aktuellen Krise ist es das natürlich überhaupt nicht.

Ein Werbeverbot für erlaubte Produkte verstösst natürlich auch gegen die Verfassung. Die Werbefreiheit als Teil der Wirtschaftsfreiheit und der unternehmerischen Freiheit ist von der Verfassung geschützt. In diesem Sinne hätte die Initiative von der Bundeskanzlei wohl für ungültig erklärt werden müssen. Doch sie kommt eben so harmlos und nett, ja fast liebevoll daher. Wer will denn schon nicht Tabakwerbung für Kinder verhindern?

Die Initiative ist aber auch lebensfeindlich, sie ist genussfeindlich, und sie ist für unsere Wirtschaft in jeder Form schädlich. Die Initianten sind teilweise fundamentalistische Gesundheitsbeter, die uns jede Lebensfreude, jeden Genuss verbieten wollen. Man will die Konsumenten faktisch entmündigen und ihnen als Papa Staat sagen, was gut für sie ist. Denn sehen Sie, es gibt ja auch Genussraucher, Menschen, die sich zum Beispiel abends nach getaner Arbeit eine feine Zigarre gönnen, ganz einfach so, ganz ohne Sucht, ganz ohne Schädigung der



Mitmenschen. Aber auch neue Formen des Rauchens wie die elektronischen Zigaretten, die massiv weniger schädigend sind, würden von diesem Werbeverbot betroffen. So könnte eine bessere Version des Rauchens gar nicht beworben werden.

Sind Sie sich denn bewusst, welche Büchse der Pandora Sie mit einem Ja zu dieser Initiative öffnen würden? Was folgt als Nächstes? Ein Werbeverbot für SUV? Ja, Links-Grün hat das schon gefordert. Ein Werbeverbot für Fleisch? Ja, die Grünen haben das schon gefordert. Ein Verbot von Werbung für Alkohol? Das wurde schon gefordert. Ein Verbot der Werbung für Chips? Ja, eine Fettsteuer wurde hier schon angedacht. Ein Verbot von Werbung für Schokolade und Gummibärli?

Wehret den Anfängen, denn ein solches Verbot hätte auch zur Folge, dass keine milderen, besseren, weniger schädlichen Tabakprodukte beworben und die schädlichen Produkte so abgelöst werden könnten. Die Werbung, vor allem für die neuen Rauchformen, darf doch nicht erschwert werden. Es gibt doch auch noch Eigenverantwortung. Es gibt die Vorbildfunktion und die Erziehung durch die Eltern. Bedenken Sie bitte auch, was im Zusammenhang mit dem Rauchen schon alles verboten wurde. Heute fühlt man sich als Raucher – und ich sage Ihnen, ich bin es nicht – geradezu geächtet, ausgestossen, gebrandmarkt.

Wie weit wollen Sie noch gehen? Welche Gruppe ist als Nächstes dran? Werden die Fleischesser ihr Essen bald in einem separaten Raum innerhalb der Restaurants einnehmen müssen? Sie lachen, aber weit weg davon sind wir nicht mehr, wenn diese links-grünen Ökofundamentalisten Oberhand gewinnen. Wir haben in den letzten fünfzig Jahren sehr viel erreicht, was das Nichtrauchen angeht. Jetzt laufen wir aber Gefahr, dass wir mit einem überbordenden Aktivismus vieles wieder kaputt machen.

Wir wollen kein Werbeverbot für alle, sondern nur eines für Minderjährige. Da sind wir uns doch alle einig, und dies wird auch im neuen Tabakproduktegesetz so berücksichtigt. Zudem sei daran erinnert, dass genau die gleichen Kreise, welche das Kiffen inzwischen faktisch legalisiert haben und unseren Kindern von Staates wegen psychotrope Substanzen verabreichen, nun Jugendliche vom Rauchen abhalten wollen. Seltsam! Aufgrund all dieser Argumente bitte ich Sie, diese wirtschaftsschädliche Initiative abzulehnen.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Ich versuche, wieder auf das Thema zurückzukommen. Die Ausführungen meines Vorredners waren ja schon ziemlich weitläufig.

Jedes Jahr sterben in der Schweiz 9500 Menschen an den Folgen des Tabakkonsums. Jedes Jahr entstehen infolge des Tabakkonsums Gesundheitskosten von 4 Milliarden Franken und noch einmal Kosten von 4 Milliarden für die Wirtschaft.

Die meisten Raucherinnen und Raucher haben als Minderjährige zu rauchen begonnen. Mittlerweile ziehen 45 Prozent der 16-jährigen Jungs wöchentlich an einer E-Zigarette. Es kann also niemand ernsthaft behaupten, E-Zigaretten seien lediglich hilfreiche Um- und Aussteigerprodukte. Sie sind längst zum Einstiegsprodukt avanciert, das Jugendliche in die Nikotinabhängigkeit führt, nicht zuletzt wegen des stylish-coolen Image, das mit der Werbung gepflegt wird.

Die Schweiz ist nicht das einzige Land, welches mit den hohen Gesundheits- und Wirtschaftskosten des Tabakkonsums zu kämpfen hat, weshalb wir uns 2004 mit der Unterzeichnung des WHO-Übereinkommens zu einem international koordinierten Vorgehen bekannt haben. Das Abkommen beinhaltet, zur weltweiten Bekämpfung von Krankheiten und Todesfällen im Zusammenhang mit Tabakkonsum, unter anderem ein umfassendes Verbot von Tabakwerbung und Tabak sponsoring. Bis heute verfügt die Schweiz über keine gesetzliche Grundlage, um das Abkommen zu ratifizieren. Gleichzeitig kommen immer neue Raucherprodukte zum Erhitzen oder Verdampfen auf den Markt. Diese erfordern ebenfalls eine Regulierung. Viele Kantone haben reagiert und weitgehende Werbeeinschränkungen beschlossen.

Die Tabakbranche ihrerseits bekämpft jegliche Werbeeinschränkungen und verweist auf den Ehrenkodex, den Swiss Cigarette mit der Schweizerischen Lauterkeitskommission vorgegeben hat. Der Ehrenkodex sieht vor, dass keine Werbung in Printmedien veröffentlicht werden soll, wenn mehr als 20 Prozent der Leserschaft aus Minderjährigen besteht; auch auf Werbung auf "People"-Seiten von Gratiszeitungen sei zu verzichten. Die Umsetzung des Ehrenkodex ist grandios gescheitert. Täglich begegnen uns grosse Werbeinserate beispielsweise auf der "People"-Seite von "20 Minuten". 35 Prozent aller Jugendlichen zwischen 14 und 17 Jahren schauen sich diese Gratiszeitung an, mit Präferenz die "People"-Storys.

Diese Ausführungen waren wichtig, bevor ich nun zur Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)" komme. Sie wurde lanciert und eingereicht, weil unser Parlament bis heute die Verantwortung für einen wirksamen Jugendschutz und für Massnahmen gegen den schädlichen Tabakkonsum nicht wahrgenommen hat. Wir haben ein nicht ratifiziertes WHO-Übereinkommen; wir haben Regulierungsbedarf bezüglich neuer Produkte; wir haben einen gescheiterten Ehrenkodex; und wir haben jeden Tag Jugendliche, die, angeregt von styliher Werbung, mit Rauchen begin-



nen.

AB 2021 N 544 / BO 2021 N 544

Die Volksinitiative ist eine Antwort auf all diese Probleme. Sie fordert schlicht und einfach ein Verbot von Tabakwerbung, Verkaufsförderung und Tabak sponsoring, welche Kinder und Jugendliche erreichen können. Es ist kein absolutes Werbeverbot, wie von meinem Vorredner gesagt wurde. Es ist auch kein Rauchverbot. Es ist ein Verbot von Werbung, die Jugendliche erreichen kann. Viele Organisationen aus dem Gesundheitsbereich wie die Krebsliga, Haus- und Kinderärzte Schweiz, Swiss Olympic und der Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz tragen diese Initiative mit. Sie wird nicht nur von vielen Organisationen getragen, sie geniesst auch viel Unterstützung in der Stimmbevölkerung. Bei jeder kantonalen Abstimmung zu Werbeeinschränkungen zu diesem Thema hat sich die Werbeeinschränkung an der Urne klar durchgesetzt. Auch regelmässige Umfragen attestieren der Initiative eine hohe Zustimmung.

Die Initiative wird zur Abstimmung gelangen, wenn wir die notwendigen minimalen Einschränkungen für Werbung, Sponsoring und Promotion nicht ins Tabakproduktegesetz aufnehmen. Das heisst konkret: keine Werbung in Printmedien und im Internet, keine Werbung auf Plakaten, im öffentlichen Verkehr, in Kinos und an Sportanlässen. Es heisst natürlich auch, dass die Kantone die Möglichkeit haben, weitergehende Bestimmungen einzuführen. Das wurde ja in unserem Rat auch bekämpft. Der Ständerat gibt hier eine mögliche Piste vor, doch im Nationalrat sind wir, wie gesagt, noch nicht so weit.

Jedes Jahr sterben 9500 Menschen an den Folgen des Tabakkonsums. Angesichts der grössten Gesundheitskrise unserer Zeit, angesichts der unerträglichen Krankenkassenprämienlast müssen wir unsere Verantwortung wahrnehmen und einen Beitrag zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken und Todesfällen leisten. Das sind wir der ganzen Bevölkerung schuldig.

Ich bitte Sie im Namen der SP-Fraktion, die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)" zur Annahme zu empfehlen.

Fehlmann Rielle Laurence (S, GE): En Suisse, 9500 personnes meurent chaque année des suites des maladies dues au tabac. Ce chiffre représente environ 15 pour cent de tous les décès. Le tabac constitue toujours la première cause de mortalité évitable dans le monde. Les personnes fumeuses meurent en moyenne dix ans plus tôt que les personnes non fumeuses. Les coûts sociaux du tabagisme dans notre pays se chiffrent en milliards. Le coût direct des traitements s'élève à environ 1,7 milliard de francs par an, tandis que les coûts indirects liés aux pertes de production atteignent plus de 3,9 milliards de francs. Le tabac coûte donc plus de 5 milliards à la société, alors qu'il ne rapporte que 2,5 milliards en impôts fédéraux et cantonaux. Ces chiffres peuvent paraître abstraits; mais derrière eux se cachent des maladies invalidantes, des personnes fortement dépendantes, beaucoup de souffrance, ainsi que des décès prématurés.

On sait que si l'on commence à fumer après 20 ans, on aura plus de chance d'arrêter. A l'inverse, plus jeune on commence à fumer et plus longtemps on fumera. Plus de 30 pour cent des jeunes de 15 à 25 ans fument. Les cigarettiers, qui savent calculer, ont donc tout intérêt à recruter de nouveaux consommateurs. Comment? Par la publicité et le sponsoring! Il est reconnu que la publicité joue un rôle important dans le début d'une carrière de fumeur et de fumeuse. Les jeunes sont réceptifs aux messages publicitaires, comme le démontrent 18 études, menées auprès de 27 000 jeunes non-fumeurs, âgés de 8 à 18 ans. Ces messages augmentent la probabilité de commencer à fumer.

L'industrie du tabac développe des stratégies très subtiles pour promouvoir ses produits. Elle manœuvre pour que la publicité soit très visible pour son public cible, qui est la jeunesse, et beaucoup moins visible pour le reste de la population. Le langage utilisé et les mises en situation ciblent clairement les jeunes. On fait référence à la fête, au goût du risque, au flirt et au fait d'être cool. Les réseaux sociaux sont aussi largement utilisés et les internautes deviennent des porte-parole de leur marque préférée.

L'alliance d'organisations suisses de santé, qui regroupe des associations professionnelles très crédibles, a lancé cette initiative car la loi sur les produits du tabac en cours d'élaboration est, dans ses différentes versions, trop faible et ne permettra pas de combattre efficacement l'épidémie du tabagisme. Cette future loi telle qu'elle se profile ne permettra pas la ratification de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac, qui a été signée par la Suisse en 2004 mais qui n'a toujours pas été ratifiée. Nous sommes à la traîne avec Andorre, Monaco et le Liechtenstein alors que 180 pays l'ont reconnue en la ratifiant.

La population suisse est aujourd'hui largement favorable à une interdiction générale de la publicité pour le tabac. Selon une enquête commandée par la Ligue pulmonaire suisse en septembre 2020, deux tiers des Suisses sont favorables à une interdiction de la publicité pour les produits du tabac. La même proportion de personnes est aussi favorable à une interdiction du sponsoring des événements par l'industrie du tabac. La



raison citée est que la plupart de ces événements sont fréquentés par une majorité de jeunes et d'adolescents. Contrairement à ce que prétendent les lobbies économiques, il n'est pas disproportionné d'interdire ou de restreindre fortement la publicité pour un produit qui, s'il est consommé de manière adéquate, tue un consommateur sur deux. Il est très regrettable que le Conseil fédéral recommande de rejeter l'initiative, dont il soutient pourtant les objectifs. Il reconnaît qu'elle est pleinement recevable du point de vue de la santé publique et que les jeunes sont très influençables et exposés aux messages publicitaires. Du point de vue économique, l'initiative réduirait les coûts liés au tabagisme qui, à la fin, sont assumés par la collectivité. Mais voilà, la crainte de la perte de quelques places de travail, qui pourraient parfaitement être remplacées dans d'autres secteurs, prime sur la santé de la population. Dans son message, le Conseil fédéral rappelle même que, selon l'analyse d'impact de la réglementation, la perte de revenus liés à la diminution de la publicité pour le tabac entraînerait le transfert de places de travail vers d'autres secteurs économiques, car l'argent qui n'est pas dépensé pour les produits du tabac le serait à d'autres fins de consommation.

Puisque nous, parlementaires, ne sommes pas capables de réglementer correctement un produit qui, depuis tant de décennies, fait autant de dégâts, il est légitime de demander son avis au peuple, et un premier pas dans cette direction serait de recommander l'acceptation de l'initiative. C'est ce que je vous propose de faire au nom du groupe socialiste.

Präsident (Candinas Martin, zweiter Vizepräsident): Es ist mir eine Freude, unseren Kollegen Christian Lohr zum ersten Mal am Rednerpult begrüßen zu können. Er wird vor seinem Votum als Fraktionssprecher eine kurze persönliche Erklärung abgeben.

Lohr Christian (M-CEB, TG): Es ist heute wirklich ein besonderer Moment für mich. Sie erleben es heute in der Tat zum ersten Mal, dass ich mich als Rollstuhlfahrer hier an diesem sogenannten normalen Rednerpult an Sie wende. Die wirkungsvollen Infrastrukturanpassungen mit dem Einbau von Rampen im vorderen Saalbereich haben die Barrierefreiheit im Bundeshaus in den letzten Wochen und Monaten zu einem ganz wesentlichen Teil mehr Realität werden lassen. Mit einem Zugang ohne Einschränkung an den Ort zu gelangen, wo Meinungen geäußert werden, wo echte Politik gemacht wird, wo politische Forderungen gestellt werden, wo wir unsere Demokratie leben, das stärkt die Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen unter der Bundeshauskuppel. Das Ermöglichen des selbstständigen, selbstbestimmten Hinrollens ans Rednerpult entspricht echt einem neuen Selbstverständnis.

Während knapp zehn Jahren habe ich meine Voten bisher vorne im Halbrund gehalten, meistens zwischen zwei wundervollen Pflanzen, (*Heiterkeit*) eine privilegierte Position, könnte man meinen, eine Position aber, die ich so nie gesucht habe. Ich fühle mich jetzt an dieser Stelle vor Ihnen an diesem Pult hier sehr wohl, und ich fühle mich in diesem Parlamentskreis eben noch viel gleichwertiger. Es ist zu

AB 2021 N 545 / BO 2021 N 545

wünschen, dass die erfolgreich abgeschlossenen Umbauarbeiten noch vielen weiteren Politikerinnen und Politikern mit Mobilitätsbehinderungen in unserem Land zugutekommen werden. Ich möchte deshalb hier einen Appell machen und vielen anderen Menschen mit Beeinträchtigungen Mut machen: Kandidieren Sie für ein Amt hier in Bern! Das Bundeshaus ist jetzt bereit dazu.

Abschliessen möchte ich meine kurze persönliche Stellungnahme mit dem herzlichen Dank an alle Beteiligten, dass sie dieses Projekt möglich gemacht haben. Ich möchte dafür danken, dass es umgesetzt wurde; ich möchte jenen danken, die es umgesetzt haben. Ich möchte Ihnen versichern: Ich werde jetzt nochmals engagierter an den Debatten teilnehmen. Sie werden sich daran gewöhnen, dass man noch klarer sieht, dass ich gestikuliere, um meine Meinung und meine Haltung, die Haltung eines betroffenen Menschen, zum Ausdruck zu bringen. Erschrecken Sie bitte nicht, wenn dann mal jemand mit dem Fuss auf das Pult poltert. (*Stehende Ovation*)

Jetzt komme ich zu meiner offiziellen Aufgabe. Ich spreche nun als Fraktionssprecher zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung. Diese Initiative spricht ein äusserst wichtiges Thema an. Die Mitte-Fraktion ist hundertprozentig überzeugt, dass es unsere politische Pflicht und auch Aufgabe ist, Kinder und Jugendliche vor den Gefahren des Tabakkonsums zu warnen und – denn das reicht eben nicht – sie auch davor zu schützen. Das ist ein wichtiges Thema, weil wir hier auch davon sprechen, was wir gegen die Spätfolgen persönlicher Natur, gesundheitlicher Natur und gesellschaftlicher Natur tun können.

Es ist kein Wunder, dass ein breites Feld an Gesundheits-, Jugend- und Sportorganisationen zusammengefunden und gemeinsam eine Volksinitiative eingereicht haben. Wir, die Mitte-Fraktion, sind voller Respekt für die 110 000 Unterschriften, die hier gesammelt wurden. Die Verbände, die hinter dieser Initiative stehen, sind



glaubwürdige Vertreter für diese deutlichen Schutzanliegen, die wir – und das soll keine Floskel sein – wirklich ernst nehmen.

Politisch gesehen, und das ist ja auch unsere Aufgabe, haben wir uns, das muss man ehrlich sagen, die Suppe ein bisschen selber eingebrockt. Nachdem wir beim Tabakproduktegesetz im ersten Anlauf die Sache einfach weiter hin- und hergeschoben und uns dann letztlich der Pflicht, das Thema anzugehen, entzogen haben, ist es so weit gekommen, dass diese Initiative mit einem überaus legitimen Anliegen und einem überaus legitimen Schutzbedürfnis eingereicht wurde.

Inzwischen, das haben Sie auch mitbekommen, läuft aber der Prozess der Beratungen zum Tabakproduktegesetz wieder an, und zwar sehr intensiv; wir sind bereits in einer Runde, in der Details beraten worden sind. Unsere Fraktion hat die Wegrichtung erkannt, die bei dieser Beratung eingeschlagen worden ist, das werden Sie dann bei den nächsten Entscheidungen auch zu spüren bzw. zu sehen bekommen. Sie sagt klar: Wir wollen eine griffige gesetzliche Umsetzung der Schutzbedürfnisse. Unsere Fraktion wird, nachdem wir in der ersten Runde durchaus auch liberalere Forderungen mit eingebracht haben, dafür einstehen, dass die wichtigsten Schutzbedürfnisse in die Gesetzgebung eingebracht werden. Wir wollen damit natürlich auch den Initianten den Weg ebnen und ihnen die Möglichkeit geben, die Initiative zurückzuziehen.

Verbote zum Schutz können, teilweise müssen sie ja sein. Wichtig ist jedoch, dass sie sich letztlich auch umsetzen lassen. In dieser Beziehung hat mich heute Morgen etwas ein wenig erschreckt – das sage ich ganz persönlich -: Ich habe in der Morgenlektüre gelesen, dass während der Corona-Krise, während dieser anspruchsvollen Zeit, die Schutzfunktion der Verkäuferinnen bei der Abgabe von Tabak und Alkohol an Jugendliche gelitten hat. Das macht mir echt Sorgen. Das darf nicht sein, es zeigt, dass man das Thema wirklich konsequent angehen muss.

Die Prävention ist weiterhin ein wichtiges Thema. Es ist wichtig, dass es viele Organisationen gibt, die junge Menschen davon abhalten, Tabak zu konsumieren. Diese Organisationen muss man in ihren Bestrebungen unterstützen. Man muss ihnen auch den Raum geben.

Es gibt natürlich auch Verantwortungsfelder. Wichtig ist dabei, dass man die Verantwortung nicht von der einen auf die nächste Stelle abschiebt. Eltern haben Verantwortung, die Schule kann Mitverantwortung haben, aber wir als Gesellschaft haben auch Verantwortung. Da möchte ich doch auch wieder einmal daran erinnern, dass auch wir als Parlamentarierinnen und Parlamentarier eine Verantwortung haben, die wir wahrnehmen können, indem wir Vorbilder sind. Es ist ein eigenes Thema, dass wir hier von Tabakprävention sprechen und dann immer wieder zahlreiche von uns auf die Raucherterrasse gehen. Das muss ich aber heute, glaube ich, nicht abhandeln.

Ich möchte Ihnen klar sagen, dass die Mitte-Fraktion davon überzeugt ist, dass wir eine griffige Umsetzung in der Gesetzgebung erreichen und dass wir dort in den nächsten Wochen konsequent weiterfahren können, müssen und sollen. Eine Mehrheit der Mitte-Fraktion will deshalb dem Kurs des Bundesrates folgen und die Initiative zur Ablehnung empfehlen, nicht weil sie ein falsches Anliegen hat oder weil sie einfach nur gut gemeint ist, sondern weil wir im Gesetz klipp und klar festhalten wollen, wo man Werbung verbieten kann oder muss. In diesem Sinne wird die Mitte-Fraktion die Initiative zur Ablehnung empfehlen.

Präsidentin (Kälin Irène, erste Vizepräsidentin): Vielen Dank, sehr geschätzter Herr Kollege Lohr, es war mir eine Ehre, Zeugin Ihres ersten Votums am offiziellen Rednerpult sein zu dürfen. Als Mitglied des Präsidiums darf ich Ihnen versichern, dass ich mich sehr freue, Sie in Zukunft gleichberechtigt hier begrüßen zu dürfen.

Porchet Léonore (G, VD): Aujourd'hui, 26 personnes mourront à cause du tabagisme. Cette initiative va donc dans le bon sens, celui d'une bonne santé pour nos jeunes, une santé sans tabac.

La commission, comme le Conseil fédéral, proposent de rejeter cette initiative au motif que la loi sur les produits du tabac répondrait aux nécessités en matière de protection. Pourtant, le projet soumis par le Conseil fédéral améliore à minima la situation actuelle, et les apports de notre conseil et du Conseil des Etats vont dans le sens de certaines interdictions, mais pas suffisamment.

Sans une interdiction qui protégerait vraiment les enfants, ce projet n'est qu'un alibi. Les publicités pour les produits du tabac ont un réel impact sur la consommation de tabac et ces techniques de communication attirent de nouveaux consommateurs, en particulier les jeunes. Elles maintiennent ou elles augmentent la consommation de tabac des fumeurs; elles dissuadent celles et ceux qui veulent arrêter; elles encouragent les anciens fumeurs à recommencer. Les cigarettiers rendent la cigarette ou les cigarettes électroniques tendance. Leur stratégie marketing est claire. Elle vise en priorité les jeunes, leurs futurs clients, en visant la proximité, le "copain-copain". Les cigarettes électroniques sont aussi dangereuses pour la santé. Elles constituent un produit d'appel.



En ce sens, l'initiative, par son interdiction totale de la publicité pouvant atteindre les jeunes et les enfants, apporte un élément essentiel à la lutte contre le tabagisme des jeunes. En luttant contre le tabagisme des jeunes, on lutte globalement contre le tabagisme de la population. 85 pour cent des fumeurs ont commencé à fumer avant l'âge de 21 ans. C'est clairement chez les enfants que l'industrie du tabac trouve ses nouveaux clients.

Et il est indispensable de lutter contre le tabagisme globalement, car le tabac est la première cause évitable de mortalité en Suisse. Il provoque chaque année 9500 décès. Le tabagisme représente 15 pour cent de tous les décès. Ce sont aussi des coûts énormes pour la santé. Le tabagisme grève l'économie de près de 4 milliards de francs chaque année, dont 3 milliards utilisés pour financer les traitements médicaux et presque 1 milliard pour compenser la perte de gain.

Il a également un coût environnemental, ce qui constitue aussi, finalement, un danger pour les enfants et leur futur sur cette terre. Sur une base annuelle, la consommation d'un paquet de cigarettes par jour laisse une empreinte de gaz à

AB 2021 N 546 / BO 2021 N 546

effet de serre comparable à environ 8 kilos de viande rouge ou environ 100 kilos de sucre. Les mégots de cigarettes sont de loin le déchet que l'on trouve le plus souvent à travers le monde, ou que l'on ramasse le plus fréquemment sur les plages et au bord des cours d'eau. Mais ce Parlement a refusé d'introduire l'obligation d'utiliser des produits biodégradables dans les filtres, comme le demandait le groupe des Verts.

Bref, dans un pays qui traite trop sévèrement les drogues illégales, et avec trop de légèreté les drogues légales, il est urgent d'amener de la cohérence et du pragmatisme dans cette politique des addictions. Il s'agit d'éviter une interdiction contre-productive, tout en garantissant des règles strictes pour encadrer la consommation. Il est grand temps de mettre en place un cadre plus strict pour le tabac.

Le groupe des Verts voulait même aller plus loin, en demandant une interdiction totale de la publicité, car ce n'est qu'ainsi que l'on pourra notamment réduire l'entrée en consommation chez les jeunes. Le groupe des Verts voulait également que la nouvelle loi sur les produits du tabac prévoie l'introduction d'un système de contrôle et de traçabilité complet et indépendant. Cette initiative est donc, pour le groupe des Verts, bien plus que raisonnable.

En conclusion, je vous rappelle que les limitations prévues dans le projet de loi ne vont pas assez loin et que l'initiative populaire apporterait une vraie protection à notre jeunesse.

Pour ces raisons, le groupe des Verts soutiendra cette initiative en votant pour la minorité qui propose de recommander de l'accepter. Je vous encourage à faire de même.

Weichelt-Picard Manuela (G, ZG): Bereits heute hält die Verfassung fest, dass sich Bund und Kantone in Ergänzung zu persönlicher Verantwortung und privater Initiative dafür einsetzen, dass Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung zu selbstständigen und sozial verantwortlichen Personen gefördert und in ihrer sozialen, kulturellen und politischen Integration unterstützt werden. Die Initiative verlangt lediglich den Zusatz, dass sie auch in ihrer Gesundheit gefördert werden. Kann da jemand dagegen sein? Nein, niemand kann dagegen sein; denken wir an unsere Kinder, an unsere Grosskinder, an unsere Neffen und Nichten!

Auch steht bereits heute in unserer Verfassung, dass die Bekämpfung übertragbarer, stark verbreiteter oder bösartiger Krankheiten von Menschen und Tieren Aufgabe des Bundes ist. Kann jemand gegen den Zusatz sein: Der Bund "verbietet namentlich jede Art von Werbung für Tabakprodukte, die Kinder und Jugendliche erreicht"? Nein, auch da kann doch wirklich niemand dagegen sein.

Die grosse Mehrheit der Rauchenden hat in der Jugend mit dem Tabakkonsum begonnen. Die Werbung spielt dabei eine zentrale Rolle, das wissen wir. Wer dagegen bis zu seinem 21. Lebensjahr nicht raucht, lässt es mit grosser Wahrscheinlichkeit das ganze Leben lang bleiben. Entscheidend ist deshalb, dass möglichst wenig junge Menschen überhaupt mit dem Rauchen beginnen.

Wir kennen auch die schädlichen Auswirkungen von Tabak auf die eigene Gesundheit sowie auf die Gesundheit anderer durch das Passivrauchen. Raucherinnen und Raucher haben ein erwiesenermassen höheres Risiko, Erkrankungen in den Bereichen Herz-Kreislauf und Atemwege oder auch Krebs zu entwickeln. Neun von zehn Lungenkrebsfällen sind auf Tabak zurückzuführen. Die krebsauslösenden Stoffe führen mit einer höheren Wahrscheinlichkeit zu weiteren Krebsarten wie beispielsweise Mundhöhlen-, Kehlkopf-, Speiseröhren-, Bauchspeicheldrüsen- oder Blasenkrebs.

Neben persönlichen und familiären Tragödien verhindern wir mit der Initiative auch einen volkswirtschaftlichen Schaden. Sie fordert einfach umsetzbare und wirkungsvolle Massnahmen:

1. ein lückenloses Verbot von Werbemassnahmen für Tabakprodukte, die Kinder und Jugendliche erreichen;



2. ein Verbot von Werbung und Sponsoring von öffentlichen sowie privaten Veranstaltungen, die sich speziell an junge Leute richten;

3. keine Verkaufsförderung durch Gratisabgaben von Tabakwaren, etwa durch Hostessen in Clubs, oder durch Rabattaktionen.

Die Haus- und Kinderärzte Schweiz, der Schweizerische Apothekerverband, kantonale Lungenligen, der Schweizerische Drogistenverband, die FMH, Swiss Olympic, der Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz und viele mehr stehen hinter der Initiative. Es geht um den Schutz unserer jungen Generation.

Deshalb empfiehlt Ihnen die grüne Fraktion Zustimmung zur Initiative "Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung".

Sauter Regine (RL, ZH): Die FDP-Liberale Fraktion lehnt diese Initiative mehrheitlich ab. Sie ist zu extrem, und sie geht vor allem weit über das hinaus, was für einen wirksamen Jugendschutz sinnvoll und nötig ist.

Auch wenn man ein Gefährdungspotenzial von Raucherwaren anerkennt, ist es, so unsere Meinung, nicht zwingend, sämtliche Prinzipien einer liberalen Wirtschaftsordnung auszuschalten. Tabakprodukte sind Konsumgüter, die legal in den Verkehr gebracht, gekauft und konsumiert werden können. Deshalb muss es der produzierenden Industrie auch möglich sein, sie in gewissem Masse zu bewerben.

Mit ihrer Forderung, jegliche Werbung zu verbieten, die Kinder und Jugendliche erreicht, führt die Initiative zu einem faktischen Totalverbot von Werbung. Es ist eben nicht so, wie meine Vorrednerin erklärt hat, dass Werbung ja nach wie vor möglich sei, wenn sie Jugendliche nicht erreiche. Können Sie mir bitte sagen, wo das noch der Fall sein soll, wenn man überhaupt gewisse Konsumentinnen und Konsumenten erreichen will? Ich kann mir hier nichts vorstellen. Dies ist wirklich unverhältnismässig und verletzt letztlich auch die Wirtschaftsfreiheit in erheblichem Masse.

Der berechtigte Jugendschutz darf nicht als Vorwand benutzt werden, um vollständige Kommunikations- und Werbeverbote für legale Produkte einzuführen. Wir sprechen hier im Übrigen auch nicht von etwas Abstraktem, das möchte ich schon noch sagen, sondern von einer Industrie, die auch in der Schweiz tätig ist und hier Arbeitsplätze schafft. Diesen Unternehmen muss es genauso möglich sein, ihre Produkte zu bewerben und zu vertreiben, wie dies anderen Produzenten von Konsumgütern auch möglich ist. Im Übrigen sind die Branchen bereits auch selber tätig geworden und haben Vereinbarungen abgeschlossen. Man bekennt sich zum Jugendschutz, hat ein Verkaufsverbot für Minderjährige vereinbart und sich freiwillig darauf geeinigt, dass sich die Tabakwerbung ausschliesslich an erwachsene Konsumentinnen und Konsumenten richten darf. Zudem bestehen auch bereits weitergehende kantonale Vorschriften.

Ich erinnere Sie im Übrigen daran, dass wir in diesem Parlament zurzeit daran sind, das Tabakproduktegesetz zu beraten. Dieses enthält zielgerichtete Bestimmungen zum Schutz Jugendlicher, insbesondere ein Verkaufsverbot, und das ist auch der richtige Weg. Das ist sinnvoll, und das tragen wir auch mit. Wir anerkennen, dass es einen gewissen Handlungsbedarf gibt. Diesen regeln wir im Gesetz. Es werden mit diesem neuen Gesetz denn auch nur die nötigen gesetzlichen Grundlagen geschaffen – aber immerhin dies –, um dem Jugendschutz angemessen Rechnung zu tragen. Eine Bestimmung auf Verfassungsstufe, wie das nun die Initiative will, ist überflüssig und unnötig.

Ich bitte Sie entsprechend, diese Initiative zur Ablehnung zu empfehlen.

Feller Olivier (RL, VD): C'est pour deux motifs principaux que le groupe libéral-radical vous invite, quasiment à l'unanimité, à rejeter l'initiative populaire qui nous est soumise.

Notre collègue Regine Sauter vient de le dire, cette initiative a un caractère excessif et présente un côté catégorique. Elle vise l'interdiction de toute forme de publicité pour les produits du tabac qui atteint les jeunes. Cela concerne la presse écrite, les médias sociaux, les affiches, les points de vente, les cinémas et les manifestations sportives. Cela vise aussi le parrainage en faveur des produits du tabac. De plus, les produits de substitution comme les cigarettes électroniques sont également visés.

AB 2021 N 547 / BO 2021 N 547

Nous constatons que le champ d'application de l'initiative populaire est très large. Il aurait été plus transparent de la part des initiants d'inscrire dans leur texte l'interdiction pure et simple de la publicité en faveur des produits du tabac. Car l'initiative qui nous est soumise donne l'illusion que certaines formes de publicité restent possibles alors que, dans les faits, cela ne serait guère envisageable. En fait, la publicité ne serait imaginable, avec le texte qui nous est proposé, que dans des lieux qui ne sont jamais fréquentés par les jeunes de moins de 18 ans, et ces lieux paraissent au groupe libéral-radical être particulièrement rares.

En outre, le groupe libéral-radical est convaincu qu'il faut aujourd'hui renforcer la protection des jeunes contre



la publicité pour le tabac, mais cela doit se faire conformément aux usages helvétiques, de façon équilibrée, réaliste et pragmatique. Nous avons d'ailleurs l'occasion de le faire dans le cadre de l'examen en cours de la loi sur les produits du tabac. C'est une loi qui est en discussion aux Chambres fédérales. La première lecture a déjà eu lieu dans les deux chambres et nous allons passer à la deuxième lecture vraisemblablement en juin prochain. D'ailleurs, suivant le contenu que nous donnerons à cette loi, la Suisse pourra même ratifier la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac.

Bref, le groupe libéral-radical considère qu'il est vain d'inscrire dans la Constitution fédérale le texte qui nous est proposé. Il vaut mieux travailler de façon pragmatique et agile, au travers de la loi qui est en cours de discussion aux Chambres fédérales.

Porchet Léonore (G, VD): Cher collègue, merci d'avoir présenté vos arguments. Vous avez mentionné la convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Etes-vous d'avis qu'il faut tout faire pour que l'on puisse ratifier cette convention et donc avoir une loi qui nous permette de le faire?

Feller Olivier (RL, VD): Je l'ai dit, suivant le contenu que nous donnerons à la loi sur les produits du tabac, la ratification de la convention sera possible. La version du Conseil des Etats, telle qu'elle nous avait été soumise en décembre dernier, aurait permis, en tout cas d'après le message du Conseil fédéral, de ratifier la convention. A vrai dire, si la Suisse pouvait, comme d'autres Etats, ratifier cette convention, ce serait probablement judicieux, mais le débat doit se poursuivre dans le cadre de l'élimination des divergences entre les deux chambres.

Matter Michel (GL, GE): Le 1er mars dernier, il y a donc quelques jours, la Suisse a passé le cap des 10 000 personnes décédées du Covid-19. Ce chiffre, par son ampleur, est un choc et a fait la une des médias. Pourtant ce chiffre dramatique est celui, année après année, des décès liés aux suites du tabagisme. Chaque année! Et vous restez là à ne rien faire, à tourner la tête et à mettre les intérêts économiques avant la santé de la jeunesse. C'est cynique et irresponsable. En Suisse, au moins une personne meurt chaque heure des suites du tabagisme.

Je déclare mes liens d'intérêts. Je suis vice-président de la FMH, la faïtière des médecins suisses, et président de l'Association des médecins du canton de Genève.

Lorsque nous montons les marches du Palais fédéral par l'escalier de droite, nous passons sous une inscription qui est géante. Il y est écrit "Salus Publica Suprema Lex Esto", ce qui signifie: "Que l'intérêt public soit la loi suprême." Oui, c'est bien de cela que nous débattons ici: "Que l'intérêt public soit la loi suprême." C'est la base même de ce qui devrait être le cœur de notre engagement dans cet hémicycle.

Nous parlons dans ce débat de la santé, de celle des enfants et des jeunes. Est-ce trop demander à notre pays qu'il protège sa jeunesse?

Le groupe vert/libéral soutient l'initiative populaire fédérale "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac". Cette initiative est ciblée, car il est connu que toute personne non-fumeuse à 21 ans ne commencera probablement jamais. Elle propose une protection efficace des jeunes en empêchant la publicité pour les produits du tabac, qui joue un rôle central. Un consommateur sur deux meurt prématurément, et cela il faut s'en souvenir.

L'initiative est soutenue par l'ensemble des plus importantes organisations de la santé de notre pays: l'association Médecins de famille et de l'enfance, la FMH, Pharmasuisse, la Ligue suisse contre le cancer, les sections cantonales de la Ligue pulmonaire suisse, les cardiologues, et aussi par Swiss Olympic, l'organisation faïtière du sport suisse, par les organisations de la jeunesse et celles du corps enseignant, ainsi que – et cela est fondamental – par la population. Oui, elle est soutenue par la population car, selon tous les sondages effectués, deux tiers des personnes interrogées soutiennent l'initiative. Cette volonté populaire sera exprimée dans les urnes, soyons-en sûrs. Si notre Parlement en est incapable, le peuple saura protéger les plus vulnérables, à commencer par les enfants et les plus jeunes.

Le tabagisme est mauvais pour la santé, c'est une évidence. Il provoque des maladies graves. Le tabac est addictif puisqu'un fort potentiel de dépendance lui est associé. Derrière ces maladies se trouvent des êtres humains. Au-delà des souffrances physiques, il génère des coûts indirects de 5,6 milliards de francs année après année. On dépense des milliards sans aucune notion de qualité.

La Suisse, cela a été dit, est la lanterne rouge européenne en matière de prévention du tabagisme. Notre pays n'a, à ce jour, pas ratifié la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. On l'a rappelé également: Andorre, le Liechtenstein, Monaco et la Suisse ne l'ont pas encore fait. Où est la notion de responsabilité, où est l'intérêt public?

Le Parlement ne peut se satisfaire de l'illusion que le secteur se régule de lui-même. Le tabac est un tueur



redoutable. Lors des débats au Conseil national du 8 décembre 2016 portant sur le projet de loi sur les produits du tabac – c'était déjà il y a plusieurs années – l'ancien conseiller national Raymond Clottu avait osé prétendre ceci: "La publicité pour le tabac n'a pas pour objectif d'inciter à fumer, mais elle est simplement un instrument de concurrence essentiel et légitime entre les acteurs du marché." (BO 2016 N 2102) Ces propos avaient été soulignés par Bruno Pezzatti, un autre ancien conseiller national, considérant que le projet constituait une atteinte à la libre économie de marché. Des propos terribles.

Je le demande encore une fois: est-ce trop demander à notre Parlement qu'il protège la jeunesse de notre pays? Est-ce trop demander de faire de la santé des plus vulnérables un bien commun à protéger?

Mäder Jörg (GL, ZH): Eine Mausefalle besteht aus zwei Komponenten: aus einem Köder, der anlockt, und einem Mechanismus, der im richtigen Moment zuschnappt. Zigaretten und andere Rauchprodukte funktionieren genau gleich, d. h., der Geschmack und das Image fungieren als Köder, etwas später schlägt das Nikotin zu. Damit wird aus einem neugierigen Menschen ein Stammkunde, auch bekannt als Süchtiger.

Nun, eine Maus ist intellektuell nicht in der Lage, eine Mausefalle als solche zu erkennen, was ihr letztlich zum Verhängnis wird. Wir Menschen sollten aber wohl in der Lage sein, die Risiken und Nebenwirkungen des Rauchens sauber einzuschätzen, oder nicht? Na ja, grundsätzlich ist der Mensch zwar zur Vernunft befähigt, trotzdem gibt es bezüglich der Häufigkeit ihrer Anwendung recht grosse Unterschiede.

Wenn Sie Eltern zum Thema Jugendliche und Vernunft befragen, werden Sie einiges zu hören bekommen. Nun steht aber genau diese Altersgruppe im Fokus der Industrie. Ja, ich weiss, die Anbieter würden nie und nimmer Werbung platzieren, die direkt mit Kindern und Jugendlichen unter 18 Jahren arbeitet; das wäre politischer Selbstmord. Man kann der Branche vieles vorwerfen, Dummheit gehört nicht dazu. Die Werbung zeigt aber primär junge Erwachsene, eigenständig und unabhängig, kantig, aber auch cool – also genau so, wie die Jugendlichen möglichst schnell selber werden wollen. Oder haben Sie schon jemals eine Raucherwerbung gesehen, die 55-jährige Steuerberater mit Glatzenansatz in den Fokus stellt? Genau!

Wir haben also Werbung, die für Jugendliche attraktiv ist, für Jugendliche, welche die Folgen ihrer Handlungen nur bedingt

AB 2021 N 548 / BO 2021 N 548

einschätzen können und noch weniger die daraus folgenden Erkenntnisse berücksichtigen möchten. Und schon haben Sie ein Geschäftsmodell, das auf Image, Sucht, Nikotin und Zynismus beruht. Ja, Zynismus! Die Hersteller wissen, dass sie die Lebenserwartung ihrer Kunden reduzieren, und zwar signifikant.

Die Initiative möchte nun, dass der Köder etwas weniger Reichweite erhält. Das wird das Problem zwar nicht lösen, das Ziel aber doch etwas näher bringen. Wir Grünliberalen unterstützen diese Initiative deshalb. Ja, wir schränken damit die wirtschaftliche Freiheit ein. Aber für uns sind die Verletzlichkeit und die Verführbarkeit der Kinder und Jugendlichen, die Gesundheit der kommenden Generation doch gewichtiger als ein Geschäftsmodell, das auf süchtig machenden Substanzen beruht. Wir bejahen aber nicht nur diese Initiative, sondern sind auch bereit, an einem griffigen Gegenvorschlag mitzuarbeiten, wie wir bereits bewiesen haben.

Jetzt werden sich einige fragen – wir haben das schon in einigen Voten gehört –, wo denn das aufhöre: Werden bald zuckerhaltige Produkte mit einem Werbeverbot belegt? Und was ist mit Cannabis? Das wollt ihr ja legalisieren, das ist doch ein Widerspruch!

Zum Zucker: Auch der hat, wie vieles andere, ein Suchtmittelpotenzial, aber es ist in mehrfacher Hinsicht deutlich tiefer. Zum einen braucht es längeren und intensiveren Konsum, bis sich die Sucht entwickelt, und zum andern ist der Entzug im Vergleich zum Entzug beim Rauchen auch einfacher. Aber vor allem ist Zucker lebensnotwendig, Nikotin nicht. Beim Zucker geht es um die richtige Dosis. Beim Nikotin liegt sie bei exakt null Milligramm pro Kilogramm Körpergewicht. Ich persönlich bin klar dafür, dass jeder schnell und einfach erkennen soll, in welchen Produkten es übermässig viel Zucker drin hat und in welchen nicht, so eine Art Öffentlichkeitsprinzip, Transparenz oder wie auch immer Sie das nennen wollen.

Zum Kiffen: Cannabis gehört für uns legalisiert, nicht aber die Werbung dafür – also die genau gleiche Ausgangslage wie bei den Raucherwaren. Warum nicht ganz verbieten? Es gibt leider Produkte, die illegal noch verführerischer sind als sonst. Zudem muss man die Auswirkung des Schwarzmarktes beachten. Diesen wird es sofort geben, respektive es gibt ihn schon. Das mag nicht immer intuitiv sein, aber die Geschichte der Menschheit zeigt genau das, immer und immer wieder – Stichwort Prohibition. Zu guter Letzt: Cannabisprodukte gehören genau wie Raucherwaren besteuert, und die Einnahmen sollen unter anderem die Prävention finanzieren.

Es ist nicht immer einfach, die Linie zwischen gesellschaftlicher Verantwortung und individueller Freiheit zu ziehen. Aber genau das ist eine der Aufgaben der Politik, im Parlament und, in einer direkten Demokratie wie

**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Nationalrat • Frühjahrssession 2021 • Dreizehnte Sitzung • 17.03.21 • 08h15 • 20.068
Conseil national • Session de printemps 2021 • Treizième séance • 17.03.21 • 08h15 • 20.068



der unseren, ab und zu auch draussen, an der Urne. Die Mehrheit von uns will hier die Linie neu ziehen. Kinder und Jugendliche in eine Abhängigkeit zu verführen, ist kein Geschäftsmodell, das unter dem Schirm einer liberalen Wirtschaft Schutz finden soll.
Ich danke Ihnen für Ihre Unterstützung!

*Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen
Le débat sur cet objet est interrompu*

*Schluss der Sitzung um 12.55 Uhr
La séance est levée à 12 h 55*

AB 2021 N 549 / BO 2021 N 549





20.068

**Ja zum Schutz der Kinder
und Jugendlichen vor Tabakwerbung
(Kinder und Jugendliche
ohne Tabakwerbung).
Volksinitiative**

**Oui à la protection des enfants
et des jeunes contre la publicité
pour le tabac (enfants
et jeunes sans publicité
pour le tabac).
Initiative populaire**

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

Clivaz Christophe (G, VS): "Fumer tue"; "fumer nuit gravement à votre santé et à celle de votre entourage"; "fumer bouche les artères et provoque des crises cardiaques et des attaques cérébrales"; "fumer provoque le cancer mortel du poumon"; "fumer pendant la grossesse nuit à la santé de votre enfant"; "fumer provoque le cancer de la cavité buccale"; "fumer peut diminuer l'afflux sanguin et provoque l'impuissance"; "fumer provoque un vieillissement de la peau"; "fumer peut altérer le sperme et réduit la fertilité": voilà de quoi nous parlons aujourd'hui. Les mises en garde que je viens de vous lire proviennent de l'article 12 de l'ordonnance sur le tabac, qui prévoit que chaque paquet de cigarettes doit afficher un message attirant l'attention sur les effets néfastes du tabac. Donc, nous savons. Nous savons que la cigarette tue chaque année prématurément 9500 personnes en Suisse, ce qui correspond à plus d'un décès sur sept.

Nous savons que le fardeau sanitaire global du tabac est colossal. Qu'à lui seul, il est responsable d'un cancer sur trois. Le tabac cause aussi de graves pathologies cardiovasculaires telles que l'infarctus du myocarde ou les accidents vasculaires cérébraux. Et 90 pour cent des personnes souffrant de bronchopneumonie chronique obstructive, une maladie terrible ayant un impact majeur sur la qualité de vie, sont des fumeurs ou d'anciens fumeurs. Ainsi, un fumeur régulier sur deux mourra des conséquences de son tabagisme.

Nous savons que la cigarette a été développée par une industrie particulièrement cynique et sans scrupule qui, au cours de son histoire, n'a pas hésité à mentir à plusieurs reprises lors d'importants procès, tant sur la nocivité de la cigarette que sur le côté addictif de la nicotine, afin d'éviter de devoir rendre des comptes et afin de pouvoir étendre son business mortel.

Nous savons que la publicité et la promotion des produits du tabac sont au coeur de la démarche marketing des cigarettiers et qu'elles ciblent avant tout les jeunes. En effet, la nicotine contenue dans la cigarette est une aubaine pour l'industrie du tabac. Elle est plus addictogène que la cocaïne et garantit la fidélité du client sans nécessité de carte Cumulus ou de cadeaux annuels.

Ainsi, l'essentiel du modèle d'affaires des cigarettiers est simple: trouver des nouveaux clients. En toute logique, leur cible favorite, ce sont les jeunes. Et le constat est sans appel: 57 pour cent des fumeurs ont commencé alors qu'ils étaient mineurs. Les cigarettiers le savent, nous, les autorités politiques, le savons aussi. Pourtant, nous laissons faire.





La complaisance du monde politique suisse à l'égard de l'industrie du tabac a pour conséquence une mauvaise protection de notre jeunesse. Ainsi, 32 pour cent des jeunes de 15 à 25 ans fument quotidiennement ou occasionnellement dans notre pays. Et ce pourcentage élevé n'est malheureusement pas surprenant quand on sait que la Suisse est le seul pays d'Europe à ne pas avoir ratifié la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. L'influence importante du lobby de la cigarette est la seule explication à cette passivité extrême des autorités helvétiques en matière de prévention antitabac.

La Suisse pointe au 35e rang, sur 36 pays, du classement européen des politiques de prévention antitabac. Ce qui est d'autant plus inquiétant, c'est que la Suisse était encore au 21e rang en 2016. Pire, concernant les restrictions de la publicité pour le tabac, la Suisse pointe tout simplement au dernier rang.

L'initiative "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac" comble une lacune importante de la politique sanitaire suisse. L'interdiction de toute forme de publicité concernant les produits du tabac qui atteint les enfants et les jeunes est déjà en vigueur dans la plupart des pays européens et permettrait à la Suisse de respecter, sur ce point, la convention-cadre de l'OMS.

La question qui se pose à nous est donc la suivante: souhaitons-nous mieux protéger notre jeunesse contre un danger sanitaire majeur et enfin légiférer sur la publicité des produits du tabac ou préférons-nous sacrifier la santé de notre jeunesse et rester le cancre de l'Europe à la solde du lobby de l'industrie de la cigarette? Pour moi, la réponse est évidente. C'est pourquoi, je vous invite, chers collègues, à soutenir cette initiative. C'est le minimum que nous puissions faire si nous aimons vraiment notre jeunesse et nos enfants.

Burgherr Thomas (V, AG): Die vorliegende Initiative will jede Art von Werbung für Tabakprodukte, welche Kinder in irgendeiner Form erreichen kann, vollständig verbieten. Somit wäre die Bewerbung eines legalen Produkts weitgehend verunmöglicht. Es wäre ein Novum und unverständlich, wenn legal produzierte und legal erhältliche Produkte nicht mehr beworben werden könnten. Ich erachte dies als nicht zulässigen Eingriff in die Wirtschaftsfreiheit. So wird auch die Informationsfreiheit der Konsumenten stark beschnitten. Diese Massnahme wäre völlig falsch und unverhältnismässig. Ich stehe für einen freiheitlichen und liberalen Staat ein. Da haben solche Verbote nichts zu suchen.

Die Werbefreiheit ist durch unsere Bundesverfassung garantiert und ist ein Teil unserer Wirtschaftsfreiheit. Einschränkungen eines verfassungsmässig garantierten Rechts müssen angemessen und zweckmässig sein. Diese Initiative verletzt diese verfassungsmässige Voraussetzung und ist daher abzulehnen.

Hier wird der Jugendschutz, welchen ich unterstütze, als Vorwand benutzt, um ein Kommunikations- und Werbeverbot einzuführen. Ein generelles diesbezügliches Verbot schießt über das Ziel des Jugendschutzes hinaus. Dies ist unverhältnismässig und entmündigt die erwachsenen Leute in diesem Land.

Das Problem ist bekannt, denn bereits nach den bestehenden gesetzlichen Vorgaben darf Tabakwerbung nicht speziell an Jugendliche unter 18 Jahren gerichtet sein. Aber auch die Tabakbranche selber hat eigenverantwortlich wirksame Selbstbeschränkungen erlassen. So darf zum Beispiel keine Werbung in Printprodukten, welche nicht über eine Leserschaft von mindestens 80 Prozent Erwachsene verfügen, geschaltet werden. Stark betroffen wäre auch die bereits arg gebeutelte Werbebranche.

AB 2021 N 550 / BO 2021 N 550

Ein Verbot von Werbung kann auch einem Innovationsverbot gleichkommen. Es kann sich sogar kontraproduktiv auswirken, denn Investitionen in Forschung und Entwicklung von neuen und vielleicht auch weniger schädlichen Produkten würden weniger getätigt – wenn aber doch, könnten sie am Markt ohne Werbung nicht mehr bekannt gemacht werden.

Ich befürchte, dass mit einer Annahme Gelüste aufkommen würden, dieses Verbot auf andere Konsumgüter auszudehnen; dies könnte vielleicht Alkohol, gewisse Nahrungsmittel oder sogar Fahrzeuge betreffen. Auch das will ich nicht. Ich befürworte einen konstruktiven Jugendschutz. Dieser soll im Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten umgesetzt werden, das aktuell in diesem Haus beraten wird. Wichtig für die Jugendlichen ist diesbezüglich eine zielgerichtete Prävention, die im Besonderen eigenverantwortlich im Elternhaus und im privaten Rahmen stattfinden soll. Im Weiteren sollen Kinder und Jugendliche auch lernen, richtig mit verschiedenen Kommunikationsinhalten in der Werbung umzugehen. So werden sie zu mündigen Personen und Bürgern.

Die vorliegende Initiative schießt weit über das Ziel hinaus, ist nicht zielgerichtet und kann sogar kontraproduktiv wirken. Daher bitte ich Sie, diese schädliche Initiative abzulehnen.

Kutter Philipp (M-CEB, ZH): Vorab gebe ich Ihnen meine Interessenbindung bekannt. Ich bin Präsident der Schweizerischen Lauterkeitskommission – dazu gleich mehr.



Beginnen möchte ich mit meiner Grundhaltung. Ich stehe für eine liberale Wirtschaftspolitik ein. Dazu gehört, dass Hersteller von legalen Produkten diese bewerben dürfen. Deshalb empfehle ich die Initiative zur Ablehnung. Ich teile aber voll und ganz das Anliegen, dass Kinder und Jugendliche geschützt werden sollen. Deshalb begrüsse ich einen griffigen Jugendschutz. Anders formuliert: Werbung für Tabakprodukte soll grundsätzlich erlaubt sein. Richtet sich diese aber an Kinder und Jugendliche, dann soll sie nicht zulässig sein. Das ist genau der Weg, den der Nationalrat bei der Behandlung des Tabakproduktegesetzes eingeschlagen hat.

Ich empfehle diese Initiative aber auch noch aus zwei persönlichen Gründen zur Ablehnung.

Zum ersten Grund: Beruflich komme ich aus dem Kommunikationsbereich. Ich war unter anderem Chefredaktor einer Lokalzeitung. Wie Sie alle wissen, stehen die Printmedien vor schwierigen Herausforderungen. Die Inserateinnahmen sind stark rückläufig. Deshalb diskutieren wir momentan ja auch über einen Ausbau der staatlichen Medienförderung. Sagen wir Ja zu dieser Initiative, werden Zeitungen und Magazine noch mehr leiden. Das ist auch der Grund, weshalb sich Kommunikation Schweiz, der Verband der Kommunikationswirtschaft, gegen diese Initiative ausspricht.

Zum zweiten Grund: Wie gesagt, bin ich Präsident der Schweizerischen Lauterkeitskommission, dies seit gut einem Jahr. Diese Kommission wurde 1966 gegründet, also vor mehr als fünfzig Jahren. Sie ist eine Institution der Kommunikationsbranche, welche die Selbstkontrolle der kommerziellen Werbung bezweckt. Sie behandelt Beschwerden zu unlauteren Werbemassnahmen. Die Urteile sind zwar staatlich nicht bindend, hatten in der Vergangenheit aber immer eine regulierende Wirkung. Diese Selbstkontrolle wirkt auch bei der Tabakwerbung. Swiss Cigarette, der Verband der wichtigsten drei in der Schweiz produzierenden Zigarettenunternehmen, hat 2005 auf freiwilliger Basis eine Vereinbarung mit der Schweizerischen Lauterkeitskommission über Marketing- und Werberichtlinien getroffen. Obwohl keine gesetzliche Verpflichtung besteht, hat diese Selbstregulierung dazu geführt, dass sich die Tabakbranche seither an wichtige Werbebeschränkungen gehalten hat, die im Interesse der Gesellschaft und insbesondere des Jugendschutzes sind.

So hat sich die Branche beispielsweise verpflichtet, keine Werbung in Printmedien zu machen, deren Leserschaft nicht mindestens zu 80 Prozent aus Erwachsenen besteht. Weiter ist es beispielsweise nicht erlaubt, Gratiszigaretten an Minderjährige zu verteilen und Veranstaltungen zu sponsern, die sich hauptsächlich an Unter-18-Jährige richten.

Diese Vereinbarung ist ein gutes Beispiel für eine gelungene Selbstregulierung. Sie ist freiwillig und dennoch wirksam, weil sich die Mitglieder von Swiss Cigarette daran halten. Ohne dass der Gesetzgeber hätte tätig werden müssen, hat die Branche auf negative Auswirkungen der Werbung reagiert und sich eingeschränkt.

Würde diese Initiative angenommen, würde die Vereinbarung von Swiss Cigarette und der Schweizerischen Lauterkeitskommission obsolet, weil gar keine Werbung mehr erlaubt wäre. Anstelle eines gutschweizerischen Kompromisses, wie ihn die Vereinbarung vorsieht, würden staatlicher Zwang und ein Totalverbot Einzug halten. Das finde ich nicht sehr schweizerisch.

Ich empfehle Ihnen: Bleiben wir auf unserem Weg. Bleiben wir bei den bewährten Instrumenten, dem Tabakproduktegesetz und der Selbstregulierung, und lehnen wir die Initiative ab.

Moret Isabelle (RL, VD): Le tabac tue plus que le coronavirus. Or qu'avons-nous fait contre le coronavirus? Nous avons fermé les restaurants, fermé les hôtels, fermé les commerces et, même, les écoles. Et contre le tabac, qu'avons-nous fait? Rien. Oh! je vous rassure, je ne vais pas demander la fermeture des commerces. Je ne vais même pas demander l'interdiction de la vente du tabac, l'interdiction de la vente d'un produit qui tue la moitié de ses consommateurs. Je ne demanderai pas non plus l'interdiction de la publicité pour ce produit. La seule chose qui est demandée par l'initiative, c'est l'interdiction de la publicité qui touche les mineurs. Savez-vous qu'actuellement la publicité pour les médicaments est interdite? Cela ne choque personne. En clair: la publicité pour un produit qui guérit – les médicaments – est interdite, alors que la publicité pour un produit qui tue la moitié de ses consommateurs – le tabac – est autorisée.

Je ne demande pas l'interdiction de la publicité pour le tabac en général, mais uniquement, comme le propose l'initiative, l'interdiction de la publicité qui touche les mineurs. Pourquoi est-ce si important d'interdire la publicité qui touche les mineurs? D'abord, il y a une question de logique: si on veut interdire la vente de tabac aux mineurs, pourquoi donc autoriser une publicité qui va les toucher pour un produit qu'ils ne peuvent pas acheter? Deuxièmement, et c'est là le plus important, la moitié des fumeurs ont commencé à fumer lorsqu'ils étaient mineurs et ensuite ils ne changent presque plus de marque. En effet, seuls 10 pour cent des fumeurs changent de marque. Voilà pourquoi il est particulièrement important pour les cigarettiers que les nouveaux fumeurs commencent avec leur propre marque; voilà pourquoi les cigarettiers ciblent en particulier les jeunes et les adolescents, parce qu'il faut qu'ils commencent avec leur marque puisque, ensuite, il n'y a que 10 pour cent de chances qu'ils changent de marque.



Pour ma part, j'estime que les adultes sont libres et responsables, mais notre responsabilité, c'est de protéger les mineurs, les mineurs qui sont justement la cible de ces publicités des cigarettiers. Voilà pourquoi je vous encourage à recommander d'accepter cette initiative.

Locher Benguerel Sandra (S, GR): Die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" verlangt ein Verbot von Tabakwerbung, Verkaufsförderung und Tabak sponsoring. Aus folgenden Gründen spreche ich mich für die Initiative aus:

Tabakwerbung zielt auf die Jungen: Es ist erwiesen, dass sich die Gewohnheit des Rauchens in der Regel bereits im frühen Jugendalter herausbildet. So haben etwa 60 Prozent der Rauchenden bereits im Alter von 13 Jahren begonnen, über 90 Prozent dann vor Vollendung des 25. Lebensjahres. Daher scheint es nur logisch, dass die Tabakindustrie ein besonderes Interesse daran hat, gezielt Kinder und Jugendliche anzusprechen. Sie sind für die Tabakproduzenten ein wichtiges Marktsegment. Diese Erfahrung machte auch ich. Das Bild des abenteuerlich über die Prärie reitenden Cowboys löst bei mir immer noch die Assoziation zu einer Zigarettenmarke aus. Tabakkonzerne ködern also mit ausgeklügelten Werbestrategien, Verkaufsförderung und Sponsoring gezielt

AB 2021 N 551 / BO 2021 N 551

junge Menschen. Genau darum sind sie vor allem an Konzerten, Partys und Open-Airs präsent, aber nicht an Opern. So hat beispielsweise jede sechste Person zwischen 15 und 17 Jahren bereits mindestens ein Werbegeschenk der Tabakindustrie erhalten.

Tabakwerbung verführt zum Rauchen: Nicht rauchende Teenager, die die Tabakwerbung wahrnehmen, werden später eher zu Raucherinnen und Rauchern als Jugendliche, die gegenüber der Zigarettenwerbung nicht empfänglich sind. Dies macht sich die Tabakwerbung zunutze mit Worten und Bildern, die Coolness auslösen und die Erfolg, Sex-Appeal und Traumwelten vermitteln. Darum braucht es eine Gesetzgebung, die Jugendliche besser vor dem Konsum von Tabakprodukten schützt.

Tabakwerbung untergräbt die Arbeit der Gesundheitserziehung: Dies scheint mir ein ganz wichtiges Argument. In den verschiedensten Bereichen unternehmen wir richtigerweise stetig Anstrengungen zur Gesundheitserziehung unserer Jugend und lassen uns dies auch einiges kosten. Genau diesen Bestrebungen widerspricht die Tabakwerbung diametral. Es ist erwiesen, dass die Akzeptanz von Produkten, die breit angepriesen werden, erhöht wird. Diese allgegenwärtige Präsenz von Tabakwerbung hinterlässt einen prägenden Eindruck im Unterbewusstsein unserer Jugend. Wirksame Präventionsmassnahmen setzen folglich bei der Verhinderung des Einstiegs an.

Zum Rahmenübereinkommen der WHO zur Eindämmung des Tabakgebrauchs: Die Schweiz hat dieses Rahmenübereinkommen vor fast zwanzig Jahren unterzeichnet, jedoch als eines der wenigen Länder nicht ratifiziert. Das Übereinkommen beinhaltet unter anderem ein umfassendes Verbot von Tabakwerbung. Damit die Schweiz das Rahmenübereinkommen ratifizieren kann, hat der Bundesrat 2015 das Tabakproduktegesetz vorgelegt, welches noch immer im parlamentarischen Prozess steht. Auch wenn die ständerätliche Kommission Ende Januar einen möglichen Kompromiss vorlegte, sind wir noch weit vom Ziel entfernt. Deshalb braucht es, wie von der Initiative gefordert, ein umfassendes Verbot. Damit würde die Schweiz endlich den Hauptpunkt der internationalen Konvention der WHO erfüllen.

Ich komme zum Schluss: Die bisherigen Beschlüsse zum Tabakproduktegesetz reichen bei Weitem nicht, um dem Ziel der Initiative gerecht zu werden. Deshalb braucht es die vorliegende Volksinitiative jetzt erst recht. Wir sollten alles tun, um Kinder und Jugendliche vor den schädlichen Wirkungen des Tabakkonsums zu schützen.

Wettstein Felix (G, SO): Vorweg meine Interessenbindung: Ich bin Mitglied des Fachrates von Public Health Schweiz. Public Health Schweiz ist eine der 28 Trägerorganisationen dieser Initiative.

Die Kardinalfrage in dieser Debatte lautet ja: Sollen die Werbevorschriften allein über das Tabakproduktegesetz verändert werden, bzw. reicht aus, was dort vorgeschlagen wird, oder braucht es eben doch die Initiative und damit die Kraft der Verfassungsbestimmung? Bei dieser Auseinandersetzung wird meistens übersehen, dass es bei der Initiative nicht nur um Tabakkonsum und Tabakwerbung geht. Es gibt auch einen ersten Teil des Initiativtextes, das heisst die Präzisierung von Artikel 41 Absatz 1 Buchstabe g der Bundesverfassung. Artikel 41 enthält bekanntlich die Sozialziele unseres Bundesstaates. Zwei Sozialziele, die Buchstaben f und g, beziehen sich ausdrücklich auf den spezifischen Schutz und die spezifischen Förderansprüche von Kindern und Jugendlichen. Buchstabe g verlangt heute schon, dass "Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung zu selbstständigen und sozial verantwortlichen Personen gefördert und in ihrer sozialen, kulturellen und politischen Integration unterstützt werden". Mit der Initiative wird dieses Sozialziel um nur gerade fünf Wörter ergänzt; die



fünf Wörter lauten: "[...] sowie ihre Gesundheit gefördert wird." Das ist zwar eine kurze, aber nichtsdestotrotz bedeutungsvolle Ergänzung, denn diese Gesundheitsförderungsperspektive fehlt bisher bei den Sozialzielen. Schon allein diese Ergänzung rechtfertigt die Zustimmung zur Initiative.

Zum Zankapfel Werbung: Haben Sie gezählt, wie viele Zuschriften Sie in den letzten Tagen und Wochen von Befürwortern und wie viele von Gegnern dieser Initiative bekommen haben? Das Verhältnis sagt einiges über die Marktmacht im Verhältnis pro bzw. contra Jugendschutz aus und über die Möglichkeiten der Vertreter einer vermeintlichen Wirtschaftsfreiheit bzw. der Befürworter der Gesundheit der nachwachsenden Generation.

In allen Staaten um uns herum ist der Schutz der Kinder und Jugendlichen deutlich besser verwirklicht, wenn es um die Vorbeugung gegen die schädlichen Folgen des Tabakkonsums geht. Es sind durch und durch liberale Staaten; es sind Staaten, welche die Wirtschaftsfreiheit genauso hochhalten wie wir. Trotzdem haben sie erkannt, dass es sowohl gesundheits- als auch wirtschaftspolitisch richtig ist, die Tabakwerbung, die Kinder und Jugendliche erreicht, stärker einzuschränken, als unser Land es tut.

Die Begründung geht weit über das Kindes- und Jugendalter hinaus: Es ist ein wirksamer Beitrag zur Kostendämpfung bei der Behandlung von chronischen Krankheiten und zur Vermeidung des Ausfalls von Produktivkräften. Das kommt der ganzen Volkswirtschaft zugute.

Die Forschung zur Gesundheit von Kindern und Jugendlichen zeigt nämlich seit Jahrzehnten, dass es sich lohnt, das Einstiegsalter für einen allfälligen Suchtmittelkonsum möglichst nach oben zu drücken. Wir werden auch in Zukunft damit leben müssen, dass ein Teil der Bevölkerung zu Suchtmitteln greift. Je früher jedoch ein junger Mensch damit beginnt, desto schwieriger wird er es im ganzen Leben haben, davon loszukommen. Je früher im Leben der Tabakkonsum beginnt, desto wahrscheinlicher ist es, dass die künftige Konsummenge grösser ist. Das Geschmacksempfinden und die Puste nehmen schnell ab. Je früher im Leben der Tabakkonsum beginnt, desto wahrscheinlicher ist es, dass ein junger Mensch eine Abhängigkeit entwickelt, und je früher im Leben der Tabakkonsum beginnt, desto wahrscheinlicher ist es, dass dieser Mensch später an einer chronischen Krankheit leidet und sich seine Lebenserwartung verkürzt. Rund die Hälfte der regelmässig Rauchenden – wir haben es schon zweimal gehört – stirbt an den Folgen dieses Verhaltens, die einen früher, die anderen später.

Wer irgendwann an den Folgen seines Tabakkonsums stirbt, stirbt teurer. Betroffene Menschen und ihre Angehörigen haben oft lange Leidensjahre mit gravierenden Einschränkungen und schwierigen Operationen auszuhalten.

Wenn man jung ist, scheint das alles weit weg. Doch das ist eben der springende Punkt: Die Präsenz von Werbung hat einen ganz entscheidenden Einfluss auf das Einstiegsalter für den Konsum von Suchtmitteln, im Speziellen von Tabak, aber im Schlepptau auch auf das Einstiegsalter für den Konsum von anderen Suchtmitteln.

Ich bitte Sie, die Initiative zu unterstützen.

Quadri Lorenzo (V, TI): L'iniziativa popolare "Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco" vuole vietare ogni sorta di réclame del tabacco che possa in qualsivoglia modo raggiungere i giovani. Si tratta dunque di un divieto generalizzato di pubblicità e di sponsoring, che colpirebbe un prodotto che di per sé non è proibito ma, come sappiamo, viene fabbricato e consumato legalmente. Oltretutto, il divieto colpirebbe anche nuovi prodotti alternativi al tabacco, che sono meno nocivi per la salute; quindi, un tale divieto potrebbe anche rivelarsi un autogol dal punto di vista sanitario.

Il divieto generalizzato proposto dagli autori dell'iniziativa danneggerebbe inoltre il settore pubblicitario svizzero, il commercio al dettaglio ed anche la stampa. Quest'ultima, come ben sappiamo, vive di inserzioni. C'è chi preferisce tagliare le entrate pubblicitarie dei media per poi finanziarli con sempre più soldi pubblici, vedi il nuovo pacchetto di sussidi ai media su cui abbiamo dibattuto anche in questa sessione. Sappiamo bene che i sussidi agli organi di informazione li rendono ulteriormente succubi dello Stato – peccato che lo sono già ad oltranza, l'atteggiamento acritico durante la pandemia in corso lo dimostra.

AB 2021 N 552 / BO 2021 N 552

Il divieto di pubblicità limita la libertà costituzionale di commercio. A sostenere questo divieto è chi si opponeva fino alla settimana scorsa al divieto del burqa, lamentandosi appunto di presunte limitazioni dei diritti costituzionali – ecco, tutto ciò è un po' curioso. Sappiamo tutti che anche i diritti costituzionali possono venire limitati, ma la limitazione deve essere proporzionata. Questo non sarebbe però il caso con un divieto generalizzato di pubblicità emesso per tutelare i giovani.

Ovviamente si vuole proibire la réclame del tabacco con l'argomento che il fumo fa male – questo nessuno lo nega. Ma qui si rischia di innescare delle reazioni a catena. Sappiamo infatti che qualcuno nell'Unione



europäer – forse non avendo niente di meglio da fare – sta pensando di imporre a prodotti quali il vino e i salumi un marchio d'infamia, cioè un'etichetta con l'indicazione che essi nuocciono alla salute; si tratterebbe di un'indicazione come quella che figura sui pacchetti di sigarette. Questo naturalmente significherebbe danneggiare la produzione locale, la famosa ed osannata filiera agro-alimentare a chilometro zero, che tutti noi sosteniamo. Quindi, alla fine non ci vuole molta fantasia per immaginare che se si pronuncia un divieto generalizzato di pubblicità per le sigarette si crea poi un precedente. E tra qualche anno, in nome del politicamente corretto, un analogo divieto potrebbe benissimo colpire luganighe e salametti al merlot, con la scusa che consumati in quantità eccessiva nuocciono alla salute.

Sappiamo inoltre che il mondo delle dipendenze è complesso. La dipendenza da Internet prende sempre più piede e può comportare danni alla salute fisica e psichica delle persone e specialmente, appunto, dei giovani. Quindi, ci si chiede se il prossimo divieto non sarà quello della pubblicità per i videogiochi.

Evitiamo quindi di fare un autogol per accontentare chi è contrario alle sigarette ma magari è favorevole alla liberalizzazione e quindi all'incremento del consumo della canapa. No dunque ad un divieto generalizzato ed eccessivo di pubblicità per il tabacco!

A tal proposito, il Consiglio nazionale nella sessione invernale ha già varato delle limitazioni. Attualmente la pubblicità di sigarette ed affini è vietata alla radio e alla TV. La nostra Camera ha fatto un ulteriore passo, decidendo che va proibita anche nei media destinati ai minorenni, oltre che negli spazi pubblici o su cartelloni visibili dal solo pubblico. È una restrizione importante.

Non ritengo quindi opportuno spingersi più in là e vi invito pertanto a respingere l'iniziativa popolare in questione.

Gysi Barbara (S, SG): Die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" fordert ein Verbot von Werbung, die Kinder und Jugendliche erreicht. Es geht hier um ein wichtiges Anliegen der Gesundheitsprävention. Ich muss wohl niemandem mehr sagen, dass Rauchen schlecht für die Gesundheit ist. Rauchen schädigt nicht nur die Lunge, sondern verursacht COPD. Rauchen erhöht das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen wie Schlaganfall und Herzinfarkt. Raucherinnen und Raucher haben ein erhöhtes Risiko, an Krebs zu erkranken, und zwar nicht nur an Lungenkrebs, sondern auch an Mundhöhlen-, Kehlkopf-, Speiseröhren-, Bauchspeicheldrüsen-, Harnblasen-, Darm- und Gebärmutterhalskrebs. Jedes Jahr sterben in der Schweiz 9500 Menschen an den Folgen des Rauchens. Tabakkonsum verursacht also nicht nur sehr viel menschliches Leid, Tabakkonsum verursacht jährlich soziale Kosten von 4 Milliarden Franken wegen Produktionsausfällen aufgrund von Krankheit, Arbeitslosigkeit, Invalidität und frühzeitigen Todesfällen.

Die Volksinitiative "Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung" setzt am richtigen Ort an. Sie will dafür sorgen, dass Kinder und Jugendliche nicht mit perfide eingesetzten Werbemaßnahmen zum Rauchen animiert werden. Denn das geschieht sehr gezielt: Die Tabakkonzerne treten an Open-Air-Konzerten und Partys als Sponsoren auf, wo sie oft sogar mit Sonderangeboten zum Konsum ihrer Produkte aufrufen. Neue Produkte wie E-Zigaretten, Snus oder Schnupftabak werden als sogenannt gesündere Alternativen angepriesen, dabei sind sie genauso schädlich, denn sie machen genauso abhängig von Nikotin wie Rauchen. Davon wieder loszukommen, ist schwer, das kann Ihnen jede Raucherin und jeder Raucher bestätigen.

Es ist darum wichtig, dass wir verhindern, dass Kinder und Jugendliche überhaupt erst mit dem Rauchen anfangen. Das Verbot von Tabakwerbung, die Kinder und Jugendliche erreicht, ist damit eine Massnahme, mit der dieses Ziel erreicht werden kann.

57 Prozent der Raucherinnen und Raucher haben schon als Minderjährige mit dem Rauchen angefangen. Anlass zu Sorge gibt ausserdem, dass der Anteil der jungen Raucherinnen und Raucher zunimmt: Für das letzte Jahr geben schon 6,6 Prozent der 15-Jährigen an, dass sie im vergangenen Monat geraucht hätten. Das sind fast doppelt so viele wie im Jahr 2019.

Leider bleibt es oft nicht bei der gelegentlichen "Zigi" im Ausgang. War es in meiner Jugend der Cowboy, der über die Prärie geritten ist, so sind es heute coole junge Menschen, die irgendeine hippe E-Zigarette in der Hand halten. Diese Bilder von Lifestyle, von Lebensgefühl vermitteln und suggerieren, dass Rauchen oder Dampfen eine coole Sache sei – und sie erwischen die Jugendlichen damit in einer Phase des Lebens, in der sie dafür besonders empfänglich sind.

Die Tabakkonzerne verdienen ihr Geld mit Produkten, die die Gesundheit nachweislich massiv schädigen. Die Kosten dafür bezahlen wir mit unseren Krankenkassenbeiträgen. Ich finde es störend, dass ausgerechnet die Vertreterinnen und Vertreter jener Parteien gegen das Verbot von Tabakwerbung sind, die in anderen gesundheitspolitischen Debatten laut "Kostenexplosion" schreien und den Teufel der steigenden Krankenkassenprämien an die Wand malen. Mit dieser inkonsequenten Haltung verhindern Sie eine wirksame Prävention von Gesundheitsschäden durch Tabakkonsum und tragen zu höheren Gesundheitskosten bei. Sie lassen zu, dass



die Tabakkonzerne Gewinne machen, für die letztlich die Prämienzahlerinnen und Prämienzahler bezahlen. Das ist schlicht und einfach zynisch.

Die Schweiz hat im Vergleich zu anderen Ländern eine extrem lasche Gesetzgebung, was Tabakprodukte betrifft. In Frankreich und anderen Ländern gilt für Tabakprodukte eine Einheitsverpackung. In Australien gelang es dank rigider Gesetze, den Anteil der Raucherinnen und Raucher von 24 Prozent im Jahre 1991 auf heute 11 Prozent zu senken.

Leider haben wir es im Tabakproduktegesetz bisher verpasst, die Tabakwerbung für Jugendliche und Kinder umfassend einzuschränken. Darum braucht es die Initiative "Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung". Ich danke Ihnen für die Unterstützung dieser Initiative.

Klopfenstein Broggin Delphine (G, GE): Les auteurs de l'initiative "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)" ont raison. Oui, la Confédération et les cantons doivent promouvoir la santé des enfants et des jeunes, notamment en interdisant toute forme de publicité pour les produits du tabac qui leur est adressée. Comment comprendre aujourd'hui le Conseil fédéral, qui met dans la balance d'un côté la santé des jeunes et des enfants et de l'autre celle de l'économie, faisant par là triompher la santé de l'industrie du tabac?

Sur le plan éthique et éducatif d'abord, on le sait, l'excès de publicité à un effet pervers sur les enfants et sur les jeunes, préparant ainsi le terrain viral de la surconsommation, en soi déjà un phénomène problématique, mais qui l'est d'autant plus que la consommation de tabac porte atteinte à la santé. C'est deux fois la peine; l'agression est double, et on pourrait même dire triple. Car, au-delà de l'effet dévastateur de la publicité pour un produit nocif, de surcroît sur la santé de nos propres enfants, il y a aussi l'effet dévastateur sur l'environnement dont on ne parle certainement pas assez.

Selon une analyse scientifique publiée en 2018 dans la revue "Environmental Science and Technology", on apprend que la production des 32,4 millions de tonnes de tabac brut cultivé en 2014 dans le monde et utilisé pour la production de 6 billions de cigarettes a entraîné l'émission de quelque 84

AB 2021 N 553 / BO 2021 N 553

millions de tonnes d'équivalent CO₂, ce qui correspond à 0,2 pour cent des émissions mondiales. Et l'étude d'ajouter que la production de tabac est responsable d'une consommation de carburants fossiles de 21 millions de tonnes, soit à peu près la consommation d'énergie totale de la Hongrie. Autrement dit, et pour y voir plus clair encore, on peut comparer l'empreinte carbone du fait de fumer un paquet de cigarettes par jour à celle de la consommation de 8 kilogrammes de viande. En plus de l'impact environnemental lié aussi à la monoculture de tabac dans des régions du monde dont les surfaces pourraient aussi être affectées à d'autres choses, notamment à la production de denrées alimentaires, il y a aussi un effet que l'on connaît bien ici, celui du "littering".

On le sait et surtout on le voit, les mégots jonchent les trottoirs, il y en a sur les plages, le bord des rivières. C'est probablement le déchet qu'on jette le plus souvent dans la nature. Il finit dans les eaux pluviales quand il n'est pas traité par les stations d'épuration et atteint les cours d'eau. Un seul mégot peut polluer à lui tout seul jusqu'à 500 litres d'eau. Je le disais, c'est la triple peine: la publicité pour des produits nocifs pour la santé ou l'environnement – qu'il s'agisse du tabac, de l'alcool, de produits sucrés, de compagnies aériennes ou même de voitures – devrait être purement et simplement interdite, et ce d'autant plus quand on prend en otage nos enfants.

Le Conseil fédéral décide dans ce dossier de soutenir l'industrie du tabac tandis que l'Etat et notre système de santé payent les pots cassés. Quel mauvais calcul! Le groupe des Verts, au contraire, vous encourage à calculer juste et à soutenir cette initiative populaire.

Reimann Lukas (V, SG): Ich lege hier meine Interessen offen: Ich bin Exraucher und ziemlich froh darüber. Und ich versichere Ihnen: Ich teile die Ziele der Initianten zu hundert Prozent. Wir wollen keine, möglichst keine Jugendlichen, die von Nikotin und Tabak abhängig werden. Aber ich frage mich schon, ob wir mit der Initiative die richtigen Ziele anpeilen oder ob wir nicht ganz andere Interessen verfolgen.

Frau Gysi hat das Stichwort gegeben: Frankreich. Dort rauchen 18 Prozent der 14- bis 17-jährigen Männer. In der Schweiz sind es, mit einer ganz anderen Gesetzgebung, 11 Prozent. Noch brutaler ist es in Italien, das auch sehr strenge Gesetze kennt: Dort rauchen 26 Prozent der 14- bis 17-jährigen Mädchen, während es in der Schweiz lediglich 9 Prozent sind. Ich frage mich schon, was diese lange Liste an Gesetzen in unseren Nachbarstaaten gebracht hat.

Dort hat man seit 1974 etwa ein Verbot von Tabakwerbung im Fernsehen, man hat seit 1974 ein Verbot von



Tabakwerbung, die das Rauchen als gesundheitlich unbedenklich darstellt, und man hat seit 1974 ein Verbot von Tabakwerbung, die Jugendliche zum Rauchen veranlasst. Dann hat man seit 1997 ein Verbot für Tabakwerbung, die Tabakerzeugnisse als natürlich oder biologisch darstellt. Seit 2000 gibt es ein Sponsoringverbot für Tabakprodukte, seit 2002 ein Tabakwerbeverbot im Kino, seit 2004 das Verbot der kostenlosen Abgabe von Zigaretten, seit 2006 ein Verbot von Werbung für Tabakerzeugnisse in Zeitungen und Zeitschriften sowie im Internet und das totale Verbot von jeglichem Sponsoring. Weiter wurde auch die kostenlose Verteilung von Tabakprodukten verboten.

Im Ergebnis gibt es in Ländern mit solch starken Gesetzgebungen mehr als doppelt so viele jugendliche Raucher wie in der Schweiz – also versprechen Sie sich bitte nicht zu viel von dieser Initiative.

Wem hilft diese Initiative wirklich? Denken Sie einmal nach! Die weltweit grössten, bösen Tabakkonzerne, die Sie hier so gerne bekämpfen möchten, die lachen sich ins Fäustchen. Sie haben heute nämlich einen grossen Marktanteil von 30 oder 40 Prozent. Was könnte ihnen also Besseres passieren, als dass sie in Zukunft keine Werbekosten mehr aufwenden und nicht mehr um Marktanteile kämpfen müssten, weil der Marktanteil durch das Werbeverbot faktisch eingefroren würde?

Sie zielen hier also auf grosse Tabakkonzerne, treffen aber ganz andere Leute. Am Schluss treffen Sie kleine Start-ups, die vielleicht weniger schädliche Tabakprodukte auf den Markt bringen, Sie treffen Kinos, Musikfestivals, Zeitschriften, Bars, Clubs und inländische Start-ups, also alles Branchen, die bereits jetzt besonders stark unter Druck sind.

Tabakprodukte sind legal, und es wird immer Raucher geben. Deshalb brauchen wir kein Rauch-Werbeverbot. Ich bin durchaus einverstanden damit, dass man darüber streiten kann, welche Produkte legal sind und welche Produkte illegal. Aber da gibt es den Grundsatz, dass man ein Produkt, wenn es legal ist, auch bewerben können soll. Dann müssen auch Produktinnovationen und -erneuerungen – davon gibt es im Tabakmarkt ganz viele – beworben werden können.

Es wurde gesagt, Snus sei nicht weniger schädlich. Es ist gemäss WHO nachgewiesen, dass Snus um 99 Prozent weniger schädlich ist. Norwegen beispielsweise, das schon lange auf solche Produkte setzt und die Werbung dafür auch lange zugelassen hat, hat noch 5 Prozent männliche Jugendliche und noch 3 Prozent weibliche Jugendliche, die rauchen. Man müsste sich also vielleicht eher ein Vorbild an Staaten nehmen, die auf Alternativprodukte setzen, als an jenen, die einfach diese Werbeverbote jetzt so durchsetzen wollen.

In diesem Sinne empfehle ich ein klares Nein zur Initiative.

Fridez Pierre-Alain (S, JU): Le tabac est le seul produit en vente libre dont on sait qu'il va raccourcir la vie, donc tuer, ou grandement péjorer la fin d'existence d'un de ses consommateurs sur deux. En tant que médecin généraliste, c'est malheureusement mon quotidien de devoir annoncer et soigner des maladies, souvent en ne pouvant que tenter de soulager des patients souffrant d'une maladie due à une vie de consommation tabagique. Cancer du poumon, cancer de la cavité buccale, cancer de la gorge, cancer de l'oesophage, cancer de la vessie et des voies urinaires, insuffisance respiratoire sur bronchopneumopathie chronique obstructive et emphysème, coronaropathie, voire infarctus du myocarde et insuffisance cardiaque secondaire, accident vasculaire cérébral, obstruction artérielle des membres inférieurs; voilà pour l'essentiel.

Ce sont des diagnostics, mais pour moi ce sont des personnes, des visages, des familles, des souffrances. Les fumeurs meurent précocement ou, s'ils survivent, souffrent d'affections nécessitant un arrêt du tabagisme, quand ils y arrivent. Donc, pour les marchands de cigarettes, il est impératif de renouveler leur clientèle. Et la cible idéale, essentielle, c'est la jeunesse. C'est là que la publicité intervient. La jeunesse représente donc la cible prioritaire de cette publicité. Une publicité malheureusement efficace, car elle touche une population particulièrement réceptive, une population sensible aux modes, une population ayant le désir de faire comme les grands, une population dotée d'un sentiment d'invulnérabilité, d'immortalité. La jeunesse est peu réceptive aux discours de prévention. Elle ne se sent tout simplement pas concernée.

Le discours officiel nous fait croire qu'il ne s'agit ici que d'une question de liberté de commerce et que les jeunes sont des personnes responsables qui disposent de leur libre arbitre et qui pourront arrêter quand elles le voudront par la suite. Des jeunes libres de leur choix, vraiment? Ce n'est pas aussi simple. Les fabricants de produits du tabac ont développé des procédés de production des sauces entrant dans la composition des cigarettes, procédés qui augmentent la dépendance au produit. La nicotine est en soi une drogue alcaloïde puissante qui, à un certain dosage, surtout quand on l'inhale, est difficilement tolérée et peu savoureuse. Pour le goût, on utilise des exhausteurs d'arômes synthétiques.

Comme des produits dont la quantité de nicotine aurait été drastiquement réduite n'auraient plus le pouvoir de créer ou d'entretenir l'addiction, les fabricants de cigarettes manipulent le contenu en nicotine du tabac afin d'entretenir la dépendance des fumeurs. Ils agissent en particulier sur le pH du produit pour accélérer



l'absorption de la nicotine après inhalation et provoquer ainsi une sorte de shoot dans le cerveau. C'est le piège parfait pour le fumeur débutant.

Entrer dans la consommation de tabac présente un risque très élevé de consommation prolongée, avec toutes les peines du monde à s'en sortir. Les fumeurs le savent bien,

AB 2021 N 554 / BO 2021 N 554

avec, après vingt, trente ou quarante ans, la maladie ou la mort, trop souvent.

Un lobbyiste, par ailleurs ancien conseiller aux Etats, nous a écrit au nom de plusieurs organisations dont entre autres Economiesuisse, la Communauté du commerce suisse en tabacs et l'Association suisse des annonceurs, pour nous dire tout le mal qu'il pense de cette initiative, qui violerait massivement la liberté économique et créerait un précédent pour d'autres biens de consommation.

Face à la pandémie de Covid-19, malheureusement cause de près de 10 000 morts en Suisse, on a légitimement fermé des secteurs entiers de l'économie. La Suisse s'est arrêtée pour protéger ses aînés. Le tabac tuerait environ 9500 personnes par an dans notre pays, dont 20 pour cent âgées de moins de 65 ans. Et on ne pourrait pas limiter la publicité en faveur du tabac, ce produit qui tue – il est vrai, lentement? Soyons conséquents et responsables en faveur de notre jeunesse que le lobby du tabac cherche à asservir à son propre bénéfice. Cela passe par un oui à cette initiative populaire.

Herzog Verena (V, TG): Die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" will in der Bundesverfassung verankern, dass die Gesundheit von Kindern und Jugendlichen gefördert wird – das wollen wir ja sicher alle!

Im Speziellen zielt die Initiative darauf ab, dass jede Art von Werbung für Tabakprodukte, die Kinder und Jugendliche erreicht, verboten wird. Diese Forderung ist zugegebenermassen nicht ganz einfach durchzusetzen, da Kinder und Jugendliche z. B. auch an vielen Anlässen für Erwachsene dabei sind. Im Vergleich mit anderen Ländern allerdings hat die Schweiz, die bei der Bekämpfung des Tabakkonsums in der Tabelle von 36 Ländern zurzeit an zweitletzter Stelle steht und daher hier nicht gerade brilliert, markanten Aufholbedarf. Denn in unserem Land ist der Tabakkonsum immerhin für rund 9500 Todesfälle pro Jahr verantwortlich. Ebenso ist er verantwortlich für direkte medizinische Kosten im Umfang von 3 Milliarden Franken, was immerhin 4 Prozent der gesamten Gesundheitskosten sind, und für indirekte Kosten für die Wirtschaft im Umfang von rund 2 Milliarden Franken.

Angesichts der Tatsache, dass, wie wir wissen, die grosse Mehrheit der regelmässigen Raucher mit dem Tabakkonsum bereits im jugendlichen Alter beginnt und Kinder und Jugendliche für die Werbung besonders empfänglich sind, trifft diese Initiative genau den Kern der Suchtproblematik. Äusserst bedenklich stimmt, dass durch neue nikotinhaltige Tabakprodukte, wie die trendigen E-Zigaretten und Snus, und durch verlockende Erdbeer-, Pfirsich-, Mango- und Pfefferminzaromen usw. eine immer jüngere Kundschaft bewusst angesprochen wird. Gemäss einer Studie unter der Leitung des Universitätskinderspitals Zürich aus dem Jahr 2020 rauchen im Kanton Zürich rund 65 Prozent der 16- bis 17-Jährigen gelegentlich oder regelmässig, und zwar E-Zigaretten, Zigaretten und/oder Shisha.

Dieses auf die Jugend ausgerichtete Marketing ist nicht nur bedenklich, sondern schlicht fies, da es gewinnorientiert und berechnend ist. Denn weil das jugendliche Gehirn viel schneller eine Nikotinabhängigkeit entwickelt, ist der Einstieg im Jugendalter besonders problematisch und führt häufig zur lang andauernden Sucht. Viele Jugendliche, die zunächst zu alternativen nikotinhaltigen Produkten greifen, enden später in der Rauchersucht. Aus Sicht der Produzenten ist das auf die Jugend ausgerichtete Marketing absolut verständlich, denn der Tabakkonsum ist weltweit im Durchschnitt rückläufig. Nach einem Bericht der WHO soll die Zahl der Raucherinnen und Raucher weltweit seit dem Jahr 2000 um rund 60 Millionen zurückgegangen sein. Folglich wird nach neuer Kundschaft gesucht, die langjährig ist. Deshalb bemühen sich auch unsere Schweizer Tabakkonzerne mit neuen Tabakprodukten vor allem um die Jugend, um eine leicht zu beeinflussende und über Jahrzehnte gesicherte Kundschaft aufzubauen. Mit penetranter Online-Werbung zu E-Zigaretten und während längerer Zeit auch bei jedem grösseren Kiosk wurden Jugendliche wie Erwachsene von aufdringlichen, meist weiblichen Promotoren angesprochen, was vor allem für Nichtraucher an Belästigung grenzt. Auch bei uns in der Wandelhalle, als diese noch benutzt werden durfte, sind mir die Personen der Tabaklobby als die aufdringlichsten und aggressivsten Lobbyisten und Lobbyistinnen überhaupt unangenehm aufgefallen.

Ich gewichte den Jugendschutz und die Volksgesundheit höher als den Nutzen der milliardenschweren Tabakindustrie. Die Gesellschaft braucht für ihre Gesundheit keine Werbung für einen dampfenden, nikotinhaltigen Lollipop-Ersatz!

Ich bitte Sie, wie es über dreissig der Gesundheit verpflichtete Organisationen und Verbände tun, die Volksini-



tiative zur Annahme zu empfehlen.

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Der Auftrag der Initiative ist simpel und klar: Wenigstens bei Kindern und Jugendlichen soll es keine Werbung für jegliche Tabakprodukte geben – wenigstens bei den Kindern.

Für uns Grüne wäre es eigentlich zentral, dass die Werbung für schädliche Mittel gänzlich verboten würde. Sehr wichtig aber ist, dass wir das Recht der Kinder und Jugendlichen auf Unversehrtheit, Gesundheit und Förderung der Entwicklung gewährleisten. Mit der Initiative wäre das wichtige Stichwort "Gesundheit" dabei. Werbung für schädigende Produkte hat da keinen Platz. Denn leider sind die Kinder und Jugendlichen sehr anfällig auf Manipulationen, weil sie in ihrem Charakter noch nicht so gefestigt sind.

Warum gibt es überhaupt Werbung für schädigende Produkte? Und wie soll das in der Praxis gehen, wenn wir eine Begrenzung auf Kinder und Jugendliche vornehmen? Sollen sie einfach wegschauen? Die Gegnerinnen und Gegner behaupten, das sei sehr einfach und vor allem heute beim Internet könne man den Zugang sperren. Aber das ist ja ein Witz! Gerade das macht es für die Kinder und Jugendlichen spannend, dort hinzuschauen.

Ich habe es auch heute wieder gehört, dass wir in der Bundesverfassung die Wirtschaftsfreiheit verankert haben. Das stimmt. Wir haben aber ebenfalls in der Bundesverfassung verankert, dass sowohl die körperliche als auch die geistige Unversehrtheit eines jeden Menschen gewährleistet sein muss. Bei den Kindern wird mit Artikel 11 sogar noch nachgedoppelt: "Kinder und Jugendliche haben Anspruch auf besonderen Schutz ihrer Unversehrtheit und auf Förderung ihrer Entwicklung." Diese beiden Rechte stehen sich damit gegenüber. Welches gewichten wir dann höher, die Wirtschaftsfreiheit oder die Unversehrtheit der Menschen? Für uns ist das klar – die körperliche Unversehrtheit ist ein deutlich höheres Gut als die Wirtschaftsfreiheit. Die Freiheit des Einzelnen endet da, wo der Schaden für andere beginnt; auch das steht in der Bundesverfassung.

Wenn Sie sagen, das Werbeverbot sei schlecht für Innovation und Forschung – ja, bitte sehr, das wäre dann ein Eigengoal für die Branche selbst, für den eigenen Absatz und die Wirtschaft. Gemäss den Argumenten der Gegnerinnen und Gegner sollen Erwachsene entmündigt werden. Wo denn bitte, wenn es sich um ein Verbot für Kinder und Jugendliche handelt? Sie sagen, wir würden einen Präzedenzfall schaffen – ja, gerne. Sie führen in Ihrer Argumentation selbst weitere gesundheitsschädigende Produkte auf – ja bitte, in Zukunft zum Beispiel gerne keine Werbung für Verbrennungsmotoren oder für Super-Alkohol-Produkte. Zum Glück haben wir das Werbeverbot wenigstens bei den Waffen.

Nikotin ist sehr speziell, weil über 50 Prozent der Konsumenten und Konsumentinnen leider einen frühen Tod erleiden. Deshalb ist der Jugendschutz so zentral, der – so sieht es in den Verhandlungen aus – im Bundesgesetz über Tabakprodukte nicht genügend umgesetzt wird, nicht gemäss den Vorgaben der WHO. Im Gegenteil, im Gesetz wird sichtbar, wie innovativ die Werbebranche sein kann und wie sie schaut, wo das Werbeverbot umgangen werden kann.

Deshalb ist es unsere Verantwortung, unsere Jugend nicht mit Werbung zu verführen, dafür sind wir zuständig. Wir müssen unsere Verantwortung wahrnehmen und Ja sagen zu dieser Initiative für ein klares Tabakwerbeverbot wenigstens bei Kindern und Jugendlichen.

Kamerzin Sidney (M-CEB, VS): La première question à se poser est de savoir s'il y a une nécessité de prévoir une

AB 2021 N 555 / BO 2021 N 555

réglementation plus contraignante que celle actuelle, pour protéger les jeunes et les enfants contre la publicité pour le tabac. Eh bien, le droit actuel prévoit que la publicité est interdite, dès lors qu'elle s'adresse spécialement aux enfants et aux jeunes.

Ce principe est concrétisé à l'article 18 de l'ordonnance sur le tabac – qui est édifiant, étonnant – et qui prévoit que la publicité pour le tabac est interdite sur le matériel scolaire et sur les jouets. Est-ce qu'on peut se satisfaire de cette réglementation au niveau fédéral? La réponse est bien évidemment non!

Les cantons eux-mêmes ont des réglementations plus contraignantes dans la plupart des cas. Mais il s'agit d'un problème fédéral, qui nécessite qu'on trouve une solution au niveau fédéral, ce à quoi on pourrait rétorquer qu'actuellement, un projet de loi sur les produits du tabac est en cours d'élaboration. En 2015 toutefois, le Parlement n'est pas parvenu à donner suite au projet du Conseil fédéral et l'a renvoyé à son auteur.

Un nouveau projet a été déposé sur la table des chambres, d'abord au Conseil des Etats, qui a restreint la publicité qui toucherait les jeunes et les enfants. Mais en décembre 2020 – vous vous en souvenez – le Conseil national n'a à nouveau pas suivi le Conseil des Etats, sur bon nombre de décisions importantes. Les chambres sont à nouveau dans l'incapacité de trouver une solution à cette problématique de publicité sur le tabac auprès des jeunes et auprès des enfants.





L'argument massue des opposants consiste à dire que ce texte va trop loin. Mais va-t-il trop loin, lorsqu'on réalise que 50 pour cent des fumeurs ont commencé à fumer avant l'âge de 18 ans? Cela va-t-il trop loin? On sait que la publicité a un impact fort sur l'incitation à fumer, qu'une personne sur deux qui fument aujourd'hui aura des problèmes de santé conséquents, que 15 pour cent des décès sont dus au tabagisme et que cela entraîne des coûts de l'ordre de 5 milliards de francs par an.

Tout le monde reconnaît aujourd'hui que l'augmentation des restrictions aurait des conséquences favorables en matière de tabagisme, notamment auprès des jeunes. Cela permettrait de réduire jusqu'à 10 pour cent au moins le nombre de fumeurs – cela ressort du message du Conseil fédéral. Cela permettrait de réduire aussi d'environ 400 millions de francs, selon les estimations contenues dans le message, les coûts sociaux liés au tabagisme.

Il y a lieu de renverser le principe qui vaut aujourd'hui, selon lequel toute publicité est interdite lorsqu'elle s'adresse spécialement aux enfants et aux jeunes. Il faut donc renverser ce principe et n'autoriser que la publicité qui s'adresse uniquement aux adultes.

Il est temps de lutter efficacement au niveau de la publicité contre ce fléau qui a fait au XXe siècle plus de victimes que les deux guerres mondiales réunies.

Rutz Gregor (V, ZH): Ich spreche hier nicht primär als Präsident der Vereinigung des Tabakwarenhandels, falls Sie dies erwartet haben. Ich spreche hier auch nicht primär als Weinhändler, als Inhaber einer Kommunikationsagentur oder als leidenschaftlicher Zigarrenraucher, auch wenn mich diese Initiative in all diesen Eigenschaften direkt betrifft. Nein, ich spreche hier als besorgter Bürger, als Liberaler, der auf Eigenverantwortung setzt, der an den Markt glaubt und der seine Mitmenschen als mündige Bürger wahrnimmt und akzeptiert. Genau dies, das sage ich unserem geschätzten Kommissionssprecher und Kollegen Roduit, der sich eine respektvolle Debatte gewünscht hat, genau dies verstehe ich eben unter Respekt: dass man die Bürger als mündige Menschen wahrnimmt und akzeptiert.

Ich muss Ihnen sagen, ich bin besorgt über die masslose Regulierungsflut, die wir zu gewärtigen haben, und über die immer absurderen Forderungen nach Einschränkungen, Konsumvorschriften und neuen Verboten. Namentlich in den Bereichen Essen, Trinken und Rauchen wurden die Vorschriften in den vergangenen Jahren deutlich verschärft. Wir müssen hier einfach noch einmal festhalten: Der Staat hat keinen Erziehungsauftrag. Es ist nicht statthaft und auch falsch, den Bürger als naives Wesen zu betrachten, das man vor sich selber schützen muss. Schauen Sie nur einmal, was hier für absurde Forderungen im Raum stehen: ein Ampelsystem für Lebensmittel, Einschränkungen der Fleischwerbung, restriktivere Regelung politischer Werbung im Internet, obligatorische Hinweise bei der Werbung für Flugreisen und sogar ein generelles Verbot kommerzieller Werbung im öffentlichen Raum – das alles sind Postulate, die hier im Raum stehen. Das ist alles vollkommen absurd und falsch. Der Höhepunkt sind wahrscheinlich die Warnhinweise auf Weinetiketten, die sich gewisse Ratsmitglieder wünschen.

Dies alles zeigt: Sie wollen nicht informieren, Sie wollen die Leute umerziehen, und Sie verstricken sich dabei in lustige Widersprüche. Schauen Sie das einmal an: Wir behandeln im Moment einen Vorstoss zum Stimm- und Wahlrechtsalter 16. Gleichzeitig setzt die Verwaltung das neue Strahlenschutzgesetz um, das eine Altersgrenze von 18 Jahren für Solariumbesuche beinhaltet. Mit anderen Worten: Sie sind also der Auffassung, dass man mit 16 Jahren problemlos über eine Revision der Mehrwertsteuer abstimmen kann, aber nicht in der Lage ist abzuschätzen, ob ein Gang ins Solarium sinnvoll ist oder nicht. Das ist nur noch absurd, aber es ist auch gefährlich.

Damit komme ich zur verfassungsrechtlichen Dimension dieser Initiative. Was wir hier diskutieren, sind massive Eingriffe in Grundrechte. Das radikale Werbeverbot, welches hier gefordert wird, ist ein frontaler Angriff auf die Meinungsäusserungs- und die Kommunikationsfreiheit, aber auch auf die Wirtschaftsfreiheit und auf die Informationsfreiheit. Vergessen wir nicht: So, wie die Meinungsäusserungsfreiheit eine Grundlage für jede freie Demokratie ist, ist die Werbefreiheit die Grundlage jeder Marktwirtschaft. Und so, wie man in der Demokratie vom mündigen Bürger ausgehen muss, der politische Entscheide fällen kann, muss man eben in der Marktwirtschaft dem Bürger, dem Kunden die Kompetenz zur freien Entscheidung für ein Produkt oder eine Dienstleistung zutrauen. Und damit der Kunde sich informieren kann, muss man eben Werbung für legale Produkte machen dürfen; darum geht es. Das sind die Kernstücke der Marktwirtschaft, nichts mehr und nichts weniger.

Wenn Sie ehrlich wären, müssten Sie eigentlich ein Verbot von Tabakprodukten fordern: Das ist das, was Sie wirklich möchten. Aber Sie wissen genau, dass Sie dafür keine Mehrheit haben, und darum machen Sie es nicht.

Und so kommen wir langsam zur philosophischen Dimension dieser ganzen Angelegenheit. Schauen Sie, was



hier geschieht – Kollege Glarner hat es gesagt –, ist letztlich die Verachtung jeder Lebensfreude. Das ist etwas, was mich persönlich ärgert, weil ich es etwas ganz Wichtiges finde, ein grosses Vorrecht in diesem Staat, dass wir viele Freiheiten haben und vielleicht auch noch etwas mehr Lebensfreude als andernorts.

Was wir hier machen, ist: Wir mässigen uns masslos. Hier täte es vielleicht dem einen oder anderen gut, sich wieder einmal die Werke von Epikur zu Gemüte zu führen, der gesagt hat: "Es gibt auch im kargen Leben ein Masshalten. Wer dies nicht beachtet, erleidet Ähnliches wie derjenige, der in Masslosigkeit verfällt." Masshalten ist überall angezeigt. Was wir hier letztlich sehen, ist ein unglaublicher Narzissmus, um hier den Wiener Philosophen Robert Pfaller zu zitieren: "Denn der Narzissmus kümmert sich mit Vorliebe um alle Diskriminierten; er ist sensibel für Benachteiligungen aller Art und an allen Orten der Welt und überbietet sich selbst ständig in der Entdeckung neuer Geschädigter. Bezeichnend allerdings ist, was er dann mit ihnen macht. [...] Mit den Schwachen sympathisieren und alles tun, damit sie nicht aufhören, schwach zu sein – diese Doppelbewegung kennzeichnet die narzisstische Mitleidsmoral."

Das ist gefährlich. Das ist am Schluss gegen die Marktwirtschaft, gegen die Demokratie, und das ist gar nicht das, was wir wollen. Darum werden wir diese Initiative ablehnen.

Friedl Claudia (S, SG): Herr Rutz hat uns ja eine Standpauke gehalten, was rechtens ist und was ethisch ist und was weiss ich nicht alles. Kommen wir doch einfach auf den Boden der Realität zurück.

AB 2021 N 556 / BO 2021 N 556

Rauchen schadet der Gesundheit, verursacht Lungenkrebs, belastet unsere Krankenkassen durch vermeidbare Krankheiten. Jede und jeder weiss das. Trotzdem rauchen 31 Prozent der Männer und 23 Prozent der Frauen. Es ist eine Gewohnheit, es ist Genuss, es ist eine Sucht. Es ist erwiesen, dass viele Rauchende ihrer Marke für immer treu bleiben. Das macht es so wichtig, die potenziellen Kundinnen und Kunden möglichst früh, d. h. möglichst jung, anzusprechen. Wer als Erster da ist, hat eine Kundin, einen Kunden für die nächsten Jahrzehnte gewonnen. Deshalb spielt Werbung eine wichtige Rolle, eine Werbung, die klar auf Junge abzielt. Sie verkauft das Rauchen als coolen Trend, als Gemeinschaftserlebnis, als Abenteuer, als lockeres Beisammensein. Sie gibt den Zigaretten auch Natürlichkeit, so viel, dass sie schon fast gesund erscheinen. Ob jemand mit dem Rauchen anfangen will oder nicht, muss jeder und jede für sich selbst entscheiden. Bei Jugendlichen kann dieser Entscheid durch Werbung aber stark beeinflusst werden. Das zeigen auch wissenschaftliche Studien. Mehr als die Hälfte der Rauchenden gibt an, bereits als Minderjährige damit begonnen zu haben.

Es braucht eine wirksame Beschränkung von Werbung, die gezielt die Jugendlichen in den Fokus nimmt. Diese Werbung soll verhindert werden; wir brauchen sie nicht. Dieses Anliegen hätten wir auch ganz einfach in das Tabakproduktegesetz schreiben können. Doch dieser Rat lehnte einen solchen Antrag ab. Falls der Ständerat in seinen Beratungen des Gesetzes nun das Anliegen noch aufnimmt und das Gesetz in diesem Sinne ergänzt, hätte die Initiative ihr Ziel erreicht und wäre nicht mehr notwendig. Weil wir aber noch lange nicht so weit sind, ist die Initiative gerechtfertigt. Das Ziel, die Jugendlichen vor dem Einfluss der Werbung für ein gesundheitsschädigendes Produkt zu schützen, ist legitim und ein längst überfälliger Schritt.

Deshalb unterstütze ich diese Initiative, welche durch viele Gesundheitsorganisationen und Jugendstellen initiiert wurde, und bitte Sie, geschätzte Kolleginnen und Kollegen, das ebenfalls zu tun.

Marchesi Piero (V, TI): A 16 anni ho iniziato a fumare utilizzando, a sua insaputa, le sigarette di mio nonno. Come per molti coetanei quello era il momento per fare qualcosa di diverso e provare l'ebbrezza di comportarsi come i grandi. Ricordo che mi nascondevo dai miei genitori che ovviamente erano poco entusiasti di questo mio nuovo "hobby", ma rammento anche quanto era emozionante e mi faceva sentire più grande. Quando poi incontravo qualche amico che, come me, aveva intrapreso questa "via della trasgressione" ci confrontavamo sull'esito delle rispettive esperienze.

I miei genitori, in modo intelligente e mai invasivo, mi hanno poi portato a comprendere che fumare era dannoso alla mia salute. Un paio di anni più tardi, per fortuna, capii che fumare è una scelta poco intelligente e soprattutto poco sana, e finalmente abbandonai questa pratica – in fondo non mi era mai piaciuto fumare. Questa mia esperienza dimostra che proibire ulteriormente la pubblicità del tabacco per tutelare gli adolescenti non è la giusta soluzione; e questo per tre motivi.

Il primo motivo sta nel fatto che le disposizioni in vigore sono già oggi molto restrittive, vietando qualsiasi pubblicità di prodotti del tabacco indirizzata ai giovani. Ad esempio, è vietato pubblicizzare questi prodotti nei cinema e nelle manifestazioni, sia di carattere culturale che sportivo, nonché generalmente in occasione di eventi destinati principalmente ai giovani. È anche vietato fare pubblicità per questi prodotti sui giornali e



sulle riviste destinati ad un pubblico giovanile. La legge federale sulla radiotelevisione, per esempio, impedisce anche ai media menzionati nella legge di pubblicizzare o sponsorizzare i prodotti del tabacco.

Il secondo motivo è che prima di approvare un divieto bisognerebbe chiedersi quale possa essere l'effetto pratico di una tale proibizione. In questo caso, considerando il già restrittivo quadro giuridico in vigore mal si comprende come un ulteriore divieto potrebbe essere più efficace. Di fatto questa iniziativa non provocherebbe alcun effetto pratico.

Il terzo motivo è che molti altri comportamenti individuali sono dannosi alla salute del singolo individuo: chi giornalmente mangia insaccati avrà quasi sicuramente problemi con il colesterolo, e chi adotta una dieta vegana avrà verosimilmente carenza di proteine, zinco e calcio. Ma non per questo pensiamo a proibizioni o a condizionare le scelte personali della gente. I divieti eccessivi servono a poco.

Bisogna invece agire sulla responsabilità individuale e sulla conoscenza scientifica di cosa sia sano e cosa sia dannoso alla salute. Credo nessuno al mondo sostenga che fumare faccia bene. Tuttavia, ci sono ancora molti – oso dire troppi – fumatori consapevoli che comunque continuano a farlo. Per i giovani bisogna invece migliorare la prevenzione, far loro capire che fumare significa farsi del male ed è un danno alla propria salute. Ma questo lo si fa con la prevenzione e la sensibilizzazione, non con ulteriori divieti. Un ruolo importante ce l'ha poi la famiglia, ce l'hanno i genitori. Nell'ambito dell'educazione dei propri figli è necessario far capire loro cosa sia giusto o sbagliato, cosa sia sano e cosa invece non lo sia.

Considerando il quadro legislativo attualmente in vigore e l'impegno messo in campo soprattutto dalla Confederazione per combattere questo fenomeno, ritengo che ulteriori divieti sarebbero oltre che inutili, pure controproducenti.

Per questi motivi vi invito a respingere l'iniziativa popolare.

Schneider Schüttel Ursula (S, FR): Ich gebe vorab meine Interessenbindung bekannt: Ich bin Präsidentin der Lungenliga Freiburg und der Gesundheitsligen des Kantons Freiburg. Damit ist auch schon klar, dass ich diese Initiative unterstütze, denn diese Gesundheitsorganisationen sind direkt mit den gravierenden Folgen des Tabakkonsums konfrontiert.

Tabakkonsum gehört zu den grössten Problemen der öffentlichen Gesundheit. Patientinnen und Patienten mit Atemnot, Asthma, Lungen- und Krebserkrankungen werden durch die Lungenligen oder durch Gesundheitsligen beraten und betreut. Diese Krankheiten werden oft durch Tabakkonsum verursacht. Er ist die wichtigste Ursache für vorzeitige, vermeidbare Todesfälle in der Schweiz. Jedes Jahr sterben in der Schweiz rund 9500 Menschen an den Folgen des Rauchens. Noch eine weitere Zahl: Studien zeigen, dass 57 Prozent der Rauchenden als Minderjährige mit dem Tabakkonsum beginnen. Wenn Jugendliche nicht mit dem Rauchen beginnen, ist die Chance gross, dass diese Menschen später nicht vom Tabakkonsum abhängig werden. Es kommt daher nicht von ungefähr, dass im Zentrum der Initiative der Schutz von Kindern und Jugendlichen vor Werbung für Tabakprodukte steht.

Zu meiner Zeit, als ich noch jung war, ritt der berühmte Cowboy in den Sonnenuntergang, oder er rauchte am Lagerfeuer eine Zigarette. Frauen waren übrigens kaum dabei. Heute sind es andere Traumwelten oder coole Stimmungen, die einem durch die Tabakwerbung vermittelt werden. Für Jugendliche ist klar: Man will dazugehören und die gleichen Erfahrungen machen. Darauf bauen die Tabakfirmen, die mit Werbung gezielt die Jugendlichen ansprechen. Oder sind Ihnen schon einmal vor dem Theater oder der Operette Zigaretten angeboten worden?

Bisher hat der Nationalrat die Tabakwerbung nicht eingeschränkt, obwohl er im Entwurf zum Tabakproduktegesetz in der letzten Herbstsession die Gelegenheit dazu gehabt hätte. Der Ständerat wird hier nun wohl – so hoffe ich –, wenn es nach seiner Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit geht, den wichtigen Schritt machen. Handeln ist in diesem Bereich nötig. Mit einem Werbeverbot kann verhindert werden, dass bereits Jugendliche in den Tabakkonsum einsteigen und nicht mehr davon wegkommen. Die hohen durch den Tabakkonsum verursachten sozialen Kosten von 4 Milliarden Franken pro Jahr wegen Produktionsausfällen aufgrund von Krankheit, Arbeitslosigkeit, Invalidität und vorzeitigen Todesfällen können mit einer simplen Massnahme zumindest verringert werden.

58 Prozent der Schweizer Bevölkerung bejahen ein allgemeines Werbeverbot für Tabakprodukte. Wir sind also in guter Gesellschaft, wenn wir die Initiative annehmen, oder in noch besserer Gesellschaft, wenn wir bei der nächsten

AB 2021 N 557 / BO 2021 N 557

Gelegenheit die Aufnahme des Werbeverbots im Tabakproduktegesetz unterstützen.





Michaud Gigon Sophie (G, VD): L'initiative "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac" permet de prendre enfin en compte l'impact de la publicité sur nos comportements, notamment sur ceux des plus jeunes d'entre nous. Cette initiative peut être qualifiée de mesurée, vu qu'elle ne vise que l'interdiction de la publicité pour les enfants et les jeunes. Elle offre un cadre pour la promotion de la santé et pour une vie sans tabac pour les plus jeunes.

Il est nécessaire de rappeler dans ce débat les effets du marketing, surtout sur les plus jeunes. Il est difficile pour un enfant de faire la différence entre une campagne de marketing et une histoire. Les enfants intègrent le message publicitaire dans leur propre imaginaire, ce qui rend les marques familières et donc naturellement désirables. Ils ne font pas la différence entre la publicité et la vérité, et n'ont pas encore développé d'esprit critique, ni de vigilance à l'égard de ces produits addictifs et nocifs pour la santé. Les enfants reconnaissent depuis tout petits un arsenal de marques, même avant de savoir lire, ce qui montre le pouvoir du marketing sur leur perception du monde. Cela accentue l'importance d'avoir une interdiction claire de la publicité pour le tabac pour cette tranche d'âge.

Les enfants plus âgés et les jeunes ont davantage la capacité de cataloguer une publicité. Toutefois, d'autres techniques déclenchent alors l'identification: la répétition multicanale d'images positives liées à la marque, le marketing événementiel créant un contexte propice à la consommation, le marketing par le jeu associant la marque à une émotion positive de réussite. Les techniques sont multiples pour faire tomber les barrières et la conscience d'être influencé.

Dans un domaine aussi essentiel pour la santé publique que la consommation de tabac, l'Etat a intérêt de tout faire pour diminuer ce risque auprès des enfants et des jeunes. Les marques de cigarettes l'ont bien compris. Elles ont fait de la communication à l'intention des enfants et des jeunes un axe important de leur stratégie de vente et diffusent en visant le public dès l'enfance un message positif autour de la consommation de tabac. En étant présente dans des lieux branchés, et en faisant croire que la cigarette peut être une réponse aux questionnements de l'adolescence, l'industrie du tabac a aussi réussi à coloniser un espace de représentation important auprès des jeunes.

En tant que secrétaire générale de la Fédération romande des consommateurs, je m'engage pour une information sur les biens et services, sur ce que l'on consomme, et suis très critique envers la publicité, qui est une forme de manipulation et de déformation de cette information. Cette initiative a le mérite de s'attaquer à ce problème.

Je vous demande ainsi instamment de recommander son adoption.

Rösti Albert (V, BE): Sie haben es schon mehrfach gehört: Mit dieser Initiative soll bezüglich Tabakprodukten jede Art von Werbung inklusive Sponsoring, die Kinder und Jugendliche in irgendeiner Form betrifft – und das ist weit auszudehnen –, komplett verboten werden. Das gilt vor allem auch für Alternativprodukte, was mir gar nicht zielführend erscheint. Wir machen also ein Werbeverbot für Produkte, die legal hergestellt werden. Dann wäre die Konsequenz eigentlich, diese Produkte gleich ganz zu verbieten. Von daher ist diese Initiative absolut nicht zielführend.

Ich kann meine Interessenbindung offenlegen: Ich bin Nichtraucher, aber als einer, der gerne mal ein gutes Stück Fleisch isst und manchmal etwas zu viel Cola trinkt, habe ich Angst, dass diese Initiative ein Dammbbruch wäre, ein Dammbbruch hinsichtlich gesundheitsschützender Massnahmen. Wenn diese Initiative angenommen würde, könnte durchaus jemand auf die Idee kommen, auch die Werbung für Süssgetränke einzuschränken, die Werbung für fetthaltige Speisen, die Werbung für Fleischgerichte usw., weil diese auch zu Gesundheitskosten führen. Das wollen wir aber nicht. Ich glaube, beim Konsum von Genussmitteln darf auch eine minimale Eigenverantwortung erwartet werden. Diese Eigenverantwortung haben wir in allen anderen Bereichen, die unsere Gesundheit auch beeinflussen – ich denke an den Konsum von Alkohol, wo wir ja auch kein völliges Werbeverbot wollen.

Ich meine zudem, dass diese Initiative zur völligen Unzeit kommt. Wir stecken im Moment in der grössten Krise des Landes seit der Erdölkrise 1973. Es darf und kann doch nicht sein, dass wir in dieser Zeit eine Initiative annehmen, die noch für ganz andere Bereiche – für die Tabakindustrie, für Tabakwerbung, für Anlässe, die auf Sponsoring angewiesen sind – massive wirtschaftliche Einschränkungen bedeuten würde. Dies können wir uns jetzt nicht leisten. Wenn wir etwas in diesem Land tun müssen, dann müssen wir nach der Covid-Krise alles daransetzen, dass die Wirtschaft wieder aufblühen kann. Da sind zusätzliche Verbote und eine Regelungsdichte das absolut Konträre und Kontraproduktive.

Es ist auch interessant, dass in den gleichen Kreisen, die diese Initiative lanciert haben und befürworten, auch das Stimmrechtsalter 16 Jahre befürwortet wird. Wenn man den 16-jährigen Jugendlichen zutraut, dass sie in unserer Demokratie Abstimmungen mitmachen können und durchaus reif genug sind, um eine politische



Beurteilung vorzunehmen, kann man ihnen, meine ich, auch die Eigenverantwortung zuweisen, mit Genussprodukten umzugehen.

Ein vollständiges Werbeverbot verletzt zudem das Gebot der Verhältnismässigkeit nach meiner Optik absolut. Die Initiative verletzt Artikel 36 Absatz 3 der Bundesverfassung. Natürlich können das am Schluss Juristen auslegen. Aber hier ist die Verhältnismässigkeit schlicht nicht gegeben.

Ich habe jetzt vor allem wirtschaftlich argumentiert, aber auch aus Sicht des Gesundheitsschutzes gibt es Argumente gegen diese Initiative. Glauben Sie doch nicht, dass die Tabakkonzerne, wenn sie keine Werbung mehr machen können, dann noch bereit sind, in Forschung und Entwicklung alternativer Produkte, wie das heute stattfindet, zu investieren. Hier ist ganz klar der Term, dass Alternativprodukte eben auch betroffen sind. Das kann niemals unterstützt werden.

Es ist bekannt: Wir tun nicht nichts. Das Parlament berät im Moment das Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten. Im Rahmen dieser Gesetzgebung wurde auch die Güterabwägung zwischen Wirtschaft und Gesundheitsschutz gemacht. Aus meiner Sicht geht man dort schon deutlich zu weit.

Aber Sie können die Initiative auf jeden Fall in Anbetracht dieses kommenden Gesetzes, auch aus gesundheitspolitischen Aspekten, klar zur Ablehnung empfehlen.

Jauslin Matthias Samuel (RL, AG): Tatsache ist, dass Rauchen die Gesundheit gefährdet, dass Rauchen schwere Krankheiten verursachen kann und dass die Gesellschaft dadurch mit hohen Folgekosten belastet wird. Ebenfalls erwiesen ist, dass die grosse Mehrheit der Rauchenden diesem Laster im jugendlichen Alter verfällt. Diese Fakten kann auch die Tabak- und Werbelobby nicht wegdiskutieren.

Dass die Tabakindustrie um eine frühe Markenbindung buhlt, beruht auf einer gewissen Logik; das erachte ich nicht als verwerflich. Von der Branche darf aber durchaus erwartet werden, dass sie sich der Verantwortung bewusst ist und mit entsprechender Zurückhaltung agiert.

Es stellt sich die Frage, wo und in welcher Form man die notwendigen Leitplanken setzen soll. Es stellt sich aber auch die Frage, was vor wem geschützt werden soll. Gemäss Titel der Volksinitiative sollen Kinder und Jugendliche vor Tabakwerbung geschützt werden, viel lieber würde ich Kinder und Jugendliche vor dem Rauchen schützen.

Nach dem Willen der Befürworter müssten sämtliche Werbemassnahmen verschwinden, die in unmittelbarer Umgebung von Jugendlichen und Kindern einsehbar sind. In der Praxis würde das heissen: keine bedruckten Sonnenschirme, keine beschrifteten Aschenbecher, keine Flaggen und Banner, keine Fernsehübertragungen von Veranstaltungen, in denen Tabakwerbung zu sehen ist, Sperrung entsprechender Internetseiten, kein Sponsoring öffentlicher und privater Anlässe. Kurz, jede Art von Werbung für Tabakprodukte würde verboten, gibt es doch nur wenige Situationen, in denen weder Jugendliche noch Kinder erreicht werden.

AB 2021 N 558 / BO 2021 N 558

Wer dieser Initiative zustimmt, stimmt einem generellen Werbeverbot für Tabakprodukte zu. Eine solche Forderung ist extrem und kratzt gehörig an der Wirtschaftsfreiheit. Tabakprodukte sind legale Konsumgüter, die gekauft und konsumiert werden können.

Ob ein striktes Werbeverbot zwingend zu einem Verbrauchsrückgang führt, darf infrage gestellt werden. Bei Jugendlichen sind wohl eher die Neugier und der Gruppendruck die treibenden Kräfte. Mir ist völlig klar, dass ein "Anfüttern" von Jugendlichen mit Tabakprodukten unterbunden werden muss. Eltern von heranwachsenden Kindern werden mir beipflichten: Es braucht vor allem kluge Massnahmen, um einen sinnvollen Jugendschutz durchzusetzen; Verbote bewirken da oft das Gegenteil. Doch dazu ist keine Verfassungsanpassung notwendig. Das derzeit in der Beratung steckende Tabakproduktegesetz ist ein profundes Mittel, um dem Jugendschutz angemessen Rechnung zu tragen. Damit werden die nötigen gesetzlichen Grundlagen geschaffen und praktikable Massnahmen fixiert. So soll zum Beispiel in der Presse und im Internet Tabakwerbung nicht grundsätzlich verboten sein, sondern das Verbot soll gezielt nur für Printmedien und Webseiten gelten, die explizit für Minderjährige bestimmt sind. Werbung in Kinos und im öffentlichen Raum soll weitgehend eingeschränkt werden, ebenso die vom öffentlichen Grund aus einsehbare Plakatwerbung.

Scheinbar urteilen die Befürworter dieser Initiative, dass solche Massnahmen nicht ausreichen, um die angepeilte Altersgruppe zu schützen. Dabei darf aber nicht vergessen werden, dass bei einer Annahme der Initiative der Gesetzgebungsprozess erneut angeschoben werden muss und unnötig Zeit in Anspruch genommen wird. Mit dem Tabakproduktegesetz liegt eine Vorlage auf dem Tisch, die wohl schon bald eine Mehrheit im Bundesparslament finden wird. Ob ein erneuter Entwurf mit noch restriktiveren Massnahmen es einfacher haben wird, bezweifle ich.

Empfehlen wir diese Volksinitiative mit dem ausufernden Werbeverbot zur Ablehnung, ermutigen wir das Initia-



tivkomitee zum Rückzug des Volksbegehrens, und finalisieren wir ein mehrheitsfähiges Tabakproduktegesetz, das auch ein Referendum überstehen kann. Das wäre ein sinnvoller Beitrag an den Jugendschutz!

Suter Gabriela (S, AG): Ich bin in einem kleinen aargauischen Dorf aufgewachsen. In diesem kleinen Dorf gibt es – bis heute übrigens – ein wohl einzigartiges, für Auswärtige sehr befremdendes Brauchtum: An Silvester ist es den Kindern erlaubt zu rauchen. Demzufolge rauchte ich meine erste Zigarette als Achtjährige anlässlich einer Silvesterparty im Jahr 1981. Ich sage es Ihnen geradeaus: Es war kein geschmackliches Highlight. Alle, die mal zu rauchen begonnen haben, wissen es: Der Genuss, den eine Zigarette bedeuten kann, stellt sich erst ein, wenn man schon länger raucht. Trotzdem übte das Rauchen auf mich als Kind und Jugendliche, auch nach diesem Erlebnis, einen ganz besonderen Reiz aus. Diese Faszination wurde durch die Werbung geschürt und befeuert. Plakate und Inserate, auf denen Cowboys mit der Zigarette im Mundwinkel auf ihren Pferden über die Prärie in den Sonnenuntergang galoppierten, liessen mich von Abenteuern und weiter Welt träumen.

Mit 16 Jahren habe ich angefangen, mit Kolleginnen und Kollegen regelmässig zu rauchen. Nur wer rauchte, war cool. Mit 20 habe ich dann am Wochenende vielleicht eine Schachtel am Tag und unter der Woche etwas weniger geraucht. Von der Zigarette bin ich erst mit 27 losgekommen, weil ich mein ungeborenes Kind vor den Schäden durch den Tabakkonsum bewahren wollte.

Seit meiner ersten Zigarette 1981 hat sich vieles verändert, einiges aber ist gleich geblieben: Rauchen ist nach wie vor sehr beliebt bei Jugendlichen. Eine vor Kurzem veröffentlichte Studie des Zürcher Kinderspitals kommt zum Ergebnis, dass 36 Prozent der Kinder im Kanton Zürich im Alter von 13 bis 17 Jahren gelegentlich oder regelmässig rauchen. In der Altersgruppe der 16- bis 17-Jährigen sind es sogar 60 Prozent der Jungs und 70 Prozent der Mädchen.

In der Schweiz sterben jedes Jahr über 9500 Personen an den Folgen des Tabakkonsums, jede vierte davon vor dem Rentenalter. Und vier von fünf Raucherinnen und Rauchern haben mit Rauchen begonnen, als sie noch minderjährig waren. Neun von zehn Krebserkrankungen haben mit Tabak zu tun. Die krebsauslösenden Stoffe im Rauch schädigen nicht nur die Lunge, sondern den gesamten Körper, und sie führen zu horrenden volkswirtschaftlichen Kosten: 1,7 Milliarden Franken für Behandlungen und 3,9 Milliarden wegen Krankheitsausfällen am Arbeitsplatz.

Als Mutter und Lehrerin ist es mir wichtig, dass wir unsere Kinder und Jugendlichen vor dem Einstieg ins Rauchen schützen. Werbung für Tabakprodukte, die Kinder oder Jugendliche erreicht, soll deshalb eingedämmt werden. Zigarettenwerbungen auf Plakaten im öffentlichen Raum sollen endlich in allen Schweizer Kantonen verboten werden. Auch Kinowerbung, Inserate, Festivalsponsoring und Online-Werbung für Tabak sollen in Zukunft nicht mehr erlaubt sein. Denn das Internet und Gratiszeitungen werden gerade von Kindern und Jugendlichen intensiv genutzt.

Ich bitte Sie deshalb, der Minderheit Feri Yvonne zuzustimmen und die Initiative zur Annahme zu empfehlen.

Pasquier-Eichenberger Isabelle (G, GE): La Suisse s'est fait connaître pour son air pur des Alpes. On a tous grandi avec la mythique histoire de la petite Clara, venue rejoindre son amie Heidi dans les Alpes, et qui, miraculeusement, a retrouvé la santé grâce à l'air revigorant de nos montagnes.

Mais les petits Clara, Heidi et Peter d'aujourd'hui ont bien moins de chance. Nos enfants fument trop, beaucoup trop. 27 pour cent des jeunes de 15 à 19 ans sont des fumeurs. La Suisse protège mal ses enfants. Elle fait partie des pays qui sont classés parmi les moins efficaces dans la prévention et le contrôle du tabac. Qu'est-ce qui est en cause, notamment? Eh bien justement le peu de restriction sur la publicité et le peu de contrôle sur le tabac et ses dérivés.

Un manquement que cette initiative propose justement de combler. Les bienfaits qui résulteraient de l'acceptation de cette initiative sont incontestés. Le Conseil fédéral le dit d'ailleurs dans son message, sans aucune ambiguïté: "Les jeunes sont particulièrement influençables et sensibles aux messages publicitaires. Près de la moitié (46 pour cent) des fumeurs ont commencé à fumer tous les jours lorsqu'ils n'étaient pas encore majeurs. [...] Avec une interdiction très large de la publicité pour les produits du tabac, l'initiative aurait un impact positif non seulement sur la santé des mineurs mais aussi sur la santé de l'ensemble de la population. Cela permettrait également de diminuer les coûts du tabagisme qui sont particulièrement élevés."

De nombreux points ont déjà été abordés. J'aimerais encore vous parler des cigarettes électroniques. Aujourd'hui, il n'existe aucune restriction légale fédérale pour protéger la jeunesse face à ce nouveau produit. Or les faits montrent que son image moderne, épicée, même propre, attire les jeunes et les fait tomber dans la dépendance. Un adolescent garçon sur deux a déjà vapoté une fois dans sa vie et une fille sur trois. Ce sont des proportions très élevées qui inquiètent, à juste titre, les professionnels de l'addiction. L'industrie, qui sait



que l'avenir de la cigarette traditionnelle est menacé, se prépare ainsi une nouvelle génération d'accros à la nicotine.

L'e-cigarette est une porte d'entrée. Une porte d'entrée qui mène, malheureusement très efficacement, à la dépendance. Aujourd'hui, selon l'étude LUIS – "Luftibus in der Schule" – qui a été réalisée dans le canton de Zurich pour mieux connaître les habitudes des jeunes, 36 pour cent des 13 à 17 ans fument occasionnellement. En outre, dans leur consommation, la cigarette électronique est en tête de liste – juste avant la chicha, et bien avant la cigarette classique, qui est avant tout l'apanage des fumeurs réguliers.

Si l'industrie clame que l'e-cigarette est avant tout destinée aux adultes fumeurs qui souhaitent arrêter de fumer, qu'elle est pensée pour eux, la réalité est tout autre chez les jeunes. Les jeunes qui l'utilisent ont une probabilité accrue de fumer et de consommer d'autres types de tabacs. Aux Etats-Unis, on parle même d'"épidémie" de consommation de cigarette électronique chez les jeunes.

AB 2021 N 559 / BO 2021 N 559

Pour terminer, j'aimerais citer les propos que le médecin cantonal genevois a tenus lorsque nous avons légiféré dans mon canton sur cette question. Il a dit: "Alors que le vapotage est théoriquement un instrument pour arrêter de fumer, c'est en réalité un produit qui est aujourd'hui utilisé pour augmenter le pool des futurs dépendants à la nicotine."

Nous avons toutes et tous reçu des messages nous alertant sur le fait que ce texte serait disproportionné. Pour ma part, ce que je trouve disproportionné, c'est de prétendre qu'une mesure efficace pour protéger nos enfants, pour limiter les coûts de la santé, serait une entrave à la liberté économique! Pour nos enfants, je vous remercie de voter oui à cette initiative.

Schläpfer Therese (V, ZH): Diese Volksinitiative will Tabakwerbung verbieten. Insbesondere scheint es den Initianten wichtig zu sein, dass Kinder und Jugendliche keiner Werbung für Tabakprodukte ausgesetzt sind. Aus meiner Sicht ist ein totales Verbot von Werbung für Tabakprodukte nicht der richtige Weg. Die Produzenten solcher legalen Produkte müssen die Möglichkeit haben, diese anzupreisen. Auch die Konsumentinnen und Konsumenten haben ein Recht darauf, sich informieren zu können, welche Produkte auf dem Markt sind und was sie unterscheidet.

Was auf den ersten Blick noch Sinn macht, sind Werbeverbote für Kinder und Jugendliche. Diese Altersgruppen sind empfänglich für Versuchungen und allenfalls eine leichte Beute für Werber und Marketingleute. Was mich stört, ist Folgendes: Bei der Zigarettenwerbung wird alles versucht, um vor allem die Jugendlichen zu schützen. In anderen Bereichen sieht man das deutlich lockerer. Noch nicht lange ist es her, da haben wir Pilotversuche mit Cannabis abgeseget. Auch wenn das heute von den Behörden noch in Abrede gestellt wird, geht es schlussendlich darum, Cannabis zu legalisieren. Heute konsumieren über 200 000 Menschen in der Schweiz solche Stoffe, obwohl dies verboten ist. Ein Grossteil der Konsumenten sind Jugendliche. Bei einer Legalisierung würde die Zahl ganz sicher zunehmen. Cannabis wird fast ausschliesslich mit Tabak im Joint konsumiert. Zudem ist der Rauch oft sehr schlecht oder gar nicht gefiltert. Über die Schädlichkeit von Cannabis kann man sicher streiten. Aber dass es gesund ist, hat noch niemand behauptet, und dass ein schlecht oder gar nicht gefiltertes Cannabis-Tabak-Gemisch nicht sehr schädlich für die Gesundheit ist, auch nicht. Einerseits veranstaltet man bei den legalen Tabakprodukten also ein Riesentheater und will die Werbung ganz verbieten und den Konsum möglichst einschränken. Beim viel schädlicheren Konsum von Cannabis mit Tabak sieht man es aber locker und fördert das alles noch mit staatlichen Pilotprojekten – ein sehr seltsames und kontraproduktives Vorgehen.

Ein anderer Punkt: Die Gesundheitsapostel in der Verwaltung und bei der staatlich geförderten Anti-Tabak-Lobby – es ist ja schon ein bisschen lustig, dass die Arbeitsgemeinschaft Tabakprävention vom Tabakpräventionsfonds lebt, der durch einen Anteil am Verkauf von Zigaretten finanziert wird – betonen immer, wie wichtig es ist, dass die Abgabe von Zigaretten schweizweit nur an Erwachsene, also Über-18-Jährige, erfolgt. Und wie schon gesagt, wollen sie die gesamte Werbung für Jugendliche verbieten.

Wir haben uns ja vor Kurzem in diesem Rat für das Stimmrechtsalter 16 ausgesprochen. Die gleichen rot-grünen Kreise, die sich vehement für ein strenges Tabakproduktegesetz einsetzen, haben sich ebenso vehement dafür eingesetzt, dass 16-Jährige abstimmen und wählen dürfen. Das ist ja schon fast schizophren. 16-Jährige sind also reif genug, um über solch komplexe Dinge wie den Rahmenvertrag oder das CO2-Gesetz abzustimmen. Sie sind aber anscheinend zu dumm, um einordnen zu können, welche Stoffe gut oder schlecht für ihre Gesundheit sind. Sie sind gescheit genug, um über die AHV abzustimmen, aber zu blöd, um zu wissen, dass Werbung dazu dient, Produkte zu verkaufen. Und sie sind unfähig, darüber zu befinden, ob sie Zigaretten rauchen wollen oder nicht.



Deshalb lassen wir die Kirche im Dorf. Verbieten wir, wie dies der Nationalrat bei der Behandlung des Tabakproduktegesetzes getan hat, Werbung für Kinder und Jugendliche, und bleiben wir sonst liberal. Konsumentinnen und Konsumenten brauchen Werbung, damit sie die Produkte unterscheiden können. Und selbstverständlich ist auch die Industrie auf Werbung angewiesen.

Sagen wir Nein zur Initiative, und wenn das Tabakproduktegesetz wieder in den Nationalrat kommt, halten wir am vernünftigen Kompromiss unserer SGK fest.

Pult Jon (S, GR): La situaziun è paradoxa. Vender cigarettas u auters products da tubac ad uffants ed a giuvenils è scumandà, è illegal. Percunter far reclama per cigarettas u per auters products da tubac per giuvenils e per uffants è admess, è legal. Quai n'è betg logic e quai n'è er betg raschunaivel. Sch'igl è scumandà da vender in product a giuvenils ed ad uffants per als proteger, alura èsi er be gist da scumandar la reclama per uffants e per giuvenils per il medem product.

Ich glaube, wir sind mit der heutigen gesetzlichen Lage wirklich in einer paradoxen Situation. Denn es ist kaum erklärbar, warum wir den Verkauf von Zigaretten oder anderen Tabakprodukten an Kinder und Jugendliche verbieten, gleichzeitig aber die Vorstufe zum Verkauf, nämlich die Werbung für solche Produkte, bei Kindern und Jugendlichen nicht verbieten. Diese Inkonsistenz in unserer Gesetzgebung ist nur schon von der Logik her falsch und muss behoben werden.

Solange wir in dieser Gesellschaft und auch in diesem Parlament mehrheitlich der Meinung sind, dass der Verkauf von Tabakprodukten an Minderjährige, an Kinder und Jugendliche, zu deren Schutz und zum Schutze der Volksgesundheit verboten bleiben muss, so lange ist es nur richtig, dass wir auch die Vorstufe zum Verkauf, nämlich die Werbung bei Kindern und Jugendlichen für diese Produkte, verbieten. Das ist es, was diese Volksinitiative im Kern will. Das ist auch der Grund, warum diese Volksinitiative im Kern richtig ist.

Das Parlament hat die Chance, im Tabakproduktegesetz eine Lösung zu finden, einen Kompromiss zu finden, der diese Initiative allenfalls unnötig macht. Es ist zu wünschen, dass das Parlament diese Verantwortung wahrnimmt. Sollte dies aber nicht geschehen, so ist es genauso richtig, dass dieses Parlament die Verantwortung wahrnimmt und Ja sagt zu einer Volksinitiative, die im Sinne der Volksgesundheit ist, die im Sinne des Jugendschutzes ist und die auch im Sinne einer stärkeren Konsistenz und Logik unserer Gesetzgebung ist. Denn wenn es verboten ist, Kindern und Jugendlichen Tabakprodukte zu verkaufen, dann soll es auch verboten sein, für diese Produkte Werbung bei Kindern und Jugendlichen zu machen.

Ich danke Ihnen, wenn Sie die Initiative zur Annahme empfehlen.

Glättli Balthasar (G, ZH): Ich gebe zuerst meine Interessenbindung bekannt: Ja, auch ich habe jahrelang geraucht, und ja, ich bin mir nicht sicher, ob es mir gelingt, Nichtraucher zu bleiben.

Genau das sagt schon etwas über die Problematik aus, um die es hier geht. Suchtmittel sind nicht irgendwelche Produkte. Suchtmittel sind Produkte, an denen etwas dran ist, das stärker als jede Werbung ist. Umso wichtiger ist es, darauf zu achten, dass Menschen nicht so weit angelockt werden, dass sie sie konsumieren.

Ich bin ein liberaler Mensch. Ich finde, in einem liberalen Staat muss es straffrei sein und bleiben, sich selbst Schaden zuzufügen. Ebenso wenig sehe ich ein, weshalb unsere heutige Gesetzgebung zwischen legalen und illegalen Drogen unterscheidet, ganz unbesehen davon, welche Droge für die Gesundheit allenfalls schädlicher oder weniger schädlich ist. Ich finde aber, man kann mit voller Überzeugung gegen ein Verbot von Produkten sein: weil man keinen Schwarzmarkt anheizen will; weil man nicht will, dass am Schluss sogar noch die Kriminalität Einfluss nimmt; weil man nicht will, dass vielleicht sogar die Attraktivität des Verbotenen steigt.

Man kann also gegen ein Verbot eines Produktes sein und mit der gleichen Überzeugung, der gleichen Liberalität dafür sein, dass keine Werbung dafür gemacht werden darf. Nur darum geht es ja hier. Wir sprechen nicht davon, die Tabakprodukte zu verbieten, wir sprechen nicht davon, dass

AB 2021 N 560 / BO 2021 N 560

erwachsene Menschen, dass auch junge erwachsene Menschen, sobald sie das nötige Alter haben, nicht mit Rauchen beginnen dürfen. Wir sprechen nur davon, ob ein brutales und sehr gesundheitsschädliches Suchtmittel auch noch mit speziell auf junge Menschen ausgerichteter Werbung beworben werden darf. Um das geht es in Artikel 118, nicht um mehr und nicht um weniger.

Wenn man das ernst nimmt, was zu Recht neu auch in die Sozialziele in Artikel 41 einfliessen soll, nämlich dass man Kinder und Jugendliche auch in ihrer Gesundheit fördern sollte, dann kann man nichts anderes tun, als Ja zu einem Verbot von Werbung zu sagen, die sich speziell an diese Menschen richtet.

Ich habe sowieso das Gefühl, dass es eine komische Auseinandersetzung ist. Man tut immer so, als ob die Werbeeinschränkung quasi eine Einschränkung der Wirtschaftsfreiheit sei. Mein Gott, auch in anderen Berei-



chen gilt: Wenn man Produkte hat, die überzeugen, dann sind diese die beste Werbung für sich selbst. Eine Werbeeinschränkung ist nicht etwas, was die Konkurrenz in einer gewissen Art und Weise verhindert, sondern die echte Konkurrenz wäre im Gegenteil eigentlich die, bei der das Produkt für sich spricht, nicht die Qualität der Werbung.

Ich hoffe, dass es noch ein paar andere Leute gibt, die, wie vorhin eine Sprecherin aus der SVP, diese Frage nicht nach der Parteizugehörigkeit, sondern nach der Sorge um das gesundheitliche Wohlergehen der kommenden Generation bewerten.

Walliser Bruno (V, ZH): Ich bitte Sie, die Nein-Parole zu dieser Volksinitiative zu beschliessen. Diese Initiative möchte, dass sämtliche Tabakwerbung grundsätzlich verboten wird. Begründet wird dies mit dem Anliegen der Volksgesundheit.

Ich würde es durchaus verstehen, wenn man Werbung für Kinder und Jugendliche einschränken würde, und dies würde ich auch unterstützen. Unmündige Personen können oft nicht einschätzen, was gut und was schlecht für sie ist. Gewisse Kinder würden den ganzen Tag nur Cola trinken, wenn die Eltern dies erlauben würden. Und es gibt Jugendliche, die die ganze Woche nur Party feiern würden, wenn die Erziehungsberechtigten nicht ab und an ihr Veto einlegen würden. So ist es auch mit den Tabakprodukten: Kinder und Jugendliche sind noch nicht so gefestigt und lassen sich von Tabakwerbung und Verkaufsanimationen beeindrucken. "Liberté toujours" hiess früher der Slogan einer Zigarettenmarke. Wer will nicht die immerwährende Freiheit? Kinder und Jugendliche sind besonders anfällig für solche Werbeversuche. Deshalb ist es für mich klar: Werbebeschränkungen bei Kindern und Jugendlichen sind nicht zu beanstanden.

Anders sieht dies bei der Tabakwerbung für mündige Erwachsene aus. Werbung führt bei mündigen Nichtrauchern nicht dazu, dass sie zu rauchen beginnen. Sie sind gefestigt und immun gegen das Werben der Tabakindustrie. Für Raucher verhält es sich anders: Werbung ermöglicht ihnen die Vergleichbarkeit zwischen verschiedenen Produkten. Sie entspricht einem vitalen Bedürfnis nach Informationen.

Aus dem Gesagten folgt, dass Tabakwerbung für Unmündige eingeschränkt werden sollte, bei mündigen Konsumentinnen und Konsumenten aber auf keinen Fall verboten werden darf. Der Nationalrat hat diesen Grundsatz bei der Behandlung des Tabakproduktegesetzes im letzten Dezember beherzigt und hat einem vernünftigen Kompromissvorschlag von Kollege Lorenz Hess zugestimmt.

Der Ständerat hatte ja schon bei der Erstbehandlung des Tabakproduktegesetzes jegliches Mass verloren und wollte ein rigoroses Werbeverbot durchsetzen. Dies hat der Nationalrat dann zum Glück korrigiert. Was nun aber in der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Ständerates zu laufen scheint, widerspricht jeglicher Vernunft. Anstatt auf den Nationalrat zuzugehen, Differenzen abzubauen und den vernünftigen Weg – also Werbeverbote für Kinder und Jugendliche und erlaubte Werbung für Erwachsene – mitzugehen, werden die Restriktionen für Werbung und Verkaufsförderungen noch verschärft. Dem Hören nach sollen alle Vorgaben der Initianten dieser Initiative umgesetzt werden, sodass die Initiative dann zurückgezogen werden kann.

Was für ein unvernünftiges und unliberales Einknicken durch unseren Schwesterrat! Für mich ist jetzt schon klar: Dieses Spiel dürfen wir nicht mitmachen. Die Schweiz ist ein wirtschaftsliberales Land. Werbung für legale Produkte muss erlaubt sein. Der Nationalrat muss an den Grundsätzen der Wirtschaftsfreiheit und der Informationsfreiheit festhalten.

Deshalb jetzt Nein zu dieser Initiative und für einen vernünftigen Kompromiss bei der Behandlung des Tabakproduktegesetzes: Ja zum Jugendschutz und Ja zur Werbung für mündige Konsumenten.

Dandrès Christian (S, GE): Accepter cette initiative serait faire un pas en avant fondamental pour lutter contre le tabagisme et pour protéger la santé de la population.

Cette initiative cible le coeur de la stratégie des cigarettiers destinée à s'assurer le renouvellement de leur clientèle en gagnant de nouveaux fumeurs. La dépendance au tabac est d'autant plus forte si l'on commence en effet à fumer dès l'adolescence. Cette dépendance vous colle ensuite à la peau pour le restant de vos jours. Cela a été dit plusieurs fois, plus de la moitié des fumeurs ont commencé à fumer avant 18 ans. A contrario, il est rare que des fumeurs aient débuté leur vie de fumeur après 24 ans. L'industrie du tabac cherche donc d'abord à attirer les jeunes, pour que cette clientèle puisse combler les pertes liées aux fumeurs qui décèdent ou qui cessent de fumer.

La publicité est un instrument central dans cette stratégie, une publicité qui cherche à influencer la manière dont les jeunes perçoivent la consommation de tabac. La publicité joue sur l'image du produit et sur les affects. Elle détermine, pour une part non négligeable, les habitudes des consommateurs. C'est la raison pour laquelle cette industrie dépense des sommes colossales au niveau international. Ce n'est pas par philanthropie qu'elle le fait, mais bien parce qu'elle gagne à influencer ces personnes.



La publicité contribue à rendre le tabac acceptable socialement et amène les jeunes à le considérer comme un bien de consommation comme un autre et non pas pour ce qu'il est vraiment, soit une substance addictive hautement toxique et cancérigène. C'est d'autant plus vrai – et cela a été dit par mon collègue Fridez – que les jeunes n'ont pas conscience du danger de mort prématurée et des maladies graves qui les menacent avec le tabagisme.

C'est le lieu de rappeler que la population suisse paie un très lourd tribut à l'industrie du tabac et à ses actionnaires. Il y a 2 millions de fumeurs dans notre pays et près de 10 000 personnes décèdent prématurément chaque année à cause du tabac. Face à cette hécatombe, la mesure proposée par cette initiative apparaît pour le moins modeste.

Malgré cela, l'industrie du tabac et les annonceurs combattent l'initiative en invoquant les droits fondamentaux – c'est presque risible – et le principe de la proportionnalité. Sous l'angle de la proportionnalité et de l'intérêt public, le tabac n'a évidemment aucune vertu thérapeutique. Il rend malade, il tue et il n'est pas possible de le consommer avec modération sans risques, comme cela peut être le cas notamment pour le vin. L'intérêt public à la protection de la vie et de la santé de la population ne doit pas céder le pas face aux exigences de rendement et de bénéfice de ces firmes qui cherchent à accroître la part de la population "addict".

Les conséquences de l'activité de l'industrie du tabac coûtent plus que celle-ci ne rapporte à la collectivité suisse, si l'on doit aborder la question purement mercantile. Il y a également la question de la souffrance générée par la mort et la maladie, non seulement pour les personnes qui en sont victimes, mais aussi pour leurs proches. Cela a aussi été dit au cours du débat, des coûts de plusieurs milliards de francs sont liés aux traitements médicamenteux, coûts auxquels s'ajoutent encore d'autres frais liés aux absences pour maladie. La proportionnalité plaide donc pour la mise en place de toutes les mesures de prévention préconisées par l'Organisation mondiale de la santé afin de réduire drastiquement le nombre de fumeurs.

J'aimerais revenir aussi sur un argumentaire hautement cynique d'Economiesuisse, qui nous a été envoyé très récemment – soit hier – par e-mail et qui dépasse cette fois-ci toutes

AB 2021 N 561 / BO 2021 N 561

les limites de décence, puisqu'il y est avancé que l'interdiction nuirait aux efforts de la Confédération et des cantons en matière de santé publique. Selon ces tartuffes – on peut les appeler ainsi –, cette interdiction pourrait empêcher la population "addict" de passer à un produit moins nocif et moins addictif puisqu'il n'y aurait pas de publicité pour le faire connaître et attirer les gens vers sa consommation.

La seule chose réjouissante, c'est qu'on nous sert des arguments de ce cru. Comme la Suisse n'a pas signé avec d'autres Etats où les cigarettiers auraient leur siège des traités de promotion et de protection des investissements, on échappe à ce que les cigarettiers ont imposé à des pays comme l'Uruguay, à savoir des procès interminables durant dix ans, avec des risques énormes lorsque ce pays, le premier en Amérique latine, où le taux de tabagisme était très élevé, a décidé de prendre des mesures, en accord avec l'OMS.

Ces exemples illustrent assez bien quelles sont les pratiques et les objectifs de l'industrie du tabac, qui est une réalité évidemment beaucoup plus triviale que celle qu'elle essaye de mettre en avant dans le cadre de ce débat, à savoir la prétendue défense de la liberté, de la démocratie, et grâce aux arguments d'Economiesuisse désormais, la défense de la santé publique.

La Suisse a beaucoup de retard dans sa politique contre le tabagisme. Cela peut s'expliquer par le poids des cigarettiers dans notre pays. La Suisse donc doit absolument se mettre à jour et adopter ces mesures, qui ont été mises en oeuvre avec beaucoup de succès dans d'autres pays, comme par exemple en France. On a vu que l'ensemble de ces mesures, y compris l'interdiction de la publicité, a fait baisser le taux de tabagisme de 4 à 10 pour cent.

Cette initiative nous donne l'occasion de faire ce pas. Il faut donc évidemment recommander son acceptation.

Gugger Niklaus-Samuel (M-CEB, ZH): Fakt ist: Jedes Jahr sterben 9500 Menschen in der Schweiz an den Folgen des Rauchens. Fakt ist: Jedes Jahr werden diese durch 9500 neue Raucherinnen und Raucher ersetzt, davon sind mehr als die Hälfte Kinder und Jugendliche – 5400 Jahr für Jahr. Denn mehr als die Hälfte der Raucherinnen und Raucher fangen als Minderjährige mit dem Rauchen an. Fakt ist: Diese Zahlen sind seit fünfzehn Jahren gleich hoch, sie haben nie abgenommen. Jedes zehnte 15-jährige Kind in der Schweiz raucht bereits einmal wöchentlich oder öfter.

Aus meiner langjährigen Erfahrung aus der Jugendsozialarbeit und Beratungstätigkeit kann ich Ihnen diese niederschmetternden Tatsachen nur bestätigen. Die Tabakprävention stösst an Grenzen, die durch fehlenden gesetzlichen Support entstehen. Das Gesetz lässt Tabakwerbung aller Art ungefiltert zu, mit der unterschiedslos Erwachsene wie Minderjährige berieselt werden. Tabakkonzerne können durch Sponsoring gezielt



an Konzerten, Partys, Open-Airs und Festivals auftreten, wo überwiegend junge Menschen die Werbung sehen. In einem Bild gesagt: Vorne spritzen wir ein bisschen Wasser ins Haus, ignorieren aber konsequent den Flammenwerfer hinter dem Haus und wundern uns, wieso wir den Brand nicht unter Kontrolle bekommen.

Schauen wir, was in jenen Ländern in unserer Nachbarschaft geschieht, wo der Tabakprävention durch strikte Gesetze der Rücken gestärkt wurde: Dort sinken die Zahlen der Minderjährigen, die mit dem Rauchen anfangen, kontinuierlich. In Irland zum Beispiel, der ehemaligen Heimat der rauchgeschwängerten Pubs, rauchen aktuell nur noch 3 Prozent der 15- bis 17-Jährigen, Tendenz weiter sinkend.

Die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" will nichts Revolutionäres, sondern lediglich die grössten gesetzlichen Lücken schliessen, damit Tabakwerbung Minderjährige nicht mehr so einfach erreicht. Sie fordert genau das, was im Rahmen des Tabakproduktegesetzes eigentlich unsere Aufgabe als Parlament wäre.

Und was tun wir? Der Nationalrat hat bis heute alle Versuche abgelehnt, griffige Massnahmen zum besseren Schutz der Minderjährigen vor Tabakwerbung im Tabakproduktegesetz zu verankern. Vor drei Monaten hat dieser Rat Folgendes beschlossen, man höre und staune: Tabakwerbung in Printmedien, Social Media und im Internet allgemein soll faktisch so wie heute unverändert erlaubt bleiben. Das ist doch ein purer Hohn! Wir haben nichts Griffiges für das Tabakproduktegesetz vorbereitet, auf das wir alle hinweisen. Nationales Tabak sponsoring soll weiterhin nicht verboten werden. Sogar den Beitritt zum Rahmenübereinkommen der WHO zur Eindämmung des Tabakkonsums, das seit zwanzig Jahren auf dem Tisch liegt, will man verhindern. Wenn das alles ist, was wir bereit sind zu tun, um unsere Kinder und Jugendlichen wirksam zu schützen, dann ist die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" bitter nötig. Da lasse ich mir mit dem Hinweis auf das neue Tabakproduktegesetz nicht Sand in die Augen streuen.

Ich mag mich gut erinnern, als Bundesrat Berset in einer feurigen Rede meine Einwände unterstützt hat, dass wir die Social Media als Kanäle besonders beachten müssten. Dort wird Missbrauch getrieben, junge Menschen werden als Influencerinnen und Influencer missbraucht. Da haben wir die Lücke nicht geschlossen. Regelmässige repräsentative schweizweite Umfragen des BAG signalisieren seit Jahren klar und deutlich, dass zwei von drei Schweizerinnen und Schweizern umfassende Tabakwerbverbote ausserhalb der Verkaufsstellen befürworten.

Solange wir als Parlament unsere Verantwortung für einen ernst gemeinten Jugendschutz im Rahmen des Tabakproduktegesetzes nicht wahrnehmen, unterstützen wir als EVP die Initiative zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung. Herzlichen Dank, wenn Sie uns unterstützen!

de Courten Thomas (V, BL): Die Volksinitiative hat zum Ziel, einen Beitrag zur gesunden Entwicklung von Kindern und Jugendlichen zu leisten. Das ist vordergründig löblich. Gut gemeint ist aber keineswegs immer gut. Dies ist umso gravierender, als die Initianten die heutigen Tabakregulierungen, die zusätzlichen Selbstregulierungen der Branche und auch die parlamentarische Arbeit am Tabakproduktegesetz einfach ignorieren. Die Initianten fordern noch viel radikalere Einschränkungen, als wir sie in diesem Haus bei diesem Dossier bereits diskutieren.

Bis heute bestehen keine spezifischen Studien zu den Auswirkungen eines Werbeverbots, wie es die Initiative verlangt. Wir wissen also gar nicht, was wir tun, wenn wir dieses Anliegen befürworten. Die 2015 im Rahmen des ersten Entwurfes des Tabakproduktegesetzes durchgeführte Regulierungsfolgenabschätzung ist das Einzige, womit wir einige Auswirkungen abschätzen können. Im Wesentlichen ging es damals um Werbung in der Presse, im Internet, auf Plakaten, in Kinos, auf Sportplätzen und an Sportveranstaltungen, um Sponsoring von Veranstaltungen mit internationalem Charakter, um Geschenke, Rabatte und die unentgeltliche Abgabe von Produkten. Heute sind wir im Rahmen der Beratung des Tabakproduktegesetzes ja wieder genau bei diesen Punkten.

Die Regulierungsfolgenabschätzung kam zum Schluss, dass die im Tabakproduktegesetz vorgesehenen Werbebeschränkungen nur einen geringen und auch nur auf lange Sicht zu erreichenden Rückgang der Raucherprävalenz von etwa 5 Prozent bewirken könnten – ich betone den Konjunktiv. Mit der Vorlage würden sich die sozialen Kosten des Rauchens, also die Gesundheitskosten, die Produktivitätseinbussen usw., wieder reduzieren – auch da wieder Konjunktiv –, sagen die Befürworter immer wieder. Sie verschweigen aber immer auch die wirtschaftlichen Kollateralschäden, die in Kauf genommen würden und die eben auch in der Regulierungsfolgenabschätzung enthalten waren. Hunderte Millionen Franken an Wertschöpfung und mehrere hundert Arbeitsplätze – die Regulierungsfolgenabschätzung spricht von über 170 Millionen Franken bzw. von über 500 Arbeitsplätzen – würden in den betroffenen Branchen verloren gehen.

Die im Rahmen der Initiative vorgeschlagenen Regelungen dürften zu einer noch stärkeren Einschränkung der Tabakwerbung führen, als dies in der Vorlage des Bundesrates aus dem Jahr 2015 vorgesehen war, dies



insbesondere aufgrund des Werbeverbots an Verkaufsstellen sowie des Sponsoringverbots bei privaten Veranstaltungen mit nationaler

AB 2021 N 562 / BO 2021 N 562

Ausrichtung, also zum Beispiel Festivals. Es ist daher davon auszugehen, dass die Folgen für die Wirtschaft bedeutend gravierender wären als jene, die in der Regulierungsfolgenabschätzung 2015 berechnet wurden. Ich bin der Auffassung, dass die Initiative, die sehr radikale Werbeeinschränkungen fordert, klar zu weit geht. Ich appelliere an Sie, ein gewisses Gleichgewicht zwischen den Interessen der öffentlichen Gesundheit und jenen der Wirtschaft zu wahren.

Ich lehne die Initiative aus den genannten Gründen ab und bitte Sie, das Gleiche zu tun.

Wyss Sarah (S, BS): Die Initiative ist klar, verständlich und absolut nicht radikal, die Forderung richtig und wissenschaftlich untermauert. Denn zahlreiche Studien belegen und beweisen es: Der Zusammenhang zwischen Tabakwerbung und Konsumverhalten ist vorhanden, Tabakwerbung erhöht die Nachfrage. Wenn Sie also der Meinung sind, dass diese Nachfrage bei Kindern und Jugendlichen reduziert werden soll, dann wäre es sinnvoll, diese Initiative zu unterstützen.

Wir haben es schon mehrere Male gehört: 57 Prozent der Raucherinnen und Raucher haben vor dem 20. Lebensjahr mit dem Rauchen angefangen. Die Studien zeigen klar, dass es einen direkten Zusammenhang zwischen der Werbung und dem Beginn des Rauchens gibt. Die kürzlich publizierte "Luftibus"-Studie des Kinderspitals Zürich untersuchte das Rauchverhalten von Zürcher Schülerinnen und Schülern. 60 Prozent der Knaben und 70 Prozent der Mädchen zwischen 16 und 17 Jahren gaben an, gelegentlich oder regelmässig herkömmliche Zigaretten, E-Zigaretten oder Shisha zu rauchen. Wollen wir das?

Die Initiative wird von einer breiten Allianz getragen und unterstützt. Auch zeigen Umfragen, dass die Bevölkerung sogar ein allgemeines Werbeverbot für Tabakprodukte mit 64 Prozent unterstützt. Ich gehöre – ja, auch als Raucherin – zu diesen 64 Prozent. Wir müssten heute nicht mit einer Volksinitiative hier stehen, denn ein Teil von Ihnen hätte es 2016 in der Hand gehabt, wie viele andere europäische Länder auch das Tabakproduktegesetz so zu gestalten, dass Kinder und Jugendliche genügend vor Tabakwerbung geschützt werden. Doch das hat dieses Parlament damals nicht getan. Es hat die sogenannte Marktwirtschaft höher gewichtet als die Prävention und das Gesetz vor über fünf Jahren an den Bundesrat zurückgewiesen. Es folgte eine neue, mutlosere Version, bei der gerade der wichtige präventive Aspekt grösstenteils herausfiel. Nun droht – das wurde heute schon mehrere Male gesagt –, dass wir das Gesetz in der laufenden Debatte rund um das Tabakproduktegesetz noch zahnloser machen, als es war.

Deshalb ist es auch wichtig und richtig, heute gemeinsam für den Schutz von Kindern und Jugendlichen einzustehen. Das können Sie tun, indem Sie die Initiative zur Annahme empfehlen und sich dann bei der Legiferierung für das Anliegen einsetzen.

Heute ist das Parlament anders zusammengesetzt als noch vor fünf Jahren, wir werden hoffentlich diesen weisen Entscheid treffen. Aktuell ist die Schweiz fast ein Entwicklungsland, was die Einschränkungen der Tabakwerbung angeht; so können wir nicht einmal das Rahmenübereinkommen der WHO zur Eindämmung des Tabakkonsums ratifizieren.

Die Gesundheit kennt keine kantonalen oder nationalen Grenzen. Es ist deshalb wichtig, dass wir eine nationale Lösung haben und keinen kantonalen Flickenteppich. Wenn ich zudem einigen meiner Vorrednerinnen und Vorredner zuhöre, wobei es vor allem Männer waren, dann wird klar, dass es hier einmal mehr um das Spannungsfeld zwischen wirtschaftlichen und gesundheitlichen Interessen geht. Es ist wohl unbestritten, dass Rauchen der Gesundheit schadet, und es ist wohl auch unbestritten, dass der Verkauf von Tabakprodukten Einnahmen generiert. Sie haben das Glück, sich sowohl für die Wirtschaft als auch für die Gesundheit zu entscheiden, denn die Kosten, verursacht durch den Tabakkonsum, belaufen sich auf Milliardenhöhe und belasten die Volkswirtschaft, ganz zu schweigen von all dem persönlichen Leid. Ich kann Sie ebenfalls beruhigen, dass ein weitergehendes Werbeverbot das Grundrecht der Wirtschaftsfreiheit nicht beschneidet; dies urteilte das Bundesgericht 2002, als der Kanton Genf ein Plakatwerbeverbot erliess.

Ich bitte Sie in diesem Sinne, die Initiative zu unterstützen und sich beim Tabakproduktegesetz für dieses wichtige Anliegen einzusetzen.

Seiler Graf Priska (S, ZH): In den letzten Skiferien entdeckte mein jüngster, elfjähriger Sohn Kaugummi-Zigaretten am Kiosk. Er war sofort hell begeistert davon, fand sie lustig und schaffte es natürlich einmal mehr, seine Mutter davon zu überzeugen, dass er diese nun unbedingt haben müsse. Nach einem kurzen Zögern kaufte ich ihm diese Kaugummis – es waren ja schliesslich Ferien. Nachher beschlich mich aber doch ein



ungutes Gefühl, und ich fühlte mich ein bisschen als pädagogische Versagerin. Mein instinktiv ungutes Gefühl hatte durchaus seine Berechtigung. Ich will nun nicht so weit gehen und fordern, dass Kaugummi-Zigaretten am Kiosk verboten werden. Aber mit dieser Fragestellung sind wir nun genau in medias res.

Der Jugendschutz ist nämlich das zentrale Element, wenn es um die Tabakprävention geht. Die Faktenlage ist klar: Weltweit sterben jährlich 6 Millionen, in der Schweiz rund 9000 Menschen an den Folgen des Tabakkonsums. Zudem verursachen vorzeitige Todesfälle aufgrund von Tabakkonsum weltweit direkte und indirekte Kosten in der Höhe von rund 10 Milliarden Franken.

Wenn es darum geht, warum jemand überhaupt mit dem Rauchen beginnt, kommt der Tabakwerbung ein grosses Gewicht zu. Sie zeigt ihre Wirkung nun vor allem bei Kindern und Jugendlichen und beeinflusst damit bei ihnen den Beginn des Rauchens. Kein Wunder, setzt die Tabakwerbung genau hier an. Da wirkt sie ja, und die Tabakindustrie ist im öffentlichen Raum allgegenwärtig: im Laden im Verkaufsregal, bei der Kasse, auf Kinderaughöhe, zwischen Kaugummis und Bonbons; auch an Schweizer Open-Airs, wo Jugendliche neue Zigaretten testen und sich mit Gadgets der Tabakindustrie eindecken können, oder als Sponsor von diversen Sportanlässen und Festivals. Vor allem auch Hersteller von Tabakersatzprodukten mischen hier tatkräftig mit. Dazu sagt der oberste Hausarzt der Schweiz, Philippe Luchsinger: "Die Zigarettenhersteller sprechen an den Open-Airs gezielt ein junges Publikum an. Das ist problematisch. Ich frage mich, ob sich die Veranstalter genügend bemüht haben, andere Sponsoren zu finden. Ich kann mir vorstellen, dass es einfach bequemer ist, wenn das Geld von den Tabakherstellern kommt." Dass es auch ohne Sponsoring der Tabakkonzerne geht, bewies das Berner Gurtenfestival 2018 zum ersten Mal.

Eine wirksame Tabakprävention kann nur mit einem umfassenden und strikten Werbe-, Promotions- und Sponsoringverbot erfolgreich sein. Das ist sozusagen der erste, aber wohl der entscheidendste Schritt. Auch Testkäufe gehören übrigens zu einer ernsthaften Präventionsarbeit. Da gibt es in vielen Gemeinden noch Luft nach oben. Das habe ich als ehemalige Sicherheitsvorsteherin der Stadt Kloten hautnah miterleben können.

Das Tabakproduktegesetz ist bekanntlich in der parlamentarischen Beratung; zurzeit ist es wieder im Ständerat. Wir haben es also noch in der Hand, umfassende Werbebeschränkungen für Kinder und Jugendliche ins Gesetz zu schreiben, welche den Forderungen dieser Volksinitiative entgegenkommen würden. So weit ist es jetzt aber noch nicht. Es ist auch fraglich, ob wir das überhaupt tun werden. Darum braucht es diese Volksinitiative nach wie vor.

Ich bitte Sie darum, im Sinne eines ernst gemeinten und effektiven Jugendschutzes, die Initiative zur Annahme zu empfehlen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je pense que c'est peu contesté: la nécessité d'agir dans le domaine de la prévention du tabac est évidente dans notre pays. Cela a été rappelé, nous voyons depuis dix ans la proportion de personnes qui fument stagner à 27 pour cent. Nous savons que plus de la moitié de ces personnes ont commencé à fumer avant l'âge

AB 2021 N 563 / BO 2021 N 563

de 18 ans et nous savons également que la moitié des personnes qui fument régulièrement meurent prématurément.

Cela a été rappelé dans votre débat, 9500 personnes décèdent en Suisse chaque année des suites du tabagisme. Cela a comme conséquence des coûts extrêmement importants. Dans le domaine médical, les coûts des traitements s'élèvent à 1,7 milliard de francs annuellement. Cela a également un coût énorme pour l'économie, par la perte de 4 millions de journées de travail, et donc des pertes de productivité qui se montent à quasiment 4 milliards de francs par année. Les comparaisons internationales ne font que confirmer la nécessité de prendre des mesures. Dans ce domaine, la Suisse a un certain rattrapage à réaliser.

C'est dans ce cadre que tombe cette initiative. Mais celle-ci ne tombe pas en rase campagne – "auf der grünen Wiese", pour reprendre cette expression –, elle fait suite à plusieurs débats qui ont déjà eu lieu dans votre enceinte. D'abord, il y a eu le message et le projet du Conseil fédéral afin d'adapter – c'était en 2015 – la législation suisse, de manière à renforcer la protection de la jeunesse contre le tabagisme et également afin de pouvoir ratifier la Convention FCTC.

Suite aux décisions du Parlement, nous avons dû revoir notre copie. Le Conseil fédéral vous a soumis un deuxième projet dont il n'était absolument pas convaincu, mais qui remplissait le mandat du Parlement. Ensuite, c'est dans ce cadre que cette initiative est intervenue, et, il faut le dire, elle a eu une certaine influence sur le débat, puisque le Conseil des Etats et ensuite votre conseil ont revu le projet de modification de la législation pour essayer de faire évoluer ce qui doit évoluer dans notre pays pour pouvoir mieux protéger la jeunesse et ratifier la convention.





Donc cette initiative n'arrive pas seule. Il y a tout ce contexte qui l'entoure et que je souhaitais rappeler parce qu'il est effectivement très important. Cela explique aussi pourquoi le Conseil fédéral a proposé de recommander le rejet de l'initiative sans y opposer de contre-projet. C'est un peu particulier, car si nous considérons qu'il y a une nécessité d'agir, nous n'appelons pas, en général, à rejeter une initiative sans contre-projet. Si le Conseil fédéral l'a fait, c'est parce qu'une nouvelle loi, la loi sur les produits du tabac, était déjà pendante devant le Parlement, et qu'elle doit permettre de faire office de contre-projet indirect à l'initiative. Le projet comporte des restrictions de la publicité, mais des restrictions moins fortes que celles prévues dans l'initiative populaire.

Cela me permet d'apporter au passage une précision pour celles et ceux qui prétendent que l'on ne peut pas interdire la publicité pour un produit légal. En fait, c'est assez courant, il peut arriver de restreindre la publicité pour des produits légaux. L'exemple le plus connu est celui des médicaments. Les médicaments sont des produits légaux pour lesquels la publicité est restreinte. Il y a d'autres exemples, mais je voulais citer celui-là parce qu'il est probablement le plus connu et le plus parlant en l'état. Il peut y avoir des intérêts, un intérêt public à fixer certaines restrictions pour la publicité, ce qui n'enlève rien à la pertinence ou à la légalité de la vente d'un produit.

J'aimerais mentionner en quelques mots les mesures qui sont en discussion dans le cadre du projet de loi sur les produits du tabac, en lien avec la discussion sur l'initiative que vous menez maintenant. Il y a des restrictions concernant la publicité dans la presse et sur Internet, sujet où une divergence subsiste entre les conseils. Il y a une interdiction de publicité sur les affiches, dans les cinémas, dans et sur les véhicules de transport public, les bâtiments publics, ainsi que lors de manifestations sportives. Il y a une interdiction de la promotion pour les produits du tabac. Il y a des interdictions de parrainage dans certains types d'événements. Cela nous paraît donc être une évolution souhaitable, bienvenue, qui permettra de mieux protéger les jeunes au moment assez sensible où ils entrent, si je peux le dire ainsi, dans la vie de fumeur, et en même temps de pouvoir ratifier la convention-cadre de l'OMS que le Conseil fédéral souhaiterait ratifier depuis maintenant une quinzaine d'années sans avoir la base légale nécessaire pour le faire.

Je pense que le contre-projet, tel qu'il est actuellement encore en discussion au Parlement, est important, parce qu'il faut être conscient que l'initiative pourrait trouver une majorité devant le peuple. En tout cas, le Conseil fédéral a constaté qu'à ce jour, le peuple a accepté tous les projets visant à interdire la publicité pour les produits du tabac qui lui ont été soumis dans les cantons. Il n'y a pas d'exception sur le plan cantonal. On pourrait donc se dire que l'initiative est aussi susceptible d'avoir certaines chances devant le peuple, et cela nous paraît également être un élément qui in fine devrait conduire à l'élaboration d'un contre-projet efficace et fort.

J'ai souhaité reconstituer, au nom du Conseil fédéral, tout le contexte, parce que c'est ce contexte – et seulement ce contexte – qui explique que le Conseil fédéral vous invite à rejeter l'initiative.

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Juste deux précisions: premièrement, ceux qui étaient attentifs en fin de matinée ont peut-être remarqué que les chiffres donnés par le rapporteur de langue française et le rapporteur de langue allemande n'étaient pas les mêmes quant aux votes de notre commission. Renseignement pris auprès du secrétariat de la commission, c'est bien par 16 voix contre 9 que notre commission a proposé de rejeter l'initiative. Comme l'atteste le procès-verbal de notre commission, l'erreur provient d'un communiqué rédigé alors pour les médias – et qui est d'ailleurs encore repris par les médias. Ce communiqué indiquait que la commission avait rejeté l'initiative, par 17 voix contre 8.

Deuxièmement, en tant que rapporteurs, nous sommes un peu surpris de voir que l'ensemble des orateurs se sont exprimés au sujet de l'initiative, sans vraiment évoquer tout l'énorme travail – qui a été relevé encore il y a quelques instants par M. le conseiller fédéral – sur la loi sur les produits du tabac, sur laquelle la commission était entrée en matière, par 18 voix contre 4, et qui avait été fortement soutenue par notre chambre.

Il ne s'agit donc pas de partir de zéro, mais il s'agit bel et bien pour notre commission, dans le cadre du rejet de cette initiative, de faire valoir le compromis que nous vous avons proposé.

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Ich mache zwei Bemerkungen, und zwar zuerst eine formelle, die auch zuhanden des Amtlichen Bulletins geht: Wie Sie vorhin schon in französischer Sprache gehört haben, war das Zahlen- bzw. Stimmenverhältnis, mit dem die Kommission die Initiative zur Ablehnung empfiehlt, nicht 17 zu 8 Stimmen, wie wir irrtümlicherweise gesagt haben, sondern 16 zu 9 Stimmen. Das rührt daher, dass in der Pressemitteilung eine andere Zahl als im Protokoll stand. Das wollte ich lediglich zur Vervollständigung sagen.

Aus Sicht der Mehrheit mache ich noch eine inhaltliche Bemerkung: Viele Voten haben den Eindruck erweckt,



als ob die Kommission den durch das Rauchen verursachten Schaden oder die Wichtigkeit des Jugendschutzes gar nicht in Betracht gezogen hatte. Dem ist nicht so! Wir haben es hier nicht mit einer Situation zu tun, in der es darum geht, etwas für den Jugendschutz zu machen – Klammer auf, Initiative annehmen oder einfach nichts machen, Klammer zu. Zu ihrer Empfehlung, die Initiative abzulehnen, ist die Mehrheit der Kommission aufgrund des Umstands gekommen, dass wir die bundesrätliche Vorlage, das Tabakproduktegesetz, sehr wohl behandelt und dort den Schwerpunkt sehr wohl auf den Jugendschutz gelegt haben. Zudem stellt die Vorlage jetzt, nachdem sie vom Ständerat weiterbearbeitet wurde, noch eine weitere Verschärfung dar.

Der langen Rede kurzer Sinn: Auch wenn wir keinen formellen indirekten Gegenvorschlag erarbeitet haben, gilt es trotzdem, der Tatsache Rechnung zu tragen, dass wir hier versuchen, ein solides Gesetz zu schaffen – und die Vorlage, die wir beraten, ist ein griffiges Gesetz, das konkrete Massnahmen umfasst und zu Recht in allen Bereichen, welche die Jugend angehen, starke Einschränkungen in der Werbung vorsieht. Das festzuhalten, scheint mir wichtig, zumal der Eindruck entstanden ist, dass die Kommission lieber keinen Jugendschutz oder keine Werbebeschränkungen

AB 2021 N 564 / BO 2021 N 564

möchte bzw. dass man die Gefahren des Rauchens sogar kleinreden möchte. Das ist mitnichten der Fall! Ich glaube, aus Sicht der Mehrheit ist die Gesetzesvorlage tatsächlich sehr gut. Sie gewährleistet den Jugendschutz, den wir im Bereich der Tabakwerbung dringend brauchen.

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

Bundesbeschluss über die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)"

Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)"

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 2

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

... die Initiative anzunehmen.

Art. 2

Proposition de la majorité

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Wei-

**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Nationalrat • Frühjahrssession 2021 • Vierzehnte Sitzung • 17.03.21 • 15h00 • 20.068
Conseil national • Session de printemps 2021 • Quatorzième séance • 17.03.21 • 15h00 • 20.068



chelt-Picard)
... d'accepter l'initiative.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 20.068/22678)

Für den Antrag der Mehrheit ... 96 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 84 Stimmen

(7 Enthaltungen)

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Da Eintreten obligatorisch ist, findet keine Gesamtabstimmung statt.
Ich möchte unserer Kollegin Isabelle Pasquier-Eichenberger ganz herzlich zum Geburtstag gratulieren. (*Beifall*)



20.068

**Ja zum Schutz der Kinder
und Jugendlichen vor Tabakwerbung
(Kinder und Jugendliche
ohne Tabakwerbung).
Volksinitiative**

**Oui à la protection des enfants
et des jeunes contre la publicité
pour le tabac (enfants
et jeunes sans publicité
pour le tabac).
Initiative populaire**

Zweitrat – Deuxième Conseil

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)" verlangt von Bund und Kantonen, die Gesundheit der Kinder und Jugendlichen zu fördern und jede Art von Werbung für Tabakprodukte, die sie erreicht, zu verbieten.

Zur Ausgangslage: Im November 2015 unterbreitete der Bundesrat dem Parlament den ersten Entwurf des Tabakproduktegesetzes. Dieser enthielt zahlreiche Einschränkungen im Bereich der Werbung für Tabakprodukte, ging dabei jedoch weniger weit als die vorliegende Volksinitiative. Dennoch beurteilte das Parlament die Einschränkungen als zu einschneidend und wies den Entwurf an den Bundesrat zurück. Im November 2018 wurde der zweite Entwurf des Tabakproduktegesetzes dem Parlament vorgelegt. Bei den Werbeeinschränkungen basierte dieser auf dem aktuellen Recht und ging den Initianten zu wenig weit. Vor diesem Hintergrund

AB 2021 S 881 / BO 2021 E 881

reichte eine Allianz aus Schweizer Gesundheitsorganisationen am 12. September 2019 die Initiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" ein. Mit Verfügung vom 8. Oktober 2019 stellte die Bundeskanzlei fest, dass die Initiative mit 109 969 gültigen Unterschriften zustande gekommen war.

Zwischenzeitlich ist der zweite Entwurf des Tabakproduktegesetzes in der Endphase der parlamentarischen Beratung. Wir haben das gerade im Rahmen der Differenzvereinbarung erlebt. Das Geschäft kommt voraussichtlich in dieser Session in die Schlussabstimmung.

Vor dem Hintergrund der Behandlung des Tabakproduktegesetzes in beiden Räten beantragt uns der Bundesrat mit der vorliegenden Botschaft, Volk und Ständen zu empfehlen, die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" ohne einen direkten Gegenentwurf oder indirekten Gegenvorschlag abzulehnen. Der Bundesrat setzte und setzt sich immer noch dafür ein, über das soeben behandelte Tabakproduktegesetz die Bevölkerung und insbesondere die Jugendlichen besser vor den schädlichen Auswirkungen des Tabakkonsums zu schützen.

Der Nationalrat hat diesen Bundesbeschluss bereits am 17. März behandelt und mit 96 zu 84 Stimmen beschlossen, vor dem Hintergrund der Beratung des Tabakproduktegesetzes in den Räten dem vorliegenden





Bundesbeschluss zuzustimmen. Er empfiehlt somit, diese Volksinitiative abzulehnen.

Zum Antrag der Kommission: Ihre Kommission beantragt Ihnen mit 9 zu 4 Stimmen, die Initiative Volk und Ständen zur Ablehnung zu empfehlen. Eine Mehrheit Ihrer Kommission ist der Auffassung, dass mit dem soeben beratenen Tabakproduktegesetz, welches zwischenzeitlich ja als indirekter Gegenvorschlag zur vorliegenden Volksinitiative gilt, ein guter Kompromiss gefunden werden konnte und dass damit die Anliegen der Initiative in mehreren Punkten erfüllt werden. Die Kommissionsminderheit beantragt hingegen, die vorliegende Initiative zur Annahme zu empfehlen.

Ich empfehle Ihnen, der Kommissionsmehrheit und damit auch dem Bundesrat und dem Nationalrat zu folgen und diese Volksinitiative zur Ablehnung zu empfehlen.

Stöckli Hans (S, BE): Mir liegt dieses Geschäft wirklich am Herzen. Weshalb liegt mir dieses Geschäft am Herzen? Als ich Stadtpräsident von Biel war, hatte ich auch mit den Werbeeinschränkungen für Tabakprodukte zu tun, und ich war gar nicht begeistert davon, dass man Werbung für Produkte, die man ja legal konsumieren kann, einschränken soll. Als ich dann ins "Gesundheitsgeschäft" eingetreten bin, habe ich gesehen, welche verheerenden Auswirkungen der Tabakkonsum hat.

Tabakkonsum ist von Kopf bis Fuss schädlich. Tabak ist das einzige Genussmittel, dessen Konsum ein Risikofaktor für alle Bereiche unseres Körpers ist. Das ist ein grosser Unterschied zu den übrigen Themen, die uns auch interessieren, wie Alkohol, Ernährung, Bewegung usw. Tabak ist das grösste Risiko für chronische, nicht übertragbare Krankheiten. Durch den Konsum von Tabak entstehen Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes, Krebs, chronische Atemwegserkrankungen usw. Tabakkonsum ist mit Abstand die häufigste Einzelursache für Krebs. Und was wichtig ist: Es wäre vermeidbar. Wenn man keinen Tabak konsumiert, dann wird das Gesundheitsrisiko entsprechend massiv zurückgefahren. Als ich das bemerkt habe, habe ich mich gefragt: Wo muss angefangen werden?

Als im Jahr 2016 hier, in diesem Rat, die Vorlage des Bundesrates zum Bundesgesetz über Tabakprodukte aus dem Jahr 2015 mehrheitlich zurückgewiesen und dieser Rückweisungsentscheid auch vom Nationalrat unterstützt wurde, war für mich klar, dass wir ein Gegengewicht zu dieser Haltung des Parlamentes aufbauen mussten; ein Gegengewicht, das einerseits eben die Gesundheit der Kinder und Jugendlichen in den Fokus rückt und andererseits auch ermöglicht, dass die Schweiz ein Abkommen ratifizieren kann, das sie vor Jahrzehnten unterzeichnet hat. Wir haben sehr schnell viele Kreise für diese Initiative interessieren können. Ärzte, Apotheker, Drogisten, aber natürlich auch alle Leute aus dem Gesundheitswesen, Lehrerinnen, Jugendverbände, Swiss Olympic: Alle diese Kreise haben sich zusammengetan, um in diesem Bereich ein Gegengewicht zu setzen.

In diesem Rat gab es eine Sternstunde, das war genau vor zwei Jahren, als es gelungen ist, den Entwurf zur Tabakproduktegesetzgebung so zu gestalten, dass diese Initiative in den wichtigsten Punkten erfüllt worden wäre. Ich kann hier ganz klar ausdrücken, dass die Version der ständerätlichen SGK vom 12. April dieses Jahres die Initiative praktisch erfüllt hätte, sodass diese Initiative hätte zurückgezogen werden können, wenn sich die Mehrheit der SGK-S hier in diesem Rat durchgesetzt hätte. Leider ist das in der Sommersession nicht gelungen. Deshalb muss diese Initiative vor das Volk kommen.

Weshalb muss sie vor das Volk kommen? Weil eben zwar gewisse Verbesserungen erzielt worden sind – es gibt ein Verkaufsverbot für Tabakprodukte und E-Zigaretten für Minderjährige, es gibt auch gewisse Einschränkungen in der Werbung –, aber, und das ist das Entscheidende, dort, wo die Werbung wirkt, gibt es keine Verbote. Die Jugendlichen werden von der Werbung auch in der Fassung, die hier jetzt verabschiedet worden ist, nicht verschont werden, denn die meiste Werbung geschieht heute im Internet. Über 80 Prozent der grossen Millionen- und Milliardenbeträge für die Marketinganstrengungen der Tabakindustrie werden heute im elektronischen Bereich investiert, in den sozialen Medien. Dort bietet dieses Gesetz überhaupt keinen Schutz für die Jugend. Wenn Sie den Jugendschutz ernst nehmen, dann müssen Sie die Initiative unterstützen – die Initiative unterzeichnet haben schon genügend Personen –, um eben auch dann entsprechend in einem nächsten Anlauf die Gesetzgebung zu verändern. Die heutige Lösung ist ungenügend. Deshalb muss diese Initiative nolens volens eben auch dem Volk unterbreitet werden.

Wir haben uns lange überlegt, ob wir ein totales Werbeverbot beantragen sollten. Wir wissen – das steht in der Botschaft des Bundesrates –, dass 64 Prozent der Schweizer Bevölkerung bei einer Umfrage gesagt haben, sie würden ein totales Werbeverbot für Tabakprodukte unterstützen. Wir haben uns gesagt, dass wir uns auf den Jugendschutz fokussieren wollen. Alle Werbung, die Jugendliche erreicht, soll verboten werden. Wir sind nämlich der Meinung, dass Erwachsene selbstverantwortlich sind und dementsprechend auch selbst abschätzen können, ob sie weiter konsumieren wollen und welche Wirkung die Werbung auf sie hat. Aber die Werbung der Tabakindustrie ist auf die Jugendlichen fokussiert, denn die Jugendlichen sind die Kunden von



heute. Wie Sie wissen, rauchen heute viel zu viele Jugendliche bereits im jungen Alter: 60 Prozent der Knaben und 70 Prozent der Mädchen zwischen 16 und 17 Jahren rauchen gelegentlich oder bereits regelmässig, obwohl es ja in gewissen Kantonen verboten ist. Dementsprechend braucht es klare, deutliche Vorschriften. Wir haben uns jedoch gesagt, dass wir ein liberales System aufbauen wollen. Wir sagen: Was legal konsumiert werden darf, soll auch legal beworben werden. Jugendliche jedoch, die eben nicht rauchen dürfen – und das haben Sie auch beschlossen –, sollen nicht mit Werbung eingedeckt werden. Das ist simpel und einfach der Inhalt der Initiative.

Ich kann Ihnen zudem nochmals erklären: Wir wollen keine Zwängerei. Wir wollen lediglich, dass der Jugendschutz durch den Gesetzgeber tatsächlich auch in den Fokus gerückt wird. Denn wir wissen alle ganz genau: Wer in der Jugendzeit nicht mit Rauchen beginnt, raucht mit grosser Wahrscheinlichkeit auch später nicht. Das wollen wir weiterhin im Auge behalten.

Dementsprechend ersuche ich Sie, dieser Initiative zum Durchbruch zu verhelfen, weil es nicht gelungen ist, einen indirekten Gegenvorschlag zu verabschieden, der die Forderungen der Initiative entsprechend erfüllt.

Berset Alain, conseiller fédéral: Cette initiative populaire a été lancée en mars 2018 par une alliance de plus de 40 organisations de santé suisses. Je crois qu'on doit se souvenir que son lancement a été décidé en réaction au renvoi du premier projet de loi sur les produits du tabac, j'en ai parlé tout à l'heure. Ce renvoi au Conseil fédéral a été décidé par le

AB 2021 S 882 / BO 2021 E 882

Parlement, en souhaitant que soit reprise uniquement l'interdiction de publicité qui s'adresse spécialement aux mineurs et qui figure déjà dans le droit actuel. Donc, le mandat était de ne rien changer, de tout changer pour ne rien changer. Evidemment, dans ce cadre, toute la question posée tant par l'initiative que par le projet de loi sur les produits du tabac est celle de la ratification de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Le but de l'initiative est clair, M. Stöckli et le rapporteur l'ont rappelé, il s'agit de protéger les enfants et les jeunes contre la publicité pour le tabac, de leur permettre de grandir saine. Les initiants proposent d'interdire toute publicité pour les produits du tabac lorsque cette publicité atteint les enfants et les jeunes, et de supprimer également la promotion de ces produits ainsi que le parrainage d'événements par l'industrie du tabac.

Il faut le reconnaître d'emblée, l'initiative permettrait d'atteindre deux des objectifs du Conseil fédéral: d'une part protéger mieux la population, en particulier les mineurs, contre les conséquences néfastes de la consommation de produits du tabac, d'autre part – c'est un élément qui tient beaucoup à coeur au Conseil fédéral – de ratifier la Convention-cadre de l'OMS, engagement qu'il a pris en 2004 déjà, il y a bientôt dix-huit ans, et qui n'a toujours pas pu être tenu et ne le sera pas non plus d'ailleurs, avec le projet de loi dont vous venez de discuter. Il faut relever que l'initiative va assez loin. En cas d'acceptation, la publicité ne serait plus autorisée que dans les rares lieux qui ne sont pas fréquentés par les mineurs – notamment certains lieux de vente ou les discothèques réservées aux adultes. Une publicité s'adressant aux adultes dans un kiosque pourrait être interdite si elle risque d'être vue par des mineurs ayant accès à ce local.

Bien que le Conseil fédéral, comme je le disais à l'instant, soutienne sur le fond l'objectif de l'initiative, il a proposé au Parlement de recommander son rejet au peuple et aux cantons. Nous l'avons fait à un moment où nous avons encore l'espoir de pouvoir réaliser quelques progrès dans le cadre de la discussion portant sur la loi. Nos espoirs sont restés vifs longtemps, encouragés par les décisions de votre conseil, mais cela n'est plus le cas depuis récemment.

La loi telle qu'elle est formulée aujourd'hui ne permettrait pas d'apporter de grandes améliorations, ni de ratifier la convention-cadre de l'OMS. En fait, pour l'essentiel, elle correspond uniquement au droit en vigueur. Aujourd'hui déjà, la publicité pour les produits du tabac est par exemple interdite dans les magazines destinés aux mineurs. On peut préciser encore cette disposition, mais c'est déjà une réalité. Par ailleurs, dix-sept cantons prévoient déjà une interdiction de la publicité par affichage; les conséquences de la modification à ce niveau ne sont donc pas très importantes. Enfin, concernant la publicité pour le tabac au cinéma, elle est déjà très rare. Nous nous attendons donc à une loi dont les effets seront assez mesurés alors qu'avec un projet permettant de ratifier la convention-cadre de l'OMS, nous aurions peut-être aussi pu espérer un rejet de l'initiative. Ce scénario nous semble aujourd'hui ne plus être sur la table.

Le Parlement a malgré tout décidé que la loi constituait un contre-projet indirect à l'initiative populaire. C'est, je crois, une position qui est partagée par les deux chambres. Et je doute – vu ce que l'on a entendu aujourd'hui – qu'il soit imaginable qu'avec cette loi, l'initiative soit retirée.

Cela dit, la position du Conseil fédéral par rapport à l'initiative n'a pas changé. Nous estimons malgré tout qu'elle va loin et qu'une interdiction élargie de la publicité va plus loin que ce que souhaitait le Conseil fédéral,



et que même si ce serait évidemment un pas très important pour la protection de la santé, cela ne permettrait pas d'obtenir l'équilibre suffisant entre les intérêts en termes de santé et ceux de l'économie.

C'est la raison pour laquelle, après la recommandation de rejet de l'initiative par le Conseil national, le Conseil fédéral pense qu'il est adéquat d'en faire de même.

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

Bundesbeschluss über die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)"

Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)"

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, art. 1

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Art. 2

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)

... die Initiative anzunehmen.

Art. 2

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)

... d'accepter l'initiative.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 27 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 12 Stimmen

(1 Enthaltung)

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Da Eintreten obligatorisch ist, findet keine Gesamtabstimmung statt. – Das Geschäft ist damit bereit für die Schlussabstimmung.



20.068

**Ja zum Schutz der Kinder
und Jugendlichen vor Tabakwerbung
(Kinder und Jugendliche
ohne Tabakwerbung).
Volksinitiative**

**Oui à la protection des enfants
et des jeunes contre la publicité
pour le tabac (enfants
et jeunes sans publicité
pour le tabac).
Initiative populaire**

Schlussabstimmung – Vote final

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)"
 Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)"**

Abstimmung – Vote
 (namentlich – nominatif; 20.068/23864)
 Für Annahme des Entwurfes ... 101 Stimmen
 Dagegen ... 88 Stimmen
 (7 Enthaltungen)



20.068

**Ja zum Schutz der Kinder
und Jugendlichen vor Tabakwerbung
(Kinder und Jugendliche
ohne Tabakwerbung).
Volksinitiative**

**Oui à la protection des enfants
et des jeunes contre la publicité
pour le tabac (enfants
et jeunes sans publicité
pour le tabac).
Initiative populaire**

Schlussabstimmung – Vote final

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 17.03.21 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

**Bundesbeschluss über die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)"
 Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)"**

Abstimmung – Vote
 (namentlich – nominatif; 20.068/4715)
 Für Annahme des Entwurfes ... 29 Stimmen
 Dagegen ... 14 Stimmen
 (1 Enthaltung)



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Antrag Lombardi

Rückweisung der Vorlage an die zuständige Kommission
mit dem Auftrag:

- a. die Doppelspurigkeit von Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d (Werbeverbot in Publikationen, die für Minderjährige bestimmt sind) und Artikel 18 Absatz 1bis (allgemeines Werbeverbot in sämtlichen Zeitungen, Zeitschriften, Publikationen und im Internet) zu beseitigen;
- b. eine Selbstregulierung der Branche unter Kontrolle des Bundes für Werbung einzuführen, die sich nicht an Minderjährige richtet, aber von Minderjährigen eingesehen werden kann;
- c. diese Gesetzesänderung als indirekten Gegenvorschlag zur Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)" zu formulieren.

Proposition Lombardi

Renvoyer le projet à la commission compétente
avec mandat:

- a. d'éliminer le doublon de l'article 18 alinéa 1 lettre d (interdiction de la publicité dans les publications destinées aux mineurs) et de l'article 18 alinéa 1bis (interdiction générale de la publicité dans tous les journaux, toutes les revues ou autres publications ainsi que sur Internet);
- b. d'introduire, pour la publicité qui n'est pas destinée aux mineurs, mais qui peut être consultée par ces derniers, un système d'autorégulation de la branche contrôlé par la Confédération;
- c. de formuler cette modification de la loi comme un contre-projet indirect à l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)".

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Unsere Kommission begann am 19. Februar 2019 ihre Arbeiten und trat einstimmig auf den zweiten Entwurf für ein Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten ein. Diesen legte der Bundesrat Ende 2018 vor, nachdem das Parlament in der Wintersession 2016 den ersten Entwurf zurückgewiesen hatte.

Vor dem Eintretensbeschluss hörte die Kommission Vertretungen der Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren, der Interessenverbände Swiss Cigarette und Swiss Vape Trade Association





sowie der Gesundheits-, Sucht- und Jugendorganisationen an. Letzterer gehörten auch Wissenschaftler und Ärzte an.

Unsere Kommissionsarbeit umfasste insgesamt vier Sitzungen, war intensiv, geprägt von guten Diskussionen und dem Ziel, die Vorlage noch in die Herbstsession zu bringen und vom jetzigen Parlament beurteilen zu lassen. In der Kommission, der ich für die gute und konstruktive Arbeit danke, konnten wir uns in den allermeisten Fällen einigen. Dies zeigt auch der Umstand, dass von insgesamt 27 Anträgen jetzt noch über fünf Mehrheiten und Minderheiten zu entscheiden ist. Dazu kommen nun allerdings noch ein Rückweisungsantrag und sieben Einzelanträge, die praktisch alle im Verlauf des gestrigen Tages eingegangen sind.

Die Kommission wollte ihre Arbeit zu diesem von vielen mit grossem Interesse verfolgten Geschäft auch transparent zum Ausdruck bringen. Aus diesem Grund veröffentlichten wir vier Berichte, und zwar die folgenden:

1. "Minimale Anforderungen zur Ratifikation der WHO-Tabakkonvention FCTC" – die Bezeichnung Framework Convention on Tobacco Control (FCTC) werde ich heute noch mehrmals gebrauchen -;
2. "Wie sind alternative Tabakprodukte (elektronische Zigaretten, erhitzte Tabakprodukte, Snus) in der Europäischen Union und verschiedenen Ländern wie Deutschland, England, Frankreich, Italien, den USA und den Vereinigten Staaten geregelt?";
3. "Alternativprodukte: Chancen und Risiken für die öffentliche Gesundheit";
4. "Gesamtwirtschaftliche Bedeutung des Tabaksektors in der Schweiz".

Zudem publizierten wir eine einfache Übersichtstabelle – ich zeige sie Ihnen hier: in Rot und Grün, das ist alles ganz klar – über die von der Kommission beschlossenen Änderungen im Bereich Werbung und Abgabe. Bei dieser Gelegenheit danke ich auch Bundesrat Berset und seinem Team von der Verwaltung für die gute Unterstützung.

Oberste Zielsetzung der Kommissionsarbeit, und das ist nun das Entscheidende, waren zwei Punkte: ein griffiger Kinder- und Jugendschutz sowie die Erfüllung der Mindestanforderungen der WHO-Rahmenkonvention zur Eindämmung des Tabakgebrauchs, offiziell als WHO Framework Convention on Tobacco Control bezeichnet. Ich denke, dass wir beide Ziele erreicht haben und Ihnen heute ein Gesetz vorlegen können, dem eine wirksame Strategie zur Tabakbekämpfung zugrunde liegt.

Ausschlaggebend für die Beschlüsse der Kommissionsmehrheit waren jene Fakten, die Ihnen allen bekannt sind. 57 Prozent der Rauchenden fangen als Minderjährige mit dem Tabakkonsum an. Klar ist deshalb Folgendes: Wenn Jugendliche nicht mit dem Rauchen beginnen, rauchen sie mit grosser Wahrscheinlichkeit ihr Leben lang nie. Daher muss das neue Gesetz die Hürden höher setzen, damit Kinder und Jugendliche nicht zum Rauchen animiert werden. Die von uns geforderten, verstärkten Präventionsmassnahmen zielen also genau in die richtige Richtung. Unbestritten ist auch, dass der Tabakkonsum eines der gravierendsten Probleme für die öffentliche Gesundheit ist und die häufigste vermeidbare Todesursache in der Schweiz darstellt. In unserem Land rauchen über zwei Millionen Menschen, was rund einem Viertel der Bevölkerung entspricht. Jedes Jahr sterben 9500 Personen – das sind 15 Prozent der Todesfälle in der Schweiz – vorzeitig an den Folgen des Tabakkonsums, das heisst an einer Herz-Kreislauf-Erkrankung, an Krebs oder an einer Atemwegserkrankung. Wer also einen wirksamen Beitrag zur Senkung der Gesundheitskosten leisten will, kann dies mit der Zustimmung zu den Mehrheitsanträgen der Kommission tun. Vermehrt müssen nämlich Massnahmen ergriffen werden, welche die tabakbedingten Gesundheitsschäden reduzieren. Es kann damit nicht nur viel persönliches Leid vermieden werden, es können auch die Folgekosten zulasten der solidarischen Krankenversicherung gesenkt und die von der Bevölkerung zu tragende Krankenkassenprämienlast verringert werden. Wie Sie wissen, sind die steigenden Gesundheitskosten aktuell die grösste Sorge der Schweizer Bevölkerung. Vor drei Jahren warf uns der Minderheitensprecher bei dieser Vorlage vor, unsere damalige Rückweisung sei ein Lippenbekenntnis und wir würden mit gespaltener Zunge sprechen. Ich bin sehr gespannt, wie er sich heute zu den Entscheiden der Kommission äussert.

Damit komme ich zu den wichtigsten Ergebnissen Ihrer Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit. Sie beantragte in der Gesamtabstimmung mit 11 zu 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen, den zweiten Entwurf anzunehmen.

Mit dem Gesetz soll der Mensch vor den schädlichen Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und der

AB 2019 S 739 / BO 2019 E 739

Verwendung der elektronischen Zigaretten geschützt werden. Es werden einige Neuerungen und Änderungen gegenüber dem geltenden Recht eingeführt. Sie betreffen vor allem die Regelung der elektronischen Zigaretten, der Tabakprodukte zum Erhitzen und der Tabakprodukte zum oralen Gebrauch, "Snus". Zudem soll die Abgabe von Tabakprodukten an Minderjährige in der gesamten Schweiz verboten werden.





Die Kommission begrüsst eine für unser Land einheitliche Altersgrenze. Diese Massnahme entspricht dem Standard auf internationaler Ebene. Es soll auch eine gesetzliche Grundlage für Testkäufe geschaffen werden. Diese beiden Massnahmen garantieren die notwendige Umsetzungskontrolle.

Die Kommission sieht für den Entwurf zum Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten Folgendes vor: An Minderjährige gerichtete Werbung soll untersagt sein, Artikel 18 Absatz 1. Ein generelles Verbot von Werbung sieht die Kommission in Zeitungen, Zeitschriften, anderen Publikationen sowie im Internet vor, Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b; dieser Entscheid fiel mit 13 zu 0 Stimmen, einstimmig. Ebenfalls unzulässig soll Werbung mit preisvergleichenden Angaben oder mit Versprechen von Geschenken sein, Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe a; der Entscheid fiel ebenfalls mit 13 zu 0 Stimmen, einstimmig. Eine Minderheit will ein Verbot jeglicher Werbung, die Minderjährige erreichen kann. Diese Bestimmung würde das Hauptanliegen der Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" erfüllen. Die Kommission will weiter die Verkaufsförderung durch die unentgeltliche Abgabe von Tabakprodukten oder elektronischen Zigaretten beziehungsweise durch die Abgabe von Geschenken oder Preisen verbieten, Artikel 18a, einstimmig. Zeitlich, örtlich oder auf bestimmte Personen beschränkte Preisnachlässe sollen jedoch weiterhin möglich sein. Die SGK Ihres Rates will ferner eine Pflicht zur Bekanntgabe der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring einführen, Artikel 26a; der Entscheid fiel mit 8 zu 3 Stimmen. So weit die wichtigsten Beschlüsse und Anträge.

Zwei Punkte will ich beim Eintreten noch speziell ansprechen, erstens die schon erwähnte WHO-Rahmenkonvention, und zweitens äussere ich mich zum Vorwurf, die Kommissionsbeschlüsse seien verfassungswidrig.

1. Zur WHO-Rahmenkonvention: Die Schweiz hat diese Konvention zur Eindämmung des Tabakgebrauchs am 25. Juni 2004 unterzeichnet und ist nach wie vor bestrebt, sie im Rahmen der Umsetzung der nationalen Strategie zur Prävention nichtübertragbarer Krankheiten zu ratifizieren. 181 Länder haben dies bereits getan. In Europa fehlen nebst der Unterschrift der Schweiz noch jene von Andorra, Monaco und Liechtenstein. Auf Welt-niveau fehlen die Unterschriften der Vereinigten Staaten, von Argentinien, Kuba, Haiti und Marokko. Gemäss der gängigen Praxis ratifiziert die Schweiz völkerrechtliche Verträge erst, wenn sie ihre nationale Gesetzgebung angepasst hat. Die Ratifikation setzt somit voraus, dass die schweizerische Gesetzgebung bestimmte in der FCTC festgelegte Mindestanforderungen im Bereich der Werbung, der Verkaufsförderung und des Sponsorings erfüllt. Mit den Beschlüssen unserer Kommission ist dies der Fall. Die Türen zur Ratifikation stehen damit offen, ich möchte sogar sagen: weit offen. Bedingung ist allerdings, dass Sie diesen Mehrheitsanträgen zustimmen.

2. Zum Vorwurf, die Kommissionsbeschlüsse seien verfassungswidrig: Das ist ein happiger Vorwurf, und deswegen muss ich auch aus Sicht der Kommission dazu Stellung nehmen.

Urs Saxer und Claudia Holck von der Kanzlei Steinbrüchel Hüsey Rechtsanwälte haben im Auftrag des Schweizerischen Gewerbeverbandes und der Allianz der Wirtschaft betreffend eine massvolle Präventionspolitik ein Rechtsgutachten mit dem Titel "Verfassungsrechtliche Vorgaben bei der innerstaatlichen Umsetzung von in der FCTC vorgesehenen Massnahmen" verfasst. Es datiert vom 7. August 2019. Das Gutachten kommt zum Schluss, dass die Einschränkungen der Tabakwerbung gemäss Minimalanforderungen der FCTC verfassungswidrig seien.

Selbstverständlich haben wir die Verfassungskonformität der einzelnen Massnahmen abgeklärt – sorgfältig abgeklärt. Das Bundesamt für Gesundheit kommt dabei unter Einbezug des Bundesamtes für Justiz zu folgendem Ergebnis: Die Bundesverfassung stellt kein Hindernis dar für die vollständige Erfüllung der Mindestanforderungen gemäss Artikel 13 Absatz 4 Buchstaben a bis f FCTC.

Allfällige verfassungsrechtliche Vorbehalte könnten sich bei einem vollständigen Werbeverbot für Tabakprodukte ergeben, ein solches wird aber von der Kommission nicht beantragt. Das Gutachten geht demzufolge fälschlicherweise davon aus, dass ein vollständiges Werbeverbot zur Diskussion steht. Dies trifft aber nicht zu. So ist nach den Minimalanforderungen der FCTC die Werbung an Verkaufsstellen, auf Plakaten, im Kino, durch Direktverkauf, z. B. in Bars oder anderen Lokalen, beim Sponsoring nationaler Anlässe und bei Massenmailings an Erwachsene immer noch möglich. Dieser Aspekt wird im Gutachten nicht erwähnt. Die Grundargumentation der Gutachter stützt sich deshalb auf eine falsche Prämisse ab.

Die Einschränkungen der Tabakwerbung gemäss Minimalanforderungen der FCTC sind aus verfassungsrechtlicher Sicht also nicht zu beanstanden. Die Wirtschafts- und Meinungsfreiheit der Tabakindustrie kann nämlich, wie alle anderen Grundrechte, eingeschränkt werden. Dies bedarf allerdings einer gesetzlichen Grundlage, muss durch ein öffentliches Interesse gerechtfertigt und verhältnismässig sein – ich verweise hier auf Artikel 36 der Bundesverfassung.

Die Einschränkung erfolgt in einem formellen Gesetz und im Interesse des Schutzes der Gesundheit der Allgemeinheit, insbesondere jener von Kindern und Jugendlichen. Dem Gesundheitsschutz der Bevölkerung



kommt in der Bundesverfassung ein grosses Gewicht zu. Die Einschränkung der Werbung hat somit den Zweck, die Bevölkerung, insbesondere Kinder und Jugendliche, vor den Gefahren von Tabakprodukten zu schützen.

Mit Blick auf Artikel 36 Absatz 3 der Bundesverfassung müssen Einschränkungen von Grundrechten verhältnismässig sein. Das ist vorliegend der Fall. Das Werbeverbot ist auch angemessen. Es ist eine Güterabwägung zwischen den betroffenen Grundrechten und den verfolgten öffentlichen Interessen vorzunehmen. Dabei – das ist das ganz Zentrale – hat der Schutz der Gesundheit der Bevölkerung, insbesondere jener von Kindern und Jugendlichen, Vorrang vor den kommerziellen Interessen, ein Produkt zu bewerben. Zu berücksichtigen ist, dass es sich um ein besonders gesundheitsschädliches Produkt handelt.

Das Gutachten gewichtet das öffentliche Interesse des Gesundheitsschutzes zu wenig und argumentiert zu einseitig wirtschaftspolitisch, indem es die Implikationen für die Tabakindustrie in den Vordergrund rückt. So heisst es beispielsweise: "Die Einschränkungen sind nicht zumutbar für die Industrie." Aus den soeben ausgeführten Gründen ist auch der Vorwurf des "doppelten Verfassungsbruchs", den Economiesuisse auf Seite 7 des Zirkulars vom 5. September 2019 gegenüber der Kommission erhoben hat, gegenstandslos und in aller Form zurückzuweisen.

Ich komme zum Schluss meiner Ausführungen und damit auch zum Rückweisungsantrag Lombardi. Ich bitte Sie, diesen Antrag abzulehnen. Zwar konnte ich innert der kurzen Frist nicht mit allen Kommissionsmitgliedern Kontakt aufnehmen. Aber jene, die ich angesprochen habe, beurteilen es gleich. Ich sehe nicht ein, warum wir dieses Geschäft bereits zum zweiten Mal zurückweisen sollten, diesmal allerdings an die Kommission, die in den vergangenen Monaten sehr intensiv und umfassend daran gearbeitet hat. Ich gebe Kollege Lombardi gerne alle Protokolle und sämtliche Berichte; auf vier A4-Seiten sind Berichte und Vernehmlassungen aufgelistet. Wenn er sie wünscht, gebe ich sie ihm gerne.

Eine Rückweisung bringt keinen Mehrwert. Die Bevölkerung erwartet von uns zu Recht, dass wir jetzt entscheiden, hier und heute vorwärtszumachen. Schauen Sie die Aufträge a bis c des Rückweisungsantrages an: Punkt a kann, wenn nicht heute, dann spätestens im Zweitrat geklärt werden. Zu Punkt b hat Kollege Lombardi bereits selber einen Einzelantrag eingereicht, über den wir heute entscheiden können. Zu Punkt c: Die Kommission richtete ihre Arbeit nicht nach der erwähnten Volksinitiative aus. Diese könnte ja übrigens auch

AB 2019 S 740 / BO 2019 E 740

zurückgezogen werden, wenn die Initiantinnen und Initianten mit den Beschlüssen beim Tabakproduktegesetz zufrieden sind.

Ich bitte Sie nochmals, den Rückweisungsantrag Lombardi abzulehnen, auf die Vorlage einzutreten und mit der Detailberatung zu beginnen.

Berberat Didier (S, NE): Je pourrai être relativement court, dans la mesure où le président de notre commission et rapporteur sur cet objet, Monsieur Eder, a été très complet sur tous les aspects de cette loi. Je souhaite dire les choses suivantes.

D'abord, avant d'aborder le contenu de la loi sur les produits du tabac et les propositions y relatives de la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique de notre conseil, il faut, à mon avis, éviter tout malentendu. Cette révision législative – c'est bon de le rappeler – ne porte pas atteinte à la liberté des fumeurs adultes, elle n'est pas dirigée contre ces fumeurs, qui demeurent libres de jouir de leurs habitudes, elle ne vise aucunement à interdire la cigarette ou l'industrie du tabac dans notre pays, et cette révision, au surplus, permet aux fabricants de tabac de continuer à produire des cigarettes et autres produits du tabac pour l'exportation, qui s'adaptent aux réglementations nationales de chaque pays et non aux normes suisses. Ce n'est donc pas un projet révolutionnaire, c'est un projet axé sur des questions de santé publique et de protection de la jeunesse.

Même si, comme neuchâtelois, je suis sensible, bien entendu, à l'importance de l'industrie du tabac – puisque nous abritons une grande entreprise active dans ce domaine dans notre canton – en termes d'emplois et de recettes fiscales, il m'apparaît que dans la pesée des intérêts en jeu, la priorité doit être mise clairement sur les mesures de prévention et de protection de la santé.

Disons-le d'emblée, et cela a été rappelé par Monsieur Eder, le but de la majorité de la commission est de modifier la loi de manière à pouvoir enfin ratifier la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac (CCLAT ou FCTC en anglais), qui prévoit un certain nombre de mesures au niveau national, notamment sur la publicité, la promotion et le parrainage, mesures proposées par notre commission. J'insiste donc lourdement sur le fait que notre but premier est de prendre des mesures au niveau législatif national qui nous permettent enfin de ratifier cette convention.



Le fait que nous devons prendre des mesures sur la publicité, la promotion et le parrainage fait que la proposition Lombardi, et notamment un des trois points de sa proposition de renvoi qui demande une autorégulation, ne tient pas la route. On ne peut pas laisser à l'industrie du tabac la liberté de s'autoréguler, dans la mesure où pour adhérer à la convention, on est obligé de prendre des mesures en matière – je le répète encore une fois – de publicité, de promotion et de parrainage.

La révision de la loi sur les produits du tabac vise prioritairement à créer un environnement qui protège les enfants et les adolescents et à permettre aux fumeurs qui souhaitent arrêter, autrement dit certainement une majorité d'entre eux, d'exercer leur libre choix. La protection de la jeunesse est primordiale à nos yeux, car le marché des cigarettes se présente comme une sorte de pipeline. Les produits du tabac séduisent constamment de nouveaux consommateurs, en particulier chez les jeunes. Le marketing, dans ce domaine, est d'ailleurs très efficace, la grande majorité des fumeurs ayant commencé avant l'âge de 18 ans.

Mieux vaut prévenir que guérir: il est avéré que ces produits sont la première cause évitable de décès de maladie dans notre pays. Les coûts engendrés sont impressionnants. En effet, les dernières études articulent un montant de 3 milliards de francs, rien que pour les caisses-maladie. C'est notamment la raison pour laquelle celles-ci viennent de nous écrire afin d'appuyer le projet de notre commission. C'est un fait nouveau qui a vraisemblablement changé un certain nombre de positions au sein de la commission et, je l'espère, aussi au sein de notre conseil.

Selon le Conseil fédéral, une loi protégeant véritablement la jeunesse contre le tabagisme permettrait de réaliser 600 millions de francs d'économie sur les charges sociales liées à la consommation du tabac, alors que la principale préoccupation de la population est justement les coûts de la santé. C'est la raison pour laquelle des mesures s'imposent.

Notre commission a ainsi renforcé les dispositions proposées par le Conseil fédéral en ce qui concerne l'interdiction de vendre des cigarettes de toute sorte aux mineurs et le marketing. Il n'est pas inutile de préciser que nous avons repris dans les grandes lignes ce que proposait le Conseil fédéral dans son premier projet de 2015, projet qui a été renvoyé par notre conseil en 2016 à son expéditeur, donc au Conseil fédéral. Celui-ci, ayant reçu un mandat impératif, a dû présenter un nouveau projet de loi qui va beaucoup moins loin que ce qu'il souhaitait en 2015.

Il ne s'agit pas ici de croire ou non à l'efficacité des mesures proposées. Celle-ci est clairement démontrée par des études scientifiques, ainsi que par l'expérience des plus de 180 Etats qui ont ratifié la Convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac. Monsieur Eder l'a rappelé, peu de pays en Europe connaissent une législation aussi laxiste que la Suisse en matière de tabac, semblable à celle d'un certain nombre de principautés et de micro-Etats de notre continent. Par contre, les grands pays qui nous entourent ont tous adopté des mesures qui vont beaucoup plus loin que celles prises dans notre pays.

Prétendre aussi que la publicité n'a pas d'effet sur la première consommation de tabac et le fait de continuer de fumer n'est pas très sérieux, selon moi. Les propositions de la majorité de la commission vont dans la bonne direction. Elles permettraient à la Suisse, je le rappelle, de ratifier la convention-cadre de l'OMS, organisation dont le siège, rappelons-le, est en Suisse.

Pour être pleinement efficace, la protection de la jeunesse exige d'écarter la publicité par voie d'affichage et sur les lieux de vente. L'important est d'offrir à nos enfants et adolescents un environnement respectueux de leur santé et de leur développement. Les faits sont tenaces, et une véritable protection des jeunes est impossible sans réduire drastiquement la visibilité du tabac et des cigarettes électroniques dans notre quotidien. Oui à la protection des enfants et des jeunes; l'initiative populaire contre la publicité pour le tabac déposée la semaine passée est là pour nous le rappeler.

Graber Konrad (C, LU): Ich möchte zuerst dem Präsidenten der Kommission für das engagierte Votum danken. Ich denke, er hat das Wesentliche unserer Kommissionsarbeit aufgezeigt. Die Kommissionsarbeit war umfassend; alle Punkte, die heute noch in Einzelanträgen auf dem Tisch sind, wurden angesprochen. Zum Teil lagen Kommissionsberichte vor. Man kann auch mit Blick auf die Dauer der Diskussion über die ursprüngliche Botschaft und die Zusatzbotschaft festhalten, dass in dieser Frage durch den Zeitunterschied der Behandlung neuere Entwicklungen oder Trends in diesen Fragen mitberücksichtigt werden konnten.

Ich denke, man sollte in allen Detailfragen, die nachher noch diskutiert werden, auch in Bezug auf die Rückweisung, einen Punkt nicht vergessen, und das ist die Toxizität der Tabakprodukte und ihre erhebliche Auswirkung auf die Gesundheit. Der Präsident hat es angesprochen: In der Schweiz verursacht der Tabakkonsum jährlich knapp 9500 Todesfälle – 9500 Todesfälle! –, von denen 39 Prozent mit Herz-Kreislauf-Krankheiten, 42 Prozent mit Krebskrankheiten und 19 Prozent mit Atemwegserkrankungen zusammenhängen. 9500 Todesfälle! Wenn Sie das – es ist eine etwas makabre Rechnung – in Vergleich setzen mit den Verkehrsunfällen in der



Schweiz, mit dem Konsum illegaler Drogen, Tötungsdelikten und Suiziden, dann übersteigt diese Zahl der 9500 Todesfälle die Zahl der Opfer aller anderen aufgezählten Todesursachen um das Fünffache. Das ist eine eindruckliche Zahl. Man kann auch sagen, dass bei den Todesfällen in der Schweiz der Tabakkonsum mit 15 Prozent die häufigste vermeidbare Ursache ist. Wenn man dann mit Detailanträgen kommt, sollte man sich auch an dieser Aussage orientieren: 9500 Todesfälle wären grösstenteils vermeidbar.

Ich stamme auch aus einem Kanton mit Tabakindustrietradition, wir haben auch eine solche Firma in unserem Kanton, und deshalb denke ich, dass es wichtig ist, das Ganze in

AB 2019 S 741 / BO 2019 E 741

einen volkswirtschaftlichen Rahmen zu setzen. Die volkswirtschaftlichen Kosten des Tabakkonsums betragen im Jahr 5,6 Milliarden Franken – 5,6 Milliarden Franken! –, wir bewegen uns also in der Grössenordnung einer Kampfjetvorlage, aber jährlich: jährlich 5,6 Milliarden Franken. Verkennen Sie diese Zahlen nicht!

Im Rückweisungsantrag, den wir ja nachher noch behandeln werden, wenn wir eintreten, ist die Frage der Selbstregulierung der Branche angesprochen. Ich stelle fest – wenn Sie Seite 932 der Botschaft konsultieren –, es gibt ja bereits heute eine Selbstregulierung der Branche, die stammt aus dem Jahr 2005. Aus dem Jahr 2005! Seit dem Jahr 2005 ist in diesen Fragen nichts geschehen, und wir haben uns hier mit zwei Botschaften beschäftigt: mit der ersten Botschaft, die die Nummer 15.075 trägt, also aus dem Jahr 2015 stammt, und jetzt mit dieser Zusatzbotschaft vom 30. November 2018.

Man könnte, wenn man selbst regulieren will, jetzt auch sagen und erwarten, dass unter dem Druck dieser Botschaften und der absehbaren Regulierung im Parlament die Selbstregulierung hätte ergriffen werden können. Die Zeit dazu wäre vorhanden gewesen, und sie ist auch heute noch vorhanden. Es braucht dazu also keinen Rückweisungsantrag. Herr Lombardi hat ja selber schon einen Detailantrag gestellt für den Fall, dass diese Rückweisung nicht zustande kommt. Er schlägt vor, wie man die Selbstregulierung im Gesetz auch noch regeln könnte, sofern man das will. Aber für eine Selbstregulierung braucht es immer zuerst den Willen, und dann muss man es noch tun. Es braucht den Willen, und man muss es tun.

Die Gesetzesgrundlage kann man in der Detailberatung aufnehmen, falls sich das als notwendig erweisen sollte. Aber auch dort wird sich die Frage stellen – wie der Präsident es ausgeführt hat –, ob man die Gesetzgebung am Jugend- und Kinderschutz und zusätzlich an der WHO-Konvention orientieren will oder ob man nur einen Teil oder noch weniger als den Jugendschutz in einer Selbstregulierung aufnehmen möchte. Ich bin Anhänger von Selbstregulierung. Das bedingt aber immer, dass die Branche erkennt, dass Selbstregulierung notwendig ist, dass man das letztlich will und letztlich dann auch wirklich tut. Für mich ist nach der Beratung in der Kommission klar: Ich orientiere mich bei allen Entscheiden am Jugendschutz und an der WHO-Konvention. Der Gegenentwurf zur Initiative wurde noch angesprochen. Ich denke, man muss hier den normalen Weg nehmen. Selbstverständlich hatten wir Kenntnis vom Initiativtext, und er hat möglicherweise auch eine gewisse Wirkung erzeugt. Ich muss Ihnen aber auch sagen: Diese Initiative muss jetzt ihren Weg gehen und wird den parlamentarischen Prozess durchlaufen. In der heutigen Beratung geht es aus meiner Sicht wirklich darum, die Frage bezüglich Jugendschutz und WHO-Konvention in den Vordergrund zu rücken.

Ich möchte Sie also bitten, dieser Vorlage zuzustimmen. Die Kommission hat nach längeren Diskussionen, die über zwei Jahre verteilt waren, weil es zwei Botschaften gab, mit 11 zu 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen deutlich zugestimmt. Ich ersuche Sie, auf die Vorlage einzutreten, dann den Rückweisungsantrag abzulehnen und bei der Detailberatung der Mehrheit zu folgen. Dann verwirklichen Sie den Jugendschutz und tragen dazu bei, dass die WHO-Konvention ratifiziert werden kann.

Stöckli Hans (S, BE): Ich bin für unsere Jugendlichen und für unsere Gesellschaft insgesamt sehr glücklich über den Verlauf, welchen dieses Geschäft nun genommen hat, insbesondere wenn man bedenkt, mit welchen Worten und Inhalten noch im Jahr 2016 für eine Rückweisung gefochten wurde. Resultat der damaligen Rückweisung ist, dass wir den Gesetzentwurf des Bundesrates heute zum Glück in entscheidenden Bereichen verändern werden.

Ich muss Ihnen sagen, ich habe ein Lehrstück der Politik mitgemacht. Als wir im Jahr 2016 diese falschen Entscheide getroffen haben, habe ich mir gesagt: Jetzt muss eine Volksinitiative gemacht werden, die versucht zu erreichen, dass im Parlament eine neue, eine richtige Richtung eingeschlagen wird! Einerseits ist es gelungen, die Initiative auf die Beine zu stellen. Sie haben es mitbekommen, letzte Woche wurden die 113 500 Unterschriften eingereicht, und ich kann Ihnen sagen: Es war wunderbar zu sehen, wie sich immer mehr Kreise hinter das Anliegen der Initiative stellten. Zuerst waren es die Ärzte, Apotheker, Drogisten, Gesundheitsligen, Jugendverbände; dann kamen mit Swiss Olympic, mit den Lehrerverbänden usw. immer mehr dazu, und zum Schluss waren es sogar 60 Prozent der Versicherer in unserem Land, welche diese Initiative mit unterstützen.



Das zeigt, dass das Anliegen, eine Veränderung vorzunehmen, gerechtfertigt ist und ein Paradigmenwechsel weg vom Beschluss des Parlamentes aus dem Jahr 2016 absolut nötig ist.

Deshalb bin ich dem Präsidenten der SGK-SR dankbar für die Darlegung des Projektes. Wir sind uns in weiten Teilen einig; die Details werden wir dann noch zu besprechen haben.

Der Bundesrat hat zur Initiative noch keine Stellung genommen. Dementsprechend, lieber Kollega Lombardi, kann auch noch kein Gegenentwurf gemacht werden, weil ja zuerst die entsprechenden Beschlüsse gefasst werden müssen. Die Initiative – um das noch zu ergänzen – sieht natürlich nicht nur vor, dass man strengere Werbeverbote für Kinder und Jugendliche, insofern diese von der Werbung erreicht werden, erlässt, sondern dass man insgesamt einen positiven Beitrag zur Entwicklung der Gesundheit der Jugendlichen leistet.

Es wurde gesagt: Der Tabakkonsum ist der grösste Feind der Gesundheit in unserem Land. Erst als ich in diese Gesundheitskreise hineinwuchs, wurde mir bewusst, dass mir bei jeder gesundheitlichen Beeinträchtigung gesagt wurde, Hauptgrund dafür sei der Tabakkonsum. Für alle Organe unseres Körpers ist der Tabakkonsum sehr, sehr schädlich. Die Leute, die durch diesen Konsum beeinträchtigt werden, werden entsprechend auch die Konsequenzen tragen müssen.

Die Konsequenzen sind aber auch betriebs- und volkswirtschaftlich zu tragen. Kollega Graber hat das erwähnt. Da ist es schon wichtig, dass man sich bewusst wird, wie das insgesamt in unser Wirtschaftssystem einzuordnen ist, weil ja Economiesuisse und andere Kreise behaupten, wir seien wirtschaftsfeindlich. Swiss Cigarette hat uns ein Factsheet zukommen lassen, in dem steht, dass die gesamtwirtschaftliche Bedeutung des Tabaksektors 6,3 Milliarden Franken ausmache. Auf Initiative unseres Kollegen Damian Müller wurden die Bundesstellen dazu eingeladen, analoge Studien zu machen. Diese kommen zu ganz anderen Zahlen. Sie kommen auf 2,1 Milliarden Franken. Dementsprechend liegt bereits hier eine gewaltige Differenz vor.

Was die Arbeitsplätze angeht, wurde gesagt, die Tabakindustrie biete 11 500 Arbeitsplätze. Aus dem Factsheet des Bundes ergeben sich 4600 Arbeitsplätze, also 0,09 Prozent aller Arbeitskräfte in unserem Land. Jetzt ist es wichtig zu wissen, dass die Anzahl der Arbeitskräfte in der Tabakindustrie massiv abnehmend ist, unabhängig von der laufenden Diskussion. Wir haben noch 153 Pflanzler, und insgesamt sind in den letzten zehn Jahren 10 Prozent der Arbeitsplätze im Tabaksektor, was auch die Pflanzungen angeht, gestrichen worden. Selbstverständlich ist die Tabakpflanzung in gewissen Gebieten ein wichtiger Wirtschaftszweig. Aber wenn man das dann in Zusammenhang setzt mit den Kosten, die verursacht werden, ist die Argumentationslinie der Wirtschaftlichkeit kaum mehr tragbar. Sie könnte bereits einen gewissen Zynismus ausdrücken, insbesondere, wenn man weiss – das ist wichtig –, dass der Schaden in der Schweiz durch den Tabakkonsum wesentlich höher ist als der gesamte wirtschaftliche Nutzen. Weitere Schlussfolgerungen will ich nicht ziehen, denn ich will mich auch nicht mit den Rauchern anlegen. Ich selbst habe auch Zigarren geraucht.

Dieses Gesetz – das wurde von Herrn Kollega Berberat gesagt – will ja nicht den Konsum des Tabaks verbieten. Vielmehr will es nur verhindern, dass Jugendliche durch die Werbung verführt werden. Es will, dass man entsprechende Massnahmen ergreift. Jetzt ist es so, dass die Werbung im Bereich des Tabaks nicht mehr nur so einfach daherkommt wie beispielsweise unsere Wahlwerbung, nein, die Tabakindustrie hat natürlich auch gelernt: Die Tabakwerbung hat sich heute weit in Bereiche hineingearbeitet, wo nicht nur sichtbar, nicht nur spürbar Werbung betrieben wird; es werden andere Marketinginstrumente eingesetzt, seien es Rabattierungen,

AB 2019 S 742 / BO 2019 E 742

seien es Veranstaltungen, seien es wunderbare gesellschaftliche Meetings. Auch die Präsentation der Produkte beispielsweise an den Verkaufsstellen ist sehr signifikant. Das sehen Sie, wenn Sie darauf achten. Ich habe auch auf die Werbung in den Zeitungen geachtet, diese hat sich jetzt im Hinblick auf die Beratung etwas reduziert.

Aber insgesamt ist natürlich, lieber Kollega Lombardi, die Frage der Selbstregulierung etwas schwierig zu beurteilen, weil es nicht realistisch ist, dass sich die Tabakindustrie selbst reguliert. Zum einen sind sich deren Vertreter nicht einig. Das hat man in der Diskussion zwischen den Vertretern der E-Zigaretten-Industrie und jenen der Tabakindustrie gemerkt. Zum andern sind sie direkt betroffen; sie müssen ja für Nachwuchs schauen. Dementsprechend dürfte es schwierig sein, der Ankündigung einer Selbstregulierung, die schon lange hätte gemacht werden können, Gewicht zu geben.

Wichtig ist zu wissen, dass Werbeverbote bei Jugendlichen Wirkung haben, denn sonst würde man nicht Werbung machen. Es ist eine Tatsache, dass in den Kantonen Solothurn und Wallis signifikant weniger Jugendliche Tabak rauchen als in den übrigen Kantonen, weil dort eben in der kantonalen Gesetzgebung Werbeverbote enthalten sind. Was ganz schwierig ist, ist, dass in der Schweiz Jugendliche im Verhältnis zum OECD-Durchschnitt überdurchschnittlich rauchen. 10 Prozent aller Jugendlichen unter 15 Jahren rauchen bereits einmal pro



Woche. Ja, wo ist da die Selbstregulierung? Oder: 21 Prozent der 15- bis 19-Jährigen rauchen regelmässig Zigaretten, ebenso 38 Prozent der 20- bis 24-Jährigen. Wenn wir den Durchschnitt der Schweizer Bevölkerung nehmen – 25, 26 Prozent Raucherinnen und Raucher –, dann stellen wir fest, dass eben insbesondere die Jugendlichen mehr rauchen. Es wurde auch gesagt: 65 Prozent derjenigen, die rauchen, haben mit dem Rauchen vor dem 20. Altersjahr begonnen. Es ist klar, je früher man mit dem Rauchen beginnt, desto schwieriger wird es dann, vom Rauchen wegzukommen. Die gute Nachricht ist: Wenn man bis zum Alter von 21 Jahren nicht geraucht hat, dann ist die Gefahr oder die Möglichkeit, dass man später raucht, äusserst gering. Dementsprechend ist es sicher richtig und wichtig, dass die SGK spezifisch auf den Kinder- und Jugendschutz gesetzt hat. Er könnte nach der Initiative, das werde ich dann ausführen, noch etwas weiter gehen. Dementsprechend treten wir auf diese Vorlage ein. Die Rückweisung ist aus meiner Überzeugung nicht gerechtfertigt. Wir werden dann in der Detailberatung zu den einzelnen entsprechenden Anträgen bewusst Stellung beziehen.

Comte Raphaël (RL, NE): Jean Nicot, ambassadeur de France au Portugal, n'a sans doute pas eu la meilleure idée de sa vie lorsqu'il a introduit le tabac à la Cour du roi de France afin de soigner les migraines du fils de Catherine de Médicis. Aujourd'hui, les méfaits du tabac pour la santé sont connus; on soigne les migraines différemment. Et nous devons nous saisir de ce problème de santé publique avec fermeté.

Dans tout ce débat, il s'agit à mes yeux de distinguer clairement entre la production et la consommation. Le tabac est un bien légal, il est donc normal de pouvoir en produire aux conditions fixées par la loi. On pourrait interdire ce produit, nous avons dans l'histoire interdit certains produits pour des raisons de santé publique: pensons à l'absinthe, interdite par la Confédération.

L'interdiction de production est une atteinte extrêmement grave à la liberté économique; cela conduit à la disparition d'un secteur économique – en tous les cas au niveau légal –, avec des risques de création d'un marché noir. Ici, nous ne parlons pas du tout de cela, nous ne parlons pas d'interdiction de la production. La production pourra toujours se faire dans notre pays. Mais parallèlement à la production, il y a la consommation. Et en matière de consommation, ce ne sont pas les intérêts économiques qui sont prépondérants, mais c'est la santé publique qui doit guider notre action.

Il y a un grand débat aujourd'hui qui tourne autour de la publicité – vous me permettrez de mentionner ce point dans le débat d'entrée en matière, cela m'évitera de devoir le faire par la suite lors de la discussion par article. La publicité vise deux buts. Tout d'abord, elle vise à permettre au consommateur de choisir entre différents produits. Mais elle vise également, il ne faut pas être naïf, à augmenter la taille du marché, à faire en sorte que des personnes deviennent des consommatrices et des consommateurs de tabac. Naturellement, ce dernier but entre clairement en contradiction avec les buts de santé publique.

Certains disent que l'interdiction de la publicité viole la Constitution et ne respecte pas le principe de proportionnalité. Je ne partage pas cette opinion. Certes le tabac est légal, mais ses effets sur la santé publique sont absolument catastrophiques. Le tabagisme est l'une des pires épidémies au niveau mondial. Cela justifie donc des mesures fortes. L'interdiction de la publicité est certes une atteinte à la liberté économique, mais le problème de santé publique est tel qu'une interdiction de publicité paraît tout à fait proportionnée.

Certains prétendent qu'une interdiction de la publicité pour le tabac pourrait pousser à créer d'autres interdictions, par exemple pour les produits sucrés, pour les denrées riches en graisse ou pour l'alcool. Mais le tabac ne peut pas être comparé à ces différents produits. Quelle que soit la consommation de tabac que l'on ait, le tabac est nocif pour la santé. Il n'y a pas de consommation de tabac raisonnable, qui n'aurait pas de conséquence négative sur la santé. Ce n'est pas le cas des autres produits que j'ai énumérés. Consommer du vin de manière raisonnable ne pose pas de problème pour la santé, surtout si c'est du vin neuchâtelois, qui est d'excellente qualité. Le vin a même, consommé raisonnablement, un certain nombre de vertus positives. Le sucre, c'est la même chose. Il est indispensable de consommer du sucre, c'est l'excès de consommation qui pose problème pour la santé. Dans le cas du tabac, ce discours ne peut pas être tenu, car toute consommation de tabac est en soi excessive.

Ceux qui luttent pour la publicité en faveur du tabac livrent un peu un combat d'arrière-garde. Pendant des années, il y a eu de grands débats sur l'interdiction de fumer dans les lieux publics. Les défenseurs du tabac criaient à la mort de la liberté. Aujourd'hui, l'interdiction de fumer dans les lieux publics est entrée dans les mœurs, et personne ne propose sérieusement de revenir en arrière. Je pense qu'il en ira de même pour l'interdiction de la publicité pour le tabac. Aujourd'hui, on en fait un grand débat, mais dans vingt ans, ce sera sans doute une réalité et vraisemblablement une évidence. Il ne sert donc à rien, à mes yeux, d'aller à l'encontre de l'histoire.

Enfin, j'aborderai un dernier point qui concerne les coûts de la santé. L'une des principales préoccupations des Suisses, c'est la question des coûts de la santé. Chacun y va de sa recette pour contenir l'augmentation des



primes. Le tabagisme a, on ne peut le contester, un coût financier, mais également un coût social et humain extrêmement important. Si nous pouvons, par des mesures visant le tabac, apporter une petite contribution à la diminution des coûts de la santé, où à leur maîtrise, alors nous devons le faire. Et si nous pouvons diminuer les souffrances sociales et personnelles que le tabagisme entraîne, en évitant que des jeunes soient invités à commencer à la cigarette, qu'elle soit traditionnelle ou électronique, alors, là aussi, nous devons le faire.

Pour moi, cette loi doit être l'occasion de mieux protéger notre jeunesse. Si nous devons avoir un seul but, un seul objectif commun dans notre conseil, c'est celui d'éviter que des jeunes commencent à consommer du tabac. Une grande partie des fumeurs commencent à fumer avant d'atteindre l'âge de la majorité; c'est donc là que nous pouvons prendre des mesures efficaces sur le long terme.

C'est la raison pour laquelle je vous invite bien évidemment à entrer en matière sur le projet de loi qui vous est proposé et à voter, partout où il y aura des votes, en faveur des propositions les plus ambitieuses et garantissant, dans la plus grande mesure, la santé publique.

Müller Damian (RL, LU): Wir bewegen uns mit Riesenschritten auf einen Staat zu, der seine Bürgerinnen und Bürger erziehen will und ihnen vorschreibt, wie sie zu leben haben.

AB 2019 S 743 / BO 2019 E 743

Ein ideales Beispiel dafür sind Werbeverbote, beispielsweise für die Tabakindustrie, wie wir sie im Augenblick diskutieren.

Aber das ist ja erst der Anfang. Wenn ich in den Medienwald blicke, dann sehe ich, dass in der Stadt Basel bereits das Verbot von Plakatwerbung für Grillfleisch und Kurzstreckenflüge gefordert wird. Was kommt als Nächstes? Das Verbot von Werbung für Zucker und Salz oder etwa das Verbot von Werbung für Alkohol, was wahrscheinlich die meisten in unserem Land ebenfalls treffen würde und wozu es ja auch Studien gibt?

Werbung ist nicht per se böse, Werbung ist ein wichtiger Teil einer Demokratie, denn sie ermöglicht den Dialog von Firmen mit Konsumentinnen und Konsumenten, Mitbewerbern oder Mitarbeitenden, und Werbung schafft schlussendlich eben auch Transparenz und eröffnet Wahlmöglichkeiten.

Genau die Befürworter von Werbeverboten in unserem Land wollen Jugendliche schützen? Das ist wichtig und richtig und vor allem auch nötig, und gerade die Tabakindustrie hat ja in der Vergangenheit Fehler gemacht – das bestreitet niemand. Aber gerade die Tabakbranche hält sich bereits seit einiger Zeit an eine Selbstregulierung. Diese setzt ein Verkaufsverbot von Tabakprodukten und E-Zigaretten an unter 18-Jährige schweizweit durch. Bei grossen Detailhändlern muss eine Kopie des Ausweises auf den Kassenscanner gelegt werden, und unter 18-Jährige können keine Zigarette, keine einzige Zigarre und auch keinen offenen Tabak kaufen.

Dieses freiwillige Verkaufsverbot an Minderjährige, das wirkt: Der Anteil jugendlicher Raucherinnen und Raucher in der Schweiz sinkt seit Jahren, und bei den 15-Jährigen ist der Anteil jener, die täglich rauchen, mit 6 Prozent nur halb so hoch wie in Italien, Österreich, Deutschland oder Frankreich. In Frankreich gilt ja auch ein totales Werbeverbot, und trotzdem raucht dort praktisch jeder oder jede Dritte.

Ausserdem liegen die Gründe dafür, dass Jugendliche mit dem Rauchen anfangen, gemäss einer Untersuchung von Sucht Schweiz nicht in der Werbung, sondern sie beginnen damit aus Neugier und wegen des Gruppendrucks, das heisst, weil es andere in ihrem persönlichen Umfeld auch tun. Jetzt erlaube ich mir die Klammerbemerkung und Frage: Wie sieht es bei den Jugendlichen mit dem Alkohol aus?

Natürlich ist es auch mir ein Anliegen, die Schwächsten unserer Gesellschaft zu schützen, aber das gelingt uns nicht mit Verboten. Dazu braucht es verantwortungsvolles Handeln. Werbung, die sich an Erwachsene richtet, gezielte Verkaufsförderung und das Sponsoring von ausgewählten Anlässen müssen in einer liberalen Wirtschaftsordnung möglich bleiben. Hören wir deshalb auf, nach immer mehr Regulierungen zu rufen! Die Realität zeigt, dass diese gutgemeinte Politik nicht wirklich funktioniert.

Ich bitte Sie, auf dieses Geschäft einzutreten, damit wir es ausführlich diskutieren können. Ich bitte Sie gleichzeitig, sich die Minderheitsanträge genau anzusehen.

Berset Alain, conseiller fédéral: En fait, ce dossier a une assez longue histoire, parce qu'en réalité tout cela a commencé avec la signature par le Conseil fédéral, en 2004, de la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac, puis la volonté affichée de mieux encadrer la publicité pour le tabac. Puis il y a eu la consultation de 2014; le message de 2015; le renvoi au Conseil fédéral de 2016; le nouveau projet élaboré en 2017, avec une consultation et un nouveau message en 2018 et, en 2019, les débats dans votre commission. C'est donc une histoire qui a quinze ans. Pendant ces quinze années, il ne s'est pas rien passé, mais au contraire beaucoup de choses, en réalité. C'est pendant ces quinze années que beaucoup de mesures ont été prises dans tous les domaines liés au tabac, notamment pour ce qui est des lieux dans lesquels la consommation du tabac est



autorisée. Par contre, il y a un domaine dans lequel il ne s'est pas passé grand-chose, à savoir précisément les questions liées à la publicité pour le tabac.

Votre conseil a, il y a trois ans, renvoyé le projet au Conseil fédéral, en lui adressant un mandat relativement précis que nous avons suivi et mis en oeuvre. Cela ne change rien à la réalité: le Conseil fédéral reste de l'avis, depuis le début, que nous devons, pour des raisons de politique de la santé, pour des raisons de politique intérieure, adapter notre législation dans un sens qui – et c'est une chose heureuse – nous permettra ensuite de ratifier la Convention-cadre de l'OMS que la Suisse a signée déjà en 2004, ce qui n'est pas un but en soi mais une suite logique.

Là, il y a des chiffres, et les chiffres, il est bon de les rappeler; l'un des membres de la commission l'a fait tout à l'heure. Depuis dix ans, en Suisse, la proportion de fumeurs n'a pas diminué. Elle ne diminue pas; elle a diminué dans le passé, mais elle ne diminue plus. Depuis dix ans, la proportion de fumeurs stagne à 27 pour cent de la population. Nous savons, et ce n'est pas contesté d'ailleurs, que plus de la moitié des fumeurs, donc la majorité des fumeurs, a commencé de fumer avant l'âge de 18 ans. C'est donc, dans le fond, de l'exposition des jeunes à la fumée qu'il s'agit, principal facteur d'entrée dans la fumée. Nous savons que 9500 personnes, et je ne vais pas revenir sur ce chiffre, Monsieur Graber l'a bien expliqué, décèdent chaque année en Suisse des suites du tabagisme. Cela représente 100 000 personnes tous les dix ans! Vous imaginez, c'est l'équivalent du nombre d'habitants d'une ville de taille moyenne. Cela génère des coûts extrêmement élevés. Les coûts directs des traitements médicaux à suivre à cause des maladies consécutives à la consommation de tabac se montent à environ 1,7 milliard de francs par an, les pertes de productivité se montent à environ 3,9 milliards de francs, soit un coût total de 5,6 milliards de francs. Je tenais à rappeler encore une fois ces chiffres, qui sont les mêmes que ceux qui ont été communiqués par votre commission.

Nous avons donc rempli – parce que vous nous l'avez demandé – le mandat fixé dans le renvoi au Conseil fédéral de 2016. Le Conseil fédéral reste d'avis que, s'il est possible de faire des pas, il souhaite adhérer à la convention-cadre de l'OMS.

Je vous rappelle que le message qui vous a été transmis maintenant ne représente pas la volonté première du Conseil fédéral. La volonté première du Conseil fédéral – et elle reste actuelle – se trouvait dans le message de 2015, mais nous avons fait le travail demandé, naturellement. C'est la raison pour laquelle, aujourd'hui, nous suivons ce débat avec beaucoup d'intérêt, et nous sommes très intéressés d'entendre le compte rendu du débat qui a eu lieu dans votre commission pour faire progresser le projet.

L'un des principaux problèmes, je l'ai dit, ce sont les questions de publicité, de promotion et de parrainage. Sur ce point, je ne peux que répéter ce qui a été dit au nom de la commission. Votre commission, pas plus que le Conseil fédéral d'ailleurs, n'a jamais souhaité interdire la publicité pour le tabac. Il est question, par contre, de porter des restrictions à la publicité pour le tabac, aussi parce qu'il est de facto quasiment impossible de réaliser ce que vous aviez vous-mêmes souhaité dans le renvoi de 2016, à savoir interdire la publicité qui ne s'adresse qu'aux jeunes.

Qu'on le veuille ou non, les jeunes font partie de la société. Ils ne sont pas dans une boîte quelque part, un peu à distance, et on pourrait les soustraire à la publicité, les extraire de la société telle qu'elle existe. Ils sont confrontés à la publicité telle qu'elle existe et, donc, il n'est pas aussi simple que cela de différencier la publicité qui s'adresse aux jeunes de la publicité en général. Vous nous l'aviez demandé, c'était un peu un voeu pieu, il y a trois ans. On s'est penché sur cette question et on arrive sans surprise à la conclusion que c'est compliqué. Le deuxième élément que j'aimerais rappeler, c'est qu'il existe une sorte de fausse sagesse populaire qui dit que, quand même, on doit pouvoir, évidemment, faire toute la publicité qu'on veut pour des produits qui sont, après tout, légaux. Oui, la cigarette est légale; oui, la cigarette peut être vendue, achetée, consommée; oui, bien sûr, tout cela est vrai. Or, il y a de nombreux produits, dans notre société, qui sont absolument légaux – certains sont même d'une immense importance pour notre société –, mais qui font l'objet d'une restriction de la publicité, parce que cela relève de l'intérêt public.

Un exemple, ce sont les médicaments. Personne n'aura l'idée, dans notre pays, de dire que les médicaments ne sont

AB 2019 S 744 / BO 2019 E 744

pas nécessaires ou extrêmement importants pour soigner des maladies, améliorer la santé, sauver des vies, mais la publicité des médicaments n'est pas absolument libre; il y a un certain nombre de restrictions qui sont appliquées aux publicités pour les médicaments.

Il y a d'autres exemples que l'on peut citer, ce sont ceux de l'alcool et des armes, des produits absolument légaux que l'on peut acheter, que l'on peut consommer ou utiliser, mais pour lesquels un certain nombre de restrictions existent en ce qui concerne la publicité. Et donc, de la même manière, cette question se pose pour



le tabac. Ce n'est donc pas quelque chose de complètement nouveau; ce n'est pas un ovni dans la réflexion sociale au sujet de ce qui doit être légal, autorisé, mis sur le marché et au sujet de quelle doit être l'approche à avoir en matière de publicité.

J'en viens à la question de la conformité à la Constitution, ceci pour préciser ce qu'a dit le rapporteur de la commission en ce qui concerne les possibilités de restreindre la publicité pour les cigarettes et non de l'interdire. Cette question a été clarifiée, non par l'Office fédéral de la santé publique, qui n'est pas l'autorité compétente première lorsqu'il convient de se prononcer sur la constitutionnalité d'une mesure et sur des questions d'ordre juridique, mais avant tout par l'Office fédéral de la justice. Nous vous transmettons l'appréciation qui est celle qui a été faite par l'Office fédéral de la justice, une entité neutre s'il en est lorsqu'il s'agit d'apprécier la question de la constitutionnalité d'une mesure. L'Office fédéral de la justice nous dit qu'il n'y a absolument aucun signe qui semblerait montrer que cette question se pose. Donc, le projet tel qu'il vous est soumis aujourd'hui est parfaitement conforme à la Constitution. D'ailleurs, si ce n'était pas le cas, cette question se serait déjà posée beaucoup plus tôt puisque, je le rappelle, le Conseil fédéral a signé la convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac en 2004 déjà – cela fait quinze ans maintenant –, et la Constitution n'a pas changé dans l'intervalle en ce qui concerne ces questions-là.

Un point extrêmement important que j'aimerais mentionner dans ce débat concerne – et cela a été peu mentionné jusqu'ici – la cigarette électronique. Ce projet constitue la base légale qui permet d'autoriser durablement les produits alternatifs, et notamment la cigarette électronique, ainsi que de réglementer leur utilisation.

Nous parlons là d'un marché très récent, mais qui évolue très vite. Nous n'avons pas beaucoup de recul pour évaluer comment les fumeurs passent à la cigarette électronique, ni les risques que son utilisation représente. Ce qui paraît clair, c'est que l'utilisation de la cigarette électronique n'est pas sans risques, mais ces risques sont clairement inférieurs à ceux liés à la consommation de cigarettes traditionnelles. Dans ces conditions, on la voit comme une évolution positive. Si, par exemple, un fumeur de cigarettes traditionnelles passe à la cigarette électronique, cela peut aboutir à une évolution importante en termes de santé publique.

Par contre, on a constaté récemment que la cigarette électronique pouvait ne pas seulement être un produit permettant de sortir de la consommation de cigarettes traditionnelles, ou d'évolution de la consommation de cigarettes traditionnelles, mais aussi un produit d'entrée. Si c'est un produit d'entrée, il est évident que nous devrions nous demander quel est le gain sur le plan de la santé publique, aussi pour la jeunesse. Nous essayons de faire face à cette dualité: des produits qui sont clairement moins nocifs, à notre avis, que les cigarettes traditionnelles, qui ne sont cependant pas sans risques et qui ne sont pas utilisés que comme des produits de sortie, mais qui sont aussi des produits d'entrée. C'est un problème que nous essayons de résoudre dans le projet qui vous a été transmis.

Deux autres points ont été discutés de façon approfondie en commission, sur lesquels je souhaiterais apporter quelques éclaircissements. J'ai pris des engagements devant votre commission que je souhaite tenir au conseil et que je répéterai plus tard dans les débats qui auront lieu.

Premièrement, il s'agit notamment des mises en garde dans le domaine de la publicité, qui se baseront – je le dis pour que cela soit porté au Bulletin officiel – sur les mesures déjà appliquées par l'industrie de tabac dans le cadre d'un accord avec la Commission suisse pour la loyauté. Cet accord prévoit, par exemple, des mises en garde correspondant à 10 pour cent de la surface publicitaire, et non de 50 pour cent ou autre. Ainsi, on respectera simplement, de manière très pragmatique, ce qui est déjà appliqué aujourd'hui. Je m'étais engagé devant la commission à vous le dire au conseil.

Le deuxième élément qu'on discutera plus tard concerne un des éléments centraux permettant de ratifier la convention FCTC: il s'agit des déclarations des dépenses publicitaires par l'industrie. Je souhaite dire clairement que ces dépenses publicitaires doivent être exploitées de manière agrégée, et non de manière individualisée, et qu'elles ne seront pas publiées. Je le dis aussi parce que cet élément est important et que ce n'est pas une exigence imposée par la FCTC, à savoir la publication ou l'exploitation des dépenses publicitaires de façon non agrégée.

Nous souhaitons donc, sur ces questions, faire un pas qui soit vraiment minimal, de manière à pouvoir remplir cette condition, sans aller au-delà de ce qui est nécessaire.

Voilà ce que je souhaitais vous dire dans ce débat d'entrée en matière, en vous rappelant que la ratification de la convention-cadre reste un objectif, pour autant que nous puissions faire évoluer la législation dans le sens que nous avons souhaité dans le premier projet transmis en 2015. Il nous semble que c'est un élément relativement important aujourd'hui de ne pas mettre la Suisse au ban des nations, étant donné que relativement peu de pays sur le plan européen n'ont pas ratifié cette convention. Il a été question du Liechtenstein; ce pays n'est même pas membre de l'OMS, donc on ne voit pas comment il pourrait ratifier une convention. Il reste effectivement deux autres petits pays qui ne l'ont pas ratifiée. Nous souhaiterions que ce pas puisse être



possible pour la Suisse.

C'est dans ce sens que je vous invite à entrer en matière sur ce projet et à en débattre. Nous verrons ensuite ce qui sortira de vos délibérations.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

Le président (Fournier Jean-René, président): Nous sommes saisis d'une motion d'ordre émanant de notre collègue Lombardi, qui vise à renvoyer le projet à la commission compétente.

Lombardi Filippo (C, TI): Ich bin ein Nichtraucher, habe vor Jahrzehnten aufgehört zu rauchen, auch ohne Werbeverbote. Ich habe keine besondere Beziehung zur Tabakindustrie, und ich freue mich, wenn der Konsum rückläufig ist bzw. dass er dies war, auch wenn dies in den letzten Jahren nicht mehr der Fall war. Ich bin deswegen dem Bundesrat für diese Vorlage dankbar und bin mit Überzeugung eingetreten. Ich bin für den Jugendschutz. Ich würde sogar den Vorschlag von Gouverneur Cuomo in New York unterstützen: Er wird durchsetzen, dass der Tabakverkauf an Jugendliche unter 21 Jahren nicht mehr zulässig ist. Wenn man den Jugendschutz will, ist dies vielleicht eine zielführende Massnahme.

Ich bin aber Präsident von Kommunikation Schweiz, dem Dachverband der kommerziellen Kommunikation. Er umfasst Auftraggeber wie Auftragnehmer, Werbeagenturen, alle Mediengattungen usw. Unser Grundsatz ist: Was in der Schweiz legal verkauft werden darf, soll auch legal kommuniziert werden können. Deswegen bin ich absolut für die erwähnten Einschränkungen betreffend Werbung, die Minderjährige erreichen kann. Hingegen empfinde ich ein allgemeines Werbeverbot als unverhältnismässig und nicht zielführend. Man kann mit Zahlen argumentieren aus Ländern, die das Werbeverbot schon seit Jahren eingeführt haben und in welchen trotzdem mehr geraucht wird als in der Schweiz. Oder: Vorhin wurden Kantone erwähnt, in welchen man glaubt, es werde bei ihnen weniger geraucht, weil sie restriktive Massnahmen ergriffen haben. Schweizweit ist dies aber nicht bewiesen – zum Beispiel sind die Westschweizer Kantone in der Regel restriktiver, aber die Statistik zeigt uns, dass die Westschweizer mehr rauchen als die Deutschschweizer. Man kann natürlich immer mit solchen Zahlen argumentieren.

AB 2019 S 745 / BO 2019 E 745

Ich habe den Rückweisungsantrag eingereicht, weil die Kommission einerseits in Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d die Werbung in Publikationen, die für Minderjährige bestimmt sind oder von Minderjährigen eingesehen werden, verbieten möchte – was ich für richtig halte – und andererseits im nachfolgenden Absatz 1bis Buchstabe b ein allgemeines Werbeverbot "in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie im Internet" einführen will. Ich finde es widersprüchlich, dass man diese zwei Absätze im gleichen Artikel hat. Was ist die Meinung? Soll man allenfalls die Bestimmung in Absatz 1 streichen und sich auf die Bestimmung in Absatz 1bis konzentrieren, notabene noch mit der Ausnahme für ausländische Presseerzeugnisse? Das wäre wieder einmal eine Schlechterstellung unserer Medienlandschaft gegenüber der ausländischen.

Ich bin leider nicht in dieser Kommission; deswegen konnte ich die Idee einer Selbstregulierung nicht in der Kommission diskutieren. Ich verstehe natürlich, dass es schwierig ist, eine solche Kommissionsdebatte zur Selbstregulierung hier im Plenum zu führen. Vielleicht kann das der Zweitrat effizienter machen. Ich habe hier einen Antrag gestellt. Ich glaube, Kollege Eder hat in dem Sinne Recht, dass man dieses Thema heute natürlich behandeln kann, wenn man will, und der Zweitrat könnte es vielleicht dann noch vertiefen.

Ich beharre nicht auf meinem Rückweisungsantrag; ich möchte nur, dass wir dann in der Detailberatung diese für mich widersprüchlichen Aussagen in Absatz 1 und Absatz 1bis korrigieren. Wir haben diese Möglichkeit; ich habe gesehen, dass ein Antrag auf Streichung von Buchstabe b von Artikel 18 Absatz 1bis gestellt worden ist. Okay, wir können die Debatte hier führen und die Entscheidung treffen.

Die Selbstregulierung, die ich mit meinem zweiten Antrag vorschlage, macht dann Sinn, wenn es kein allgemeines Verbot gibt. Wenn wir das Verbot für die Minderjährigen haben und darüber hinaus eine Selbstregulierung wollen, macht es Sinn; wenn wir ein allgemeines Verbot haben, dann macht die Selbstregulierung natürlich weniger Sinn.

Letztendlich stimmt es schon, dass die Kommission ihre Arbeit nicht auf die Volksinitiative basieren konnte. Deswegen wird allenfalls der Zweitrat die Möglichkeit haben, eine Verlinkung, eine Bündelung dieses Gesetzes mit der Initiative als indirekten Gegenvorschlag vorzusehen.

Ich ziehe deswegen den Rückweisungsantrag zurück und werde mich in der Detailberatung auf diese zwei Punkte konzentrieren.



Le président (Fournier Jean-René, président): La proposition de renvoi Lombardi a été retirée.

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 1

Antrag der Kommission

Mit diesem Gesetz

- a. soll der Mensch vor den schädlichen Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und der Verwendung elektronischer Zigaretten geschützt werden;
- b. sollen insbesondere Minderjährige vor dem Konsum und dem Kontakt mit diesem Produkt geschützt werden;
- c. soll der Konsum von Tabakprodukten und die Verwendung elektronischer Zigaretten verringert werden.

Art. 1

Proposition de la commission

La présente loi a pour but

- a. de protéger l'être humain contre les effets nocifs liés à la consommation des produits du tabac et à l'utilisation des cigarettes électroniques;
- b. de prévenir la consommation de ces produits par les mineurs en particulier et l'exposition de ceux-ci auxdits produits;
- c. de réduire la consommation des produits du tabac et l'utilisation des cigarettes électroniques.

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: In Artikel 1 geht es um den Zweck des Gesetzes. Es ist also der eigentliche Grundsatzartikel. Mit den Beschlüssen der Kommission haben wir den Entwurf des Bundesrates um die Buchstaben b und c ergänzt, und zwar mit 7 zu 0 Stimmen bei 3 Enthaltungen.

Wir finden es sinnvoll, explizit festzuhalten, dass insbesondere die Minderjährigen vor dem Konsum und dem Kontakt mit den Tabakprodukten und den elektronischen Zigaretten geschützt werden sollen und dass deren Konsum verringert werden soll. Die Anpassung des Zweckartikels macht Sinn, weil die Kommission Massnahmen beantragt, die es auch ermöglichen, diese Ziele zu erreichen.

Stöckli Hans (S, BE): Ich möchte das Votum unseres Kommissionspräsidenten wirklich unterstützen. Es war sehr, sehr wichtig, dass wir einen Grundsatzartikel, einen Zweckartikel in dieses Gesetz aufgenommen haben, der sich grundsätzlich an der Fassung des Bundesrates aus dem Jahr 2015 orientiert und der eigentlich den Paradigmenwechsel klar deklariert.

Es ist das Ziel, das sind wir unserer Bevölkerung schuldig, dass die Minderjährigen geschützt werden sollen, aber – deshalb habe ich das Wort ergriffen – dass auch insgesamt, nicht nur für die Minderjährigen, sondern für alle alles unternommen werden muss, damit eben der Konsum von Tabakprodukten und die Verwendung von elektronischen Zigaretten verringert werden. Das Ziel dieses Gesetzes ist klar, dass wir den Konsum von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten in unserem Land verringern. Diese Zielsetzung ist wichtig, und es ist richtig, dass man sie auch entsprechend würdigt.

Angenommen – Adopté

Art. 2

Antrag der Kommission

Abs. 1

... die auf dem Schweizer Markt bereitgestellt werden ...



Abs. 2, 3

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Art. 2

Proposition de la commission

Al. 1

... à disposition sur le marché suisse ...

Al. 2, 3

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: In Absatz 1 wird weder die Ausfuhr noch der Export von Tabakprodukten geregelt. Deshalb erachtet es die Kommission als richtig, die Ergänzung "die auf dem Schweizer Markt bereitgestellt werden" zu machen.

Angenommen – Adopté

Art. 3

Antrag der Kommission

...

fbis. Sponsoring: Jede Art von Beitrag zu einer Tätigkeit oder Veranstaltung sowie jede Art von Unterstützung von Personen mit dem Ziel oder der direkten oder indirekten Wirkung,

AB 2019 S 746 / BO 2019 E 746

den Konsum von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten sowie den Kauf von Gegenständen, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, zu fördern.

...

Art. 3

Proposition de la commission

...

fbis. parrainage: toute forme de contribution à une activité, à un événement ou fournie à des personnes, ayant pour but ou effet direct ou indirect d'encourager la consommation de produits du tabac et de cigarettes électroniques ou l'achat d'objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac.

...

Angenommen – Adopté

Art. 4

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 5

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit

(Ettlin Erich, Häberli-Koller, Hegglin Peter, Kuprecht, Müller Damian)

Abs. 2

... wenn sie bei den Konsumentinnen ... des Produkts wecken.


Art. 5
Proposition de la majorité

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité

(Ettlin Erich, Häberli-Koller, Hegglin Peter, Kuprecht, Müller Damian)

Al. 2

... lorsqu'ils induisent en erreur le consommateur ...

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Gestatten Sie mir eine grundsätzliche Vorbemerkung zum Thema Täuschungsschutz. Dieser ist nämlich in zwei Artikeln geregelt. Artikel 5 verankert das allgemeine Prinzip des Täuschungsschutzes. So wird sichergestellt, dass Konsumentinnen und Konsumenten von Tabakprodukten und E-Zigaretten weder durch die Präsentation des Produkts noch durch entsprechende Werbung getäuscht werden. Der Täuschungsschutz beschränkt sich dabei – im Unterschied zu heute – auf rein gesundheitliche Aspekte. Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe a präzisiert für Tabakprodukte zum Rauchen, dass Bezeichnungen wie "leicht", "mild", "bio", "natürlich" oder "ohne Zusatzstoffe" zu unterlassen sind, da sie den Eindruck erwecken, dass ein solches Produkt weniger schädlich ist.

Wir haben in der Kommission lange darüber diskutiert. Diese technischen Aspekte des Täuschungsschutzes werden typischerweise in der Ausführungsverordnung geregelt, wurden aber auf Wunsch des Parlamentes ins Gesetz eingefügt, da es sich um wichtige Punkte der heutigen Verordnung handelt – ich verweise dabei auf den seinerzeitigen Rückweisungsantrag.

Bei Absatz 2 haben wir nun die erste Minderheit. Gemäss dieser soll das Täuschungsverbot in Artikel 5 Absatz 2 erst dann greifen, wenn die Produkte falsche Vorstellungen wecken, anstatt, wie es der Bundesrat und die Mehrheit der Kommission beantragen, nur dann, wenn sie geeignet sind, falsche Vorstellungen zu wecken. Wir haben diesen Absatz 2 und die Fassung des Bundesrates eingehend diskutiert. Bei der Minderheitsdefinition von "wecken" ist die Beweisführung fast unmöglich: Man kann nicht bei sieben Millionen Menschen denselben Massstab ansetzen, um die Gefahr der Täuschung nachzuweisen.

"Geeignet sein", so, wie es Ihnen die Mehrheit vorschlägt, ist übrigens die Standardformulierung beim Täuschungsschutz. Ich verweise auf Artikel 18 Absatz 3 des Lebensmittelgesetzes, wo es heisst: "Täuschend sind namentlich Aufmachungen, Kennzeichnungen, Verpackungen und Werbungen, die geeignet sind, bei den Konsumentinnen und Konsumenten falsche Vorstellungen ... zu wecken." Alle anderen Täuschungsschutzbestimmungen argumentieren genau so. Es braucht keinen qualifizierten Nachweis der Täuschung, sondern eine Eignung zur Täuschung. Die Formulierung wurde übrigens nach Rückmeldungen in der Vernehmlassung bereits eingegrenzt. Die Formulierung des Bundesrates ist gemäss Kommissionmehrheit nötig, sonst wird es fast unmöglich, Artikel 5 Absatz 2 konkret anzuwenden.

Was als täuschend im Sinne von Artikel 5 Absatz 2 anzusehen ist, soll im Ermessen der kantonalen Vollzugsbehörde liegen. Dabei soll – das ist ganz wichtig! – keine umfangreiche und unverhältnismässige Beweisführung erbracht werden. Die kantonalen Vollzugsbehörden, denen wir vertrauen können, verfügen im Bereich von Lebensmitteln und Tabakprodukten über eine reiche Vollzugserfahrung.

Die Kommission stimmte wie folgt ab: 5 zu 5 Stimmen bei 2 Enthaltungen für Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates; diese Mehrheit kam mit Stichentscheid des Präsidenten zustande.

Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit zuzustimmen und damit dem Bundesrat zu folgen. Herr Ettlin, der Sprecher der Minderheit, wird seine Argumente selber erörtern.

Ettlin Erich (C, OW): Ich danke Kollege Eder für die Ausführungen. Ich glaube, wir sind hier beim Täuschungsschutz bei der Grundsatzfrage. Das Wort "geeignet" ist ja das Wort, das zu reden gibt. Ob eine Angabe im Sinne des Tabakgesetzes – hier ist die Aufmachung, die Kennzeichnung oder die Verpackung damit verbunden – geeignet ist, kann man eigentlich gar nicht bestimmen. Man kann auch sagen, dass jede Verpackung, jede Kennzeichnung geeignet ist, um zu täuschen. Es ist ein unklarer Rechtsbegriff und kann, wie ich gesagt habe, auf alle Angaben bezogen werden. Das heisst, jede Angabe ist auch geeignet, falsche Vorstellungen zu wecken. Damit handelt es sich eigentlich um eine vollständige Bejahung des Täuschungsschutzes oder um die Verneinung der Möglichkeit, noch irgendeine Verpackung zu machen.

Natürlich können wir den kantonalen Behörden vertrauen und sagen, dass sie etwas nur dann anwenden, wenn es wirklich notwendig ist. Wir geben es aber eigentlich aus der Hand. Es entsteht eine Rechtsunsicherheit. Die Formulierung entspricht auch nicht derjenigen des ersten Entwurfes. Die Formulierung der Minderheit, in der steht "wenn sie bei den Konsumentinnen und Konsumenten falsche Vorstellungen wecken", ist klar. Die-



se Formulierung ist klar, das Wort "geeignet" ist hingegen völlig offen.

Um Rechtsunsicherheit zu vermeiden und hier nicht die Möglichkeit zu geben, eine vollständige Eingrenzung zu machen, bitte ich Sie, meinem Minderheitsantrag zuzustimmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: La version du Conseil fédéral a toute une histoire: une proposition a été mise en consultation et a été jugée trop ouverte; nous l'avons donc durcie à l'issue de la consultation, ce qui a abouti à la version figurant dans le projet du Conseil fédéral. Elle a l'avantage – comme cela a été dit – d'être en conformité avec les formulations de ce type que l'on connaît dans d'autres domaines en matière de protection contre la tromperie. C'est quelque chose qui est connu, ce n'est pas nouveau, et on essaie, dans la mesure du possible, d'avoir le même type de formulation dans différents textes pour savoir ce qu'on entend. C'est le premier élément.

Le deuxième élément, c'est qu'en fait ce n'est pas du tout la Confédération qui garantit ces travaux. Ce sont les autorités d'exécution sur le plan cantonal, qui sont habituées à mettre en oeuvre le droit fédéral, qui doivent vérifier s'il y a un risque de tromperie ou non, qui savent le faire, qui doivent

AB 2019 S 747 / BO 2019 E 747

avoir une partie d'appréciation de la situation, fondée sur leur propre expérience, mais je ne peux pas vous parler à leur place. Il nous semble, là aussi, que la proposition de la majorité de la commission leur permet mieux de faire leur travail que la proposition de la minorité, parce que cette dernière laisse penser qu'on renverse le fardeau de la preuve. Il faudra d'abord que des autorités d'exécution – et sur ce point, j'aimerais aussi vous rendre attentifs au fait que vous rendez compliqué le travail sur le plan cantonal – apportent la preuve que les consommateurs sont effectivement induits en erreur avant de pouvoir agir. On ne peut pas tellement prétendre autre chose, parce que si, de manière consciente, votre conseil devait décider de suivre la minorité et de faire un changement par rapport à la formulation généralement retenue dans ce type de question dans d'autres lois, et notamment dans la loi sur les denrées alimentaires, il devrait aussi y avoir un changement de pratique, sinon cela voudrait dire que les mots n'ont pas de sens. Et la question est: quel est ce changement de pratique et comment pourraient ensuite pratiquer les autorités d'exécution?

Il nous semble que l'atténuation que nous avons apportée après la consultation est suffisante. Il nous semble que la proposition de la majorité de la commission permet aux autorités cantonales de pratiquer, et on peut espérer quand même qu'elles le fassent avec un certain bon sens, comme toujours en réalité. On peut se fier – je pense – au bon sens des autorités d'exécution sur le plan cantonal.

C'est cet argument qui devrait vous inciter à suivre la majorité de la commission, ce que souhaite également le Conseil fédéral.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 28 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit ... 14 Stimmen
 (0 Enthaltungen)

Art. 6

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 7; Anhänge 1, 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag Wicki

Anhang 2

...

1 Nikotin 60 mg/ml




Art. 7; annexes 1, 2
Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition Wicki
Annexe 2

...

1 Nicotine 60mg/ml

Wicki Hans (RL, NW): In Artikel 7 Absatz 2 werden die Zutaten und Höchstmengen geregelt, die in Tabakprodukten zum oralen Gebrauch und in nikotinhaltenen Flüssigkeiten verwendet werden dürfen. Im Anhang 2 auf Seite 28 der deutschen Fahne steht nun, dass für nikotinhaltige Flüssigkeiten eine Höchstmenge von 20 Milligramm pro Milliliter erlaubt ist. Nun muss man wissen, was eine Emission von 20 Milligramm eben bedeutet. Zum Vergleich: Eine Zigarette erzeugt eine Emission von 60 Milligramm. Emission ist eben nicht gleichbedeutend mit dem, was dann schlussendlich auch im Körper bzw. in den Organen ankommt. Das ist nämlich weniger. Aber die Emission, die von der Zigarette ausgeht, beträgt 60 Milligramm. Im Anhang 2 würden wir mit 20 Milligramm Emission also grundsätzlich superleichte Zigaretten erlauben. Ich erlaube mir schon die Frage, ob wir wirklich ein neues Produkt zulassen wollen oder ob es nicht besser wäre, wenn wir ein Ausstiegsprodukt ermöglichen würden.

Ich schlage Ihnen mit meinem Antrag vor, die Höchstmenge so zu definieren, dass wir ein Ausstiegsprodukt ermöglichen. Obwohl E-Zigaretten und auch Dampfprodukte eine naheliegende Option für erwachsene Raucherinnen und Raucher wären, ist die gegenwärtige Höchstkonzentration von Nikotin von 20 Milligramm für viele Raucherinnen und Raucher eben nicht ausreichend, um einen Wechsel auf weniger schädliche Konzentrationen vollziehen zu können. Eine höhere Nikotinkonzentration von mindestens 60 Milligramm pro Milliliter würde eben einen Wechsel auf das weniger schädliche Produkt erleichtern, da der Nikotinbedarf von den Rauchern so gedeckt werden könnte. Wenn ein Raucher nicht die Nikotinmenge erhält, die er benötigt, dann kann er den Wechsel zur elektronischen Zigarette gar nicht vollziehen, oder dieser wird ihm stark erschwert. Auch das Risiko eines Rückfalls wird dadurch erhöht.

Nun gut, jetzt können Sie sagen, es gibt ja bereits solche Produkte, die den Rauchstopp fördern sollen, und wir müssen keine weiteren Produkte mehr schaffen. Aber ich muss Ihnen leider sagen, dass die herkömmlichen Rauchstopp-Produkte wie Nikotinpflaster oder Nikotinkaugummi eben nicht wirksam genug sind. Mit diesen Mitteln haben wir zurzeit lediglich eine Erfolgsquote zwischen 3 und 8 Prozent.

E-Zigaretten wären eine hilfreiche Alternative für erwachsene Raucher, da sie weniger schädlich sind. Die Gesundheitsorganisation in England, die Public Health England, empfiehlt deshalb: "Wenn Sie nicht rauchen, dann fangen Sie nicht an; wenn Sie rauchen, dann wechseln Sie zu E-Zigaretten." Der Vorteil von E-Zigaretten ist nämlich, dass man den Nikotingehalt etwas dosieren und damit spielen kann. Wenn ich z. B. mit 60 Milligramm beginne, dann habe ich de facto den Nikotinkonsum einer normalen Zigarette. Ich kann dann die Flüssigkeiten mit weniger Nikotingehalt wählen, sodass ich am Ende dieses Zyklus auf null bin und damit zum Nichtraucher geworden bin, ohne dass ich mich einem extremen körperlichen Entzug unterziehen musste. Das Ziel der Prävention, nämlich in der Schweiz weniger Raucher zu haben, würden wir so auch erreichen.

Aus diesem Grund bitte ich Sie, meinem Einzelantrag zuzustimmen.

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: In der Kommission stellte sich bei der Beratung des Anhangs 2 die Frage nach der Nikotinkonzentration und den Volumen der Flüssigkeiten für elektronische Zigaretten. Wir verlangten deshalb von der Verwaltung einen diesbezüglichen Bericht.

Wie Sie gesehen haben, ist im Anhang 2 Ziffer 3 für die Flüssigkeiten für E-Zigaretten ein Höchstgehalt an Nikotin von 20 Milligramm pro Milliliter vorgesehen. Artikel 9 – er folgt auf Seite 6 der Fahne – begrenzt die maximalen Volumen für Nachfüllmaterial auf 10 Milliliter und für elektronische Einwegzigaretten und Einwegkartuschen auf 2 Milliliter.

All diese Grenzwerte wurden aus dem europäischen Recht, nämlich aus Artikel 20 Absatz 3 Buchstaben a und b der Richtlinie 2014/40/EU, übernommen, da sie in der Schweiz mit dem Urteil des Bundesverwaltungsgerichtes faktisch schon seit April 2018 gelten. Das Urteil erlaubt, gestützt auf das Cassis-de-Dijon-Prinzip, den Verkauf von nikotinhaltenen Flüssigkeiten für E-Zigaretten.

Die Begründung des Antragstellers, die wir soeben gehört haben, mit einer Erhöhung der Höchstmenge für nikotinhaltige Flüssigkeiten seien mehr erwachsene Raucherinnen und Raucher von der herkömmlichen Zigarette wegzubringen und man könne ihnen den Wechsel zu weniger schädlichen Produkten erleichtern, tönt –



das ist zuzugeben, Herr Banknachbar – auf den ersten Blick gut und verlockend. Wir kennen entsprechende Zeitungsinserate der Firma Juul, die da schreibt: "Laura rauchte 8 Jahre lang und wechselte 2015 zu Juul. Make the switch. Die Alternative für erwachsene Raucher. Kein Verkauf an Minderjährige. Speziell für erwachsene Raucher entwickelt." Dann heisst es unten noch: "Dieses Produkt enthält Nikotin, einen Stoff, der sehr stark abhängig macht."

AB 2019 S 748 / BO 2019 E 748

Auf den ersten Blick tönt es also gut und verlockend. Wenn man dann genauer hinschaut, muss man einfach sagen, dass E-Zigaretten nur dann den Rauchstopp erleichtern, wenn der Umstieg auf diese Alternativprodukte vollständig erfolgt, also ohne sogenannten dualen Konsum. Wenn Sie neben den E-Zigaretten immer noch herkömmliche Zigaretten rauchen, dann geschieht eigentlich nichts.

Aber der entscheidende Punkt für die Kommission ist folgender: E-Zigaretten sind auch dafür verantwortlich, dass Jugendliche zu rauchen beginnen. Es handelt sich um ein sogenanntes Türöffner-Phänomen. Bei nichtrauchenden Konsumentinnen und Konsumenten von E-Zigaretten erhöht sich das Risiko, dass sie zu Raucherinnen und Rauchern werden. Der Zusammenhang zwischen dem Konsum von E-Zigaretten und einem künftigen Konsum von herkömmlichen Zigaretten wurde systematisch in mindestens zwanzig Studien festgestellt, die in zahlreichen Ländern durchgeführt wurden. Tatsache ist zudem, dass gerade auch viele Jugendliche zum Produkt E-Zigarette greifen, weil diese Zigaretten eben günstiger, zum Teil deutlich günstiger als herkömmliche Zigaretten sind. Es ist unbestritten, dass beim Tabak eine grosse Preissensitivität besteht. Die Kommission will unter allen Umständen verhindern, dass Jugendliche über Ersatzprodukte in die Tabakabhängigkeit einsteigen. Experten befürchten auch, dass alternative Produkte die langjährige Präventionsarbeit zunichtemachen könnten.

In unserer Kommission gab es keinen Antrag, die Grenzwerte zu erhöhen. Wir beantragen deshalb, am aktuellen Entwurf des Bundesrates keine Änderungen vorzunehmen und den Einzelantrag Wicki abzulehnen. Die Begründung ist klar: Es ist nach Ansicht der Kommission nicht angebracht, eine Schweizer Insel zu schaffen, in der das Inverkehrbringen von Produkten gestattet ist, die in der EU verboten sind. Für uns sind in dieser Frage nicht die Vereinigten Staaten der Massstab. Dort äussert sich übrigens der Direktor der amerikanischen Gesundheitsbehörde FDA, Scott Gottlieb, besorgt über die Entwicklung. Anfang Februar schrieb er auf Twitter, die steigende Popularität von E-Zigaretten unter Jugendlichen sei derzeit eines der grössten Probleme der öffentlichen Gesundheit. Er erwähnte sogar den Begriff Epidemie.

Aus all diesen Gründen bitte ich Sie, den Einzelantrag Wicki abzulehnen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je peux être très bref, parce que le rapporteur a fait référence à tous les rapports qui ont été livrés à la commission et à tous les travaux qui ont été effectués sur cette question. Je vais juste rappeler deux choses.

La première, c'est que cette valeur limite de 20 milligrammes par millilitre ne tombe pas du ciel. C'est une simple reprise de ce qui prévaut aujourd'hui dans l'Union européenne et qui s'applique déjà en Suisse, conformément au "principe du Cassis de Dijon". Aujourd'hui, si on inscrivait une autre limite dans la loi, on ferait un changement par rapport à la situation actuelle.

Deuxièmement, il y a toujours cet équilibre à trouver entre le fait qu'il s'agit d'un produit permettant de sortir de la cigarette traditionnelle et le fait qu'il est de plus en plus utilisé comme produit d'entrée vers uniquement la cigarette électronique; peut-être plus loin, on ne le sait pas encore. C'est vrai que l'on constate qu'il semble y avoir un lien entre la concentration du produit et l'attrait pour les jeunes. C'est la raison pour laquelle certaines voix influentes aux Etats-Unis parlent effectivement d'épidémie chez les jeunes. Cela ne peut pas être ce que nous souhaitons.

Ces deux éléments – d'une part, garder une unité avec le grand marché qui nous entoure, ne pas devenir une place de contournement de la réglementation européenne parce que l'on aurait des concentrations trois fois plus élevées, et d'autre part observer un peu ce qui se passe, notamment aux Etats-Unis où les concentrations sont élevées – nous ont conduit à fixer cette limite à 20 milligrammes par millilitre, ce que je vous invite également à faire.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Kommission ... 28 Stimmen

Für den Antrag Wicki ... 11 Stimmen

(2 Enthaltungen)




Art. 8–17
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté
4. Kapitel Titel
Antrag der Kommission

Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring

Chapitre 4 titre
Proposition de la commission

Publicité, promotion et parrainage

Angenommen – Adopté
Art. 18
Antrag der Mehrheit
Abs. 1

... wenn sie sich an Minderjährige richtet ...

...

d. in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie auf Internetseiten, die für Minderjährige bestimmt sind oder von Minderjährigen eingesehen werden;

...

Abs. 1bis

Zusätzlich zu Absatz 1 ist die Werbung für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, untersagt:

a. wenn sie mit preisvergleichenden Angaben oder mit Versprechen von Geschenken oder anderen Vergünstigungen betrieben wird;

b. in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie im Internet.

Abs. 1ter

Die Verbote nach Absatz 1bis gelten nicht für:

a. ausländische Presseerzeugnisse, die nicht hauptsächlich für den Schweizer Markt bestimmt sind;

b. Werbung, die sich ausschliesslich an die in der Tabakbranche tätigen Personen richtet.

Abs. 2

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit

(Stöckli, Berberat, Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)

Abs. 1 Einleitung

... wenn sie sich an Minderjährige richtet oder Minderjährige erreicht; verboten ist ...

Abs. 1 Bst. e

e. ... die auch von Minderjährigen besucht werden.

Antrag Fässler Daniel
Abs. 1 Bst. d

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Abs. 1bis Bst. b

Streichen


Art. 18
Proposition de la majorité
Al. 1

... interdite lorsqu'elle s'adresse aux mineurs ...

...

d. ... publications et sur les sites Internet destinés aux mineurs ou étant consultés par des mineurs;

...

Al. 1bis

En sus de l'alinéa 1, la publicité pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui

AB 2019 S 749 / BO 2019 E 749

forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac est interdite:

- a. lorsqu'elle est faite au moyen de comparaisons de prix ou de promesses de cadeaux ou d'autres avantages;
- b. dans les journaux, revues ou autres publications ainsi que sur Internet.

Al. 1ter

Les interdictions prévues à l'alinéa 1bis ne visent pas:

- a. les publications de la presse écrite étrangère qui ne sont pas destinées principalement au marché suisse;
- b. la publicité destinée exclusivement aux professionnels de la branche.

Al. 2

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité

(Stöckli, Berberat, Rechsteiner Paul, Zanetti Roberto)

Al. 1 introduction

... interdite lorsqu'elle s'adresse aux mineurs ou leur est accessible ...

Al. 1 let. e

e. dans les lieux fréquentés notamment par ... participent notamment des mineurs.

Proposition Fässler Daniel
Al. 1 let. d

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Al. 1bis let. b

Biffer

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Der Präsident hat gewünscht, dass ich gerade einleitend zu allen Punkten, Minderheitsanträgen, Einzelanträgen in den Artikeln 18, 18a und 18b Stellung beziehe; ich mache das gern.

Aufgrund unserer Beschlüsse musste der Titel des 4. Kapitels angepasst werden; er musste durch "Verkaufsförderung und Sponsoring" erweitert werden. Dieses Kapitel ist im ganzen Gesetz ein absolutes Schlüsselkapitel. Deswegen ist eine Vorbemerkung nötig: Es handelt sich, was die Ratifikation der WHO-Tabakkonvention FCTC anbelangt, um die entscheidenden Artikel.

Unsere Kommission kam nach intensiven Anhörungen, Beratungen und Diskussionen mehrheitlich zur Überzeugung, dass es Sinn macht, in den Bereichen Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring die minimalen Anforderungen der FCTC ins Gesetz aufzunehmen. Ich wiederhole und betone: die minimalen Anforderungen. Einige unserer Entscheide fielen mit 13 zu 0 Stimmen, also einstimmig, was den Willen erkennen lässt, dass es uns mit der Ratifikation wirklich ernst ist. Man kann demzufolge eigentlich von einem Konzept sprechen.

Wer die Ratifikation ermöglichen will, stimmt bei den Artikeln 18 und 18b den Kommissionsmehrheiten und bei Artikel 18a der Kommission zu. Wer weiter gehen will, als es die minimalen Anforderungen verlangen, nämlich in Richtung der eingereichten Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung", unterstützt bei Artikel 18 die beiden Minderheiten Stöckli. Wer beim Sponsoring von Veranstaltungen und Tätigkeiten, die von Bund, Kantonen und Gemeinden organisiert werden, weniger weit gehen will, unterstützt bei Artikel 18b Absatz 2 die Minderheit Eberle.

Etwas scheint mir noch wichtig: Die Kommission schlägt Ihnen kein flächendeckendes Werbeverbot vor, wie immer wieder behauptet wird. Trotz der von der Kommission mit 13 zu 0 Stimmen einstimmig beantragten Einschränkungen in Zeitungen, Zeitschriften, anderen Publikationen sowie im Internet gemäss Artikel 18 Absatz



1bis Buchstabe b verbleiben verschiedene Kanäle zur Werbung und Promotion von Tabakprodukten offen. Konkret sind weiterhin erlaubt: Gewährung von Rabatten – mindestens teilweise –, Plakatwerbung, Werbespots im Kino, direkte Promotion über Hostessen, Massenmailings an Erwachsene, Werbung auf Gebrauchsartikeln, Sponsoring von nationalen Anlässen und Werbung an Verkaufsstellen. Dies alles bleibt erlaubt, falls die Kantone es nicht verbieten. Ich bitte Sie deshalb, den Einzelantrag Fässler Daniel, der Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b streichen will, abzulehnen. Ohne diesen Artikel kann die WHO-Rahmenkonvention nicht ratifiziert werden.

Ich komme nun zu den beiden Minderheiten und zum Einzelantrag Fässler Daniel zu Artikel 18 Absatz 1. Die Minderheit Stöckli will in Artikel 18 Absatz 1 ein Verbot jeglicher Werbung, die Minderjährige erreichen kann. Die Kommission beantragt Ihnen, bei der Fassung des Bundesrates den Ausdruck "speziell" zu streichen. Sie beschloss diese Version mit 9 zu 4 Stimmen gegenüber dem Minderheitsantrag Stöckli, welcher der Mehrheit zu weit geht und vor allem nicht praktikabel ist. Ich frage Sie: Wie kann kontrolliert werden, ob Tabakproduktwerbung Minderjährige erreicht? Ich bitte Sie, der Mehrheit zuzustimmen. Die von uns beschlossene Fassung von Absatz 1 genügt, zusammen mit den beiden Absätzen 1bis und 1ter, für die Ratifikation des FCTC. Weiter will die Kommission nicht gehen. Wir brauchen keinen Swiss Finish. Zudem ist es nicht unsere Aufgabe, die Formulierung der Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" zu übernehmen.

Zum Einzelantrag Fässler Daniel zu Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d: Dieser stand in der Kommission nicht zur Diskussion, da sich der Bundesrat der Kommission anschloss. Zudem mache ich Sie auf eine entscheidende Differenz aufmerksam: Die Kommission hat die Fassung des Bundesrates nebst Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen noch um die Internetseiten ergänzt. Kollege Fässler tat dies in seinem Einzelantrag nicht. Ich bitte Sie deshalb, bei der Fassung der Kommission zu bleiben und den Einzelantrag Fässler Daniel abzulehnen.

Die Minderheit Stöckli will in Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe e ein Werbeverbot an Orten und Veranstaltungen, die auch von Minderjährigen besucht werden. Bundesrat und Kommissionsmehrheit beantragen ein Werbeverbot an Orten und Veranstaltungen, die hauptsächlich von Minderjährigen besucht werden. Die Kommission stimmte dieser Fassung, welche für die Ratifikation ausreichend ist, mit 9 zu 3 Stimmen zu. Ich bitte Sie, den Antrag der Kommissionsmehrheit zu unterstützen.

Die Ergänzungen in den Absätzen 1bis und 1ter von Artikel 18 wurden von der Kommission mit 13 zu 0 Stimmen einstimmig und ohne grosse Diskussion angenommen. Die Kommission folgte damit ihrer Strategie, auf diese Weise eine Übereinstimmung mit den Mindestanforderungen der FCTC im Bereich der Werbung herbeizuführen.

Ich bitte Sie deshalb nochmals, den Einzelantrag Fässler Daniel, wonach Buchstabe b in Artikel 18 Absatz 1bis gestrichen werden soll, abzulehnen und Ihre einstimmige Kommission zu unterstützen.

Ich komme nun zu Kollege Lombardi, der in der Begründung seines Rückweisungsantrages, den er ja nachher zurückgezogen hat, wegen Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d und Absatz 1bis Buchstabe b von einem Widerspruch sprach. Das ist an und für sich kein Widerspruch. In Absatz 1bis Buchstabe b wird das generelle Verbot in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie im Internet postuliert. Wenn Ihnen die Fassung, die nur für Minderjährige gilt, zu weit geht bzw. wenn Sie das Gefühl haben, diese Fassung sei nicht mehr nötig, kann ich das Angebot machen, den Antrag zu Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d zurückzuziehen. Bedingung ist aber, dass Sie dem Antrag der Kommissionsmehrheit zu Absatz 1bis Buchstabe b zustimmen.

Ich ziehe nichts zurück, und vor allem nicht ohne Rücksprache mit der Kommission, wenn ich nicht die Gewähr habe, dass Sie Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b folgen.

Aber damit das einfach aufgezeigt wird, Kollege Lombardi, könnte diese Frage allenfalls, denke ich, wirklich in der Schwesterkommission oder im Schwesterrat noch geprüft werden, damit wir hier nicht eine Kommissions-sitzung haben. Damit habe ich geschlossen, Herr Präsident, und entschuldige mich. Es waren halt eben sehr viele Anträge und Einzelanträge, die ich jetzt zusammengefasst habe. Ich werde dafür nachher bei Artikel 18 nicht mehr sprechen.

Stöckli Hans (S, BE): Die Kommission hat, wie der Sprecher das vorhin ausgeführt hat, bereits Veränderungen vorgenommen, die in die richtige Richtung gehen. Die von der

AB 2019 S 750 / BO 2019 E 750

Tabaklobby immer gewünschte, speziell auf Minderjährige oder hauptsächlich auf Minderjährige ausgerichtete Formulierung ist nämlich zum Glück weggefallen. Es war Kollega Eberle, der in der Kommission diesen Kompromissvorschlag gemacht hat, der sich im Einleitungssatz von Absatz 1 wiederfindet und dann auch in Litera





d.

Das Problem ist nur, dass klar definiert werden sollte, welche Werbung tatsächlich noch möglich ist und welche nicht. Wir wissen ja – ich habe es vorhin erwähnt –, dass Werbung, Herr Kollega Lombardi, für legale Produkte absolut möglich sein soll. Das Problem ist nur: Konsum von Tabak unter 18 – Sie haben sogar von 21 Jahren gesprochen – ist illegal! Dementsprechend wird der Tabak, welcher sich durch Jugendliche konsumieren lässt, eben ein illegales Produkt. Deshalb muss alles darangesetzt werden, dass dieses für Minderjährige illegale Produkt nicht beworben werden kann. Deshalb haben wir uns entschieden, in der Tabak-Initiative – es war Professor Gächter, der diesen Vorschlag gemacht hat – zu sagen: Alle Werbung, die nach dem gewöhnlichen Lauf der Dinge Kinder und Jugendliche erreicht, soll nicht mehr möglich sein.

Das bedeutet e contrario, dass jede Werbung, die nach dem gewöhnlichen Lauf der Dinge Kinder und Jugendliche nicht erreicht, gestattet ist: Direct Mailings an Raucher, Veranstaltungshinweise an Veranstaltungen, die aufgrund der gesetzlichen Grundlage nur von Erwachsenen besucht werden. Aber auch im Fall von Werbung an Verkaufsstellen usw., wo eben sichergestellt ist, dass nach dem gewöhnlichen Lauf der Dinge – dieser Begriff ist für Juristen sehr wohl vollzugsfähig – Kinder und Jugendliche nicht erreicht werden, ist das Produkt legal.

Dementsprechend haben wir noch eine Differenz, welche sich aus der Regelung der Plakatwerbung, der Kinowerbespots – und zwar in Kinovorführungen, wo eben Kinder und Jugendliche auch dabei sein können – und auch der Werbung auf Gebrauchsartikeln ergibt. Eine wichtige Differenz besteht dann noch betreffend das Sponsoring nationaler Anlässe. Die Initiative verlangt textlich genau dasselbe wie das, was hier in den Minderheitsanträgen ausgeführt wird. So ist es für mich natürlich klar, dass ich Sie ersuche, die Kommissionsminderheiten hier zu Mehrheiten zu machen.

Was die Einzelanträge Fässler Daniel anbelangt, unterstütze ich selbstredend die Überlegungen unseres Kommissionspräsidenten. Lieber Herr Kollege Fässler, wenn Ihre Anträge durchkommen, dann wird die FCTC-Tauglichkeit nicht mehr gegeben sein. Das wäre dann äusserst schade, wenn man berücksichtigt, welche Zusammenhänge, die heute Morgen dargelegt wurden, vorhanden sind.

Fässler Daniel (C, AI): Ich war und bin Nichtraucher, aber ich bin auch Jurist, und ich bin Appenzeller. Als Jurist lege ich Wert auf eine klare und gute Gesetzgebung, und als Appenzeller vertrete ich die Haltung, dass der Staat nur dann regulieren und damit in die Freiheit der Menschen eingreifen soll, wenn es wirklich notwendig ist. Vor diesem Hintergrund habe ich mir diese Vorlage etwas genauer angeschaut; im Ergebnis unterbreite ich Ihnen zu Artikel 18 zwei Einzelanträge. Diese betreffen das gleiche Thema, nämlich die Werbung für Tabakprodukte, betreffen aber unterschiedliche Bestimmungen.

Als Gesetzgeber sind wir bestrebt, Gesetze so auszugestalten, dass sie für die Rechtsanwendung eine klare Grundlage bilden. Mir scheint, die Kommission wird diesem Anspruch mit ihren Vorschlägen beim Thema Werbung in Artikel 18 nicht in allen Teilen gerecht. Ich erläutere Ihnen diese Einschätzung: Bundesrat und Kommission möchten die Werbung für Tabakprodukte und elektronische Zigaretten sowie für funktional mit Tabakprodukten verbundene Gegenstände so einschränken, dass Minderjährige bestmöglich geschützt werden. Dieses Ziel teile ich uneingeschränkt. Ich bin weiter mit der Kommissionsmehrheit einverstanden, wenn sie im Sinne des Schutzes von Minderjährigen mit der Formulierung der Einleitung von Absatz 1 jene Werbung verbieten möchte, die sich explizit an Minderjährige richtet.

Nicht in allen Teilen einverstanden bin ich mit der Kommission hingegen bei Buchstabe d von Absatz 1. Dies ist Gegenstand meines ersten Antrages, und zwar konkret der von der Kommission eingefügte Zusatz "oder von Minderjährigen eingesehen werden". Das wurde bereits von Kollege Lombardi in seinem Rückweisungsantrag, den er zurückgezogen hat, angesprochen. Mit diesem Zusatz würde Tabakwerbung nicht nur verboten, wenn diese in Werbeträgern platziert wird, die für Minderjährige bestimmt sind, sondern auch dann, wenn Minderjährige Publikationen konsultieren oder Internetseiten besuchen, die nicht für sie bestimmt sind. Ich frage mich, bzw. ich frage Kollege Eder als Kommissionspräsidenten und Berichterstatter: Wie soll das vollzogen werden? Möchten Sie den Medienkonsum von Minderjährigen überwachen, um festzustellen, dass es Minderjährige gibt, die in Publikationen oder auf Internetseiten Tabakwerbung sehen, die nicht für sie bestimmt ist? Die Formulierung der Kommission wirft mehr Fragen auf, als sie beantwortet.

Ich empfehle Ihnen daher, in Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d dem Entwurf des Bundesrates den Vorzug zu geben. Damit wird der Schutz von Minderjährigen in einer vollzugstauglicheren Form gewährleistet.

Ich komme zum zweiten Antrag. Dieser betrifft Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b. Das ist jener Absatz, der von der Kommission in Abweichung von der bundesrätlichen Vorlage zusätzlich eingefügt wurde. Die Kommission möchte damit die Werbung für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für funktional mit Tabakprodukten verbundene Gegenstände in Zeitungen, Zeitschriften und anderen Publikationen sowie



im Internet generell verbieten. Auch nach mehrmaliger Lektüre erschliesst es sich mir ehrlich gesagt nicht, weshalb im vorangehenden Absatz 1 zum Schutz von Minderjährigen nur ein limitiertes Werbeverbot erlassen werden soll, wenn dann gemäss Absatz 1bis des gleichen Artikels für dieselben Werbeträger für alle Alterskategorien ein weiter gehendes, generelles Werbeverbot gelten soll. Wenn dies die Meinung ist, dann kann man auf Buchstabe d im vorangehenden Absatz verzichten, denn Wiederholungen sind unnötig und schaffen nur Interpretationsspielraum. Diese Doppelspurigkeit hat Kollege Lombardi bereits angesprochen, und auch Kollege Eder hat vorhin in seinen Ausführungen darauf hingewiesen, dass das tatsächlich noch zu überdenken ist.

Mit meinem zweiten Antrag verlange ich aber keine formelle Bereinigung, sondern eine materielle Änderung. Ich bin der Auffassung, dass das von der Kommission in Abweichung von der Bundesratsvorlage eingefügte umfassendere Werbeverbot für Tabakprodukte in Zeitungen, Zeitschriften und anderen Publikationen sowie im Internet über das Ziel hinausschiesst. Tabakprodukte sind Waren, die legal verkauft und konsumiert werden dürfen. Ich sehe daher nicht ein, weshalb wir deren Bewerbung einschränken beziehungsweise zum Teil gar verbieten sollen. Es gehört nach meiner Überzeugung zur Selbstverantwortung einer jeden mündigen Person, selber zu entscheiden, ob sie Tabakprodukte konsumieren möchte, sonst müssten wir auch Werbung z. B. für Alkoholika, Autos und vieles mehr infrage stellen.

In diesem Zusammenhang eine Bemerkung zu Kollege Graber: Ein Vergleich der nackten Zahlen der Todesfälle, die auf Tabakkonsum zurückzuführen sind, mit der Anzahl der Verkehrstoten hinkt. Denn wer an den Folgen von Tabakkonsum stirbt, ist letztlich selber schuld oder muss dieses Risiko zumindest einkalkulieren; bei den Verkehrsunfällen mit Verkehrstoten trifft es im Gegensatz dazu viele Unschuldige.

Ich erlaube mir noch einen kurzen Exkurs zu Werbeverboten. Welch wunderliche Blüten ein Werbeverbot treiben kann, zeigte sich vor Jahren bei einem Appenzeller Spezialitätenbier, der 1997 lancierten Hanfblüte. Weil auf der gemalten Etikette dieses Biers ganz klein ein Bauer abgebildet war, der ein "Lindauerli", das traditionelle Pfeifchen, im Mund hatte, und weil Qualm sichtbar war, hatten fleissige Bürokraten des Bundes interveniert. Die Folge war, dass die kaum sichtbare Pfeife und der Qualm wegretuschiert werden mussten.

Ich schliesse meine Ausführungen mit zwei Fragen an den Kommissionspräsidenten und Berichterstatter, an den geschätzten Kollegen Eder, und mit einem Hinweis zu Artikel 18 Absatz 1ter, ohne dazu einen Antrag zu unterbreiten.

Gemäss Buchstabe a von Absatz 1ter soll das generelle Werbeverbot nicht gelten, wenn es sich um ausländische

AB 2019 S 751 / BO 2019 E 751

Presseerzeugnisse handelt, die nicht hauptsächlich für den Schweizer Markt bestimmt sind. Meine beiden Fragen:

1. Ist die Privilegierung ausländischer Presseerzeugnisse mit Blick auf die erodierenden Werbeeinnahmen der Schweizer Medien gerechtfertigt?
2. Ist es gewollt, dass sich diese Ausnahme nur auf das in Absatz 1bis geregelte Verbot, nicht jedoch auf Absatz 1 zum Jugendschutz bezieht?

Zuletzt noch mein Hinweis zu Absatz 1ter: Sollten Sie meinen Antrag auf Streichen des generellen Werbeverbots in Absatz 1bis Buchstabe b gutheissen, müsste Absatz 1ter neu gefasst werden – die Gewährung einer Ausnahme von einem nichtbestehenden Verbot würde natürlich keinen Sinn machen.

Ich bitte Sie, meinen beiden Einzelanträgen zuzustimmen. Im Gegensatz zu Kollege Eder bin ich überzeugt, dass damit die Ratifikation des Rahmenübereinkommens der WHO zur Eindämmung des Tabakgebrauchs nicht infrage gestellt wird. Das beste Argument dafür ist der Umstand, dass ich mit meinen beiden Anträgen auf der Linie des Bundesrates bin.

Dittli Josef (RL, UR): Ich beziehe mich jetzt auf die beiden Minderheiten Stöckli, schwergewichtig zu Artikel 18 Absatz 1, aber in gleichem Sinne dann dort auch zu Buchstabe e. Ich bitte Sie, hier unbedingt der Mehrheit zuzustimmen, denn wir haben bereits anlässlich der Rückweisung vor drei Jahren genau über diese Thematik diskutiert. Ich zitiere aus meinem Votum als Kommissionssprecher vor drei Jahren: "Die Kommissionmehrheit sagt Ja zum Kinder- und Jugendschutz, Ja zu einem Verbot der speziell an Minderjährige gerichteten Werbung, aber Nein zu neuen, an Erwachsene gerichteten Massnahmen in den Bereichen Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring." (AB 2016 S 438) Wenn wir jetzt das anschauen, was hier vorliegt, entspricht die Fassung der Mehrheit ganz genau dem, was wir anlässlich der Beratung im Jahre 2016 als wichtig und richtig empfanden, nämlich dass für speziell an Minderjährige gerichtete Werbung Verbote erlassen werden sollen, hingegen für Erwachsene dies eben nicht so sein soll.



Es ist mir wichtig, dass betreffend die Entscheidungsfreiheit der Erwachsenen weiterhin bestimmte Werbemöglichkeiten offen sind. Der Kommissionssprecher hat uns ja gesagt, was alles möglich ist. Trotz der Einschränkungen verbleiben verschiedene Kanäle zur Werbung und Promotion: Werbung im Kino, auf Plakaten, Gebrauchsartikeln, an Verkaufsstellen, direkte Promotion oder Massenmailings an Erwachsene. Es ist für mich absolut zentral, dass dort, wo es um den Erwachsenen geht, Werbung im Sinne, wie es die Mehrheit jetzt vorsieht, möglich ist.

Ich empfehle Ihnen also, hier der Mehrheit zu folgen und dafür zu sorgen, dass die Werbeverbote dort ausgesprochen werden, wo es auch Sinn macht.

Lombardi Filippo (C, TI): Was ich in der Diskussion zum Rückweisungsantrag angedeutet habe, kommt hier deutlich zum Ausdruck. Kollege Fässler hat das anhand seiner Einzelanträge wirklich erklärt. Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d im Entwurf des Bundesrates oder allenfalls im Antrag der Mehrheit der Kommission schränkt die Werbung ein, die wirklich eingeschränkt werden muss und die wir einschränken wollen. Das ist die Werbung, die sich an Minderjährige richtet. Absatz 1bis Buchstabe b erweitert das auf alle Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie auf das Internet mit der bemerkenswerten Ausnahme für ausländische Pressezeugnisse. Das ist meines Erachtens unverhältnismässig und nicht zielführend. Das ist nicht zum Schutz der Minderjährigen gedacht, es ist ein allgemeines Werbeverbot in Publikationen. Das geht für mich zu weit.

Mit meinem Antrag möchte ich einen Artikel 18c einführen, der eine Selbstregulierung vorsieht. Er ist komplementär zu dem, was Herr Fässler beantragt, würde ich sagen. Wenn Sie hier gemäss Bundesrat und Kommission nur bei Absatz 1 zustimmen und das Verbot in Absatz 1bis Buchstabe b streichen, macht für den Rest der Werbung, für jene, die sich nicht direkt an Minderjährige richtet, eine Branchenregulierung Sinn und ist zielführender als ein allgemeines Verbot.

Wenn Sie hier Kollege Fässler zustimmen, so macht mein Antrag zu Artikel 18c, "Selbstregulierung der Branche", Sinn. Es soll nicht eine Selbstregulierung "à la légère" sein, sondern eine, die unter der Kontrolle des Bundes stehen würde. Denn wir wollen eine griffige Branchenregulierung. Das ist eben ein System; ich würde sagen, es besteht eine funktionale Einheit zwischen dem Einzelantrag Fässler Daniel, der Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b streichen will, und meinem Einzelantrag, der dafür für diese Art von Werbung in Artikel 18c eine Selbstregulierung verlangt.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je crois que, tout le monde l'aura compris, nous sommes ici à l'article clé de ce projet de loi. C'est celui qui avait déjà prêté à discussion dans le précédent projet du Conseil fédéral; c'est celui qui, aujourd'hui, prête à discussion, parce que c'est là que quelques modifications sont proposées par votre commission.

D'abord, pour relativiser l'ensemble, j'aimerais rappeler que, sur les quinze points différents qui sont traités dans le document que le rapporteur vous a montré, points qui concernent la publicité et la promotion des produits du tabac, il n'y a de fait que quatre différences entre la proposition Fässler Daniel et la proposition de la majorité. Cela pourrait donner l'impression qu'il n'y a pas beaucoup de différences, mais ces quatre différences sont naturellement importantes; ce ne sont pas les quatre différences les moins importantes, les plus faibles.

Toute une série de points, dans un cas comme dans l'autre, resteraient autorisés, notamment la question des rabais, celle de l'affichage publicitaire, celle des spots publicitaires au cinéma, celle de la promotion directe par des hôtesses, celle de la publicité dans les stades qui cible les adultes, celle de la publicité pour les articles de consommation courante, celle du parrainage des manifestations nationales, celle de la publicité dans les points de vente. Tout cela est aujourd'hui autorisé et le resterait selon la version de la majorité de la commission, à moins que les cantons imposent des restrictions. Mais c'est une autre question, qui sera traitée un peu plus tard. Donc, sur ces éléments, il n'y a pas de différences.

Par contre, il y en a pour ce qui concerne les annonces dans la presse, les publicités sur Internet, essentiellement, et c'est le coeur de la discussion maintenant. Sur ces questions – nous sommes au coeur du dossier –, la ligne proposée par la majorité de votre commission correspond à ce que souhaitait le Conseil fédéral dans son premier projet. De notre point de vue, il n'est pas nécessaire d'aller aussi loin que ce que souhaite la minorité Stöckli, qui préconise une interdiction totale, y compris sur tous les points qui resteraient ouverts. Par contre, aller dans le sens de la proposition Fässler Daniel reviendrait de fait à ne pas s'éloigner de beaucoup de la situation actuelle, de ce que nous essayons de faire, parce que l'auteur propose de biffer ces deux points. Mais il faut par conséquent être très clair à ce sujet: cela ne nous permettrait plus de ratifier la Convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac.

Alors, on peut le souhaiter, c'est une discussion que l'on peut tenir, mais il faut être très clair quant au fait



que si les propositions Fässler Daniel l'emportaient, une ratification de la convention-cadre ne serait plus envisageable pour la Suisse.

Si la proposition de la minorité Stöckli devait l'emporter, une ratification serait évidemment possible, encore plus facilement, mais cette proposition n'est pas nécessaire pour ratifier la convention-cadre. Le minimum nécessaire, c'est la version de la majorité de la commission, que je vous invite à suivre.

Effectivement, il y a maintenant – on peut le voir ainsi – une différence que nous estimons être de nature formelle entre l'article 18 alinéa 1 lettre d, d'une part, et l'article 18 alinéa 1bis lettre b, d'autre part, mais il nous semble que ce sont – puisque votre conseil est le conseil prioritaire – des questions d'ordre plutôt formel, que le deuxième conseil pourrait également régler. Si vous souhaitez les régler aujourd'hui, il faudrait alors plutôt biffer la lettre d de l'alinéa 1, auquel cas c'est l'alinéa 1bis lettre b qui s'appliquerait.

Ce que nous ne souhaitons pas, et qui rendrait inapplicable la convention-cadre de l'OMS, ce serait de tout prévoir, comme

AB 2019 S 752 / BO 2019 E 752

le vise la proposition Lombardi, par autorégulation. L'autorégulation existe aujourd'hui, mais elle n'a pas fait ses preuves, c'est ce qu'on peut constater. En tout cas, cela ne nous permet pas, en fonction des exigences minimales de la convention-cadre de l'OMS, de ratifier celle-ci.

J'aimerais donc vous inviter, avec cette argumentation, qui est une voie médiane, qui n'interdit pas tout – il faut être très clair: une série de choses restent tout à fait autorisées –, mais qui ajoute une restriction, à suivre la majorité de la commission.

Abs. 1 Einleitung – Al. 1 introduction

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 30 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit ... 9 Stimmen
 (3 Enthaltungen)

Abs. 1 Bst. d – Al. 1 let. d

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 26 Stimmen
 Für den Antrag Fässler Daniel ... 14 Stimmen
 (1 Enthaltung)

Abs. 1 Bst. e – Al. 1 let. e

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 30 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit ... 11 Stimmen
 (1 Enthaltung)

Abs. 1bis Bst. b – Al. 1bis let. b

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 25 Stimmen
 Für den Antrag Fässler Daniel ... 17 Stimmen
 (1 Enthaltung)

*Übrige Bestimmungen angenommen
 Les autres dispositions sont adoptées*

Art. 18a

Antrag der Kommission

Titel

Verkaufsförderung




Abs. 1

Die Förderung des Verkaufs von Tabakprodukten und von elektronischen Zigaretten sowie von Gegenständen, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, ist verboten, wenn sie geschieht:

- a. durch die unentgeltliche Abgabe; oder
- b. durch die Abgabe von Geschenken oder Preisen.

Abs. 2

Ausgenommen ist solche Verkaufsförderung, die sich ausschliesslich an die in der Tabakbranche tätigen Personen richtet.

Art. 18a

Proposition de la commission

Titre

Promotion

Al. 1

La promotion de produits du tabac et de cigarettes électroniques ainsi que d'objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac est interdite si elle prend la forme:

- a. d'une distribution gratuite; ou
- b. de la distribution de cadeaux ou de prix.

Al. 2

Les interdictions prévues à l'alinéa 1 ne visent pas la promotion destinée exclusivement aux professionnels de la branche.

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Ich mache es kurz: In diesem Artikel geht es um Verkaufsförderung, was man nicht mit Werbung verwechseln darf. Die Kommission beantragt nach eingehender Diskussion und etlichen Bereinigungen, gewisse Elemente einzuschränken. Konkret wird es umgesetzt, indem gesagt wird, was verboten ist, nämlich die unentgeltliche Abgabe und die Abgabe von Geschenken oder Preisen. Der Rest bleibt somit erlaubt.

Mit der vorgelegten Fassung sind die Anforderungen für die Ratifikation der FCTC erfüllt. Die Kommission beantragt Ihnen einstimmig, den neuen Artikel 18a anzunehmen, welcher die Verkaufsförderung einschränkt. Es liegen kein Minderheitsantrag und auch kein Einzelantrag vor.

Angenommen – Adopté

Art. 18b

Antrag der Mehrheit

Titel

Sponsoring

Abs. 1

Sponsoring von Veranstaltungen in der Schweiz, die internationalen Charakter haben, ist verboten.

Abs. 2

Bei von Bund, Kantonen und Gemeinden organisierten Veranstaltungen und Tätigkeiten darf kein Sponsoring erfolgen.

Antrag der Minderheit

(Eberle, Kuprecht, Müller Damian)

Abs. 2

Streichen

Art. 18b

Proposition de la majorité

Titre

Parrainage

Al. 1

Il est interdit de parrainer des événements qui se déroulent en Suisse mais qui présentent un caractère international.



Al. 2

Le parrainage d'événements et activités organisés par la Confédération, par les cantons et par les communes est interdit.

Proposition de la minorité

(Eberle, Kuprecht, Müller Damian)

Al. 2

Biffer

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Absatz 1 von Artikel 18b mit dem Titel "Sponsoring" beschloss die Kommission mit 12 zu 0 Stimmen bei 1 Enthaltung. Damit wird die Mindestanforderung der FCTC erreicht. Dort wird nur von internationalen Aktivitäten oder Veranstaltungen gesprochen. Alle nationalen Veranstaltungen sind demzufolge von Anfang an ausgenommen. Nationale Veranstaltungen sind Anlässe, die überwiegend Schweizerinnen und Schweizer als Zielpublikum haben. Das können auch sehr grosse Veranstaltungen sein. Das Gurtenfestival beispielsweise ist eindeutig eine nationale Veranstaltung, keine internationale, die Fête des Vignerons auch. Eine internationale Veranstaltung aber ist das Swiss Indoors Basel beim Tennis; auch der Laver Cup in Genf wird eine internationale Veranstaltung. Sollte die Schweiz einmal den Eurovision Song Contest gewinnen und damit verpflichtet sein, ihn zu organisieren, wäre dies ebenfalls ganz klar eine internationale Veranstaltung.

Zusammenfassend heisst das: Es gibt sehr wenige internationale Veranstaltungen. Diese sind zudem schon sehr stark reguliert, werden sie doch international ausgestrahlt, und zwar in Ländern, die fast allesamt sehr viel strenger sind als die Schweiz. Deshalb kommt der Bundesrat in seinen Unterlagen, zum Beispiel in der Botschaft zum ersten Entwurf des Tabakproduktegesetzes, auch zur Aussage, es seien nur das Montreux Jazz Festival und die Art Basel, welche als Veranstaltungen mit internationaler Ausstrahlung von diesem Absatz 1 betroffen wären. Sie sind nämlich die einzigen, die noch ein Tabaksponsoring haben.

Es gibt keinen Antrag hierzu.

AB 2019 S 753 / BO 2019 E 753

Wenn Sie, Herr Präsident, einverstanden sind, spreche ich direkt zur Mehrheit bzw. Minderheit zu Absatz 2. Bei Artikel 18b Absatz 2 haben wir die vierte Minderheit. Beeinflusst durch das beabsichtigte Sponsoring des Schweizer Auftritts an der Expo in Dubai 2020 durch Philip Morris beantragt die Mehrheit – der Entscheid fiel mit 10 zu 3 Stimmen – ein Verbot des Eingehens von Sponsoringvereinbarungen für die öffentliche Hand, also für Bund, Kantone und Gemeinden. Beim Bund gehört auch die dezentrale Bundesverwaltung gemäss Artikel 7a der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung dazu.

Unternehmungen, die dem Bund, den Kantonen oder den Gemeinden gehören und Dienstleistungen am Markt erbringen, fallen allerdings nicht unter diese Bestimmung. Als Beispiele wurden in der Kommission die SBB, die SRG, eine Kantonalbank, eine Gebäudeversicherung oder ein Elektrizitätswerk im Eigentum einer Gemeinde genannt. Als von Bund, Kantonen und Gemeinden organisierte Veranstaltungen und Tätigkeiten gelten aber beispielsweise eben Weltausstellungen – beim Bund –, 1.-August-Feiern und Gemeindejubiläen.

Der Tenor in der Kommission war eindeutig: Es gehe nicht an, dass sich der Bund beim Tabakproduktegesetz für den Jugendschutz und die Prävention einsetze, gleichzeitig aber beabsichtige, mit Tabakfirmen Sponsoring an Veranstaltungen oder für Tätigkeiten zu betreiben. Obwohl die ganze Angelegenheit um Präsenz Schweiz, EDA und Philip Morris unsere Beratungen und Diskussionen zu Artikel 18b Absatz 2 beeinflusst hat, ist es falsch, von einer Lex Cassis oder gar Lex Dubai zu sprechen, wie dies gelegentlich in den Medien überspitzt geschah.

Die Minderheit Eberle, die sich noch zu Wort melden wird, lehnt Absatz 2 aus ordnungspolitischen Gründen ab. Eine Lex specialis aufgrund der Geschichte mit Philip Morris dränge sich nicht auf.

Eberle Roland (V, TG): Ich erachte Artikel 18b Absatz 2 als Unglück, als verunglückten Versuch, hier aus einer Tagesaktualität eine Gesetzgebung "herauszuschreiben". Der Kommissionspräsident hat darauf hingewiesen, weshalb wir oder Einzelne überhaupt auf die Idee gekommen sind, hier diese Bundesaktivitäten zu nennen und gleichzeitig auch die Kantone und die Gemeinden mit einzubinden für den Fall, dass eine Sponsoringaktivität stattfindet. Das Sponsoring haben wir in Artikel 3 Buchstabe fbis entsprechend formuliert, und wir können dort nachlesen, was wir unter Sponsoring verstehen.

Dass eine Sponsoringaktivität in der Höhe von 50 Prozent der Weltausstellungskosten notwendig sei, war ein Auftrag des Parlamentes. Das Parlament hat gesagt, die Hälfte der Kosten der Weltausstellung sei mit Spon-



soring abzudecken. Ich gehe erstens davon aus, dass wir der Meinung sind, dass es nicht eine parlamentarische Aufgabe ist festzustellen, wer für einen solchen Auftrag welchen Betrag sponsert, sondern dass es eine exekutive Aufgabe der entsprechenden involvierten Kreise, insbesondere des Departementes für auswärtige Angelegenheiten mit seinen Organisationen, ist. Die Empörung über dieses Engagement von Philip Morris für die Weltausstellung in Dubai wurde ausserordentlich bewirtschaftet, auch medial, und natürlich massiv befeuert, weil es gerade so schön passte. Deshalb glaube ich nicht, dass wir uns durch eine solche Inszenierung leiten lassen sollten.

Das ist aber nicht das Thema. Ich halte mich einfach an die Regel, dass wir die Verantwortungen auseinanderhalten sollen und dass, wenn wir Verantwortung zuschreiben, dann auch die entsprechenden Organisationen die Verantwortung tragen sollen.

Ein zweiter Punkt, weshalb ich mich dagegen auflehne, ist tatsächlich diese ordnungspolitische Angelegenheit. Wenn wir uns vorstellen, dass wir uns bei jeder Gesetzgebung überlegen müssen, ob wir jetzt noch Sponsoringeinschränkungen machen wollen oder nicht, dann führt das zu einer absolut falschen und nicht korrekten Gesetzgebung. Ich mache zwei, drei Beispiele. Wenn ich mir vor Augen führe, dass die Talent-Tage an der ETH gesponsert werden – ich nehme jetzt mein eigenes Beispiel, ich bin Verwaltungsrat der Axpo, und wir sind an Talenten der ETH interessiert, wir sponsern diese Veranstaltung –, dann frage ich mich: Müssen wir jetzt im ETH-Gesetz eine Lex specialis zum Sponsoring machen? Welche Firmen dürfen sponsern, welche nicht? Das macht doch einfach keinen Sinn. Wir können als Beispiel auch die Flugtage der Flugwaffe nehmen: Welche Unternehmungen dürfen hier sponsern, welche nicht? Dann müssen wir also im Militärgesetz eine entsprechende Lex specialis einbauen, die bestimmt, wer sponsern darf und wer nicht.

Wir können aus allen Bereichen Beispiele nehmen: Wir können Veranstaltungen nehmen, bei denen NGO engagiert sind und auch im Bundesauftrag arbeiten. Wir können alle Politbereiche nehmen. Das würde eigentlich bedeuten, dass wir künftig bei jeder Gesetzgebung überlegen müssen, ob wir jetzt hier eine entsprechende Sponsoringeinschränkung machen müssen oder nicht.

Wenn man das überhaupt regeln wollte – ich bin dagegen, dass man das regelt, weil hier die Eigenverantwortung der Organisatoren spielen muss –, dann müsste man ein Sponsoringgesetz für die Bundesverwaltung erlassen, damit der Bundesrat und seine Departemente und Ämter wissen, wann und wie gesponsert werden darf. Aber sicher sollten wir hier jetzt nicht anhand eines zufälligerweise stattfindenden Ereignisses eine entsprechende Lex specialis einbauen.

Ich wehre mich aus ordnungspolitischen Gründen insbesondere gegen Absatz 2 von Artikel 18b, und ich hoffe, dass Sie meinen ordnungspolitischen Gedanken folgen können, dass sie nicht zu kompliziert formuliert waren und dass Sie die Einfachheit der Aktion erkennen und diesen Minderheitsantrag unterstützen.

Graber Konrad (C, LU): Ich ersuche Sie hier, der Mehrheit zu folgen. Herr Eberle hat jetzt vor allem ordnungspolitisch argumentiert, und so war auch die Diskussion in der Kommission geprägt. Sie wurde von der Minderheit – vielleicht aufgrund der Aktualitäten – allerdings etwas kürzer gehalten als jetzt hier.

Aber man muss sich schon klar sein, wo wir uns befinden. Wir diskutieren in der Kommission über Tage oder, wenn man die beiden Botschaften anschaut, sogar über Jahre über Jugendschutz und über das Einhalten der WHO-Konvention. Dann kommt Präsenz Schweiz aus heiterem Himmel auf die Idee, Philip Morris eine Plattform – nicht nur eine geringe, sondern eine zentrale Plattform – an der Weltausstellung in Dubai zu geben, um dort neue Tabakprodukte-Linien zu propagieren. Da muss ich schon sagen: Da ist der Gesetzgeber gefordert, sonst sind wir absolut unglaubwürdig. Wir diskutieren die ganze Zeit über Jugendschutz, darüber, die WHO-Konvention einzuhalten, und in einem zentralen Punkt halten wir das von der öffentlichen Hand her selber nicht ein. Wir wurden deshalb sogar von der WHO gerügt, und ich denke, es braucht relativ viel, dass die WHO sich noch in einen politischen Prozess einbringt.

Wir hatten damals auch die Vorlage, in der wir definierten, wie das mit dem Sponsoring aussehen muss. Ich kann mich an das Votum des zuständigen Bundesrates erinnern, der damals sagte, wir holten diese Sponsoringmittel, und dann Firmen wie Schindler und Nestlé erwähnte, Philip Morris aber selbstverständlich ausblendete. Sonst hätte diese Diskussion vielleicht bereits hier stattgefunden, wenn sie sich als notwendig erwiesen hätte.

Es geht hier darum, dass die öffentliche Hand Weltausstellungen oder auch 1.-August-Feiern – das ist dann eine andere Ebene – nicht mit Werbung und Sponsoring von Tabakprodukte-Firmen alimentiert. Ich glaube, das ist das zentrale Anliegen. Wir befinden uns am richtigen Ort, im richtigen Gesetz.

Ich ersuche Sie hier ebenfalls, der Mehrheit zu folgen.

Germann Hannes (V, SH): Ich habe diesen Diskussionen jetzt aufmerksam zugehört. Ich räume auch ein,



dass ich in dieser Sache kein Spezialist bin. Ich bin Nichtraucher und genieße auch keine E-Zigaretten, aber bei nüchterner Betrachtung wird es mir schon langsam mulmig, wenn Sie jetzt noch hingehen und den Bund in einer Spezialgesetzgebung bevormunden wollen – und dann gleich auch noch die

AB 2019 S 754 / BO 2019 E 754

Kantone und die Gemeinden dazu. Das geht mir nun also definitiv zu weit, ich finde das Ganze einfach etwas weltfremd.

Sie haben entschieden, in den E-Zigaretten einen Gehalt von 20 Milligramm Nikotin pro Milliliter zuzulassen. Damit bewirken Sie, dass man, statt fünf Minuten eine Zigarette zu rauchen, etwa gefühlt eine halbe Stunde an einer E-Zigarette saugen muss. Ich weiss nicht, welchen schweren Raucher Sie so zum Umsteigen bewegen wollen. Mir kommt das vor, wie wenn Sie einem schweren Alkoholiker empfehlen, künftig alkoholfreies Bier zu trinken – der Umsteigeeffekt wird sensationell sein, das kann ich Ihnen sagen! So wird es auch hier passieren. Es geht also um Augenwischerei.

Jetzt kommen Sie mit dem Jugendschutz, und das ist das Nächste. Damit rechtfertigen wir unglaubliche Eingriffe in die Werbefreiheit. Auch in diesem Fall weiss ich nicht, ob das zum Ziel führt. Ich finde es einfach widersprüchlich, solche Regelungen, wie sie jetzt mindestens von der Minderheit Eberle bekämpft werden, einzubringen.

Herr Kommissionsprecher, geschätzter Kollege Eder, ich nehme Ihnen ja vielleicht ab, dass das jetzt nicht vor dem Hintergrund dieses Expo-Pavillons passiert. Aber das ist nun genau, wie es jetzt auch Herr Graber ausgeführt hat, Ausdruck davon, dass Sie derart auf ein einmaliges Vorkommnis reagieren. Ich finde es einfach schon bemerkenswert, dass wir zwar bereit sind, die AHV-Gelder wie selbstverständlich auch an die AHV zu überweisen – das finde ich eine gute Sache –, sobald aber Gelder aus einem Unternehmen an eine andere Institution des Bundes fließen sollen, dann heisst es "wäh, pfui!". Ich sehe da den Unterschied einfach nicht, es tut mir leid, und finde das reichlich widersprüchlich.

Behalten Sie wenigstens hier die Vernunft und dann auch noch bei Artikel 31, zu dem Kollege Kuprecht, der heute nicht hier sein kann, einen Minderheitsantrag eingereicht hat. Wenn Sie dort noch den Blankocheck geben, dass man künftig alles aus international anerkannten Empfehlungen und Normen via BAG direkt vollziehen darf, dann haben wir als Gesetzgeber unsere Aufgabe eigentlich definitiv vernachlässigt. Dann sagen wir einfach: "Macht doch, was recht ist und was die euch sagen." Damit kann ich mich keinesfalls einverstanden erklären. Aber hier, bei diesem Antrag zu Artikel 18 Absatz 2 Buchstabe b, geht es darum, masszuhalten und nicht alle Institutionen in diesem Land zu bevormunden. Bund, Kantone und Gemeinden sind sehr wohl in der Lage, ihre Verantwortung selber wahrzunehmen. Könnten sie das nicht, müsste man sie ja abschaffen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je crois que vous avez eu l'occasion dans ce débat entre majorité et minorité de resituer le cadre dans lequel cette discussion a émergé en commission et les conditions qui ont conduit la majorité à adopter l'article 18b alinéa 2.

Ce que je peux dire à ce stade, c'est que cet alinéa n'a évidemment pas fait partie de la consultation, ni dans le premier projet, ni dans le second. Donc, nous n'avons pas d'idée précise des réactions en cas de consultation, mais il ne nous semble pas, en tout cas à première vue, que ce type de parrainage, pour des activités organisées par la Confédération, les cantons ou les communes, soit quelque chose de courant ou de particulièrement problématique. On n'a pas en mémoire d'éléments particuliers, sauf peut-être ce qui a donné lieu à une discussion durant l'été.

Je dois m'en remettre à la sagesse votre conseil et vous dire que si la majorité devait être suivie à l'alinéa 2, alors naturellement on profiterait du temps donné jusqu'au débat dans le second conseil pour clarifier un peu la situation, pour voir qui cela pourrait concerner, dans quel cadre et ce que cela pourrait signifier. On arrive, dans la pratique habituelle des procédures d'élimination des divergences entre les conseils, à avoir le temps de pouvoir aussi clarifier ce type de questions. Et si votre conseil devait suivre sa commission, alors à ce moment-là on pourrait engager ce travail pour avoir une situation aussi claire que possible, stable, dans laquelle on saurait de quoi on parle la prochaine fois. Aujourd'hui, ce n'est pas très clair, parce que c'est apparu dans la commission il y a environ trois semaines, et il nous faudrait maintenant un petit peu de temps.

Si c'est la minorité qui devait l'emporter, on partirait de l'idée que la question pour le moment ne se poserait plus.

Je m'en remets vraiment à la sagesse de votre conseil. Il n'y a pas non plus de position du Conseil fédéral à ce sujet, vous l'imaginez bien, puisque cela n'a fait partie ni des projets discutés au Conseil fédéral ni de la procédure de consultation.

**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Ständerat • Herbstsession 2019 • Sechste Sitzung • 17.09.19 • 08h15 • 15.075
Conseil des Etats • Session d'automne 2019 • Sixième séance • 17.09.19 • 08h15 • 15.075

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Mehrheit ... 23 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit ... 19 Stimmen
(0 Enthaltungen)

*Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen
Le débat sur cet objet est interrompu*

*Schluss der Sitzung um 12.55 Uhr
La séance est levée à 12 h 55*

AB 2019 S 755 / BO 2019 E 755





15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Art. 18c

Antrag Lombardi
Titel

Selbstregulierung der Branche

Abs. 1

Die Unternehmen, welche Tabakprodukte und elektronische Zigaretten sowie Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, in der Schweiz herstellen oder vermarkten, umschreiben in einer privatrechtlichen Vereinbarung, wie sie Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring weitergehend in der Branche regulieren, wenn diese Minderjährige erreichen können.

Abs. 2

Die in Absatz 1 erwähnten Unternehmen erstatten dem Bund regelmässig Bericht über die Durchführung der Vereinbarung, damit deren Wirksamkeit geprüft werden kann.

Art. 18c

Proposition Lombardi
Titre

Autorégulation de la branche

Al. 1

Les entreprises qui produisent ou commercialisent en Suisse des produits du tabac, des cigarettes électroniques ou des objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac définissent, dans une convention de droit privé, les mesures prévues afin de réglementer de manière plus stricte dans la branche la publicité, la promotion et le parrainage susceptibles d'atteindre les mineurs.

Al. 2

Les entreprises visées à l'alinéa 1 rendent régulièrement compte de l'exécution de la convention à la Confédération, afin que son efficacité puisse être vérifiée.

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Dieser Einzelantrag Lombardi zur Selbstregulierung der Branche lag der Kommission nicht vor. Ich kann Sie nur dahingehend informieren, dass es bereits eine Vereinbarung





zwischen Swiss Cigarette, stellvertretend für alle Schweizer Fabrikanten, und der Schweizerischen Lauterkeitskommission betreffend Selbstbeschränkungen der Zigarettenindustrie in der Werbung gibt. Die aktuellste Fassung datiert vom 1. Februar 2018.

Die Zigarettenfirmen, die dieser Vereinbarung angeschlossen sind, verpflichten sich gemäss Präambel "im Rahmen ihres Wettbewerbs, die vorliegenden Marketingregeln wortgetreu und sinngemäss einzuhalten. Die Fabrikanten treffen dabei auch geeignete Massnahmen, um zu verhindern, dass ihre Markennamen oder Logos von Dritten auf eine Weise genutzt werden, die dieser Vereinbarung entgegensteht. Es steht jedem Fabrikanten frei, ob er von den Werbemassnahmen der vorliegenden Vereinbarung Gebrauch machen möchte oder nicht."

Diese Vereinbarung regelt die Marketingregeln: die Marketingregeln für die Medien, wie z. B. die Printmedien, die Aussen- und Plakatwerbung, Kino, Internet, Video, Audio und Computer, Platzierung der Produkte; dann auch die Marketingregeln für die Promotion; die Marketingregeln für das Sponsoring; die Marketingregeln für die Verpackung, den Verkauf und den Vertrieb. Schliesslich wird in dieser Vereinbarung auch noch das Verfahren geregelt. Die Lauterkeitskommission wird als ausschliessliche Kontrollstelle bezeichnet.

Nebst dieser Vereinbarung gibt es noch einen Kodex von namhaften Detailhändlern und Vertretern der Tabakbranche für die Vermarktung von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten in der Schweiz, datiert vom 25. Januar 2019, sowie einen Kodex der Swiss Vape Trade Association für Herstellerinnen und Hersteller sowie Händlerinnen und Händler zur Vermarktung von E-Dampfgeräten und Liquids, Stand 3. Februar 2019.

Alle diese Vereinbarungen und Kodizes lagen der Kommission vor. Es stellt sich nun die Frage, welches der Mehrwert einer zusätzlichen gesetzlichen Regelung, wie sie Kollege Lombardi beantragt, ist, nachdem die Branche selber solche Selbstregulierungen vorgenommen hat. Zudem hat unser Rat vor mehr als einer Woche in Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b ein Werbeverbot für Tabakprodukte und elektronische Zigaretten in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie im Internet beschlossen.

Lombardi Filippo (C, TI): Dieser Einzelantrag wurde als eine Systemlösung, gekoppelt mit dem Einzelantrag Fässler Daniel, gestellt. Er zielt darauf ab, Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b, das flächendeckende Verbot für Werbung in Publikationen, zu streichen. Es wäre eine Kombination gewesen, kein Verbot, dafür aber eine Selbstregulierung der Branche ins Gesetz aufzunehmen.

Wir wissen, dass die Selbstregulierung in anderen Bereichen gewisse Ergebnisse erreicht hat. In meiner Funktion als Präsident von Kommunikation Schweiz habe ich damals z. B. erfolgreich erwirkt, dass im Bundesgesetz über den Konsumkredit nicht unbedingt eine staatliche Lösung, sondern eine Branchenlösung gefunden wurde. Wenn die Branchenlösung nicht greift, dann soll der Bund mit Restriktionen eingreifen. Solange die Selbstregulierung wirkt, müsste man ihr eine Chance einräumen. Wenn sie nicht zufriedenstellend ist, dann muss der Staat eingreifen. Diese Systemlösung, gekoppelt mit dem Einzelantrag Fässler Daniel, hätte ich vorgeschlagen.

Wir haben in diesem Gesetz noch nicht alles geregelt, aber nachdem Sie den Einzelantrag Fässler Daniel abgelehnt haben, stellt sich schon die Frage, ob es noch Sinn macht, für die verbleibenden Bereiche – (*Der Redner räuspert sich*) ich rauche nicht, (*Heiterkeit*) aber die Emotion, hier am Tag der Mehrsprachigkeit auf Deutsch zu sprechen, ist sondergleich! – eine Branchenregulierung zu verlangen. Man könnte auch sagen, dass der Zweitrat diese Frage nochmals anschauen soll, und wir hier keine Kommissionsdiskussion im Plenum führen.

Wenn Sie aber, Herr Berichterstatter, nach dem Mehrwert dieser Bestimmung fragen, dann möchte ich sagen: Der Mehrwert ist in Absatz 2 dieses Artikels enthalten. Das heisst, es ist nicht mehr nur eine freie Vereinbarung der Branche, sondern darüber wird dem Bund regelmässig Bericht erstattet, damit der Bund auch die Wirksamkeit der Branchenregulierung prüfen kann. Das wäre der Mehrwert gegenüber der

AB 2019 S 976 / BO 2019 E 976

heutigen Situation. Das ist genau das, was wir beim Konsumkreditgesetz erreicht haben: Die Selbstregulierung der Branche wirkt, und wenn sie nicht wirkt – der Bund kann sie kontrollieren –, dann soll der Bund allenfalls mit Gesetzesrestriktionen eingreifen.

Ich bin jetzt selber verwirrt. Macht es noch Sinn, diesen Antrag aufrechtzuerhalten, nachdem der Rat den Antrag Fässler Daniel abgelehnt hat? Ich glaube, ich könnte diesen Antrag zurückziehen, würde aber befürworten, dass die Schwesterkommission im Nationalrat die Möglichkeiten einer Branchenregulierung nochmals prüft und uns dann allenfalls etwas Entsprechendes vorschlägt.

In diesem Sinne würde ich jetzt diesen Antrag zurückziehen.



Le président (Fournier Jean-René, président): La proposition Lombardi a été retirée.

Art. 19

Antrag der Kommission

Titel

Warnhinweis bei Werbung und Sponsoring

Abs. 1

... bilden und die Hinweise auf Sponsoring müssen ...

Abs. 2

Der Bundesrat regelt die Ausnahmen sowie die Platzierung ...

Art. 19

Proposition de la commission

Titre

Mise en garde dans le cadre de la publicité et du parrainage

Al. 1

... un produit du tabac et l'indication d'un parrainage doivent être accompagnés ...

Al. 2

Le Conseil fédéral règle les exceptions ainsi que l'emplacement ...

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Nur kurz, weil ich doch verpflichtet bin, jene Sachen, die wir neu geregelt haben, ganz kurz zu erwähnen.

Die Ergänzungen – ich spreche zu Artikel 19, "Warnhinweis bei Werbung und Sponsoring" – im Titel und im Text ermöglichen die Kompatibilität mit der WHO-Rahmenkonvention. Dem Bundesrat wird in Absatz 2 zudem – das ist jetzt wichtig – die Kompetenz gegeben, nicht nur Platzierung, Grösse und Sprache des Warnhinweises zu regeln, sondern auch Ausnahmen zu gewähren. Dies ermöglicht nicht nur eine Flexibilität in der Umsetzung, sondern auch – das ist jetzt für Kollege Lombardi wichtig – die Berücksichtigung der Selbstregulierung der Branche.

Die Kommission stimmte dem abgeänderten Artikel 19 mit 7 zu 0 Stimmen bei 5 Enthaltungen zu.

Berset Alain, conseiller fédéral: Dans la mesure où le rapporteur a pris la parole, je vais également dire quelque chose, parce que je me suis engagé en commission à préciser encore un point qui concerne l'alinéa 2.

Je souhaite notamment, comme je l'ai déjà fait lors du débat d'entrée en matière, rappeler que le Conseil fédéral, pour ce qui concerne par exemple la mise en oeuvre de cet article 19, se fonde, pour toute une série d'éléments, sur ce qui existe dans l'accord de 1992. C'est le cas de la mise en garde devant correspondre à 10 pour cent de la surface publicitaire.

Il n'est pas question d'utiliser cet article pour changer des choses qui, aujourd'hui, existent et fonctionnent. Par contre, cet article, tel qu'il est formulé par la commission, est une des exigences minimales pour se conformer à la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac, dont la ratification reste un objectif pour votre commission.

Angenommen – Adopté

Art. 20

Antrag der Kommission

... Werbung, die Verkaufsförderung und das Sponsoring für Tabakprodukte ...

Antrag Lombardi

... Werbung und die Verkaufsförderung für Tabakprodukte ...

Art. 20

Proposition de la commission

... strictes concernant la publicité, la promotion et le parrainage pour les produits du tabac ...

Proposition Lombardi

... strictes concernant la publicité et la promotion pour les produits du tabac ...





Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Die Kantone machen von ihrer Möglichkeit, in gewissen Bereichen strengere Werbevorschriften zu erlassen, schon heute Gebrauch, allerdings recht unterschiedlich. Plakatwerbung ist beispielsweise in den sechzehn Kantonen Appenzell Ausserrhoden, Bern, Basel-Landschaft, Basel-Stadt, Genf, Graubünden, Obwalden, St. Gallen, Solothurn, Thurgau, Tessin, Uri, Waadt, Wallis, Zug und Zürich verboten. Werbespots in Kinos sind in sechs Kantonen nicht gestattet, nämlich in Genf, Obwalden, St. Gallen, Solothurn, Wallis und Zürich. Die beiden Kantone Solothurn und Wallis verbieten das Sponsoring von nationalen Anlässen.

Die Ergänzung, dass die Kantone auch im Bereich der Verkaufsförderung und beim Sponsoring weiter gehende Beschränkungen machen können, wurde in der Kommission mit 9 zu 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen beschlossen. Mit diesem Stimmenverhältnis ist auch klar, dass ich namens der Kommission beantrage, den Einzelantrag Lombardi, der den Kantonen die Möglichkeit nehmen will, strengere Vorschriften beim Sponsoring zu erlassen, abzulehnen. Das wäre ein Paradigmenwechsel, der die Eigenständigkeit der Kantone missachten würde.

Lombardi Filippo (C, TI): Grundsätzlich würde ich beim Bundesrat bleiben. Ich opponiere nicht dagegen, dass die Kommission zusätzlich zur Werbung auch die Verkaufsförderung in diesen Artikel mit einbezieht. Das heisst, die Kantone können strengere Vorschriften für Werbung und Verkaufsförderung einführen.

Hingegen möchte ich das Sponsoring hier nicht integrieren. Warum? Sponsoring ist per se, per definitionem eine Sache, die Veranstaltungen begleitet, die nicht an den Kantonsgrenzen haltmachen, seien dies kulturelle Anlässe, Sportanlässe oder andere Anlässe. Es macht keinen Sinn, je nach Kanton unterschiedliche Vorschriften zu haben. Es liegt in der Natur solcher Anlässe, dass sie in der Regel überkantonalen Charakter haben. Eine Bundesnorm, die vorsieht, dass die Kantone hier unterschiedlich regulieren können, macht meines Erachtens wenig Sinn. Bei Werbung und Verkaufsförderung ist es gar keine Frage, da kann jeder zu Hause beschliessen, was er will. Aber Sponsoring begleitet Veranstaltungen aller Art, die in ihrer Natur überkantonal sind, und unterschiedliche kantonale Lösungen machen wenig Sinn.

Stöckli Hans (S, BE): Je vous prie de soutenir la proposition adoptée, à l'unanimité, par la commission, et ce pour plusieurs raisons.

La première, c'est que si on soutenait la proposition Lombardi, cela voudrait par exemple dire que le canton du Valais et le canton de Soleure devraient modifier leur loi parce que, actuellement déjà, l'interdiction du parrainage fait partie intégrante de leur législation.

Deuxièmement, je ne vois aucune raison de traiter différemment la promotion et le parrainage: ce sont des actions à classer dans la même catégorie.

Troisièmement, nous avons ici, dans la chambre de réflexion – la Chambre des cantons –, l'habitude de bien défendre le fédéralisme. Or, dans le domaine de la prévention, le fédéralisme est bien pratiqué dans notre pays, et je ne vois aucune raison d'interdire les actions qui existent dans plusieurs cantons, surtout dans les cantons de Soleure et du Valais.

Berset Alain, conseiller fédéral: La proposition de votre commission, à nos yeux, correspond à ce qui peut être fait.

AB 2019 S 977 / BO 2019 E 977

Un autre élément qui doit nous interpeller, c'est le fait que le parrainage a été interdit dans deux cantons déjà. Or il faut savoir que cela a été interdit dans deux cantons non pas simplement suite à une décision du parlement ou du gouvernement cantonal mais, les deux fois, suite à des votations populaires. Donc cela reviendrait, environ 10 et 12 ans après des décisions prises lors de votations populaires, à empêcher ces cantons d'aller dans le sens qui a été voulu, alors que ces décisions dans les cantons de Soleure et du Valais avaient été prises à de très fortes majorités, à savoir 76 pour cent dans le canton de Soleure – 76 pour cent, c'est quand même beaucoup –, et 75,7 pour cent – pas beaucoup moins – dans le canton du Valais.

Et, donc, il nous semble que la possibilité offerte aux cantons d'aller plus loin correspond au sens et à l'esprit de la loi qui a toujours prévalu jusqu'ici et que, dans le fond, dans la mesure où deux cantons l'ont fait, même si ce n'est évidemment pas une obligation, il nous paraît difficile de revenir en arrière, d'autant plus que les décisions dans les cantons concernés ont été arrêtées lors de votations populaires.

C'est dans ce sens que nous pouvons tout à fait nous accommoder de la proposition faite par votre commission.

Lombardi Filippo (C, TI): Excusez-moi de parler après vous, Monsieur le conseiller fédéral, mais j'aimerais vous demander, puisque vous trouvez que cette proposition est bonne, pourquoi elle n'était pas contenue



dans le projet du Conseil fédéral. Il n'y a rien eu de nouveau entre le moment où le Conseil fédéral a adopté son message et le moment où la commission a traité le projet.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je prends très volontiers position sur cette question, en vous rappelant que le projet qui reflète la vraie position du Conseil fédéral – et il n'y a aucun signe que celle-ci ait changé – était celui de 2015 et non celui que vous traitez aujourd'hui. Celui que vous examinez aujourd'hui, nous l'avons présenté parce que nous respectons les institutions et parce que le Parlement nous a imposé de le faire, en précisant le contenu qu'il souhaitait y voir inscrit. Nous avons fait ce travail parce que nous respectons toutes les décisions du Parlement. Et si ce point n'est pas intégré dans le projet qui vous est soumis, Monsieur Lombardi, c'est parce qu'il correspond à la décision concordante des deux conseils prise voici trois ans, qui nous a imposé de revoir fondamentalement notre copie.

Cela ne veut pas dire que cette proposition n'est pas raisonnable ni que l'objectif du Conseil fédéral n'est pas toujours le même: depuis 2004, lorsque mes illustres prédécesseurs ont signé la Convention-cadre pour la lutte antitabac, l'objectif est de pouvoir un jour la ratifier. C'est dans ce sens que nous avons présenté un premier projet, que le Parlement nous avait renvoyé. Puis nous avons présenté un deuxième projet. Et pour tout vous dire, nous ne sommes pas malheureux de voir que, dans l'intervalle, une certaine évolution a eu lieu et que, aujourd'hui, avec la proposition de votre commission, on se rapproche de ce que le Conseil fédéral a toujours voulu.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Kommission ... 31 Stimmen

Für den Antrag Lombardi ... 7 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 21–26

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 26a

Antrag der Kommission

Titel

Meldung der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring

Abs. 1

Wer Tabakprodukte herstellt oder einführt, muss dem BAG jährlich die Höhe der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring in der Schweiz im Zusammenhang mit diesen Produkten melden.

Abs. 2

Der Bundesrat regelt den Inhalt und die Modalitäten der Meldung.

Antrag Berberat

Abs. 1

Wer Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten herstellt oder einführt ...

Antrag Föhn

Streichen

Art. 26a

Proposition de la commission

Titre

Déclaration des dépenses consacrées à la publicité, à la promotion et au parrainage

Al. 1

Quiconque fabrique ou importe des produits du tabac doit déclarer annuellement à l'OFSP le montant des dépenses qu'il consacre en Suisse à la publicité, à la promotion et au parrainage en faveur de ces produits.



Al. 2

Le Conseil fédéral fixe le contenu et les modalités de la déclaration.

Proposition Berberat

Al. 1

Quiconque fabrique ou importe des produits du tabac ou des cigarettes électroniques doit déclarer ...

Proposition Föhn

Biffer

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Wenn Sie einverstanden sind, nehme ich zuerst zum Einzelantrag Föhn Stellung. Wir haben den neuen Artikel, bei dem es sich um eine Mindestanforderung der WHO-Tabakkonvention für die Ratifikation handelt, nämlich gemäss Artikel 13 Absatz 4 Litera d, in der Kommission lange, sehr lange diskutiert. Er wurde mit 8 zu 3 Stimmen aufgenommen. Es wurde kein Minderheitsantrag deponiert. Nun haben wir den Einzelantrag Föhn, der die Streichung beantragt.

Absatz 1 des neuen Artikels 26a ist klar: "Wer Tabakprodukte herstellt oder einführt, muss dem BAG jährlich die Höhe der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring in der Schweiz im Zusammenhang mit diesen Produkten melden." Absatz 2 gibt dem Bundesrat die Kompetenz, den Inhalt und die Modalitäten der Meldung zu regeln. Wenn Sie jetzt die zwei Punkte, die die Kommission herausgeschält hat, mitbekommen, dann wird Ihnen klar, warum kein Minderheitsantrag eingebracht wurde:

1. Bezüglich einer allfälligen Publikation enthält die WHO-Rahmenkonvention nur eine Kann-Formulierung. Es besteht also aufseiten des Bundesamtes für Gesundheit keine Verpflichtung, der Öffentlichkeit Zugang zu diesen Zahlen zu gewähren. Offensichtlich sieht der Bundesrat auch keine Publikation vor, was die Kommission ausdrücklich begrüsst.

2. Der zweite Punkt ist fast noch wichtiger als der erste: Die Rede ist auch nicht von den einzelnen Unternehmen. Vorstellbar ist durchaus, dass die Tabakindustrie die Zahlen via Verband liefert, womit der Vorwurf, der Staat greife in die unternehmerische Freiheit ein, wegfällt und gegenstandslos wird. Auch hier geht die Kommission davon aus, dass der Bundesrat zusammen mit der Tabakindustrie eine konkrete Lösung findet.

Bundesrat Berset hat im Rahmen seines Eintretensvotums Folgendes gesagt: "Je souhaite dire clairement que ces dépenses publicitaires doivent être exploitées de manière agrégée, et pas de manière individualisée, et qu'elles ne seront pas publiées. Je le dis aussi parce que cet élément est

AB 2019 S 978 / BO 2019 E 978

important et que ce n'est pas une exigence imposée par la FCTC, à savoir la publication ou l'exploitation des dépenses publicitaires de façon non agrégée." Es geht also um aggregierte Daten, es geht nicht um Individualdaten. Ich denke, das ist der entscheidende Punkt, der auch dazu führte, dass es in der Kommission keinen Minderheitsantrag gab.

Ich bitte Sie deshalb, der Fassung der Kommission zuzustimmen und den Einzelantrag Föhn abzulehnen. Wenn Sie das tun, dann haben wir sämtliche Bedingungen der WHO-Rahmenkonvention erfüllt, und die Türen zur Ratifizierung stehen weit offen.

Ich nehme gerade noch den Einzelantrag Berberat durch – wenn Sie gestatten, Herr Präsident –, dann muss ich nachher nicht mehr sprechen. Nachdem im ganzen Gesetz immer vom Tandem Tabakprodukte und elektronische Zigaretten die Rede ist, scheint dieser Einzelantrag unseres Kommissionsmitglieds Berberat sinnvoll. Es handelt sich hier tatsächlich um eine Lücke, die bei der Beratung niemandem, und das nehme ich auch auf mich, aufgefallen ist. Die Kommission nahm an ihrer letzten Sitzung vom 3. September 2019 von diesem Einzelantrag zustimmend Kenntnis.

Föhn Peter (V, SZ): Ich wurde vor der Sitzung gefragt, ob ich an meinem letzten halben Tag in diesem Rat noch eine Attacke reiten würde. Nein, das mache ich nicht, aber ich sehe, dass eher von der anderen Seite attackiert wird. Attackiert wird hier gerade die freie Wirtschaftsordnung der Schweiz. Mit diesem Artikel 26a wird die liberale und freie Wirtschaftsordnung torpediert und gar nichts anderes. Man kann es auslegen, wie man will, letztendlich muss jeder Einzelne melden, denn es steht klipp und klar: Wer Tabakprodukte herstellt oder einführt, muss dies dem BAG melden. Also müssen alle melden. Und wenn es die Industrie melden muss, zieht sie die Zahlen einfach zusammen und sagt: Total wird so viel ausgegeben. Das sind teilweise nicht so grosse Konzerne, und dann sehen sie den Mitbewerbern sogar noch in die Zahlen. Ist das schweizerisch? Nein, da verstehe ich die Kommission jetzt überhaupt nicht.



Ich muss vorausschicken: Mit diesem Tabakgesetz habe ich allgemein ein bisschen Mühe. Dass der Kinder- und Jugendschutz gewährleistet werden muss, ist natürlich unumstritten. Wir haben aber anno dazumal, im Jahre 2016, die Vorlage an den Bundesrat zurückgewiesen. Der Bundesrat hat gemäss Auftrag drei Punkte erfüllt. Die Kommission hat jetzt einen Punkt erfüllt und dies, wie der Bundesrat, gut gemacht. Die zwei anderen Punkte – die Meldepflicht ist einer dieser Punkte – sind der Grund, weshalb man grossmehrheitlich für eine Rückweisung gestimmt hat: Das darf man nicht machen. Da wehre ich mich natürlich als Unternehmer, und jetzt nicht nur unbedingt betreffend dieses Tabakgesetz, es wird nämlich weitergehen.

Sie müssen hören: Wer Tabakprodukte herstellt oder einführt, muss dem BAG jährlich die Höhe der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring in der Schweiz im Zusammenhang mit diesen Produkten melden. Ja, hallo, was ist denn das? Ich sage noch einmal: Ich spreche hier als freier Unternehmer. Ich will nicht weiter geknebelt werden. Die Wirtschaftsfreiheit muss doch das oberste Gebot bleiben. In den letzten Stunden und Tagen wurde hier drin das Wort "Gesellschaftsordnung" – eine liberale, freie Gesellschaftsordnung – mehrfach in den Mund genommen. Halten Sie sich bitte hier daran! Mit so einem Abschnitt ist das keine liberale Gesetzgebung und hat mit dem überhaupt gar nichts zu tun!

Bei meinem Antrag geht es nicht nur um das Tabakgesetz. Es geht um einen Grundsatzentscheid, und diesen Grundsatzentscheid müssen wir hier jetzt fällen, denn hier soll etwas aufgenommen werden, was es bis anhin in der Schweiz noch nie gegeben hat – noch nie gegeben hat! Ich befürchte nämlich, dass diese überschüssende Regulierung auf andere Konsumgüter angewendet werden könnte. Was ist als Nächstes dran? Vielleicht das Fleisch, die Süssigkeiten, Autos, Alkohol usw.? Sollen hier wiederum bürokratische Meldepflichten eben betreffend Werbe- und Marketingausgaben eingeführt werden? Solche Massnahmen sind unverhältnismässig und greifen – das sage ich jetzt wahrscheinlich mehrmals – tief in die Wirtschaftsfreiheit ein. Ist das noch Schweiz? Nein! Lassen wir doch die Unternehmer arbeiten!

Ich frage aber auch: Was will denn der Bund, das BAG, mit diesen Zahlen machen? Welchen Präventionseffekt sollte das jetzt haben, wenn man solche Zahlen meldet? Ich sehe keinen. Mir ist dieser Nutzen völlig unklar. Ich kann mir nur eine Richtung vorstellen: Der nächste Schritt wird sein, dass die Ausgaben staatlich vorgeschrieben werden, das heisst in einem ersten Schritt plafoniert werden. Alle müssen sich daran halten, und dann "bhüet Gott"! Das ist Planwirtschaft, meine Damen und Herren! Das ist Planwirtschaft und nichts anderes! Oder sagen wir es anders: Wir führen hier im Bereich der Werbe- und Kommunikationstätigkeiten von privaten Unternehmen eine Kartellisierung ein. Ich halte dies auch wettbewerbsrechtlich für bedenklich. Vorstellbar ist auch, dass der Bund eine stetige Absenkung der Werbeausgaben anstreben wird und vielleicht ein Werbeverbot durch die Hintertür einführen möchte.

Diese Meldepflicht für Werbeausgaben war – das sage ich auch noch einmal – im Juni 2016 neben dem überschüssenden Eingreifen bei der Werbung mit ein Grund, wieso dieser Rat den Entwurf zurückgewiesen hat.

Noch einmal: Der Bundesrat hat es ordnungspolitisch richtig umgesetzt, aber die Kommission hat dann den Pfad verlassen. Bleiben wir bitte schön bei unseren roten Linien, die wir im Jahre 2016 gezogen haben, bleiben wir dabei, dass wir die Wirtschaftsfreiheit der privaten Unternehmen weiterhin hochhalten! Wir sind immer noch in der Schweiz, und wir wollen eine liberale Wirtschaftsordnung. Die Tabakindustrie wäre dann der erste Wirtschaftssektor in der Schweiz, der gezwungen würde, Geschäftsgeheimnisse zu veröffentlichen. Das bedeutet, einmal mehr, vorauseilenden Gehorsam und mehr als Swiss Finish.

Es wurde vorhin gesagt, das sei die Mindestanforderung der WHO. Also, die WHO ist jetzt wirklich kein Herrgott! Und es wäre sogar eine Kann-Formulierung. Ja, das ist so. Aber, meine Damen und Herren, die WHO-Rahmenkonvention wurde von 180 Staaten ratifiziert – von der Schweiz noch nicht. Wie viele von den 180 Staaten haben diese Kann-Vorgaben in ihren staatlichen Regulierungen aufgenommen? Es waren genau vier Staaten! Aber wir wollen es aufnehmen. Das geht einfach zu weit.

Es gibt also keine Attacke von mir, ich muss Sie enttäuschen. Aber attackieren wir auch nicht das liberale und wirtschaftliche Räderwerk der Schweiz. Ich hätte riesige Freude, wenn mein letzter Antrag jetzt eine Mehrheit finden und Artikel 26a wieder entfernt würde, so, wie es im Entwurf des Bundesrates war.

Ganz zum Schluss danke auch ich. Sorry, dass ich hie und da ein bisschen direkt oder vielleicht undiplomatisch war. Ich habe hier in diesem Haus jetzt auch über hundert Sessionen erlebt. Allermeist war ich sehr, sehr zufrieden, aber hie und da habe ich mich auch am einen oder anderen Vorkommnis gestört – aber das vergisst man wieder. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einfach alles Liebe und Gute. Danke schön! (*Beifall*)

Berberat Didier (S, NE): La proposition que je vous fais, le rapporteur l'a déjà signalé, intervient parce qu'il y a une lacune dans le projet de loi adopté par la commission, qui est liée au fait que lorsque la proposition d'ajouter un article 26a a été déposée, celle-ci contenait uniquement la notion de "produits du tabac", mais pas



celle de "cigarettes électroniques".

C'est une erreur et une lacune. La preuve que c'est une erreur et une lacune, c'est qu'aux articles 18, 18a, 19, 20, 21 et 22, on parle chaque fois de "produits du tabac" et de "cigarettes électroniques". On a oublié de mentionner les cigarettes électroniques à l'article 26a. C'est logique de faire cet ajout. On aurait éventuellement pu passer par la Commission de rédaction, mais nous nous en sommes rendu compte un peu tard et, du moment où le débat n'avait pas encore été tenu, il était important que le conseil puisse se prononcer à ce sujet. C'est un problème purement formel.

Je profite de l'occasion pour répondre à notre collègue Föhn et lui dire que je ne suis pas favorable à sa proposition.

AB 2019 S 979 / BO 2019 E 979

On n'est pas en train de mettre en coupe réglée l'économie suisse; on n'est pas en train d'étatiser l'économie suisse. Simplement, les produits du tabac, on le sait, sont des produits dangereux. Cela a souvent été rappelé, la Suisse a signé la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Or le fait de prévoir une déclaration des dépenses consacrées à la publicité, à la promotion et au parrainage est une des conditions pour adhérer à cette convention.

Mais je peux rassurer Monsieur Föhn: nous ne modifierons pas la loi pour que les fabricants de chips ou de yogourts doivent déclarer le nombre de millions de francs qu'ils dépensent pour la promotion, le parrainage et la publicité de leurs produits. Je crois que vous pouvez être rassuré sur ce point. Les produits du tabac sont des produits particuliers. On n'est pas en train d'étatiser l'économie libérale.

Je vous demande d'accepter ma proposition et de rejeter celle de notre collègue Föhn.

Le président (Fournier Jean-René, président): De manière à éviter un vote, puisque le rapporteur a déclaré qu'il était favorable à la proposition Berberat, je vous pose formellement la question: est-ce que quelqu'un s'oppose à la proposition de mentionner les cigarettes électroniques? Personne ne s'y oppose. Nous considérons donc que l'article 26a alinéa 1 s'applique aux cigarettes électroniques. Nous traitons maintenant la proposition Föhn.

Grabner Konrad (C, LU): Kollege Föhn hat uns in Aussicht gestellt, keine Attacke zu reiten. Das war aber doch ein zumindest sehr engagiertes Votum, wie wir es von ihm kennen. Es war geradezu ein Föhnsturm! Ich muss Ihnen aber auch sagen, dass Sie hier Hypothesen in den Raum stellen und diese dann bekämpfen. So kommt das bei mir an.

Das Votum des Kommissionssprechers und -präsidenten hat eigentlich für sich gesprochen. Sie sehen auch, dass es hier keine Minderheit gibt. Die Kommission ist relativ breit aufgestellt.

Ein wesentliches Argument war diese WHO-Konvention. Die Meldepflicht ist ein Teil der WHO-Konvention. Sie sehen, es geht um aggregierte Zahlen, die dem BAG gemeldet werden. Es gibt andere Branchen, die in anderen Bereichen unter dem Titel "Geschäftsgeheimnis" ganz andere Zahlen melden. Ich denke beispielsweise an den Krankenkassenbereich. Da werden sämtliche Prämien und Kalkulationsschemata eingefordert. Die Zahlen gehen ans BAG. Sie werden nicht publiziert, sondern im BAG behandelt. Der Bundesrat regelt die Art und Weise der Meldung.

Es wäre für uns – so wurde es zumindest in der Kommission dargestellt – ein Problem, wenn wir hier nicht der Mehrheit folgen würden. Denn dann würde die WHO-Konvention nicht eingehalten. Daran sollte es aus meiner Sicht nicht scheitern.

Lombardi Filippo (C, TI): Ich finde auch wie Kollege Föhn, dass das natürlich ein Unikum in unserer gesamten Gesetzgebung sein wird, weil man in keinem anderen Bereich einer ganzen Branche eine solche Vorschrift aufklotzieren würde.

Aber abgesehen vom Grundgedanken möchte ich dem Kommissionssprecher bzw. dem Bundesrat doch noch eine Frage stellen. Sie sagen, es würden aggregierte Daten verlangt. Hier schreiben Sie aber: "... Höhe der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring ...", und dann in Absatz 2: "Der Bundesrat regelt den Inhalt und die Modalitäten der Meldung." Da kann ich mir schon vorstellen, dass dann verlangt wird, was für Werbung, was für Verkaufsförderung und was für Sponsoring in welchem Kanton und auf welchem Medium oder Werbeträger usw. ausgegeben wurde.

Das wäre ein Widerspruch zu dem, was Sie, Herr Berichterstatter, selber gesagt haben – es sei denn, Sie versichern uns, dass nur eine Zahl, nämlich die aggregierte Zahl, verlangt wird.

Berset Alain, conseiller fédéral: Cet article intitulé "Déclaration des dépenses consacrées à la publicité, à la



promotion et au parrainage" est une des mesures prévues par la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac dans la mesure où la mesure principale n'est pas inscrite dans la loi, c'est-à-dire l'interdiction totale de la publicité pour les produits du tabac. C'est seulement à partir de là que commence la discussion sur les dépenses consacrées à la publicité.

D'ailleurs, le fait que se tienne la discussion sur les dépenses publicitaires montre bien que ce qui a été discuté durant les délibérations, à savoir qu'il n'est pas du tout question d'une interdiction totale de la publicité, est une réalité. Si nous avions affaire, comme certains l'ont prétendu, à une interdiction totale de la publicité – ce qui n'est pas le cas, je le rappelle –, on n'aurait plus non plus de discussion à tenir sur les dépenses publicitaires. Il s'agit de points inscrits à l'article 13 alinéa 4 lettres a et d de la convention-cadre précitée.

Tengo a ribadire quanto detto dinanzi alla commissione e cioè che il Consiglio federale punta ad un'attuazione proporzionata della disposizione e non intende chiedere nulla che vada oltre lo stretto necessario. L'amministrazione non ha un vero interesse a rilevare questi dati, se non quello di soddisfare le condizioni necessarie per la ratifica della convenzione quadro dell'OMS per la lotta al tabagismo. Inoltre il Consiglio federale si impegna a trattare i dati in maniera adeguata e non individualizzata e non pubblicherà attivamente le dichiarazioni raccolte.

Ich kann vielleicht heute dazu noch Folgendes sagen: Es gibt in der Tat einen Artikel, der ziemlich präzise ist. Es war eine Bitte der Kommission zu wissen, was es bedeutet, wenn man diese Konvention einmal ratifizieren will. Da haben wir diesen Artikel gebracht. Man muss aber auch sagen, wenn man detailliert diskutiert, geht es in der Tat ein bisschen weiter als das Minimum, das wirklich notwendig ist. Deswegen habe ich in der Kommission gesagt, dass wir uns auch sehr gut vorstellen können, dass diese Zahlen – und ich sage es noch einmal, wir haben kein grosses Interesse an diesen Zahlen – auch durch einen Verband aggregiert und dann geliefert werden und nicht unbedingt publiziert werden. Das würde auch die Minimalanforderungen erfüllen. Man kann es entweder so sagen – und es wird dann umgesetzt, wie der Bundesrat es sagt –, oder man könnte es sogar im Zweitrat noch präzisieren. Das ist offen.

Wenn das Ziel die Ratifikation der Konvention bleibt, dann gibt es ein Minimum. Darunter darf man nicht gehen, sonst kann man nicht mehr ratifizieren. Aber darüber hinauszugehen ist auch nicht notwendig. Hier gibt es einen Fall, wo man dennoch ein bisschen Platz hat, um zu sagen, man kann es aggregiert tun, durch die Industrie und nicht unbedingt direkt beim BAG. Vielleicht ist es auch von Interesse für die Branche, dass nicht unbedingt alle Zahlen direkt zu einem Verband gehen, aber das kann man wirklich noch beurteilen und weiter diskutieren.

Vielleicht noch ein Punkt zu Herrn Föhn: In der Tat, diese Diskussion kommt nur, weil es kein Verbot der Werbung gibt; sonst hätten wir diese Diskussion nicht. Wir diskutieren nur, weil wir die Hauptmassnahme in der Konvention, ein Werbeverbot, nicht umgesetzt haben. Dann kommt die Frage zu den Zahlen. Die Kann-Formulierung, die Sie erwähnt haben, Herr Föhn, betrifft nicht die Zahlen, die man bekommen muss, sie betrifft nur die Möglichkeit, sie zu veröffentlichen. Man kann sehr wohl auch entscheiden, ohne die Konvention zu brechen oder nicht zu respektieren, dass man das einfach nicht publizieren wird; das ist wirklich kein grosses Problem.

Noch einmal, es war eine Bitte der Kommission, wir können das noch weiter bearbeiten. Ich war immer sehr präzise mit dem BAG und in der Kommission. Die Frage ist bei mir immer: Welches sind die minimalsten Anforderungen? Es gibt vielleicht andere Länder, die anders funktionieren. Es kann auch unser Stolz sein, Herr Ständerat Föhn, sagen zu können, dass wir diese Sache ernst nehmen und nur ratifizieren, wenn wir auch die Anforderungen erfüllen. Wenn andere das anders sehen oder machen, muss das uns nicht sehr interessieren, es ist kein Modell für uns. Deswegen war ich immer sehr klar, was diese minimalsten Anforderungen anbelangt – und diese Kann-Formulierung betrifft nur die Veröffentlichung.

Ich wollte auch noch etwas über das Öffentlichkeitsgesetz sagen, sur la loi sur la transparence.

AB 2019 S 980 / BO 2019 E 980

Il faut distinguer deux cas lorsque se pose la question de savoir à partir de quel moment on devrait diffuser une information. Nous partons de l'idée que si les données sont agrégées au niveau de la branche, alors elles perdent en principe leur statut de données sensibles. Et donc, a priori, même si elles ne sont pas publiées activement, nous ne pourrions pas refuser de les transmettre en cas de demande fondée sur la loi. Si, par contre, les données sont déclarées individuellement par les entreprises, alors elles pourraient être considérées comme un secret d'affaires – cela répond à votre question, Monsieur Föhn –, et il serait dès lors possible d'en refuser l'accès. On pourrait tout au plus, ma foi, exiger de l'Office fédéral de la santé publique qu'il agrège les données avant de les rendre accessibles.

Tout cela est encore en discussion; nous cherchons la voie la plus pragmatique possible pour régler la question,



mais il s'agit effectivement, dans la mesure où nous n'avons pas d'interdiction de la publicité, d'une condition minimale pour la ratification de la convention-cadre, et cela nous semble être un point qui, même si cela ne nous apporterait pas grand-chose, ne pose franchement pas de gros problèmes, alors qu'on vient de montrer comment on pourrait le régler. Cela avait d'ailleurs déjà été le cas dans la première mouture du projet du Conseil fédéral en 2015.

Le président (Fournier Jean-René, président): La proposition Berberat a été adoptée tacitement.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Kommission/Berberat ... 26 Stimmen

Für den Antrag Föhn ... 13 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 27–30

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 31

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Antrag der Minderheit

(Kuprecht, Ettlin Erich, Häberli-Koller, Hegglin Peter, Müller Damian)

Abs. 1

Streichen

Art. 31

Proposition de la majorité

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Proposition de la minorité

(Kuprecht, Ettlin Erich, Häberli-Koller, Hegglin Peter, Müller Damian)

Al. 1

Biffer

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Hier haben wir noch den letzten Minderheitsantrag zu Artikel 31, "Ausführungsbestimmungen des Bundesrates". Die Mehrheit setzte sich in der Kommission mit 6 zu 5 Stimmen durch.

Die international anerkannten Normen, von denen hier die Rede ist, existieren in der Verordnung seit 2004. Sie sind also bereits umgesetzt, und was noch entscheidender ist, sie sind für die Tabakindustrie von zentraler Bedeutung, werden doch 75 Prozent der Produktion exportiert, was eine gute Zusammenarbeit auf internationaler Ebene erfordert. Wir schaffen mit dieser Ausführungsbestimmung also nichts Neues.

Die Minderheit, deren Sprecher sich noch zu Wort melden wird, fand, dass die verfassungsmässige Kompetenz des Parlamentes, zu legiferieren und völkerrechtliche Verträge abzuschliessen, mit diesem Artikel ignoriert wird. Dies ist natürlich aus Sicht der Mehrheit nicht der Fall. Wo es um Staatsverträge geht, ist die Kompetenz des Parlamentes jederzeit gewahrt.

Hier haben wir es mit der Weltgesundheitsorganisation zu tun. Sie ist die Koordinationsbehörde der Vereinten Nationen für das internationale öffentliche Gesundheitswesen und hat ihren Sitz in Genf. Die Schweiz hat als Mitglied der WHO ein Interesse daran, international anerkannte Richtlinien, Empfehlungen und Normen zu berücksichtigen. Dies entspricht ganz normalen Regeln der Zusammenarbeit über die Landesgrenzen hinaus. Darum und nur darum geht es. Unsere Kommission hat übrigens ihre Mehrheitsentscheide alle darauf aufgebaut, die Minimalanforderungen der WHO-Tabakkonvention erfüllen zu können; auch das ist international.



Ich bitte Sie, die Mehrheit zu unterstützen. Wenn Sie der Minderheit zustimmen und Absatz 1 streichen, wird es aus Sicht der Mehrheit früher oder später Probleme für die Tabakindustrie geben, geht es hier doch um die Umsetzung international anerkannter Normen.

Kuprecht Alex (V, SZ): Bei diesem Artikel handelt es sich um die Ausführungsbestimmungen des Bundesrates. Absatz 1 dieses Artikels 31 hält fest, dass der Bundesrat beim Erlass seiner Ausführungsbestimmungen international anerkannte Richtlinien, Empfehlungen und Normen berücksichtigt. Dieser Absatz 1 kann und darf jedoch nicht losgelöst von Artikel 32 betrachtet werden: Dort wird nämlich festgehalten, dass die zuständigen Bundesbehörden mit ausländischen Behörden, Institutionen sowie internationalen Organisationen zusammenarbeiten. In Absatz 2 von Artikel 32 wird aber explizit stipuliert, dass der Bundesrat selbstständig völkerrechtliche Verträge abschliessen kann.

Im Kontext dieser Bestimmung muss jedoch festgehalten werden, dass die verfassungsmässige Kompetenz, zu legiferieren und völkerrechtliche Verträge abzuschliessen, hier nicht respektiert, ja sogar ignoriert wird. Es entsteht somit der Eindruck, dass sich der Bundesrat durch diesen Absatz 1 explizit die Möglichkeit schaffen will, Inhalte internationaler Vereinbarungen zu übernehmen, ohne dass dies von der Schweiz ratifiziert wurde. Gemäss Artikel 166 Absatz 2 unserer Bundesverfassung kann der Bundesrat völkerrechtliche Verträge abschliessen, sofern er aufgrund von Gesetz oder völkerrechtlichem Vertrag für deren Abschluss zuständig ist. Es handelt sich bei Artikel 31 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 32 Absatz 2 also um eine in diesem Gesetz versteckt verankerte Kompetenzdelegation. Die Kompetenz des Parlamentes beim Abschluss von völkerrechtlichen Verträgen wird damit stark eingeschränkt oder gar umgangen.

Ich ersuche Sie aus den dargelegten Gründen, der Minderheit zu folgen und ihr zuzustimmen.

Rechsteiner Paul (S, SG): Ich meine, dass das, was Kollege Kuprecht hier ausgeführt hat, einfach falsch ist. Es ist so, dass die ganze Tabakproduktegesetzgebung in einem internationalen Kontext steht. Wir leben in der Schweiz nicht auf einer Insel. Es ist aber falsch zu sagen, hier würde die Kompetenzordnung in Bezug auf den Abschluss von Verträgen irgendwie geändert. Ich möchte diese Frage auch noch autoritativ von Herrn Bundesrat Berset beantwortet haben.

Aus dieser Bestimmung kann nicht abgeleitet werden, dass die innerstaatliche Kompetenzordnung zum Abschluss von Verträgen irgendwie geändert würde. Vielmehr sagt sie das Selbstverständliche: Der internationale Kontext ist mitzuberücksichtigen. Das ist bei vielen Themen notwendig, gerade auch hier.

In Absatz 2 geht es dann um die technischen Einzelheiten. Es geht unter anderem auch beim Tabakproduktegesetz, über das wir hier jetzt diskutieren, darum, die Voraussetzungen für eine Ratifikation zu schaffen. Jetzt geht es aber nicht um die Ratifikation; diese müsste nachher mit einer separaten Botschaft beantragt werden. Ich gehe davon aus, dass das der Fall sein wird. Ich bitte den Herrn Bundesrat, dazu noch explizit Stellung zu nehmen.

AB 2019 S 981 / BO 2019 E 981

Eberle Roland (V, TG): Diesen Steilpass von Paul Rechsteiner kann ich nicht auslassen. (*Heiterkeit*) Artikel 31 im Zusammenhang mit Artikel 32 gibt diese Kompetenz an den Bundesrat. In Artikel 32 Absatz 2 steht: "Der Bundesrat kann selbstständig völkerrechtliche Verträge abschliessen." Wenn man dies in Zusammenhang mit Artikel 31 setzt, dann geht die Argumentation von Herrn Kuprecht schon in die richtige Richtung und die Argumentation von Kollege Rechsteiner eben nicht.

Stöckli Hans (S, BE): Ich denke, wir sind hier an einer Präzisierung. Artikel 31 richtet sich an den Bundesrat beim Erlass der Verordnungen. Es sind dann nationale, generell-abstrakte Normen, die er erlässt. Beim Erlass dieser Normen soll er eben im Interesse der Industrie generelle Normen, die in der Europäischen Union oder in anderen Ländern angewandt werden, übernehmen. Es geht um technische Normen wie beispielsweise die Festlegung grafischer Gestaltungsregeln wie Bildwarnhinweise, aber auch um technische Normen, die heute bereits vorhanden sind.

Es ist die gleiche Vorschrift, Kollega Kuprecht, wie wir sie im Lebensmittelgesetz auch haben. Es gibt in diesem Gesetz eine analoge Norm, und dementsprechend geht es hier nur darum, dass wir im nationalen Recht einheitliche Normen haben. Artikel 31 betrifft nationales Recht, aber beim Erlass soll der Bundesrat möglichst internationale Normen in nationale Normen umgiessen. Das ist der Inhalt von Artikel 31.

Lombardi Filippo (C, TI): Ich finde es ein bisschen widersprüchlich, was wir in diesem Rat auch in den letzten Monaten verlangt haben. Wir haben verlangt, dass sich der Bundesrat nicht ohne Einbezug des Parlamentes



mit Soft-Law-Bestimmungen die Hände binden lässt, dass er nicht über internationale Abkommen und anderes Verpflichtungen eingeht, bevor hier eine parlamentarische Diskussion stattgefunden hat. Und hier machen wir genau das Gegenteil: Wir beauftragen den Bundesrat, internationale Normen zu befolgen, bevor wir darüber auch nur gesprochen haben. Ich habe gelernt, dass man das auf Deutsch als vorausseilenden Gehorsam bezeichnet.

Ich glaube, dass wir hier die Minderheit unterstützen müssen. Es wird bestimmt eine Entwicklung der Gesetzgebung und der internationalen Übereinkommen geben, das ist so sicher wie das Amen in der Kirche. Aber wir möchten als Parlament immer noch die Möglichkeit haben, über diese Dinge für die Schweiz zu bestimmen, dass man nicht im Voraus sagt, man solle das nur machen, das werde schon problemlos umgesetzt. Ich bitte Sie, die Minderheit zu unterstützen.

Berset Alain, Bundesrat: Zu Absatz 1 kann ich sagen, dass überhaupt nicht vorgesehen ist, damit an den internationalen Verträgen der Schweiz irgendetwas zu ändern. Die sind einfach nicht betroffen, und ich muss Ihnen sagen: Ich konnte mir nicht vorstellen, was die Diskussion jetzt hergeben würde. Ich habe das ein zweites und ein drittes Mal gelesen und mich bei der Verwaltung erkundigt. Hier im Gesetz ist einfach nur geschrieben, was heute gilt. Warum ist das so? Beim Rückweisungsantrag des Ständerates vor drei Jahren war klar, dass man so vieles wie möglich auf die Gesetzesesebene bringen muss. Das war ein Teil des Rückweisungsantrages: so wenig wie möglich in der Verordnung, so viel wie möglich auf Gesetzesniveau; dies, um Transparenz zu schaffen.

Wir haben versucht, hier Transparenz zu schaffen, und dieser Artikel 31 Absatz 1 ist nichts mehr und nichts weniger als geltendes Recht von heute und bedeutet einfach, dass in Bezug auf die Verordnungen und vor allem auf die technischen Normen internationale Standards gelten. Wir haben da eine ganze Liste von technischen Normen, z. B. jene von 2006 zur Echantillonnage, zur Probeauswahl der Zigaretten. Das ist eine ISO-Norm. Es gibt andere ISO-Normen von 2009, 2011; diese wurden ab und zu ergänzt. Diese internationalen Normen haben wir, damit man wirklich weiss, was international wie geregelt wird.

Was heute passiert, muss ehrlich gesagt nicht im Gesetz stehen. Es war einfach ein Wunsch des Parlamentes, dass man so viel wie möglich auf Gesetzesesebene bringt, in der Tat inklusive von Bestimmungen, die vielleicht nicht unbedingt in ein Gesetz gehören, das muss man schon sagen. Deswegen haben wir es so gemacht. Das ändert unserer Meinung nach absolut nichts an der Verteilung der Kompetenzen auf internationaler Ebene.

Ich kann mir sogar vorstellen, dass dieser Absatz eine gewisse Richtlinie für den Bundesrat darstellt. Man darf für die Echantillonnage der Zigaretten nicht unbedingt etwas total anderes tun, als die anderen Länder tun. Was wir hier gemacht haben, ist auch von Vorteil für unsere Zigarettenindustrie, und wir wissen, dass diese in der Schweiz auch ziemlich wichtig ist. Das war nicht bestritten.

Aber ich glaube, ich würde das so lassen. Man kann das gern noch im Zweitrat anschauen, aber das hat überhaupt nichts mit der Rahmenkonvention über die Tabakkontrolle und mit den nächsten Schritten zu tun.

Ich benütze noch die Gelegenheit, hier zu erwähnen, dass es für die Ratifizierung der Rahmenkonvention eine Botschaft braucht. Diese Botschaft wird auch zu Ihnen gelangen, und Sie werden hier drin darüber diskutieren und befinden können. Wenn es keine Ratifizierung gibt, dann halt. Alles wird ganz normal ablaufen.

Ich würde im Moment vorschlagen, der Mehrheit zu folgen. Wir können das aber gerne im Zweitrat noch anschauen, um all diese Fragen zu klären. Ich könnte mir sogar vorstellen, dass man es am Ende noch streicht – denn wir brauchen das nicht, um die heutige Situation zu haben. Es war eine Bitte des Parlamentes, und wir haben einfach versucht, das, was dieser Rückweisungsantrag von uns erwartete, so gut als möglich zu erfüllen.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 22 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit ... 19 Stimmen
 (0 Enthaltungen)

Art. 32–42

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté




Art. 43
Antrag der Kommission
Abs. 1

...

d. ... die Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring (Art. 18 Abs. 1, Art. 18a, Art. 18b und Art. 19) zuwiderhandelt;

...

Abs. 2, 3

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Art. 43
Proposition de la commission
Al. 1

...

d. ... en matière de publicité, promotion et parrainage (art. 18 al. 1, art. 18a, art. 18b et 19);

...

Al. 2, 3

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Eder Joachim (RL, ZG), für die Kommission: Noch kurz zu Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe d: Aufgrund der gefassten Beschlüsse braucht es hier eine Ergänzung um die Begriffe "Verkaufsförderung" und "Sponsoring" sowie die Artikel 18a und 18b.

Angenommen – Adopté

AB 2019 S 982 / BO 2019 E 982

Art. 44–49
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté
Änderung anderer Erlasse
Modification d'autres actes
Ziff. 1–3
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Ch. 1–3
Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté
Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif; 15.075/3181)

Für Annahme des Entwurfes ... 32 Stimmen

Dagegen ... 3 Stimmen

(5 Enthaltungen)

*Abschreibung – Classement**Antrag des Bundesrates*

Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse
gemäss Brief an die eidgenössischen Räte

Proposition du Conseil fédéral

Classer les interventions parlementaires
selon lettre aux Chambres fédérales

*Angenommen – Adopté***1. Bundesgesetz über Tabakprodukte****1. Loi fédérale sur les produits du tabac***Antrag der Kommission*

Abschreiben der Vorlage

Proposition de la commission

Classer le projet

Angenommen – Adopté



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Antrag der Minderheit

(Glarner, Aeschi Thomas, de Courten, Röstli, Schläpfer)

Rückweisung an den Bundesrat

mit dem Auftrag, Alternativprodukte wie E-Zigaretten, Tabakprodukte zum Erhitzen und Snus differenziert zu regeln, insbesondere in Bezug auf folgende Themen: Warnhinweise, Werbung, Vermarktung und Sponsoring, Passivrauchen, steuerliche Behandlung.

Proposition de la minorité

(Glarner, Aeschi Thomas, de Courten, Röstli, Schläpfer)

Renvoyer l'objet au Conseil fédéral

avec le mandat, que les produits de substitution, comme les cigarettes électroniques, les produits du tabac à chauffer et le snus, fassent l'objet d'une réglementation spécifique, notamment en ce qui concerne les avertissements, la publicité, la commercialisation et le sponsoring, le tabagisme passif et l'imposition.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Wir beraten heute Vorlage 2, "Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten". Die Beratung wird einige Zeit in Anspruch nehmen, weswegen das Geschäft heute nicht zu Ende beraten werden kann. Die Fortsetzung ist für morgen und, wenn nötig, ein weiteres Mal in der dritten Sessionswoche vorgesehen. Die Beratung dieses Geschäftes findet in der Kategorie IIIb/IV statt und wird in vier Blöcken erfolgen. Eine entsprechende Übersicht wurde Ihnen ausgeteilt.

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Die Mehrheit ist der Meinung, dass wir bei dieser Vorlage, dem Tabakproduktegesetz, nicht dasselbe tun sollten wie das, was wir 2016 getan haben. Damals haben beide Kammern dieses Gesetz mit liberalen Begründungen zurückgewiesen, namentlich, was den Bereich der Werbung anbelangte. Der Bundesrat hatte den Auftrag, diesbezüglich eine neue Vorlage zu präsentieren, was er auch getan hat. Die Herausforderung, mit der sich die Kommission beschäftigt hat, war, einen Mittelweg zu finden, den die Mehrheit hier vertritt, nämlich einen vernünftigen Weg zwischen begründetem griffigem Jugendschutz zum einen und einem adäquaten Eingriff in die Marktfreiheit zum andern. Die Mehrheit ist der Meinung, dass das hier mit unseren Vorschlägen gelungen ist und dies der richtige Weg ist.





Die Rückweisung seinerzeit im Jahr 2016 sollte dafür sorgen, dass eine liberalere Vorlage präsentiert wird. Das ist einerseits der Fall, zumindest, wenn man die Bundesratsversion anschaut. Es ist aber mitnichten so, dass sich die Fronten hier jetzt gelockert hätten. Das haben auch die Anhörungen gezeigt – ausgedehnte Anhörungen, die gleichen wie im Ständerat. Hier hat sich eigentlich nichts geändert. Wir haben ungefähr die gleichen Argumente wie beim letzten Mal auf dem Tisch. Neu ist jetzt, dass der Ständerat die Vorlage im Vergleich zur bundesrätlichen Vorlage doch in wesentlichen Punkten verschärft hat. Das alles ist aber nicht der Hauptgrund, heute und in den nächsten Tagen hier den Bereich der Tabakprodukte definitiv zu regeln. Der Hauptgrund, der eigentliche Auslöser dafür, dass hier Handlungsbedarf besteht, ist die Tatsache – wir haben es gerade beim vorherigen Geschäft gehört, als wir die Übergangsregelung verlängert haben –, dass die Tabakprodukte tatsächlich im Lebensmittelgesetz geregelt sind, was weder zweckdienlich noch zeitgemäss ist. Handlungsbedarf ist dringend gegeben.

Die Mehrheit erachtet diesen Zustand auch als unhaltbar und möchte ihn korrigieren. Wir sollten gemäss der Meinung der Mehrheit die Arbeit aufnehmen. Deshalb schlagen wir Ihnen vor, den Minderheitsantrag auf Rückweisung abzulehnen. Wir sollten die Beratung, die Debatte aufnehmen.

Einigkeit herrscht weitgehend darüber, dass wir einen Jugendschutz brauchen, der diesen Namen auch verdient. Die Mehrheit ist auch der Meinung, dass wir im Gegensatz zur letzten Auflage der Beratung neu auch die Werbung beispielsweise in neuen Medien, auf neuen Kanälen berücksichtigen müssen. Uneinigkeit – wen wundert es? – herrscht bezüglich der Ausgestaltung dieser neuen gesetzlichen Regelungen oder, anders gesagt, bezüglich des Weges zum Ziel. Das zeigt sich entlang der Minderheits- und Mehrheitsanträge. Es geht immer um das Spannungsfeld Gesundheitsschutz – und damit ist der Jugendschutz gemeint – versus Wirtschaftsfreiheit, wobei die Mehrheit doch auch mehrfach darauf hingewiesen hat, dass wir es trotz der Schädlichkeit

AB 2020 N 2325 / BO 2020 N 2325

der Produkte mit legalen Produkten zu tun haben, die legal im Verkauf sind und die für den Staat auch Steuern generieren.

Über alles gesehen geht der Ständerat an einigen Orten weiter als der Bundesrat, wie schon eingangs gesagt. Das widerspiegelt sich auch ungefähr in den Mehrheiten und Minderheiten, die Sie vor sich haben. Insgesamt orientiert sich die Mehrheit daran, einen möglichst pragmatischen Weg zu finden, den berühmten Kompromiss zwischen griffigem Jugendschutz und einem verhältnismässigen Eingriff in die freie Marktwirtschaft. Zu den einzelnen Minderheiten werden wir uns in den Blöcken äussern. Im Moment sind wir hier in der Eintretensdebatte.

Wir empfehlen Ihnen, den Rückweisungsantrag der Minderheit abzulehnen. Der entsprechende Antrag der Mehrheit kam in der Abstimmung mit einem Stimmenverhältnis von 18 zu 4 Stimmen zustande. Wir sollten auf diese Vorlage eintreten.

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Voici un objet traité par notre Commission de la sécurité sociale et de la santé publique qui nous fera oublier pour quelques heures les longs débats liés au coronavirus ou aux coûts de la santé.

Quoique! Avec ce projet de loi sur les produits du tabac, nous parlons aussi de problèmes de santé et de coûts de la santé. Ainsi, vous avez certainement pris conscience que le "virus" du tabac tue de manière "efficace" dans notre pays: 9500 décès par an, soit 14 pour cent des décès. De plus, il pèse bien lourd dans les coûts de notre système social et sanitaire: 3,9 milliards de francs, la moitié de toutes les addictions, soit 1 pour cent de notre PIB. Plus inquiétant encore: depuis près de dix ans, malgré tous les efforts de prévention entrepris, le taux de fumeurs stagne en Suisse à 27 pour cent, soit le quart de la population, et plus d'un jeune sur deux fume occasionnellement ou régulièrement la cigarette, la chicha ou la cigarette électronique.

Il n'est pas étonnant que, depuis quinze ans, notre Parlement débattre des moyens pour réduire la consommation du tabac dans notre pays. Sur cet objectif, hormis d'irréductibles individualistes, nous sommes tous d'accord. Mais comment y parvenir? L'une des voies est de restreindre la publicité et le parrainage des produits du tabac. C'est du moins ce que demande, dès 2004, la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac, qui a été ratifiée depuis par 181 pays, mais pas par la Suisse. C'est un fait, notre pays est très mal classé en comparaison internationale en matière de lutte contre le tabac.

D'où un premier projet proposé en 2015 par le Conseil fédéral visant à protéger la population, en particulier les jeunes gens, des effets nocifs du tabagisme. Il s'agissait, notamment, non seulement d'interdire la vente des produits du tabac aux mineurs, mais aussi de prévoir une réglementation plus stricte de la publicité et du parrainage pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques. En clair, la publicité pour les produits du tabac n'était plus autorisée par voie d'affichage, dans les cinémas, dans la presse écrite et sur les supports



électroniques.

Sans que les mesures visant la protection de la jeunesse aient été contestées, le projet a été, en 2016, renvoyé par les deux chambres au Conseil fédéral, avec le mandat de faire un projet plus modéré et moins invasif.

Ainsi, tout en respectant la volonté du Parlement de ne prévoir aucune nouvelle restriction de publicité, le Conseil fédéral, dans son message du 30 novembre 2018, présente une version qui interdit la vente de produits du tabac aux moins de 18 ans au niveau national et qui réglemente de manière différenciée les cigarettes électroniques et les produits du tabac à chauffer. Ce sont là ses deux principales et seules nouveautés.

Dans ses débats en septembre 2019, le Conseil des Etats a durci le projet pour qu'il soit conforme à la convention-cadre de 2005, avec l'interdiction de la publicité dans la presse et sur Internet, de la promotion sous forme de cadeaux et de parrainage pour des événements suisses à caractère international ou organisés par des pouvoirs publics. Il faut dire que c'était la dernière session avant les élections et que l'initiative populaire fédérale "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac" venait d'être déposée. Celle-ci va nettement plus loin en visant la suppression de toute forme de publicité pour le tabac. Peut-être le Conseil des Etats a-t-il voulu saisir la chance d'aboutir à un projet permettant de répondre partiellement aux objectifs de l'initiative et de contribuer par là même à son retrait par les initiants.

Cet historique vous permet de comprendre pourquoi la majorité de la commission vous propose d'entrer en matière sur ce qu'elle considère comme un compromis entre l'évidence non seulement de protéger les enfants et les jeunes, mais aussi de préserver une certaine forme de liberté individuelle, en tenant compte des enjeux économiques d'importance pour l'industrie du tabac et le secteur de la publicité. Dans ce sens, notre commission a entendu des représentants de la Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé, des acteurs du monde économique actifs dans le commerce des produits du tabac et des cigarettes électroniques, des représentants d'organisations de santé et de prévention ainsi qu'une délégation du comité d'initiative. De longues heures de débat ont permis de traiter 58 propositions et de vous proposer un projet équilibré, qui suit dans la majeure partie des cas les décisions du Conseil des Etats, tout en prévoyant une réglementation assouplie des restrictions publicitaires controversées, qui seront abordées dans les blocs, en particulier au fameux article 18.

La minorité Glarner propose de renvoyer le projet au Conseil fédéral, en chargeant celui-ci de réglementer à part les produits de substitution, qui en fait sont bien plus que cela, tels que les cigarettes électroniques, les produits du tabac à chauffer et le snus.

Par 18 voix contre 4 et sans abstentions, la commission vous prie donc d'entrer en matière sur ce projet.

Glarner Andreas (V, AG): Wie sagte uns schon Montesquieu: "Wenn es nicht notwendig ist, ein Gesetz zu machen, dann ist es notwendig, kein Gesetz zu machen."

Gestatten Sie mir eine Vorbemerkung: Niemand von uns will, dass Kinder rauchen, und niemand von uns will, dass Kinder zum Rauchen verführt werden. Aber unser Land steckt in seiner grössten Krise seit dem Zweiten Weltkrieg, und was tun wir? Wir erlassen ein neues Gesetz. Und dieses kommt ausgerechnet aus dem Departement, welches nun weiss Gott dringendere und wichtigere Aufgaben zu erledigen hätte.

Jede Firma, die in einer solchen Krise steckt, würde man nach unnötigen Aufgaben durchforsten und diese mindestens sistieren, wenn man kein Geld mehr hätte. Ja, auch der Bund hat kein Geld. Wenn man also kein Geld mehr hätte, würde man solche Aufgaben wie ein neues Tabakgesetz einfach löschen: Delete, Papierkorb! Oder noch besser: schreddern, nicht dass es etwa jemand wieder hervornimmt.

Was tun wir? Wir legiferieren mit Hingabe, mit Inbrunst und schaffen neue Schwierigkeiten, Einschränkungen und Verbote, und das ausgerechnet noch für jene Branchen, die nun wirklich in Not sind. Bitte bedenken Sie: Wenn dieser Gesetzentwurf heute so durchkommt, wenn Sie diesem Gesetzentwurf so unverändert zustimmen, dann schaden Sie ganz direkt der Veranstaltungsbranche, den Medien, der Werbebranche, der Kommunikationsbranche, den Verkaufsläden und den sonst schon stark leidenden Tabakprodukteherstellern. Bedenken Sie bitte: Es geht zum Teil um Arbeitsplätze, die Sie mit Milliarden unterstützt haben und nun mit einem neuen Gesetz gleich wieder vernichten wollen.

Zudem werden alle Rauchsysteme, also auch die neuen, welche der Gesundheit viel weniger abträglich sind, in einen Topf geworfen. Genau wegen der notwendigen Differenzierung bitte ich Sie höflich um Unterstützung der Rückweisung. Wir möchten, dass Alternativprodukte wie E-Zigaretten, Tabakprodukte zum Erhitzen und Snus in Bezug auf Warnhinweise, Werbung, Vermarktung, Sponsoring, Passivrauchen und steuerliche Behandlung differenziert geregelt werden.

Es macht doch beispielsweise keinen Sinn – ich komme nachher noch darauf zurück –, zum Schutz vor Passivrauchen das Rauchen von E-Zigaretten zu verbieten, wenn diese gar keine schädlichen Stoffe ausstossen. Wovor wollen



AB 2020 N 2326 / BO 2020 N 2326

Sie denn bitte die anderen Personen schützen? Vor dem Anblick eines Rauchers? Damit zwingen Sie die Wirte, ein weiteres Fumoir einzurichten, denn E-Raucher werden sich genauso wenig wie Sie als Nichtraucher in einen verqualmten Raum begeben wollen. Das heisst also neue Kosten und Beschränkungen für die Wirte, welche eh schon in grosser Zahl vor der Vernichtung ihrer Existenz stehen.

Ich erlaube mir die Bemerkung, dass die gleiche Kommission, welche den Konsum von Cannabis testhalber freigibt und später sicher generell freigibt, nun ein Gesetz beschlossen hat, das Erwachsene schlicht und einfach faktisch bevormundet will. Die Jugend mit Cannabis verseuchen geht also, aber vor dem genussvollen Konsum einer Zigarre müssen wir bis ins hohe Alter geschützt werden. Absurder geht es nun wirklich nicht!

Ich weiss, es geht uns allen hier drin mit den neuen Gesetzen gleich: Die Kommissionsmitglieder, welche die Mehrheit vertreten, erzählen nur von den Vorzügen, verschweigen die Nachteile. Als einfaches Stimmvieh stimmt man dann einfach zu. Aber hier würden Sie mit willenlosem Mitschwimmen ein echtes Desaster anrichten.

In diesem Sinne appelliere ich an Sie: Helfen Sie nicht mit, ein neues Gesetz zu verabschieden, welches wiederum Tausende von Arbeitsplätzen vernichtet, die Bürger bevormundet und letztlich mehr Staatseinfluss bedeutet.

de Courten Thomas (V, BL): Sie kennen die Geschichte dieser Vorlage, es ist ja wahrlich auch ein Knorz. Die ursprüngliche Vorlage des Bundesrates haben die beiden Räte im Jahr 2016 mit klarem Mehr zurückgewiesen, und dies mit einem klaren Auftrag an den Bundesrat. Wir wollten erstens die Verankerung des Schutzalters 18 im Gesetz, die Schaffung einer gesetzlichen Grundlage für Testkäufe sowie das Verbot von Werbung, die speziell – und das ist der wichtige Punkt hier – an Minderjährige gerichtet ist. Zweitens haben wir die Überführung der wichtigsten Regulierungen des geltenden Ordnungsrechtes – damals noch im Lebensmittelrecht – in ein Gesetz gewünscht; dies aber ohne zusätzliche Werbeverbote, ohne zusätzliche Einschränkungen der Verkaufsförderung oder des Sponsorings im Bereich der Erwachsenen sowie mit einem Verzicht auf die verpflichtende Offenlegung von Firmeninterna wie Werbe- und Marketingaufwendungen. Der dritte Punkt des Auftrages war die Anerkennung und gleichzeitig die differenzierte Regelung von innovativen Alternativprodukten wie z. B. E-Zigaretten oder Snus.

An diesen Vorgaben, die wir gemacht haben, ist die heutige Debatte zur Vorlage des Bundesrates aus unserer Sicht zu beurteilen. Denn an der Ausgangslage hat sich weder hinsichtlich des Konsums noch hinsichtlich der Prävention Wesentliches geändert. Der Bundesrat hat seinen Entwurf 2 im November 2018 dem Parlament vorgelegt. Der Bundesrat hat unseren Auftrag weitgehend umgesetzt: Der Verkauf von Tabakwaren an Unter-18-Jährige sollte damit landesweit verboten werden; bei nikotinhaltenen und nikotinfreien E-Zigaretten und bei Tabakprodukten zum Erhitzen war eine gegenüber herkömmlichen Zigaretten differenzierte Reglementierung vorgesehen. Diese Produkte sollten dem Bundesgesetz zum Schutz vor Passivrauchen unterstellt werden, und damit wäre ihre Verwendung an Orten mit Rauchverbot untersagt worden. Der Entwurf 2 des Bundesrates sah ursprünglich auch keine Werbeeinschränkungen vor.

Der Ständerat hat als Erstrat diesen Entwurf, entgegen unserem ursprünglichen Auftrag und auch entgegen seinem eigenen ursprünglichen Auftrag, nun aber erheblich verschärft. An Minderjährige gerichtete Werbung soll untersagt werden – siehe Artikel 18 Absatz 1. Die Verkaufsförderung durch unentgeltliche Abgabe von Tabakprodukten oder elektronischen Zigaretten bzw. durch die Abgabe von Geschenken oder Preisen will der Ständerat verbieten – siehe Artikel 18a. Sponsoring von Veranstaltungen mit internationalem Charakter will der Ständerat untersagen. Die Tabakindustrie soll zur Bekanntgabe von Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring verpflichtet werden. Unsere SGK hat diese Vorgaben des Ständerates jetzt noch einmal zusätzlich erschwert.

Der vorliegende Gesetzentwurf ist weiterhin ein massiver Eingriff in die liberale Wirtschaftsordnung der Schweiz und übertreibt den angestrebten Schutz von Minderjährigen mit unnötigen zusätzlichen staatlichen Regulierungen und mit noch umfassenderen Werbeverböten und Einschränkungen im Marketing und Sponsoring für ein absolut legales und für mündige Bürger frei erhältliches Produkt. Die beabsichtigte, vielleicht gut gemeinte, aber deshalb nicht minder anmassende Bevormundung von Erwachsenen schießt weit über das Ziel hinaus. Eine wirksame, weil nur dann erfolgreiche Prävention muss und darf nicht, wie in diesem Gesetzentwurf vorgesehen, mit noch mehr Verboten und Bürokratie einhergehen.

Schliesslich ist die fehlende Differenzierung bei der Regulierung unterschiedlicher Produkte völlig unverständlich und im Sinne des Gesundheitsschutzes sogar krass kontraproduktiv. Innovative und erwiesenermassen deutlich weniger gesundheitsschädigende E-Zigaretten und Snus werden gleich streng geregelt wie Zigaretten



oder Zigarren. Es ist unverständlich, dass für alle Produktkategorien unabhängig von ihrem Risikoprofil die gleichen Werbe- und Kommunikationsverbote eingeführt werden sollen.

Aus allen diesen Gründen ersuche ich Sie, auch im Namen der grossen Mehrheit der SVP-Fraktion, die Vorlage, diesen Knorz, nochmals an den Bundesrat zurückzuweisen.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Fast auf den Tag genau vor vier Jahren hat dieser Rat das Tabakproduktegesetz mit 101 zu 75 Stimmen zurückgewiesen. Zu weit gingen der Ratsmehrheit die vom Bundesrat vorgeschlagenen Werbebeschränkungen für Tabakprodukte.

Heute sehen wir, dass der damalige Widerstand längstens von der internationalen, aber auch kantonalen Entwicklung für mehr Kinder- und Jugendschutz und die Eindämmung des Tabakkonsums überholt wurde. Da hilft auch das Zitieren von Montesquieu nicht weiter. So stehen wir vor der Situation, dass einige Kantone bei den Werbebeschränkungen weiter gehen; und wir stehen vor der Situation, dass die Schweiz das 2004 unterzeichnete WHO-Rahmenübereinkommen zur Eindämmung des Tabakgebrauchs als eines von wenigen Ländern noch nicht ratifiziert hat. Wir stehen vor der Situation, dass wir noch keine Regulierung neuer Tabakprodukte und elektronischer Zigaretten haben; und wir stehen vor der Situation, dass Minderjährige nach wie vor mit stylischen und coolen Werbeinhalten angesprochen werden; wir sprechen dann in Block 3 noch darüber. Genau bei den Jungen müssen wir ansetzen, um langfristig den Tabakkonsum zu reduzieren. Eine Mehrheit der Raucherinnen und Raucher hat als Minderjährige damit angefangen.

Jetzt droht sich die Geschichte zu wiederholen. Der Widerstand gegen Werbebeschränkungen hält zwar nach wie vor an, aber neu liegt der Fokus der Gegner dieses Gesetzes auf der Sonderbehandlung der Alternativprodukte wie E-Zigaretten oder Tabakprodukte zum Erhitzen, obwohl wir bereits wissen, dass diese nicht nur als Alternative zur konventionellen Zigarette funktionieren, sondern längstens zu einem beliebten Einstiegsprodukt bezüglich der Nikotinabhängigkeit bei Minderjährigen geworden sind.

Lassen Sie uns nicht weitere Jahre verlieren, wertvolle Zeit, die wir nutzen könnten. Wofür? Für die Verstärkung des Kinder- und Jugendschutzes, für die Verringerung des Tabakkonsums, für die Reduktion der Milliardenkosten für die Gesundheit und die Wirtschaft, für die Reduktion der Zahl von 9500 Tabaktoten, die wir jedes Jahr beklagen müssen. Es ist schliesslich unerklärbar, wie wir angesichts der grössten Gesundheitskrise unserer Zeit und angesichts der unerträglichen Last der Krankenkassenprämien die Gelegenheit nicht packen, einen wichtigen Beitrag zur Vermeidung von Gesundheitsrisiken zu leisten, welcher der gesamten Bevölkerung zugutekommt.

Ich bitte Sie im Namen der SP-Fraktion, den Rückweisungsantrag der Minderheit Glarner abzulehnen, und weise Sie darauf hin, dass die damit verlangte differenzierte Regelung für Alternativprodukte mit Minderheitsanträgen bereits auf dem Tisch liegt. Lassen Sie uns nicht unnötig Zeit verlieren!

AB 2020 N 2327 / BO 2020 N 2327

Maillard Pierre-Yves (S, VD): Nous sommes devant un phénomène qui provoque, comme l'a dit le rapporteur, 9500 décès par année, dont près de 2000 concernent des personnes de moins de 65 ans. Rappeler ces chiffres dans la période dans laquelle nous vivons montre à quel point, au fond, nous faisons face à la nécessité de nous doter d'une politique publique enfin à la hauteur des enjeux. Et c'est vrai que dans le contexte de pandémie que nous connaissons, les discussions que nous aurons sur la nécessité ou pas d'interdire la publicité servant à capter de nouveaux clients, notamment parmi les jeunes, paraissent parfois un peu surréalistes quand on voit à quel point, aujourd'hui, on prend des mesures qui restreignent l'activité; quand on voit à quel point le Parlement a donné des compétences au Conseil fédéral lui permettant d'enfreindre ou de limiter la liberté économique au nom de la santé publique, au nom de la protection de la vie. Les restrictions à la liberté économique qui sont proposées dans le projet de loi sont évidemment largement inférieures à celles qui sont aujourd'hui mises en oeuvre dans le cadre de la crise du coronavirus, alors que les enjeux, en termes de santé publique, sont largement supérieurs.

Nous vous invitons évidemment à entrer en matière sur le projet.

Nous rappelons aussi que la proportion de jeunes qui fument est encore supérieure à celle de l'ensemble de la population, puisque 28 pour cent des jeunes âgés de 20 à 24 ans fument. Donc il existe une vraie stratégie de captation de nouvelle clientèle, quoi qu'en disent un certain nombre de producteurs.

Nous voulons diminuer la consommation de tabac. Il ne s'agit pas de l'interdire, mais de la faire baisser. Nous voulons que moins de jeunes commencent à fumer et, pour cela, il s'agit évidemment d'interdire la publicité qui cible ces jeunes, et de la faire précisément là où les jeunes consomment de l'information ou du divertissement, notamment sur Internet.



Il s'agit également de ne pas ouvrir dans cette loi de nouvelles brèches, de ne pas affaiblir les politiques publiques qui ont bien fonctionné, notamment l'interdiction de la fumée dans les lieux publics, au motif que de nouveaux produits seraient mis sur le marché. Les législations en vigueur sont simples à comprendre, elles sont appliquées et appréciées même par les fumeurs, lesquels apprécient de ne pas être dans des lieux publics où ils sont exposés à la consommation du tabac et à la dépendance à laquelle ils sont soumis. Voilà pour les mesures qui seront discutées. Nous vous invitons, par cohérence, à soutenir les propositions de majorité et de minorité qui vont dans le sens d'une plus grande protection de la santé, notamment de nos jeunes.

Humbel Ruth (M-CEB, AG): Am 8. Dezember 2016, also vor vier Jahren, hat der Nationalrat nach dem Ständerat die Rückweisung des Entwurfs zum Tabakproduktegesetz an den Bundesrat beschlossen. Und wieder liegt ein Rückweisungsantrag vor. Eine erneute Rückweisung ist schlicht Arbeitsverweigerung. Das war es bei der letzten Rückweisung, und das wäre es erst recht jetzt. Wir, das Parlament, sind der Gesetzgeber. Wir müssen sagen, was wir wollen, und entscheiden, und der Bundesrat muss das Gesetz vollziehen.

Es geht auch nicht um die Frage, ob wir dieses Gesetz wollen oder nicht wollen, wie es Herr Glarner vorgetragen hat. Wir brauchen dieses Gesetz, weil der Tabak mit der Revision des Lebensmittelgesetzes richtigerweise in das Tabakproduktegesetz verlagert worden ist und nicht mehr als Lebensmittel gilt. Soeben mussten wir im vorherigen Geschäft die Übergangsfrist erneut verlängern, weil die vorgesehenen vier Jahre nicht gereicht haben.

Das Tabakproduktegesetz hat eine spezielle Entwicklung durchgemacht. Urheber der Rückweisung vor vier Jahren war der Ständerat. Er erteilte den Auftrag, den Jugendschutz zu stärken, darüber hinaus die Werbung nicht einzuschränken sowie eine differenzierte Regelung von Alternativprodukten, insbesondere von E-Zigaretten und Snus, vorzusehen. Der Bundesrat hat gemäss diesem Auftrag des Parlamentes seiner ursprünglichen Vorlage die Zähne gezogen, und überraschenderweise wurden diese vom Ständerat wieder eingesetzt. Insbesondere was Werbeverbote angeht, liegt der Ständerat mit seiner Entscheidung wieder auf der Linie der ursprünglichen Fassung des Bundesrates.

Die SGK hat sich für einen Mittelweg entschieden. Die Mitte-Fraktion unterstützt mehrheitlich diesen Mittelweg zwischen der neuen bundesrätlichen Fassung und den ständerätlichen Verschärfungen. An Minderjährige gerichtete Werbung in Publikationen und im Internet muss verboten werden.

Im Weiteren unterstützt die Mitte-Fraktion die Neuerungen gegenüber dem geltenden Recht, die Regelung der elektronischen Zigaretten, der Tabakprodukte zum Erhitzen und der Tabakprodukte zum oralen Gebrauch – Snus – sowie die einheitliche Altersgrenze in der ganzen Schweiz mit dem Verbot der Abgabe von Tabakprodukten an Minderjährige. Wenn Jugendliche nicht mit Rauchen beginnen, rauchen sie mit grosser Wahrscheinlichkeit ihr Leben lang nie. 80 Prozent der Raucherinnen und Raucher haben bereits als Minderjährige mit dem Tabakkonsum begonnen. 20 Prozent der 17-jährigen Mädchen und Knaben rauchen; 20 Prozent der 13-Jährigen konsumieren E-Zigaretten. E-Zigaretten sind zwar weniger schädlich, harmlos sind sie indes nicht. Man weiss schlicht noch zu wenig darüber.

Der Tabakkonsum hat unbestritten gravierende Folgen für das öffentliche Gesundheitswesen und ist verantwortlich für die häufigsten vermeidbaren Todesursachen in der Schweiz. Deshalb wurde diese Vorlage in der SGK und nicht in der WAK behandelt.

In unserem Land rauchen über zwei Millionen Menschen, was rund einem Viertel der Bevölkerung entspricht. Jedes Jahr sterben 9500 Personen vorzeitig an den Folgen des Tabakkonsums, das heisst an einer Herz-Kreislauf-Erkrankung, an Krebs oder an Atemwegserkrankungen. Mit 15 Prozent der Todesfälle in der Schweiz handelt es sich bei den Folgen von Tabakkonsum um die wichtigste vermeidbare Todesursache, welche zu einem zu frühen Tod führt.

Gemäss einer Studie des Winterthurer Instituts für Gesundheitsökonomie vom letzten Jahr belaufen sich die durch Tabakkonsum verursachten direkten medizinischen Kosten konservativ gerechnet auf 3 Milliarden Franken. Hinzu kommen Produktionsverluste von 2 Milliarden Franken. Wenn wir mit diesem Gesetz einen Beitrag leisten, dass weniger geraucht wird, reduzieren wir auch die tabakbedingten Gesundheitsschäden und leisten damit einen wirksamen Beitrag zur Senkung der Gesundheitskosten.

Abschliessend möchte ich noch auf die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" hinweisen. Diese Initiative werden wir an einer der nächsten Sessions behandeln. Namhafte Gesundheitsorganisationen wie Haus- und Kinderärzte Schweiz, der Schweizerische Apothekerverband und der Schweizerische Drogistenverband, die FMH, die Lungenärzte, die Kardiologen, die kantonalen Lungenligen sowie die Krebsliga stehen hinter dieser Initiative. Ebenso haben sich die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände, Swiss Olympic und der Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz der



Initiative angeschlossen. Die Initiative dürfte bei Volk und Ständen grosse Chancen haben, wenn wir nun nicht einen griffigen Jugendschutz und wirksame Einschränkungen bei der Werbung beschliessen – Einschränkungen, welche teilweise in den Kantonen bereits gelten.

Zusammenfassend ist die Mitte-Fraktion für Eintreten auf diese Vorlage, lehnt den Rückweisungsantrag ab und wird im Wesentlichen der Kommissionsmehrheit folgen.

Porchet Léonore (G, VD): Les Verts vont entrer en matière et se réjouissent que nous puissions enfin débattre de cette loi, parce que nous avons assez attendu. Il a été dit que nous en avons déjà débattu dans ce conseil. Mais ce n'est pas tout. Le Conseil des Etats en a débattu il y a une année, et le Conseil fédéral nous a proposé son projet il y a deux ans. Nous avons donc assez attendu.

Nous allons aussi soutenir ce projet parce que la Suisse est actuellement une exception – une mauvaise exception – en Europe, et parce que nous devons respecter nos engagements internationaux. La convention-cadre de l'OMS a déjà été citée ici.

AB 2020 N 2328 / BO 2020 N 2328

Nous devons aussi accepter cette loi parce que nous souhaitons traiter avec cohérence et pragmatisme toutes les drogues. La Suisse est très permissive en matière de drogues légales, et trop restrictive en matière de drogues illégales. Ces deux situations posent énormément de problèmes. Pour les drogues légales, nous avons de la publicité presque sans restriction, notamment envers des enfants. On essaie de les pousser à fumer le plus tôt possible, parce qu'il faut chaque fois avoir de nouveaux clients. Les drogues illégales sont quant à elles uniquement envisagées sous l'angle de la répression, ce qui les laisse aux mains des mafias et fait que nous n'avons aucune prévention.

Il s'agit donc de trouver une voie du milieu avec la cigarette – ne pas l'interdire, car ce serait évidemment contre-productif, mais limiter son impact et surtout sa pénétration auprès de la jeunesse. Et ceci devrait être une préoccupation majeure pour celles et ceux qui se sont tellement démenés face aux essais-pilotes en matière de cannabis – c'est notamment à vous que je parle, Monsieur Glarner.

On a évoqué ici le fait qu'il était étrange de parler de cette loi en pleine crise du Covid. Eh bien, je ne trouve pas cela si étrange finalement, car les personnes les plus durement touchées par le Covid sont celles déjà atteintes dans leur santé, et la cigarette a un impact très grave sur la santé, détériore la condition physique des personnes et les place dans une situation de plus grande vulnérabilité face, notamment, à des maladies comme le Covid. Il y a donc urgence pour la santé. On parle de 9500 morts par an, on parle de 50 pour cent des coûts liés aux addictions, on parle de 3 milliards de francs de coûts directs par an, on parle de 4 pour cent des coûts totaux de la santé, de 2 milliards de coûts indirects, et surtout, on parle de la première cause évitable de décès dans le pays.

Donc, qui veut lutter pour la santé et contrer les coûts de la santé, eh bien, lutte aussi contre le tabac.

Il y a aussi un autre problème dont on reparlera, c'est le fait que la cigarette a un impact énorme sur l'environnement. La majorité des déchets ramassés dans les parcs, les lacs, les montagnes et les pâturages sont des mégots de cigarettes.

Il est donc plus que temps d'entrer en matière, et nous rejeterons la minorité Glarner de renvoi du projet au Conseil fédéral, parce que c'est, pour nous, une simple mesure pour retarder encore le traitement de cette loi. C'est aussi un mépris total de la réalité scientifique et sanitaire. Les produits dits de substitution ne sont que des produits d'appel pour pousser, notamment les jeunes, à se mettre ensuite à la cigarette. Le snus fait par exemple partie des produits qu'on aimerait retirer. On a prouvé que cela n'avait aucun intérêt pour arrêter la cigarette: l'addiction à la nicotine reste avec ces produits dits de substitution, et l'addiction, en soi, est un problème que nous devons combattre.

Il faut rappeler aussi que ces produits bénéficient déjà d'une réglementation différenciée, notamment en matière d'impôt. Il faut rappeler surtout qu'on ne peut pas faire confiance aux cigarettiers, qui n'ont eu cesse de mentir sur la dangerosité de leurs produits. Je ne leur fais pas non plus confiance pour ces produits de substitution.

Je vous encourage donc à entrer en matière sur cette loi et à rejeter la minorité Glarner.

Sauter Regine (RL, ZH): Die FDP-Liberale Fraktion wird auf diesen Gesetzentwurf eintreten. Wir anerkennen, dass es einen gewissen Handlungsbedarf gibt. Nicht bestritten sind aus unserer Sicht der Schutz der Jugendlichen sowie auch die allgemeine Zielsetzung des Gesetzes, die Menschen vor schädlichen Auswirkungen des Tabakkonsums zu schützen. Sinnvoll ist zudem, dass Tabakprodukte und neue alternative Produkte wie z. B. E-Zigaretten nicht mehr der Lebensmittelgesetzgebung unterstehen. Gerade den neuen Produkten tragen



die bisherigen Regelungen nicht in genügend differenzierter Art Rechnung. Die Anerkennung dieser Produkte macht indessen Sinn, können sie doch Raucher dazu bewegen, auf ein weniger schädliches Produkt umzusteigen.

Allerdings haben wir auch massive Vorbehalte gegen den nun vorliegenden Entwurf:

1. Dass Tabak und entsprechende Produkte ein Gefährdungspotenzial haben, bestreiten wir nicht. Es ist aber von mündigen und selbstverantwortlichen Menschen zu erwarten, dass sie sich informieren, diese Problematik somit kennen und für sich selber abwägen und entscheiden können, ob und wie sie Tabak konsumieren wollen. Verkaufsverbote sowie gezielte Restriktionen bezüglich der Werbung lassen sich nur aus Gründen des Jugendschutzes rechtfertigen, sollten somit auf Minderjährige bezogen sein, nicht jedoch auf Erwachsene. Eine Harmonisierung des kantonalen Rechts bezüglich eines Verkaufsverbotes für Jugendliche macht denn auch Sinn. Letztlich heisst das aber, dass bei der Regulierung, die wir im Gesetz vornehmen, differenziert vorzugehen ist.

2. Auch wenn man ein solches Gefährdungspotenzial anerkennt, ist es nicht zwingend, gleich sämtliche Prinzipien der liberalen Wirtschaftsordnung über Bord zu werfen. Es gilt, daran zu erinnern, dass wir hier von legalen Produkten sprechen, die im Verkauf normal erhältlich sind. Wir sprechen zudem von einer Industrie, welche auch in der Schweiz tätig ist und hier Arbeitsplätze schafft. Diesen Unternehmen muss es möglich sein, ihre Produkte zu bewerben und zu vertreiben, wie dies anderen Produzenten von Konsumgütern ebenfalls möglich ist. Der berechtigte Jugendschutz darf nicht als Vorwand benutzt werden, um weitergehende Kommunikations- und Werbeverbote für legale Produkte einzuführen.

Zudem sind die Branchen auch bereits selber tätig geworden und haben Vereinbarungen abgeschlossen. Man bekennt sich zum Jugendschutz, hat ein Verkaufsverbot für Minderjährige vereinbart und sich freiwillig darauf geeinigt, dass sich die Tabakwerbung ausschliesslich an erwachsene Tabakkonsumenten richten darf. Zudem bestehen auch bereits weitgehende kantonale Vorschriften.

Dieses Parlament hatte eine erste Version des Bundesgesetzes über Tabakprodukte an den Bundesrat zurückgewiesen, dies mit der Auflage, von umfassenden Werbeverboten abzusehen und die neuen Produkte wie E-Zigaretten differenziert und gemäss ihrem Gefährdungspotenzial zu regulieren. Der Bundesrat ist diesem Auftrag gefolgt und hat eine Version vorgelegt, die einen gangbaren Weg aufzeigt. Der Ständerat hat nun jedoch zusätzliche Verschärfungen eingefügt, welche aus liberaler Sicht eindeutig zu weit gehen und unverhältnismässig sind, so insbesondere umfassende Werbebeschränkungen.

Solche Verbote zielen zum einen an der Realität vorbei. Gewisse Produkte, und dazu gehören insbesondere Zigaretten, werden heute nicht mehr primär über die klassischen Medien, also mit Inseraten, beworben. Im Trend ist Product-Placement in Filmen, die von der anvisierten Zielgruppe gesehen werden. Diese Filme und Filmchen laufen auf Streaming-Plattformen wie Netflix oder im Internet auf Youtube. Diese erreichen Sie mit den gut gemeinten Verboten in diesem Gesetz nicht. Zum andern schadet man aber effektiv jenen klassischen Medien, welche auf Werbeeinnahmen angewiesen sind. Hier zeigt sich auch eine gewisse Schizophrenie in diesem Rat: In einer Session spricht man sich für eine umfassende Medienförderung aus, beschliesst finanzielle Mittel, und in der folgenden Session untersagt man diesen Medien, bestimmte Möglichkeiten zu nutzen, um Einnahmen erzielen zu können.

Zusammenfassend: Die FDP-Liberale Fraktion wird auf diesen Gesetzentwurf eintreten, sich jedoch für massgebliche Verbesserungen einsetzen, insbesondere in Bezug auf die Werbung. Wir werden dies an verschiedenen Stellen bei den jeweiligen Minderheitsanträgen so ausführen und diese unterstützen; wir werden darauf bei den entsprechenden Blöcken zu sprechen kommen.

Flach Beat (GL, AG): Tabak ist nicht einfach ein Konsumprodukt wie Rüeblli oder Vanilleglace. Vielmehr verursacht Tabak gesundheitliche Schäden. Rauchen kann zum Tod führen, Rauchen macht süchtig, und Rauchen verursacht entsprechend hohe Kosten im Gesundheitswesen. Rauchen ist volkswirtschaftlich grundsätzlich schädlich.

Eigentlich müsste ein Staat, der in seiner Verfassung verankert hat, dass er für den Schutz des Lebens einsteht, dass er seine Bürgerinnen und Bürger schützen will, das Rauchen verbieten. Aber wir wissen aus der Geschichte, dass

AB 2020 N 2329 / BO 2020 N 2329

Verbote in einer menschlichen Welt eben nicht funktionieren. Denn der Mensch ist ein Genuss- und Lustwesen. Prohibition – in welche Richtung auch immer – führt in der Regel zu Beschaffungskriminalität und zu einem Schwarzmarkt. Die Prohibition in den USA beim Alkohol hat das deutlich gezeigt.

Eine komplette Liberalisierung von Genussmitteln, die süchtig machen, kann aber auch grosse Probleme her-



vorrufen, wie wir ebenfalls in den USA sehen: Heute sind Schmerzmittel und Opiate wegen komplett liberalisierten Werbemöglichkeiten und freier Verfügbarkeit Hauptgrund für sehr viele Todesfälle. Derzeit sterben in den USA mehr Menschen an Opiaten als an Krankheiten oder Unfällen usw. Es handelt sich um ein riesiges Problem. Darum ist wahrscheinlich weder ein Verbot noch ein komplettes Laisser-faire richtig, weder volkswirtschaftlich noch menschlich und vor allen Dingen auch nicht hinsichtlich Jugendschutz.

Der Jugendschutz, den wir mit diesem Tabakproduktegesetz stärken wollen – dazu haben wir uns schon mehrfach bekannt –, ist ein ganz wichtiger Punkt, der auch in den Leitlinien der Vereinten Nationen niedergeschrieben ist. Das ist ganz wichtig, weil, wie schon ausgeführt wurde, die Sucht häufig im Teenageralter, bereits vor dem Erwachsenwerden, beginnt. Entsprechend muss man, wenn uns die Aufklärung ernst ist, auch dort ansetzen, die Jungen möglichst vom Rauchen abhalten und vielleicht doch dazu bringen, mehr auf Rüeblli und auf Vanilleglace als auf Zigaretten oder ähnliche Tabakprodukte zu setzen.

Die grünliberale Fraktion ist klar dafür, dass wir jetzt hier eintreten. Denn mit dem Herausnehmen des Tabaks aus dem Lebensmittelgesetz haben wir uns diesen Auftrag gegeben. Entsprechend unsinnig ist der Rückweisungsantrag. Denn wir haben uns selbst diese Aufgabe gegeben. Nehmen wir sie wahr! In der Detailberatung wird die grünliberale Fraktion versuchen, dem Mittelweg zwischen einem liberalen Leben, einer auch durchaus genussvollen Lebensweise und einem wirksamen Schutz der Jugend vor der Tabaksucht zum Durchbruch zu verhelfen.

Ich bitte Sie namens der grünliberalen Fraktion einzutreten. Zu den Minderheitsanträgen werden wir uns noch äussern.

Glarner Andreas (V, AG): Geschätzter Kollege Flach, Sie haben uns nun mit fast pastoralen, auch mit salbungsvollen Worten erklärt, dass der Schutz des Lebens so wichtig sei, dass man eigentlich das Rauchen verbieten müsse. Aber meiner Erinnerung nach haben Sie hier in diesem Saal der Vorlage zur Cannabis-Abgabe zugestimmt. Erstens: Bestätigen Sie das? Zweitens: Wie sollen denn die von Ihnen zu schützenden Jugendlichen dieses Cannabis konsumieren, wenn man nicht rauchen darf?

Flach Beat (GL, AG): Besten Dank, Herr Glarner. Es ist tatsächlich so: Das ist der Seiltanz, den wir hier aufführen wollen. Als Liberaler haben Sie hier wahrscheinlich auch diese Frage: Was wollen Sie zulassen und was nicht?

Für uns ist klar: Cannabis kann man genauso legalisieren, wie wir Bier und sonstigen Alkohol legalisiert haben. Wir verbieten auch den Tabak nicht – Sie haben mir vielleicht nicht richtig zugehört –, sondern ich habe gesagt, dass wir einen entsprechenden Jugendschutz aufbieten und das hier auch entsprechend einfügen wollen. Und wenn Sie dann Cannabis legalisieren möchten – das möchte ich ja auch! –, brauchen Sie das nicht zu rauchen: Sie können daraus auch Guetzli machen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Comme cela a été rappelé lors de ce débat d'entrée en matière, vous avez sous les yeux le second message et le second projet de loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques. En 2015, un premier message, jugé trop restrictif, avait été renvoyé au Conseil fédéral, avec un mandat très précis d'amener un deuxième message ayant un autre contenu.

Vous avez aujourd'hui ce deuxième message devant vous. Je dois rappeler que la discussion sur ce projet est incontournable. Il y a quelques minutes, vous avez, via une initiative parlementaire, prolongé la base légale figurant dans la loi fédérale sur les denrées alimentaires et les objets usuels afin de disposer d'une base légale pour les produits du tabac. Il est clair pour tout le monde qu'il faut débattre de ce projet et arrêter une législation. Nous aurions peu de compréhension pour un deuxième projet qui serait renvoyé au Conseil fédéral, une deuxième fois, avec un nouveau mandat.

Je peux redire ici exactement ce que j'ai dit il y a quatre ans, saisissez-vous de ce projet et faites-en ce que vous voulez. Je souhaite que vous en fassiez quelque chose qui corresponde à ce que veut le Conseil fédéral, mais enfin, si vous voulez en faire autre chose, vous en avez la responsabilité. Cessez cependant de jouer au ping-pong en renvoyant ce projet au Conseil fédéral parce que vous ne voulez pas en discuter.

Un deuxième élément est celui de la problématique du tabagisme dans notre pays, il ne s'agit pas de savoir si ces produits sont légaux ou illégaux. Ils sont légaux, ils sont autorisés, on peut les acheter et en consommer. La vraie question est de savoir comment il faut traiter la publicité pour ces produits, sachant qu'ils ont des conséquences néfastes pour la santé.

Nous savons que, depuis dix ans, le taux de fumeurs dans notre pays stagne à 27 pour cent. Cela est relativement élevé. Nous savons aussi que plus de la moitié des fumeurs ont commencé à fumer avant l'âge de 18 ans, et nous savons également que la moitié des personnes qui fument régulièrement vont mourir prématurément et perdre en moyenne 14 années de vie, ce qui est assez important. Les décès prématurés concernent



9500 personnes chaque année. La fumée occasionne des traitements médicaux qui, chaque année, coûtent environ 1,7 milliard de francs – soit un pourcentage non négligeable des dépenses en matière de santé dans notre pays. Elle est à l'origine de 4 millions de journées de travail perdues chaque année, et de presque 4 milliards de francs de pertes en termes de productivité. Ce dont nous parlons génère des conséquences économiques relativement massives, c'est la raison pour laquelle le Conseil fédéral souhaite également intervenir sur ce point.

Un autre élément maintenant – c'est le troisième argument – a de l'importance pour notre pays. En 2019, et dans tous les classements internationaux la Suisse est très mal positionnée; il s'en fallait de peu que la Suisse soit lanterne rouge. Elle était en tout cas très mal positionnée. En 2019, nous étions à l'avant-dernier rang du Tobacco Control Scale, le classement de 36 pays du continent européen au regard de leur politique de lutte contre le tabagisme.

Nous constatons que, dans les autres pays qui en ont testé une, les réglementations en matière de publicité ont des effets importants. Pour donner un exemple, le Royaume-Uni – nous n'allons pas aussi loin, mais tout de même – a presque réussi à diviser par deux le nombre de fumeurs suite à l'adoption d'une législation innovante qui comprenait notamment l'introduction du paquet neutre.

Je rappelle brièvement le contenu du projet du Conseil fédéral. Il s'agit en fait non du projet que souhaite le Conseil fédéral, mais du projet que vous avez souhaité qu'il vous présente. C'était un projet extrêmement restrictif, qui prévoyait uniquement l'interdiction de remise aux mineurs, l'interdiction de toute publicité destinée spécialement aux mineurs, la reprise des éléments de l'ordonnance dans la loi et une réglementation des produits alternatifs.

Le projet qui vous est soumis remplit le mandat que vous nous avez adressé. Il ne correspond pas à la volonté du Conseil fédéral exprimée dans le projet de 2015, et il ne permettrait pas non plus de ratifier la convention-cadre de l'OMS, alors que cette convention a été signée par le Conseil fédéral en 2004. Depuis 2004 – en réalité même depuis 2001 –, le Conseil fédéral affirme avec une belle constance qu'il souhaiterait non seulement signer, mais également ratifier la convention.

Suite à cela, le Conseil des Etats a modifié le projet relativement fortement pour en faire un projet compatible avec la convention-cadre, ce qui nous a réjoui. Votre commission a fait un gros travail et est allée parfois plus loin, parfois moins loin que le Conseil des Etats. Elle a presque élaboré, dans la version de la majorité de la commission, un projet qui permettrait de ratifier la convention-cadre. Un seul élément ne

AB 2020 N 2330 / BO 2020 N 2330

le permettrait pas: il s'agit de la transparence sur la publicité, la promotion et le parrainage, et ce alors que nous avons réussi à montrer au cours des travaux qu'il y aurait une manière très simple de mettre en oeuvre ce principe de façon à ne pas engendrer de coûts administratifs, de problèmes particuliers. Cela ne poserait pas de problème que les chiffres restent communiqués de manière agrégée et nous permettrait effectivement de ratifier la convention-cadre de l'OMS.

Un élément complètement nouveau est apparu dans le débat depuis le premier message. Il s'agit de l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)". Je dois vous dire ici que cette initiative populaire va beaucoup plus loin que ce que souhaite le Conseil fédéral, aussi bien dans le projet de 2015 qu'aujourd'hui. Mais, en même temps, nous ne pouvions proposer de recommander le rejet de cette initiative que si le Parlement pouvait suivre la version du Conseil des Etats ou, au moins, une version qui permette de ratifier la convention-cadre de l'OMS.

Je dois vous rappeler ici que, à chaque fois que le peuple a été confronté dans les cantons à une votation populaire dans ce domaine, il a choisi la voie la plus restrictive en matière de publicité. Tout cela pour rappeler ici que cette initiative est à prendre très au sérieux et qu'elle constitue une alternative avec laquelle les initiants jouent naturellement constamment pour nous rappeler que 64 pour cent de la population – c'est-à-dire deux tiers de la population de notre pays – se disent favorables à une interdiction complète de la publicité. C'est un élément qu'il ne faut pas perdre de vue au moment où le débat commence et qu'il va se poursuivre, avec, à la fin, une initiative populaire qui y joue naturellement un rôle important.

Je me suis déjà exprimé sur le renvoi. Il n'est pas possible de renvoyer chaque fois au Conseil fédéral des projets, y compris quand nous remplissons des mandats que vous nous avez donnés. Là, nous l'avons fait à contrecoeur. S'il vous plaît, veuillez traiter le projet aujourd'hui. Ce serait, je pense, agréable pour tout le monde.

Pour terminer, j'aimerais vous dire à nouveau que l'objectif du Conseil fédéral reste un projet conforme à la convention-cadre de l'OMS. Nous espérons vivement qu'il sera possible, dans le cadre de ces débats, d'atteindre cet objectif.



*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
L'entrée en matière est décidée sans opposition*

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Wir stimmen über den Rückweisungsantrag der Minderheit Glarner ab.

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 15.075/21874)
Für den Antrag der Minderheit ... 43 Stimmen
Dagegen ... 126 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress

Antrag der Kommission
Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Titre et préambule

Proposition de la commission
Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Block 1 – Bloc 1

*Kapitel 1: Allgemeine Bestimmungen; Kapitel 2: Zusammensetzung und Emissionen
Chapitre 1: dispositions générales; chapitre 2: composition et émissions*

Aeschi Thomas (V, ZG): Sie finden meine zwei Minderheitsanträge auf Seite 2 der Fahne. Es geht um Artikel 1, um den Zweck dieses Gesetzes.

Was möchte Bundesrat Alain Berset? Er möchte, dass der Zweck des Gesetzes sei, den Menschen vor den schädlichen Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und der Verwendung elektronischer Zigaretten zu schützen. Er denkt also, der Mensch – der minderjährige und der volljährige Mensch – müsse geschützt werden.

Gemäss meiner Minderheit II beantrage ich Ihnen, dass wir nur die Minderjährigen schützen, indem nämlich der Zugang zu diesen Produkten eingeschränkt werden soll. Volljährige Personen sollen zwar über die Risiken des Konsums von Tabakprodukten informiert und dafür sensibilisiert werden, am Schluss soll ihnen aber selbstverantwortlich überlassen werden, ob sie die Tabakprodukte konsumieren wollen oder eben nicht. Ich bitte Sie entsprechend, hier meine Minderheit II zu unterstützen.

Sollte der Rat meinen Minderheitsantrag II ablehnen, bitte ich Sie eventualiter, die Minderheit I zu unterstützen. Hier beantrage ich Ihnen, Litera c von Artikel 1 zu streichen. Danach soll nämlich als Ziel und Zweck in diesem Gesetz festgeschrieben werden, dass der Konsum von Tabakprodukten verringert werden soll. Es handelt sich doch um ein legales Produkt – es ist nicht ein illegales Produkt! Entsprechend steht es uns nicht zu, hier ein Verringerungsziel im Gesetz festzuschreiben. Diejenigen, die das Produkt eigenverantwortlich konsumieren wollen, die sollen das auch in Zukunft dürfen. Diejenigen, die aufgrund der Risiken, die ihnen bekannt gemacht werden, darauf verzichten wollen, die sollen ebenfalls eigenverantwortlich darauf verzichten dürfen.

Fehlmann Rielle Laurence (S, GE): Cher collègue, j'ai un peu de peine à comprendre votre proposition de minorité. En fait, vous voulez empêcher que l'on réduise la consommation de tabac, alors que M. le conseiller fédéral l'a redit: la consommation reste à un niveau très élevé en Suisse et elle entraîne plus de 9000 morts par année. Cette proposition de minorité n'est-elle pas irresponsable?

Aeschi Thomas (V, ZG): Sie fragen mich, ob es nicht verantwortungslos sei, dass wir nicht ins Gesetz schreiben, dass der Konsum von Tabakprodukten verringert werden müsse. Wie ich eben erwähnt habe, bin ich der Meinung, dass es die Verantwortung eines jeden Einzelnen ist, ob er diese Produkte konsumieren möchte oder nicht.



Wie Ihnen meine Minderheit II beantragt, sollen die Risiken aufgezeigt werden. Am Schluss sind wir aber alle mündige Bürgerinnen und Bürger. Wir sind alle volljährig, und jeder von uns ist selbst verantwortlich zu entscheiden, was gut für ihn ist und was eben nicht.

Wir können den Menschen nicht vor allen Risiken in der Welt schützen wollen. Sonst nimmt es kein Ende mehr. Sonst müssten Sie den Leuten auch sagen, sie sollten nicht mehr Auto fahren, weil es mit Autos Unfälle gibt; sie sollten nicht mehr fliegen, weil Flugzeuge abstürzen; sie sollten sich möglichst im Haus isolieren, weil das Leben gefährlich ist. Das Leben ist gefährlich! Das Leben kann sogar tödlich sein.

Glarner Andreas (V, AG): Um gleich bei Kollege Aeschi anzuschliessen, jawohl, Erich Kästner hat es in einem wunderschönen Gedicht schon gesagt: "Seien wir ehrlich: Leben ist immer lebensgefährlich." Ich komme zu den Anträgen der Minderheit Glarner.

In Block 1 stellt Ihnen die Minderheit Glarner bei Artikel 5 Absatz 2 den Antrag, die Formulierung "geeignet sind" zu streichen, denn ob eine Angabe geeignet ist, eine falsche Vorstellung zu wecken, kann nicht objektiv beurteilt werden. Die Formulierung gemäss bundesrätlicher Fassung würde Tür und Tor für willkürliche und inkohärente Auslegungen öffnen, was nur der Rechtsunsicherheit förderlich wäre. Juristenfutter wäre garantiert. Wir sind gehalten, hier drin Gesetze zu machen, welche in der Praxis angewendet werden können. Sie sind auf dem besten Wege, den Gerichten und dem BAG einen Freipass zur Auslegung dieser schwammigen Formulierung zu geben. Sie wissen es doch heute schon, wie diese ausgelegt und ausgelebt wird.

Bei Artikel 6 Absatz 1 Buchstaben bbis und bter, wo es um die Zusammensetzung von Tabakprodukten und elektronischen

AB 2020 N 2331 / BO 2020 N 2331

Zigaretten geht, will die Mehrheit mit vagen Formulierungen neue zusätzliche Vorschriften erlassen. Dies ist unverhältnismässig und nicht nötig. Aus vier Gründen empfehle ich Ihnen hier, der Minderheit zu folgen:

1. Aus Sicht des Gesundheitsschutzes genügen die vom Bundesrat vorgeschlagenen Regelungen.
2. Die von der Mehrheit beantragte Regelung stellt einen gravierenden Eingriff in die Rezepturen der Hersteller dar. Dies verletzt die verfassungsmässig garantierte Wirtschaftsfreiheit.
3. Das Verbot würde nicht dazu führen, dass der Konsum solcher Produkte in der Schweiz verhindert würde. Die Konsumenten würden die Produkte einfach in den Nachbarländern erwerben oder sie importieren, oder sie würden auf illegale Kanäle wie den Schwarzmarkt ausweichen. Wollen Sie dies? Wollen Sie den Einkaufstourismus tatsächlich anheizen und den Schwarzmarkt fördern?
4. Die Mehrheit plädiert hier für einen Swiss Finish, denn der Mehrheitsantrag geht viel weiter als die betreffende EU-Richtlinie. Die EU-Richtlinie regelt nur herkömmliche Tabakprodukte zum Rauchen – Zigaretten –, aber nicht die neuen Alternativprodukte, wie es die Mehrheit hier drin tun will. Um den Jugendschutz gewährleisten zu können und um sicherzustellen, dass Qualitätsstandards eingehalten werden, müssen doch aber solche Produkte in der Schweiz legal verkauft werden können. Der Swiss Finish verhindert dies. Wenn Sie wirklich Jugendschutz wollen, dann stimmen Sie hier dem Minderheitsantrag zu.

Der letzte Antrag der Minderheit Glarner betrifft Artikel 7 Absatz 1. Dieser steht in einem Zusammenhang mit Artikel 6. Die Mehrheit will die Kompetenz, die nach Artikel 6 verbotenen Zutaten zu bestimmen, an den Bundesrat delegieren. Das Verbot von Zutaten stellt einen massiven Eingriff in die Rezepturen der Hersteller dar. Gleichzeitig bedeutet dies auch hier wieder einen Eingriff in die Wirtschaftsfreiheit der Hersteller. Solche schwerwiegenden Eingriffe müssen, wenn überhaupt, vom Parlament beschlossen werden können. Eine Norm zur Delegation dieser Aufgabe an den Bundesrat ist hier fehl am Platz.

Bitte unterstützen Sie darum den Antrag der Minderheit.

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Mit meinem Einzelantrag zu Artikel 2 Absatz 1 möchte ich zur Variante Bundesrat zurückgehen. Ich bin ein bisschen erstaunt über den Beschluss des Ständerates, der völlig inkongruent ist – deshalb mein Einzelantrag. Eigentlich wäre der Antrag, wie ihn auch der Bundesrat gestellt hat, klar, logisch und kongruent. Es geht ja bei diesem Gesetz unter anderem auch um den Schutz vor zu starkem Tabak, in Einklang auch mit den Positionen der WHO. Das Ziel müsste eigentlich sein, dass wir weltweit gleiche Gesetze haben. Damit ist es kongruent, zu sagen: Was bei uns in der Schweiz gelten soll, soll ebenfalls im Ausland gelten.

Also ist es klar, dass wir, wenn wir in der Schweiz beispielsweise bei der Tabakstärke begrenzen, dasselbe bei den Produkten für die Ausfuhr machen. Das vereinfacht dann auch die Umsetzung von internationalen Übereinkommen. Die Lücke kann ich mir nur so erklären, dass es darum geht, da noch ein bisschen Profit herauschlagen zu können. Und natürlich: Bei Menschen, die Tabak rauchen, finden Sie auch immer diejenigen, die noch stärkeren Tabak möchten, wie das auch beim Alkohol der Fall ist. Aber auch da kennen wir im



Sinne des Gesundheitsschutzes eine Begrenzung. Genauso soll es beim Tabak sein, genauso wollte es der Bundesrat. Und der Ständerat hat diesen Teil herausgenommen.

Ich bitte Sie deshalb, für meinen Einzelantrag zu stimmen, im Sinne einer kongruenten Politik und im Sinne der Gesundheit.

Weichelt-Picard Manuela (G, ZG): Pro Tag werden weltweit etwa 18 Milliarden Zigaretten verkauft. Während des Konsums löst sich zwar ein grosser Teil der Zigarette in Rauch und Asche auf, aber etwas bleibt zurück: Billionen von Zigarettenfiltern pro Jahr, von denen schätzungsweise nur etwa ein Drittel im Müll landet. Der Rest wird beiläufig auf die Strasse, aus dem Fenster oder in die Natur geworfen.

Die Zigarettenfilter bestehen aus Celluloseacetat. Das ist eine kunststoffähnliche Verbindung, deren Zersetzung mehr als zehn Jahre dauert. Die Filter tauchten erstmals in den Fünfzigerjahren in einer gross angelegten Marketingaktion auf. Tatsächlich veranlassten die Rückstände, die von Zigaretten ohne Filter im Mund zurückgelassen wurden, die Zigarettenhersteller dazu, Filter einzuführen, um die Härte des Tabaks zu verringern. Dies taten sie, um Frauen und Jugendliche zum Konsum zu ermutigen.

Zwei Drittel der Zigarettenkippen landen in der Wildnis. Sie sind die erste Ursache für die Flussverschmutzung. Jede Zigarettenkippe enthält fast viertausend chemische Substanzen und kann 500 Liter Wasser verunreinigen. Eine aktuelle Studie von National Geographic kam zum Schluss, dass Zigarettenstummel das Pflanzenwachstum hemmen. Ausserdem werden sie regelmässig in Wasserwege und in die Meere gespült. Es dauert Jahre, bis sich die Filter zersetzen. Selbst dann zerfallen sie nur in Mikroplastikpartikel, die zu einer zunehmenden Belastung für Meere und andere Gewässer werden. Ausserdem sind in den Filtern toxische Materialien enthalten, die für Meeresbewohner eine Gefahr darstellen: Beispielsweise fressen sie die Filter, weil sie wie Futter aussehen. Ein einziger Zigarettenfilter in einem Liter Wasser tötet die Hälfte der darin enthaltenen Fische, so lautet ein Ergebnis der Forschungen.

Offensichtlich brauchen Veränderungen legislativen Druck – schade, aber es ist so. Denn bereits in den Siebzigerjahren wurden biologisch abbaubare Filter getestet. Der Standard blieb jedoch nach wie vor Celluloseacetat. Der Grund hierfür ist mit hoher Wahrscheinlichkeit, aber wie gewohnt Lobbyarbeit.

Ich bin überzeugt, dass die Hochschulen, die innovativen Forschenden einen Superjob machen, wenn wir uns heute für unsere Umwelt aussprechen. Patentrecherchen haben ergeben, dass für biologisch abbaubare Substitute schon einige valide Grundlagen vorhanden sind, auf die man gut bauen kann.

Besten Dank für die Unterstützung der Minderheit Weichelt-Picard zugunsten unserer Umwelt.

Rösti Albert (V, BE): Die SVP-Fraktion setzt ganz grundsätzlich auf den Jugendschutz bei den Minderjährigen und auf die Eigenverantwortung bei den Erwachsenen. Entsprechend gilt es, unterschiedlich zu gewichten. Bei Minderjährigen stehen die Gesundheit und der Schutz der Gesundheit stärker im Vordergrund, während bei Erwachsenen die Eigenverantwortung zu gewichten ist und entsprechend auch Gewerbe- und Wirtschaftsfreiheit hochzuhalten sind.

Dementsprechend sind auch unsere Minderheitsanträge I (Aeschi Thomas) und II (Aeschi Thomas) zu Artikel 1 zu sehen. Ein wenig realistisches quantitatives Ziel zur Reduktion des Tabakkonsums erachten wir als nicht sinnvoll. Darauf soll gemäss Minderheit I verzichtet werden. Die Minderheit II präzisiert eigentlich diese Güterabwägung in geeigneter Weise. Ich lese den Wortlaut nochmals vor: "Mit diesem Gesetz soll die volljährige Person für allfällige schädliche Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und der Verwendung elektronischer Zigaretten sensibilisiert werden, um ihr einen eigenverantwortlichen Entscheid betreffend den diesbezüglichen Konsum zu überlassen." Aber dann eben: "Für Minderjährige soll der Zugang zu diesen Produkten eingeschränkt werden."

Ich bitte Sie, diesen Minderheitsanträgen Aeschi Thomas zuzustimmen.

Bei Artikel 5 ersucht Sie die SVP-Fraktion, der Minderheit Glarner zu folgen. Der Satz, wonach die Aufmachung, die Kennzeichnung und die Verpackung der Tabakprodukte "täuschend" sind, "wenn sie geeignet sind, bei den Konsumentinnen und Konsumenten falsche Vorstellungen über die gesundheitlichen Auswirkungen [...] zu wecken", ist aus unserer Sicht unklar. Der Term "wenn sie geeignet sind" ist zu streichen. Entweder ist etwas täuschend oder eben nicht. Wenn noch beurteilt werden muss, ob etwas geeignet ist, kann das juristischen Diskussionen Tür und Tor öffnen.

Bei Artikel 6 bitte ich Sie, der Minderheit Glarner und dem Entwurf des Bundesrates zu folgen. Das heisst,

AB 2020 N 2332 / BO 2020 N 2332

Buchstabe b, gemäss welchem Tabakprodukte keine Zutaten enthalten dürfen, die "ihre Toxizität um ein signifikantes Mass erhöhen", soll nicht noch mit den Buchstaben bbis und bter ergänzt werden, wonach auch



Zutaten, die "das Abhängigkeitspotenzial erhöhen" oder "die Inhalation erleichtern", verboten werden. Hier, meinen wir, ist der Konsumfreiheit Erwachsener auch wieder Rechnung zu tragen.

Wir haben lange technische Diskussionen geführt. Es wurde beispielsweise auch gesagt, dass eine Brissago mit einem Halm zur besseren Inhalation hier dann verboten würde. Ich glaube, das ist letztlich nicht die Absicht des Gesetzgebers und würde wiederum einen unangemessenen Eingriff in die Konsumfreiheit bedeuten.

Dann bitten wir Sie, der Minderheit Prelicz-Huber nicht zu folgen. Es obliegt jedem Land selber, was es im Gesundheitsschutz zulassen will und was nicht. Wir dürfen hier, wenn wir schon im Inland Einschränkungen machen, sicher nicht auch noch die Exporteure von Tabakprodukten zusätzlich einschränken. Diese müssen sich an die Gesetzgebungen im entsprechenden Land halten. Es gilt hier, die Wettbewerbsfähigkeit entsprechend zu berücksichtigen.

Bei Artikel 7 bitte ich Sie wiederum, der Minderheit Glarner zu folgen. Die verbotenen Zutaten sollen vom Parlament im Anhang festgelegt werden und nicht vom Bundesrat. Immerhin geht es um ein Verbot. Da ist die Ebene des Parlamentes die höhere und sicher die richtige Stufe, wenn es sich um die verfassungsmässig eigentlich gesicherte Gewerbe- und Wirtschaftsfreiheit handelt, wenn es darum geht, diese aus gesundheitlicher Optik einzuschränken.

Zuletzt bitten wir Sie, die Minderheit Weichelt-Picard abzulehnen. Die durchaus verständliche Umweltschutzmassnahme gehört nicht in dieses Gesetz. Hier geht es um den Gesundheitsschutz, wir müssen auch etwas die Systematik berücksichtigen.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Wir wollen mit diesem Gesetz den Gesundheitsschutz ganz allgemein und insbesondere den Kinder- und Jugendschutz verstärken sowie den Tabakkonsum verringern. Das soll auch genau so im Zweckartikel des Gesetzes stehen, weshalb wir die Minderheitsanträge I und II (Aeschi Thomas) zu Artikel 1 klar ablehnen. Sie dienen dazu, dieses Ziel zu schwächen oder gar infrage zu stellen.

Die SP-Fraktion wird in Artikel 2 dem Einzelantrag Prelicz-Huber und damit dem Entwurf des Bundesrates folgen. Es wurde bereits erläutert: Dieser Einzelantrag steht im Zusammenhang mit dem Minderheitsantrag Prelicz-Huber, der in Artikel 6 einen neuen Absatz 3 verlangt. Konkret wollen wir Bestimmungen für alle Tabakprodukte, die in der Schweiz hergestellt werden, hier in den Verkauf kommen oder eben auch von hier aus exportiert werden. Es kann nicht sein, dass wir in der Schweiz Dreckstabakprodukte herstellen, die in der Schweiz nicht zugelassen wären, mit deren Export die Tabakfirmen aber Profit machen.

Bei Artikel 5 folgt die SP-Fraktion der Mehrheit der Kommission und lehnt die Minderheit Glarner ab.

In Artikel 6 hat die Mehrheit Ihrer Kommission richtigerweise eine Ergänzung vorgenommen. Dort geht es darum, dass Zusatzprodukte, die das Abhängigkeitspotenzial erhöhen oder das Inhalieren erleichtern, verboten werden sollen. Das ist der sogenannte Mentholzigaretten-Artikel. Er betrifft weder Tabak zum oralen Gebrauch, wie Snus mit Mentholgeschmack, noch Schnupftabak, noch Shishas mit charakteristischen Zusatzaromen wie Zimt, Apfel oder Vanille. Das alles ist nach wie vor erlaubt. Aber die Mentholzigarette, die dazu geeignet ist, besonders Junge zu erreichen, weil sie die Poren öffnet und das Inhalieren erleichtert, den Hustenreiz reduziert und auch den Geschmack angenehmer machen soll – sie soll wie auch in den anderen europäischen Ländern verboten werden. Wir lehnen deshalb die Minderheit Glarner bei Artikel 6 ab.

Die Minderheit Glarner zu Artikel 7 lehnt die SP-Fraktion ebenfalls ab.

Schlussendlich müssen wir auch feststellen, dass der Tabakkonsum nicht nur Milliardenkosten im Gesundheitswesen und der Wirtschaft verursacht, sondern dass das Littering im Zusammenhang mit Tabakfiltern eben auch Millionenkosten für die Umwelt verursacht. Diese erheblichen Umweltschäden, nicht zuletzt auch in den Gewässern, sollen und können mit diesem Gesetz ein bisschen gemindert werden. 36 Prozent der Littering-Kosten entfallen nämlich auf Zigarettenstummel; das wurde uns in der Kommission auch aufgezeigt. Deshalb unterstützen wir hier die Minderheit Weichelt-Picard zu den Zigarettenfiltern.

Lohr Christian (M-CEB, TG): Gestatten Sie mir, dass ich aufgrund der ausserordentlichen Situation mit dem im Moment überschaubaren Schutzkonzept nur relativ kurz sprechen werde. Ich könnte es ganz einfach machen: Die Mitte-Fraktion wird sich an die Mehrheit anlehnen und allen Anträgen der Mehrheit folgen. Gestatten Sie mir aber trotzdem, dass ich noch zwei, drei Bemerkungen zu diesem Block mache.

Wenn die Rede davon ist, dass wir den Jugendschutz fördern müssen, dann ist das natürlich absolut richtig. Junge Menschen, Minderjährige, haben das Recht, geschützt zu werden. Sie haben das Recht, Informationen über die Risiken und die Gefahren des Tabakkonsums zu erhalten. Darüber besteht auch in unserer Fraktion nicht der geringste Zweifel. Das ist in der Tat eine der wichtigsten Aufgaben, die wir mit unserer Gesundheitspolitik haben. Es geht aber auch darum, dass man erwachsene Menschen mit den Gefahren konfrontiert. Da finde ich persönlich die Bemerkung, man solle die erwachsenen, eigenverantwortlichen Menschen ein wenig



sensibilisieren, dann doch ein bisschen zu schwach. Wir haben da schon einen deutlich wichtigeren Auftrag. Es ist aber richtig – und deshalb haben wir von der Mitte-Fraktion uns in dieser Thematik auch für den Mittelweg entschieden –, dass wir schauen und genau dort eingreifen, wo es Menschen gibt, die Unterstützung brauchen. Wir sollten z. B. auch beim Sponsoring hingehen und schauen, dass junge Menschen nicht mit Tabakwerbung konfrontiert sind und nicht auf diesem Weg dafür gewonnen werden, mit dem Rauchen zu beginnen. Wir sprechen ja grundsätzlich, in erster Linie und ganz stark die Einstiegsthematik an. Das ist ganz wichtig. Dann ist es uns auch beim Täuschungsschutz wichtig, dass man nicht einen falschen Eindruck erweckt und sich nicht in Gebiete begibt, in denen die Leute schlichtweg etwas anderes verkauft bekommen als das, was sie erwartet. Täuschungsschutz und ehrliche, transparente Information sind also extrem wichtig. Ein weiterer Aspekt, den ich noch kurz erwähnen möchte: Bei den Grundsätzen ist es natürlich extrem wichtig, dass man die Abhängigkeit im Blick behält. Wie schaffen wir es, junge Menschen davon abzubringen, von Nikotin, von Tabak abhängig zu werden? Das muss unser grosses Ziel sein. Wir sind uns aber in unserer Fraktion durchaus bewusst, dass es mit Verboten alleine nicht geht. Deshalb möchten wir für die Zukunft verstärkt auch die Gesundheitskompetenz der Menschen fördern, damit sie sich selber bewusst sind, was sie mit ihrem Körper machen, damit sie nicht einfach durch die Gruppendynamik in etwas hineingerissen werden, das sie eigentlich gar nicht wollen und gar nicht tun sollen. Ich habe es bereits erwähnt, und meine Fraktionskollegin Ruth Humbel hat es vorhin auch ausführlich dargelegt: Wir empfehlen Ihnen bei diesem Block, bei der Mehrheit zu bleiben.

Porchet Léonore (G, VD): Nous parlons, dans ce premier bloc, très spécifiquement, de santé publique. Il faut rappeler là, encore une fois, que le tabac est la première cause de décès évitables dans notre pays. Il s'agit donc d'une loi qui touche à la santé publique, à la santé des jeunes. C'est aussi une loi qui touche à la question des addictions.

Nous refuserons donc absolument de nier le caractère addictif du tabac et de la nicotine, ainsi que le caractère maléfique de l'addiction. Il ne suffit pas de vouloir arrêter ou de vouloir ne pas commencer – ou que sais-je – pour pouvoir arrêter. Cette loi doit bel et bien mettre en place un cadre réduisant le nombre de personnes qui commencent à consommer du tabac et réduisant aussi la consommation.

AB 2020 N 2333 / BO 2020 N 2333

En ce sens, nous rejeterons les minorités I et II (Aeschi Thomas) à l'article 1.

Dans ce Parlement, c'est aussi un combat entre la santé et le profit de l'industrie du tabac qui se déroule. Il faut rappeler que l'industrie a toujours trompé et induit en erreur les consommateurs. Elle a notamment nié, haut et fort, à plusieurs reprises et officiellement, que la nicotine était addictive, tout en développant des stratégies – qui ont depuis été démontrées –, pour rendre les gens de plus en plus accros à cette même nicotine. Il est donc logique que nous demandions la protection maximale face aux effets du tabac et de la nicotine.

Nous nous opposerons donc à la proposition de la minorité Glarner à l'article 5.

Cette logique de transparence est en fait assez facilement pratiquée par l'UDC, qui, à l'article 6, avec la proposition de la minorité Glarner, nous dévoile son objectif: ne pas lutter du tout contre ce qui facilite l'addiction, ne pas lutter contre ce qui facilite la maladie, ne pas lutter contre ce qui facilite l'acquisition de clients – notamment parmi les enfants –, ne pas lutter contre ce qui facilite l'inhalation, notamment, qui est plus toxique et plus addictive.

Nous nous opposerons donc à la proposition de la minorité Glarner à l'article 6.

Le groupe des Verts propose trois améliorations dans le cadre du bloc 1. A l'article 6 alinéa 3, il convient de rappeler que la Suisse doit être un pays fiable, juste et responsable, et que l'on ne peut donc pas exporter des produits que l'on trouve trop néfastes pour la Suisse. C'est une logique qui a été suivie par la majorité de la population le 29 novembre dernier lors de la votation sur l'initiative "pour des multinationales responsables".

Mais il y a aussi la proposition Prelicz-Huber que nous vous encourageons à accepter pour que les règles s'appliquent également aux produits achetés à l'étranger.

Et puis nous proposons, à l'article 7 alinéa 3, de penser à l'impact environnemental du tabac. Les nuisances de l'industrie du tabac sur l'environnement sont terribles. Si l'on prend par exemple l'année 2014, pour laquelle nous avons des chiffres, cela représente 84 millions de tonnes de CO₂, soit 0,2 pour cent des émissions de CO₂ mondiales, seulement pour la culture du tabac, dont 21 millions de tonnes pour la production du tabac, ce qui revient à peu près à la production de CO₂ de la Hongrie. La production de tabac, c'est aussi 22 000 milliards de litres d'eau, soit 2,5 fois la consommation d'eau de la population du Royaume-Uni. C'est donc une industrie qui est extrêmement néfaste pour la santé, pour l'économie et pour l'environnement.

En matière de déchets, c'est pire encore: les mégots sont les déchets le plus souvent jetés et ceux qu'on



ramasse le plus souvent sur les plages et le long des cours d'eau. C'est aussi le cas en Suisse. Et il faut rappeler que les filtres des cigarettes contiennent des matières plastiques et se décomposent sans disparaître, ce qui, donc, pollue nos lacs, nos rivières, nos pâturages avec des microplastiques qui ne peuvent pas être éliminés. Cela pollue les sols pendant plusieurs siècles, et cela coûte aussi, aux communes notamment, 53 millions de francs par année.

Dans ce sens-là, nous vous encourageons à soutenir la minorité Weichelt-Picard à l'article 7 alinéa 3.

Dobler Marcel (RL, SG): Bei Block 1 geht es in Kapitel 1 um den Zweck und in Kapitel 2 um die Zusammensetzung und Emissionen von Tabakprodukten.

Zu Kapitel 1: Zu Artikel 1 gibt es mehrere Minderheiten. In allen Varianten ist das Ziel, die Minderjährigen zu schützen, unbestritten. Die FDP-Liberale Fraktion unterstützt einen besseren Jugendschutz, sieht es aber nicht als Ziel dieses Gesetzes, den Konsum von Tabakprodukten für Erwachsene einzuschränken und zu reduzieren. Es ist ein falscher Ansatz, den Konsum von Produkten über ein Gesetz verringern zu wollen.

Neben mehr Jugendschutz will die Mehrheit auch den Menschen vor den schädlichen Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten schützen. Zusätzlich soll unter Buchstabe c explizit der Konsum reduziert werden. Was in der Definition fehlt, ist Snus: Es gibt diverse Snus-Produkte, welche keinen Tabak, sondern nur den Wirkstoff Nikotin enthalten. Der Antrag der Mehrheit ist also fehlerhaft formuliert bzw. klammert Snus-Produkte aus.

Zur Minderheit II (Aeschi Thomas): Der Antrag dieser Minderheit entspricht einer liberalen Definition des Gesetzeszwecks, die auf Selbstverantwortung der Erwachsenen setzt. Für Minderjährige sollen die Produkte eingeschränkt werden. Dieser Antrag enthält kein Ziel, den Konsum einzudämmen.

Zur Minderheit I (Aeschi Thomas): Sie übernimmt vom Ständerat die Einschränkungen beim Jugendschutz und das Ziel, den Menschen vor den schädlichen Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten zu schützen. Das Ziel, den Konsum gezielt zu verringern, soll gestrichen werden.

Die FDP-Liberale Fraktion empfiehlt Ihnen, der Minderheit II zuzustimmen. Falls deren Antrag abgelehnt wird, werden wir der Minderheit I folgen.

Den Einzelantrag Prelicz-Huber zu Artikel 2 Absatz 1 bitte ich Sie abzulehnen, damit die Regulierungen nicht für Exportprodukte gelten.

Bei Artikel 5, "Täuschungsschutz", wird die FDP-Liberale Fraktion der Mehrheit folgen. Die redaktionelle Entschärfung durch die Minderheit Glarner öffnet die Interpretation dessen, was eine Täuschung bedeutet, und gibt in der Umsetzung mehr Freiheiten beim Täuschungsschutz.

Ich komme nun zu Kapitel 2, zur Zusammensetzung und zu den Emissionen von Tabakprodukten.

Bei Artikel 6 Absatz 1 will die Mehrheit der Kommission mit Buchstabe bbis Zutaten verbieten, welche das Abhängigkeitspotenzial erhöhen, und mit Buchstabe bter Zutaten, welche die Inhalation erleichtern. Konkret bedeutet der Antrag der Mehrheit ein Mentholzigarettenverbot. Dieses Verbot ist seit diesem Jahr auch in der EU in Kraft.

Eine Mehrheit der FDP-Liberalen Fraktion unterstützt die Kommissionsmehrheit und ist gegen Zusatzstoffe, die die Abhängigkeit erhöhen können. Eine Minderheit der FDP-Liberalen Fraktion will kein Mentholzigarettenverbot und sieht in der Neubeurteilung von Zusatzstoffen aufgrund neuer Erkenntnisse das Problem, dass bei der Rezeptur der Zigaretten ein Swiss Finish entstehen könnte: Raucher müssen nicht vor Mentholzigaretten geschützt werden.

Bei Artikel 6 Absatz 3 will die Minderheit Prelicz-Huber für den Export Schweizer Zutaten und Höchstmengen vorschreiben. Ich bitte Sie, diesen Minderheitsantrag abzulehnen.

Bei Artikel 7 Absatz 1 will die Kommissionsmehrheit dem Bundesrat die Kompetenz geben, über die verbotenen Zutaten von Tabakprodukten zu entscheiden. Die FDP-Liberale Fraktion empfiehlt Ihnen – wie vom Bundesrat beantragt und vom Ständerat beschlossen –, es bei der Aufführung in Anhang 1 zu belassen.

Bitte folgen Sie bei Artikel 7 Absatz 3 der Mehrheit. Die Minderheit Weichelt-Picard will Filter verbieten, die nicht biologisch abbaubar sind. Ich bin mit Ihnen einig, dass bei den Filtern einiges verbessert werden kann und muss. Bloss, was ist die Definition von "biologisch abbaubar"? In wie vielen Jahren genau ist das gemäss Definition? Mit diesem Absatz würden wir erhebliche Auslegungsunsicherheiten schaffen. Die Anbieter müssten für die Schweiz komplett eigene Filter entwickeln.

Wir bitten Sie, hier der Mehrheit zu folgen.

Flach Beat (GL, AG): Die Grünliberalen werden hier im ersten Block überall der Mehrheit folgen, mit Ausnahme von Artikel 2, wo wir den Einzelantrag Prelicz-Huber unterstützen werden.

In Artikel 1 dieses Gesetzes, wo der Zweck statuiert wird, wird umschrieben, wie dieses Gesetz angewandt



werden soll. Die Minderheiten I und II wollen bereits hier diesen Schutz komplett oder mindestens teilweise abbauen. Die Minderheit II (Aeschi Thomas) will zum Beispiel bei Minderjährigen den Zugang zu den Tabakprodukten nur einschränken. Da stellt sich die Frage: Was bedeutet "einschränken"? Eine Schranke bauen, über die man hüpfen kann oder die man umgehen kann? Das ist nicht der Sinn des Gesetzes. Wir wollen Minderjährige vor der Sucht schützen, und das

AB 2020 N 2334 / BO 2020 N 2334

können wir nur tun, wenn wir das auch in den Zweck des Gesetzes hineinschreiben.

Mit dem Antrag der Minderheit I (Aeschi Thomas) sollen die E-Zigaretten gestrichen werden. Es ist klar, dass nur der Dampf aus einer E-Zigarette, ohne Nikotin-, Tabak- oder andere Zusätze, nicht süchtig macht und vielleicht lästig ist, aber für denjenigen, der es braucht, vielleicht tatsächlich lustvoll und schön ist. Darum ist es vielleicht noch nicht an der Zeit, das hier ins Gesetz zu nehmen. Aber die Mehrheit unserer Fraktion ist der Meinung, dass wir hier eine klare Regel schaffen müssen, weil wir ganz am Anfang dieser Technologie stehen. Bei Artikel 2 unterstützen wir, wie schon gesagt, den Einzelantrag Prelicz-Huber. Es macht keinen Sinn, ein Gesetz zu verabschieden, das zwischen Schweizer Markt und Markt generell unterscheidet. Es ist ganz klar, dass das Gesetz innerhalb der Schweiz und für in der Schweiz hergestellte Tabakprodukte und für in den Verkauf gebrachte Tabakprodukte gilt.

Bei Artikel 5, "Täuschungsschutz", folgen wir ebenfalls der Mehrheit. Die Werbebranche bearbeitet ihr Publikum sehr innovativ mit Reklame, mit Bildern, aber auch mit Geschichten, mit Storytelling an den verschiedensten Orten, mit der Aufmachung und Kennzeichnung von Verpackungen von Tabakwaren. In diesem Bereich ist es wichtig, dass wir auch dann eingreifen, wenn diese Vorgehensweisen geeignet sind, die Konsumentinnen oder Konsumenten darüber hinwegzutäuschen, dass es halt eben um etwas geht, was für die Gesundheit schädlich ist.

Bei Artikel 6 Absatz 1 ist ebenfalls die Mehrheit der Fraktion der Meinung, dass es wichtig ist, dass wir der Mehrheit der Kommission folgen und all die Substanzen regulieren, die das Abhängigkeitspotenzial erhöhen, die quasi zum Rauchen animieren und auch beispielsweise den Hustenreflex unterdrücken oder ähnliche Auswirkungen haben. Denn es kann nicht sein, dass wir quasi mit Tricks Menschen süchtig machen, dann hinterher die Menschen wieder aus der Sucht herausnehmen und dass so die Gesellschaft mit den Gesundheitskosten belastet wird. Sonst nehmen wir den Schutz in diesem Bereich nicht ernst.

Bei Artikel 6 Absatz 3 bitte ich Sie ebenfalls, der Mehrheit zu folgen, weil die Konstellation hier bei Artikel 2 bereits aufgehoben worden ist.

Bei Artikel 7 gibt es die Minderheit Weichelt-Picard betreffend die Filter, die biologisch abbaubar sein sollen. Wir sehen hier als Grünliberale ganz klar, dass die Tabakindustrie gefordert ist, weil Milliarden von Zigaretten weggeworfen werden. Es sind nicht nur die Filter, sondern es ist auch der Rest der Zigarette. Das ist umweltschädlich, das wissen wir alles. Diese Substanzen gelangen ins Meer, sie gelangen am Schluss ins Trinkwasser oder sonst irgendwie durch die Nahrungskette zurück zu den Menschen. Und wir zerstören damit Habitate. Aber da ist die Wirtschaft gefordert. Es hat keinen Sinn, dass wir das hier mit diesem Minderheitsantrag aufnehmen, insbesondere auch, weil er auch etwas unglücklich formuliert ist. Bei der Formulierung "Zigarettenfilter, die nicht biologisch abbaubare Produkte enthalten, sind verboten" weiss man nicht, ob nur der Filter gemeint ist oder nur das, was als Produkt in der Zigarette drin ist.

Ich bitte Sie entsprechend, uns zu folgen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Pour ce premier bloc, j'aimerais tout d'abord m'exprimer sur l'article 1, qui présente les objectifs que ce projet de loi fixe. Je crois qu'il a toujours été reconnu qu'il s'agissait, avec cela, de réduire aussi la consommation des produits du tabac et l'utilisation des cigarettes électroniques.

Je dois toutefois vous dire que cela n'était pas le projet que vous aviez commandé au Conseil fédéral. Cet objectif découle d'une modification du Conseil des Etats, qui, cependant, nous paraît absolument adéquate pour faire face à cet enjeu, et qui correspond aussi à la volonté exprimée par le Conseil fédéral avec l'objectif de ratification de la convention-cadre de l'OMS.

J'aimerais donc vous inviter ici à suivre la majorité de votre commission et à rejeter les propositions défendues par les deux minorités.

Je passe aux minorités suivantes. Il nous paraît relativement clair, également, concernant la proposition défendue par la minorité Glarner à l'article 5 alinéa 2, que d'inverser le fardeau de la preuve pour la protection contre la tromperie est extrêmement compliqué. Avec ce qui est prévu ici, c'est, dans le fond, aux autorités qu'il reviendrait à chaque fois de démontrer qu'il y a eu une tromperie. Cela ne serait pas au producteur de démontrer qu'il n'y en a pas eu. Donc, nous partons de l'idée qu'avec cette formulation, l'on rend en fait impossible la



poursuite de l'objectif qui est fixé. C'est la raison pour laquelle j'aimerais vous demander ici aussi de suivre la majorité de votre commission.

Il en va de même des propositions défendues par la minorité Glarner à l'article 6 alinéa 1. Là, ce qui a été ajouté dans le projet par la commission du Conseil national est que les produits du tabac et les cigarettes électroniques ne devraient pas contenir d'ingrédients qui accroissent le potentiel de dépendance – en gros, de la chimie pour rendre les gens plus dépendants. J'ai de la peine à comprendre que l'on s'oppose à cette proposition de la commission. La minorité Glarner souhaite biffer cela, en souhaitant indirectement, dans le fond, que l'on puisse, avec des produits chimiques, accroître le potentiel de dépendance du tabac. C'est quand même assez incroyable, si on le formule ainsi.

J'aimerais vous demander de vraiment suivre ici la volonté de votre commission – ou alors on marche sur la tête.

Il en va de même en ce qui concerne les produits qui facilitent l'inhalation. Là aussi, l'on a affaire – il faut bien s'en souvenir – à un produit qui est nocif pour la santé. On souhaite faire en sorte de protéger non seulement notre population, mais aussi, dans le fond, les finances publiques et les coûts de la santé – c'est aussi de cela qu'il s'agit, je l'ai mentionné lors de l'entrée en matière.

Sur cette question, j'aimerais aussi vous inviter à suivre la majorité de votre commission, comme c'est le cas d'ailleurs pour l'ensemble des propositions du premier bloc.

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Dans ce bloc 1, nous avons débattu sur les buts, le champ d'application et les principes de la loi. Il n'est pas inutile de rappeler trois évidences: premièrement, les produits du tabac constituent un risque pour la santé, même si l'on se conforme aux instructions des fabricants; deuxièmement, ils engendrent une dépendance très importante; troisièmement, la majorité des fumeurs souhaiteraient réduire ou cesser leur consommation de tabac. Ces constats justifient, à l'article 1, les buts définis par le Conseil fédéral et précisés par le Conseil des Etats. Ce dernier souhaite des buts différenciés en terme de protection des personnes, de prévention, notamment pour les mineurs, et de réduction de la consommation.

Dans ce sens, la commission, respectivement par 14 voix contre 9 et aucune abstention et 15 voix contre 8 et aucune abstention, a décidé d'adhérer à la version du Conseil des Etats et de refuser les propositions défendues par les minorités I et II (Aeschi Thomas). Celles-ci, au nom de la responsabilité individuelle et des tâches incombant à l'Etat, souhaitent une formulation plus vague qui mélange les buts et les moyens, en indiquant par exemple: "L'accès à ces produits doit être limité pour les mineurs." Mais surtout, les termes "sensibiliser" et la formulation potestative "peuvent entraîner des effets nocifs" remettent en question, fondamentalement, la dangerosité des produits du tabac pour la santé. Le fait d'ailleurs de supprimer la lettre c à l'article 1 constitue en soi une contradiction, puisque si l'on admet que le tabac crée des dégâts sur la santé et qu'on souhaite notamment protéger les plus jeunes, l'objectif de la loi est bien d'aboutir à une réduction de la consommation. A l'article 2 alinéa 1, il y a une proposition Prelicz-Huber qui n'a fait l'objet d'aucun débat en commission et qui par conséquent ne doit pas être soutenue. L'ajout de la mention "marché suisse" a été adopté à l'unanimité par la commission soeur à des fins de clarification, la loi ne s'occupant des conditions ni de production ni d'importation.

AB 2020 N 2335 / BO 2020 N 2335

L'article 5, qui concerne la protection contre la tromperie, a fait l'objet d'une brève discussion à l'alinéa 2. Par protection contre la tromperie sous l'angle de la protection de la santé, on entend ici les indications de nature à induire en erreur sur les effets sur la santé qu'un produit peut en général entraîner. Le consommateur est en droit de savoir précisément quels risques il encourt lorsque, par exemple, il fume une cigarette ou vapote une cigarette électronique. Le problème est que prouver qu'un produit induit effectivement en erreur, comme le souhaite la minorité Glarner, est impossible. Ainsi, la formulation "induisent en erreur" impliquerait un contrôle concret pour chaque cas, ce qui est du point de vue de l'application de la loi impossible à réaliser.

Cette disposition a d'ailleurs une incidence juridique sur les "indications interdites" – bio, naturel, etc. – prévues à l'article 12, que nous débattons dans le bloc 2.

Pour ces raisons, la commission vous propose, par 15 voix contre 7 et 1 abstention, de suivre la version du Conseil fédéral.

Au chapitre 2 relatif à la composition et aux émissions des produits du tabac, nous avons deux minorités Glarner à l'article 6.

La première, à l'alinéa 1 lettres bbis et bter, conteste les formulations proposées, estimant qu'il s'agit d'une



ingérence massive et arbitraire dans les recettes de fabrication et donc une atteinte à la liberté économique des fabricants. La majorité de la commission – elle a pris sa décision par respectivement 13 voix contre 9 et 3 abstentions, et 10 voix contre 9 et 6 abstentions – estime au contraire que les fabricants de produits du tabac ajoutent délibérément des substances qui permettent de tolérer plus facilement la fumée du tabac et augmentent l'effet de dépendance. Afin notamment de protéger les enfants et les jeunes, tous les additifs facilitant l'inhalation ou l'absorption de la nicotine sont de ce fait interdits pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques dans l'Union européenne depuis 2016.

Quant à la minorité Prelicz-Huber, à l'alinéa 3, notre commission vous propose, par 14 voix contre 3 et 8 abstentions, de la rejeter au motif, comme cela a déjà été évoqué, que ce projet de loi se limite à des mesures de protection, de prévention et de réduction et n'a pas à traiter l'exportation des produits du tabac. De plus, une motion adoptée par les deux conseils demande que le Conseil fédéral mette tout en oeuvre pour que les cigarettes produites en Suisse puissent continuer à être exportées sans restriction vers les Etats non membres de l'UE.

Il reste encore deux minorités à l'article 7. La majorité de la commission vous propose, au contraire de la minorité Glarner, d'accepter la modification de l'alinéa 1 – la commission a pris sa décision par 12 voix contre 10. Nous avons toujours un temps de retard sur les fabricants, qui trouvent sans cesse de nouveaux produits addictifs, en particulier pour les cigarettes électroniques et pour toucher les jeunes. L'idée est de ne pas se limiter à une liste fermée telle que présentée à l'annexe 1, mais de laisser la compétence au Conseil fédéral de l'adapter selon les besoins.

Quant au rajout d'un alinéa 3, proposé par la minorité Weichelt-Picard, la majorité de la commission estime qu'il s'agit d'une mesure de protection de l'environnement plutôt que d'une mesure de protection de la santé et qu'en termes de santé publique, le filtre n'a quasiment aucun effet nocif – la commission a pris sa décision par 14 voix contre 10.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Das Wort für die Berichterstattung in deutscher Sprache hat Herr Lorenz Hess. Herr Hess, benutzen Sie wegen der Covid-Regelung bitte das andere Rednerpult.

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Zweck, Täuschungsschutz, Grundsätze, Zutaten und Höchst-mengen sind wohl nicht gerade das Herzstück der Debatte und dieses Gesetzes. Meistens geht es um Feinheiten in Formulierungen, die aber trotzdem nicht ganz unwesentlich sind. Einerseits haben wir Minderheiten, die aus Sicht der Mehrheit zu weit gehende Restriktionen möchten, und andererseits natürlich auch Minderheiten, die aus Sicht der Mehrheit eine zu weit gehende Liberalisierung beantragen. Deshalb empfiehlt Ihnen die Mehrheit, den Mittelweg im Sinne eines Kompromisses zu gehen.

Beim Zweckartikel geht es darum, ob man tatsächlich schreiben will, dass der Konsum verringert werden soll, oder ob man eher eine Formulierung möchte – wie das die Minderheit II (Aeschi Thomas) beantragt –, die an Eigenverantwortung appelliert und den Leuten sagt, dass es nicht sehr gut sei, Tabakprodukte zu konsumieren. Die Mehrheit ist der Meinung, dass wir nicht ein Sensibilisierungsgesetz machen, sondern trotz allem ein Gesundheitsschutzgesetz; für den ganzen Rest der Sensibilisierung und den Appell an die Eigenverantwortung sind wohl eher Kampagnen geeignet. Deshalb lehnt die Mehrheit der Kommission die Anträge der Minderheiten I und II (Aeschi Thomas) ab und bittet Sie, entsprechend der Mehrheit zuzustimmen.

Beim Täuschungsschutz könnte man, wenn man den Antrag der Minderheit Glarner anschaut, auf den ersten Blick natürlich sagen, dass dies eigentlich die klarere Formulierung ist. Es geht da um Äusserungen, die täuschend sein sollen. Die Minderheit Glarner möchte, dass hier geschrieben wird: "Sie sind täuschend, wenn sie bei den Konsumentinnen und Konsumenten falsche Vorstellungen [...] wecken." Die Version Bundesrat, welche von der Mehrheit unterstützt wird, lautet: "Sie sind täuschend, wenn sie geeignet sind, bei den Konsumentinnen und Konsumenten falsche Vorstellungen [...] zu wecken." Hier, glaube ich, ist das Problem schlussendlich in der Praxis. Man versucht tatsächlich abzuwägen, was geeignet ist, während es schlecht nachzuprüfen ist, was wirklich täuscht. Da müsste man schon die Konsumenten befragen.

Bei Kapitel 2, "Zusammensetzung und Emissionen", hat die Mehrheit die Bundesratsversion ergänzt und bittet Sie, bei Artikel 6 Absatz 1 Buchstaben bbis und bter der Mehrheitsversion zuzustimmen. Dort geht es darum, dass in Produkten keine Stoffe vorhanden sein dürfen, die das Abhängigkeitspotenzial erhöhen oder die Inhalation erleichtern. Das ist der Antrag der Mehrheit.

Bei den verbotenen Zutaten und den Höchstmengen gemäss Artikel 7 geht es darum, wer wo festlegt, welche Zutaten bei Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten verboten werden sollen. Die Version des Bundesrates sieht vor, dass die verbotenen Zutaten in Anhang 1 aufgeführt sind. Die Mehrheit der Kommission schlägt Ihnen eine flexiblere Lösung vor. Absatz 1 lautet gemäss der Mehrheit: "Der Bundesrat bestimmt die Zutaten



der Tabakprodukte und elektronischen Zigaretten, die nach Artikel 6 verboten sind." Man kann hier geteilter Meinung sein. Die Mehrheit ist der Meinung, dass mit dem Wandel des Marktes eine flexiblere Lösung besser ist und dass man sonst zu häufig eine Gesetzesänderung machen müsste.

Auch noch in Artikel 7 haben wir den Minderheitsantrag Weichelt-Picard, welcher verlangt, dass nur noch Zigarettenfilter verwendet werden, die biologisch abbaubar sind. Oder umgekehrt: Er verlangt, dass diejenigen verboten sind, die nicht biologisch abbaubar sind. Das ist aus Sicht der Umwelt und der Ökologie sicher ein richtiges Anliegen. Wir haben gehört – das ist nicht bestritten –, was diese Filter verursachen. Die Mehrheit ist aber der Meinung, dass dieser Umweltaspekt nicht in dieses Gesetz hier gehört, da es ein Gesundheitsschutzgesetz ist. Seitens der Industrie haben wir gehört, dass diese Produkte in Arbeit sind. Möglicherweise wird das dann andernorts geregelt, oder die Regelung geht in diese Richtung, dass eben abbaubare Filter verwendet würden. Das ist sicher gut, aber gehört aus Sicht der Mehrheit nicht unbedingt hierhin.

Deshalb bitten wir Sie im Namen der Mehrheit hier, in Artikel 7, den Minderheitsantrag Weichelt-Picard abzulehnen.

Reimann Lukas (V, SG): Sehr geehrter Kollege Hess, Sie wissen ja, dass seit acht Jahren die parlamentarische Initiative 13.438 für die Freigabe von Snus hängig ist, die 120 Nationalräte unterzeichnet haben. Ich würde diese nach der Verabschiedung dieses Gesetzes gerne als erfüllt zurückziehen. Aber wer garantiert mir, dass mit Artikel 7 nicht ein Minzverbot oder ein Verbot anderer Zutaten kommt, die für Snus

AB 2020 N 2336 / BO 2020 N 2336

wichtig sind? Da gibt man den Beamten des BAG ja den totalen Freipass.

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Ja, das ist die eine Seite. Auf der anderen Seite, Kollege Reimann, glaube ich eben, dass es – gerade wenn man schaut, wie schnell die Entwicklung im von Ihnen angesprochenen Bereich, beim Snus, passiert ist – auch eine Chance ist, wenn tatsächlich auf neue Produkte reagiert werden kann. Die Grundsätze, die vorher in diesem Gesetz geregelt werden – was ein Stoff grundsätzlich bewirken darf und was nicht –, gelten ja trotzdem. Es besteht, da haben Sie recht, die Gefahr, dass, wenn das so gehandhabt würde, möglicherweise zu stark reguliert würde. Die Mehrheit hat hier eine Abwägung zwischen diesen beiden Positionen vorgenommen und ist der Meinung, dass eine flexiblere Regelung besser ist. Das birgt, da haben Sie recht, eine gewisse Gefahr.

Rytz Regula (G, BE): Herr Hess, ich habe eine Frage. Sie sprechen für die Kommission, das ist mir bewusst. Aber Sie haben vorhin zum Antrag der Minderheit Weichelt-Picard gesagt, die Verpflichtung zu biologisch abbaubaren Filtern könne nicht hier in diesem Gesetz eingeführt werden, obwohl die nicht abbaubaren Filter eine enorme Umwelt- und Gewässerbelastung sind. Sind Sie der Meinung, dass die Kommission das Anliegen unterstützen würde, wenn es über eine Änderung im Umweltschutzgesetz eingeführt würde?

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Das ist jetzt ein bisschen hypothetisch. Ich denke, von der Thematik her müsste das in einem anderen Gesetz geregelt sein. Es wäre dann nicht mehr diese Kommission zuständig, sondern eine andere. Dieser gehören andere Mitglieder an; vielleicht gibt es einige, die in beiden Kommissionen sind, das kann durchaus sein.

Auf der anderen Seite wurden hier drin und auch in der Kommission schon auch Argumente ins Feld geführt, die man nicht einfach wegwischen kann. Wir haben überall diesen Spagat. Wir sprechen über ein Produkt, das – ob es uns, Ihnen oder anderen gefällt – legal ist, legal verkauft und verwendet werden kann. Solange das so ist, kann man natürlich nicht überall mit indirekten Massnahmen dafür sorgen, dass dieses Produkt faktisch nicht mehr auf dem Markt sein kann. Das wäre der Fall, wenn wir das hier festschreiben würden. Das wäre keine konsequente Haltung. Wenn wir all diese Massnahmen – und es hat viele Vorschläge in dieser Vorlage, die eigentlich letztlich das Auf-den-Markt-Bringen verhindern möchten – annehmen möchten, müssten wir eigentlich weiter gehen und konsequenter sein. Dann müsste hier einmal der Vorstoss kommen, der lautet, diese Produkte seien zu verbieten.

Wir bewegen uns hier zwischendrin. Aber die Mehrheit ist der Meinung, dass dieser Umweltaspekt, der berechtigt ist, nicht in dieses Gesetz gehört.

Art. 1

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates


Antrag der Minderheit I

(Aeschi Thomas, Amaudruz, Dobler, Glarner, Nantermod, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)

Bst. c

Streichen

Antrag der Minderheit II

(Aeschi Thomas, Amaudruz, Dobler, Glarner, Nantermod, Rösti, Rüegger, Schläpfer)

Mit diesem Gesetz soll die volljährige Person für allfällige schädliche Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und der Verwendung elektronischer Zigaretten sensibilisiert werden, um ihr einen eigenverantwortlichen Entscheid betreffend den diesbezüglichen Konsum zu überlassen. Für Minderjährige soll der Zugang zu diesen Produkten eingeschränkt werden.

Art. 1
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité I

(Aeschi Thomas, Amaudruz, Dobler, Glarner, Nantermod, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)

Let. c

Biffer

Proposition de la minorité II

(Aeschi Thomas, Amaudruz, Dobler, Glarner, Nantermod, Rösti, Rüegger, Schläpfer)

La présente loi vise à sensibiliser la personne majeure aux effets nocifs que la consommation des produits du tabac et l'utilisation des cigarettes électroniques peuvent entraîner, afin qu'elle puisse décider en connaissance de cause de consommer et d'utiliser ces produits ou non. L'accès à ces produits doit être limité pour les mineurs.

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21875)

Für den Antrag der Mehrheit ... 99 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 79 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21876)

Für den Antrag der Mehrheit ... 100 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II ... 80 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 2
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag Prelicz-Huber
Abs. 1

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Art. 2
Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition Prelicz-Huber
Al. 1

Adhérer au projet du Conseil fédéral


Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21877)

Für den Antrag der Mehrheit ... 106 Stimmen

Für den Antrag Prelicz-Huber ... 72 Stimmen

(3 Enthaltungen)

Art. 3
Antrag der Kommission

...

d. Nikotinprodukt zum oralen Gebrauch: nikotinhaltiges Produkt mit oder ohne Tabak, das mit der Mundschleimhaut ...

...

Art. 3
Proposition de la commission

...

d. produit nicotinique à usage oral: un produit, avec ou sans tabac, contenant de la nicotine qui, lors de sa consommation ...

...

Angenommen – Adopté
Art. 4
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

AB 2020 N 2337 / BO 2020 N 2337

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Art. 5
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Röstli, Rüegger, Schläpfer)

Abs. 2

Sie sind täuschend, wenn sie bei den Konsumentinnen und ...

Art. 5
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Röstli, Rüegger, Schläpfer)

Al. 2

Ils sont réputés trompeurs lorsqu'ils induisent en erreur le ...

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21878)

Für den Antrag der Mehrheit ... 126 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 54 Stimmen

(0 Enthaltungen)


Art. 6
Antrag der Mehrheit
Abs. 1

...

bbis. das Abhängigkeitspotenzial erhöhen;

bter. die Inhalation erleichtern; oder

...

Abs. 2

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Röstli, Rügger, Schläpfer)

Abs. 1 Bst. bbis, bter

Streichen

Antrag der Minderheit

(Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Abs. 3

Für den Export bestimmte Tabakprodukte unterliegen ebenfalls Artikel 7 (verbotene Zutaten und Höchstmengen).

Art. 6
Proposition de la majorité
Al. 1

...

bbis. accroît le potentiel de dépendance;

bter. facilite l'inhalation; ou

...

Al. 2

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Röstli, Rügger, Schläpfer)

Al. 1 let. bbis, bter

Biffer

Proposition de la minorité

(Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Al. 3

Les produits du tabac destinés à l'exportation sont également soumis à l'article 7 (ingrédients interdits et teneurs maximales).

Abs. 1 Bst. bbis, bter – Al. 1 let. bbis, bter
Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21879)

Für den Antrag der Mehrheit ... 111 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 65 Stimmen

(4 Enthaltungen)



Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21880)

Für den Antrag der Minderheit ... 58 Stimmen

Dagegen ... 122 Stimmen

(1 Enthaltung)

Übrige Bestimmungen angenommen

Les autres dispositions sont adoptées

Art. 7

Antrag der Mehrheit

Abs. 1

Der Bundesrat bestimmt die Zutaten der Tabakprodukte und elektronischen Zigaretten, die nach Artikel 6 verboten sind.

Abs. 2

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Glärner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)

Abs. 1

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Weichelt-Picard, Feri Yvonne, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Meyer Mattea, Moret Isabelle, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia)

Abs. 3

Zigarettenfilter, die nicht biologisch abbaubare Produkte enthalten, sind verboten.

Art. 7

Proposition de la majorité

Al. 1

Le Conseil fédéral spécifie les ingrédients des produits du tabac et des cigarettes électroniques qui sont interdits en vertu de l'article 6.

Al. 2

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Glärner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)

Al. 1

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Weichelt-Picard, Feri Yvonne, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Meyer Mattea, Moret Isabelle, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia)

Al. 3

Les filtres de cigarettes contenant des produits non biodégradables sont interdits.

Abs. 1 – Al. 1

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21881)

Für den Antrag der Mehrheit ... 97 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 84 Stimmen

(1 Enthaltung)



AB 2020 N 2338 / BO 2020 N 2338

Abs. 3 – Al. 3

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21882)

Für den Antrag der Minderheit ... 70 Stimmen

Dagegen ... 109 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen

Les autres dispositions sont adoptées

Block 2 – Bloc 2

Kapitel 3: Verpackungen

Chapitre 3: Emballages

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Bei diesem Minderheitsantrag geht es um die Verpackung. Wie Sie bereits gehört haben, wollen wir Grünen keine Tabakwerbung, ganz entsprechend den Bestimmungen der WHO. Selbstverständlich hat die Verpackung eine Wirkung auf die Menschen. Die Verpackung ist Teil der Werbestrategie, und je nach Verpackung werden unterschiedliche Zielgruppen angesprochen. So ist beispielsweise das dünne, edle Paket ganz speziell für die Frauen entwickelt worden. Und es gibt sehr viele Studien, die immer wieder gemacht werden, um herauszufinden, was denn dem Menschen entspricht, was ihn anspricht, was ihn oder sie eher motiviert zu rauchen. Man versucht dann auch, dem über die Packung gerecht zu werden. Die heftige Gegenreaktion der Tabaklobby gegen diesen Antrag zeigt sichtbar, dass die Angst da ist, dass mit diesem Antrag, wenn er eine Mehrheit findet, eine Absatzeinbusse folgen würde. Anscheinend ist die Gewissheit, mit einer guten Verpackung mehr Menschen für das Rauchen zu motivieren, sehr klar vorhanden und die Angst gross, mit dem Einheitspaket weniger mögliche Konsumentinnen und Konsumenten anzusprechen. Also ist es sehr klar, dass die Verpackung eine grosse Wirkung auf die Animation zum Rauchen hat. Es gibt bereits acht Länder, die einen entsprechenden Vorstoss umgesetzt haben, und sie haben, wie es zu erwarten war, auch eine positive Wirkung auf den Einstieg. Es gibt beim Tabak klar weniger Neueinsteigende in denjenigen Ländern, die bezüglich Verpackungen gewechselt haben und neu nur noch ein Einheitspaket haben.

Im Sinne des weniger grossen Einstiegs, im Sinne des Schutzes der Gesundheit bitten wir Sie, den Minderheitsantrag zu unterstützen.

Aeschi Thomas (V, ZG): Ich vertrete in diesem Block vier Minderheitsanträge. Zuerst zur Minderheit bei Artikel 13 Absatz 1. Es geht hier um den Hinweis, der auf der Zigarettenpackung aufgedruckt ist. Der Bundesrat beantragt, hier Folgendes zu schreiben: "Rauchen ist tödlich – hören Sie jetzt auf", "Tabakrauch enthält über 70 Stoffe, die krebserregend sind". Für mich ist dieser Imperativ wirklich der falsche Weg, um die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger und die Schweizerinnen und Schweizer zu überzeugen, dass sie nicht rauchen sollten. Ich schlage Ihnen folgende sanftere Alternative vor: "Beim Rauchen atmen Sie krebserregende Stoffe ein. Sie tragen die Verantwortung für Ihre Gesundheit. Versuchen Sie, Ihren Konsum zu mässigen." Ich denke, dass mit dieser weicheren Variante bei viel mehr Raucherinnen und Rauchern erreicht werden könnte, dass sie mit dem Rauchen aufhören oder zumindest ihren Konsum von Tabak reduzieren. Der Befehlston, den der Bundesrat anschlägt, ist hier sicher fehl am Platz.

Der Antrag meiner Minderheit bei Artikel 14 Absatz 1 Litera a betrifft genau den gleichen Punkt, nur bei anderen Produkten. Auch hier sind wir für eine sanftere Formulierung.

Artikel 15 Absatz 1 ist eine Konsequenz der beiden vorangehenden Minderheitsanträge, die ich bereits erläutert habe.

Zum Schluss komme ich auf den ersten Antrag der Minderheit Aeschi Thomas zurück; Sie finden ihn auf Seite 8 der Fahne. In Artikel 10 Absatz 1 geht es um die Angaben, die auf einer Zigarettenpackung zwingend gemacht werden müssen. Wir beantragen Ihnen, dass der Teer- und Nikotingehalt weiterhin angegeben werden soll, damit die Raucherinnen und Raucher wissen, wie viel Teer und wie viel Nikotin eine Zigarettenart enthält.

Ich danke Ihnen für die Unterstützung dieser Minderheitsanträge.





Lohr Christian (M-CEB, TG): Ich habe die Gelegenheit, die Minderheit Roduit zu vertreten. Wir sind bei Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe a. Mit diesem Minderheitsantrag wird verlangt, dass wir dem Ständerat bzw. dem Bundesrat folgen. Wir sind hier in dem Bereich, in dem es um die verbotenen Angaben geht. Konkret geht es darum, dass nicht der Eindruck erweckt werden soll, dass es irgendwelche Bei- oder Hilfsstoffe gibt, die weniger schädlich sind als andere.

Wir müssen uns bewusst sein, dass es schon verfänglich ist, wenn man auf einmal Begriffe wie "bio" verwendet. Ein Tabak, der in Bioproduktion hergestellt wurde, ist nicht auf einmal nicht mehr schädlich. Dessen müssen wir uns schon bewusst sein. Wenn man hingeht und sagt, der Tabak sei mild, er sei leicht, er sei bekömmlich, dann hat der Konsument, das können wir uns vorstellen, auf einmal das Gefühl, dass er eine gute Sache mache.

Natürlich ist Tabak – das weiss ich aus vielen Gesprächen mit Menschen, die gerne rauchen – auch ein Genussmittel. Das darf man durchaus auch einmal erwähnen. Dennoch ist Rauchen nicht gesundheitsfördernd. Wir müssen aufpassen, dass hier kein zu grosser Schaden für die Volksgesundheit angerichtet wird. Es ist klar: Tabakkonsum ist und bleibt gesundheitsschädigend. Darum sollten diese Begriffe nicht verwendet werden. Man könnte fast ein wenig behaupten, dass, wenn von "bio", von "natürlich", "mild" und "leicht" und was auch immer sonst noch ins Feld geführt wird, gesprochen wird, manchmal mit Treu und Glauben nicht ganz sauber umgegangen wird.

Ich möchte Ihnen im Namen der Minderheit Roduit empfehlen, dem Ständerat bzw. dem Bundesrat zu folgen.

de Courten Thomas (V, BL): Werter Kollege Lohr, es geht genau um das, was Sie eigentlich erwähnt haben. Artikel 12 will Angaben auf Tabakprodukten und auf deren Verpackung verbieten, wenn sie den Eindruck erwecken, dass ein bestimmtes Produkt weniger schädlich sei als andere. Die möglichen Begriffe werden dabei explizit aufgeführt: "leicht", "mild", "bio", "natürlich" oder "ohne Zusatzstoffe". Mit einem Verbot der ersten beiden Begriffe könnte ich noch einigermassen leben, danach hört es aber dann eben auf. Ich wehre mich mit dem Antrag der Mehrheit dagegen, dass Sie auch die anderen drei Begriffe für verboten erklären; dies zum einen, weil es sich dabei um eine völlig willkürliche Auswahl von Begriffen handelt, die mit ein bisschen Fantasie der Marketingverantwortlichen in beliebiger Form erweitert werden könnten. Das wird genau der Fall sein.

Zum andern haben wir eben erst beschlossen, dass in Zukunft nur das charakteristische Tabakaroma erlaubt und Zusatzstoffe verboten sein sollen. Es ist deshalb nicht einzusehen, weshalb es nicht erlaubt sein soll, auf den Verpackungen genau diesen Vermerk – "ohne Zusatzstoffe" – anbringen zu dürfen. Es wäre auch seltsam, wenn es nicht erlaubt wäre, den Vermerk "bio" anzubringen. Schliesslich kann Tabak durchaus auch biologisch angebaut werden.

In Artikel 12 Absatz 2 geht es um Hinweise auf eine krankheitsheilende, -lindernde oder -verhütende Wirkung von Tabakprodukten. Das wird beim Tabak in keiner Art und Weise je glaubhaft aufgeführt werden. Aber es geht doch hier darum, dass wir, wenn schon, "täuschende" Hinweise auf eine krankheitsheilende, -lindernde oder -verhütende Wirkung verbieten sollten. Es geht also um Hinweise, die den Konsumenten täuschen können. Genau deshalb verlange ich mit meinem Minderheitsantrag, dass der Begriff "täuschend" explizit in diese Bestimmung aufgenommen wird. Ein legal vermarktetes Produkt muss mit wahrheitsgetreuen Angaben versehen werden dürfen. Jede wissenschaftlich erwiesene und nicht täuschende Angabe muss erlaubt bleiben. So muss auch ausserhalb des Rahmens der Werbekommunikation weiterhin angegeben werden können, dass ein bestimmtes

AB 2020 N 2339 / BO 2020 N 2339

Produkt weniger schädlich ist als ein anderes. Nur täuschende Hinweise dürfen deshalb verboten werden.

Glärner Andreas (V, AG): In diesem Block kommt der volle Wahn der Rauchgegner zum Vorschein. Man will die Hersteller mit Artikel 8 dazu zwingen, Rauchprodukte nur noch in neutralen Einheitsverpackungen zu verkaufen. Das wäre in etwa so, wie wenn Sie alle Parteien dazu zwingen würden, das gleiche Logo für unterschiedliche Programme zu verwenden – okay, bei gewissen Parteien würde es tatsächlich keine Rolle mehr spielen. Aber dann müssen bald auch Getränkehersteller, egal, ob bei ihnen Cola oder Mineralwasser in der Flasche ist, dieselbe Flasche verwenden. Ja, ich weiss, in den Läden der von Ihnen favorisierten DDR gab es solche Produkte – ist es denn das, was Rot-Grün hier will?

Ein Produzent muss sich doch von anderen Anbietern abheben können; alles andere wäre ein unzulässiger Eingriff in die unternehmerische Freiheit. Aber genau darum geht es Rot-Grün ja letztlich wohl auch. Wehren Sie den Anfängen, meine Damen und Herren! Wehren Sie den Anfängen, denn sonst müssen wohl bald auch Weinetiketten oder gar Tankstellen neutral angeschrieben werden.

Bei Artikel 10 sehen Sie zudem, dass wir selbst beim Schutz der Konsumenten noch weiter als der Bun-



desrat gehen, indem wir die Angaben über den Teer-, Nikotin- und sogar den Kohlenmonoxidgehalt auf den Packungen als obligatorische Angaben erwähnt haben möchten.

In Artikel 12 sollen täuschende Hinweise verboten werden, und im gleichen Aufwisch würde es dann sogar verboten werden, "biologisch" zu schreiben, auch wenn, wie es Kollege de Courten schon erwähnt hat, der Tabak tatsächlich biologisch angebaut worden ist. Sie sehen, wie weit der Verbotswahn dieses neuen Gesetzes geht.

In den Artikeln 13, 14 und 15 sehen Sie ebenfalls, wie weit der Gesetzgeber – also Sie – gehen will. Man will die heute bereits vorgeschriebenen Hinweise noch weiter ausbauen. Wir hingegen appellieren mit unseren Minderheitsanträgen Aeschi Thomas an die Eigenverantwortung der erwachsenen Mitbürgerinnen und Mitbürger dieses unseres Landes.

Ich appelliere an Sie: Gehen Sie nicht zu weit mit der Bevormundung unserer Bürgerinnen und Bürger, und unterstützen Sie die Anträge der Minderheit Aeschi Thomas.

Feri Yvonne (S, AG): Bei diesem Block geht es insbesondere um die Gestaltung der Verpackung und um die Angaben auf der Verpackung wie Warnhinweise oder Angaben zu Zusatzstoffen.

Wir brauchen bei der Gestaltung der Verpackungen eine WHO-konforme Gesetzesausgestaltung und Regelungen, um auf internationaler Ebene den Anschluss nicht zu verpassen. Australien war das erste Land, das bei den Zigaretten konsequent auf neutrale Einheitspackungen gesetzt hat; sehr schnell sind zahlreiche andere Staaten gefolgt. Die Wirkung dieser einfachen und günstigen Massnahme scheint eklatant zu sein. Das hat vor allem damit zu tun, dass junge Menschen sich von einer langweiligen, grauen Verpackung nicht mehr inspirieren lassen. Auf neutralen Packungen sind die Marken weniger gut ersichtlich, dafür umso mehr die Warnungen vor den Folgen des Rauchens, und das zieht schon auch eine Wirkung nach sich. So konnte zum Beispiel in Frankreich dank dieser Massnahme eine rückläufige Raucherprävalenz verzeichnet werden.

Beim Antrag der Minderheit Prelicz-Huber zu Artikel 8 ist sich die SP-Fraktion jedoch nicht einig. Wir werden dort unterschiedlich abstimmen.

Gemäss Bundesrat soll es in Zukunft verboten sein, auf den Zigarettenpackungen Angaben zum Teer-, Nikotin- und Kohlenmonoxidgehalt zu machen. Die Erfahrung hat nämlich gezeigt, dass diese Informationen auf den Zigarettenpackungen den Konsumenten oft eine falsche Sicherheit vorgaukeln. Die Schädlichkeit von Zigaretten erscheint dann vielfach nicht so akut. Mit dieser Praxisänderung folgen wir der EU und vielen anderen Staaten. Deshalb lehnen wir alle Minderheitsanträge ab, die zu einer Änderung der bundesrätlichen Fassung beitragen würden.

Der Minderheitsantrag zu Artikel 12 will Angaben auf der Verpackung von Tabakprodukten verbieten, wenn sie den Eindruck erwecken, dass ein bestimmtes Produkt weniger schädlich sei als andere. Die möglichen Begriffe werden dabei explizit aufgeführt: "leicht", "mild", "bio", "natürlich", "ohne Zusatzstoffe". Die SP-Fraktion wird diesen Minderheitsantrag ablehnen, weil es sich dabei um eine willkürliche Auswahl von Begriffen handelt, die mit ein bisschen Fantasie der Marketingverantwortlichen in beliebiger Form erweitert werden könnte. Es dürfen keine Bezeichnungen verwendet werden, welche die Konsumentin oder den Konsumenten täuschen könnten. In Tat und Wahrheit ist aber auch eine als "biologisch" oder "natürlich" deklarierte Zigarette sehr schädlich.

Die Minderheit Aeschi Thomas verlangt eine Lockerung gegenüber dem heutigen Zustand und will an die Eigenverantwortung der Konsumenten appellieren. Die Formulierungen der Warnungen, wie sie heute üblich sind, sind kein Zufallsprodukt, sondern das Ergebnis jahrelanger Bemühungen für die bestmögliche Lösung. Es wäre deshalb falsch, die Warnhinweise zum jetzigen Zeitpunkt im Sinne einer Lockerung zu überarbeiten. Es sei zudem daran erinnert, dass es Länder gibt, die mit ihren Warnungen vor dem Konsum von Tabakprodukten viel weiter gehen als die Schweiz – Stichwort "neutrale Packungen".

Bei Artikel 17 geht es um die Produkteinformationen auf den Packungsbeilagen bei E-Zigaretten oder erhitzten Tabakprodukten. Auf der Packungsbeilage sollen nur die wichtigsten Informationen ersichtlich sein, z. B. die Gebrauchsanweisung für das Produkt, die Kontraindikationen und die Warnungen für Risikogruppen, also Themen, die direkt mit der Gesundheit zusammenhängen. Zusätzlich soll es eine Online-Packungsbeilage geben. Diese enthält einerseits die gleichen Informationen, die auch aufgedruckt sind, und andererseits die anderen Bereiche wie Zusatzstoffe, Nikotingehalt und anderes. Die sozialdemokratische Fraktion ist nur halbherzig erfreut über diese Anpassung. Nicht alle Personen haben Internetzugang, und nicht alle Personen nehmen sich die Mühe, sich online zu erkundigen. Wir hätten eine Lösung direkt auf der Verpackung respektive auf der Packungsbeilage begrüsst.

Ich fasse zusammen: Beim Antrag der Minderheit Prelicz-Huber zu Artikel 8 hat die Fraktion Stimmfreigabe beschlossen. Den Antrag der Minderheit Roduit zu Artikel 12 unterstützen wir. Alle anderen Minderheitsanträge – Aeschi Thomas und de Courten – lehnen wir ab.



Humbel Ruth (M-CEB, AG): Die Mitte-Fraktion wird in diesem Block 2 jeweils die Mehrheit unterstützen, dies mit Ausnahme von Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe a, wo wir dem Antrag der Minderheit Roduit – vertreten durch Herrn Lohr – zustimmen werden.

Die Minderheit Prelicz-Huber bei Artikel 8 Absatz 2 geht uns zu weit. Es gibt verschiedene Marken, und diese sollen auch weiterhin ersichtlich sein und erhalten bleiben.

In Artikel 10 will die Minderheit Aeschi Thomas einen neuen Buchstaben e aufnehmen und die Angabe von Teer-, Nikotin- und Kohlenmonoxidgehalt auf die Packung aufnehmen. Diese Informationen stehen heute auf der Packung. Diese Angaben sind indes täuschend, weil sie Vorstellungen vermitteln, dass tiefere Gehalte weniger schädlich für die Gesundheit seien, ungeachtet der konsumierten Menge.

Bei Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe a unterstützt die Mitte-Fraktion den von Herrn Lohr vertretenen Minderheitsantrag Roduit und damit die Fassung von Bundesrat und Ständerat. Begriffe wie "weniger schädlich", "leicht" oder "mild" müssen ins Verhältnis zu etwas Schädlicherem gestellt werden und erwecken sonst den Eindruck, dass es harmlos ist – was, objektiv beurteilt, nicht stimmt.

In Block 1 haben wir bei Artikel 5, "Täuschungsschutz", entschieden, dass Angaben, die täuschend wirken, nicht auf einer Packung stehen dürfen. Begriffe wie "weniger schädlich", "leicht" oder "mild" erwecken einen falschen Eindruck. Es lässt sich nicht wegdiskutieren, dass es beim Tabak um ein gesundheitsschädigendes Produkt geht, welches krebserregende Stoffe beinhaltet. Folglich sollte auch klar sein, dass

AB 2020 N 2340 / BO 2020 N 2340

Hinweise auf eine krankheitsheilende oder -lindernde Wirkung gemäss Artikel 12 Absatz 2 nicht auf Packungen gehören. Solche Informationen sind immer täuschend, weil sie nicht stimmen, weshalb der Minderheitsantrag de Courten abgelehnt werden muss.

Die Mitte-Fraktion lehnt auch die Minderheitsanträge Aeschi Thomas zu den Artikeln 13, 14 und 15 ab. Herr Aeschi hat ja ausgeführt, dass er eine weichere Variante mit dem Hinweis "Versuchen Sie, Ihren Konsum zu mässigen" auf der Packung möchte. Das tönt ziemlich nach nettem Kuschelkurs. Es ist vis-à-vis dem gesundheitsgefährdenden Potenzial des Rauchens aber doch etwas grotesk.

Sowohl mit Artikel 13 als auch in Artikel 14 will die Minderheit Aeschi Thomas an die Eigenverantwortung der Raucher appellieren. Wörtlich soll es heissen: "Sie tragen die Verantwortung für Ihre Gesundheit." Grundsätzlich bin ich mit dieser Aussage einverstanden, nur: Was passiert, wenn die Eigenverantwortung nicht wahrgenommen wird? Gar nichts, weil die Solidargemeinschaft für allfällige Folgekosten aufkommt. Rauchen ist verantwortlich für bis zu 90 Prozent aller Lungenkrebsfälle, für den Ausbruch zahlreicher weiterer Krebsarten sowie für die Entwicklung chronischer Lungenerkrankungen. Gemäss einer Studie des Winterthurer Instituts für Gesundheitsökonomie beliefen sich im Jahr 2015 die aufgrund von Tabakkonsum verursachten direkten medizinischen Kosten auf 3 Milliarden Franken. Hinzu kommen 2 Milliarden Franken Produktionsverluste. Diese Folgekosten bezahlen wir aus obligatorischen Sozialversicherungs- und Steuermitteln. Deshalb müssen wir mit dieser Gesetzgebung versuchen, diese Kosten möglichst tief zu halten. Dazu braucht es klare Vorschriften. Im Übrigen gelten diese Warnhinweise heute schon. Sie werden einzig ergänzt durch den Satz gemäss Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe b, dass Tabakrauch über 70 krebserregende Stoffe beinhalte. Es gibt verschiedene Länder mit weitergehenden Warnhinweisen; das wollen wir nicht, aber wir wollen auch nicht hinter den heutigen Stand zurückgehen.

Die Mitte-Fraktion wird daher bei den drei Artikeln 13, 14 und 15 der Kommissionsmehrheit folgen. Sie wird, wie gesagt, auch bei den übrigen Minderheitsanträgen der Kommissionsmehrheit folgen, mit Ausnahme von Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe a, wo wir dem Antrag der Minderheit Roduit zustimmen werden.

Weichelt-Picard Manuela (G, ZG): Die Schweiz stürzt in der europäischen Tobacco Control Scale 2019 auf den zweitletzten Platz ab und verliert damit den Anschluss an eine zeitgemässe Tabak- und Nikotinprävention. Die Schweiz hat im europäischen Ranking 14 Plätze verloren und liegt nun auf Platz 35 von 36 europäischen Ländern. 2013 belegten wir noch den 18. Platz.

In der Prävention führend sind Grossbritannien und Nordirland, was sich auch beim prozentualen Anteil der Raucherinnen und Raucher zeigt. Acht europäische Länder haben zudem bereits neutrale Zigarettverpackungen eingeführt oder setzen die Massnahme zurzeit um. So hat zum Beispiel Belgien eine einheitliche, neutrale Verpackung für Zigarettenschachteln ab dem 1. Januar 2020 eingeführt. Die Gesundheitsministerin hofft, dass durch die Massnahme auch die Anzahl Raucherinnen und Raucher in Belgien sinkt. Australien ist das weltweit erste Land, das die einheitlichen Zigarettverpackungen eingeführt hat.

Deshalb bittet Sie die grüne Fraktion, dem guten Beispiel der anderen Länder zu folgen und den Minderheitsantrag Prelicz-Huber für neutrale Einheitsverpackungen zu unterstützen.



Damit erübrigen sich für die grüne Fraktion auch lange Ausführungen zu den zahlreichen anderen Minderheiten bzw. Anträgen, die allesamt Details zu den Anforderungen an die Packungen und Warnhinweise sind. Ich rate Ihnen, lesen Sie einmal Artikel 15 des Tabakproduktegesetzes, das ist ein halbes Rezeptbuch. Statt es einfach zu streichen, wie das die Minderheit Aeschi Thomas möchte, ist es viel sinnvoller und einfacher, die Variante der neutralen Einheitsverpackung zu wählen. Sollte dies keine Mehrheit finden, dann wird die grüne Fraktion selbstverständlich den Entwurf des Bundesrates bzw. die Beschlüsse des Ständerates unterstützen und somit auch den Antrag der Minderheit Roduit.

Ich erlaube mir noch eine Replik zu Kollege Rösti. Ich habe Sie zusammengefasst so verstanden, Herr Rösti, dass es schon wichtig sei, etwas für unsere Umwelt zu machen, aber nicht hier, im Gesundheitsbereich; die Systematik müsse beachtet werden. Zu 50 Prozent sind wir uns einig, bei den anderen 50 Prozent noch nicht. Schade, war es der SVP diesmal nicht möglich, meinen Antrag zu unterstützen. Die Legislatur dauert jedoch noch weitere drei Jahre, und ich bin sicher, dass wir noch einige Gelegenheiten haben werden, um über den Zusammenhang von Umwelt und Gesundheit zu diskutieren. Dabei hoffe ich, dass der parteipolitische Graben zugunsten unserer Umwelt reduziert werden kann. Ich bin mir nun nicht sicher, ob Kollege Rösti überhaupt im Saal ist.

Zu Kollege Dobler noch dies: Gerne verweise ich auf die EU-Norm 13432. Dort findet sich die gemäss Ihrem Votum vermeintlich fehlende Definition von "biologisch abbaubar".

Dobler Marcel (RL, SG): Im Block 2 geht es um die Verpackung, die Anforderungen an die Verpackungen, die Kennzeichnung, die Warnhinweise und die spezifischen Anforderungen an elektronische Zigaretten und Tabakprodukte zum Erhitzen. An dieser Stelle möchte ich nochmals in Erinnerung rufen, dass der Verkauf und der Konsum von Tabakprodukten legal ist. Ich glaube, jeder Konsument von Tabakprodukten ist sich der Gesundheitsgefährdung bewusst, und die Feinheiten der folgenden Definitionen haben einen geringen Einfluss auf das Konsumverhalten der Raucher.

Bei Artikel 8 will eine Minderheit Prelicz-Huber bei den Zigarettenverpackungen neu Einheitsverpackungen einführen. Es würde also nicht ersichtlich sein, von welchem Anbieter die Verpackung genau ist. Einem Produzenten muss es möglich sein, sich über die Gestaltung seiner Produkte auf dem Markt von den anderen Anbietern zu differenzieren. Warum soll einem Hersteller die Möglichkeit genommen werden, seine Marke zu zeigen, wenn das Produkt legal ist? Wir empfehlen Ihnen, der Mehrheit zu folgen und keinen solchen Eingriff in die Wirtschaftsfreiheit vorzunehmen. Wir haben uns bereits beim Zweck des Tabakproduktegesetzes dahingehend geäußert, dass wir bei Erwachsenen gegen die Eindämmung des eigenverantwortlichen Konsums sind.

Bei Artikel 10 geht es um die obligatorischen Angaben auf den Tabakprodukten. Eine Minderheit Aeschi Thomas will, dass auf allen Tabakprodukten der Teer-, Nikotin- und Kohlenmonoxidgehalt angegeben wird. Eine Mehrheit der FDP-Liberalen Fraktion stützt die Argumentation der Verwaltung, dass bei schwächeren Produkten oder bei Vergleichen, zum Beispiel von E-Zigaretten mit normalen Zigaretten, so der Eindruck entstehen könnte, dass sie deutlich gesünder oder weniger schädlich wären. Die Mehrheit betrachtet diese Situation als kontraproduktiv und verzichtet deshalb auf die obligatorische Angabe. Eine Minderheit empfiehlt Ihnen, diese Angaben anzugeben, um die Vergleichbarkeit von Produkten weiterhin im Sinne der Selbstverantwortlichkeit zu gewährleisten. Es geht auch um Snus, der heute noch nicht angeschrieben ist.

Bei den restlichen Minderheiten, bei der Kennzeichnung und den Warnhinweisen in den Artikeln 12 bis 17, empfiehlt Ihnen die FDP-Liberale Fraktion, der Mehrheit zu folgen.

Flach Beat (GL, AG): In diesem Block geht es darum, wie diese Konsum- oder Lust- oder Suchtgüter bezeichnet sind und welche Hinweise die Verpackungen an die Konsumentinnen und Konsumenten oder die Süchtigen abgeben sollen. Da sehen Sie gleich schon das Problem, das wir hier haben: Es geht grundsätzlich um ein Produkt, das – wie Herr Dobler richtig gesagt hat – bezüglich Leuten, die alt genug sind, frei verkäuflich und insofern nicht illegal ist. Trotzdem sind wir von der grünliberalen Fraktion der Meinung, wir sollten gerade bei der Verpackung, bei der Werbung, beim Marketing, ein bisschen aufpassen.

Deshalb unterstützen wir bei Artikel 8 die Minderheit Prelicz-Huber. Länder, die bereits neutrale Verpackungen eingeführt haben, machen gute Fortschritte damit. Selbstverständlich

AB 2020 N 2341 / BO 2020 N 2341

sind wir Erwachsenen in diesem Saal alle vollkommen unangreifbar; wir werden nicht motiviert, ein Päckchen zu nehmen, wenn wir nicht rauchen wollen. Ich kann Ihnen aber sagen, als ich als Jüngling zum ersten Mal ein Päckchen Zigaretten am Kiosk gekauft habe, habe ich zu einem schwarzen mit den aufgedruckten goldenen



Buchstaben "JPS" gegriffen und dachte, damit sähe ich in der Beiz wahrscheinlich am coolsten aus. Darum, glaube ich, macht es durchaus Sinn, wenn man ein Augenmerk auf die Verpackung legt.

Bei Artikel 10 werden wir jedoch dann der Minderheit Aeschi Thomas folgen. Eine Mehrheit bei uns ist der Meinung, dass es Sinn macht, auf die Packungen zu schreiben, wie gross der Anteil an Teer oder Nikotin im jeweiligen Produkt tatsächlich ist. Das beinhaltet eben beispielsweise auch, dass das bei Snus ebenfalls draufgeschrieben wird und dass die Konsumentinnen und Konsumenten dann auch sehen können, wie stark diese Produkte letztlich sind.

Bei Artikel 12 werden wir der Minderheit Roduit und dem Ständerat zustimmen.

Bei Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe b sind wir der Meinung, dass hier wahrscheinlich ein redaktioneller Fehler vorliegt, wenn wir der Minderheit Aeschi Thomas zu Artikel 10 folgen. Dieser sollte dann behoben werden.

Bei den Artikeln 13, 14 und 15 werden wir der Mehrheit folgen. Es ist heute klar – und ich glaube, darüber gibt es nichts zu streiten –, dass Nikotin und Tabak schädlich sind, dass es wichtig ist, den Konsumentinnen und Konsumenten entsprechend klar und deutlich zu kommunizieren, dass man an Nikotin und Tabak sterben kann. Darum machen diese weichgespülten Formulierungen auf den Zigarettenspäckchen wenig oder gar keinen Sinn. Man sollte klar und deutlich sein.

Berset Alain, conseiller fédéral: A vrai dire, votre commission n'a pas beaucoup modifié le chapitre 3 "Emballages" de la loi sur les produits du tabac. D'une part, il y a une proposition qui simplifie la disposition sur la notice d'information avec la possibilité de mettre en ligne toute une série d'informations à disposition. D'autre part, il y a la modification – qui nous ennuie beaucoup –, à l'article 12 alinéa 1 lettre a, de la liste des indications interdites sur les emballages des produits à fumer. Avec cette modification, les indications "bio", "naturel" ou "sans additifs" resteraient autorisées.

J'aimerais vous dire que le Conseil fédéral soutient, à une exception près, les majorités de votre commission dans l'ensemble de ce chapitre, à l'exception précisément de la problématique précitée au sujet de laquelle nous vous invitons à suivre la minorité Roduit. Elle propose de suivre le Conseil des Etats, donc d'adopter le projet du Conseil fédéral, qui entérine la pratique actuelle. Selon cette pratique, il n'est pas possible de vendre des produits du tabac en mettant en évidence les indications "bio", "naturel" ou "sans additifs", partant de l'idée que ces indications suggèrent à tort une moindre nocivité des produits. N'oublions pas que, qu'ils soient bio ou pas, qu'ils soient sans additifs ou pas, qu'ils soient naturels ou pas, les produits du tabac, lorsqu'ils sont fumés, génèrent à peu près 70 substances cancérigènes.

C'est un autre élément qui nous incite aussi à laisser cela: dans le fond, tous les pays qui nous entourent – ce n'est pas un argument massif, mais tout de même – connaissent également cette interdiction.

J'aimerais encore m'exprimer sur la proposition défendue par la minorité de Courten à l'article 12 alinéa 2. Cette minorité de Courten souhaiterait permettre la mention d'allégations thérapeutiques sur les emballages de produits du tabac et de cigarettes électroniques, en précisant que seules seraient interdites les mentions trompeuses. De l'avis du Conseil fédéral, il est évident que les produits du tabac qui contiennent – ou qui peuvent générer – des substances nocives ne peuvent pas avoir de propriété curative ni de propriété préventive, et qu'il est donc pléonastique de devoir définir lesquelles sont trompeuses. Par ailleurs, en vantant les effets thérapeutiques de son produit – admettons, par exemple, que ce soit le cas pour des cigarettes électroniques destinées au sevrage tabagique –, le fabricant ferait entrer ce produit dans le champ d'application de la loi sur les produits thérapeutiques; cette dernière primerait sur la loi sur les produits du tabac et ce serait donc ses exigences qui devraient être remplies pour la mise sur le marché. Donc, avec la proposition défendue par la minorité de Courten, si la question devait vraiment se poser et si le produit en question devait entrer dans la catégorie des médicaments, il devrait faire l'objet d'une autorisation de Swissmedic. Je dis cela pour vous rappeler que cette petite modification de formulation aurait des conséquences bien plus importantes que ce que semble viser la minorité.

J'aimerais donc vous inviter à rejeter cette proposition, comme d'ailleurs toutes les autres propositions de minorité, à l'exception – sur laquelle j'insiste – de celle défendue par la minorité Roduit, que je vous invite, au nom du Conseil fédéral, à accepter.

Bellaïche Judith (GL, ZH): Geschätzter Herr Bundesrat, ich habe eine echte Verständnisfrage, nicht eine Suggestivfrage. Sie gehen in Ihrer Vorlage davon aus, dass sich die Angabe von Nikotin- und Tabakwerten offensichtlich anreizsetzend auswirken könnte. Bei allen anderen Produkten, die auf dem Markt sind, vertreten Sie eine gegenteilige Meinung. So verlangen wir etwa bei Lebensmitteln sehr genaue Angaben über den Gehalt von Zucker oder Fett, was ebenfalls Substanzen sind, die abhängig machen und gravierende Gesundheitsfolgen nach sich ziehen können; dasselbe gilt für den Alkohol. (*Zwischenruf des Präsidenten: Was ist die*



Frage, Frau Bellaïche?) Ich möchte gerne Folgendes verstehen: Weshalb denken Sie, dass es nur bei Tabakprodukten zu einer Anreizsetzung kommen könnte, während es bei allen anderen Produkten offensichtlich zu einer abschreckenden Wirkung führt?

Berset Alain, Bundesrat: Zuerst einmal vielen Dank für diese Frage, die ich, wie auch Sie gesagt haben, nicht als Suggestivfrage, sondern als ernsthafte Frage verstehe.

Ich kann die Frage wie folgt beantworten: Es geht hier um Tabakprodukte, deren positive Wirkung gleich null ist; Tabakprodukte haben keine präventive oder positive Wirkung. Alle anderen Produkte, die Sie angesprochen haben, darunter zum Beispiel solche mit Fett- oder Zuckergehalt, sind mit Tabakprodukten nicht vergleichbar. Natürlich braucht man zum Beispiel auch Salz, um zu leben, und der Salzgehalt spielt für die Gesundheit durchaus eine Rolle. Bei Tabakprodukten ist das aber nicht entsprechend der Fall. Dass die besagten Angaben auf den Schachteln stehen, stimmt selbstverständlich, doch wir haben auch festgestellt, dass diese Angaben täuschen können. Es kann nämlich der falsche Eindruck entstehen, dass ein niedriger Gehalt an Schadstoffen weniger schädlich für die Gesundheit sei – was nicht der Fall ist. Das belegen auch Studien, und auch international gibt es einen generellen Trend in diese Richtung. Man geht davon aus, dass diese Informationen keine richtigen Informationen sind, weil sie in dieser Situation täuschend sein können.

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Zu Artikel 8: Die Minderheit Prelicz-Huber beantragt, dass nur noch neutrale Einheitsverpackungen auf den Markt kommen dürfen. Dazu hat die Mehrheit die Meinung, dass das ein Beispiel für eine Bestimmung ist, mit der wir den ausgewogenen Weg verlassen und einen übermässigen Eingriff in die schlussendlich legale Vermarktung eines Produktes machen. Wie schon früher erwähnt: Es ist ein legales Produkt. Es ist auf dem Markt, und eine gewisse Unterscheidung in der Bekanntgabe der Marke und im Erscheinungsbild sollte möglich sein.

Deshalb bitten wir Sie im Namen der Mehrheit, den Minderheitsantrag Prelicz-Huber abzulehnen.

Was den Antrag der Minderheit Aeschi Thomas zum Teer-, Nikotin- und Kohlenmonoxidgehalt anbelangt, ist das vielleicht so etwas wie ein Relikt aus alten Zeiten. Früher stand das ja noch relativ prominent auf den Packungen drauf, und ich mag mich auch selbst erinnern, dass man da wirklich verglichen und das Gefühl gehabt hat, dass es die "gesünderen", die "weniger schädlichen" und die "ganz schädlichen" Stoffe gab. Heute weiss man halt eben, dass das eigentlich gehupft wie gesprungen ist und einen falschen Eindruck vermittelt. Deshalb bittet Sie die Mehrheit, den Minderheitsantrag Aeschi Thomas hier abzulehnen.

AB 2020 N 2342 / BO 2020 N 2342

Es ist ähnlich wie bei den Bezeichnungen "mild" oder "leicht", zu denen wir jetzt gerade kommen. Hier bitten wir Sie, auch den Minderheitsantrag Roduit abzulehnen. Die Mehrheit ist zwar der Meinung, dass "leicht" und "mild" – wie jetzt schon mehrfach ausgeführt – tatsächlich zu falschen Eindrücken führen kann, sodass man meinen könnte, es gäbe auch ganz wenig oder weniger schädliche Produkte, weshalb die Bezeichnungen "mild", "leicht" usw. nicht auf den Packungen stehen sollen. Hingegen ist die Mehrheit der Meinung, dass "natürlich" oder "ohne Zusatzstoffe" eine neutrale Erklärung sei. Das heisst, entweder hat es Zusatzstoffe oder nicht, entweder ist es "bio" oder nicht. Das ist kein Täuschungsmanöver, wenn das aufgeführt ist. Deshalb unterbreitet Ihnen die Mehrheit hier auch den entsprechenden Antrag.

Was die "täuschenden Hinweise" gemäss der Minderheit de Courten anbelangt, also dass täuschende Hinweise nur verboten sind, wenn sie krankheitsheilende oder -lindernde Wirkung versprechen, so ist es, glaube ich, auch schon gesagt worden: Es kann ja gar keine nicht täuschenden heilsversprechenden Aussagen auf Tabakprodukten geben. Deshalb ist dieser Minderheitsantrag aus Sicht der Mehrheit obsolet.

Dann haben wir im Bereich der Warnhinweise noch den Minderheitsantrag Aeschi Thomas. Er ist analog zum vorderen Block und auch schon zum Zweckartikel, das ist an sich auch schlüssig. Es ist faktisch wie ein Konzept, dass man hier versucht, an die Sensibilisierung und Selbstverantwortung zu appellieren. Es ist ein Appellieren an den Versuch, nicht übermässig zu konsumieren. Die Mehrheit ist der Meinung, dass man, wenn schon, im Sinn eines Gesundheitsschutzgesetzes auch einigermaßen Klartext sprechen sollte. Im Übrigen sind auch die Meinungen der Fachleute bezüglich der Wirkung dieser Warnhinweise sehr geteilt. Da gibt es auch Untersuchungen, die aussagen, dass das nicht unbedingt dasjenige ist, was wirklich stark beachtet wird oder Leute vom Konsum abhält. Deshalb ist das vielleicht auch ein bisschen Wortklauberei. Wir empfehlen Ihnen, hier auch der Mehrheit zu folgen, ebenfalls bei Artikel 15, wo es um Gestaltungsdetails geht, die eigentlich so nicht nötig sind.

Wir bitten Sie, wie gesagt, alle Minderheitsanträge abzulehnen.

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Au bloc 2, consacré aux emballages, nous trouvons sept



minorités. Rappelons que, lors de la remise du produit au consommateur, l'emballage des produits du tabac et des cigarettes électroniques doit porter certaines indications et mises en garde dans le but d'informer le consommateur, notamment sur les risques pour la santé. Notons aussi que les mises en garde combinées – par exemple l'image couvrant 50 pour cent de la face opposée à la mise en garde – sont un moyen efficace et peu cher d'informer les consommateurs sur les risques.

A l'article 8 alinéa 2, une minorité Prelicz-Huber propose l'introduction du paquet "neutre". En 2016, la motion 14.3993 exigeant l'uniformisation des paquets de cigarettes avait été nettement rejetée, par 139 contre 53. La commission estime, par 13 voix contre 4 et 7 abstentions, qu'une telle mesure irait trop loin. Aucune étude scientifique n'a démontré à ce jour une baisse de la prévalence du tabagisme dans les pays qui l'ont adoptée. De plus, elle est problématique du point de vue du droit des marques. N'oublions pas que le tabac est un produit légal et soumis à l'impôt.

Une minorité Aeschi Thomas, à l'article 10 alinéa 1 lettre e, propose d'ajouter parmi les indications obligatoires la teneur en goudron, en nicotine et en monoxyde de carbone. Or, à l'instar de l'Union européenne, ces informations qui devaient jusqu'à présent être déclarées sur les paquets de cigarettes sont supprimées et même interdites. En effet, ces teneurs sont trompeuses, car elles ne reflètent pas les quantités réellement consommées et elles donnent la fausse impression au consommateur qu'une faible teneur est peu nocive pour la santé. Par 15 voix contre 9 et 1 abstention, la commission vous recommande de rejeter cette proposition.

Passons à l'article 12. Dans les débats du bloc 1, nous avons vu que l'article 5 prévoit que l'étiquetage et l'emballage des produits du tabac ne doivent pas être de nature à tromper le consommateur. L'article 12 alinéa 1 lettre a précise les mentions considérées comme trompeuses.

La minorité Roduit, qui propose de suivre le Conseil fédéral et le Conseil des Etats, estime que les indications "bio", "naturel" ou "sans additifs" doivent être interdites étant donné qu'elles peuvent induire en erreur le consommateur, surtout jeune, sur les conséquences de la consommation de ces produits sur la santé, et cela conformément au droit européen et au bon sens.

La commission, par 12 voix contre 8 et 4 abstentions, estime par contre que ces indications sont légitimes, qu'elles renseignent par exemple sur la qualité du tabac et sont un critère de différenciation pour les consommateurs adultes.

Quant à la proposition défendue par la minorité de Courten à l'alinéa 2, la commission, par 18 voix contre 7, l'a rejetée au motif que la formulation proposée serait un pléonasmе dans la mesure où l'on peut difficilement attribuer des propriétés curatives, lénitives ou préventives aux produits du tabac. Il n'est par exemple pas admis qu'une cigarette électronique soit présentée comme aide à l'arrêt du tabagisme – les études les plus récentes et sérieuses sont catégoriques à ce sujet.

Enfin, notre commission propose, par 17 voix contre 7, de rejeter les trois propositions défendues par la minorité Aeschi Thomas aux articles 13, 14 et 15 concernant les mises en garde, qui sont considérées comme un message d'information dans le droit européen. La minorité reproche leur ton paternaliste à ces dispositions et propose une autre formulation, qui se concentre sur la responsabilité individuelle du consommateur. L'ajustement proposé à l'article 15 serait une conséquence directe des modifications apportées aux deux dispositions précédentes.

La majorité de la commission est cependant d'avis que la formulation de ces avertissements, qui vont dans le sens d'un assouplissement, est le résultat d'années d'efforts de nombreux pays, dont la Suisse, pour trouver la meilleure solution possible. Rappelons d'ailleurs que plusieurs d'entre eux vont beaucoup plus loin avec, comme nous l'avons vu, les paquets neutres.

Art. 8

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Prelicz-Huber, Maillard, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Abs. 1

Zigaretten müssen ...

Abs. 2

Rauchtabakprodukte dürfen den Konsumentinnen und Konsumenten nur in neutralen Einheitsverpackungen verkauft werden. Der Bundesrat regelt die Einzelheiten.


Art. 8
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Prelicz-Huber, Maillard, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Al. 1

Les cigarettes sont ...

Al. 2

Les produits du tabac à fumer ne peuvent être vendus aux consommateurs que dans des paquets unitaires neutres. Le Conseil fédéral règle les détails à cet égard.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Abstimmung gilt auch für Artikel 48.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21883)

Für den Antrag der Mehrheit ... 120 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 60 Stimmen

(2 Enthaltungen)

AB 2020 N 2343 / BO 2020 N 2343

Art. 9
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Art. 10
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glarner, Mettler, Röstli, Rüegger, Schläpfer)

Abs. 1 Bst. e

e. den Teer-, Nikotin- und Kohlenmonoxidgehalt.

Art. 10
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glarner, Mettler, Röstli, Rüegger, Schläpfer)

Al. 1 let. e

e. la teneur en goudron, en nicotine et en monoxyde de carbone.

Abs. 1 Bst. e – Al. 1 let. e
Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21884)

Für den Antrag der Minderheit ... 93 Stimmen

Dagegen ... 88 Stimmen

(0 Enthaltungen)



Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées

Art. 11

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Art. 12

Antrag der Mehrheit

Abs. 1

...

a. ... weniger schädlich sei als andere, wie "leicht" oder "mild";

...

Abs. 2

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Roduit, Feri Yvonne, Humbel, Lohr, Maillard, Prelicz-Huber, Weichelt-Picard)

Abs. 1 Bst. a

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(de Courten, Aeschi Thomas, Amaudruz, Glarner, Rösti, Rügger, Schläpfer)

Abs. 2

Täuschende Hinweise auf eine ...

Art. 12

Proposition de la majorité

Al. 1

...

a. ... moins nocif que les autres, tels que "légères" ou "mild";

...

Al. 2

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Roduit, Feri Yvonne, Humbel, Lohr, Maillard, Prelicz-Huber, Weichelt-Picard)

Al. 1 let. a

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(de Courten, Aeschi Thomas, Amaudruz, Glarner, Rösti, Rügger, Schläpfer)

Al. 2

... toute mention trompeuse leur attribuant ...

Abs. 1 Bst. a – Al. 1 let. a

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21885)

Für den Antrag der Minderheit ... 104 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit ... 78 Stimmen

(1 Enthaltung)



Abs. 2 – Al. 2

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21886)

Für den Antrag der Mehrheit ... 132 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 51 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Art. 13

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Abs. 1

... Konsumenten den folgenden Warnhinweis tragen: "Beim Rauchen atmen Sie krebserregende Stoffe ein. Sie tragen die Verantwortung für Ihre Gesundheit. Versuchen Sie, Ihren Konsum zu mässigen."

Abs. 2

Streichen

Abs. 3

Der Bundesrat kann festlegen, dass bestimmte Tabakprodukte zum Rauchen keinen Warnhinweis tragen müssen.

Art. 13

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Al. 1

... doit porter la mise en garde suivante: "Lorsque vous fumez, vous inhalez des substances cancérigènes. Vous êtes responsable de votre santé. Essayez de modérer votre consommation."

Al. 2

Biffer

Al. 3

Le Conseil fédéral peut exempter certains produits du tabac à fumer de l'obligation de porter la mise en garde.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21887)

Für den Antrag der Mehrheit ... 129 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 51 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 14

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

AB 2020 N 2344 / BO 2020 N 2344

Antrag der Minderheit

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Abs. 1 Bst. a

a. ... zum oralen Gebrauch: "Durch den Konsum dieses Produkts gelangen krebserregende Stoffe in Ihren Körper. Sie tragen die Verantwortung für Ihre Gesundheit. Versuchen Sie, Ihren Konsum zu mässigen."



Abs. 1 Bst. b

b. ...

1. "Durch den Konsum dieses Produkts gelangen krebserregende Stoffe in Ihren Körper. Sie tragen die Verantwortung für Ihre Gesundheit. Versuchen Sie, Ihren Konsum zu mässigen."

2. Streichen

Art. 14

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüegger, Schläpfer)

Al. 1 let. a

a. ... à usage oral: "Lorsque vous consommez ce produit, des substances cancérogènes pénètrent dans votre corps. Vous êtes responsable de votre santé. Essayez de modérer votre consommation."

Al. 1 let. b

b. ...

1. "Lorsque vous consommez ce produit, des substances cancérogènes pénètrent dans votre corps. Vous êtes responsable de votre santé. Essayez de modérer votre consommation."

2. Biffer

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21888)

Für den Antrag der Mehrheit ... 133 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 48 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Art. 15

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüegger, Schläpfer)

Abs. 1

Die Warnhinweise nach den Artikeln 13 Absatz 1 und 14 Absatz 1 sind auf dem unteren Teil der Verpackung anzubringen ...

Abs. 2, 3

Streichen

Art. 15

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüegger, Schläpfer)

Al. 1

Les mises en garde au sens des articles 13 alinéa 1 et 14 alinéa 1 doivent figurer sur la partie inférieure de l'emballage ...

Al. 2, 3

Biffer

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Der Antrag der Minderheit Aeschi Thomas ist obsolet geworden.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit

Adopté selon la proposition de la majorité


Art. 16
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Art. 17
Antrag der Kommission
Abs. 1 Einleitung

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Abs. 1 Bst. a, c-h

Streichen

Abs. 1 Bst. b

b. Gebrauchsanweisungen für das Produkt;

Abs. 1bis

Der Hersteller muss zusätzlich in geeigneter Form die folgenden Produkteinformationen den Konsumentinnen und Konsumenten zugänglich machen:

- a. Liste aller Zutaten in absteigender Reihenfolge nach ihrem Gewicht;
- b. Gebrauchs- und Aufbewahrungsanweisungen für das Produkt;
- c. den Hinweis, dass das Produkt nicht für den Gebrauch durch Minderjährige sowie Nichtraucherinnen und Nichtraucher empfohlen wird;
- d. Kontraindikationen;
- e. Warnungen für Risikogruppen;
- f. mögliche unerwünschte Auswirkungen;
- g. Suchtpotenzial und Toxizität;
- h. Kontaktangaben des Herstellers oder des Importeurs.

Abs. 2

Absatz 1 und 1bis gelten nicht für ...

Abs. 3

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 17
Proposition de la commission
Al. 1 introduction

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Al. 1 let. a, c-h

Biffer

Al. 1 let. b

b. les consignes d'utilisation du produit;

Al. 1bis

Le fabricant doit en outre rendre accessibles aux consommateurs, sous une forme appropriée, les informations suivantes concernant le produit:

- a. la liste de tous les ingrédients par ordre décroissant de leur poids;
- b. les consignes d'utilisation et de stockage du produit;
- c. la mention que l'utilisation du produit n'est pas recommandées aux mineurs ni aux non-fumeurs;
- d. les contre-indications;
- e. les avertissements pour les groupes à risque;
- f. les effets indésirables possibles;
- g. l'effet de dépendance et la toxicité;
- h. les coordonnées du fabricant ou de l'importateur.

Al. 2

Les alinéas 1 et 1bis ne s'appliquent pas...



Al. 3

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Die Beratung dieses Geschäftes wird unterbrochen

Le débat sur cet objet est interrompu

Schluss der Sitzung um 21.35 Uhr

La séance est levée à 21 h 35

AB 2020 N 2345 / BO 2020 N 2345



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Fortsetzung – Suite

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Block 3 – Bloc 3

Kapitel 4: Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring
Chapitre 4: Publicité, promotion et parrainage

Wasserfallen Flavia (S, BE): Wir befinden uns in Block 3 bei der Beratung der Artikel 18, 18a, 18b, 19 und 20 des Tabakproduktegesetzes. Es geht hier um die Kernfrage des Gesetzes: Wie weit sollen Werbebeschränkungen und Vorgaben zu Verkaufsförderung und Promotion gehen?

Während der Anhörungen in der Kommission und in verschiedenen Schreiben seitens der Tabaklobby wurden wir wiederholt darauf hingewiesen, dass sich Swiss Cigarette mit der Schweizerischen Lauterkeitskommission Selbstbeschränkungen in der Werbung vorgegeben hat. In diesem Ehrenkodex steht: keine Werbung in Printmedien, wenn die Leserschaft nicht mindestens zu 80 Prozent aus Erwachsenen besteht, und keine Printwerbung auf "People"-Seiten. So sieht die Umsetzung dieses Ehrenkodexes aus: Zwei Tage bevor wir in der Kommission mit der Detailberatung anfangen, erschien auf der "People"-Seite einer Gratiszeitung ein halbseitiges Inserat von Philip Morris. Just gestern, als wir im Rat mit der Beratung des Tabakproduktegesetzes anfangen, erschien wieder ein halbseitiges Inserat von Philip Morris, wieder in der gleichen Gratiszeitung. Ich glaube, wir können sagen: Dieser Ehrenkodex ist gescheitert.

Wir sollten uns bei der Beratung dieses Gesetzes konsequent am Jugendschutz und an dem von der Schweiz unterzeichneten WHO-Übereinkommen orientieren. Wenn Ihnen die Ratifizierung internationaler Abkommen egal ist, dann ist es so. Was Ihnen aber nicht egal sein darf, ist, dass die grosse Mehrheit der Raucherinnen und Raucher als Minderjährige angefangen hat. Uns sollte auch zu denken geben, dass mittlerweile – das hat eine Studie des Kinderspitals Zürich gezeigt – 45 Prozent der 16-jährigen Jungs wöchentlich an einer elektronischen Zigarette ziehen. Es soll also jemand noch ernsthaft behaupten, elektronische Zigaretten und Alternativprodukte seien lediglich hilfreiche Aus- und Umsteigerprodukte. Das mögen sie sein. Für Jugendliche sind sie aber längstens zum Einstiegsprodukt für die Nikotinabhängigkeit avanciert, dies nicht zuletzt auch wegen der stylischen, coolen Werbung und dem coolen Image, das gepflegt wird.

Ihnen wird nicht entgangen sein, dass sowohl in kantonalen Abstimmungen als auch in kürzlich erfolgten Umfragen ein absolutes Werbeverbot für Tabakprodukte in der Stimmbevölkerung eine grosse Mehrheit findet. Als Gegenargument wird oft gesagt, die Produkte seien doch legal, und somit soll auch Werbung möglich





sein. Aber jedes Jahr sterben in der Schweiz 9500 Menschen an den Folgen des Tabakkonsums. 4 Milliarden Franken an Gesundheitskosten und 3 Milliarden Franken an Kosten für die Wirtschaft entstehen in der Folge des Tabakkonsums.

Es ist deshalb – auch wenn es sich um ein legales Produkt handelt – klar im Interesse der Allgemeinheit, hier Einschränkungen vorzunehmen. Deshalb hat der Ständerat richtigerweise festgelegt, dass keine Werbung in Printprodukten und im Internet mehr möglich sein soll, damit Jugendliche so nicht erreicht werden. Die Freiwilligkeit der Branche ist, wie ich Ihnen gezeigt habe, gescheitert. Ihre Kommission hat diese Bestimmungen wieder gestrichen und sich von diesen Einschränkungen entfernt.

Ich schlage Ihnen mit der Minderheit I einen Mittelweg vor, der sich im Wesentlichen an den Bestimmungen des gescheiterten Ehrenkodexes der Branche sowie an der ursprünglichen Vorlage des Bundesrates von 2015 orientiert. Ich möchte Sie auf zwei Punkte hinweisen, die mir in der Minderheit I besonders wichtig erscheinen: Es betrifft Artikel 18 Absatz 1bis Buchstaben b und bbis. Ich darf Ihnen auch sagen, dass ich diese zwei Punkte von meinem Kollegen aus der Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit Lorenz Hess, jetzt Rapporteur für dieses Geschäft, übernommen habe. Mit diesen beiden Buchstaben geben wir einen Mittelweg vor, wie diese Einschränkungen aussehen könnten, damit Werbung nur dort noch möglich ist, wo sie hauptsächlich Erwachsene erreicht, sei es in Printprodukten oder im Internet. Wir wollen den Jugendschutz ernst nehmen und Minderjährige vor Tabakwerbung schützen, und zwar konsequent. Das hat auch der Ständerat so gesehen.

Ich bitte Sie, meine Minderheit I und auch den Einzelantrag zu unterstützen.

Glarner Andreas (V, AG): Der Entwurf des Bundesrates bildet bei Artikel 18, "Einschränkungen der Werbung", ein sorgfältig austariertes Gleichgewicht zwischen dem Jugendschutz einerseits und der Wirtschafts- und Gewerbefreiheit andererseits. Das ist eine Freiheit, die jeder Branche in unserem Lande zusteht. Alle vom Ständerat beschlossenen Änderungen in Artikel 18 lehne ich deshalb ab. Ich beantrage, an der Fassung des Bundesrates festzuhalten.

Es ist mir unerklärlich, wie der Ständerat diese Verschärfungen annehmen konnte, auch wenn wir wissen, wer sie für ihn geschrieben hat. Unbestrittenermassen ist diese Werbung zu verbieten, wenn sie sich speziell an Minderjährige richtet. Aber zu schreiben "oder Minderjährige erreicht" geht nun wirklich deutlich zu weit. Denn erreichen kann eine Werbung einen Minderjährigen ja wohl jederzeit und überall. Wichtig ist doch, dass eine solche Werbung sich auf keinen Fall speziell an Minderjährige richten darf; dies ist längst erfüllt.

Das Parlament hat sich bereits 2016 mit dem Entscheid zur Rückweisung an den Bundesrat explizit gegen weiterführende Werbeverbote ausgesprochen. Werbeverbote und Werbeeinschränkungen müssen verhältnismässig und ihr Nutzen durch Fakten belegt sein. Im Zweifelsfall ist auf unnötige Verbote zu verzichten. Ich bitte Sie daher, die Verschärfungen abzulehnen und dem Bundesrat zu folgen.

Artikel 18 Absatz 1bis ist zu streichen, da es nicht angeht, dass man zusammengehörende Produkte nicht bewerben darf. In Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe c offenbart sich der totale Unsinn gesetzgeberischer Leistung. Also bitte: Dass ein Plakat nicht auf öffentlichem Grund aufgestellt werden darf, reicht doch. Wenn man dann aber schreibt, man dürfe es zwar auf privatem Grund aufstellen, aber nur, wenn es dann nicht vom öffentlichen Grund aus eingesehen werden könne, wirft das die Frage auf, wozu man denn ein Plakat macht. All diese unnötigen Verbote sind zu streichen.

Bei Artikel 18a, "Verkaufsförderung", bitte ich Sie ebenfalls, alle weiteren Einschränkungen zu streichen, zumindest aber die Produkte auszunehmen, deren Rauch ja gar nicht eingeatmet wird.

Gemäss Artikel 20 sollen die Kantone noch strengere Vorschriften erlassen können. Es wird dann etwas schwierig, wenn ein Heft mit Tabakwerbung in einem Kanton verkauft werden darf, in einem anderen hingegen nicht. Es stellt sich gar die Frage, ob man ein solches Heft dann mit dem Auto über die Kantonsgrenze bringen dürfte. Hören Sie bitte auf, hier drin solche unpraktikablen Vorschriften zu erlassen. Wenn Sie solche Werbeverbote annehmen, führt dies zu einem Dammbbruch, und es folgen bald – glauben Sie mir das, es wird ja jetzt hier protokolliert – Verbote für Benzin-, Auto-, Wein- und vielleicht sogar Schokoladenwerbung.

AB 2020 N 2360 / BO 2020 N 2360

Wir sind gegen alle vom Ständerat zusätzlich eingefügten Beschränkungen. Das wäre gerade in der jetzigen Zeit verheerend, in der die Veranstaltungsbranche und die Kulturschaffenden sich beklagen, sie hätten keine Einkünfte mehr; es wäre der Todesstoss für viele Veranstaltungen.

Weichelt-Picard Manuela (G, ZG): Die Minderheit III möchte die Werbung für Tabakprodukte und elektronische Zigaretten nicht nur für Minderjährige untersagen, sondern generell.





Wir sind uns ja einig, dass Zigarettenrauchen schädlich ist: Die jährlich 9500 tabakbedingten Todesfälle sind ein volkswirtschaftlicher Blödsinn. Die Therapiekosten und die suchbedingten Kosten werden zu einem grossen Teil dem Staat übertragen. Die Tabakindustrie beteiligt sich nicht an den Folgen. Weiter haben wir rund 2 Milliarden Franken indirekte Kosten pro Jahr für die Wirtschaft zu verzeichnen.

Es gibt angesichts dieser hohen Kosten für die Allgemeinheit keinen Grund, die Werbung für Erwachsene zuzulassen. Möchte sich jemand schädigen, dann muss dies nicht noch mittels Werbung unterstützt werden. Werbung und Sponsoring sind nahe beieinander, auch wenn das Sponsoring dann in Artikel 18b speziell behandelt wird. Doch wo ein Sponsoring ist, da ist auch Werbung. Gerade letzte Woche hat die "NZZ" einmal mehr Philip Morris erwähnt. Ich zitiere die "NZZ": "Philip Morris und Ignazio Cassis: Dieses ungewöhnliche Bündnis war der Sommer-Skandal des Jahres 2019 – zumindest gemessen an den Empörungstürmen auf Twitter. Aussenminister Cassis hatte angeblich einen Deal gutgeheissen, mit dem der Tabakproduzent als Sponsor zu einem prominenten Auftritt im Schweizer Pavillon an der Expo in Dubai gekommen wäre." Schieben wir dem Sponsoring den Riegel, dann haben wir auch viel im Bereich der Werbung und schlussendlich auch etwas gegen die unnötigen Todesfälle getan.

Die Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren (GDK) hat uns in der Kommission deutlich gesagt, dass die Werbe- und Sponsoringbeschränkungen zu wenig weit gehen. Die GDK bedauert es, dass sich die Werbeeinschränkung in der Vorlage nur auf Minderjährige bezieht.

Die grüne Fraktion teilt die Meinung der GDK und erwartet, dass sich das Parlament nicht durch die Tabaklobby kaufen lässt, sondern die Kantone unterstützt, welche die Folgen des Tabakkonsums mitzutragen haben.

Aeschi Thomas (V, ZG): Ich möchte hier vor Ihnen eine Lanze für Zigarren und Zigarillos brechen. Diese werden fast ausschliesslich von informiert handelnden Geniessern konsumiert. Eine Zigarre und auch Zigarillos sind eher hochpreisige Produkte, die nicht eins zu eins zum Beispiel mit Zigaretten verglichen werden können. Sie sind auch kein Einstiegsprodukt für Erstraucher. Entsprechend beantragen wir Ihnen, dass die Präventionspolitik sie eben unterschiedlich behandelt und auf ein Verbot von persönlichen Demonstrationen und Promotionen verzichtet. Wenn man schaut, was die Regeln im Ausland sind, dann sieht man, dass zum Beispiel in Deutschland die kostenlose Abgabe von Zigarren und Zigarillos an erwachsene Konsumenten explizit erlaubt ist.

Ich bitte Sie, entsprechend meine Minderheit zu unterstützen und damit auch Sorge zu den 300 mehrheitlich in wirtschaftlich schwachen Regionen angesiedelten Arbeitsplätzen der Schweizer Zigarrenfabrikanten zu tragen.

Sauter Regine (RL, ZH): Ich spreche zu Artikel 18b und meinem Minderheitsantrag betreffend das Sponsoring. Sponsoring ist eine Form der Zusammenarbeit zwischen zwei Partnern. Die eine Seite profitiert von finanzieller Unterstützung, die andere von einem Imagetransfer. Sponsoring durch ein Unternehmen ist beispielsweise bei kulturellen oder sportlichen Veranstaltungen häufig, aber auch Institutionen, z. B. Universitätsinstitute oder Museen, werden durch Sponsoren unterstützt.

Worin nun der Unterschied liegt, wenn eine Ausstellung in einem Museum durch eine Bank oder ein Tabakunternehmen unterstützt wird, kann ich mir nicht erklären. In beiden Fällen werden Sie als Besucherin oder als Besucher einfach ein Logo sehen. Dass Jugendliche zum Rauchen verführt würden, wenn sie diese Ausstellung besuchen, kann ich mir jetzt wirklich nicht vorstellen.

Der Antrag der Minderheit I (Feri Yvonne) ist in diesem Sinne zumindest ehrlich, da demnach Sponsoring gänzlich verboten werden soll. Man will diesen Unternehmen keine Möglichkeit zu einem Auftritt geben.

Die Forderung des Ständerates bei Absatz 2, dass kein Sponsoring bei von Bund, Kantonen und Gemeinden organisierten Veranstaltungen und Tätigkeiten erfolgen darf, ist zudem kurzsichtig. Wenn sich diese Geldgeber aus der Unterstützung von öffentlichen Museen oder kulturellen Veranstaltungen zurückziehen, wird kaum die öffentliche Hand die ganze Finanzierung übernehmen wollen.

Aus diesen Gründen ersuche ich Sie, meinem Minderheitsantrag zuzustimmen und Sponsoring weiterhin zu ermöglichen.

Amaudruz Céline (V, GE): Nous sommes donc au bloc 3. De manière générale, la protection de la jeunesse, la protection de la santé et les mesures préventives ne doivent pas aller jusqu'à contrevenir à la liberté économique garantie par la Constitution. Or de nombreuses propositions de la commission ainsi que des propositions de minorité dépassent, pour le groupe UDC, l'objectif de la protection des jeunes et contreviennent aux principes garantis par la Constitution fédérale en matière de liberté économique et de proportionnalité.

Par conséquent, le groupe UDC recommande de rejeter l'ensemble des propositions visant à une interdiction totale de la publicité et de la promotion.



En effet, c'est précisément lorsque des sujets difficiles et controversés doivent être tranchés que nos principes constitutionnels doivent résister et être défendus. Une interdiction totale de la publicité est contraire à la Constitution fédérale et elle ne serait donc pas efficace.

La publicité à la radio et à la télévision, si nous devons le rappeler, est déjà interdite. Désormais, elle devrait, entre autres, également l'être dans les cinémas et sur les affiches. Le projet du Conseil fédéral prévoit, à juste titre, une interdiction de la publicité adressée spécifiquement aux mineurs. En revanche, des interdictions totales de la publicité, comme cela est proposé à l'article 18 par les minorités I (Wasserfallen Flavia) et III (Weichelt-Picard) sont contraires à la Constitution fédérale.

Le principe de base selon lequel les produits légaux peuvent être promus doit également être pris en compte dans le présent projet. Les éventuelles restrictions de la liberté de la publicité en vue de la protection de la jeunesse doivent être ciblées et proportionnées.

J'en viens aux minorités. A l'article 18 alinéa 1, par rapport aux restrictions de la publicité, il convient de soutenir, pour le groupe UDC, la proposition de la minorité II (Glarner). Cette proposition garantit une protection ciblée et efficace des mineurs sans porter préjudice à la liberté économique, ni au principe de la proportionnalité.

A l'article 18 alinéa 1bis, le groupe UDC vous demande de soutenir également la minorité II (Glarner). Une protection ciblée et efficace des mineurs est garantie par l'article 18 alinéa 1, c'est-à-dire la version du Conseil fédéral.

A l'article 18 alinéa 1ter, le groupe UDC vous demande de soutenir encore la minorité II (Glarner), pour les raisons que je viens d'expliquer.

A l'article 18 alinéa 1quater, le groupe UDC vous demande également de soutenir la minorité II (Glarner), pour les raisons que je viens d'évoquer.

A l'article 18a relatif à la promotion, le groupe UDC vous recommande de soutenir la minorité II (Glarner). La promotion des produits légaux doit rester autorisée pour des raisons politiques et d'ordre réglementaire.

L'exception pour la protection des mineurs est garantie par l'interdiction de la remise aux mineurs à l'article 21.

A l'article 18b relatif au parrainage, le groupe UDC vous demande de soutenir la minorité II (Sauter). Les manifestations culturelles et de nombreux événements sociaux ne seraient pas réalisables sans parrainage. Le secteur du tabac produit et distribue des produits légaux; il faut éviter d'en faire la seule branche où le parrainage serait pénalisé. La protection

AB 2020 N 2361 / BO 2020 N 2361

des mineurs est garantie conformément à l'article 18 alinéa 1 lettre e.

Enfin j'en viens à la minorité relative à l'article 20 concernant les restrictions supplémentaires des cantons. Le groupe UDC vous demande de soutenir la minorité Glarner. Une multitude de lois à sévérité variable s'appliquent actuellement aux cigarettes et aux produits alternatifs. Les réglementations spécifiques aux cantons rendent impossible une norme de protection nationale et entraînent des coûts significatifs et une charge de travail supplémentaire pour le commerce de détail.

Fehlmann Rielle Laurence (S, GE): Chère collègue, vous parlez beaucoup de proportionnalité dans vos interventions. Quand on sait qu'une consommation régulière de tabac tue une personne sur deux et que plus de 9500 personnes meurent chaque année des suites de la consommation de tabac, pensez-vous vraiment que cela respecte la notion de proportionnalité? Ne faudrait-il pas restreindre davantage la publicité?

Amaudruz Céline (V, GE): Je vous remercie pour votre question. Je crois que j'ai été très claire: personne ne dit qu'il n'y a pas d'effet nocif. En revanche, lorsque vous décidez de restreindre un droit qui est garanti par la Constitution, il faut observer des principes très clairement établis, notamment celui de la proportionnalité mais aussi celui de la liberté économique, qui est aussi prévu par notre Constitution. Nous considérons qu'à l'heure actuelle les restrictions sont très claires; le Conseil fédéral prévoit également des restrictions lorsque les publicités sont directement adressées aux jeunes. Donc nous pensons qu'avec le projet en l'état, sans retenir les propositions de minorité, nous pouvons obtenir des résultats.

Feri Yvonne (S, AG): Die Jugendlichen stehen im Fokus der Tabakprävention, denn rund neun von zehn Rauchenden beginnen vor dem zwanzigsten Lebensjahr mit dem Rauchen. Sie werden zum Beispiel an Veranstaltungen sowie im Internet mit Tabakwerbung konfrontiert, aber auch über Zeitungen, Verkaufsstellen, Give-aways und vieles mehr.

Eine teilweise Einschränkung der Werbung ist schwer praktikabel, auch wenn gesagt wird, dass junge Leute beispielsweise gewisse Zeitungen nicht kaufen würden. Es gibt keine Sicherheit, dass junge Leute nicht über



Werbung animiert werden, wenn Werbung zugelassen ist. Werbung – egal wo – ist für Jugendliche immer sichtbar, abgesehen von wenigen Orten, wo nur Erwachsene Zugang haben. Weil sich Jugendliche sehr mit Werbung identifizieren und, wie bereits erwähnt, viele Leute im jugendlichen Alter mit Rauchen beginnen, befürwortet die SP-Fraktion ein starkes Werbeverbot.

Erinnern Sie sich an die Werbung von Marlboro oder Camel? Sogar ich war als junge Frau beeindruckt davon und hatte das Gefühl: Wow, ich sollte diese "Zigis" auch rauchen, dann geht mein Leben in die richtige Bahn. Doch wir alle wissen: Das ist Schein, und der Schein trügt.

Rauchen ist und bleibt schädlich für die Gesundheit. Das ist unbestritten. Das Tabakproduktegesetz sollte die Gesundheit im Auge behalten und nicht die Wirtschaft. Wenn Sie aber lieber den Profit ins Zentrum stellen, dann stellen Sie sich folgende Situation vor: Eine junge Person erkrankt an Lungenkrebs, braucht langwierige medizinische Betreuung, fällt als Arbeitskraft aus und ist somit auf staatliche Unterstützung angewiesen. Das kostet die Steuerzahler und Steuerzahlerinnen viel Geld. Auch deshalb stellen wir die Gesundheit und nicht den Profit in den Mittelpunkt dieses Gesetzes und werden die Minderheitsanträge auf Einschränkungen der Werbung unterstützen.

Noch etwas: Umfragen bei der Bevölkerung zeigen, dass sie ein striktes Werbeverbot sehr begrüsst. Vertreten wir hier nun die Bevölkerung oder die Werbebranche und die Tabakbranche? Für die SP-Fraktion ist klar: Die Bevölkerung und ihre Gesundheit müssen im Fokus stehen.

Zu meinem Minderheitsantrag zu Artikel 18b: Auch das Thema Sponsoring ist ein heikles, denn Sponsoring ist eng mit Werbung verbunden und daher sehr gut sichtbar. Mit dem Antrag meiner Minderheit I beantragen wir Ihnen einen Mittelweg, wonach das Gesetz Sponsoring in der Schweiz verbietet, sich jedoch nicht weiter dazu äussert. Die Minderheit II (Sauter) möchte Sponsoring in jeder Art und Weise zulassen. Wir bitten Sie, diesen Minderheitsantrag vehement abzulehnen, ist Sponsoring doch mit Werbung verknüpft und Werbung wiederum mit Verführung – Verführung zum Rauchen.

Ich wiederhole mich: Wir machen hier kein Gesetz für die Werbebranche und für den Verkauf von Tabak, sondern ein Gesetz für den Schutz der Jugendlichen und für die Gesundheit.

Bitte unterstützen Sie bei den Artikeln 18 und 18a die Minderheiten I (Wasserfallen Flavia) und III (Weichelt-Picard), bei Artikel 18b die Minderheit I (Feri Yvonne) sowie bei Artikel 18a den Einzelantrag Wasserfallen Flavia. Den Einzelantrag Rechsteiner Thomas bitten wir Sie anzunehmen. Diese Ausnahmeregelung ist zielführender als der Mehrheitsantrag in der Vorlage.

Lohr Christian (M-CEB, TG): Wir sind jetzt bei Block 3, der in der ganzen Debatte ein ganz entscheidender Block ist. Wir müssen die entsprechenden Bestimmungen sicher sehr sorgfältig anschauen.

Die genannten Zahlen zu den Erkrankungen infolge des Tabakkonsums sind ernst zu nehmen, dessen ist sich unsere Fraktion absolut bewusst. Wir möchten auch immer im Hinterkopf behalten, dass es wichtig ist, dass wir heute klare Regeln festlegen, die vernünftig, aber auch umsetzbar sind. So gilt für uns, wenn wir die Werbung anschauen, ganz klar vor allem eine Richtschnur: Es geht darum, dass man Minderjährige vor Werbung, die ganz spezifisch und ausdrücklich für die Jugend bestimmt ist, schützen muss und schützen soll. Hier ist es wichtig, dass man einen Riegel schiebt und Klartext redet. Es ist uns aber auch bewusst, dass Werbung Jugendliche natürlich immer und überall erreichen kann. Hier eine Gesetzgebung zu erreichen, die völlig ausschliesst, dass junge Menschen angesprochen werden, erachten wir als nicht realistisch.

Es ist uns aber wichtig, dass wir in den verschiedenen Bereichen, die in diesem Block erwähnt sind, auch Lösungen erwirken können, die nicht alles völlig kaputt machen. So sind wir zum Beispiel durchaus positiv eingestellt zum Einzelantrag Rechsteiner Thomas, also zum Einzelantrag unseres Fraktionskollegen. Ebenso werden wir den Einzelantrag Landolt unterstützen – auch das ein Antrag eines Fraktionskollegen –, weil wir auch das Gefühl haben, dass es nicht richtig ist, wenn einzelne Kantone strenger regulieren. Wir wollen nicht einen Flickenteppich mit verschiedenen Lösungen. Wenn wir das Thema hier jetzt anpacken, soll es vielmehr eine Lösung geben, die auch nachvollziehbar ist und umgesetzt werden kann.

Wir werden grundsätzlich an der Mehrheit festhalten und, wie von mir eben erwähnt, die beiden Einzelanträge unterstützen.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Sehr geehrter Kollege Lohr, in der vorhin erwähnten Gratiszeitung (*Die Rednerin zeigt eine Zeitung*) wirbt ein grosser Detailhändler heute mit einer Wochenaktion; in dieser Wochenaktion sind auch Zigaretten enthalten. Im einen Punkt meines Minderheitsantrages I zu Artikel 18a möchte ich solche Rabattaktionen einschränken. Finden Sie das richtig? Unterstützen Sie diese Einschränkung von solchen Rabattaktionen in Printmedien, die zu 35 Prozent Jugendliche erreichen?



Lohr Christian (M-CEB, TG): Geschätzte Kollegin Wasserfallen, ich kann das nachvollziehen. Ich finde diese Rabattaktionen persönlich auch nicht gut und werde sie nicht unterstützen. Ich denke, die Branche schadet sich mit solchen Aktionen selbst.

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Die Haltung der Grünen ist klar: Wir wollen kein Verbot von Suchtmitteln. Wir wollen einen legalen Zugang, eine legale Herstellung, einen legalen Vertrieb und Besitz – dies aber nicht nur beim Nikotin, sondern auch beim Alkohol und bei den Drogen. Aber wir wollen keine Werbung. Wir wollen – Sie sehen das bei unserem

AB 2020 N 2362 / BO 2020 N 2362

Antrag – die härteste Variante der Werbungsreduktion, deshalb unsere Minderheit III (Weichelt-Picard) zu Artikel 18 Absatz 1.

Wir wollen keine Werbung, für niemanden. Wir haben insofern Konsens, als Nikotin gesundheitsschädigend ist, sowohl individuell wie auch gesellschaftlich. Deshalb wollen wir keine Werbung und nicht nur eine Gewissensberuhigung mit hässlichen Bildern und Texten.

Artikel 18 Absatz 1bis möchten wir streichen. Das ist die logische Folge: Da wir keine Werbung wollen, brauchen wir auch keine Präzisierungen.

Falls dieser Antrag aber durchfällt, werden wir die Minderheit I (Wasserfallen Flavia) unterstützen, weil wir – das ist für uns absolut zentral – keine Werbung für Kinder und Jugendliche wollen, die noch in der Entwicklung stecken und über Werbung stark verführt werden können. Wir wollen aber auch keine Werbung in Zeitungen und Zeitschriften, in Publikationen und im Internet – ausser sie richten sich wirklich praktisch nur an Erwachsene. Wir wollen auch keine Werbung in den Kinos, im öffentlichen Verkehr, an Sportveranstaltungen, auf irgendwelchen Gegenständen oder bei den Verkaufsstellen. Wir wollen schon gar keine Verkaufsförderung wie Gratisabgaben oder irgendwelche Formen von Preisnachlässen, wie sie soeben Kollegin Wasserfallen in ihrem Beispiel präsentiert hat.

Das wollen wir bei den Tabakprodukten, aber auch bei den elektronischen Zigaretten und bei dem, was sich immer noch an Ähnlichem im Bereich von Nikotin oder Rauchwaren entwickelt, erreichen. Deshalb sind wir selbstverständlich auch für den Einzelantrag Wasserfallen Flavia und wollen kein Sponsoring im Sport. Das ist ja fast schon pervers: Auf der einen Seite postulieren wir für die Gesundheit den Sport, und auf der anderen Seite wird er mit einem Produkt subventioniert, das wider die Gesundheit und damit auch wider die sportlichen Bemühungen ist. Für uns ist es selbstverständlich: Die Kantone sollen, wenn sie das für richtig finden, ihre Regelungen weiter gehen lassen.

Wir bitten Sie in diesem Sinne, uns zu unterstützen.

Aeschi Thomas (V, ZG): Weshalb haben all diese Präventionsbemühungen bei Ihnen keinen Erfolg gehabt?

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Sie meinen, weil ich trotz allem Raucherin bin? Weil wir – so habe ich mein Votum auch eingeführt – nicht an eine suchtfreie Gesellschaft glauben. Ich bin jetzt eine, die raucht. Ich weiss von Ihnen oder von vielen von Ihnen, dass Sie Alkohol zu sich nehmen. Es gibt keine suchtfreie Gesellschaft; das ist eine Illusion. Aber es soll nicht noch dafür geworben werden. Das ist unsere Meinung.

Hess Erich (V, BE): Geschätzte Frau Nationalrätin, Sie haben in Ihrem Referat behauptet, dass Nikotin gesundheitsschädigend sei. Können Sie mir aufzeigen, wie das Nikotin, der Inhaltsstoff Nikotin, gesundheitsschädigend ist? Welche Studie belegt, dass das so ist?

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Wenn Sie mich jetzt spitzfindig darauf hinführen wollen, dass vielleicht im Einzelnen das eine nicht so schädigend ist wie das andere, muss ich Ihnen einfach sagen, dass es in der Gesamtzusammensetzung, wie wir es dann rauchen, zumindest für die meisten Lungen nicht sehr förderlich ist.

Tuena Mauro (V, ZH): Frau Kollegin Prelicz-Huber, Sie kämpfen an vorderster Front dafür, dass Cannabis legalisiert wird, dass weitere Drogen legalisiert werden; ich habe das in diversen Artikeln von Ihnen gelesen. Wie passt das mit diesen Präventionsvoten zusammen, die Sie hier in diesem Rat so schallend verkünden?

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Ich kann mich noch einmal wiederholen: Für uns ist klar, dass es keine suchtfreie Gesellschaft gibt. Deshalb braucht es einen legalen Zugang. Es soll auch zum Beispiel für die Bauern und Bäuerinnen mit dem Cannabis, wie sie es früher auch gekannt haben, ein wunderbarer Anbaumarkt da sein, legal und kontrolliert. So wissen wir, was wir zu uns nehmen, und das soll möglichst wenig gesund-



heitsschädigend sein. Aber sicher wollen wir keine Werbung für all das Zeugs.

Sauter Regine (RL, ZH): In diesem Block geht es um die Frage, ob und in welchem Umfang und in welchen Medien Werbung für Tabakprodukte zulässig sein soll oder nicht.

Werbung, das liegt in der Natur ihrer Sache, dient dazu, auf ein Produkt aufmerksam zu machen und potenzielle Kundinnen und Kunden oder Konsumentinnen und Konsumenten zu dessen Kauf anzuregen. Sei dies eine Schokolade, ein Hamburger oder eben Zigaretten – all dies sind legal produzierte Produkte, die legal in den Verkauf gebracht und legal konsumiert werden können. Es muss somit auch möglich sein, diese Produkte zu bewerben.

Zumindest von mündigen Personen, mithin Erwachsenen, ist zu erwarten, dass sie eigenverantwortlich entscheiden können, ob sie ein solchermassen beworbenes Produkt kaufen und konsumieren möchten. Es steht einem auch frei, trotz Werbung etwas nicht zu kaufen – das möchte ich in Richtung der Ratslinken sagen. Natürlich erfordert dies manchmal ein gewisses Mass an Disziplin, das sei nicht bestritten. Das gilt im Übrigen aber für viele Produkte. Ich nehme jetzt mal nicht an, dass Sie alles kaufen, das Sie beworben sehen. Bei Kindern und Jugendlichen ist eine entsprechende Urteilsfähigkeit hingegen nicht vorauszusetzen. Wir sind uns denn auch einig, dass sie keinen Zugang zu Raucherwaren haben sollen und auch nicht Ziel entsprechender Werbemassnahmen sein sollen.

Aus diesem Grund nun aber Werbung für Tabakwaren gänzlich zu verbieten, heisst, das Kind mit dem Bade auszuschütten – und das wäre die Folge, wenn wir der Version des Ständerates und, noch viel mehr, wenn wir den verschiedenen Anträgen von linker Seite folgen würden.

Konkret hat der Ständerat z. B. Werbung im Internet verboten. Die Einschränkung, dass es sich dabei um Seiten handeln müsse, die von Kindern eingesehen werden können, ist dabei irrelevant, da dies ja praktisch alle Seiten sind, sofern es sich nicht um einen verbotenen Inhalt handelt. Zusammen mit den bereits bestehenden Verboten der Werbung und Verkaufsförderung in Radio und Fernsehen, dem Verbot von Plakatwerbung auf öffentlichem und, je nach Kanton, auch privatem Grund und weiteren umfassenden Einschränkungen in vielen Kantonen bedeutet dies, dass Werbung und Verkaufsförderung für Tabakprodukte, aber auch alternative Produkte praktisch umfassend untersagt werden soll.

Nebenbei noch dies: Die Schaltung des Inserats, das Frau Wasserfallen vorhin gezeigt hat, führt bei der betreffenden Zeitung auch zu Einnahmen. Es ist deshalb komisch, dass man auf der einen Seite diesen Zeitungen Einnahmen verwehren will, während man auf der anderen Seite wieder mit grosszügigen Medienförderungsprogrammen ans Werk gehen will. Dahinter kann ich keine Logik erkennen.

Ein Gutachten eines Zürcher Anwaltsbüros, das uns vorliegt, kommt zum Schluss, dass ein derart weitreichendes Werbe- und Vermarktungsverbot einen unverhältnismässigen Eingriff in die Wirtschaftsfreiheit darstellt. Dies gelte insbesondere für die nicht vorgenommene Differenzierung für die Alternativprodukte, soweit diese erheblich weniger gesundheitsschädlich sind.

Aus Sicht der FDP-Liberalen Fraktion ist der vom Bundesrat vorgeschlagene Weg gangbar, zielt er doch ausreichend differenziert auf Werbung, die sich speziell an Minderjährige richtet. Wir werden entsprechend mehrheitlich der bundesrätlichen Linie folgen und die Version des Ständerates respektive weitergehende Einschränkungen ablehnen.

Lassen Sie mich noch zu einzelnen Bestimmungen etwas ausführen: Bei Artikel 18 Absatz 1 wird unsere Fraktion mehrheitlich die Minderheit II (Glarner) unterstützen. Die Version des Ständerates versucht, sämtliche Fälle zu regeln, in denen Jugendliche allenfalls mit Werbung in Kontakt kommen könnten. Das ist schlicht unrealistisch bzw. hiesse letztlich, dass man in Zeitungen wie der "NZZ" oder dem "Tages-Anzeiger", die auch einmal einem Kind in die Hände kommen könnten, einfach keine Werbung für Tabakprodukte oder eben auch alternative Produkte machen könnte. Da der

AB 2020 N 2363 / BO 2020 N 2363

Ständerat in Artikel 18 Absatz 1bis die Werbung in Zeitungen sowie im Internet ganz verbieten will, ist diese Unterscheidung zudem auch irrelevant.

Zum Antrag meiner Minderheit betreffend das Sponsoring in Artikel 18b habe ich bereits gesprochen. Ich bitte Sie, diesen zu unterstützen.

Zusammenfassend wird unsere Fraktion in diesem Block mehrheitlich der Version des Bundesrates folgen. Wir bitten Sie, Gleiches zu tun.

Mäder Jörg (GL, ZH): Kommen wir nun zum Kern der Vorlage: Werbung. Werbung verkauft Emotionen und Stimmungen. Sie will uns zum Träumen bringen und Begierden wecken. Echte Information wird selten vermittelt, es scheint fast, sie würde höchstens stören. Werbung vermittelt aber auch eine verzerrte Realität, was



dazu führen kann, dass wir alle, aber vor allem die kommende Generation, mit völlig falschen Erwartungshaltungen sich selber gegenüber, aber auch gegenüber der Gesellschaft durchs Leben gehen – und das ist nicht ganz ohne. So will sie uns weismachen, dass ein Schluck vom richtigen Saft den Unterschied macht, ob wir einen Tag als stressig empfinden oder nicht. Dann gibt es die Werbung, um die es in diesem Gesetz geht, Werbung, die uns erklären will, dass man durch kontrolliertes Abbrennen getrockneter Blätter bessere und coolere Freundschaften schliessen kann als ohne.

Wirkt denn Werbung? Firmen können sich im Allgemeinen keine Fehlentscheide leisten. Wenn also eine Branche in Werbung oder auch in Sponsoring investiert, können Sie davon ausgehen, dass sie diese auch als wirksam einstuft. Die Antwort ist also: Ja. Wenn Sie mit offenen Augen durch den Alltag gehen, werden Sie überrascht sein, an wie vielen Orten Sie auf Tabakwerbung stossen – mal offensichtlich, mal dezent bis versteckt.

Bei der Werbung der Tabakbranche geht es nicht darum, bestehende Kunden zu einem Wechsel des Produktes zu bewegen. Die Werbung richtet sich nicht an einen 52-jährigen Architekten, der doch einmal etwas anderes ausprobieren sollte. Sie richtet sich in Sprache, Stil und Inhalt an junge Erwachsene und an solche, die es kaum erwarten können, selber bald zu dieser Gruppe zu gehören. Genau das ist das Einstiegsalter zum Rauchen. Natürlich ist es nicht immer die Werbung, die einen zum Raucher macht. Das familiäre Umfeld ist z. B. sehr wichtig. Werbung wird zudem heute oft in Form von Product-Placement in neuen Serien und Filmen von Streamingdiensten gemacht. Das sind beides Bereiche, auf die der Staat keinen oder nur einen minimalen Einfluss hat. Daraus aber abzuleiten, dass wir auch in den Bereichen, in denen wir Einfluss haben, passiv an der Seitenlinie stehen sollten, wäre ein absoluter Fehler.

Wie gesagt, die Werbung richtet sich an junge Erwachsene und ist damit auch attraktiv für diejenigen, die kurz davor stehen, zu dieser Gruppe zu gehören. Ein effektiver Jugendschutz muss das beachten, insbesondere wenn man berücksichtigt, dass die Konsequenzen erst Jahrzehnte später auftreten. Wenn wir unsere Jugend wirkungsvoll schützen wollen, muss das auch die Bereiche umfassen, in denen beide Gruppen mit Werbung in Kontakt kommen. Ja, wir erachten den Jugendschutz als wichtiger als das Recht der Erwachsenen, sich mit Werbung bereseln zu lassen. Aus diesem Grund unterstützen wir bei Artikel 18 den Minderheitsantrag I (Wasserfallen Flavia) vor dem Mehrheitsantrag.

Bei den folgenden Minderheiten gilt die Reihenfolge: die Minderheit IV vor der Minderheit V, vor der Minderheit II und vor der Minderheit III. Wir wollen kein Totalverbot, aber auch keine Werbung im öffentlichen Verkehr, an öffentlichen Plätzen und in Sportanlagen. Wir wollen keine noch so spitzfindige Unterscheidung zwischen Zigarillos, die inhaliert werden, und Raucherwaren, die nicht inhaliert werden.

Bei Artikel 18a wäre die Reihenfolge: Die Minderheit I geht vor der Mehrheit und vor der Minderheit II. Preisnachlässe wollen wir nicht. Der Preis, den Kettenraucher bezahlen, ist zu gross.

Die gleiche Reihenfolge gilt auch für Artikel 18b. Die Unterscheidung national versus international ist inhaltlich nicht nachvollziehbar. Wo liegt hier der Zusammenhang mit der Gesundheit? Seien wir bitte konsequent.

Bei Artikel 20 lehnen wir den Minderheitsantrag Glarner und den Einzelantrag Landolt ganz klar ab. Es gibt keinen Grund, den Kantonen hier ihre Freiheit zu nehmen. Offen gesagt ist es manchmal schon komisch, an welchen Orten und Ecken der föderalistische Ansatz plötzlich als störend empfunden wird.

Bei den Einzelanträgen werden wir den Antrag Wasserfallen Flavia zu Artikel 18a Absatz 1 Einleitungssatz unterstützen. Die Bestimmung ist sauber formuliert und auf den Gesamttext abgestimmt. Den Einzelantrag Rechsteiner Thomas zu Artikel 18a Absatz 3 lehnen wir hingegen ab. Die Unterscheidung zwischen Zigarren und Zigarillos sehen wir als nicht zielführend an. Diese Unterscheidung ist arbiträr, stark vom persönlichen Geschmack geprägt und würde nur Kopfschütteln und Unverständnis auslösen.

Büchel Roland Rino (V, SG): Geschätzter Kollege Mäder, Ihr fulminantes Votum gegen die Werbung, gegen die Werbewirtschaft, gegen das Marketing war ja beeindruckend und würde sicher zur Linken passen. Erklären Sie mir, wo das Wort "liberal" in Ihrem Votum steckt, das Sie im Namen der Grünliberalen Partei haben.

Mäder Jörg (GL, ZH): Es ist grundsätzlich fraglich, ob ein Suchtmittel die liberale Grundhaltung unterstützt. Wenn jemand süchtig ist, dann ist seine Entscheidungsfreiheit bereits eingeschränkt. Dass man also Werbung für etwas unterstützt, das einen in die Abhängigkeit drängt, welche die eigene Meinungsbildung unterdrückt, ist für mich auch nicht wirklich eine liberale Haltung.

Glarner Andreas (V, AG): Geschätzter Kollege Mäder, wie war das genau mit den Suchtmitteln? Sie haben doch der Freigabe von Cannabis zu Versuchszwecken zugestimmt.

Mäder Jörg (GL, ZH): Ja, ich erkläre das sehr gerne. Klar träume ich von einer Welt, in der es Tabakpflanzen



gar nicht gibt. Sie sind aber Realität. Die Negativfolgen eines Totalverbots mit dem daraus folgenden Schmuggel, dem Schwarzmarkt usw. schätzen wir als wesentlich grösser ein. Das andere Extrem, wonach man zulässt, dass das noch gefördert wird, dass dazu animiert wird, Tabak zu konsumieren, ist ebenfalls schlecht. In diesem Fall liegt halt – und das ist erstaunlicherweise sehr oft der Fall – das Optimum in der Mitte und nicht irgendwo links oder rechts.

Berset Alain, conseiller fédéral: On sent bien que, dans le débat qui vous occupe, c'est certainement l'un des éléments les plus importants de cette loi et le coeur de ce projet.

Nous le savons, la publicité, la promotion et le parrainage influencent la population – c'est naturellement aussi ce qui est recherché – mais, dans le cas qui nous occupe, en particulier en incitant les jeunes à commencer à fumer.

Je crois que le niveau de protection en la matière – et l'on ne peut pas reprocher un manque de constance au Conseil fédéral dans ce domaine, il essaie depuis plus de quinze ans maintenant de faire progresser la législation – dépendra des décisions que vous allez prendre aujourd'hui et ensuite, dans le cadre de l'élimination des divergences avec le Conseil des Etats.

Il faut aussi indiquer que, dans ce contexte, l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)" est aussi un des éléments qu'il faut avoir sur le radar au moment de mener cette discussion.

Tout d'abord, j'aimerais dire que nous sommes heureux de voir que votre commission a mené toute une série de discussions et pris des décisions qui vont dans le sens de restrictions supplémentaires de publicité pour les produits du tabac, par rapport au nouveau projet que le Conseil fédéral a dû, à votre demande, rédiger. Ces nouvelles restrictions vont par contre dans le sens de la position constante du Conseil fédéral, que vous retrouvez dans le projet de 2015 qui n'avait pas trouvé grâce à vos yeux. Dans l'intervalle, le Conseil fédéral

AB 2020 N 2364 / BO 2020 N 2364

a d'ailleurs indiqué qu'il s'engagerait dans les délibérations parlementaires pour les pas qui permettent de se rapprocher de ce projet de 2015 et, en particulier, d'aboutir à un projet qui soit en conformité avec la convention-cadre de l'OMS.

Votre commission propose ainsi des restrictions supplémentaires dans le domaine de l'affichage et dans les cinémas, également sur les véhicules des transports publics, dans les bâtiments destinés à des usages publics, sur les places de sport lors de manifestations sportives. Il me semble que ces dispositions complètent de manière judicieuse la version du Conseil des Etats tout en laissant, bien sûr, à l'industrie du tabac la possibilité de promouvoir ses produits, par exemple dans les points de vente.

Dans les modifications proposées par votre commission, nous soutenons également celle qui introduit une interdiction de parrainer des événements qui ont pour public cible des mineurs.

Il y a par contre aussi pour nous quelques assouplissements que nous ne souhaitons pas, notamment la suppression de l'interdiction générale de la publicité dans la presse et sur les sites Internet, également en ce qui concerne les revues, mais je ne vais pas trop entrer dans les détails ici.

Concernant les propositions de minorité, je ne vais pas non plus entrer trop dans les détails. Il y a beaucoup d'éléments différents et variés dans cette discussion. J'aimerais simplement vous rappeler que ce qui est très important pour nous, c'est de garantir un projet qui nous permette d'avoir de la stabilité pour les prochaines années et de ratifier la convention-cadre de l'OMS. Avec les propositions de la majorité de votre commission, on y est presque; avec les décisions du Conseil des Etats, on y était.

C'est la raison pour laquelle je vous invite, pour l'essentiel, à suivre la majorité de votre commission et à rejeter toutes les minorités, à l'exception de deux propositions à l'article 18: celle de la minorité I (Wasserfallen Flavia) et la proposition individuelle Wasserfallen Flavia qui correspondent également à ce que souhaitait le Conseil fédéral.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Sehr geehrter Herr Bundesrat, können Sie bestätigen, dass der Minderheitsantrag I (Wasserfallen Flavia) mit Ausnahme der ersten beiden Punkte im Wesentlichen der ursprünglichen Bundesratsvariante von 2015 entspricht?

Berset Alain, conseiller fédéral: Oui, Madame Wasserfallen, je peux vous le confirmer, c'est la raison pour laquelle je viens d'ailleurs d'inviter le Conseil national à suivre ces propositions.

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Voici enfin le plat de résistance de cette loi: publicité, promotion et parrainage. Sujet complexe, ou rendu complexe par de nombreuses minorités qui se contredisent.



En séance, nous avons procédé pour le seul article 18 à plus de 25 votes. Commençons tout d'abord par une synthèse.

Le projet du Conseil fédéral reprend l'interdiction actuelle de la publicité s'adressant aux jeunes et l'applique dorénavant également aux cigarettes électroniques. Ainsi, par rapport au premier projet de 2015, il ne contient aucune interdiction générale de publicité par affichage, sur Internet, dans la presse écrite, ou au cinéma. Ces domaines restent de la compétence des cantons et ceux-ci sont libres d'édicter des restrictions dans le domaine de la promotion et du parrainage.

Le projet du Conseil des Etats est beaucoup plus restrictif. Il va dans le sens de l'initiative populaire, en introduisant de nouvelles restrictions de publicité, étendues aux produits alternatifs, comme l'interdiction de publicité dans les journaux, revues ou autres publications et sur Internet, l'interdiction de publicité faite au moyen de comparaison de prix, de promesse de cadeaux ou d'autres avantages, l'interdiction de la promotion sous la forme de distribution gratuite de produits, de cadeaux ou de prix, l'interdiction de parrainage de manifestations à caractère international par l'industrie du tabac et d'événements par les pouvoirs publics.

De manière générale, les minorités I (Wasserfallen Flavia) et I (Feri Yvonne) se rapprochent par leurs propositions de la version restrictive du Conseil des Etats, et la minorité III (Weichelt-Picard) de l'initiative visant à toute interdiction de publicité pour les produits du tabac. A l'autre extrémité, dans une vision ultralibérale, les minorités II (Sauter), IV (Glarner) et V (Aeschi Thomas) souhaitent le minimum de restrictions.

Enfin et surtout, la majorité, s'appuyant sur un concept présenté par notre collègue Lorenz Hess et accepté par 15 voix contre 10, propose un compromis entre la protection de la santé des jeunes et la liberté individuelle des adultes, fondé sur des solutions pragmatiques.

Passons en revue ces propositions. A l'article 18, qui traite des restrictions de la publicité, nous avons cinq minorités et une proposition Reichsteiner Thomas.

Tout d'abord, à l'alinéa 1, qui concerne les mineurs: la commission soutient, par 14 voix contre 10 et 1 abstention, la formulation qui interdit la publicité "lorsqu'elle s'adresse aux mineurs", rejoignant en cela le Conseil des Etats, qui se veut moins restrictif que le Conseil fédéral, et la minorité II (Glarner), qui rajoutent le mot "spécialement", ce qui limiterait par exemple la publicité à des revues spécifiques réservées aux jeunes, mais qui manque de clarté.

De même, la commission a rejeté la proposition défendue par la minorité I (Wasserfallen Flavia), par 15 voix contre 10, qui, au contraire, avec le terme "notamment", vise à élargir les lieux et les supports qui pourraient concerner des jeunes. C'est ce que nous retrouvons d'ailleurs dans les propositions de cette minorité aux lettres d et e.

Pour la lettre d, la majorité estime que la mention du Conseil des Etats "étant consultés par des mineurs" concernerait en fait tous les journaux ou sites Internet, à l'exception de ceux réservés aux adultes, ce qui aurait pour effet de cibler non plus les jeunes, mais les adultes.

Enfin, la commission refuse, par 16 voix contre 9, la proposition défendue par la minorité III (Weichelt-Picard), qui prévoit toute interdiction de publicité tout comme l'initiative.

L'alinéa 1bis concerne, de manière générale, tous les consommateurs, jeunes ou adultes. Nous retrouvons quasiment les mêmes minorités, avec des propositions de suppression – les minorités II (Glarner), III (Weichelt-Picard) et IV (Glarner) – ainsi que de modifications ou de rajouts – la minorité I (Wasserfallen Flavia). La commission, dans la même proportion de votes, vous propose de toutes les refuser.

Par rapport à la version du Conseil des Etats, nous recommandons, à la lettre a, de renoncer à la mention "d'autres avantages", qui manque de clarté, et de renoncer à interdire la publicité dans les journaux et sur Internet, à la lettre b. Par contre, la commission propose d'interdire les publicités sur les affiches de l'espace public, dans les cinémas, dans et sur les véhicules et les bâtiments publics et, enfin, sur les places de sport et lors de manifestations sportives. C'est en cela que nous pouvons parler de compromis.

Les propositions à l'article 18 alinéa 1ter relèvent toutes de la même logique, à l'exception de la minorité V (Aeschi Thomas) à la lettre c, qui propose une exception pour les cigares et cigarillos, dont la fumée, de toute évidence, n'est pas inhalée. Reprise à l'article 18a sur la promotion, cette disposition, complétée par la proposition Reichsteiner Thomas, se justifierait par le fait que les consommateurs seraient des connaisseurs avertis et qu'il s'agit de différencier la politique de prévention à leur égard. Par 15 voix contre 8 et 2 abstentions, la commission vous invite à la rejeter.

A l'article 18a toujours, à une courte majorité, soit par 13 voix contre 12, la commission estime que les restrictions concernant la promotion des cigarettes électroniques doivent être différenciées de celles valables pour le tabac classique. Une proposition individuelle Wasserfallen Flavia vise au contraire à maintenir la version du Conseil des Etats à ce sujet, estimant que si les effets de la cigarette électronique sont moins forts, ils ne sont pas pour autant inoffensifs pour la santé.



Enfin, à l'article 18b consacré au parrainage, la majorité vous propose de clarifier la formulation du Conseil des Etats à l'alinéa 1 et de maintenir l'interdiction de parrainer des événements soutenus par les pouvoirs publics. Chacun a encore en mémoire la volte-face de la Confédération dans le cadre du pavillon suisse sponsorisé par Philip Morris à Dubaï. Le parrainage de manifestations privées en Suisse resterait

AB 2020 N 2365 / BO 2020 N 2365

cependant possible. La minorité I (Feri Yvonne) est de l'avis contraire. Elle dénonce les profits importants que font les cigarettiers dans ce domaine. Notre commission a rejeté, par 14 voix contre 9 et 2 abstentions, la proposition qu'elle défend.

Pour terminer, un mot sur l'article 20 qui permet aux cantons qui ont déjà des règles plus strictes de conserver leur législation, par exemple l'interdiction de la publicité par affichage ou au cinéma, car certaines de ces législations ont été acceptées en votation populaire. La proposition de la minorité Glarner, qui a été rejetée par 14 voix contre 9 et 2 abstentions, et dans une certaine mesure la proposition individuelle Landolt, que la commission n'a pas traitée, partent du principe que cette disposition est superflue dans le cadre de la présente loi et qu'elle engendrerait un patchwork à l'échelle nationale.

Fehlmann Rielle Laurence (S, GE): Cher collègue, concernant la disposition visant à restreindre le parrainage de manifestations par des cigarettiers, ne pensez-vous pas que la proposition soutenue par la majorité de la commission est une disposition alibi? Combien d'évènements seraient concernés? Ne vaudrait-il pas mieux suivre la minorité I (Feri Yvonne)?

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Je n'ai pas à m'exprimer sur les intentions elles-mêmes de la commission. Je vous ai transmis le résultat du vote. Il est clair qu'il convient de distinguer les mesures concernant la publicité, de celles concernant le parrainage et la promotion. Vous aurez remarqué, par exemple, que les possibilités de faire de la publicité ont été restreintes, y compris pour les cigarettes électroniques, ce qui n'est pas le cas pour la promotion. La commission a tenu à établir cette différence.

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Die Grundidee der Mehrheit ist folgende: Einschränkungen der Werbung sollen auf der einen Seite dort geschehen, wo sie direkt auf Jugendliche zielt, also dort, wo es schlussendlich um den Jugendschutz geht. Auf der anderen Seite soll dem Umstand Rechnung getragen werden, dass wir es nach wie vor mit legalen Produkten zu tun haben, welche auf dem freien Markt erhältlich sind – sonst müssten wir sie verbieten. Das hat, wenn auch eingeschränkt, eben trotzdem etwas mit Vertrieb und mit Werbung zu tun. Wenn Sie Artikel 18 anschauen, dann sehen Sie: Der Antrag der Mehrheit bewegt sich in der Mitte zwischen den Minderheiten II (Glarner) und IV (Glarner), die eigentlich keine Werbeeinschränkung wollen, und den anderen Minderheiten, die klar in Richtung eines totalen Werbeverbots gehen, wie auch von Frau Prelicz-Huber gesagt wurde. Dazwischen bewegt sich die Lösung der Mehrheit, der zu folgen wir Ihnen vorschlagen.

Sie sehen auch, dass in der Lösung der Mehrheit nach wie vor diverse Einschränkungen vorhanden sind. Wir sprechen vom Verbot preisvergleichender Angaben, also von Preisvergleichen in der Werbung, auf Plakaten im öffentlichen Raum, in der Werbung in den Kinos, in öffentlichen Verkehrsmitteln usw.; sie wurden alle schon erwähnt. Dies sind Verbote, die im Sinne des Jugendschutzes sicher zielführend sind.

Die ursprüngliche Idee der Mehrheit, das Mehrheitskonzept war eigentlich, dass diese Einschränkungen, die ich nicht ganz abschliessend aufgezählt habe, so vorgeschlagen werden, dass die Internetwerbung offen bleibt, und zwar unter klaren Bedingungen. Klare Bedingungen für die Internetwerbung heisst – das ist der ursprüngliche Antrag der Mehrheit, den Sie im Minderheitsantrag I (Wasserfallen Flavia) finden –, dass man sagt:

1. In Zeitschriften – ich spreche zuerst von den Zeitschriften, dann über das Internet; es ist ein Konzept, das die Jugend angeht – ist die Werbung für Tabakprodukte nur in Publikationen, die zu 80 Prozent von Erwachsenen konsumiert bzw. gelesen werden, weiterhin erlaubt.

2. Im Internet ist die Tabakwerbung nur dort erlaubt, wo man sich, ähnlich wie bei einem Internetcasino, über das Alter ausweisen muss.

Das war eigentlich der Inhalt, so wie er jetzt im Minderheitsantrag I ist.

Wir haben dann in der Kommission nachträglich nochmals über Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d gesprochen. Dort steht, dass die Werbung verboten sein soll "in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie auf Internetseiten, die für Minderjährige bestimmt sind". Das ist jetzt der Mehrheitsantrag, den ich hier als Sprecher der Mehrheit vertrete. Ich weise einfach darauf hin, dass dies im Ablauf der Kommissionsdebatte umstritten war; die Kommissionspräsidentin hat dies bestätigt. Wir müssen uns bewusst sein, dass die Internetwerbung so nur dort eingeschränkt wird, wo die Seiten effektiv gezielt Jugendliche ansprechen – Ga-



mer-Seiten und Ähnliches. Die ursprüngliche Idee, heute der Minderheitsantrag I (Wasserfallen Flavia), war diesbezüglich eine andere, nämlich dass die Jugendlichen sich über das Alter ausweisen müssen, wenn sie auf entsprechende Internetseiten gehen wollen, damit auch klar ist, dass diese Seiten für Jugendliche gesperrt werden können.

Wir empfehlen Ihnen hier im Sinne eines Mittelweges zwischen Totalverbot der Werbung und allen Freiheiten in der Werbung, der Mehrheit zu folgen.

Art. 18
Antrag der Mehrheit
Abs. 1

...

d. in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie auf Internetseiten, die für Minderjährige bestimmt sind; (Rest streichen)

...

Abs. 1bis

...

a. wenn sie mit preisvergleichenden Angaben oder mit Versprechen von Geschenken betrieben wird;

b. Streichen

c. auf Plakaten auf öffentlichem und privatem Grund, wenn diese von öffentlichem Grund einsehbar sind;

d. in Kinos;

e. in und an öffentlichen Verkehrsmitteln;

f. in und an Gebäuden oder Gebäudeteilen, die öffentlichen Zwecken dienen, und auf ihren Arealen;

g. auf Sportplätzen sowie an Sportveranstaltungen;

Abs. 1ter

Die Verbote nach Absatz 1bis Buchstabe a gelten nicht für ...

Abs. 1quater

Das Verbot nach Absatz 1bis Buchstabe c gilt nicht für Werbung in der Verkaufsstelle.

Abs. 2

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit I

(Wasserfallen Flavia, Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Moret Isabelle, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Abs. 1 Einleitung

... an Minderjährige richtet oder Minderjährige erreicht, verboten ist ...

Abs. 1 Bst. d

d. Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Abs. 1 Bst. e

e. ... die auch von Minderjährigen besucht werden.

Abs. 1bis Bst. a

a. Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Abs. 1bis Bst. b

b. in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen, es sei denn, 80 Prozent der Leserschaft besteht aus Erwachsenen, sowie in Gratiszeitungen;

Abs. 1bis Bst. bbis

bbis. im Internet, sofern nicht durch geeignete technische Massnahmen sichergestellt ist, dass sie nur von Erwachsenen eingesehen werden kann;

Abs. 1bis Bst. h

h. wenn sie einen Nutzen der Tabakprodukte oder elektronischen Zigaretten für die Gesundheit andeutet oder diese Produkte mit einem positiven Lebensgefühl in Verbindung bringt;

AB 2020 N 2366 / BO 2020 N 2366

Abs. 1bis Bst. i

i. auf Gegenständen, die nicht im Zusammenhang mit Tabakprodukten oder elektronischen Zigaretten stehen.

Abs. 1ter

Die Verbote nach Absatz 1bis Buchstaben a, b und bbis gelten nicht für ...




Antrag der Minderheit II

(Glärner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüeegger, Sauter, Schläpfer)

Abs. 1

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Abs. 1bis, 1ter, 1quater

Streichen

Antrag der Minderheit III

(Weichelt-Picard, Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia)

Abs. 1

Werbung für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, ist untersagt. (Rest streichen)

Abs. 1bis

Streichen

Abs. 1ter

Die Werbeverbote gelten nicht für ...

Abs. 1quater

Streichen

Antrag der Minderheit IV

(Glärner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüeegger, Sauter, Schläpfer)

Abs. 1bis Bst. c-g

Streichen

Antrag der Minderheit V

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glärner, Rösti, Rüeegger, Schläpfer)

Abs. 1ter Bst. c

c. Werbung für Zigarren und Zigarillos, deren Rauch nicht in die Lunge eingeatmet wird.

Art. 18
Proposition de la majorité
Al. 1

...

d. dans les journaux, revues ou autres publications et sur les sites Internet destinés aux mineurs; (biffer le reste)

...

Al. 1bis

...

a. lorsqu'elle est faite au moyen de comparaisons de prix ou de promesses de cadeaux;

b. Biffer

c. sur les affiches exposées dans l'espace public ou sur des terrains privés, en tant qu'elles sont visibles depuis l'espace public;

d. dans les cinémas;

e. dans et sur les véhicules des transports publics;

f. dans et sur les bâtiments ou parties de bâtiments destinés à des usages publics et sur l'aire qui en dépend;

g. sur les places de sport et lors de manifestations sportives

Al. 1ter

Les interdictions prévues à l'alinéa 1bis lettre a ne visent pas ...

Al. 1quater

L'interdiction prévue à l'alinéa 1bis lettre c, ne vise pas la publicité à l'intérieur du point de vente.

Al. 2

Adhérer à la décision du Conseil des Etats


Proposition de la minorité I

(Wasserfallen Flavia, Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Moret Isabelle, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Al. 1 introduction

... lorsqu'elle s'adresse aux mineurs ou atteint les mineurs, notamment:

Al. 1 let. d

d. Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Al. 1 let. e

e. ... auxquelles participent également des mineurs.

Al. 1bis let. a

a. Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Al. 1bis let. b

b. dans les journaux, revues ou autres publications, à moins que 80 pour cent du lectorat ne soit composé d'adultes, ainsi que dans les journaux gratuits;

Al. 1bis let. bbis

bbis. sur Internet, dans la mesure où aucun moyen technique adéquat ne garantit que le site ne peut être consulté que par des adultes;

Al. 1bis let. h

h. lorsqu'elle suggère un quelconque effet bénéfique des produits du tabac ou des cigarettes électroniques sur la santé ou associe ces produits à un sentiment positif;

Al. 1bis let. i

i. sur les objets qui n'ont aucun rapport avec les produits du tabac ou les cigarettes électroniques.

Al. 1ter

Les interdictions prévues à l'alinéa 1bis lettres a, b et bbis ne visent pas ...

Proposition de la minorité II

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüeegger, Sauter, Schläpfer)

Al. 1

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Abl. 1bis, 1ter, 1 quater

Biffer

Proposition de la minorité III

(Weichelt-Picard, Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia)

Al. 1

La publicité pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac est interdite. (Biffer le reste)

Al. 1bis

Biffer

Al. 1ter

Les interdictions ne visent pas ...

Al. 1quater

Biffer

Proposition de la minorité IV

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüeegger, Sauter, Schläpfer)

Al. 1bis let. c-g

Biffer

Proposition de la minorité V

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glarner, Rösti, Rüeegger, Schläpfer)

Al. 1ter let. c

c. la publicité pour les cigares et cigarillos dont la fumée n'est pas inhalée.



Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Bei Artikel 18 geht es um die Frage, wieweit Werbung für Tabakprodukte und ähnliche Substanzen eingeschränkt werden soll. Es liegen dazu fünf Minderheitsanträge vor, die entweder ein eigenes Konzept bilden oder Teil eines Konzeptes sind. Die Anträge der Mehrheit und der Minderheit I (Wasserfallen Flavia) entsprechen im Grundsatz dem Konzept des Ständerates. Die Mehrheit und die Minderheit I wollen ein strengeres Werbeverbot als der Bundesrat. Der Antrag der Minderheit II (Glarner)

AB 2020 N 2367 / BO 2020 N 2367

entspricht dem Konzept des Bundesrates. Die Anträge der Minderheiten IV (Glarner) und V (Aeschi Thomas) betreffen Teilfragen. Die Minderheit III (Weichelt-Picard) beantragt ein grundsätzliches Werbeverbot. Dieser Antrag wird erst ganz am Schluss nach der Bereinigung von Artikel 18 zur Abstimmung gebracht.

Da verschiedene Minderheiten verlangt haben, dass getrennt über einzelne Absätze oder Buchstaben der Konzepte abgestimmt wird, werden die Abstimmungen nicht streng entlang der Konzepte erfolgen können.

Wir beginnen mit Absatz 1 und bereinigen zuerst das Konzept der Minderheit I (Wasserfallen Flavia). Ich stelle ihre Anträge zur Einleitung und zu den Buchstaben d und e in drei Abstimmungen einzeln den Anträgen der Mehrheit gegenüber. Anschliessend stelle ich das Resultat der drei Abstimmungen dem Antrag der Minderheit II (Glarner) gegenüber, der am Konzept des Bundesrates festhalten will.

Abs. 1 Einleitung – Al. 1 introduction

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21890)

Für den Antrag der Mehrheit ... 106 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 84 Stimmen

(1 Enthaltung)

Abs. 1 Bst. d – Al. 1 let. d

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21891)

Für den Antrag der Mehrheit ... 105 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 86 Stimmen

(1 Enthaltung)

Abs. 1 Bst. e – Al. 1 let. e

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21903)

Für den Antrag der Mehrheit ... 102 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 88 Stimmen

(3 Enthaltungen)

Abs. 1 – Al. 1

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21904)

Für den Antrag der Mehrheit ... 98 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II ... 91 Stimmen

(4 Enthaltungen)

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Auch bei Absatz 1bis werden wir zuerst – dieses Mal aber en bloc – den Antrag der Minderheit I (Wasserfallen Flavia) dem Antrag der Mehrheit gegenüberstellen. Dann fahren wir weiter mit der Bereinigung und gehen über zum Minderheitsantrag IV (Glarner), wo getrennte Abstimmungen verlangt wurden. In den betreffenden fünf Abstimmungen stelle ich jeweils den Antrag der Mehrheit zu den Buchstaben c, d, e, f und g dem Antrag der Minderheit IV (Glarner) auf Streichen gegenüber. In der letzten Abstimmung zu Absatz 1bis stelle ich das Resultat der vorangegangenen Abstimmungen dem Antrag der Minderheit II (Glarner) gegenüber, die den ganzen Absatz streichen will.



Abs. 1bis Bst. a, b, bbis, h, i – Al. 1bis let. a, b, bbis, h, i

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Abstimmung gilt auch für Absatz 1ter Einleitung.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21905)

Für den Antrag der Mehrheit ... 102 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 88 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Abs. 1bis Bst. c – Al. 1bis let. c

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die zweite Abstimmung gilt auch für Artikel 18 Absatz 1quater.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21906)

Für den Antrag der Mehrheit ... 112 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit IV ... 78 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Abs. 1bis Bst. d – Al. 1bis let. d

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21907)

Für den Antrag der Mehrheit ... 107 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit IV ... 83 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Abs. 1bis Bst. e – Al. 1bis let. e

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21908)

Für den Antrag der Mehrheit ... 114 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit IV ... 77 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Abs. 1bis Bst. f – Al. 1bis let. f

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21909)

Für den Antrag der Mehrheit ... 112 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit IV ... 81 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Abs. 1bis Bst. g – Al. 1bis let. g

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21910)

Für den Antrag der Mehrheit ... 111 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit IV ... 80 Stimmen

(2 Enthaltungen)



Abs. 1bis – Al. 1bis

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21911)
 Für den Antrag der Mehrheit ... 113 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit II ... 79 Stimmen
 (1 Enthaltung)

Abs. 1ter Bst. c – Al. 1ter let. c

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21912)
 Für den Antrag der Minderheit V ... 71 Stimmen
 Dagegen ... 121 Stimmen
 (1 Enthaltung)

Abs. 1ter Bst. a, b – Al. 1ter let. a, b

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21913)
 Für den Antrag der Mehrheit ... 113 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit II ... 75 Stimmen
 (5 Enthaltungen)

Art. 18

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Damit wäre der Artikel bereinigt, und wir kommen zur letzten Abstimmung. In dieser werde ich das so bereinigte Konzept dem Antrag der Minderheit III (Weichelt-Picard) gegenüberstellen.

AB 2020 N 2368 / BO 2020 N 2368

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21914)
 Für den Antrag der Mehrheit ... 120 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit III ... 69 Stimmen
 (4 Enthaltungen)

Art. 18a

Antrag der Mehrheit

Abs. 1

Die Förderung des Verkaufs von Tabakprodukten zum Rauchen ist verboten, wenn sie geschieht:

...

Abs. 2

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit I

(Wasserfallen Flavia, Feri Yvonne, Maillard, Meyer Mattea, Moret Isabelle, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Abs. 1 Bst. abis

abis. durch zeitlich oder örtlich beschränkte Preisnachlässe;

Abs. 1 Bst. ater

ater. durch einen an einen bestimmten Personenkreis gerichteten Preisnachlass; oder

Antrag der Minderheit II

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rügger, Sauter, Schläpfer)

Streichen




Antrag der Minderheit V

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glarner, Rösti, Rüegger, Schläpfer)

Abs. 3

Ausgenommen von Artikel 18a Absatz 1 ist die Verkaufsförderung für Zigarren und Zigarillos, deren Rauch nicht in die Lunge eingeatmet wird.

Antrag Wasserfallen Flavia
Abs. 1 Einleitung

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Schriftliche Begründung

Die Regelungen in Artikel 18a sollen Tabakprodukte zum Rauchen betreffen, aber auch elektronische Zigaretten sowie Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, mit einbeziehen, wie das der Ständerat präzisiert hat.

Antrag Rechsteiner Thomas
Abs. 3

Ausgenommen von Artikel 18a Absatz 1 ist die direkte, persönlich ausgeführte Verkaufsförderung für Zigarren und Zigarillos mittels Degustationen und Kundenpromotionen.

Schriftliche Begründung

Zigarren und Zigarillos sind natürliche Genussprodukte. Diese werden fast ausschliesslich von informiert handelnden Geniessern und Geniesserinnen konsumiert. Sie sind keine Einstiegsprodukte für Erstraucher. Deshalb ist es legitim, dass die Präventionspolitik sie unterschiedlich behandelt. Ein Verbot für Degustationen und Promotionen für Zigarren und Zigarillos brächte keinen weiteren Gewinn für die Gesundheitsprävention, sondern würde 300 Arbeitsplätze in mehrheitlich wirtschaftlich schwachen Regionen akut gefährden.

Art. 18a
Proposition de la majorité
Al. 1

La promotion de produits du tabac destinés à être fumés est interdite si elle prend la forme:

...

Al. 2

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité I

(Wasserfallen Flavia, Feri Yvonne, Maillard, Meyer Mattea, Moret Isabelle, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Al. 1 let abis

abis. d'un rabais limité dans le temps et dans l'espace;

Al. 1 let ater

ater. d'un rabais offert à un cercle de personnes déterminé; ou

Proposition de la minorité II

 (Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)
 Biffer

Proposition de la minorité V

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glarner, Rösti, Rüegger, Schläpfer)

Al. 3

L'article 18a alinéa 1, ne s'applique pas à la promotion des cigares et cigarillos dont la fumée n'est pas inhalée.

Proposition Wasserfallen Flavia
Al. 1 introduction

Adhérer à la décision du Conseil des Etats


Proposition Rechsteiner Thomas
Al. 3

L'article 18a alinéa 1 ne s'applique pas à la promotion directe et personnelle des cigares et cigarillos au moyen de dégustations et de promotions clients.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Es liegen drei Minderheits- und zwei Einzelanträge vor. Wir werden zuerst den Artikel bereinigen und danach das Resultat aus den betreffenden Abstimmungen dem Antrag der Minderheit II (Glarner) gegenüberstellen, die den Artikel streichen möchte.

Abs. 1 Einleitung – Al. 1 introduction
Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21915)

Für den Antrag der Mehrheit ... 98 Stimmen

Für den Antrag Wasserfallen Flavia ... 90 Stimmen

(3 Enthaltungen)

Abs. 1 Bst. abis, ater – Al. 1 let. abis, ater
Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21916)

Für den Antrag der Mehrheit ... 99 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 92 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Abs. 3 – Al. 3
Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21917)

Für den Antrag Rechsteiner Thomas ... 137 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit V ... 54 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21918)

Für den Antrag Rechsteiner Thomas ... 96 Stimmen

Dagegen ... 93 Stimmen

(4 Enthaltungen)

Art. 18a
Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21919)

Für den Antrag der Mehrheit/Rechsteiner Thomas ... 120 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II ... 71 Stimmen

(2 Enthaltungen)

AB 2020 N 2369 / BO 2020 N 2369

Art. 18b
Antrag der Mehrheit
Abs. 1

Sponsoring ist verboten für Veranstaltungen in der Schweiz, wenn sie:

- a. internationalen Charakter haben; oder
- b. auf ein minderjähriges Publikum abzielen.

Abs. 2

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates




Antrag der Minderheit I

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Abs. 1

Sponsoring von Veranstaltungen in der Schweiz ist verboten.

Abs. 2

Streichen

Antrag der Minderheit II

(Sauter, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glarner, Nantermod, Rösti, Rügger, Schläpfer)

Streichen

Art. 18b
Proposition de la majorité
Al. 1

Il est interdit de parrainer des événements qui se déroulent en Suisse et qui:

a. présentent un caractère international; ou

b. ont pour public cible des mineurs.

Al. 2

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité I

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Al. 1

Il est interdit de parrainer des événements qui se déroulent en Suisse.

Al. 2

Biffer

Proposition de la minorité II

(Sauter, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Glarner, Nantermod, Rösti, Rügger, Schläpfer)

Biffer

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die folgenden Abstimmungen gelten auch für Artikel 3 Buchstabe fbis.

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21920)

Für den Antrag der Mehrheit ... 111 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit I ... 81 Stimmen

(1 Enthaltung)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21921)

Für den Antrag der Mehrheit ... 109 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit II ... 82 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Art. 19
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Art. 20
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates


Antrag der Minderheit

 (Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)
 Streichen

Antrag Landolt

Die Kantone können strengere Vorschriften erlassen betreffend ... bilden, wenn das Bundesgesetz über Tabakprodukte diese Sachverhalte nicht behandelt.

Schriftliche Begründung

Die Schweiz zeichnete sich bisher traditionell durch eine sehr liberale Gesetzgebung betreffend Umgang mit Werbung von Tabakprodukten aus. Die Kantone haben deshalb die Möglichkeit, aufgrund der Kompetenzzuweisung von Artikel 20 "strengere Vorschriften betreffend Werbung für Tabakprodukte und elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden" zu treffen. Durch den vorliegenden Gesetzentwurf wird die Werbung für Tabakprodukte und elektronische Zigaretten massiv eingeschränkt. Werbung ist nur noch in ganz wenigen Ausnahmefällen möglich, wenn der Jugendschutz strikt eingehalten werden kann. Aufgrund dessen lassen sich weitergehende Massnahmen durch die Kantone in diesem Bereich nicht mehr rechtfertigen. Ich empfehle deshalb grundsätzlich, der Minderheit Glarner zu folgen. Eventualiter schlage ich Ihnen vor, Artikel 20 so anzupassen, dass die Kantone strengere Bestimmungen zu Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, nur noch dann erlassen dürfen, wenn dies Anwendungsbereiche ausserhalb des Geltungsbereiches des Tabakproduktegesetzes betrifft. Damit wird einerseits dem Anliegen des Ständerates Rechnung getragen, auch die Verkaufsförderung und das Sponsoring einzubeziehen, andererseits würde ein landesweiter Flickenteppich verhindert.

Art. 20
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

 (Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)
 Biffer

Proposition Landolt

Les cantons peuvent édicter des dispositions plus strictes concernant la publicité pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac, si aucune disposition correspondante n'est prévue dans la loi sur les produits du tabac.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die folgenden Abstimmungen gelten auch für Artikel 48a.

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21922)

Für den Antrag Landolt ... 109 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit ... 82 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21923)

Für den Antrag der Minderheit ... 95 Stimmen

Für den Antrag Landolt ... 94 Stimmen

(4 Enthaltungen)

Block 4 – Bloc 4

Kapitel 5: Abgabe an Minderjährige und Testkäufe; Kapitel 6: Pflichten des Unternehmens und

AB 2020 N 2370 / BO 2020 N 2370





Einfuhrbeschränkungen; Kapitel 7: Vollzug; Kapitel 8: Strafbestimmungen; Kapitel 9: Schlussbestimmungen; Anhänge

Chapitre 5: Remise aux mineurs et achats tests; chapitre 6: Obligations de l'entreprise et limite à l'importation; chapitre 7: Exécution; chapitre 8: Dispositions pénales; chapitre 9: Dispositions finales; annexes

Aeschi Thomas (V, ZG): Es sind wirtschaftlich schwierige Zeiten. Wir haben in diesem Jahr ein Defizit von über 20 Milliarden Franken angehäuft. Auch im nächsten Jahr erwarten wir ein Defizit von mehr als 4 Milliarden Franken. Tausende, wenn nicht Zehntausende Familien bangen um ihre Existenz. In dieser Situation fände ich es gerechtfertigt, wenn wir heute beschliessen würden, dass der Schweizer Steuerzahler und die Schweizer Steuerzahlerin nicht auch noch den Personen im Asylprozess die Zigaretten finanzieren sollen. Ich bitte Sie entsprechend, dem Minderheitsantrag zuzustimmen.

Feri Yvonne (S, AG): Lassen Sie mich vorgängig etwas zum Jugendschutz sagen: Um diesen wirksam durchzusetzen, braucht es eine gesetzliche Grundlage für die Durchführung von Testkäufen, sei dies für Tabakprodukte, sei dies für alkoholische Produkte. Seit Jahren werden Testkäufe in den Gemeinden durchgeführt. Jedoch fehlt bis anhin die gesetzliche Grundlage. Mit den Anpassungen in Artikel 22 werden nun die entsprechenden Grundlagen geschaffen. Es gab in der Kommission einige Unklarheiten, ob diese Grundlagen nun genügen. Wir haben keinen Minderheitsantrag eingereicht, weil wir diese Zusicherung erhalten haben. Allenfalls kann sich der Bundesrat dazu noch äussern.

Der Ständerat hat in Artikel 26a eine Bestimmung eingefügt, welche die Produzenten bzw. Vertreiber von Tabakprodukten zwingt, die Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring offenzulegen. Diese Bestimmung war im aktuellen Entwurf des Bundesrates nicht enthalten. Sie stand aber im Entwurf von 2015. Der Ständerat hat sie wiederaufgenommen, weil er die Minimalanforderungen für die Ratifikation der WHO-Konvention erfüllen will. Es erscheint uns wichtig, dass wir diese WHO-Kriterien erfüllen. Deshalb werden wir der Fassung des Ständerates respektive meiner Minderheit zustimmen.

Die weiteren Minderheitsanträge zu Artikel 35 – verknüpft mit Artikel 14b des Lebensmittelgesetzes – und zu den Artikeln 43 und 64 braucht es, damit allfällige Verfehlungen auch gebüsst werden können. Die Strafbestimmungen sind eine wichtige Voraussetzung, um einen wirksamen Jugendschutz umsetzen zu können. Manchmal ist jedoch ein Strafverfahren nicht unbedingt das effektivste Mittel, um in der Praxis ein gesetzeskonformes Verhalten herbeizuführen. So ist es beispielsweise denkbar, dass einem befristeten Verkaufsverbot eine ungleich stärkere Wirkung zukommt als dem Verhängen einer Busse.

Mein Minderheitsantrag zu Artikel 14 des Lebensmittelgesetzes wurde eingereicht, da es auch hier noch Unstimmigkeiten gab. Zwischen der Beratung in der SGK-N und dem heutigen Tage konnte alles nochmals überprüft werden. Es zeigt sich, dass mit dem Entwurf des Bundesrates die Details genügend geregelt sind. Deshalb kann ich meinen Minderheitsantrag zu Artikel 14 des Lebensmittelgesetzes zurückziehen.

Dass nicht nur der oder die einzelne fehlbare Angestellte bei einem Verstoss gegen die Vorschriften über die altersabhängige Abgabe nach Artikel 21 strafrechtlich belangt werden kann, sondern auch der Arbeitgeber oder die Arbeitgeberin, ist für die Wirksamkeit dieser Vorschriften zentral. Entsprechend lautete auch der Entwurf des Tabakproduktegesetzes, wie er vom Eidgenössischen Departement des Innern am 8. Dezember 2017 in die Vernehmlassung gegeben worden ist, genau so, wie vorstehend vorgeschlagen wird. Dass diese beiden Absätze 4 und 5 im Entwurf des Bundesrates vom 30. November 2018 zuhanden des Parlamentes nun weggefallen sind, wird in der dazugehörigen Botschaft nirgends kommentiert oder begründet.

Ich bitte Sie, meine Minderheitsanträge im erwähnten Sinne zu unterstützen.

Glarner Andreas (V, AG): Zu Artikel 31: Hier soll der Erlass administrativer und technischer Vorschriften dem BAG übertragen werden. Was soll denn bitte alles noch dem BAG aufgehalst werden? Auch wenn man die Corona-Krise und die entsprechende Mehrbelastung für das BAG ausklammert, stelle ich fest, dass vom BAG sehr vieles versäumt wurde – wer es nicht glaubt, kann sich die Fernsehbeiträge zum Beispiel zur Mittel- und Gegenständeliste (Migel) seit 2003 anschauen, in denen sich der Sprecher regelmässig für Versäumnisse entschuldigen muss und alle auf später vertröstet. Soll diesem BAG nun noch mehr Arbeit übertragen werden, indem es administrative und technische Vorschriften erlassen soll? Ich bitte Sie, diesen Artikel zu streichen.

Artikel 32 soll dem Bund die Kompetenz geben, praktisch selbstständig völkerrechtliche Verträge abzuschliessen. Das würde den BAG-Leuten so gefallen, im Ausland immer noch neue Ideen für die Gängelung des Schweizervolkes zu holen.

In Artikel 40 dann die Kostenteilung: Wenn der Bund sich schon überall einmischt, dann soll er bitte auch die Kosten tragen. Wegen dieser umfassenden Kompetenz beantragen wir, dass der Bund die Kosten für das, was er hier beschliesst und noch beschliessen wird, alleine zu tragen hat.



Zu Artikel 2 Absatz 1 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen: Dieser Artikel wurde ja gemacht, um Personal und Gäste vor dem Einatmen von Rauch zu schützen, also vor dem Passivrauchen. Nun ist es aber erwiesen, dass die Verwendung elektronischer Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen keinen Rauch erzeugt. Also bitte, wovor wollen Sie denn nun diese Leute schützen? Entsprechend macht ein Schutz gegen dieses passive Konsumieren beispielsweise in Bars gar keinen Sinn. Die Regelung soll darum gestrichen werden. Das Streichen dieser Regelung würde übrigens mit der vom Parlament mit dem Rückweisungsbeschluss aus dem Jahr 2016 geforderten differenzierten Regelung von andersartigen, neuartigen Alternativprodukten übereinstimmen.

Amaudruz Céline (V, GE): Nous sommes donc au bloc 4, relatif aux chapitres 5, 6, 7, 8 et 9. Je me contenterai de vous donner les positions du groupe UDC par rapport aux minorités.

A l'article 21a, "Remise aux personnes faisant l'objet d'une procédure d'asile", le groupe UDC vous demande de suivre la minorité Aeschi Thomas qui vient de vous être présentée.

A l'article 26a, "Déclaration des dépenses consacrées à la publicité, à la promotion et au parrainage", le groupe UDC vous recommande de suivre la majorité. En effet, les dépenses d'une entreprise en matière de publicité, de promotion et de parrainage relèvent du secret commercial. Leur déclaration à l'Etat ou à d'autres organismes serait contraire à la liberté économique du fabricant, garantie par la Constitution. Par ailleurs, une telle obligation de déclaration n'aurait aucun effet préventif.

A l'article 31, "Dispositions d'exécution du Conseil fédéral", le groupe UDC vous recommande de suivre la minorité Glarner. La disposition doit être lue en relation avec l'article 32, relatif à la collaboration internationale. La majorité propose de donner au Conseil fédéral la possibilité d'adopter le contenu d'accords internationaux par le biais de dispositions d'exécution, contournant ainsi la compétence du Parlement de conclure des traités. C'est la raison pour laquelle nous vous recommandons de ne pas la suivre.

A l'article 32 alinéa 2, qui concerne la collaboration internationale, le groupe UDC vous demande de suivre également la minorité Glarner. La compétence de conclure des traités relève du Parlement. Ce principe de base doit également s'appliquer ici. Par conséquent, la norme de délégation au Conseil fédéral doit être rejetée.

A l'article 35 alinéa 5, "Contrôle et mesures", le groupe UDC vous demande de suivre la majorité. Il considère que les mesures proposées par la minorité Feri Yvonne sont disproportionnées. Le propriétaire d'un kiosque, par exemple, pourrait être soumis à une interdiction permanente de vente si ces employés remettent deux fois un produit du tabac à des mineurs.

AB 2020 N 2371 / BO 2020 N 2371

A l'article 40, "Répartition des coûts", le groupe UDC vous recommande de suivre la minorité Glarner.

A l'article 43 alinéa 1 lettre e et alinéas 4 et 5 ainsi qu'à l'article 64 alinéa 1 lettre h et alinéa 6 de la loi sur les denrées alimentaires, nous vous recommandons de soutenir la majorité et de rejeter la minorité Feri Yvonne.

A l'article 14 de la loi sur les denrées alimentaires, "Restrictions s'appliquant à la remise de boissons alcooliques et à la publicité pour ces boissons", nous vous recommandons également de suivre la majorité et de rejeter la minorité Feri Yvonne.

Enfin, par rapport à l'annexe 3 et la loi fédérale du 3 octobre 2008 sur la protection contre le tabagisme passif, plus précisément à son article 2 alinéa 1, nous vous recommandons de soutenir la minorité Glarner.

Gysi Barbara (S, SG): Sie haben es gehört, in diesem Block geht es um verschiedenste Bestimmungen zur Abgabe, zu Testkäufen und auch zur internationalen Zusammenarbeit, zu Ein- und Ausfuhrbestimmungen und auch zu Strafbestimmungen.

Die Minderheitsanträge Aeschi Thomas und Glarner lehnen wir als SP-Fraktion ab, die Minderheitsanträge Feri Yvonne unterstützen wir, soweit sie aufrechterhalten werden. Die Einzelanträge lehnen wir ebenfalls ab. Einzig den Einzelantrag Hess Lorenz unterstützen wir. Die Kommissionsinitiative 20.4059 wurde beschlossen; eine Rechtslücke ist damit nicht zu befürchten, darum kann dieser Einzelantrag angenommen werden.

Noch einige Ausführungen im Detail. Zur Minderheit Aeschi Thomas zu Artikel 21: Auch in diesem Gesetz findet die SVP Möglichkeiten, gegen Asylsuchende Stimmung zu machen. Tabakprodukte und elektronische Zigaretten sollen nicht an Personen im Asylverfahren abgegeben werden. Das ist absurd. Grundsätzlich will die SVP überall möglichst wenige Regelungen, ausser es richtet sich gegen Asylsuchende. Die Gefährlichkeit oder gesundheitsschädigende Wirkung von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten hat absolut nichts mit dem Aufenthaltsstatus zu tun, sondern mit den Substanzen. Herr Aeschi macht hier einen Unterschied, und das ist absolut absurd und menschenverachtend.

Die Minderheit Feri Yvonne zu Artikel 26a will dem Ständerat folgen. Wir erachten es als wichtig und richtig,



dass dem Bund jährlich gemeldet werden soll, wie viel Geld für Werbung und Sponsoring ausgegeben wird. Wir wollen ja eine Einschränkung der Werbung; mit Geschäftsgeheimnissen hat das gar nichts zu tun. Der Bundesrat kann dies in der Detailausgestaltung berücksichtigen. Unter dem Aspekt der Prävention ist es eben auch wichtig zu erfahren, wie viel Geld in die Werbung fliesst.

Bei Artikel 31 Absatz 1 will der Einzelantrag Landolt eine Kann-Formulierung beim Erlass der Ausführungsbestimmungen bezüglich der Anwendung internationaler Normen. Die SP-Fraktion unterstützt hier die verbindliche Version des Bundesrates. Die Minderheit Glarner will diesen Passus ganz streichen, sie will also keine Vorgaben verankern. Für uns ist das kein gangbarer Weg, wir wollen Klarheit für die Exportwirtschaft und die Absatzmärkte.

Wir lehnen bei Artikel 32 Absatz 2 den Antrag der Minderheit Glarner ab. Diese Minderheit will nämlich diesen Absatz streichen und somit verhindern, dass der Bundesrat völkerrechtliche Verträge abschliessen kann. Auch hier bin ich den Eindruck nicht ganz losgeworden, dass einmal mehr der Reflex der SVP spielt, möglichst einen Schweizer Sonderweg beschreiten zu wollen.

Wir unterstützen bei Artikel 35 Absatz 5 den Antrag der Minderheit Feri Yvonne, der auch Artikel 14b des Lebensmittelgesetzes (LMG) betrifft. Unsere Fraktionskollegin fordert hier, dass man einer Verkaufsstelle bei wiederholten oder schweren Widerhandlungen gegen die Vorschriften dieses Gesetzes betreffend die Abgabe an Minderjährige den Verkauf vorübergehend oder dauerhaft verbieten kann. Das ist absolut richtig. Wer gegen den Jugendschutz verstösst, soll dafür zur Verantwortung gezogen werden. Mit der Anpassung im LMG soll auch beim widerrechtlichem Verkauf oder der widerrechtlichen Abgabe von Alkohol an Minderjährige die gleiche Sanktion eingeführt werden.

Wir unterstützen zudem bei Artikel 43 die Anträge der Minderheit Feri Yvonne, bei welchen es ebenfalls um zusätzliche Sanktionen geht. Auch das ist absolut richtig. Es braucht Sanktionen. Es braucht stärkere Sanktionen als jene, wie sie der Bundesrat vorgesehen hat.

Die Minderheit Glarner fordert bei Artikel 40, dass der Bund die vollen Kosten für den Vollzug tragen soll. Wir empfehlen Ihnen, dem Antrag der Kommissionsmehrheit bzw. dem Beschluss des Ständerates und dem Entwurf des Bundesrates zuzustimmen, wonach diese Kosten auf Bund und Kantone nach ihren jeweiligen Zuständigkeitsbereichen aufgeteilt werden sollen. Wir erachten das als sinnvoll.

Zum Anhang 2: Hierzu liegt ein Einzelantrag Bäumle vor, der die maximalen Nikotinwerte bei Snus festschreiben will. Dass das in der Begründung erwähnte hochdosierte Produkt verboten werden konnte, zeigt, dass eine Formulierung in dieser Form nicht nötig ist.

Noch ein paar Sätze zum Passivrauchen, auch hierzu liegen Einzelanträge vor: Wir wollen keine Aufweichung des Schutzes vor Passivrauchen. Wir wollen das Dampfen in Innenräumen nicht zulassen. Das wäre nämlich ein falsches Signal. Das wollen wir nicht.

Besten Dank für die Unterstützung unserer Empfehlungen.

Humbel Ruth (M-CEB, AG): In Artikel 21a möchte die Minderheit Aeschi Thomas die Abgabe von Tabakprodukten an Personen im Asylprozess verbieten. Wir machen mit diesem Gesetz keine Asylpolitik, sondern regeln die Tabakprodukte. Abgesehen davon stellt sich die Frage, wie eine solche Bestimmung umgesetzt werden sollte. Die Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP lehnt diesen Minderheitsantrag ab.

Bei Artikel 26a stimmt die Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP ebenfalls mit der Kommissionsmehrheit gegen eine Meldepflicht der Ausgaben der Firmen für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring. Eine solche Bestimmung dient weder dem Jugendschutz noch der Verhinderung des Tabakkonsums, auch wenn die Auflage angeblich zu den Minimalforderungen für eine Ratifizierung der WHO-Konvention gehören soll. In der Kommission wurde ausgeführt, dass zwei Länder diese Verpflichtung umsetzen, abgesehen natürlich von Ländern mit einem totalen Werbeverbot, in denen es keine solche Bestimmung braucht.

Bei den Artikeln 31 und 32 geht es um die Ausführungsbestimmungen und die internationale Zusammenarbeit. Es geht dabei um technische Normen und nicht um Normen mit formellem Gesetzescharakter. Der Bundesrat muss auf technischer Ebene handlungsfähig sein, weshalb die Mitte-Fraktion CVP-EVP-BDP bei beiden Artikeln den Antrag der Kommissionsmehrheit unterstützt.

In Artikel 40 möchte die Minderheit Glarner die Kosten des Vollzuges dieses Gesetzes ganz dem Bund aufbürden, dies mit der Begründung, der Bund hätte in diesem Bereich eine umfassende Legiferierungskompetenz. Das stimmt zumindest heute so nicht. Eigenartig angesichts dieser Begründung ist ja der Antrag der Minderheit Glarner bei Artikel 20, mit dem die Minderheit den Kantonen weitergehende Vorschriften untersagen will. Dieser Minderheitsantrag wurde vorhin bei Block 3 knapp angenommen. Ich gehe davon aus, dass der Ständerat an seinem Beschluss festhalten will, gibt es doch heute schon Kantone, welche weiter gehen. Beispielsweise verbieten sechs Kantone Werbung für Tabakprodukte in Kinos, und sechzehn Kantone verbieten heute schon



Plakatwerbung für Tabakprodukte. Artikel 40 sieht vor, dass Bund und Kantone die Kosten in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich bezahlen. Das ist auch richtig so, weshalb der Minderheitsantrag Glarner abzulehnen ist, was die Mitte-Fraktion auch tut.

Bei Artikel 43 möchte die Minderheit Feri Yvonne, dass sich bei der Abgabe an Minderjährige nicht bloss die Person, welche die Ware verkauft, strafbar macht, sondern auch der Arbeitgeber. Die Mitte-Fraktion lehnt diese zusätzliche Haftungsnorm ab. Es kann nicht sein, dass sowohl das Unternehmen als auch die arbeitnehmende Person für den gleichen Sachverhalt gebüsst werden.

AB 2020 N 2372 / BO 2020 N 2372

Bei Artikel 2 Absatz 1 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen wird die Mitte-Fraktion mehrheitlich dem Einzelantrag Landolt zustimmen. Der Antragsteller will zwei neue Absätze einführen, um die Verwendung von elektronischen Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen in bestimmten Zonen der Betriebe wie auch in bestimmten Zonen spezialisierter Verkaufsgeschäfte zu gestatten. Zu allfällig schädlichen Auswirkungen von Tabakprodukten zum Erhitzen und von E-Zigaretten liegen bisher noch kaum Erkenntnisse vor, weshalb nach dem Vorsorgeprinzip der Minderheitsantrag Glarner abzulehnen ist, was die Mitte-Fraktion mehrheitlich tut.

Persönlich werde ich dem Einzelantrag Bäumle zu Anhang 2 zustimmen. Der Antrag betrifft die Höchstmenge der Emissionen und den Höchstwert an Nikotin bei Tabakprodukten zum oralen Gebrauch. Die Begründung ist plausibel. Wir können nicht vermeintlich schadensmindernde Alternativen zum Rauchen zulassen, die dann durch den überhöhten Nikotingehalt zu gesundheitlichen Schäden führen können.

Zusammenfassend wird die Mitte-Fraktion beim Block 4 mehrheitlich der Kommissionsmehrheit folgen, und ich bitte Sie, das auch zu tun.

Porchet Léonore (G, VD): Ce dernier bloc traite de plusieurs objets différents, dont le contrôle et les normes pénales.

Mais nous commençons avec la minorité Aeschi Thomas à l'article 21a, qui est d'une transparence sur les objectifs profonds du groupe UDC que je trouve presque rafraichissante. On a vu, durant tout ce débat, que le groupe UDC a tenu absolument à faire passer les profits de l'industrie du tabac avant la santé. Mais nous découvrons ici qu'il y a une chose encore plus importante que les profits de l'industrie du tabac, c'est la possibilité de pouvoir discriminer celles et ceux qui viennent demander de l'aide en Suisse. Cette proposition est outrageuse, et nous allons évidemment refuser cette proposition de minorité. Nous vous demandons où il faudrait s'arrêter? Est-ce qu'ensuite, les chômeurs n'auront plus non plus le droit de fumer, est-ce que les étudiants n'auront plus le droit de fumer, etc.? Mais bon, nous sommes pour la transparence, donc nous vous remercions, au moins, c'est clair.

Nous sommes pour la transparence, et c'est aussi pour cela que nous allons suivre la minorité Feri Yvonne à l'article 26a, afin de savoir combien d'argent est dépensé pour séduire les enfants comme les adultes et les inciter à fumer, et afin de savoir quelle est la force de frappe de cette industrie qui tue.

Les Verts rappellent aussi que la Suisse n'est pas une île, et que la lutte contre l'addiction au tabac est plus forte si elle est collective. Nous ne devons donc pas nous priver notamment de compétences qui se trouvent à l'étranger. Nous refuserons donc la proposition de la minorité Glarner à l'article 31, et la proposition Landolt à ce même article.

Nous rappelons aussi que cette loi veut protéger la jeunesse avec des normes. Si ces normes ne sont pas respectées, il doit y avoir des conséquences strictes et efficaces. C'est bien pour cela que nous allons suivre la minorité Feri Yvonne à l'article 35. Le fait de ne plus avoir le droit de vendre un produit qui est nocif pour la santé, en particulier de la jeunesse, si on contrevient à ces règles nous semble être une sécurité supplémentaire élémentaire pour les mineurs.

C'est aussi une mesure qui nous paraît élémentaire qui est proposée par la minorité Feri Yvonne à l'article 64 alinéa 6. Il faut sanctionner les entreprises qui ne mettent pas en place les mesures nécessaires pour empêcher la vente aux mineurs. Cela me semble absolument normal de tenir les entreprises pour responsables.

Suivant toujours cette volonté de protection des mineurs, nous trouvons pertinent de profiter de ce débat pour améliorer la protection en matière d'alcool. Ces produits, il faut le rappeler, sont conçus pour attirer les adolescents et pour les alcooliser le plus possible, le plus rapidement possible sans qu'ils ne s'en rendent compte. L'alcool, je le rappelle, est la cause numéro un d'intoxication aiguë parmi les moins de 18 ans.

Pour finir, nous rejetterons la minorité Glarner à l'article 2 alinéa 1 lettre b de la loi fédérale sur la protection contre le tabagisme passif. Il n'y a pas de consensus scientifique sur la dangerosité ou l'absence de dangerosité du vapotage. Des études ont notamment montré que le taux de nicotine trouvé dans le sang est le même,



qu'il s'agisse de vapoteurs passifs ou de fumeurs passifs. Il n'y a donc pas de raison de les traiter de manière différente. Nous considérerons qu'il faut leur imposer les mêmes interdictions et les mêmes règles. Il faut aussi rappeler qu'il s'agit d'un produit d'appel visant à pousser à fumer, et rarement d'un produit de substitution.

Pour celles et ceux qui en appellent à la responsabilité des restaurateurs à propos de cette règle, je dois rappeler que c'est le dernier de leurs soucis actuellement, notamment parce que les vapoteurs sortent en général avec leurs amis fumeurs. Cela se fait déjà actuellement et aura donc très peu d'impact. D'ailleurs, je me demande bien où ceux qui s'en remettent aujourd'hui à la responsabilité des restaurateurs étaient la semaine passée lorsque nous avons voté sur la question des loyers commerciaux!

Je terminerai en disant que nous allons soutenir la proposition individuelle Hess Lorenz, car nous avons assez attendu, et que nous rejeterons les propositions Landolt et Bäumlé.

Dobler Marcel (RL, SG): Ich komme zu Block 4, in welchem wir alle verbleibenden Artikel und Anhänge behandeln.

In Kapitel 5 wird bei Artikel 21a von der Minderheit Aeschi Thomas gefordert, die Abgabe von Tabakprodukten an Personen, die sich im Asylprozess befinden, zu verbieten. Personen im Asylprozess erhalten sehr wenig Sackgeld pro Tag. Es fragt sich auch, wie man diese Bestimmung umsetzen könnte. Es würde einer Diskriminierung eines Teils der Bevölkerung gleichkommen, die man kaum erklären könnte. Ich bitte Sie, diesen Minderheitsantrag abzulehnen.

Bei Kapitel 6 will die Minderheit Feri Yvonne in Artikel 26a festschreiben, dass Firmen, die Tabakprodukte herstellen, beim BAG die Höhe der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring melden. Eine solche Bestimmung wäre etwas völlig Neues. Es wäre undenkbar, Unternehmen in anderen Bereichen dazu zu verpflichten, ihre Geschäftsgeheimnisse – dazu gehört das Werbebudget – offenzulegen. Die Bekanntgabe der Ausgaben für die Verkaufsförderung wäre auch wettbewerbsverzerrend. Es gibt keinen Grund für diese Verpflichtung. Es hat nichts mit Jugendschutz zu tun; es geht um Neugierde.

Wir kommen zu Kapitel 7 und Artikel 31 Absatz 1. Es macht Sinn, dass der Bundesrat sich beim Erlass seiner Ausführungsbestimmungen an international anerkannten Richtlinien, Empfehlungen und Normen orientiert. Es macht keinen Sinn, im Hinblick auf Import, Export und Gesundheit Differenzen zum Ausland zu schaffen, wenn sie nicht erforderlich sind. Mit speziellen Normen würden wir die Hersteller dazu zwingen, unterschiedliche Verfahren zu durchlaufen.

Zu Artikel 32 Absatz 2: Wenn man Ja zur Prävention und zu einer internationalen Zusammenarbeit sagt, sind auch ein Informationsaustausch und Verträge, die dies regeln, notwendig. Es geht um die Teilnahme an Warnsystemen, um festzustellen, wenn es gefährliche Produkte gibt. Diese muss man dann auch vom Markt nehmen. Es geht auch darum, Kosten zu sparen.

Kollegin Yvonne Feri hat in Artikel 35 Absatz 5 und in weiteren Artikeln weitere Minderheitsanträge zur Verschärfung von Restriktionen eingereicht, um die Firmen haftbar zu machen. Ich bitte Sie, bei all diesen Anträgen der Mehrheit zu folgen. Das jetzige System funktioniert und muss nicht angepasst werden.

Bei Artikel 40 will die Minderheit Glarner die Kosten des Vollzugs nicht nach Zuständigkeitsbereich zwischen Kantonen und Bund aufteilen, sondern der Bund soll alles bezahlen. Da der Kanton aufgrund des Verkaufs der Produkte durch diese Firmen auch Einnahmen generiert, macht es Sinn, dass auch der Kanton zum Jugendschutz einen Beitrag nach Zuständigkeitsbereich leistet und nicht der Bund alle Kosten trägt. Diese Aufteilung ist der normale Weg.

Zu Anhang 2 haben wir einen Einzelantrag Bäumlé, welcher bei Snus pro Beutel einen Nikotin-Maximalwert fordert. Je nach Rezeptur und auch Feuchtigkeit dieser Beutel wird das Nikotin vom Körper sehr unterschiedlich aufgenommen. Die Unterschiede sind deutlich grösser als beim Rauchen. Wir

AB 2020 N 2373 / BO 2020 N 2373

haben in der Beratung nicht über konkrete Maximalwerte gesprochen. Ich kann Ihnen nicht sagen, wo dieser Maximalwert unter diesen Bedingungen, wenn es grosse Unterschiede in der Wirkung gibt, genau liegen sollte. Wir von der FDP-Liberalen Fraktion bitten Sie daher, von einem Maximalwert als Platzhalter im Moment abzusehen.

Bei Artikel 14 Absatz 1 in Anhang 3 sind wir der Ansicht, dass die heutigen gesetzlichen Grundlagen genügen. Wir beabsichtigen, den Minderheitsantrag Feri Yvonne abzulehnen, sofern der Bundesrat dessen Notwendigkeit nicht bestätigt.

Beim Einzelantrag Hess Lorenz zu Artikel 73 Absatz 2 in Anhang 3 werden wir die Ausführungen des Bundesrates abwarten.

Beim Rauchverbot gemäss Artikel 2 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen will der Bundesrat



das Rauchen von elektronischen Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen verbieten. Die Minderheit Glarner will dieses Verbot streichen. Der Einzelantrag Bäumle will das Rauchen von E-Zigaretten erlauben, das Erhitzen von Tabakprodukten aber verbieten. Die FDP-Liberale Fraktion wird der Minderheit Glarner folgen. Wird deren Antrag abgelehnt, empfehlen wir Ihnen den Einzelantrag Bäumle zur Annahme.

Bircher Martina (V, AG): Geschätzter Kollege Dobler, Sie lehnen den Antrag Aeschi Thomas ab, wonach Asylsuchende mit ihrer Tagespauschale von 10 Franken keine Tabakprodukte kaufen können. Sie sagen, dass die 10 Franken sehr knapp bemessen seien. Aber diese 10 Franken sind ja eigentlich für die Deckung des Existenzminimums gedacht. Gehört für Sie das Rauchen zum Existenzminimum, braucht man es, um überleben zu können?

Dobler Marcel (RL, SG): Es ist ja so, dass diese Personen im Asylprozess auch Arbeiten ausführen und ihre Einkünfte erweitern können. Über dieses Geld können sie frei verfügen. Sie können selber entscheiden, wofür sie es genau investieren; es macht keinen Sinn, dass das für Tabakprodukte verboten ist. Wie genau wollen Sie sicherstellen, dass diese Abgabe dann nicht stattfindet? Ich finde, es soll jeder völlig frei entscheiden können, was er konsumiert. Den Kauf von Tabakprodukten für Asylsuchende zu verbieten, macht wirklich keinen Sinn.

Mäder Jörg (GL, ZH): Zum Minderheitsantrag zu Artikel 21 – Stichwort Asylprozess – rede ich so lange, wie es seiner Qualität entspricht.

Bei Artikel 26 unterstützen wir die Mehrheit. Unserer Meinung nach ist der betreffende Minderheitsantrag ein zu grosser, unnötiger Eingriff in die Gewerbefreiheit. Falls es zu Problemen bezüglich der Ratifizierung kommen sollte, lässt sich das sicherlich auch anders lösen.

Kommen wir zu den Artikeln 31 und 32: Es geht hier darum, dass die verschiedenen Behörden der verschiedenen Länder effizient miteinander arbeiten und Daten austauschen können. Das wird jeweils geregelt, damit es auch wirklich funktioniert. Es geht hier nicht um einen heimlichen EU-Beitritt oder irgendetwas anderes. Lehnen Sie diese Minderheitsanträge und Einzelanträge bitte ab.

Der Minderheitsantrag Feri Yvonne zu Artikel 35 würde eine Art Lizenzsystem bedingen, was ein grundsätzlicher Systemwechsel wäre. Diese Frage kann man diskutieren. Die aktuelle Debatte ist aber der falsche Moment. Wir lehnen diesen Antrag deshalb ab.

Ebenso lehnen wir den Antrag der Minderheit Glarner zu Artikel 40 ab. Die Kantone haben wesentlichen Einfluss bei der Umsetzung; also sollen sie diese Kosten auch selber tragen. Ansonsten könnten sie beliebig ausbauen und die Rechnung an den Bund schicken. Ich glaube nicht, dass das etwas ist, was wir wollen.

Den Antrag der Minderheit Feri Yvonne bei Artikel 42 sehen wir in der Umsetzung als sehr problematisch an. Wir lehnen ihn deshalb ab.

Den Einzelantrag Bäumle zu Anhang 2 unterstützen wir. Es ist sinnvoll, für Produkte wie Snus auch klare Grenzwerte festzulegen. Ansonsten wäre es die einzige Kategorie, die nicht reguliert wäre.

Die Minderheitsanträge zum Lebensmittelgesetz erachten wir als unnötig und lehnen sie ab.

Kommen wir zum Schluss noch einmal zu einem Knackpunkt, zum Passivrauchen. Uns ist klar, dass sich der Dampf der neuen Produkte, insbesondere seine Zusammensetzung, stark vom Rauch von Zigaretten unterscheidet. Die Bestandteile bleiben weniger stark in der Luft hängen, und es werden andere Substanzen in anderen Mengen verbreitet. Entsprechend ändert sich auch die Passivbelastung. Wir sind aber klar der Meinung, dass der grösste Teil der Bevölkerung sich über die aktuelle Luftqualität in geschlossenen öffentlich zugänglichen Räumen freut. Wir glauben kaum, dass man diese Freude auch nur in Teilen wieder hergeben möchte. Von daher soll "rauchfrei" auch "dampffrei" umfassen. Eine Freigabe lehnen wir daher ab. Eine Dreiteilung gemäss dem Antrag Landolt erachten wir als zu kompliziert. Wir lehnen deshalb auch diesen ab.

Berset Alain, conseiller fédéral: Les derniers chapitres de cette loi sont consacrés à deux sujets principaux, la remise aux mineurs et les achats tests, de même qu'à l'obligation pour l'industrie du tabac et de la cigarette de déclarer les dépenses de publicité, aux dispositions d'exécution, aux dispositions pénales, et enfin aux aspects qui concernent la protection contre le tabagisme passif.

J'aimerais concentrer mon intervention sur deux éléments. Premièrement, pour tenir l'engagement pris face à la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national, je donnerai des explications complémentaires relatives aux achats tests. Depuis une vingtaine d'années, les cantons utilisent les achats tests dans le domaine de l'alcool afin de contrôler l'interdiction de vente. Il s'agit d'une pratique controversée, car les cantons ne disposent d'aucune base légale pour effectuer ces contrôles. Dans ce cadre, le Tribunal fédéral a jugé que les résultats de ces achats tests ne pouvaient pas être utilisés lors de procédures pénales et administratives.



Avec l'introduction de l'article 14a dans la loi fédérale sur les denrées alimentaires et de l'article 22 dans la loi fédérale sur les produits du tabac, le Conseil fédéral tente de créer les bases légales nécessaires au niveau du droit fédéral. Ces deux articles prévoient, et c'est une citation, que "l'autorité cantonale compétente" – donc l'autorité compétente sur le plan cantonal – "peut effectuer des achats tests ou mandater des tiers à cet effet." C'est une formulation qui laisse une importante marge de manoeuvre aux cantons pour organiser comme ils le souhaitent des achats tests de tabac et d'alcool. Le Conseil fédéral ne prévoit pas de restreindre les possibilités et la marge de manoeuvre des cantons, qui seront donc libres, s'ils le souhaitent, de déléguer la compétence de réaliser les achats tests, par exemple aux communes ou aux organisations privées de leur choix. Voilà pour la clarification que je souhaitais apporter suite au débat en commission.

Le deuxième élément concerne l'obligation relative à la déclaration des dépenses de publicité, portée par la minorité Feri Yvonne qui souhaiterait suivre en cela le Conseil des Etats. En fait, votre commission n'a apporté qu'une seule modification à la version du Conseil des Etats, mais il s'agit d'une modification importante, qui supprime l'obligation, pour l'industrie, de déclarer les dépenses de publicité. Cette disposition constitue cependant l'une des conditions de base pour permettre à la Suisse de ratifier la Convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac. La commission préparatoire s'est basée sur les exigences minimales de cette convention pour formuler cette disposition. Ses opposants ont exprimé leur crainte de voir les secrets d'affaires divulgués si le montant des dépenses de publicité, de promotion et de parrainage étaient publiés. Or, précisément dans le cadre des délibérations du Conseil des Etats, le Conseil fédéral s'est engagé à ne pas publier les déclarations individuelles et à collecter uniquement des données agrégées au niveau de la branche.

J'aimerais réitérer cet engagement. Afin d'éviter aux entreprises de devoir envoyer des données individuelles à l'OFSP, il est évidemment, dans ce cadre, envisageable que la branche elle-même se charge d'agrégier les données.

AB 2020 N 2374 / BO 2020 N 2374

En outre, l'OFSP ne publiera pas activement ces données. Il devra uniquement les mettre à disposition, sous leur forme agrégée, si quelqu'un en fait la demande sur la base de la loi sur la transparence. Cela étant dit, avec la manière dont il est prévu de procéder, il n'y aurait évidemment aucune violation du secret d'affaire dans ce cas.

J'aimerais vous indiquer encore que cette disposition est pour nous très importante pour pouvoir ratifier la convention-cadre. Sans cela, nous ne pourrions pas le faire. J'aimerais donc vous inviter à suivre la minorité Feri Yvonne.

Nous sommes saisis de la proposition Hess Lorenz, à l'annexe 3 chiffre 1, qui vise à biffer l'article 73 alinéa 2 de la loi sur les denrées alimentaires dans le cadre de loi sur les produits du tabac. Vous avez réglé cette question ce matin. Nous vous invitons à soutenir cette proposition.

Nous vous proposons par contre de rejeter toutes les autres minorités et propositions et, donc, pour tous les autres éléments, de suivre la majorité de la commission.

Hess Lorenz (M-CEB, BE), für die Kommission: Wir sind im letzten Block angelangt, und ich bitte Sie namens der Mehrheit, hier alle Minderheitsanträge abzulehnen. Wir haben in diesem Block ausser in einem Buchstaben auch keine Unterschiede zur Version des Ständerates oder des Bundesrates; in allen zu beratenden Artikeln ist eine konsolidierte Mehrheit vorhanden.

Auf einen Punkt möchte ich jedoch hinweisen: Es geht um die Minderheit Feri Yvonne oder besser gesagt den Beschluss des Ständerates in Artikel 26a. Er möchte, dass die Unternehmungen ihre Ausgaben für Werbung und Marketing dem Bund melden müssen. Die Mehrheit Ihrer Kommission beantragt Ihnen, diesen Passus zu streichen. Es gibt keinen ersichtlichen Zusammenhang zwischen Jugendschutz oder Prävention und dem Transparentmachen von Marketingzahlen gegenüber dem Bund. Stellt man sich vor, wenn das Schule machen würde, auf welche Branchen man das noch ausdehnen könnte, mit welchen Begründungen auch immer, sieht man, dass das einfach ein untauglicher Versuch ist, ein bisschen der Industrie zu schaden. Wir hatten schon mehrere Minderheiten mit solchen Versuchen. Entweder ist man konsequent, und dann müsste man das Produkt als solches verbieten, oder man akzeptiert, dass das Produkt da ist, dass es produziert, vertrieben und auch limitiert beworben wird. Deshalb sind solche Massnahmen nicht zielführend.

Ich ergreife noch kurz die Gelegenheit, auf meinen Einzelantrag hinzuweisen. Ich missbrauche da das Amt des Kommissionssprechers nicht: Dieser Antrag ist ein Vorschlag der Verwaltung, und wie es eben auch Herr Bundesrat Berset bestätigt hat, handelt es sich dabei um eine prozessuale, formale Geschichte. In Artikel 73 Absatz 2 des Lebensmittelgesetzes wäre die Verlängerung geregelt gewesen, die wir gebraucht hätten, weil



die Inkraftsetzung des Tabakproduktegesetzes, sofern es denn akzeptiert wird, nicht für einen lückenlosen Übergang gereicht hätte. Das wäre die Idee in Artikel 73 Absatz 2 des Lebensmittelgesetzes gewesen. Diesen Passus kann man nun streichen, weil wir ja heute Vormittag die entsprechende Kommissionsinitiative 20.459 durchgewinkt haben. Deshalb ist Artikel 73 Absatz 2 jetzt nicht mehr nötig – so viel zu diesem Vorschlag, der von der Verwaltung an uns herangetragen wurde.

In Block 4 bitte ich Sie, überall der Mehrheit zu folgen.

Roduit Benjamin (M-CEB, VS), pour la commission: Voici le dernier bloc, qui concerne les chapitres 5 à 9 et les annexes, avec ses neuf minorités et cinq propositions individuelles.

Si la proposition défendue par la minorité Aeschi Thomas à l'article 21a concernant la remise de tabac et de cigarettes électroniques aux requérants d'asile a été peu discutée, elle a été rejetée par 17 voix contre 7 et 1 abstention, parce que cette thématique, spécifique à un seul parti, est éloignée de l'objectif premier de la loi qui est de protéger la santé des mineurs.

A l'article 26a, par contre, il y a eu plus de débats. En effet, au contraire du Conseil des Etats et de la proposition défendue par la minorité Feri Yvonne – rejetée par 13 voix contre 9 et 2 abstentions –, notre commission estime que l'obligation de déclarer les dépenses consacrées à la publicité, à la promotion et au parrainage, qui serait quelque chose d'entièrement nouveau – seuls deux pays sur 180 l'ont imposé –, obligerait les entreprises à divulguer leurs secrets d'affaires, irait à l'encontre de la liberté économique et fausserait la concurrence. De plus, cela n'a rien à voir avec la protection des mineurs.

L'article 31, en page 25 du dépliant, donne au Conseil fédéral la possibilité d'adopter le contenu d'accords internationaux par le biais de dispositions d'exécution. La commission, par 16 voix contre 8 et 1 abstention, estime qu'il est plus simple pour les entreprises de pouvoir adopter des normes reconnues au niveau international, sachant qu'il y a des domaines où nous n'avons pas la possibilité d'élaborer nous-mêmes des normes appropriées. La minorité Glarner, tout comme la proposition Landolt qui vise à garder la possibilité pour l'Office fédéral de la santé publique de revoir les normes techniques des annexes et les règles graphiques pour les mises en garde sur les paquets, estime au contraire que cet article contourne la compétence du Parlement de conclure des traités. Cela avait été notamment l'une des raisons du renvoi du premier projet par le Parlement en 2016.

C'est ce même argument qui a été présenté par la minorité Glarner pour biffer l'article 32 alinéa 2, qui concerne la possibilité du Conseil fédéral de conclure seul des traités internationaux concernant l'échange d'informations et la participation aux réseaux de lutte contre le tabagisme. Par 18 voix contre 7, la commission est cependant d'avis qu'il est important que nous soyons informés suffisamment tôt, par exemple sur les produits dangereux qui apparaissent sur le marché.

En ce qui concerne les contrôles et les mesures, la minorité Feri Yvonne, à l'article 35 alinéa 5 demande qu'en cas d'infractions répétées ou graves, sur la base d'achats tests, le canton puisse retirer, partiellement ou complètement, l'autorisation de vente de manière provisoire ou durablement. La commission, par 13 voix contre 7 et 3 abstentions, estime que ces mesures sont disproportionnées.

De plus une motion semblable a été rejetée par le Conseil fédéral et classée sans suite au motif que l'article 43 prévoit déjà une amende suffisamment dissuasive de 40 000 francs.

Revenons à l'article 40, à la page 30 du dépliant, où une proposition Glarner vise à faire en sorte que la Confédération assume l'entier des frais d'exécution de la loi. La commission, par 17 voix contre 7 et 0 abstention, l'a rejetée, estimant que chaque niveau administratif doit supporter les coûts qui surviennent dans son propre domaine. Or il est prévu ici que l'exécution relève des cantons.

Retour à gauche, avec, à l'article 43, la proposition de la minorité Feri Yvonne, qui vise, à l'alinéa 1 lettre e et aux nouveaux alinéas 4 et 5, à ce que non seulement le personnel de vente, mais aussi, selon les cas, l'employeur, puissent être sanctionnés. Par 16 voix contre 8, la commission a rejeté cette proposition. Elle pose en effet un problème puisque les personnes morales ne sont pas punissables au regard du droit pénal. De plus la possibilité de punir l'employeur serait arbitraire dans la mesure où il est difficile de définir clairement quelle serait sa réelle responsabilité dans l'infraction.

La proposition individuelle Bäumle concerne les valeurs maximales de 20 milligrammes de nicotine par paquet indépendamment de la grandeur de celui-ci, valeurs recommandées par l'UE. Elle n'a pas été discutée en commission. Nous ne pouvons donc pas prendre position.

La minorité Feri Yvonne concernant l'article 14 de la loi fédérale sur les denrées alimentaires a, à ma connaissance, été retirée suite à une clarification de la part de l'administration. Cette minorité est également à l'origine de la proposition individuelle Hess Lorenz, qui visait à prolonger, à l'article 73 alinéa 2 de la loi sur les denrées alimentaires, la réglementation transitoire des produits du tabac. Cette proposition n'a plus sa raison d'être



depuis l'acceptation, hier, à l'unanimité, de l'initiative parlementaire 20.459 prolongeant la réglementation transitoire des produits du tabac dans la loi fédérale sur les denrées alimentaires.

Enfin un dernier débat d'importance a porté sur l'article 2 alinéa 1 lettre b de la loi fédérale sur la protection contre le tabagisme passif, où l'enjeu était de savoir si les consommateurs de produits du tabac à chauffer ou de cigarettes

AB 2020 N 2375 / BO 2020 N 2375

électroniques devaient rejoindre les fumoirs des établissements publics ou s'ils pouvaient rester avec les autres clients. L'enjeu est de savoir si ces produits occasionnent un tabagisme passif. La réponse donnée en commission par l'Office fédéral de la santé publique était clairement oui. D'où le rejet – néanmoins serré, par 11 voix contre 11 avec la voix prépondérante de la présidente et 3 abstentions – de la minorité Glarner visant à biffer l'alinéa 1 lettre b de cet article.

Enfin, une proposition individuelle Bäumle distingue les produits à chauffer des cigarettes électroniques, et une proposition Landolt introduit de nouveaux alinéas visant à laisser la possibilité à l'exploitant de prévoir ou non des zones déterminées dans l'établissement pour l'usage de la cigarette électronique et des produits du tabac à chauffer. Avec cela, nous avons fait le tour de ce quatrième bloc.

Art. 21

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Art. 21a

Antrag der Minderheit

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Titel

Abgabe an Personen im Asylprozess

Text

Die Abgabe von Tabakprodukten und von elektronischen Zigaretten an Personen im Asylprozess ist verboten.

Art. 21a

Proposition de la minorité

(Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Glarner, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Titre

Remise aux personnes faisant l'objet d'une procédure d'asile

Texte

La remise aux personnes faisant l'objet d'une procédure d'asile de produits du tabac et de cigarettes électroniques est interdite.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Abstimmung gilt auch für den Titel von Kapitel 5.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21924)

Für den Antrag der Minderheit ... 53 Stimmen

Dagegen ... 134 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Art. 22–26

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté




Art. 26a

Antrag der Mehrheit
Streichen

Antrag der Minderheit

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 26a

Proposition de la majorité
Biffer

Proposition de la minorité

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21926)

Für den Antrag der Mehrheit ... 121 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 68 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Art. 27–30

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Art. 31

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Glärner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Rösti, Rügger, Schläpfer)

Streichen

Antrag Landolt

Abs. 1

Streichen

Abs. 2

Der Bundesrat kann ...

Schriftliche Begründung

Gemäss Artikel 31 Absatz 1 berücksichtigt der Bundesrat "beim Erlass seiner Ausführungsbestimmungen international anerkannte Richtlinien, Empfehlungen und Normen". Diese Bestimmung gibt dem Bundesrat einen grossen Handlungsspielraum. Selbst Bundesrat Berset hat in seinem Votum im Ständerat zu dieser Bestimmung gesagt, dass diese nicht nötig sei: "Zu Absatz 1 kann ich sagen, dass überhaupt nicht vorgesehen ist, damit an den internationalen Verträgen der Schweiz irgendetwas zu ändern. Die sind einfach nicht betroffen, und ich muss Ihnen sagen: Ich konnte mir nicht vorstellen, was die Diskussion jetzt hergeben würde. Ich habe das ein zweites und ein drittes Mal gelesen und mich bei der Verwaltung erkundigt. Hier im Gesetz ist einfach nur geschrieben, was heute gilt. Warum ist das so? Beim Rückweisungsantrag des Ständerates vor drei Jahren war klar, dass man so vieles wie möglich auf die Gesetzesebene bringen muss. Das war ein Teil des Rückweisungsantrages: so wenig wie möglich in der Verordnung, so viel wie möglich auf Gesetzesniveau; dies,



um Transparenz zu schaffen. Wir haben versucht, hier Transparenz zu schaffen, und dieser Artikel 31 Absatz 1 ist nichts mehr und nichts weniger als geltendes Recht von heute und bedeutet einfach, dass in Bezug auf die Verordnungen und vor allem auf die technischen Normen internationale Standards gelten. Wir haben da eine ganze Liste von technischen Normen, z. B. jene von 2006 zur Echantillonnage, zur Probeauswahl der Zigaretten. Das ist eine ISO-Norm. Es gibt andere ISO-Normen von 2009, 2011; diese wurden ab und zu ergänzt. Diese internationalen Normen haben wir, damit man wirklich weiss, was international wie geregelt wird. Was heute passiert, muss ehrlich gesagt nicht im Gesetz stehen." (AB 2019 S 981) Ich teile die Einschätzung von Bundesrat Berset, dass Artikel 31 Absatz 1 nicht im neuen Gesetz stehen muss. Damit die heutige Rechtslage weiter gilt, braucht es diesen Absatz nicht. Und wenn man diesen belässt, suggeriert man, dass der Bundesrat mit dem neuen Gesetz mehr Kompetenzen hat als heute. Dies ist aber laut Bundesrat Berset nicht beabsichtigt.

Art. 31
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

AB 2020 N 2376 / BO 2020 N 2376

Proposition de la minorité

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Biffer

Proposition Landolt

Al. 1

Biffer

Al. 2

Le Conseil fédéral peut ...

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21927)

Für den Antrag der Mehrheit ... 109 Stimmen

Für den Antrag Landolt ... 81 Stimmen

(1 Enthaltung)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21928)

Für den Antrag der Mehrheit ... 137 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 55 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 32
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Abs. 2

Streichen

Art. 32
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Röstli, Rüeggli, Schläpfer)

Al. 2

Biffer




Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21929)

Für den Antrag der Mehrheit ... 140 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 53 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 33, 34
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Art. 35
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Abs. 5

Bei wiederholten oder schweren Widerhandlungen gegen die Vorschriften dieses Gesetzes betreffend die Abgabe an Minderjährige (Art. 21) kann die zuständige kantonale Behörde einem Betrieb den Verkauf aller oder bestimmter Tabakprodukte und elektronischer Zigaretten vorübergehend oder dauerhaft verbieten.

Art. 35
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Al. 5

En cas d'infractions répétées ou graves aux prescriptions de la présente loi relatives à la remise aux mineurs (art. 21), l'autorité cantonale compétente peut interdire, en totalité ou en partie, à une entreprise la vente de produits du tabac ou de cigarettes électroniques, provisoirement ou durablement.

Abs. 5 – Al. 5
Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Abstimmung gilt auch für Artikel 14b LMG.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21930)

Für den Antrag der Minderheit ... 69 Stimmen

Dagegen ... 123 Stimmen

(1 Enthaltung)

Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées
Art. 36–39
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté


Art. 40
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

 (Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Rösti, Rügger, Schläpfer)
 Der Bund trägt die Kosten für den Vollzug dieses Gesetzes.

Art. 40
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

 (Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Rösti, Rügger, Schläpfer)
 La Confédération assume les frais d'exécution de la présente loi.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21931)

Für den Antrag der Mehrheit ... 128 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 64 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Art. 41, 42
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Art. 43
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Abs. 1 Bst. e

e. ... an Minderjährige (Art. 21) zuwiderhandelt, sofern ihr oder sein Arbeitgeber nicht nach Absatz 4 strafbar ist;

AB 2020 N 2377 / BO 2020 N 2377

Abs. 4

Mit Busse bis zu 40 000 Franken wird ein Unternehmen bestraft, dessen Angestellte die Vorschriften über die altersabhängige Abgabe (Art. 21) verletzen.

Abs. 5

Als Unternehmen im Sinne von Absatz 4 gelten:

- a. juristische Personen des Privatrechts;
- b. juristische Personen des öffentlichen Rechts;
- c. Personengesellschaften;
- d. Einzelfirmen.

Art. 43
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats


Proposition de la minorité

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Al. 1 let. e

e. ... remise aux mineurs (art. 21), pour autant que son employeur ne soit pas punissable au sens de l'alinéa 4;

Al. 4

Est punie d'une amende de 40 000 francs au plus l'entreprise dont les employés enfreignent les prescriptions relatives à la remise en fonction de l'âge (art. 21).

Al. 5

Sont des entreprises au sens de l'alinéa 4:

- a. les personnes morales de droit privé;
- b. les personnes morales de droit public;
- c. les sociétés de personnes;
- d. les entreprises individuelles.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Abstimmung gilt auch für Artikel 64 Absatz 1 Buchstabe h und Absatz 6 LMG.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21932)

Für den Antrag der Mehrheit ... 124 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 69 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 44–47
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Art. 48
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Prelicz-Huber, Maillard, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Abs. 1

Verpackungen, die zur Bereitstellung auf dem Markt bestimmt sind und deren Kennzeichnung Artikel 8 nicht entspricht, dürfen noch während eines Jahres ab Inkrafttreten dieses Gesetzes nach bisherigem Recht eingeführt und hergestellt werden. Sie können bis zur Erschöpfung der Bestände nach bisherigem Recht an Konsumentinnen und Konsumenten verkauft werden.

Abs. 2

Tabakprodukte, die zur Bereitstellung auf dem Markt bestimmt sind und deren Kennzeichnung den Artikeln 10 bis 15 nicht entspricht, dürfen noch während eines Jahres ab Inkrafttreten dieses Gesetzes nach bisherigem Recht eingeführt und hergestellt werden. Sie können bis zur Erschöpfung der Bestände nach bisherigem Recht an Konsumentinnen und Konsumenten abgegeben werden.

Art. 48
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats


Proposition de la minorité

(Prelicz-Huber, Maillard, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Al. 1

Conformément à la législation en vigueur, les emballages destinés à être mis sur le marché et dont l'étiquetage n'est pas conforme à l'article 8 peuvent continuer à être importés et fabriqués pendant une année après l'entrée en vigueur de la présente loi. Ils peuvent être vendus aux consommateurs jusqu'à épuisement des stocks en vertu de la législation en vigueur.

Al. 2

Les produits du tabac qui sont destinés à être mis à disposition sur le marché et dont l'étiquetage n'est pas conforme aux articles 10 à 15 peuvent encore être importés et fabriqués selon l'ancien droit durant un an à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi. Ils peuvent être remis aux consommateurs, selon l'ancien droit, jusqu'à épuisement des stocks.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Über den Antrag der Minderheit Prelicz-Huber haben wir bereits bei Artikel 8 Absätze 1 und 2 abgestimmt.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Art. 49, Anhang 1
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 49, annexe 1
Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Anhang 2
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag Bäumle
Ziff. 2

...

5 Nicotine 20 mg/Beutel (30 mg/gr)

Schriftliche Begründung

Jedes Produkt sollte einen Nikotin-Maximalwert einhalten. Dieser Wert muss sicherstellen, dass die entsprechende Produktkategorie für Raucher als schadensmindernde Alternative attraktiv bleibt, es jedoch in keinem Fall zu gesundheitlichen Schädigungen kommen kann. Jede Produktkategorie braucht eine andere Dosierung der Inhaltsstoffe, da die Aufnahme, über Lunge oder Mundschleimhaut, unterschiedlich erfolgt. Die schnellste Aufnahmefähigkeit von Nikotin passiert bei Zigaretten, weil das Nikotin von der Lunge sehr schnell ins Blut übergeht – bis zu 100 Prozent des Nikotins wird in Zigaretten aufgenommen, bei Snus liegt man bei rund 30 bis 40 Prozent. Eine Überdosis an Nikotin kann zu lebensbedrohlichen Folgen führen. Dementsprechend ist ein Maximalgrenzwert mehr als angesagt. Bei einer Zigarette mit maximal 1 mg Nikotin Emission beträgt der Nikotin-Wert 16,1 mg bis 16,5 mg/Zigarette. Im Dezember 2019 hat eine russische Firma ein Tabakprodukt zum oralen Gebrauch mit 250 mg Nikotin/Beutel auf den Markt gebracht. Das ist inzwischen verboten. Der jetzt vorgeschlagene Maximalwert wäre um ein Zwölffaches kleiner. Warum eine Höchstmenge pro Beutel und nicht pro Gramm? Der Beutel ist die Einheit, die der Konsument benutzt. Mit dem Maximalwert pro Beutel wäre es nicht von Belang, ob dieser nun gross oder klein ist. Der Maximalwert für Nikotin bleibt bei 20 mg. Was enthält ein Tabakprodukt zum oralen Gebrauch: Wasser, Salz, Tabak oder Nikotin, Natron, Alginat und Aromen. Der Anteil an Nikotin sollte den Wert von 3 Prozent nicht überschreiten. In der EU wird momentan jedoch eine Selbstregulierung der Industrie ausgearbeitet, die ebenfalls einen Maximalwert von 20 mg/Beutel vorschlägt.



Annexe 2

AB 2020 N 2378 / BO 2020 N 2378

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition Bäumle

Ch. 2

...

5 Nicotine 20 mg/sachet (30 mg/gr)

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21933)

Für den Antrag der Kommission ... 175 Stimmen

Für den Antrag Bäumle ... 19 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Änderung anderer Erlasse

Modification d'autres actes

Ziff. 1 Art. 14

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Abs. 1

Die Abgabe von Spirituosen, Premixes (Mischgetränke auf Spirituosenbasis) und Alcopops an Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren und von übrigen alkoholischen Getränken an Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren ist verboten.

Abs. 3

Vorbehalten bleiben Abgabe- und Werbebeschränkungen nach den folgenden Gesetzen:

a. Bundesgesetz vom 24. März 2006 über Radio und Fernsehen;

b. Streichen

Ch. 1 art. 14

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Weichelt-Picard)

Al. 1

La remise de spiritueux, de prémix (boissons mélangées à base de spiritueux) et d'alcopops aux enfants et aux jeunes de moins de 18 ans et d'autres boissons alcooliques aux enfants et aux jeunes de moins de 16 ans est interdite.

Al. 3

Les restrictions imposées par les lois suivantes en matière de remise d'alcool et de publicité pour l'alcool sont réservées:

a. loi fédérale du 24 mars 2006 sur la radio et la télévision;

b. Biffer

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Der Antrag der Minderheit wurde zurückgezogen.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit

Adopté selon la proposition de la majorité




Ziff. 1 Art. 14a
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Ch. 1 art. 14a
Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Ziff. 1 Art. 14b
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Titel

Verstoss gegen die Vorschriften über die altersabhängige Abgabe

Text

Bei wiederholten oder schweren Widerhandlungen gegen die Vorschriften über die altersabhängige Abgabe alkoholischer Getränke (Art. 14 Abs. 1) kann die zuständige kantonale Behörde einem Betrieb den Ausschank von oder den Detailhandel mit alkoholischen Getränken vorübergehend oder dauerhaft verbieten.

Ch. 1 art. 14b
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Titre

Infraction aux prescriptions sur la remise en fonction de l'âge

Texte

En cas d'infractions répétées ou graves aux prescriptions relatives à la remise de boissons alcooliques en fonction de l'âge (art. 14 al. 1), l'autorité cantonale compétente peut interdire à une entreprise la remise ou la vente de boissons alcooliques, provisoirement ou durablement.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Über den Antrag der Minderheit Feri Yvonne haben wir bereits bei Artikel 35 Absatz 5 abgestimmt.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Ziff. 1 Art. 64
Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Abs. 1 Bst. h

h. den Vorschriften über die Abgabe alkoholischer Getränke zuwiderhandelt, sofern ihr oder sein Arbeitgeber nicht nach Absatz 6 strafbar ist;

Abs. 6

Mit Busse bis zu 40 000 Franken wird ein Unternehmen bestraft, dessen Angestellte die Vorschriften über die Abgabe alkoholischer Getränke (Art. 14 Abs. 1) verletzen. Als Unternehmen im Sinne dieses Absatzes gelten:

a. juristische Personen des Privatrechts;





- b. juristische Personen des öffentlichen Rechts;
- c. Personengesellschaften;
- d. Einzelfirmen.

Ch. 1 art. 64
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Feri Yvonne, Gysi Barbara, Maillard, Meyer Mattea, Prelicz-Huber, Rytz Regula, Wasserfallen Flavia, Weichelt-Picard)

Al. 1 let. h

h. enfreint les prescriptions concernant la remise de boissons alcooliques, pour autant que son employeur ne soit pas punissable au sens de l'alinéa 6;

Al. 6

Est punie d'une amende de 40 000 francs au plus l'entreprise dont les employés enfreignent les prescriptions relatives à la remise de boissons alcooliques (art. 14 al. 1). Sont des entreprises au sens du présent alinéa:

- a. les personnes morales de droit privé;
- b. les personnes morales de droit public;
- c. les sociétés de personnes;

AB 2020 N 2379 / BO 2020 N 2379

- d. les entreprises individuelles.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Über den Antrag der Minderheit Feri Yvonne haben wir bereits bei Artikel 43 abgestimmt.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Ziff. 1 Art. 73 Abs. 2
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag Hess Lorenz

Streichen

Schriftliche Begründung

Das Ziel von Artikel 73 Absatz 2 des Lebensmittelgesetzes ist eine Verlängerung der Übergangsregelung für Tabakprodukte im Lebensmittelgesetz und die Verhinderung einer Rechtslücke. Gemäss dieser Übergangsregelung gelten für Tabakprodukte bis zum Erlass eines entsprechenden besonderen Bundesgesetzes die Bestimmungen des früheren LMG. Da ein Inkrafttreten des neuen Tabakproduktegesetzes bis zum Ende der aktuellen Frist am 1. Mai 2021 nicht realistisch ist, hat die SGK-N beschlossen, die Kommissionsinitiative 20.459 zu ergreifen, um die Übergangsregelung für Tabakprodukte im Lebensmittelgesetz von vier auf acht Jahre zu verlängern. Der Erlassentwurf zur parlamentarischen Initiative 20.459 wurde von beiden Kommissionen angenommen und wird während dieser Session von beiden Räten im Sonderverfahren beraten. Die Übergangsregelung kann einzig mittels der Initiative 20.459 noch rechtzeitig vor ihrem Auslaufen verlängert werden. Der Bundesrat unterstützt deswegen die Vorlage zur Umsetzung der Initiative 20.459 und beantragt mit seiner Stellungnahme vom 18. November 2020 die Zustimmung zum Entwurf. Als Folge der Umsetzung der Kommissionsinitiative 20.459 ist Artikel 73 Absatz 2 des Lebensmittelgesetzes nicht mehr nötig und soll deshalb aus der Vorlage gestrichen werden.

Ch. 1 art. 73 al. 2
Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats





Proposition Hess Lorenz
Biffer

Abstimmung – Vote
(namentlich – nominatif; 15.075/21934)
Für den Antrag Hess Lorenz ... 194 Stimmen
Für den Antrag der Kommission ... 0 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Ziff. 2 Art. 2

Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit
(Glärner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüeegger, Sauter, Schläpfer)
Abs. 1 Bst. b
Streichen

Antrag Bäumlé
Abs. 1 Bst. b

b. die Verwendung von Tabakprodukten zum Erhitzen nach Artikel 3 Buchstabe c des Tabakproduktegesetzes.

Schriftliche Begründung

Das Bundesgesetz regelt hier den Schutz der Bevölkerung und des Personals vor dem Passivrauchen insbesondere in Restaurants. Dies ist bei Produkten, welche Tabak verbrennen, richtig, da entsprechende Emissionen durch Rauch entstehen. Dieser Rauch enthält Partikel mit lungengängigen Schadstoffen und potenziell auch krebserregende Substanzen. Dieser Rauch kann auch Menschen im Umfeld der aktiven Raucher gefährden. Hingegen enthalten E-Zigaretten lediglich Propylenglykol und Glycerin, Aroma und Nikotin. Beim Dampfen entstehen entsprechend praktisch nur Dampf und Aerosole mit etwas Aroma und Nikotin. Es ist nicht begründbar, warum reine E-Zigaretten bezüglich Passivrauchen den Zigaretten gleichzustellen sind. Die potenziellen Schadstoffe könnten höchstens den Raucher selber gefährden, allerdings ist die Belastung mutmasslich maximal 5 Prozent der Belastung des Rauchens einer Zigarette – ausser beim Nikotin. Hingegen ist eine Belastung bei normaler Belüftung für weitere Personen, die im Raum sind, kaum nachweisbar und eine Gefährdung für die Gesundheit praktisch ausgeschlossen. Insbesondere ist auch die Nikotinkonzentration zu tief, um in Räumen andere Personen zu betreffen. Im Gegenteil würden so Raucher, die von den schädlichen Zigaretten auf deutlich weniger schädliche E-Zigaretten umstellen wollen, wieder in z. B. Fumoirs gedrängt, wo sie wieder mit Zigarettenrauch in Kontakt kommen und so ein Umstieg erschwert werden könnte. Mit dem Antrag sollen klar nur die reinen E-Zigaretten ausgenommen werden, während Produkte, die direkt oder indirekt Tabak verbrennen oder auch erhitzen, dem Passivrauchschutz unterliegen. Damit wird eine klare Trennung von reinen Dampfprodukten und Tabakprodukten vorgenommen. Mit dieser – bisher noch gültigen – liberalen Lösung kann der Besitzer oder Pächter eines Restaurants entscheiden, ob, wann und wo er E-Zigaretten zulassen will oder eben auch nicht.

Antrag Landolt
Abs. 4

Die Betreiber von Restaurations- und Hotelbetrieben können die Verwendung von elektronischen Zigaretten und Tabakprodukten zum Erhitzen in bestimmten Zonen des Betriebs gestatten.

Abs. 5

Die Verwendung von elektronischen Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen kann in bestimmten Zonen spezialisierter Verkaufsgeschäfte gestattet werden.

Abs. 6

Der Bundesrat regelt die Einzelheiten.

Schriftliche Begründung

Die Minderheit Glärner möchte, dass der Konsum von elektronischen Zigaretten und Tabakprodukten zum Erhitzen in allen Räumen nach Artikel 1 Absätze 1 und 2 BRG weiterhin erlaubt bleibt. Aus rein gesundheitspolitischer Sicht spricht in Bezug auf das Passivrauchen wenig dagegen, dass Konsumenten von elektronischen



Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen nach wie vor die Möglichkeit haben, ihre Produkte in gastgewerblichen Einrichtungen zu geniessen. Erlaubt man den Konsumenten von elektronischen Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen nicht, ihre Produkte in gastgewerblichen Einrichtungen zu geniessen, müssen sie diese zusammen mit den Rauchern von Zigaretten in Fumoirs konsumieren. Dies ist bezüglich Schutz vor Passivrauchen genau der falsche Weg, weil die Konsumenten von elektronischen Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen dort den sehr giftigen Emissionen von Zigaretten ausgesetzt sind. Mit diesem Antrag soll deshalb die vom Bundesrat im Detail zu regelnde Möglichkeit von separaten Einrichtungen oder Zonen geschaffen werden.

Ch. 2 art. 2
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Glarner, Aeschi Thomas, Amaudruz, de Courten, Dobler, Nantermod, Rösti, Rüegger, Sauter, Schläpfer)

Al. 1 let. b

Biffer

AB 2020 N 2380 / BO 2020 N 2380

Proposition Bäumle
Al. 1 let b

b. d'utiliser des produits du tabac à chauffer au sens de l'article 3 lettre c LPTab.

Proposition Landolt
Al. 4

Les exploitants d'établissements d'hôtellerie ou de restauration peuvent autoriser l'usage de la cigarette électronique et des produits du tabac à chauffer dans des zones déterminées de leur établissement.

Al. 5

L'usage de la cigarette électronique et des produits du tabac à chauffer peut être autorisé dans des zones déterminées des magasins de vente spécialisés.

Al. 6

Le Conseil fédéral règle les modalités.

Abs. 1 Bst. b – Al. 1 let. b
Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21935)

Für den Antrag der Mehrheit ... 165 Stimmen

Für den Antrag Bäumle ... 28 Stimmen

(1 Enthaltung)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21936)

Für den Antrag der Mehrheit ... 104 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 85 Stimmen

(4 Enthaltungen)

Abs. 4–6 – Al. 4–6
Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/21937)

Für den Antrag Landolt ... 109 Stimmen

Dagegen ... 75 Stimmen

(7 Enthaltungen)



*Übrige Bestimmungen angenommen
Les autres dispositions sont adoptées*

Ziff. 3 Art. 10 Abs. 1 Bst. a

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Ch. 3 art. 10 al. 1 let. a

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif; 15.075/21938)

Für Annahme des Entwurfes ... 84 Stimmen

Dagegen ... 59 Stimmen

(47 Enthaltungen)

1. Bundesgesetz über Tabakprodukte

1. Loi fédérale sur les produits du tabac

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

(= Abschreiben der Vorlage)

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

(= Classer le projet)

Angenommen – Adopté

Abschreibung – Classement

Antrag des Bundesrates

Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse

gemäss Brief an die eidgenössischen Räte

Proposition du Conseil fédéral

Classer les interventions parlementaires

selon lettre aux Chambres fédérales

Angenommen – Adopté



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Differenzen – Divergences

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Der Berichterstatter, Herr Dittli, hat das Wort für einige einleitende Bemerkungen.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Erlauben Sie mir, einleitend einen kurzen Überblick zu geben, wo wir in diesem Geschäft stehen. Dieses Gesetz hat eine längere Geschichte.

Zuerst sind wir im Jahr 2016 zwar darauf eingetreten, haben es dann aber in beiden Räten zur Überarbeitung zurückgewiesen, dies aus verschiedenen Gründen. Drei Jahre später, also 2019, war die überarbeitete Fassung wieder im Ständerat. Wir waren Erstrat. Der Ständerat hat sich anlässlich dieser ersten Beratung des vorliegenden Gesetzes stark vom Ziel eines griffigen Jugendschutzes leiten lassen, ohne dabei die Werbung komplett zu verbieten. Wir haben insbesondere eine Lösung gesucht, welche es ermöglicht, im Bereich der Regelung von Tabakprodukten den internationalen Verpflichtungen der Schweiz nachzukommen und damit das entsprechende Rahmenübereinkommen der WHO zur Eindämmung des Tabakgebrauchs endlich zu ratifizieren. Denn die Schweiz ist eines der wenigen Länder, die dieses Übereinkommen noch nicht ratifiziert haben. Die vom Ständerat beschlossene Fassung würde die Ratifizierung erlauben.

Der Nationalrat hat nun das Gesetz in mehreren zentralen Punkten teilweise stark abgeschwächt, vereinzelt aber auch verschärft. Mit dem Beschluss des Nationalrates wird, gesamthaft betrachtet, der vom Ständerat vorgesehene Jugendschutz geschwächt. Als Folge davon wäre eine Ratifizierung des WHO-Übereinkommens wohl nicht mehr möglich. Das will Ihre Kommission nicht, zumindest die Mehrheit will das nicht.

Deshalb liess sich die Mehrheit Ihrer Kommission davon leiten, dass der Jugendschutz griffig bleibt, und insbesondere davon, dass die Ratifizierung des WHO-Übereinkommens möglich ist. Deshalb schlägt Ihnen die Mehrheit bei vielen Artikeln vor festzuhalten, oder sie schlägt einen Kompromiss vor.

Es gibt aber – ich müsste sie noch einmal zählen – rund zwanzig Differenzen, die wir heute zu diskutieren haben. Darunter sind auch diverse Minderheitsanträge, und es gibt auch einzelne Einzelanträge.

Wissen muss man auch noch, dass zwischen der erstmaligen Beratung dieser Vorlage im Ständerat und heute noch die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" zustande gekommen ist.

Ihre Kommission schlägt Ihnen deshalb diesen Gesetzentwurf als indirekten Gegenvorschlag zu dieser Initiative vor; dazu dann später mehr im entsprechenden Antrag.




Art. 3
Antrag der Kommission
Bst. a

a. ... Inhalieren nach dem Erhitzen oder Schnupfen bestimmt ist sowie Nikotinprodukte zum oralen Gebrauch nach Buchstabe d und pflanzliche Rauchprodukte nach Buchstabe e;

Bst. d

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 3
Proposition de la commission
Let. a

a. ... inhalé après chauffage ou prisé ainsi que tout produit nicotinique à usage oral au sens de la lettre d et tout produit à fumer ...

Let. d

Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Buchstabe a ist eine Folge von Buchstabe d und hat auch Auswirkungen auf Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe abis. Es geht hier um die Definition, was ein Nikotinprodukt zum oralen Gebrauch genau ist.

Der Nationalrat ändert in Artikel 3d den Begriff "Tabakprodukt zum oralen Gebrauch" in "Nikotinprodukt zum oralen Gebrauch" und präzisiert als Folge davon, dass es sich um ein nikotinhaltiges Produkt mit oder ohne Tabak handelt, welches mit der Mundschleimhaut in Berührung kommt.

Ihre Kommission ist mit dem Beschluss des Nationalrates zu Artikel 3d einverstanden, beantragt aber einstimmig bei Artikel 3a eine Ergänzung, welche die Präzisierung in Artikel 3d in Artikel 3a aufnimmt; es ist also eine Konsequenz der Änderung in Artikel 3d. Damit wird klar geregelt, was in diesem

AB 2021 S 595 / BO 2021 E 595

Gesetz "Tabakprodukte" in Artikel 3a und "Nikotinprodukt zum oralen Gebrauch" in Artikel 3d bedeuten. Dies erlaubt eine präzise und differenzierte Regelung von oralen Nikotinprodukten und gerauchten Tabakprodukten in diesem Gesetz.

Der Antrag der Kommission ist einstimmig.

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Herr Bundesrat Berset verzichtet auf das Wort.

Angenommen – Adopté

Art. 6
Antrag der Mehrheit
Abs. 1 Bst. bbis, bter

Streichen

Abs. 1bis

Tabakprodukte zum Rauchen dürfen keine Zutaten enthalten, die:

- a. das Abhängigkeitspotenzial erhöhen, oder
- b. die Inhalation erleichtern.

Antrag der Minderheit

(Müller Damian, Dittli, Gapany, Germann, Häberli-Koller, Kuprecht)

Abs. 1bis

Streichen

Art. 6
Proposition de la majorité
Al. 1 let. bbis, bter

Biffer



Al. 1bis

Les produits du tabac à fumer ne doivent pas contenir d'ingrédient qui:

- a. accroît le potentiel de dépendance, ou
- b. facilite l'inhalation.

Proposition de la minorité

(Müller Damian, Dittli, Gapany, Germann, Häberli-Koller, Kuprecht)

Al. 1bis

Biffer

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Hier haben wir einen Minderheitsantrag. Doch zuerst zur Gesamtsituation: Bei der Herstellung von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten werden neben Tabak und Nikotin weitere Zutaten verwendet. Wir reden hier von Menthol bei Zigaretten oder z. B. von Vanillearoma bei den E-Zigaretten. Diese Zutaten dienen dazu, den Produkten ein bestimmtes Aroma zu verleihen, den Tabak feucht zu halten oder den gewünschten Dampf von elektronischen Zigaretten zu erzeugen.

Der Nationalrat hat entschieden, dass Zutaten weder eine inhalationserleichternde Wirkung noch einen Effekt auf das Abhängigkeitspotenzial haben dürfen. Der Anpassungsentscheid des Nationalrates hätte zur Folge, dass Menthol weder in Tabakprodukten noch bei rauchlosen Tabakprodukten bzw. Snus oder Schnupftabak, noch bei elektronischen Zigaretten eingesetzt werden dürfte. Dies ginge gar über die Regelung in der EU hinaus, die nur für Zigaretten und Tabak zum Selbstdrehen ein Verbot vorsieht.

Ihre Kommission ist der Auffassung, dass der nationalrätliche Beschluss zu weit geht. Die Mehrheit der Kommission beantragt Ihnen nun, Artikel 6 so auszugestalten, dass in der Schweiz wie in den Nachbarländern das Mentholverbot nur für Zigaretten und Tabak zum Selbstdrehen gilt, aber nicht für elektronische Zigaretten oder erhitzte Tabakprodukte oder für Snus. Als Folge davon ist eine Ergänzung in Artikel 7 mit einem neuen Absatz 1bis notwendig, welche dem Bundesrat die Kompetenz gibt, die verbotenen Zutaten über den Anhang 1 zu regeln. Das heisst also: Artikel 6 Absatz 1 Buchstaben bbis und bter sind zu streichen, bei Artikel 6 ist ein neuer Absatz 1bis – so wie auf der Fahne ersichtlich – einzufügen. Bei Artikel 7 ist an Absatz 1 festzuhalten, dieser ist aber um Absatz 1bis zu ergänzen.

Die Kommissionsminderheit beantragt, an der ständerätlichen Fassung festzuhalten und auf eine weitergehende Regelung wie das Mentholverbot auch für gerauchte Tabakprodukte zu verzichten. Der Minderheitssprecher wird Ihnen das gleich näher erläutern.

Mit 7 zu 6 Stimmen kam die Mehrheit äusserst knapp zustande.

Müller Damian (RL, LU): Ich komme hier zu einem Konzept, welches die Artikel 6 und 7 beinhaltet. Ich beantrage Ihnen hiermit, meinem Minderheitsantrag zu den Artikeln 6 und 7 zu folgen und demzufolge meinen Minderheitsantrag zu Anhang 1bis ebenfalls zu unterstützen.

Nun aber zu Artikel 6: Der Nationalrat hat in der Wintersession beschlossen, neu auch Zutaten von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten zu verbieten, wenn diese das Abhängigkeitspotenzial erhöhen und die Inhalation erleichtern. Wie wir in der Kommission erfahren haben, war die Willensbildung im Plenum des Nationalrates aufgrund von Falschinformationen durch die Verwaltung mangelhaft. In der SGK-N war der entsprechende Antrag noch chancenlos. Wohl aufgrund der Fehlinformationen schwenkte der Nationalrat dann um.

Eine hauchdünne Mehrheit Ihrer Kommission empfiehlt Ihnen nun, ein Verbot für Zigaretten einzuführen, wenn diese Zutaten enthalten, die das Abhängigkeitspotenzial erhöhen oder die Inhalation erleichtern. Ich bitte Sie, diesen Mehrheitsantrag abzulehnen. Es gibt keine gefestigten wissenschaftlichen Erkenntnisse, dass es solche Stoffe in Zigaretten gibt, ausser natürlich Nikotin: Das fördert erwiesenermassen die Abhängigkeit. Bleiben Sie also bei Artikel 6 bei der ursprünglichen Version des Bundesrates und des Ständerates.

Die Mehrheit der Kommission nennt ja im neuen Anhang 1bis auch nur den Stoff Menthol, welcher die genannten Eigenschaften haben soll. Bezüglich Menthol gibt es verschiedene wissenschaftliche Untersuchungen. Die grosse Mehrheit dieser Abhandlungen geht davon aus, dass Menthol weder die Abhängigkeit fördert noch die Inhalation erleichtert. Übrigens sind Mentholzigaretten auch nicht schädlicher als andere Produkte.

Die EU sieht ja bereits ein Verbot für solche Stoffe bei Zigaretten vor, und deshalb kommt auch immer wieder das Killerargument: "Machen wir es doch genau gleich wie die EU. Die Schweiz ist keine Insel!" Bei mir verfängt dieses Argument nicht. Bisher gibt es keine Erfolgsmeldungen aus der EU, was das Verbot dieser Zutaten und insbesondere von Menthol anbelangt. Die Massnahme scheint einigermaßen wirkungslos. Die einzige tatsächliche Auswirkung ist, dass gewisse Konsumentinnen und Konsumenten ihre Lieblingszigarette nicht



mehr rauchen dürfen oder dass sie sich diese zumindest nicht mehr so einfach beschaffen können. An dieser Stelle möchte ich festhalten, dass sämtliche Einschränkungen, die wir im Rahmen des Gesetzes beraten, ausschliesslich volljährige Konsumentinnen und Konsumenten betreffen werden; dies aus dem einfachen Grund, dass mit dem Tabakproduktegesetz erstmals ein einheitliches nationales Mindestalter – 18 Jahre – eingeführt wird, was als Meilenstein zugunsten des Jugendschutzes bezeichnet werden darf, der mir sehr am Herzen liegt. Wenn wir also Eingriffe in die Rezepturen und Produkte beschliessen, so schränken wir damit die Wahlfreiheit von erwachsenen, mündigen Bürgern ein, ohne dass wir etwas für den Jugendschutz getan hätten. Das Jugendschutz-Argument zieht hier also sowieso nicht.

Wie Sie wissen, bin ich Vertreter des Stands Luzern. Dort ist eine Produktion mit mehreren hundert Mitarbeitenden beheimatet, die hauptsächlich für den Export produziert. Für den Export und die Sicherung des Standortes Schweiz ist ein starker Heimmarkt unabdingbar, dieser würde durch das vorgesehene Verbot der besagten Zusatzstoffe infrage gestellt. Ausserdem wären gemäss dem von der Kommission bei der Verwaltung angeforderten Bericht zu den wirtschaftlichen Auswirkungen eines Mentholverbots 26 Prozent – 26 Prozent! – aller Produkte der drei grossen Hersteller auf dem Schweizer Markt davon betroffen.

AB 2021 S 596 / BO 2021 E 596

Setzen wir nicht für eine gesundheitspolitisch fragwürdige Massnahme, die notabene keine Bedingung zur Ratifizierung der WHO-Tabakkonvention ist, Arbeitsplätze in einer Industrie mit über 11 500 Beschäftigten in der Schweiz in diesen schweren Zeiten unnötig aufs Spiel.

Mein Minderheitsantrag zu Artikel 7 ist eine Folge meines Minderheitsantrags zu Artikel 6. Bitte stimmen Sie meinen Minderheitsanträgen zu!

Stöckli Hans (S, BE): Tatsächlich geht es in dieser Diskussion nicht primär um den Jugendschutz. Aber wenn Sie, lieber Kollege Müller, sagen, dass die Jugendlichen nicht rauchen und dementsprechend nicht betroffen seien, dann ist das wirklich eine sehr lose Wahrheit, weil es leider Gottes so ist, dass heute 60 Prozent der Knaben und 70 Prozent der Mädchen zwischen 16 und 17 Jahren gelegentlich oder regelmässig rauchen – also sogar 70 Prozent der Mädchen! Mit 15 Jahren rauchen bereits 10 Prozent der Knaben und 8 Prozent der Mädchen wöchentlich. Wenn Sie also sagen, die Kinder und Jugendlichen würde das nicht angehen, dann ist das wirklich auf dünnem Eis gesprochen.

Dann haben Sie gesagt, dass die Fassung der Mehrheit das Wirtschaftssystem in der Schweiz infrage stellen würde. Fakt ist aber, liebe Kolleginnen und Kollegen, dass über drei Viertel der in der Schweiz produzierten Zigaretten exportiert werden, insbesondere nach Afrika, Asien oder in den Nahen Osten. Sie werden deshalb aus der Schweiz exportiert, weil in der Schweiz im Gegensatz zu den EU-Staaten keine Vorschriften betreffend die Standards für die exportierten Zigaretten bestehen. Dementsprechend verstehe ich auch dieses Argument nicht, weil es für den Standort Schweiz tatsächlich nicht von grosser Bedeutung ist, wenn man versucht, die gesundheitsschädigenden Einwirkungen in der Schweiz möglichst zu reduzieren.

Das Dritte, was mich an Ihrer Aussage etwas irritiert, ist, dass es keine entsprechenden Studien betreffend das Menthol gebe. Das ist natürlich auf europäischer Ebene ganz anders wahrzunehmen. Dort dokumentieren sehr viele Studien, leider Gottes, den Schaden von Menthol in Tabakprodukten. In der EU ist man jetzt sogar daran, entsprechend noch viel strengere Regeln vorzusehen. Die Regelung, die wir heute beschliessen – es gibt keine Minderheit, die weiter gehen will als die Fassung, die von der Mehrheit dargelegt wurde –, wird aber im europäischen Kontext bereits weit hinten liegen.

Vielleicht noch eine Bemerkung zum Menthol: Durch Menthol werden Reizungen der Mundschleimhäute bzw. der oberen Atemwege maskiert und die Inhalation des Tabakrauchs erleichtert. Die Gefahr besteht, dass entsprechend die Wirkungen des Rauchens nicht wahrgenommen oder verdrängt werden. Menthol verursacht verschiedene zusätzliche gesundheitliche Schäden und verzögert auch deutlich die Wahrnehmung von z. B. Lungenerkrankungen. Gleichzeitig wird durch Menthol der Abbau von Nikotin gehemmt. Dies kann zusätzlich zu verstärkten Nikotinwirkungen führen.

Das sind alles Studienresultate, die belegen, dass zumindest die Fassung der Mehrheit zu unterstützen ist, welche dem Bundesrat die Möglichkeit einräumt, Menthol als Zutat von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten zu verbieten.

Germann Hannes (V, SH): Die knappe Mehrheit will Menthol in Zigaretten verbieten, und zwar trotz fehlender wissenschaftlicher Evidenz. Auch gibt es ja keine verlässlichen Hinweise, dass Jugendliche durch Mentholzigaretten den Einstieg ins Rauchen finden. Mentholzigaretten sind zudem nicht schädlicher als andere und führen auch keinesfalls zu einem erhöhten Konsum.



Was wären also die Folgen eines solchen Verbotes, dieses Zusatzverbotes? Das Tabakproduktegesetz würde über den entsprechenden Anwendungsbereich der EU-Richtlinie für Tabakprodukte hinausgehen, und dies ohne zusätzlichen gesundheitspolitischen Nutzen. Ein generelles Verbot von charakteristischen Aromen wie Menthol würde einen massiven Eingriff in die verfassungsmässig garantierte Wirtschaftsfreiheit der Hersteller bedeuten. Ein solches Zutatenverbot würde die Zigarettenproduktion massiv einschränken und so, wie es der Sprecher der Minderheit bereits betont hat, den Produktionsstandort Schweiz und auch Arbeitsplätze bedrohen.

Verbotene Zutaten müssen vom Gesetzgeber im Anhang des Gesetzes namentlich aufgezählt und so festgeschrieben werden. Ansonsten besteht eine zu grosse Rechtsunsicherheit, und letztlich fördert das ja höchstens den illegalen Handel – und das wollen wir ja alles auch nicht.

In diesem Sinne bitte ich Sie, hier masszuhalten und der Kommissionsminderheit Müller Damian zu folgen.

Gmür-Schönenberger Andrea (M-E, LU): Ich muss sagen, als ich mir die Anträge der SGK-S angeschaut habe, war ich schon ein bisschen überrascht. Normalerweise heisst es ja, der Ständerat sei die Chambre de Réflexion, und jetzt habe ich den Eindruck, dass wir in erster Linie die Regulierungs- und die Verbotsbehörde sind.

Wenn ich mich zwischen Jugendschutz oder Wirtschaftsfreiheit entscheiden muss, dann, das sage ich Ihnen ganz klar, bin ich auf jeden Fall zuerst für den Jugendschutz. Wenn ich mir aber anschau, was da einerseits unter Jugendschutz subsumiert ist und andererseits eben die Wirtschaftsfreiheit massiv einschränkt, dann muss ich sagen: Da unterstütze ich die Minderheit und eben auch eine wirtschaftsfreundlichere Lösung.

Was unsere Jugend angeht: Je mehr Verbote wir einführen, desto attraktiver ist es, diese zu umgehen. Wenn ich mir auch überlege, dass wir mit dem Stimmrechtsalter tendenziell in Richtung 16 Jahre wollen, dass wir über die Legalisierung von Cannabis diskutieren, aber Menthol verbieten wollen, dass wir mit 17 Jahren Auto fahren können, dass das Schutzalter bei 16 Jahren liegt, dass wir beim Bundesgesetz über polizeiliche Massnahmen zur Bekämpfung von Terrorismus die Altersgrenzen von 12 und 15 Jahren eingeführt haben, was ich durchaus auch sehr unterstützt habe – dann frage ich mich schon, weshalb wir bei den Zigaretten dann, wir kommen ja noch zum Werbeverbot, die Grenze bei 18 Jahren setzen.

Ich bitte Sie wirklich, dass wir da kongruent bleiben, nicht allzu viele Widersprüche einführen und hier eben der Minderheit zur Mehrheit verhelfen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Je crois qu'il faut voir quel est le point de départ de ce débat. Le Conseil national a ajouté deux éléments qui ont une portée très générale, qui porteraient au-delà du simple tabac à fumer. Votre commission a décidé de reprendre pour l'essentiel la ligne du Conseil national, mais en réduisant un peu la portée de la disposition qui concernerait uniquement les produits du tabac à fumer.

Sur le fond, vous vous souvenez de la position du Conseil fédéral. En fait, la vraie position du Conseil fédéral, celle où nous avons exprimé librement ce que nous souhaitons, c'est celle exprimée dans le projet de 2015. De tels éléments figuraient dans le projet de 2015. Ils ne figuraient par contre plus dans le projet de 2018, dans lequel le Conseil fédéral avait simplement réalisé ce que le Parlement avait demandé, contre la volonté du Conseil fédéral.

Comme vous le savez également, le Conseil fédéral, suite au premier débat dans votre conseil, s'est repenché sur cette question et a décidé de soutenir les propositions qui nous rapprocheraient du projet de 2015. C'est la raison pour laquelle la position du Conseil fédéral, ici, est de soutenir la majorité de la commission.

A quoi s'applique l'interdiction? Il ne faut certainement pas faire une "lex menthol", ce serait une erreur. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle la formulation est assez générale. Cela pourrait aussi répondre aux évolutions futures. Si on regarde les pays qui nous entourent – vous me direz que ce n'est pas une raison suffisante, je le conçois, mais enfin tout de même –, on constate que l'Autriche, la France et l'Italie se basent sur l'interdiction des arômes caractérisants pour interdire le menthol. En Allemagne, le menthol est interdit sur la base du fait qu'il facilite l'inhalation. En réalité, on sait très bien – même si sur le plan scientifique, on peut en discuter un moment – pour quelles raisons ces produits sont ajoutés. En fait, ils rendent la fumée du tabac mieux tolérée par les

AB 2021 S 597 / BO 2021 E 597

consommatrices et les consommateurs, ce qui évidemment joue un certain rôle.

Nous sommes évidemment aussi de l'avis que si vous deviez faire ce pas, ce qui reviendrait à suivre la majorité de la commission, alors il ne faudrait pas aller au-delà de ce que fait l'Union européenne. Ce ne serait naturellement pas souhaitable d'avoir une sorte de "Swiss finish" dans ce domaine; par contre le fait



d'être aligné peut avoir un certain sens. L'Union européenne prévoit depuis le 20 mai 2020 l'interdiction du menthol, mais cela ne s'applique ni aux cigarettes électroniques ni aux produits sans combustion. Cela ne s'applique qu'au tabac à fumer et c'est exactement ce que prévoit la majorité de votre commission.

C'est la raison pour laquelle le Conseil fédéral ne soutiendrait pas la version du Conseil national, mais il soutiendrait celle de la majorité de votre commission.

Voilà ce que je souhaitais vous dire en vous invitant à suivre votre commission sur ce point.

Abs. 1bis – Al. 1bis

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Minderheit ... 26 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit ... 18 Stimmen

(0 Enthaltungen)

Übrige Bestimmungen angenommen

Les autres dispositions sont adoptées

Art. 7

Antrag der Mehrheit

Abs. 1

Festhalten

Abs. 1bis

Die verbotenen Zutaten von Tabakprodukten zum Rauchen sind in Anhang 1bis aufgeführt.

Antrag der Minderheit

(Müller Damian, Dittli, Gapany, Germann, Häberli-Koller, Kuprecht)

Abs. 1bis

Streichen

Art. 7

Proposition de la majorité

Al. 1

Maintenir

Al. 1bis

Les ingrédients interdits dans les produits du tabac à fumer figurent à l'annexe 1bis.

Proposition de la minorité

(Müller Damian, Dittli, Gapany, Germann, Häberli-Koller, Kuprecht)

Al. 1bis

Biffer

Abs. 1bis – Al. 1bis

Angenommen gemäss Antrag der Minderheit

Adopté selon la proposition de la minorité

Übrige Bestimmungen angenommen

Les autres dispositions sont adoptées

Art. 10 Abs. 1 Bst. e

Antrag der Kommission

Streichen

Art. 10 al. 1 let. e

Proposition de la commission

Biffer



Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Hier hat der Nationalrat beschlossen, dass obligatorisch auf allen Verpackungen zusätzlich auch der Teer-, der Nikotin- und der Kohlenmonoxidgehalt ersichtlich sein müssen. Ihre Kommission beantragt, Buchstabe e zu streichen.

Angenommen – Adopté

Art. 14 Abs. 1 Bst. abis

Antrag der Kommission

abis. für Nikotinprodukte zum oralen Gebrauch: "Dieses Produkt schädigt Ihre Gesundheit und macht stark abhängig";

Art. 14 al. 1 let. abis

Proposition de la commission

abis. pour les produits nicotiniques à usage orale sans tabac: "Ce produit nuit à votre santé et crée une forte dépendance";

Angenommen – Adopté

Art. 17

Antrag der Kommission

Festhalten

Antrag Français

Abs. 1 Bst. a, b, f-h; 1bis; 2

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Abs. 1 Bst. c

Festhalten

Abs. 1 Bst. d, e

Streichen

Art. 17

Proposition de la commission

Maintenir

Proposition Français

Al. 1 let. a, b, f-h; 1bis; 2

Adhérer à la décision du Conseil national

Al. 1 let. c

Maintenir

Al. 1 let. d, e

Biffer

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Wir sind nun bei den spezifischen Anforderungen an elektronische Zigaretten und Tabakprodukte zum Erhitzen. Bei Artikel 17 sind wir konkret bei den Produktinformationen.

Hier hat der Nationalrat die bundesrätliche Vorgabe in diversen Punkten massgeblich abgeschwächt und auch verkompliziert. Er hat durch das Einfügen von Absatz 1bis ein anderes Konzept gewählt. Diese nationalrätlichen Anpassungen gefährden das Ziel einer Ratifizierung des Rahmenübereinkommens der WHO.

Ihre Kommission beurteilt die ständerätliche Fassung in allen Punkten als besser. Diese Produktinformationen sind alle wichtig. Ein Streichen derselben wäre eine Schwächung des Artikels und damit eine Schwächung des Jugendschutzes; das war in der Kommission nicht bestritten.

Ihre Kommission beantragt Ihnen einstimmig, festzuhalten, dies im Wissen, dass der Einzelantrag Français vorliegt, der aber am Kommissionsantrag nichts ändert.

In diesem Sinne übergebe ich gerne das Wort an Kollege Français.

Français Olivier (RL, VD): A l'article 17 alinéa 1 de la loi, il est inscrit que "tout emballage de cigarette électronique et de produit du tabac à chauffer doit contenir une notice d'information", ce qui est bien. En mentionnant cette notice, on devrait plutôt parler d'un catalogue, tant est importante la quantité d'informations que cet article





oblige à inscrire sur ou dans l'emballage. Bien sûr qu'il est acceptable, et même nécessaire, d'indiquer dans l'emballage les consignes d'utilisation du produit.

Il faut mentionner que l'utilisation du produit n'est recommandée ni aux mineurs ni aux non-fumeurs. En revanche, quand

AB 2021 S 598 / BO 2021 E 598

les fabricants doivent revoir leur "packaging" pour les forcer à utiliser des emballages plus grands, je dirai même plus grand que le produit consommé, juste afin d'offrir au consommateur des notices surdimensionnées, je suis un peu étonné, voire estomaqué de cette liste.

Dans cette liste exhaustive, il est demandé que figure tous les ingrédients, la recette, les consignes d'utilisation et de stockage du produit, les contre-indications, les avertissements pour les groupes à risque, les effets indésirables possibles, l'effet de la dépendance et de la toxicité, les coordonnées du fabricant et de l'importateur. Je suis étonné que cette liste ne s'applique même pas au paquet de cigarette classique et au tabac traditionnel, que l'on sait pourtant plus nocifs pour la santé. D'où cette incohérence.

Voir cette réglementation entrer en vigueur sous la forme qui nous est présentée, obligeant les fabricants à proposer des emballages plus grands, augmenterait l'empreinte carbone de ces produits de manière inutile. Je précise que, tout prochainement, nous parlerons de déchets, à la faveur d'une motion demandant de limiter les déchets. Soyons donc cohérents avec ce débat futur. De plus, une utilisation plus intensive que nécessaire durant la fabrication de matières et d'emballages, comme le carton, le plastique et autres, entraînerait une production plus élevée de déchets et un risque accru – que l'on ne connaît malheureusement que trop bien – de "littering".

Bref, en évaluant cette proposition et en tentant de trouver un juste équilibre entre pragmatisme et contrainte bureaucratique supplémentaire, j'estime que la proposition actuelle penche clairement du côté de la bureaucratie, posant des conditions trop strictes en matière d'emballage, avec un message qui risquerait de se perdre. Agissons pour que le consommateur soit bien informé sur le produit acheté, par des informations sur la boîte. Pour ceux qui ne connaissent pas la dimension de la boîte, c'est cette dimension-là. Donc, vous le voyez, si vous mettez toutes les informations qui sont demandées, il y aura plus de papier que de produit à vendre. Agissons pour que le consommateur soit bien informé sur le produit acheté, sur son utilisation adéquate, en lui faisant certaines recommandations, mais sans pour autant ouvrir des brèches bureaucratiques que l'on pourrait difficilement colmater. Choisissons le pragmatisme en imposant que les informations essentielles soient inscrites sur l'emballage, et en fournissant les informations restantes d'une façon plus réaliste, meilleure pour l'environnement et plus moderne, par exemple à l'aide d'un QR code ou d'une référence à un site Internet. Je vous remercie de soutenir ma proposition.

Berset Alain, conseiller fédéral: Ce que l'on a essayé de faire ici – et ce que l'on doit tenter de faire, comme l'a fait le Conseil national –, c'est de trouver une solution pragmatique qui fonctionne. Il faut bien reconnaître – comme le disait M. Français à l'instant – que, vu le volume de tout ce qui devrait être indiqué sur un paquet, on ne peut pas écarter le risque qu'il ne soit plus vraiment possible de tout saisir, de tout comprendre, et que cela devienne alors contreproductif.

Le Conseil fédéral avait d'abord proposé d'inscrire toutes ces informations sur le paquet. Vous aviez soutenu cette logique. Le Conseil national a proposé que toute une partie de ces informations soient disponibles en ligne. Cela nous paraît aussi possible. Nous aurions alors les indications les plus importantes sur le paquet et le reste serait accessible en ligne. Il s'agit d'une solution assez pragmatique qui nous paraît jouable.

Par contre, Monsieur Français, nous avons quelques réserves sur votre proposition. Si j'ai bien compris, vous proposez de ne pas faire figurer sur le paquet les informations concernant les avertissements pour les groupes à risque et celles concernant les contre-indications. Sur ce point, on doit peut-être encore discuter. Cela nous paraît être un élément suffisamment important pour figurer sur le paquet. Quant à la mention que le produit n'est pas recommandé aux mineurs ni aux non-fumeurs, elle figure aujourd'hui déjà souvent sur les emballages des produits du tabac et des cigarettes électroniques.

Pour résumer, vous le savez, il nous semble que c'est en définitive une question de pragmatisme et qu'il s'agit de trancher entre ce que l'on pense réaliste et ce qui est réalisable. La version du Conseil national nous paraît proposer un pas dans la recherche d'une solution un peu moins lourde. La proposition de M. Français va elle aussi dans cette direction, mais elle ôte des informations importantes à nos yeux. Très honnêtement, la solution de votre conseil convient aussi, mais elle serait probablement assez compliquée à mettre en oeuvre dans certains cas, car elle comporte le risque d'avoir des caractères trop petits ou illisibles, ce qui ne renforcerait pas vraiment l'accès à l'information.



Il me semble donc que nous n'avons pas encore trouvé la solution définitive concernant cet article. Je ne serais pas malheureux – je dois vous le dire – s'il subsistait une divergence, de manière à pouvoir encore affiner le travail et essayer de trouver une solution qui soit à la fois efficace au vu de l'objectif visé – soit que l'information figure au bon endroit – et qui soit également praticable pour tous, notamment aussi pour les producteurs.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag Français ... 23 Stimmen
 Für den Antrag der Kommission ... 21 Stimmen
 (0 Enthaltungen)

Art. 18

Antrag der Mehrheit

Abs. 1 Bst. d; 1bis Bst. a, b

Festhalten

Abs. 1bis Bst. c-g

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Abs. 1ter

Die Verbote nach Absatz 1bis Buchstaben a und b gelten nicht für: ...

Abs. 1quater

Streichen

Antrag der Minderheit I

(Müller Damian, Ettlín Erich, Germann, Kuprecht, Noser)

Abs. 1bis Bst. a, b

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Abs. 1ter

Die Verbote nach Absatz 1bis Buchstabe a gelten nicht für Werbung, die sich ausschliesslich an die in der Tabakbranche tätigen Personen richtet.

Antrag der Minderheit II

(Müller Damian, Germann, Kuprecht, Noser)

Abs. 1bis Bst. c-g

Streichen

Antrag der Minderheit III

(Müller Damian, Germann, Kuprecht, Noser)

Abs. 1quater

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag Z'graggen

Abs. 1 Bst. d

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 18

Proposition de la majorité

Al. 1 let. d; 1bis let. a, b

Maintenir

Al. 1bis let. c-g

Adhérer à la décision du Conseil national

Al. 1ter

Les interdictions prévues à l'alinéa 1bis lettre a et b ne visent pas ...

Al. 1quater

Biffer


Proposition de la minorité I

(Müller Damian, Ettlín Erich, Germann, Kuprecht, Noser)

Al. 1bis let. a, b

Adhérer à la décision du Conseil national

Al. 1ter

Les interdictions prévues à l'alinéa 1bis lettre a ne visent pas la publicité destinée exclusivement aux professionnels de la branche.

Proposition de la minorité II

(Müller Damian, Germann, Kuprecht, Noser)

Al. 1bis let. c-g

Biffer

Proposition de la minorité III

(Müller Damian, Germann, Kuprecht, Noser)

Al. 1quater

Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition Z'graggen
Al. 1 let. d

Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Bei Artikel 18 geht es um Einschränkungen der Werbung. Artikel 18 ist ein eigentlicher Schlüsselartikel mit den Unterthemen Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring. Der Ständerat hat die Pflöcke hier so eingeschlagen, dass die Vorlage einen starken Jugendschutz sicherstellt und die Bedingungen für die Ratifizierung der WHO-Tabakkonvention erfüllt. Der Nationalrat hat den Jugendschutz unter dem Deckmantel von Wirtschafts- und Werbefreiheit in vielen Punkten massiv gelockert, aber in einem Punkt verschärft. Wenn der Ständerat bei Artikel 18 nun die vom Nationalrat beschlossenen Lockerungen übernimmt, dann besteht das Risiko, dass die Ratifizierung des Rahmenübereinkommens der WHO zur Eindämmung des Tabakgebrauchs nicht mehr möglich sein wird.

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Ich beantrage Ihnen, bei Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d dem Nationalrat zu folgen.

Das Konzept des Nationalrates zu den Werbeeinschränkungen überzeugt, denn Werbung für Tabak und Alternativenprodukte werden gänzlich aus dem öffentlichen Raum verbannt. Damit wird schweizweit ein starker Jugendschutz sichergestellt. Dieser Einzelantrag stellt sicher, dass auch Buchstabe d von Artikel 18 Absatz 1 diesem Konzept folgt.

Werbeverbote müssen zwingend zielgerichtet und präzise formuliert sein. Auf unbestimmte und interpretationsbedürftige Formulierungen wie das "Verbot von Werbung, die von Minderjährigen eingesehen wird", wie es in der vorliegenden Fassung der Kommission in Buchstabe d sinngemäss festgehalten ist, ist zu verzichten. Solche Formulierungen zielen letztlich auf ein totales Werbeverbot ab. Das ist abzulehnen, da ein solches einerseits verfassungswidrig wäre und andererseits aber auch einen Präzedenzfall für ausufernde Werbeverbote für weitere Konsumgüter schaffen würde.

Der Beschluss des Nationalrates trägt dem Rechnung und verbessert die Rechtssicherheit in der Umsetzung. Deshalb ist die Formulierung "oder von Minderjährigen eingesehen werden" zu streichen.

Schliesslich ist darauf hinzuweisen, dass das Konzept des Nationalrates zu den Werbeeinschränkungen einer Ratifizierung der WHO-Tabakkonvention durch die Schweiz nicht entgegensteht.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Bei Artikel 18 Absatz 1d geht es ja direkt um den Schutz der Minderjährigen. Der Nationalrat hat die Fassung des Ständerates in einem Punkt abgeschwächt: Er will Werbung auf Internetseiten zwar untersagen, wenn sich diese an Minderjährige direkt richtet, der Ständerat hat aber beschlossen, Werbung im Internet auch auf Internetseiten zu untersagen, die von Minderjährigen eingesehen werden können.

Ihre Kommission beantragt Ihnen, an der ständerätlichen Fassung festzuhalten. Die Lösung des Ständerates ist griffiger, weil sie für alle Internetseiten gilt und damit einen griffigen Jugendschutz sicherstellt. Die nationalrätliche Lösung würde in dem Sinne nicht viel bringen, weil auf Internetseiten weiterhin mit nur geringen



Einschränkungen Werbung für Tabakprodukte gemacht werden könnte. Zudem ist es schwierig abzugrenzen, welche Sites sich nur an Minderjährige richten.

Sie haben den Einzelantrag Z'graggen gehört. Die Kommission ist hier ohne Gegenstimme der Auffassung, dass die ständerätliche Fassung zu bevorzugen ist.

Müller Damian (RL, LU): Ich erlaube mir, hier gleich zum ganzen Artikel 18 zu sprechen, weil es eigentlich ein Konzeptantrag ist. Ich beantrage Ihnen hiermit, den Einzelanträgen Z'graggen zu Artikel 18 Absatz 1 Litera d und Artikel 18a zuzustimmen und damit dem Nationalrat zu folgen. Darüber hinaus bitte ich Sie, meine Minderheit I bei Artikel 18 Absatz 1bis Literae a und b und meine Minderheit III bei Artikel 18 Absatz 1quater zu unterstützen. Im Fall, dass der Einzelantrag Z'graggen sowie mein Minderheitsantrag I, welcher wiederum als Konzept verstanden werden kann, eine Mehrheit finden, ziehe ich meinen Minderheitsantrag II zu Artikel 18 Absatz 1bis Literae c bis g zurück.

Zuerst noch einmal zur Ausgangslage: Wo befinden wir uns? Wir sind in der Differenzbereinigung zum Bundesgesetz über Tabakprodukte. Wir haben in der Kommission beschlossen, dass dieses Gesetz ein indirekter Gegenvorschlag zur Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" sein soll. Das steht in Artikel 49 Absatz 1bis, den wir neu einfügen wollen. Es geht hier somit nicht um die Umsetzung der Volksinitiative. Über diese haben Volk und Stände noch nicht abgestimmt. Es geht um einen Gegenvorschlag, in dem wir berechnete Forderungen der Initianten aufnehmen sollen. Punkte, bei denen die Initiative zu weit geht, müssen wir ablehnen. Das ist auch nichts als logisch. Bundesrat, Nationalrat und Ihre Kommission haben sich gegenüber der Initiative klar ablehnend geäußert. Auch wir als Ständerat werden dieser Initiative eine klare Abfuhr erteilen, weil sie uns zu weit geht.

Noch einmal: Es geht nicht darum, die Anliegen der Initianten zu hundert Prozent ins Gesetz einzubauen, sonst könnten wir ja gleich der Initiative zustimmen. Ich finde, der Nationalrat hat in der Wintersession bei der Behandlung der Vorlage weise gehandelt. Er ist auf die Anliegen der Initianten eingegangen und hat bei der Werbung, der Verkaufsförderung und beim Sponsoring alle Massnahmen verboten, die dazu führen können, dass Kinder und Jugendliche zu rauchen beginnen. Der Nationalrat hat sich für einen knallharten Jugendschutz ausgesprochen. Unser Rat wollte ja zum Beispiel Werbung in Kinos und auf Plakaten weiterhin zulassen. Der Nationalrat hat realisiert, dass Kinder und Jugendliche sich dadurch angesprochen fühlen könnten, und hat Werbung in Kinos und auf Plakaten verboten. Mit dem Konzept des Nationalrates verschwindet Werbung für Tabak und Alternativprodukte erstmals vollständig und schweizweit aus dem öffentlichen Raum, da Werbung auf Plakaten, im öffentlichen Verkehr, in öffentlichen Gebäuden sowie auf Sportplätzen verboten wird.

Mir geht das persönlich etwas zu weit. Deshalb habe ich auch den Minderheitsantrag II zu Artikel 18 Absatz 1bis Buchstaben c bis g eingereicht. Aber das Konzept des Nationalrates hat ja schon etwas. Es berücksichtigt nämlich einerseits das Anliegen der Initianten, einen guten Jugendschutz. Andererseits ermöglicht es auch der Industrie, weiterhin für ihre Produkte zu werben, und mündigen Erwachsenen, sich über die Produkte zu informieren, die sich auf dem Markt – ich betone: auf dem Markt – befinden. Wenn weniger schädliche Produkte auf den Markt gelangen, haben insbesondere Konsumentinnen und Konsumenten die Möglichkeit, das zu erfahren.

Der Initiant des Kompromissvorschlags, Mitte-Nationalrat Lorenz Hess, hat in seinem Votum im Nationalrat richtigerweise von einem Mittelweg zwischen vernünftigen Jugendschutz und adäquatem Markteingriff gesprochen. Die nationalrätliche Variante stellt zudem sicher, dass die WHO-Tabakkonvention ratifiziert werden kann. Das ist das, was die Initianten wollen: einen stringenten Jugendschutz und den Abschluss dieses völkerrechtlichen Vertrages.

AB 2021 S 600 / BO 2021 E 600

Der Nationalrat hat das heutige Gesetz damit massiv verschärft. Die Version des Nationalrates ist aber dennoch massvoll, weil Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring dann erlaubt bleiben, wenn sichergestellt werden kann, dass sich diese an Erwachsene richten. So bleibt beispielsweise Werbung im Internet mit Altersbeschränkung möglich, und auch Zeitungen und Zeitschriften, die sich an Erwachsene richten, dürfen noch Tabakinserate schalten.

Es ist nicht zu vergessen: Der Entwurf des Tabakproduktegesetzes, Stand heute, geht massiv über das hinaus, was die Initianten wollen. Die Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" fordert kein Verbot bestimmter Zutaten in Zigaretten, eine Meldung von Ausgaben für Werbung und Marketing ist nicht vorgesehen, und vom Passivraucherschutz ist auch nicht die Rede.

Gehen wir hier auf den Nationalrat zu, und sagen wir Ja zu diesem vernünftigen Kompromissvorschlag. Was passiert, wenn Sie das nicht tun, kann ich Ihnen nicht sagen. Aber der Nationalrat wird ja schon unseren ersten





Vorschlag als viel zu weit gehend beurteilt haben. Wenn wir nun, anstatt die Differenzen zu verringern, einfach eine im Vergleich zu unserer ersten Variante noch schärfere Version zurückschicken, dann ist das ein Affront gegenüber unserem Schwesterrat.

Ich fasse zusammen: Unterstützen Sie die Einzelanträge Z'graggen sowie meine Minderheiten I, II und III. Dies garantiert, dass wir einen fein austarierten Gegenvorschlag haben, welcher dem Credo "Mittelweg zwischen vernünftigem Jugendschutz und adäquatem Markeingriff" gerecht wird.

Stöckli Hans (S, BE): Gerne erinnere ich mich an die Debatte, welche wir in der Herbstsession 2019 hier im Ständerat geführt haben und in der wir versuchten, einen Kompromiss zu finden zwischen der neuen Fassung des Bundesrates einerseits, welche durch die Rückweisung entstanden ist, und der Volksinitiative andererseits. Es war aus meiner Sicht ein sehr gutes Resultat, das wir gefunden haben. Es war ein Kompromiss, der die Initiative zwar nicht vollständig, aber doch in gewissen Teilen erfüllte, nämlich indem man eben nicht nur Werbeaktivitäten verbietet, welche für Minderjährige bestimmt sind, sondern auch Werbung, welche von diesen auch eingesehen werden kann. Die Initiative verlangt, dass man alle Werbung verbietet, welche Jugendliche erreichen kann; das geht natürlich weiter.

Nun will man einen Schritt zurück machen, einen Schritt – und das muss ich leider sagen –, der nicht dazu beitragen dürfte, dass es keine Volksabstimmung über die Initiative geben wird. Wir sind daran, uns auf diese Situation vorzubereiten. Sie sprechen vom Jugendschutz, und ich muss Ihnen sagen, dass sich unverdächtige Zeugen, wie beispielsweise die Versicherer, welche die Mehrheit der Versicherten in unserem Land regroupieren, oder die Lehrerinnen und Lehrer, ganz klar zugunsten der Lösung der Kommissionsmehrheit ausgesprochen haben. Ich zitiere beispielsweise die Lehrerinnen und Lehrer, die sagen, dass das, was der Nationalrat beschlossen habe, eine "Alibiübung" sei – eine "Alibiübung", meine Damen und Herren!

Ich ersuche Sie wirklich dringend, den Kompromiss, den wir vor den Wahlen gefunden haben, jetzt nicht wieder aufs Spiel zu setzen. Die Lösung, die Sie präsentieren, ist keine Lösung, sondern eine Scheinlösung, eine Alibilösung, das wissen Sie alle auch ganz genau!

Dementsprechend bin ich klar der Meinung, dass man der Mehrheit folgen und sowohl den Einzelantrag meiner lieben Kollegin Z'graggen als auch den Antrag der Minderheit I (Müller Damian) ablehnen sollte.

Meine Überlegungen habe ich schon zur Genüge dargelegt, aber vielleicht noch eine Motivationserklärung: Als Finanzdirektor und Stadtpräsident von Biel hatte ich Schwierigkeiten mit denjenigen, die unbedingt wollten, dass die Werbung eingeschränkt werden sollte. Ich habe mich dann nolens volens damit abgefunden. Als ich dann aber in die Gesundheitspolitik gekommen bin und gesehen habe, welches Problem der Tabakkonsum für unsere Gesundheit wirklich darstellt, hat sich meine Meinung klar geändert. Als Präsident der Gesundheitsligenkonferenz bin ich bei jeder Diskussion mit meinen Kolleginnen und Kollegen darauf aufmerksam gemacht worden, dass der Tabakkonsum der Risikofaktor aller – aller! – chronischen Krankheiten ist. Das hat mich zur klaren Überzeugung gebracht, dass wir wirklich dort ansetzen müssen, wo es etwas bringt: Wir sollten demnach verhindern, dass die Jugendlichen – und ich spreche hier von Kindern und Jugendlichen – durch die Aktivitäten der Tabakkonzerne nicht unnötigerweise in diese schwierige Lage versetzt werden.

Auch Sie wissen haargenau, wie das funktioniert, ich muss das nicht weiter darlegen. Für mich ist klar, dass wir ein Zeichen setzen müssen. Dabei müssen wir in Erwägung ziehen, dass neben den gesundheitlichen Interessen auch die Kosten zu betrachten sind. Es sind immerhin Kosten im Umfang von 3 bis 5 Milliarden Franken, die alleine durch den Tabakkonsum anfallen, was rund 4 Prozent aller Kosten sind. Eine Studie der FMH hat ergeben, dass man, wenn man die Werbeeinschränkungen so vornehmen würde, wie es nun die Kommissionsmehrheit vorschlägt, jährlich 1 Milliarde Schweizerfranken im Gesundheitswesen sparen könnte. Setzen Sie das nicht einfach aufs Spiel! Bedenken Sie, dass wir hier unserer Jugend gegenüber in der Verantwortung stehen!

Carobbio Guscetti Marina (S, TI): Nous traitons ici un article central de la loi qui, comme l'a relevé M. Stöckli, est très important pour éviter que les personnes commencent à fumer dès un très jeune âge, avec des conséquences très graves sur leur santé. Nous le savons, mais il vaut la peine de le rappeler, le tabagisme constitue l'un des plus graves problèmes de santé publique en Suisse et est la première cause de décès évitable dans notre pays. On y compte plus de deux millions de fumeurs, soit une personne sur quatre. Chaque année, 9500 personnes meurent prématurément des suites du tabagisme, que cela soit une maladie cardio-vasculaire, un cancer ou une maladie des voies respiratoires. Une étude publiée en 2020 par l'Hôpital pour enfants de Zurich montre que 36 pour cent des enfants âgés de 13 à 17 ans fument occasionnellement ou régulièrement et que parmi les jeunes ayant entre 16 et 17 ans, pas moins de 60 pour cent des garçons et de 70 pour cent des filles fument occasionnellement ou régulièrement des cigarettes classiques, des cigarettes électroniques, etc.



Commencer à fumer à un jeune âge ne peut être que très préjudiciable à la santé. Il s'agit aujourd'hui d'adopter tous les moyens nécessaires pour protéger les jeunes et les mineurs de la publicité qui leur est adressée. Et c'est ce que vise le compromis trouvé par la majorité de la commission.

Je vous invite à la suivre et à rejeter les propositions de minorité Müller Damian ainsi que la proposition individuelle Z'graggen à l'article 18 alinéa 1 lettre d.

Il y a des arguments en faveur de la position de la majorité. Je les ai cités tout à l'heure et ils ont été bien expliqués soit par le rapporteur, soit par le conseiller aux Etats Stöckli. Il existe également des motivations dont on peut penser qu'elles sont plus formelles, mais qui sont très importantes. Parmi celles-ci figure l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac", déposée en septembre 2019. En suivant l'avis de la majorité de notre commission, nous pourrions élaborer un contre-projet indirect – nous en discuterons tout à l'heure – et ainsi éviter que l'initiative soit soumise à un vote populaire.

Pour atteindre cela, il faut quand même avoir un contre-projet – et c'est le cas – qui contienne des mesures très importantes pour protéger la santé des jeunes. C'est ce que vous demande la majorité de la commission par ces propositions.

Nous avons vu que laisser l'industrie du tabac s'autoréguler au niveau de la promotion de ses produits ne suffit pas à protéger les enfants et les jeunes de la publicité pour le tabac. Il est donc urgent de trouver des mesures de prévention efficaces, et c'est ce que nous vous demandons aujourd'hui. Revenir à la décision du Conseil national, comme cela a été évoqué par le conseiller aux Etats Damian Müller, signifie faire un pas en arrière et ne pas avoir assez de moyens pour protéger nos jeunes.

Je le répète, je vous invite donc à suivre la majorité de la commission.

AB 2021 S 601 / BO 2021 E 601

Germann Hannes (V, SH): Ich bitte Sie, den Anträgen der Minderheiten I und III (Müller Damian) zu folgen und sich ansonsten den Einzelanträgen Z'graggen anzuschliessen.

Wo sind wir hier? Im Bereich der Werbung. Was wir hier im Bereich der Werbung veranstalten, das geht für mich nun definitiv zu weit. Bei aller guten Absicht, Herr Stöckli, die ich aus Ihrem flammenden Appell herausgehört habe – wenn Sie sich schon auf die Lehrkräfte beziehen, die offenbar von einer Alibiübung sprechen, frage ich Sie: Haben Sie in Ihrer Stadt durchgesetzt, dass alle Raucherecken auf Pausenplätzen verschwinden? Haben Sie das durchgesetzt? Haben es andere durchgesetzt?

Ich meine, wir spucken hier drin grosse Töne und beschliessen nachher Massnahmen, die in Tat und Wahrheit eigentlich wenig bis nichts bewirken. Das ist so bei diesen Werbeverboten. Werbung ist für mich nicht per se etwas Negatives. Werbung kann auch vergleichend sein, Werbung kann aufklärend wirken, und sie darf dort, wo sie speziell Jugendliche anspricht, eingeschränkt werden, da sind wir uns absolut einig.

Ich erinnere Sie einfach daran, wo bereits jetzt Verbote von Werbung und Verkaufsförderung für Tabakwaren bestehen. Es ist dies in Radio und Fernsehen, es ist bei der Plakatwerbung für Tabakprodukte auf öffentlichem Grund, teilweise auch in öffentlichen Gebäuden sowie auf dem vom öffentlichen Grund aus einsehbaren privaten Grund. Das geht also schon relativ weit, auch wenn das nur in der Mehrzahl der Kantone der Fall ist. Dann kommen in gewissen Kantonen selbst in Kinos Verbote hinzu und sowieso bei nationalen Anlässen usw. Es gibt also eine ganze Reihe von Bereichen, in denen das Verbot bereits heute sehr weit ausgedehnt ist, und mit dem, was Sie hier machen, wäre das praktisch ein umfassendes Verbot für jegliche Werbung. Das finde ich nicht korrekt.

Wir haben vor allem eben auch festgestellt, dass das Verhältnismässigkeitsprinzip verletzt wird, wenn das Werbeverbot nicht nur für Tabakprodukte gilt, die schädlich sind, sondern gleichermassen für Alternativprodukte, die erheblich weniger oder gar nicht gesundheitsschädlich sind. Das alles unter einem Artikel gleich zu erfassen, ist aus meiner Sicht nicht verhältnismässig.

Im Übrigen sei darauf verwiesen, dass die WHO-Tabakkonvention nicht auf Alternativprodukte anwendbar ist. Damit sei gesagt, dass die Verhältnismässigkeit dieser Massnahmen nicht gegeben ist, eben namentlich dort nicht, wo es auch alternative Produkte betrifft. In Kombination mit der Fülle der weiteren Verbote, die heute schon in den Gesetzen von Bund und Kantonen bestehen, finde ich es fragwürdig, dass die Freiheit der Tabak- und der Werbeindustrie derart eingeschränkt wird, dass praktisch keine Möglichkeit zur Bewerbung von Produkten mehr bleibt.

Wenn Sie dann noch Artikel 26a anschauen – über diesen haben wir später zu befinden, aber dort werde ich mich dann auch nicht mehr äussern –, sehen Sie, dass man als Tüpfelchen auf dem i noch eine bürokratische Meldung jeglicher Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring an das BAG verlangt. Man muss also quasi als Unternehmen dem BAG seine geschäftlich geheimen Daten bekannt geben. Ob diese dann dort



bleiben, das ist eine andere Frage; diese zu beantworten, überlasse ich Ihnen.

Aber ich finde, das ist insgesamt einfach zu wirtschaftsfeindlich, denn Werbung ist ein Bestandteil unseres Wirtschaftssystems. Sie soll massvoll angewendet werden dürfen, und es soll nicht alles in einem Totalverbot abgewürgt werden. Wenn dann alle, die jetzt so die Moralkeule schwingen, im Umgang mit den sogenannten legalen oder illegalen Drogen sehr liberal sind, staune ich: Dort spielt das dann plötzlich keine Rolle mehr. Aber diese Büchse der Pandora möchte ich heute nicht öffnen. Das ist ein anderes Thema. Ich bitte Sie einfach, masszuhalten, wie sich das für die Chambre de Réflexion gehört.

Ich danke Ihnen für Ihre Zustimmung zu den Anträgen der Minderheit I zu Artikel 18 Absatz 1bis bzw. 1ter und der Minderheit III zu Artikel 18 Absatz 1quater respektive zu den Einzelanträgen Z'graggen zu Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d und Artikel 18a.

Graf Maya (G, BL): Sie haben mich herausgefordert, Kollege Germann. Als Letztes haben Sie gesagt, dass Sie die wirtschaftlichen Interessen in dieser Angelegenheit höher gewichten. Das respektiere ich. Trotzdem möchte ich Sie auf das Ziel dieser Vorlage hinweisen. Das Ziel dieser Vorlage ist es nämlich, dass sich Kinder und Jugendliche gesund entwickeln können und dass sie besser vor der schädlichen Beeinflussung durch die Tabakwerbung geschützt werden; das heisst, dass sie nicht bereits in jungen Jahren, im minderjährigen Alter, zum Tabakkonsum geführt werden.

Herr Germann weiss, dass ich mich unter anderem auch für eine Liberalisierung von Cannabis für Erwachsene einsetze, was mich zu unserem zweiten Ziel bringt. In Artikel 18 geht es nämlich nur um die Werbung. Ich würde mich diesbezüglich nie für Werbung einsetzen! Erwiesenermassen beeinflusst Werbung junge Menschen und Kinder sehr viel stärker als Erwachsene, die eben differenzieren können und sich bereits eine Meinung dazu gebildet haben.

In diesem Fall möchte ich Sie bitten, den Antrag der Kommissionsmehrheit zu unterstützen und damit einen griffigen Jugendschutz sowie den gangbaren Kompromiss, den wir gefunden haben, im Tabakproduktegesetz zu belassen. Wir haben hier keine Verbote, wir haben nur einen Kinder- und Jugendschutz. Zudem haben wir hier auch die Möglichkeit, etwas Konkretes zu tun und den alarmierenden Zahlen aus einer im letzten Jahr publizierten Studie des Kinderspitals Zürich, die ich nicht wiederholen möchte, etwas Griffiges entgegenzusetzen.

Zum Schluss möchte ich darauf hinweisen, dass es nicht nur um den Schutz der Gesundheit der Kinder und Jugendlichen geht. Vielmehr kommt es auch unserer öffentlichen Gesundheit entgegen, wenn wir Prävention betreiben. Es geht auch um die Eindämmung der Kosten, die verursacht werden; denn wer einmal jung mit dem Tabakkonsum beginnt, hat grosse Schwierigkeiten, aufzuhören, wenn er älter ist. Unser Gesundheitssystem wird heute durch diese Gesundheitskosten überproportional belastet. Die Mehrheit der Krankenversicherer, die diese Kostenzusammenstellung hat, bittet uns mit vielen anderen Organisationen, die sich damit beschäftigen, dass wir heute hier die Verantwortung übernehmen und diesem Kompromissvorschlag zustimmen und somit auch auf die nächste Diskussion eintreten, die ja dann im Nationalrat weitergehen wird.

In diesem Sinne bitte ich Sie, hier, gerade bei Artikel 18, der zentral ist, der Mehrheit der Kommission zu folgen.

Fässler Daniel (M-E, AI): Ich erlaube mir ein kurzes Votum zum Einzelantrag Z'graggen, das heisst zu Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d.

Man kann zum Werbeverbot stehen, wie man will, aber letztlich sind wir als Ständerat in der Pflicht, eine vollzugstaugliche Gesetzgebung zu schaffen. Was uns die Kommission des Ständerates in Bestätigung des Beschlusses vom 26. September 2019 vorschlägt, ist meines Erachtens nicht vollzugstauglich. Es ist bereits schwierig genug, das umzusetzen, was der Nationalrat beschlossen hat, nämlich ein Werbeverbot in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen oder auf Internetseiten durchzusetzen, die für Minderjährige bestimmt sind. Wenn aber auch noch im Vollzug festzustellen ist, welche Zeitungen, Internetseiten von Minderjährigen eingesehen werden, dann ist das meines Erachtens nicht mehr vollzugstauglich.

Ich ersuche Sie daher, dem Einzelantrag Z'graggen zuzustimmen. Ich gebe diese Empfehlung auch in Erinnerung an die Debatte vom 26. September 2019 ab: Damals stellte ich, soweit ich mich erinnere, exakt den gleichen Einzelantrag!

Berset Alain, conseiller fédéral: Je crois qu'on est, tout le monde le voit bien, avec l'article 18 au coeur de ce débat. L'article 18 – et la question de la publicité et de la ratification de la convention de l'OMS – est une des principales raisons qui ont conduit le Conseil fédéral à ouvrir cette révision de la loi, avec le projet de 2015. Tout le débat qui a suivi nous a conduit aujourd'hui à cette discussion dans le cadre de l'élimination des divergences.



AB 2021 S 602 / BO 2021 E 602

Je rappellerai ici que la ratification de cette convention nous paraît faire sens, parce que nous sommes vraiment l'un des derniers pays à ne pas l'avoir fait, et également parce que le Conseil fédéral, en 2004, s'était engagé à le faire. Mais encore faut-il que les conditions soient réunies et notamment que nous puissions remplir les conditions minimales pour ratifier cette convention. C'était exactement ce que votre conseil a fait en 2019, lors des premières délibérations. Votre commission puis votre conseil s'étaient donné pour objectif d'avoir un projet de révision qui remplisse les conditions minimales pour pouvoir ratifier cette convention. C'était un des éléments importants. Vous avez réussi, avec le projet de 2019, à aller dans ce sens. Le Conseil national a repris l'essentiel de ces éléments. Il faut bien le dire, il a repris l'essentiel de ces éléments, mais pas tous. C'est, je crois, aussi mon rôle et mon devoir de vous indiquer quels sont les points qui posent encore problème par rapport à cette convention, ce que je vais faire en parlant des différentes propositions de majorité et de minorité qui existent.

J'aimerais commencer tout d'abord avec l'alinéa 1 lettre d et la proposition Z'graggen. En réalité, la formulation proposée, vous le voyez, est même plus dure que celle que le Conseil fédéral a proposée dans le projet de 2018, qui correspond au droit en vigueur. Selon ce dernier, la publicité devrait être interdite "dans les journaux, revues ou autres publications destinés principalement aux mineurs". Dans la version du Conseil national, c'est "destinés aux mineurs", donc destinés exclusivement aux mineurs, ce qui est relativement difficile à définir. Et surtout, c'est la version de la loi en vigueur qui a conduit à tous les problèmes que nous connaissons aujourd'hui.

Alors, évidemment, on peut dire que c'est applicable, "praxistauglich", si l'on veut. Mais c'est surtout inefficace, "praxisineffizient", si je peux le dire ainsi, puisque cela a conduit aux problèmes que nous connaissons aujourd'hui. C'est la raison pour laquelle votre conseil a proposé de modifier la formulation. Le Conseil fédéral adhère à cette version. Elle permettrait effectivement, de notre point de vue de régler le problème. Nous savons aussi comment pratiquer. La branche sait aussi comment pratiquer. Il est clair qu'on ne peut pas régler tous les détails dans un projet de loi, il faut bien le voir. Cela dit, il faut un peu de bon sens aussi sur le terrain pour la mise en oeuvre. C'est ce qui pourrait se produire avec cette formulation. J'aimerais donc vous inviter à suivre la commission, qui adhère à la décision de votre conseil.

Il y a ensuite la minorité I (Müller Damian). Je dois vous le dire, ici, ce n'est pas qu'il n'existe plus aucune marge de manoeuvre dans le texte, ce n'est pas qu'il n'existe plus aucune marge de manoeuvre pour pouvoir ratifier la convention. Il y a certainement encore des formulations qui peuvent être retouchées. C'est à cela d'ailleurs que sert l'élimination des divergences. Par contre, et je dois vous le dire clairement, la suppression de la lettre b de l'alinéa 1bis ne nous permettrait plus, c'est une certitude, de ratifier la convention. Nous ne pourrions plus proposer sa ratification si la lettre b est biffée, comme le propose la minorité I. Je crois que c'est également ce qui a conduit la majorité de votre commission à proposer de maintenir la lettre b. Je vous demande de suivre la majorité de votre commission, parce que sans cela nous ne pourrions simplement pas ratifier la convention-cadre pour la lutte antitabac. L'exercice ne serait pas inutile, mais il ne nous permettrait pas de régler le problème que nous avons aujourd'hui sur le plan international.

Je remarque en passant qu'évidemment, si vous suiviez la majorité de la commission, par contre, cela ne jouerait plus de rôle par rapport à la lettre d, puisque les choses seraient réglées comme l'avait souhaité votre conseil.

Sur les autres éléments, j'aimerais vous proposer pour l'essentiel de suivre votre commission, à l'exception de la minorité III (Müller Damian). Cette proposition nous paraît être une bonne chose. Je vous invite à la soutenir. En résumé, je vous invite à suivre votre commission et, à l'alinéa 1quater, la minorité III.

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Herr Müller, ziehen Sie den Antrag der Minderheit II zurück?

Müller Damian (RL, LU): Ja, wenn der Antrag meiner Minderheit I zu Absatz 1bis Buchstaben a und b angenommen wird.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: In Artikel 18 Absatz 1 wird die Werbung geregelt, wenn sie sich an Minderjährige richtet. Artikel 18 Absatz 1bis regelt zusätzlich die Werbung, die sich indirekt an die Jugend richtet; diese Einschränkungen betreffen also auch Erwachsene.

Bei den Buchstaben a und b fällt vor allem Buchstabe b ins Gewicht, denn dort will der Ständerat auch Werbung in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie im Internet untersagen. Der Nationalrat will das streichen, er will also, dass Werbung in Zeitungen, Zeitschriften, anderen Publikationen und im Internet möglich ist.



Bei Buchstabe a reduziert der Nationalrat etwas. Der Ständerat will dort Werbung untersagen, wenn sie mit preisvergleichenden Angaben oder mit Versprechen von Geschenken oder anderen Vergünstigungen betrieben wird. Der Nationalrat schwächt die Fassung insofern ab, als er den Teilsatz "oder andere Vergünstigungen" streicht.

Ihre Kommission entschied mit 8 zu 5 Stimmen, an der ständerätlichen Fassung festzuhalten, weil sie sich auf einen griffigen Jugendschutz ausrichtet. Die Minderheit haben wir bereits gehört. Ich beantrage Ihnen, hier der Mehrheit zu folgen.

Stöckli Hans (S, BE): Wir haben es gehört: Wir sollten nicht nur vom griffigen Jugendschutz sprechen, sondern ihn auch ermöglichen. Wenn Sie dem Minderheitsantrag I (Müller Damian) zustimmen, dann gibt es keine Ratifizierung der Framework Convention on Tobacco Control (FCTC). Ich möchte einfach an Folgendes erinnern:

Wir wissen in der Schweiz, aus den Kantonen, in denen entsprechende Vorschriften bestehen, aber auch aus dem Ausland, dass die Einschränkung der Werbung zu erheblichen Verbesserungen der Situation führt, insbesondere wenn die Werbung davor Kinder und Jugendliche erreicht hat. Zum Beispiel ist im Vereinigten Königreich alleine wegen der Werbeeinschränkungen die Anzahl der Rauchenden um 6 Prozent zurückgegangen und liegt heute noch bei 14 Prozent. Auch im Nachbarland Frankreich, wo doch das Rauchen auch Lebensstil ist, wurde durch Einführung umfassender Massnahmen ermöglicht, die Raucherquote innert vier Jahren von 29 auf 24 Prozent zu senken.

Ich zitiere: "Die unterzeichnenden Vorsitzenden der Krankenversicherer CSS, Helsana, KPT, Sanitas und Groupe Mutuel fordern ein starkes Tabakproduktegesetz. Sie begrüssen deshalb die Anträge der SGK-Mehrheit." Wenn es derart deutlich ist, welche Auswirkungen ein klarer, ein guter Jugendschutz hat, und das auch dazu führt, dass die Versicherer öffentlich dafür einstehen, sind wir, denke ich, gut beraten, das auch zu würdigen. Und noch ein Hinweis zum Internet: Wenn Sie tatsächlich Artikel 18 Absatz 1bis Buchstabe b gemäss Minderheitsantrag I (Müller Damian) streichen, dann werden Sie uns im Abstimmungskraft viel Kraft verleihen, denn es ist heute klar, dass sich die Tabakfirmen voll und ganz auf das Internet konzentriert haben. Auf den Homepages der Zigaretten- und Zigarrenmarken können heute ja auch Zigaretten gekauft werden. Detailhändler, Supermarktketten und auch die Schweizer Kiosketten sind im Internet voll aktiv.

E-Zigaretten, vor allem auch die nötigen aromatisierten Flüssigkeiten, können auf vielen Händlerinternetseiten gekauft werden. Der Jugendschutz ist oft ungenügend, wirklich praktisch nicht vorhanden. Wenn Sie diese Vorschriften umsetzen wollen, lieber Kollege Fässler, dann gute Nacht! Wir werden Ihnen Beispiele dafür zeigen können, welche Pervertierung dieser Artikel bringen wird.

Ich sage es einfach klipp und klar: Bleiben Sie bei der Mehrheit, bleiben Sie beim Kompromiss, wie wir ihn anlässlich der Debatte im Herbst 2019 während des Wahlkampfes verabschiedet haben.

Berset Alain, conseiller fédéral: J'ai déjà donné quelques informations précédemment.

AB 2021 S 603 / BO 2021 E 603

Ich muss hier noch sehr deutlich werden in Bezug auf die Konsequenzen, die die Zustimmung zum Antrag der Minderheit I (Müller Damian) haben könnte. Der Berichterstatter der Kommission weiss das auch. Wenn diesem Minderheitsantrag zugestimmt würde, gäbe es keine Differenz mehr zum Nationalrat. Das würde uns faktisch verunmöglichen, die FCTC-Konvention zu ratifizieren. Das muss ich hier klar und deutlich sagen. Danach wird es für den Bundesrat und auch für das Parlament keine entsprechende Möglichkeit mehr geben, weil es keine Differenz mehr gibt. Das heisst, das ist ein Entscheid, der tatsächlich Konsequenzen hat. Die Ratifizierung der Konvention war das Hauptargument des Ständerates im Jahr 2019, um genau diese Modifikationen hier vorzunehmen.

Ich habe vorhin schon gesagt, dass es bei den Buchstaben a und b gewisse Möglichkeiten zur Umformulierung gäbe, um vielleicht da oder dort eine Abschwächung zu machen. Aber das würde verlangen, dass Sie für die Mehrheit stimmen, um die Differenzen aufrechtzuerhalten, sodass noch eine Lösung gesucht werden kann. Wenn Sie hingegen der Minderheit I zustimmen, ist es wirklich vorbei.

Wissen Sie, für uns geht alles. Aber ich wollte das einfach nur gesagt haben. Dann ist es wirklich vorbei. Dann werden wir die Konvention nicht mehr ratifizieren können. Das wäre schade, denn wir sind jetzt wirklich auf Kurs. Es fehlt nur noch das, der ganze Rest ist gemacht. Es fehlt nur noch dieser Punkt. Mit einer Differenz besteht die Möglichkeit, nochmals darüber zu diskutieren. Hingegen wäre es mit der Minderheit I vorbei, es gäbe keine Diskussion mehr. Das ist ein zusätzliches Argument für die Mehrheit.



Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Bei Artikel 18 Absatz 1quater will der Nationalrat Werbung in einer Verkaufsstelle zulassen, also zum Beispiel an einem Kiosk. Die Mehrheit will das nicht, sie will also auch keine Werbung in Verkaufsstellen zulassen. Die Minderheit III (Müller Damian) beantragt, dem Nationalrat zu folgen. Ich beantrage Ihnen, der Mehrheit zu folgen.

Ich bin jetzt aber wegen Artikel 18 Absatz 1bis Buchstaben c bis g etwas verunsichert: Herr Müller hat jetzt dort seinen Minderheitsantrag II zurückgezogen. Was heisst das jetzt genau? Nachdem dieser Minderheitsantrag II hinfällig geworden ist, müsste man prüfen, ob die Abstimmung überhaupt noch notwendig ist oder nicht. Sie ist notwendig, sehe ich. Also bitte ich Sie, hier bei Absatz 1quater der Mehrheit zu folgen und damit dafür zu sorgen, dass in diesem Punkt dem Anliegen der Kommission Rechnung getragen wird.

Müller Damian (RL, LU): Der Antrag der Minderheit III ist mein letzter Minderheitsantrag, er betrifft Artikel 18 Absatz 1quater. Auch hier bitte ich Sie, dem Nationalrat zu folgen und Werbung in der Verkaufsstelle nach wie vor zuzulassen. Wenn wir das auch noch verbieten würden, wäre das einfach nicht sachgerecht. Konsumentinnen und Konsumenten müssen sich ja auch noch informieren können, ob zum Beispiel neue Produkte auf dem Markt sind – das geht nur mit Werbung.

Deshalb bitte ich Sie eindringlich, hier der Minderheit III zu folgen.

Stöckli Hans (S, BE): Herr Müller, wenn Sie fragen, ob wir das auch noch einschränken wollen, dann frage ich Sie, was wir bis jetzt in der Debatte heute Nachmittag eingeschränkt haben. Ich will nur zeigen, dass ich den Humor nicht ganz verloren habe.

Verkaufsstellen werden immer wichtiger. Weil die Tabakkonzerne andere Werbeorte aufgeben, haben sie sich auf die Points of Sale konzentriert. Sie machen Spiele und Wettbewerbe, locken Kundinnen und Kunden an, Zigaretten sind hinter der Kasse präsent, Plakate, Leuchtreklamen, Monitore mit beweglichen Bildern über den Regalen heischen nach Aufmerksamkeit. Häufig steht die Tabakwerbung auf Augenhöhe von Kindern, zwischen Bonbons, Kaugummis und Süssigkeiten; bei Erwachsenen ist dies ja auf Bauchhöhe. Der Point of Sale ist als eigentlicher Kaufentscheidungsort ausschlaggebend, deshalb hat sich die Kommission des Ständerates damals dafür entschieden, diese Ausnahme nicht zu übernehmen.

Ich bitte Sie, dem Antrag der Mehrheit zuzustimmen.

Berset Alain, Bundesrat: In der Tat ist der Bundesrat der Meinung, dass es zu weit ginge, diese Werbung in der Verkaufsstelle einfach zu verbieten. Das heisst, wir empfehlen Ihnen, den Minderheitsantrag III (Müller Damian) zu unterstützen.

Generell gesagt ist aber nicht falsch, was jetzt Herr Stöckli gesagt hat – auch im Gesamtkontext der Arbeiten der Kommission –, dass fast nichts mehr eingeschränkt wird. Deswegen können wir die Framework Convention on Tobacco Control (FCTC) nicht mehr ratifizieren. Vor allem wurde bei Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe d sogar eine Erweiterung der Werbemöglichkeiten für Tabakprodukte vorgenommen. Vorher galt ein Werbeverbot für Publikationen, die sich hauptsächlich an Kinder oder Jugendliche richten, jetzt gilt es lediglich für jene, die sich ausschliesslich an Kinder richten. Dass es in Kinderzeitungen nicht zulässig ist, Werbung für Tabakprodukte zu machen, das hoffe ich schwer. Nur das ist jetzt noch verboten. Das darf man nicht vergessen, ich möchte das dort noch gesagt haben.

Es ändert aber nichts daran, dass wir der Meinung sind, dass bei Artikel 18 Absatz 1quater die Minderheit III (Müller Damian) zu unterstützen ist.

Abs. 1 Bst. d – Al. 1 let. d

Abstimmung – Vote

Für den Antrag Z'graggen ... 25 Stimmen
 Für den Antrag der Mehrheit ... 17 Stimmen
 (1 Enthaltung)

Abs. 1bis Bst. a, b – Al. 1 let. a, b

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Minderheit I ... 20 Stimmen
 Für den Antrag der Mehrheit ... 20 Stimmen
 (0 Enthaltungen)



*Mit Stichentscheid des Präsidenten
wird der Antrag der Minderheit I angenommen
Avec la voix prépondérante du président
la proposition de la minorité I est adoptée*

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Ich gehöre der Minderheit I an und bleibe dabei.

Abs. 1bis Bst. c-g – Al. 1bis let. c-g

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Der Antrag der Minderheit II ist zurückgezogen worden.

*Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité*

*Abs. 1ter – Al. 1ter
Angenommen gemäss Antrag der Minderheit I
Adopté selon la proposition de la minorité I*

Abs. 1quater – Al. 1quater

*Abstimmung – Vote
Für den Antrag der Minderheit III ... 23 Stimmen
Für den Antrag der Mehrheit ... 18 Stimmen
(0 Enthaltungen)*

Art. 18a

Antrag der Kommission

Abs. 1

Festhalten

Abs. 3

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

AB 2021 S 604 / BO 2021 E 604

Antrag Z'graggen

Abs. 1

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 18a

Proposition de la commission

Al. 1

Maintenir

Al. 3

Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition Z'graggen

Al. 1

Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Bei Artikel 18a geht es um die Verkaufsförderung. Der Nationalrat will in Absatz 1 nur die Förderung des Verkaufs von Tabakprodukten zum Rauchen einschränken. Der Ständerat will dies auch bei elektronischen Zigaretten sowie bei Gegenständen, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden. Der Nationalrat nimmt hier also eine Schwächung des Entscheides des Ständerates vor. Das will Ihre Kommission nicht und beantragt Festhalten. Die vom Ständerat vorgeschlagenen Werbevorschriften und der Umgang mit der Verkaufsförderung differenzieren nicht zwischen E-Zigaretten und Tabakprodukten. Aus Sicht der Kommission ist das richtig und wichtig, weil E-Zigaretten auch als Einstiegsvehikel gelten, die zu Nikotinabhängigkeit und später zum Konsum von klassischen Tabakprodukten führen. Es soll folglich





auch bei der Verkaufsförderung nicht zwischen E-Zigaretten und klassischen Tabakprodukten differenziert werden, weil beide Produktkategorien Risiken beinhalten, abhängig machen und dazu führen können, dass die Personen erkranken oder sterben.

Deshalb beantragt Ihnen die Kommission, an Ihrem Beschluss festzuhalten.

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Der Schutz Minderjähriger vor der Verkaufsförderung ist durch das Abgabeverbot an Minderjährige in Artikel 21 sichergestellt. Abgesehen davon sollte die Verkaufsförderung legaler Produkte aus ordnungspolitischen Gründen grundsätzlich erlaubt bleiben. Der Nationalrat hat sich in dieser umstrittenen Frage für einen ausgewogenen Mittelweg entschieden. Er schränkt die Verkaufsförderung von Tabakprodukten zum Rauchen stark ein, berücksichtigt aber, dass Alternativprodukte wie elektronische Zigaretten und Tabakprodukte zum Erhitzen oder Snus weniger schädlich sind als herkömmliche Zigaretten. Die im Jahr 2016 erfolgte Rückweisung des ersten Entwurfes verlangte eine solche differenzierte Regulierung.

Die Regelung des Nationalrates in Artikel 18a erfüllt nun diesen Anspruch. Sie ist aus gesundheitspolitischer Sicht zu begrüßen. Erwachsene Raucher und Raucherinnen sollten Alternativprodukte unentgeltlich testen können. Dies fördert den Umstieg auf weniger schädliche Produkte und leistet einen wichtigen Beitrag zur Risikominderung. Obwohl die Fassung des Nationalrates massiv in die Wirtschaftsfreiheit eingreift, stellt sie eine vernünftige Kompromisslösung dar.

Vor diesem Hintergrund ist dem Nationalrat zu folgen und das Verbot auf Tabakprodukte zum Rauchen zu beschränken.

Stöckli Hans (S, BE): Ich bitte Sie, hier auch dem Kompromiss des Ständerates zuzustimmen.

Liebe Frau Z'graggen, es ist leider eine zu optimistische Einstellung, wenn Sie meinen, dass die E-Zigaretten den Schaden, der durch das Konsumieren von Zigaretten entsteht, nicht auch anrichten. Das Problem ist das Nikotin: Wenn die E-Zigaretten mit Nikotin bestückt sind, dann werden die Kinder und Jugendlichen eben süchtig; da spielt es gar keine Rolle, auf welche Art und Weise diese Produkte genossen werden. British Tobacco hat bereits vor einem Jahr seinen Investoren mitgeteilt: "Das Wachstum der neuen Kategorien" – gemeint sind die E-Zigaretten und der portionierte Oraltabak – "basiert vor allem auf Neueinsteigern." Das ist aus ihren eigenen Unterlagen; ihr Geschäftsmodell ist also, den Konsum von E-Zigaretten mit Werbemassnahmen zu fördern. Man sieht das tagtäglich, wenn man auf das Handy schaut: Man wird von solchen Massnahmen beriebelt. 58 Prozent der Konsumenten von E-Zigaretten sind Neueinsteiger, liebe Frau Z'graggen! Es ist nicht so, wie man das jetzt schönredet, etwa im Hinblick auf Kollege Zanetti, der selbst versucht hat, den Umstieg vom Zigarettenrauchen zum Rauchen von E-Zigaretten zu machen. Nein, es sind Neueinsteiger! Dementsprechend ist dieses Argument der geringeren Schädlichkeit leider Gottes auch nicht bewiesen.

Das Unispital Zürich hat unter den Schulkindern folgende Zahlen erhoben: Die E-Zigarette ist neben der Zigarette und dem Shisha ein weiteres Produkt, das Kinder und Jugendliche oftmals in Kombination konsumieren. Und jetzt kommt das Schlimmste: 14 Prozent der 13- und 14-Jährigen rauchen Zigaretten, 19 Prozent rauchen Shisha, und 21 Prozent nehmen E-Zigaretten! Das heisst, die Mär, die E-Zigaretten als Heil der Welt verspricht, ist leider Gottes eine falsche Mär!

Ich bitte Sie dringend, diese Mär nicht auch noch durch einen Beschluss hier im Ständerat zu bestätigen.

Berset Alain, conseiller fédéral: On vient de mener une discussion assez importante sur la question de la publicité. Vous avez pris une décision qui, dans le fond, élimine les dernières divergences avec le Conseil national.

Maintenant, le sujet concerne la promotion de produits du tabac et de cigarettes électroniques, selon la version du Conseil des Etats, ou la promotion de produits du tabac destinés à être fumés, selon la version du Conseil national. C'est effectivement ce qui a été dit, et c'est marquant: on a longtemps pensé – moi aussi d'ailleurs, et je n'étais pas le seul dans cette situation – que la cigarette électronique était un produit de sortie pour les fumeurs addictifs. On se rend compte maintenant que c'est, de plus en plus, un produit d'entrée.

M. Stöckli a donné quelques chiffres. Il y a une enquête qui a été menée dans les écoles zurichoises entre 2013 et 2016 – et je pense que la situation a déjà beaucoup changé depuis – qui met en évidence la très grande popularité des cigarettes électroniques chez les jeunes. Il y a cinq ans, chez les garçons de 13 ans – 13 ans! –, 20 pour cent rapportaient consommer ces produits déjà. Cette prévalence, j'en suis à peu près certain, n'a fait qu'augmenter durant ces dernières années. Et elle ne fait que, évidemment, augmenter avec l'âge. Celles et ceux qui ont des jeunes autour d'eux constatent cette évolution assez forte. Donc, ce qu'on pensait être un produit de sortie du tabac est en fait en train de devenir un produit d'entrée. C'est la raison pour laquelle, pour la question de la promotion, on devrait quand même être relativement attentif.

Pour ces raisons et pour avoir aussi une unité fonctionnelle avec une vision assez globale de ces produits,



nous proposons de soutenir la version que le Conseil des Etats a élaborée. Je vous rappelle que c'est la version du Conseil des Etats. Je me fais l'avocat ici non pas du projet du Conseil fédéral, mais de ce que non seulement la commission du Conseil des Etats a proposé, mais aussi le Conseil des Etats a accepté. Au cours des dernières années, soit entre 2019 à 2021, on ne voit pas bien quel est l'élément qui conduirait aujourd'hui à corriger cela. Ce serait même plutôt le contraire, pour vous le dire franchement. C'est la raison pour laquelle, j'aimerais vous inviter ici à suivre la majorité de votre commission.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Bei Absatz 3 will der Nationalrat eine Ausnahme, nämlich die Zulassung von direkter, persönlich ausgeführter Verkaufsförderung für Zigarren und Zigarillos mittels Degustationen und Kundenpromotionen.

Damit kann Ihre Kommission leben; sie beantragt Ihnen, hier dem Nationalrat zu folgen.

AB 2021 S 605 / BO 2021 E 605

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Kommission ... 22 Stimmen

Für den Antrag Z'graggen ... 16 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 18b

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Bei diesem Artikel sind wir beim Sponsoring. Hier nimmt der Nationalrat eine Präzisierung respektive eine Ergänzung und damit eine kleine Verschärfung vor. Sponsoring für Veranstaltungen in der Schweiz soll verboten sein, wenn diese internationalen Charakter haben oder – und das ist jetzt neu – gezielt auf ein minderjähriges Publikum abzielen. Für Ihre Kommission macht die separate Erwähnung des minderjährigen Publikums Sinn.

Antrag der Kommission: dem Nationalrat folgen.

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Herr Bundesrat Berset verzichtet auf das Wort.

Angenommen – Adopté

Art. 20

Antrag der Kommission

Festhalten

Art. 20

Proposition de la commission

Maintenir

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Hier geht es um die Kompetenzen der Kantone. Bundesrat und Ständerat wollen den Kantonen die Kompetenz geben, strengere Vorschriften zu erlassen. Der Ständerat hat die bundesrätliche Vorgabe noch etwas ausgebaut: Die Kantone können strengere Vorschriften betreffend die Werbung, die Verkaufsförderung und das Sponsoring für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, erlassen. Der Nationalrat will den Kantonen gar keine weitergehenden Kompetenzen geben und hat diesen Artikel 20 gestrichen.

Für Ihre Kommission ist das föderalistische Element wichtig, dass die Kantone entscheiden können, ob sie weiter gehen wollen oder nicht. In verschiedenen Kantonen sind Volksabstimmungen dazu durchgeführt worden. Der Entzug dieser Kompetenz wäre ein gravierender Eingriff in die Hoheit der Kantone.

Ihre Kommission beantragt deshalb Festhalten.

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Herr Bundesrat Berset wünscht das Wort nicht.

Angenommen – Adopté




Art. 26a
Antrag der Mehrheit
Abs. 1

Wer Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten herstellt oder einführt, muss dem BAG jährlich die Höhe der Gesamtausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring in der Schweiz im Zusammenhang mit diesen Produkten melden.

Abs. 2

Unternehmen können ihre Daten in aggregierter Form gemeinsam melden.

Abs. 3

Die Daten müssen bis am 31. März des Folgejahres gemeldet werden.

Abs. 4

Das BAG darf keine Geschäftsgeheimnisse preisgeben.

Antrag der Minderheit

(Gapany, Germann, Kuprecht, Müller Damian)
 Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 26a
Proposition de la majorité
Al. 1

Quiconque fabrique ou importe des produits du tabac ou des cigarettes électroniques doit déclarer annuellement à l'OFSP le montant total des dépenses qu'il consacre en Suisse à la publicité, à la promotion et au parrainage en faveur de ces produits.

Al. 2

Les entreprises peuvent déclarer ensemble leurs données sous forme agrégée.

Al. 3

Les données doivent être déclarées le 31 mars de l'année suivante au plus tard.

Al. 4

L'OFSP ne doit pas divulguer des secrets d'affaires.

Proposition de la minorité

(Gapany, Germann, Kuprecht, Müller Damian)
 Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Hier geht es um die Meldung der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring.

Der Ständerat hat Folgendes beschlossen. Absatz 1: "Wer Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten herstellt oder einführt, muss dem BAG jährlich die Höhe der Ausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring in der Schweiz im Zusammenhang mit diesen Produkten melden." Absatz 2: "Der Bundesrat regelt den Inhalt und die Modalitäten der Meldung." Der Nationalrat will keine Meldepflicht und hat diesen Artikel gestrichen.

Ihre Kommission schlägt Ihnen nun einen Kompromiss vor: "Wer Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten herstellt oder einführt, muss dem BAG jährlich die Höhe der Gesamtausgaben für Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring in der Schweiz im Zusammenhang mit diesen Produkten melden." In diesem Absatz 1 wird also geregelt, dass die meldepflichtigen Hersteller und Importeure nur noch einen einzigen Betrag für alle Marketingaktivitäten für all ihre Produkte melden müssen.

In Absatz 2 heisst es: "Unternehmen können ihre Daten in aggregierter Form gemeinsam melden." Mit Absatz 2 steht es ihnen also frei, sich untereinander zu organisieren, wenn sie die Ausgaben nicht einzeln, sondern gemeinsam melden möchten. Sie können zum Beispiel einen Dritten beauftragen, die Daten für die gesamte betroffene Branche zu sammeln und in aggregierter Form an das BAG weiterzuleiten.

Die Mehrheit beantragt Ihnen, diesem Kompromiss zuzustimmen, damit auch die Ratifizierungsfähigkeit der Vorlage aufrechterhalten werden kann, sofern das nach den Entscheiden, die wir vorhin zur Werbung gefasst haben, überhaupt noch ein Thema ist. Nichtsdestotrotz scheint uns das ein sinnvoller Kompromiss zu sein, indem man hier nicht alle Details melden muss, sondern das zusammengefasst für die Firma oder aggregiert tun kann.

In diesem Sinne bitte ich Sie, der Mehrheit zuzustimmen.





Gapany Johanna (RL, FR): Pour ma part, je vous invite à suivre la proposition défendue par ma minorité. Cette limitation n'a pas vraiment sa place dans la loi actuelle. On veut, en fait, obliger les entreprises du secteur privé à communiquer les dépenses consacrées à la publicité, à la promotion ou au parrainage. Je doute vraiment que cela puisse être efficace en matière de prévention. Autant je reconnais que certaines mesures prévues dans cette loi font sens et qu'il y a une réalité qui nécessite une action de notre part, autant j'estime que cette mesure en particulier n'a pas vraiment sa place dans cette loi. Elle est de plus incompatible avec notre Constitution. Ces dépenses relèvent du secret commercial. Leur déclaration, à l'Etat ou à d'autres

AB 2021 S 606 / BO 2021 E 606

organismes, serait contraire à la liberté économique du fabricant, qui est, elle, garantie par la Constitution, et cela qu'on aime ou non le commerce qui est réalisé par ces fabricants. On peut évidemment élaborer des lois pour éviter ce type de promotion et pour le cadrer, mais quant à demander de déclarer ces montants à l'Etat, ce n'est à mon sens ni favorable à la prévention ni pertinent, d'autant plus que l'on ne sait pas ce que l'OFSP pourrait bien faire de ces chiffres. Sur le fond, je pense que cela n'a pas de lien avec l'objectif que l'on veut aujourd'hui atteindre. Si je soutiens bon nombre de mesures proposées dans cette loi, cette mesure en particulier n'y a pas sa place.

Berset Alain, conseiller fédéral: Suite au débat et aux interventions qui ont été faites, je souhaite rappeler certains éléments. Si vous dites, Madame Gapany, que cette proposition est anticonstitutionnelle, nous prétendons le contraire. Elle n'est pas contraire à la Constitution. Surtout, les choses sont faites de manière très prudente et il ne s'agit pas de contraindre les entreprises à communiquer les choses directement, mais il s'agit de documents avec des chiffres agrégés par la branche. On parle donc de données agrégées et non pas individuelles. La disposition prévoit expressément la garantie du secret des affaires. Les entreprises sont libres de choisir comment elles souhaitent faire leur déclaration, mais cela peut être fait de manière agrégée. Enfin, tout est garanti au niveau de la loi et il n'y a plus de délégation au Conseil fédéral. Donc, vous n'avez pas à craindre, si cette crainte devait exister, que l'OFSP, ou qui sais-je, ait la funeste idée de vouloir encore compliquer les choses. Tout est clair dans la loi – c'est quand même un avantage – et il s'agit d'une mesure qui nous paraît être absolument applicable, et ce très simplement.

Il est vrai que, dans les travaux de votre commission, cette question-là a été posée aussi en lien avec la ratification de la convention FCTC qui, maintenant, n'est plus vraiment possible, après les décisions que vous avez prises sur l'article 18. Cela dit, je vous invite à ne pas empirer la situation et à néanmoins suivre la commission sur ce point, qui propose une mesure relativement modérée.

Et puis il y a un autre élément dont nous n'avons pas parlé aujourd'hui, mais qui avait beaucoup occupé votre conseil en première lecture, à savoir le constat qu'une initiative populaire est sur la table et que jamais une initiative populaire portant sur le sujet n'a été rejetée dans le canton où elle a été déposée. On a un certain respect vis-à-vis de cette situation, et le Conseil fédéral a toujours pensé que ce projet devait être une forme de "contre-projet indirect indirect", si on peut le dire ainsi, à l'initiative populaire, pour montrer qu'il s'est quand même passé quelque chose.

Cela devient un peu difficile, et il faut bien voir ce que vise l'initiative populaire. Elle va beaucoup plus loin que ce que souhaitait votre commission, et que ce qu'a souhaité le Conseil fédéral en 2015, et poserait peut-être des difficultés allant au-delà de celles que nous connaissons aujourd'hui. C'est la raison pour laquelle il vaut la peine de retenir un projet qui soit un peu mesuré.

Il y a encore des divergences, il y aura encore une discussion. J'aimerais vous inviter à suivre la majorité de votre commission de manière à nous laisser une chance de revoir une fois l'ensemble du projet dans la perspective d'une votation populaire, avec l'initiative en parallèle. C'est quelque chose qui nous paraît ne pas être sans difficulté si on regarde le contenu de l'initiative et surtout si on regarde comment les populations de tous les cantons qui ont été confrontés à cette question ont voté.

J'ai été pas mal impressionné par ces résultats, dans ce domaine. Je crois que cela devrait nous inciter à une certaine prudence et, dans le cas présent, à traduire cette prudence en suivant la majorité de la commission.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Minderheit ... 24 Stimmen

Für den Antrag der Mehrheit ... 20 Stimmen

(0 Enthaltungen)


Art. 49
Antrag der Kommission
Abs. 1bis

Es ist der indirekte Gegenvorschlag zur Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)".

Abs. 2

Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten.

Abs. 3

Streichen

Art. 49
Proposition de la commission
Al. 1bis

Elle constitue le contre-projet indirect à l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)".

Al. 2

Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur.

Al. 3

Biffer

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Hier geht es um das Referendum und das Inkrafttreten. In Absatz 1 wird festgestellt, dass dieses Gesetz dem fakultativen Referendum untersteht. Dies ist in beiden Räten unbestritten. Ihre Kommission beantragt Ihnen nun, dieses Gesetz mit einem neuen Absatz 1bis als indirekten Gegenvorschlag zur Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)" zu bezeichnen. In den Absätzen 2 und 3 wird geregelt, dass als Folge davon der Bundesrat das Inkrafttreten bestimmt.

Angenommen – Adopté

Änderung anderer Erlasse
Modification d'autres actes
Ziff. 1 Art. 73 Abs. 2
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Ch. 1 art. 73 al. 2
Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Hier sind wir bei der Änderung anderer Erlasse, und zwar zuerst beim Lebensmittelgesetz: Die Verlängerung der Übergangsbestimmungen für die Tabakprodukte im Lebensmittelgesetz wurde mittlerweile durch die parlamentarische Initiative 20.459, der in der Wintersession 2020 beide Räte Folge gegeben haben, umgesetzt. Deshalb ist Artikel 73 Absatz 2 nicht mehr nötig, womit man hier dem Nationalrat folgen kann.

Angenommen – Adopté

Ziff. 2 Art. 2
Antrag der Kommission
Abs. 4–6

Streichen

Antrag Z'graggen
Abs. 1 Bst. b

b. die Verwendung von Tabakprodukten zum Erhitzen nach Artikel 3 Buchstabe c TabPG.



**Ch. 2 art. 2***Proposition de la commission*

Al. 4–6

Biffer

AB 2021 S 607 / BO 2021 E 607

Proposition Z'graggen

Al. 1 let. b

b. d'utiliser des produits du tabac à chauffer au sens de l'article 3 lettre c LPTab.

Z'graggen Heidi (M-E, UR): Das Bundesgesetz regelt den Schutz der Bevölkerung und des Personals vor dem Passivrauchen zum Beispiel oder insbesondere in Restaurants. Das ist bei Produkten, welche Tabak verbrennen, richtig, da entsprechende Emissionen wie Rauch entstehen. Dieser Rauch enthält Partikel mit lungengängigen Schadstoffen und potenziell auch krebserregenden Substanzen. Dieser Rauch kann auch Menschen im Umfeld der aktiven Raucher gefährden. Hingegen enthalten E-Zigaretten lediglich Propylenglykol, Glycerin, Aroma und Nikotin. Beim Dampfen entsteht praktisch nur Dampf und Aerosole mit etwas Aroma und Nikotin.

Es ist nicht begründbar, warum reine E-Zigaretten bezüglich Passivrauchen den Zigaretten gleichzustellen sind. Die potenziellen Schadstoffe könnten höchstens den Raucher selber gefährden, allerdings ist die Belastung viel tiefer als die Belastung beim Rauchen einer Zigarette – ausser beim Nikotin. Eine Belastung ist bei normaler Belüftung kaum nachweisbar, und für weitere Personen, die im Raum sind, ist eine Gefährdung für die Gesundheit praktisch ausgeschlossen. Insbesondere ist auch die Nikotinkonzentration zu tief, um in Räumen andere Personen zu betreffen. Im Gegenteil würden Raucher, die von den schädlichen Zigaretten auf deutlich weniger schädliche E-Zigaretten umstellen wollen, so wieder in Fumoirs gedrängt, wo sie mit Zigarettenrauch in Kontakt kämen.

Mit dem Antrag sollen also nur die reinen E-Zigaretten ausgenommen werden, während Produkte, die direkt oder indirekt Tabak verbrennen oder auch erhitzen, dem Passivraucherschutz unterliegen sollen. Damit wird eine Trennung von reinen Dampfprodukten und Tabakprodukten vorgenommen. Mit dieser Lösung, die übrigens die heutige Lösung ist, kann der Besitzer oder Pächter eines Restaurants eben selber entscheiden, ob, wann und wo er E-Zigaretten zulassen will oder eben auch nicht.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Frau Z'graggen will, dass in den Räumen gemäss Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b nur die Verwendung von Tabakprodukten zum Erhitzen untersagt wird, hingegen die Verwendung von elektronischen Zigaretten erlaubt bleiben soll. Jetzt müsste man mal schauen: Was wird denn überhaupt unter Räumen nach Artikel 2 Absatz 1 verstanden? Wenn ich diesen konsultiere, lese ich, dass es öffentlich zugängliche Räume sind. Es sind insbesondere Gebäude der öffentlichen Verwaltung, Spitäler und andere Gesundheitseinrichtungen, Kinderheime, Altersheime und vergleichbare Einrichtungen, Bildungsstätten, Museums-, Theater- und Kinoräumlichkeiten, Sportstätten, Gebäude und Fahrzeuge des öffentlichen Verkehrs usw.; ich zähle jetzt da nicht alle auf. Jetzt soll also mit dem Streichen der elektronischen Zigaretten aus Buchstabe b ermöglicht werden, dass diese in solchen Räumen plötzlich geraucht werden dürfen?

Ihre Kommission hat den gesamten Artikel 2 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen schon beim ersten Mal, als wir diese Vorlage beraten haben, und auch jetzt in der Differenzbereinigung so, wie er da ist, ohne grosse Diskussion und ohne Gegenstimme für gut befunden. Auch wenn uns der Einzelantrag Z'graggen nicht vorlag, ist es im Sinne der Kommission, dass wir hier nicht etwas ausnehmen und damit in Kauf nehmen, dass dies dann plötzlich in Spitälern praktiziert wird – stellen Sie sich einmal vor, dass man in Spitälern diese elektronischen Zigaretten rauchen könnte! Also da habe ich jetzt schon meine liebe Mühe, obwohl wir das in der Kommission nicht so diskutiert haben.

Ich bitte Sie, den Einzelantrag Z'graggen abzulehnen.

Stöckli Hans (S, BE): Ich denke, das ist das letzte Mal, dass ich mich melden muss. Ich bitte Sie auch, den Einzelantrag Z'graggen abzulehnen. Ein Grund ist, dass auch hier der Glaube grösser ist als die Realität, weil E-Zigaretten auch schädliche Stoffe haben. Die Aerosole von E-Zigaretten beinhalten gesundheitsschädigende Substanzen, welche die Lunge schädigen, krebserzeugend sind und in die Raumluft gehen. Das sind die aktuellsten Untersuchungsergebnisse, und dementsprechend wäre es, glaube ich, nicht sehr klug, diesen Antrag anzunehmen. Gut, für die Volksabstimmung wäre es schon klug, aber für das Gesetz wäre es nicht sehr klug. Ich erinnere Sie auch daran, dass die Gesundheitsdirektorenkonferenz und die Conférence latine des affaires





sanitaires et sociales klar auch der Meinung sind, dass der Konsum von E-Zigaretten schädlich ist. Das bestehende System hat sich jetzt während über einem Jahrzehnt bewährt, und jetzt möchten Sie neue Zonen schaffen, die dann wahrscheinlich in einem verminderten Schadensbereich anzusiedeln wären.

Ich empfehle Ihnen, diesem Antrag nicht zuzustimmen, weil eben die Gefahr gleichwohl noch besteht, dass sich Leute, die in solchen Räumen essen, die dort trinken, die sich dort erholen wollen, nicht unbedingt wieder durch Aerosole belästigen lassen wollen, nachdem sich jetzt die Fumoir-Geschichte bewährt hat.

Präsident (Kuprecht Alex, Präsident): Bei Artikel 2 Absatz 1 besteht gemäss Fahne keine Differenz. Ich stelle fest, dass Sie trotzdem so grosszügig sind und erlauben, dass wir über den Antrag Z'graggen abstimmen.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Ich bin auch der Auffassung, dass wir diesen Antrag zur Abstimmung bringen sollten, auch wenn wir gerade hier keine Differenz haben. Weiter hinten bei Artikel 2 Absatz 4 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen gibt es aber eine nationalrätliche Lösung, die natürlich ins gleiche Kapitel hineingeht. Es ist zwar eine andere Thematik, weil die Regelung dort auf Restaurants usw. beschränkt wird. Hier wird die Regelung nicht auf Restaurants beschränkt. Sie bezieht sich vielmehr auf Räume gemäss Artikel 1 Absätze 1 und 2. Das ist eine andere Geschichte, aber sie steht mit Artikel 2 Absatz 4 im Zusammenhang.

In diesem Sinne glaube ich auch, dass es richtig ist, wenn wir über den Antrag Z'graggen abstimmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: On ne peut pas non plus faire comme si les cigarettes électroniques n'émettaient pas de substances cancérigènes. C'est ce que je dois vous dire en premier. Il ne faut pas faire comme si on avait affaire à des produits sains qui ne posent pas de problème. Ce sont des produits qui posent aussi des problèmes, moins forts que le tabac fumé, mais tout de même. C'est le premier élément.

Le deuxième, je crois que le rapporteur a rappelé, en lisant l'article 1 de la loi sur la protection contre le tabagisme passif, de quoi nous sommes en train de parler. Si on regarde d'une part qu'on a affaire à des produits qui ne sont pas sans nocivité, et d'autre part des endroits desquels on part, il faut être relativement prudent.

S'ajoute à cela la question du fonctionnement. Je dois vous le dire: votre conseil a accepté une proposition du Conseil fédéral. Le Conseil national a tenu le même débat sur cette proposition: elle a été rejetée. Elle a donc été rejetée. Il n'y a plus de divergence.

Vous pouvez rouvrir la discussion maintenant, mais cela ne stabilisera pas au mieux ce projet pour l'opposer à la fin, faut-il le rappeler encore une fois, à une initiative populaire en votation populaire. Nous aimerions bien avoir en mains quand même un peu de matière pour pouvoir aboutir, et je dois vous le dire, au rejet de l'initiative populaire, parce que c'est l'avis du Conseil fédéral. Il ne faut pas trop décharger le bateau, parce que si vous déchargez trop le bateau, cela rendra les choses plus compliquées.

Donc, avec ces arguments, en ajoutant encore le simple fait que cela voudrait dire qu'on pourrait à l'avenir fumer des cigarettes électroniques dans toute une série d'endroits où la fumée est interdite, ce serait donc en plus une incitation à fumer des cigarettes électroniques. Cela nous paraît aller dans le sens contraire de ce qui est recherché avec le projet que vous examinez.

AB 2021 S 608 / BO 2021 E 608

J'aimerais vous inviter, avec cette argumentation, à rejeter la proposition Z'graggen.

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Die allerletzte Differenz befindet sich in Artikel 2 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen. Dort hat der Nationalrat mit 109 zu 75 Stimmen bei 7 Enthaltungen entschieden, neu die Absätze 4, 5 und 6 einzufügen. Dadurch wird die Verwendung von elektronischen Zigaretten und Tabakprodukten zum Erhitzen in bestimmten Zonen von Restaurants, Hotels und spezialisierten Verkaufsgeschäften erlaubt. Ihre Kommission will diese Ausnahme nicht.

Der Schutz vor Passivrauchen hat sich seit zehn Jahren hervorragend etabliert. Viele Gastrobetriebe haben Investitionen in Fumoirs getätigt. Wenn wir nun eine weitere Aufteilung der entsprechenden Lokalitäten vorsehen, ist der Anreiz für eine Anpassung bei den Gastrobetrieben klein, zumal nicht ersichtlich ist, wie die Aufteilung am Ende aussehen soll. Es braucht keine weitere Aufteilung! Im Fumoir wäre der Konsum von Tabakprodukten erlaubt, im restlichen Bereich jener von elektronischen Zigaretten.

Wir haben den Beschluss des Nationalrates in der Kommission diskutiert und sind der Auffassung, dass wir am Entwurf des Bundesrates festhalten sollten.

**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Ständerat • Sommersession 2021 • Neunte Sitzung • 14.06.21 • 15h15 • 15.075
Conseil des Etats • Session d'été 2021 • Neuvième séance • 14.06.21 • 15h15 • 15.075

*Abstimmung – Vote*

Für den Antrag der Kommission ... 39 Stimmen

Für den Antrag Z'graggen ... 2 Stimmen

(3 Enthaltungen)



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Differenzen – Divergences

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Detailberatung ist in drei Blöcke aufgeteilt. Eine entsprechende Übersicht wurde Ihnen ausgeteilt.

Block 1 – Bloc 1

*Begriffe, verbotene Zutaten und obligatorische Angaben
Définitions, ingrédients interdits et indications obligatoires*

Sauter Regine (RL, ZH): Ich spreche zu meinem Minderheitsantrag in Block 1, gleichzeitig aber auch für die FDP-Liberale Fraktion.

Lassen Sie mich zu Beginn der Differenzbereinigung rekapitulieren, von welchen Überlegungen sich die FDP-Liberale Fraktion bei der Beratung dieses Gesetzes leiten lässt: Wir anerkennen, dass es einen gewissen Handlungsbedarf gibt. Aus unserer Sicht nicht bestritten ist der Schutz der Jugendlichen. Sinnvoll ist es zudem, dass Tabakprodukte und neue alternative Produkte, wie z. B. E-Zigaretten, nicht mehr der Lebensmittelgesetzgebung unterstehen; gerade den neuen Produkten tragen differenzierte Regelungen besser Rechnung. Die Anerkennung dieser Produkte macht zudem Sinn, können sie doch Raucher dazu bewegen, auf ein weniger schädliches Produkt umzusteigen.

Allerdings, und das haben wir bereits bei der Eintretensdebatte gesagt, haben wir auch massgebliche Vorbehalte gegen den vorliegenden Entwurf:

1. Verkaufsverbote sowie gezielte Restriktionen bezüglich der Werbung lassen sich nur und ausschliesslich aus Gründen des Jugendschutzes rechtfertigen, somit bezogen auf Minderjährige, nicht jedoch auf Erwachsene. Von den Erwachsenen ist zu erwarten, dass sie das Gefährdungspotenzial von Raucherwaren kennen und einschätzen und eine selbstbestimmte, informierte Entscheidung treffen können.

2. Es gilt, daran zu erinnern, dass wir hier von legalen Produkten sprechen, die im Verkauf normal erhältlich sind. Der Tabakindustrie muss es somit möglich sein, ihre Produkte zu bewerben und zu vertreiben, wie dies anderen Produzenten von Konsumgütern auch möglich ist. Der Jugendschutz darf nicht als Vorwand benutzt werden, um weitergehende Kommunikations- und Werbeverbote für legale Produkte einzuführen.





Der Nationalrat hat in seiner ersten Lesung eine differenzierte Regelung der Werbevorschriften vorgenommen. Der Ständerat ist nun an verschiedenen Stellen wieder auf einen restriktiveren Kurs eingeschwenkt. Hier gilt es somit, nochmals Korrekturen vorzunehmen. Unsere Fraktion wird die jeweiligen Minderheitsanträge unterstützen.

Zu meiner Minderheit bei Artikel 6 Absatz 1bis: Die bereits vorgesehenen und auch nicht bestrittenen Restriktionen reichen aus, z. B. die Vorgabe, dass von den Produkten keine direkte Gefahr für die Gesundheit ausgehen darf oder dass sie nicht toxisch sein oder psychotrope Wirkung haben dürfen. Zusätzliche Vorgaben braucht es nicht. Insbesondere ist zu beachten, dass sich diese Vorgaben auch auf die elektronischen Produkte erstrecken würden, so z. B. das Verbot der Zugabe von Menthol. Gerade diese Produkte basieren ja aber zum Teil darauf, dass sie unterschiedliche Geschmacksrichtungen hervorbringen, und das muss auch weiterhin möglich sein.

Bei Artikel 7 Absatz 1 unterstützen wir grossmehrheitlich den Antrag der Mehrheit. Wir sind der Meinung, dass es um eine Frage geht, die nicht im Gesetz, sondern auf Verordnungsstufe geregelt werden soll. Es kann ja nicht sein, dass wir jedes Mal den ganzen Gesetzgebungsprozess in Gang setzen müssen, wenn die Verwendung einer Zutat in einem Tabakprodukt oder einer elektronischen Zigarette neu geregelt werden soll.

Glarner Andreas (V, AG): Ich rede zu Artikel 7 Absatz 1 und zu Anhang 1, zu den verbotenen Zutaten. Hier möchten wir eine abschliessende Liste, denn nur eine abschliessende Liste der verbotenen Zutaten gibt der Industrie Sicherheit. Ein Verbot von Zutaten bedeutet einen massiven Eingriff in die Rezepturen und somit in die Wirtschaftsfreiheit der Hersteller. Selbstverständlich wollen aber auch wir keine verbotenen Stoffe drin haben, z. B. psychotrope Substanzen. Ein unbegrenztes, nach oben offenes und vom Bundesrat respektive von der Verwaltung frei änderbares Zutatenerbot stellt aber einen massiven Eingriff in die Wirtschaftsfreiheit dar. Die Delegation an den Bundesrat würde für die Hersteller zu einer unhaltbaren Rechtsunsicherheit führen. Zutatenerbote sind daher zwingend vom Gesetzgeber zu beschliessen. Für eine Delegation an den Bundesrat besteht unseres Erachtens kein Grund, geschweige eine Notwendigkeit.

Wir bitten Sie daher, hier dem Entwurf des Bundesrates und somit auch dem Ständerat zu folgen.

Lohr Christian (M-E, TG): Wenn wir uns heute mit den Differenzen beim Tabakproduktegesetz befassen, dann sind wir an einem Thema dran, das als eine ewige Geschichte erscheint. Wir sind bereits 2016 in dieses Thema eingestiegen. Dann haben wir wieder einen Stopp gemacht. Für uns von der Mitte-Fraktion ist es deshalb heute auch der Auftrag, dass wir bei diesem Thema weitermachen, vorwärtsmachen, dass wir es wirklich bald zu Ende bringen, und zwar auch so zu Ende bringen, dass wir die Vorlage umsetzen können. Für uns ist wichtig, dass wir den Jugendschutz gezielt unterstützen können. Wir haben aber auch andere Werte, die uns wichtig sind, so ein freiheitliches Wirken auch im wirtschaftlichen Bereich. In unserer Fraktion sind deshalb die Diskussionen in den letzten Wochen und Monaten sehr breit geführt worden.

Ich äussere mich jetzt zuerst zum Minderheitsantrag Sauter. Wir verstehen, dass es hier verschiedene Einschätzungen gibt. Wir werden deshalb in dieser Frage auch nicht einheitlich sein. Für uns ist es aber wichtig, dass man das Thema ganz gezielt angeht, es genau anschaut. Die Frage, wie,

AB 2021 N 1636 / BO 2021 N 1636

wovon und wo man abhängig wird, muss in einem breiten Kontext angeschaut werden.

Es geht bei diesem ganzen Tabakproduktegesetz unter anderem ja auch darum, dass wir versuchen, die WHO-Konformität zu erreichen. Klar kann man in unserer grundsätzlich ja manchmal sehr kritischen Haltung gegenüber internationalen Vereinbarungen sagen, dass das vielleicht nicht so wichtig sei. Genau die letzten Monate haben uns aber auch gezeigt, dass in Gesundheitsfragen ein koordiniertes, ein vertieft abgesprochenes System notwendig ist.

Unsere Fraktion wird den Minderheitsantrag Sauter mehrheitlich ablehnen. Dasselbe werden wir beim Minderheitsantrag Glarner tun.

Ich erlaube mir, gleich noch zu Block 3 zu sprechen. Hier geht es ja um den Schutz vor dem Passivrauchen. Für uns als Gesamtfraktion ist es wichtig, dass wir mit diesem Gesetzeswerk jetzt auch daran arbeiten, dass die Leitplanken relativ eng gesetzt werden, eng belassen werden. Auch hier möchte ich aber ausdrücklich betonen: Wenn ich sage, dass wir die Minderheitsanträge mehrheitlich ablehnen werden, so gibt es auch bei uns ein breites Meinungsspektrum. Sie werden feststellen, dass wir hier nicht einheitlich abstimmen werden.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Ich erlaube mir, kurz noch etwas zur Ausgangslage zu sagen, auch wenn wir uns in der Differenzbereinigung des Tabakproduktegesetzes befinden. Dafür spreche ich im Namen der SP-Fraktion gleich zu den Blöcken 1 und 2.



Der Tabakkonsum ist eines der schwerwiegendsten Probleme für die öffentliche Gesundheit und die häufigste vermeidbare Todesursache in der Schweiz. In der Schweiz rauchen über zwei Millionen Menschen, was rund einem Viertel der Bevölkerung entspricht. Jedes Jahr sterben 9500 Personen – das sind 15 Prozent der Todesfälle in der Schweiz – vorzeitig an den Folgen des Tabakkonsums, das heisst an einer Herz-Kreislauf-Erkrankung, an Krebs oder an einer Atemwegserkrankung. Infolge des Tabakkonsums entstehen sowohl für den Gesundheitsbereich als auch für die gesamte Wirtschaft Kosten in Milliardenhöhe.

Wir wissen, dass 80 Prozent der Raucherinnen und Raucher bereits als Minderjährige mit dem Tabakkonsum begonnen haben. 20 Prozent der 17-jährigen Mädchen und Jungen rauchen; 20 Prozent der 13-Jährigen haben schon einmal E-Zigaretten konsumiert. Diese Alternativprodukte sind bei Jugendlichen leider längst zum Einstiegsmittel in die Nikotinsucht avanciert.

Die Haltung der SP war deshalb von Beginn an klar: Wir wollen ein Gesetz, welches Jugendliche, Kinder vor dem schädlichen Tabakkonsum und vor schädlicher Tabakwerbung schützt, und wir wollen ein Gesetz, das den Gesundheitsschutz hochhält. Deshalb wollen wir, dass Werbe-, Sponsoring- und Promotionseinschränkungen vorgenommen werden, wie das ja bereits zahlreiche Kantone umgesetzt haben. Wir wollen ein Gesetz, welches mit der internationalen Rahmenkonvention der WHO zur Eindämmung des Tabakgebrauchs konform ist und uns erlaubt, diese zu ratifizieren.

Ich sage deshalb klipp und klar: Das vorliegende Gesetz erfüllt das Ziel des Jugend- und Gesundheitsschutzes nicht. Wir werden mit den vorgenommenen Ausnahmen in Artikel 18 weiterhin Tabakwerbung in Gratiszeitungen, Zeitschriften und Publikationen haben, sogar inklusive Rabattangeboten, welche eine breite jugendliche Leserschaft erreichen; ich habe Ihnen diese Inserate in den vorherigen Debatten gezeigt. Wir lehnen deshalb das ungenügende Tabakproduktegesetz in dieser Form ab und setzen auf die Volksinitiative "Kinder ohne Tabak", über die wir hoffentlich werden abstimmen können.

Zu den verbleibenden Differenzen: Menthol in der Zigarette betäubt gewissermassen die Kehle, erleichtert damit das Inhalieren und unterdrückt den Hustenreiz. Gerade bei Jungen ist deshalb die "Menthol-Zigi" sehr beliebt. Wir sind darum der Meinung, dass diese Zutat zum Inhalieren verboten werden soll. Das entspricht auch den Regelungen in Österreich, Frankreich und Italien. Wir unterstützen hier deshalb die Mehrheit und lehnen die Minderheitsanträge Sauter und Glarner ab.

Bei Artikel 18a folgen wir ebenfalls der Mehrheit und lehnen die Minderheitsanträge I (Hess Lorenz) und II (Glarner) ab. Wir wollen nicht nur die Verkaufsförderung von Tabakprodukten regeln, sondern in der Logik des ganzen Gesetzes bleiben und die E-Zigaretten gleich behandeln, ohne Ausnahmen zu bilden. Diese neuen Produkte, ich habe es erwähnt, haben sicher eine Bedeutung für den Umstieg auf etwas weniger schädliche Produkte, aber sie sind eben auch beliebte Einstiegsangebote, die in die Nikotinabhängigkeit führen, und erfreuen sich steigender Beliebtheit – gerade bei den Jugendlichen.

Zuletzt unterstützen wir die Mehrheit bei Artikel 20. Wenn das Parlament mit diesem Gesetz keinen echten Gesundheits- und Jugendschutz vornehmen will, dann sei es so, und wir gehen an die Urne. Die Kantone aber haben ihre Hausaufgaben gemacht. Sie sind schon viel weiter mit dem Gesundheitsschutz und werden dabei jeweils auch von ihrer Stimmbewölkerung unterstützt. Ihnen die Möglichkeit zu nehmen, strengere Vorschriften zu erlassen, ist eine sehr schlechte Idee. Wir lehnen den Minderheitsantrag Sauter deshalb ab.

Zusammenfassend gesagt: Wir folgen überall der Mehrheit und lehnen in der Gesamtabstimmung die Vorlage ab.

Weichelt Manuela (G, ZG): Die grüne Fraktion lehnt den Minderheitsantrag Sauter ab, das heisst, Artikel 6 Absatz 1bis darf nicht gestrichen werden.

Liegt uns die Gesundheit der Bevölkerung am Herzen oder nicht? Das ist hier die Frage. Tabakprodukte dürfen keine Zutaten enthalten, die das Abhängigkeitspotenzial erhöhen und die Inhalation erleichtern – quasi ein leichter Weg in den Tod. Das können die Grünen nicht unterstützen!

Bereits heute haben wir jährlich 9500 tabakbedingte Todesfälle – ein volkswirtschaftlicher Blödsinn. Die therapie- und suchtbedingten Kosten werden zu einem grossen Teil dem Staat übertragen. Die Tabakindustrie beteiligt sich nicht an den Folgen, sie überlässt das den Steuerzahlenden. Weiter haben wir rund zwei Milliarden Franken indirekte Kosten pro Jahr für die Wirtschaft zu verzeichnen.

Die grüne Fraktion bittet Sie, diesen Minderheitsantrag abzulehnen.

Nun zum Minderheitsantrag Glarner: Die grüne Fraktion bittet Sie, bei Artikel 7 Absatz 1 beim Beschluss des Nationalrates zu bleiben. Veränderungen in Anhang 1 brauchen Flexibilität und eine gewisse Schnelligkeit. Wählt man für jede Änderung den Weg über den National- und den Ständerat, dann dauert es Jahre, bis wir eine Änderung bei den in Anhang 1 aufgeführten Produkten haben. Wir blasen damit nur die Administration auf. Das ist doch unsinnig! Sinnvollerweise geben wir dem Bundesrat diese Kompetenz.



Die grüne Fraktion bittet Sie, hier den Antrag der Minderheit Glarner abzulehnen.

Lassen Sie mich zum Abschluss noch in aller Klarheit sagen: Die grüne Fraktion ist nicht begeistert von dieser Weichspüler-Revision des Tabakproduktegesetzes. Machen Sie die Revision mit den Anträgen der Minderheiten Glarner und Sauter nicht noch schlimmer. Das Parlament darf sich nicht durch die Tabaklobby kaufen lassen.

Besten Dank für die Unterstützung der Anträge der grünen Fraktion.

Schläpfer Therese (V, ZH): Die erste Differenz ist gleich die wichtigste: Es geht um die Artikel 6 Absatz 1bis und 7 Absatz 1 sowie um Anhang 1 und Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b. Unsere Kommission schlägt uns hier mit einer sehr knappen Mehrheit vor, ein Mentholverbot für Zigaretten einzuführen. Das steht zwar nicht explizit in Artikel 6 Absatz 1bis, wo nur die Rede von Zutat ist, die das Abhängigkeitspotenzial erhöhen oder die Inhalation erleichtern. Aber der Bundesrat hat in der Kommission klargemacht, dass er Menthol verbieten möchte, sollten die beiden Räte Artikel 6 Absatz 1bis in der vorliegenden Form zustimmen.

Fakt ist, dass es keine wissenschaftlichen Beweise dafür gibt, dass Menthol süchtig macht. Es ist wohl vielmehr das Gegenteil der Fall: Menthol ist nur ein Aroma, das sich in

AB 2021 N 1637 / BO 2021 N 1637

verschiedenen Produkten findet, zum Beispiel in Lebensmitteln, Mundhygieneprodukten und Kosmetika. Liebe Kolleginnen und Kollegen, haben Sie schon einmal mit Tribol, dem Kräutermundwasser meines Fraktionskollegen, Ständerat Thomas Minder, Ihren Mund ausgespült? Dort ist Menthol drin, wie in den meisten anderen Mundwassern auch, zum Beispiel Listerine. Falls ja: Sind Sie jetzt süchtig nach Mundwasser? Wohl nicht, und wenn jemand von Ihnen diese Frage mit Ja beantworten muss, dann liegt das sicher nicht am Menthol, sondern am Alkohol in den Produkten.

Das Gleiche gilt für Zigaretten: Menthol in Zigaretten macht nicht süchtig. Das Einzige, was erwiesenermassen süchtig macht, ist das Nikotin. Auch die Behauptung, Menthol sei inhalationsfördernd, ist wissenschaftlich nicht bewiesen. Selbstverständlich gibt es Wissenschaftler, die das behaupten, aber es gibt eben auch Wissenschaftler, die das Gegenteil sagen. Es gibt also keinen faktenbasierten Konsens, dass Menthol die Inhalation fördert.

Mentholzigaretten sind übrigens auch nicht schädlicher als andere Zigaretten. Der einzige Unterschied ist, dass sie nach Menthol riechen.

Warum reite ich so auf diesem Mentholverbot herum? Einerseits kann es ja nicht sein, dass wir einem Raucher seine Lieblingszigaretten verbieten, die er vielleicht schon seit zwanzig Jahren raucht. Das ist nicht Aufgabe des Staates, und damit tun wir auch nichts für den Jugendschutz. Zur Erinnerung: Das neue Tabakproduktegesetz verbietet neu schweizweit die Abgabe von Tabakprodukten an Personen unter 18 Jahren. Zudem wird Werbung im öffentlichen Raum verboten. Es geht also um Erwachsene, die sich bewusst für einen Geschmack des Tabakprodukts entscheiden.

Andererseits ist es auch aus volkswirtschaftlicher Sicht ein Unsinn. Ich bitte nun alle von Ihnen, die von sich sagen, sie seien wirtschaftsfreundlich, gut zuzuhören. Ich richte mein Wort an meine Kolleginnen und Kollegen der Mitte und der GLP. Alle drei grossen Tabakproduzenten produzieren in der Schweiz, haben also Zigarettenfabriken hier. Ein generelles Mentholverbot würde dazu führen, dass rund 25 Prozent der heute für die Schweiz hergestellten Tabakprodukte nicht mehr hergestellt werden dürfen. Die Schweizer Produktionsstandorte sind schon heute sehr unter Druck, weil sie kostenmässig im internationalen Vergleich nicht mithalten können. Sagen wir Ja zu einem Mentholverbot, werden Produktionskapazitäten in der Schweiz abgebaut, und es wird zu einem Verlust von Arbeitsplätzen kommen. Es ist nicht auszuschliessen, dass ganze Fabriken geschlossen werden.

Sagen Sie bei Artikel 6 Nein zu diesem Mentholverbot, das aus gesundheitspolitischen Erwägungen und aus Sicht des Jugendschutzes nichts bringt und unseren Wirtschaftsstandort nachhaltig schädigt. Übrigens wollte auch der Bundesrat in seiner Botschaft kein Mentholverbot einführen. Er hat es in der Botschaft gar nicht thematisiert. Auch die Initianten der Volksinitiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung", die ja wirklich ein bisschen extrem sind, haben nie so etwas gefordert.

Bei Artikel 7 Absatz 1 haben wir zu entscheiden, ob verbotene Substanzen im Gesetz stehen müssen oder ob der Bundesrat dies in einer Verordnung regeln kann. Es ist sehr wichtig, dass diese Zutaten weiterhin gesetzlich geregelt sind. Ansonsten kann der Bundesrat nach Belieben irgendwelche Zutaten für unzulässig erklären. Das wollen weder die Konsumenten – die Raucher – noch die Industrie, die auf Planungssicherheit angewiesen ist.

Folgen Sie also bei den Artikeln 6 Absatz 1bis und 7 Absatz 1 sowie bei Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b dem



Ständerat, und stimmen Sie den Minderheitsanträgen Sauter und Glarner zu, damit diese Differenz bereinigt werden kann.

Mäder Jörg (GL, ZH): Auch von meiner Seite kurz ein paar einleitende Worte: Wenn man für alle Fragen nur eine einzige Haltung haben könnte, sagen wir jetzt mal die eines hundertprozentig reinrassigen Neoliberalen oder die eines absoluten Liebhabers des "nanny state", dann wäre die Politik tatsächlich viel einfacher. Aber echte, ehrliche Politik, die in der Realität funktioniert, braucht eine Güterabwägung.

In dieser Vorlage ist diese Güterabwägung für uns Grünliberale nicht immer ganz einfach. Sie spaltet unsere Fraktion, unsere Herzen. Das wird heute nicht so abgeschlossen sein; wir werden eine ähnliche Diskussion heftig führen, wenn die Initiative dann vors Volk kommt und unsere Delegierten entsprechend ihre Gedanken dazu äussern.

Ich persönlich freue mich auf diese Diskussion: nicht weil wir während der Diskussion ein Herz und eine Seele sein werden, sondern weil da heftig diskutiert werden wird. Aber ich bin mir sicher, unsere Delegierten werden, nachdem sie herausgefunden haben, was die Mehrheit sagt, trotzdem zusammen ein Bier nehmen und wieder wie ein Herz und eine Seele politisieren. Das ist für mich gelebte Demokratie, sie ist nicht immer einfach, aber auf Dauer einfach besser.

Zu Block 1: Die Artikel 6 und 7 sind als Tandem konzipiert. Artikel 6 legt die Grundsätze, also die qualitativen Kriterien fest zur Frage, wann etwas verboten werden sollte, und Artikel 7 ist die konkrete Liste. Nun ist die Frage natürlich: Soll die konkrete Liste ins Gesetz? Das ist die Frage zu Artikel 7. Ich muss ganz ehrlich sagen: Wir sollten die Kriterien festlegen, und der Rest ist dann die Konsequenz. Wir sind nicht die Fachexperten. Die Fachexperten für die vielen Substanzen sind in der Verwaltung, in der Industrie, in der Forschung. Wenn die sich nicht einig werden, dann haben wir die Gerichte, die diese Frage klären. Wir hier haben nicht das Fachwissen. Wir werden lobbyiert und manchmal gut informiert, manchmal übertölpelt. Wir sollten uns zurücknehmen und kein Mikromanagement machen. Bei diversen anderen Sachen, die im Verkauf sind, gibt es auch Listen von verbotenen Substanzen. Muss jetzt jede chemische Variante durch den Nationalrat und den Ständerat gehen? Liebe Leute, die diesen Artikel mit der Liste so befürworten: Wenn das das Hauptziel Ihres Lebens ist, dann müssen Sie in die Forschung, in die Verwaltung gehen und das als Fachexperten diskutieren. Wir hier drin machen Politik.

Aus diesem Grund ist für uns klar, dass diese Kompetenz auf die Ebene Bundesrat/Verwaltung gehört und entsprechend nicht ins Gesetz. Bitte unterstützen Sie also bei Artikel 7 die Mehrheit.

Zu den zwei Grundsätzen, die bei Artikel 6 noch diskutiert werden: Der Hustenreflex ist ein sinnvoller Schutzmechanismus unseres Körpers. Man braucht sehr gute Gründe, um diesen aushebeln zu wollen. Mehr Umsatz ist kein sehr guter Grund – weit weg davon! Einfach nur, um mehr Umsatz zu machen, einen Körperreflex zu unterbinden, das ist schon sehr zynisch. So gesehen ist Artikel 6 Absatz 1bis eigentlich schon fast keiner Diskussion mehr würdig. Wollen wir wirklich Substanzen erlauben, die das Abhängigkeitspotenzial erhöhen? Also nein – bisher war das leider Usus –, das gehört verboten! Eine solch zynische Haltung gegenüber der Bevölkerung, das geht definitiv nicht! Mehr Umsatz ist es nicht wert, Menschen so zu schädigen.

Vorhin wurde gesagt, es gehe nur um Menthol – da bin ich mir nicht sicher. Die Chemie entwickelt sich weiter. Was ist, wenn neue Substanzen entdeckt werden? Müssen diese jedes Mal durch unsere Räte gehen? Bitte vergessen Sie nicht: Menthol wird nicht nur Mentholzigaretten beigemischt, d. h., es ist nicht nur der Geschmack, der die Hersteller dazu verleitet, Menthol zu verwenden. Ich glaube, das sollte Aussage genug sein, warum das Menthol eingesetzt wird.

Bitte folgen Sie bei beiden Abstimmungen der Mehrheit der Kommission.

Berset Alain, conseiller fédéral: Concernant les minorités du chapitre 2 encore en discussion, j'aimerais vous inviter, sur cette ligne, à suivre la majorité de votre commission. Pour quelles raisons?

Tout d'abord, pour ce qui concerne l'exclusion du menthol, je précise que seule cette substance est concernée par les nouvelles exigences. La formulation ouverte permettrait de réagir aux évolutions futures et d'interdire d'autres substances. Mais j'aimerais encore préciser que, pour ce qui nous concerne, les arômes caractérisant tels que la vanille ne seraient pas touchés par l'interdiction. Il nous semble qu'il est intéressant ici de suivre ce que propose la majorité de votre commission, sans aller plus loin que ce que prévoit l'Union

AB 2021 N 1638 / BO 2021 N 1638

européenne, à savoir que cette interdiction du menthol, qui est en vigueur depuis le 20 mai 2020, ne s'applique ni aux cigarettes électroniques ni aux produits sans combustion. J'aimerais donc vous prier de rejeter la minorité et de suivre la majorité de votre commission, à l'article 6 alinéa 1bis.



Concernant l'autre minorité, à l'article 7 alinéa 1, et le fait de déléguer au Conseil fédéral le soin de lister les ingrédients interdits, le Conseil des Etats n'a pas voulu d'une norme de délégation. Il a souhaité conserver l'annexe 1 avec les ingrédients interdits au niveau de la loi. C'est ce que souhaite également la minorité Glarner. Vous comprendrez bien que, dans ce cadre, le Conseil fédéral est favorable à une délégation de compétence, de manière à pouvoir tenir compte des évolutions sans que cela nécessite, à chaque fois, une révision de la loi, ce qui serait difficilement praticable. En effet, une révision d'ordonnance serait possible en à peu près une année, alors qu'il faudrait deux à trois ans, peut-être, pour une révision de la loi. J'aimerais mentionner ici qu'une telle délégation figurait dans le projet de 2015. J'aimerais donc vous prier également, ici, de suivre la majorité de votre commission.

Roduit Benjamin (M-E, VS), pour la commission: Nous voici enfin à bout touchant sur ce projet de modification de la loi sur les produits du tabac qui a divisé le Parlement pendant de nombreuses années. Avant d'aborder le premier bloc composé de deux divergences, permettez-moi de rappeler quelques évidences.

Premièrement, il s'agit d'une loi qui relève du domaine de la santé et qui consiste à réduire les risques induits par la consommation de tabac. Deuxièmement, les deux chambres sont à la recherche d'un compromis entre la prévention destinée aux mineurs, la liberté individuelle des adultes et les impératifs économiques d'une branche. Troisièmement, nous avons la responsabilité de proposer à la population suisse une vraie "alternative" à l'initiative populaire "Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac".

Dans ce sens, depuis notre débat en décembre dernier, le Conseil des Etats s'est rallié sur plusieurs points à nos décisions, en particulier sur le point délicat de la publicité, qui serait autorisée dans les journaux et sur les sites Internet ne s'adressant pas directement aux mineurs. Restent six divergences, dont trois souhaitées par la majorité de la commission.

Voyons dans le détail les deux premières divergences relatives aux ingrédients interdits.

A l'article 6 alinéa 1bis, la commission, par 13 voix contre 11 et 1 abstention, maintient la position de notre conseil en estimant que les produits du tabac à fumer ne doivent pas contenir d'ingrédients, comme le menthol, qui accroissent le potentiel de dépendance ou facilitent l'inhalation. La précision "à fumer" est cependant une précision importante. En effet, en modifiant la version décidée par notre conseil, la commission renonce à inclure les cigarettes électroniques, le snus ou autres chichas dans cette interdiction. Cette proposition avait par ailleurs obtenu une majorité à la Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil des Etats. En cela nous ne serions pas plus stricts que l'Union européenne qui, depuis le 20 mai 2020, interdit le menthol uniquement dans les produits du tabac à fumer.

La minorité Sauter s'en tient à la version du Conseil des Etats, s'appuyant notamment sur l'absence de danger direct de ces produits pour la santé et sur l'impact économique de cette mesure pour la branche en termes d'emplois.

A l'article 7, la majorité de la commission, qui s'est exprimée par 13 voix contre 11 et 1 abstention, maintient là aussi la position de notre conseil, convaincue que l'établissement de la liste des ingrédients interdits doit être de la compétence du Conseil fédéral et qu'elle ne doit pas être fixée dans la loi. Dans ce domaine, nous aurons toujours un temps de retard. Faites le calcul: une révision de la loi prend trois ans, une modification d'ordonnance une année. Il ne sera donc pas possible de contrôler et de freiner l'apparition de nouveaux produits addictifs sur le marché.

Une minorité Glarner estime comme le Conseil des Etats que cet article est lié à l'article précédent et que cette liste doit être maintenue dans la loi.

En conclusion, la majorité de la commission vous recommande de maintenir les deux divergences en acceptant l'article 6 alinéa 1bis tel que proposé et en biffant l'annexe 1 de l'article 7.

Hess Lorenz (M-E, BE), für die Kommission: Wie schon in den früheren Runden vor der Differenzbereinigung drehen sich die Fragen erstens, wie hier im ersten Block, hauptsächlich um Zusatzstoffe, Aromen und Ähnliches. Bei der zweiten Grundsatzfrage geht es dann um Tabakprodukte versus elektronische Produkte oder, anders gesagt, um normale Zigaretten gegenüber den neuen E-Produkten. Drittens ging und geht es auch um Werbung bzw. um Fragen der Verkaufsförderung, die wir auch noch diskutieren werden.

In Block 1 ist es tatsächlich einfach, da die zwei Minderheitsanträge bzw. die von der Mehrheit der Kommission vorgeschlagenen Positionen zusammengehören. Es geht um die Zusatzstoffe, um verbotene Stoffe; zum einen geht es darum, was erlaubt ist, zum andern, wo es geregelt ist.

Zum Ersten: Die Kommission hat diese Frage lange beraten. Es ist, wie auch schon ausgeführt, tatsächlich so, dass es sehr wahrscheinlich keine wissenschaftliche Evidenz dafür gibt, dass Menthol einen Abhängigkeitsfaktor darstellt; genauso, wie es in anderen Fragen für Nichtspezialisten sehr schwierig ist, diese Stoffe genau



zu beurteilen. So oder so ist die Mehrheit der Kommission der Meinung, hier sei die rigorosere Lösung vorzusehen und es seien eben diese Stoffe inklusive Menthol als Zutaten, die zu Abhängigkeit bzw. zu besserer Inhalation führen können, zu verbieten. Deshalb ist die Kommissionsmehrheit hier natürlich für die Ablehnung des Minderheitsantrages Sauter.

Zum Zweiten geht es dann noch darum, wo die verbotenen Stoffe aufgelistet werden sollen. Auch hier wurde genügend lange ausgeführt, dass es um folgende Grundsatzfrage geht: Soll das im Gesetz und damit abschliessend und mit einer gewissen Beständigkeit festgehalten werden? Oder soll es in der Verordnung stehen, wo natürlich die Verwaltung bzw. der Bundesrat die Möglichkeit hat, diese Liste anzupassen? Es ist auch hier eine Grundsatz-, um nicht zu sagen eine Glaubensfrage. Im Sinne der Sicherheit von Industrie und vielleicht auch Konsumenten wäre eine Gesetzesregelung vertretbar. Wenn wir aber der Entwicklung von neuen Produkten und Stoffen gerecht werden wollen, wäre wohl die Verordnung der bessere Ort, um das zu regeln. Wir haben das eingehend debattiert.

Die Mehrheit beantragt Ihnen, die Verordnungslösung, das heisst die Regelung der Stoffe in der Verordnung, zu bevorzugen und auch da bei der Mehrheit zu bleiben.

Art. 3 Bst. a, d

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 3 let. a, d

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Art. 6

Antrag der Mehrheit

Abs. 1 Bst. bbis, bter

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Abs. 1bis

Tabakprodukte zum Rauchen dürfen keine Zutaten enthalten, die:

- a. das Abhängigkeitspotenzial erhöhen, oder
- b. die Inhalation erleichtern.

AB 2021 N 1639 / BO 2021 N 1639

Antrag der Minderheit

(Sauter, Buffat, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Abs. 1bis

Streichen

Art. 6

Proposition de la majorité

Al. 1 let. bbis, bter

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Al. 1bis

Les produits du tabac à fumer ne doivent pas contenir d'ingrédient qui:

- a. accroît le potentiel de dépendance, ou
- b. facilite l'inhalation.

Proposition de la minorité

(Sauter, Buffat, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Al. 1bis

Biffer





Präsidentin (Kälin Irène, erste Vizepräsidentin): Die Abstimmung gilt auch für Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23537)

Für den Antrag der Mehrheit ... 96 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 86 Stimmen

(5 Enthaltungen)

Art. 7 Abs. 1

Antrag der Mehrheit

Festhalten

Antrag der Minderheit

(Glarner, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Herzog Verena, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 7 al. 1

Proposition de la majorité

Maintenir

Proposition de la minorité

(Glarner, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Herzog Verena, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Präsidentin (Kälin Irène, erste Vizepräsidentin): Die Abstimmung gilt auch für Anhang 1.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23538)

Für den Antrag der Mehrheit ... 114 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 72 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 10 Abs. 1 Bst. e

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 10 al. 1 let. e

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Art. 43 Abs. 1

Antrag der Mehrheit

Bst. b

b. ... (Art. 6 Abs. 1 Bst. b und c, Abs. 1bis und 2 und Art. 7); ...

Bst. d

d. ... (Art. 18 Abs. 1 und 1bis, Art. 18a, Art. 18b und 19) ...

Antrag der Minderheit

(Sauter, Buffat, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Bst. b

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates


Art. 43 al. 1
Proposition de la majorité
Let. b

b. ... (art. 6 al. 1 let. b et c, al. 1bis et 2 et art. 7); ...

Let. d

d. ... (art. 18 al. 1 et al. 1bis, art. 18a, art. 18b et 19);

Proposition de la minorité

(Sauter, Buffat, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Let. b

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Präsidentin (Kälin Irène, erste Vizepräsidentin): Über den Antrag der Minderheit Sauter wurde bei Artikel 6 Absatz 1bis abgestimmt.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Anhang 1
Antrag der Mehrheit

Festhalten

Antrag der Minderheit

(Glarner, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Herzog Verena, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Annexe 1
Proposition de la majorité

Maintenir

Proposition de la minorité

(Glarner, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Herzog Verena, Nantermod, Rösti, Schläpfer)

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Präsidentin (Kälin Irène, erste Vizepräsidentin): Über den Antrag der Minderheit Glarner wurde bei Artikel 7 Absatz 1 abgestimmt.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Block 2 – Bloc 2
Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring
Publicité, promotion et parrainage

Präsidentin (Kälin Irène, erste Vizepräsidentin): Die Minderheit I (Hess Lorenz) wurde von Herrn Rösti übernommen.

Rösti Albert (V, BE): Damit keine Verwirrung entsteht: Ich bin zwar Teil beider Minderheiten, vertrete aber, wie gesagt wurde, die Minderheit I (Hess Lorenz), weil Kollege Hess hier als Kommissionssprecher agiert.

Der Nationalrat möchte die Förderung des Verkaufs von Tabakprodukten zum Rauchen ganz generell einschränken. Der Ständerat hingegen will die Verkaufsförderung auch bei elektronischen Zigaretten sowie bei Gegenständen beschränken, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden.

Die Minderheit I verlangt, dass wir auf den Beschluss und die Version des Nationalrates zurückkommen, und zwar vor allem vor dem Hintergrund, dass es sich bei elektronischen Zigaretten und erhitzten Produkten mehrheitlich um Umsteigeprodukte handelt. Dies sind Produkte, die verkauft werden, damit Leute vom ursprüngli-



chen Rauchen wegkommen, vielleicht in einer Übergangsphase. Es ist ja bekannt, dass dies

AB 2021 N 1640 / BO 2021 N 1640

die minder schädliche Rauchvariante ist. Deshalb verlangt die Minderheit I, dass hier Verkaufsförderung möglich ist. Es geht ja um Abgaben von Gratisprodukten, Mustern und Gegenständen in diesem Zusammenhang. Wir wollen kein grundsätzliches Rauchverbot implementieren, was wir hier auch mehrfach deklariert haben. Wir wollen vor allem einen Jugendschutz, und deshalb sollte man die Verkaufsförderung von Mitteln für Leute, die bereits Raucher sind, nicht noch verbieten. Es hätte wohl eher eine kontraproduktive Wirkung, wenn wir hier ein generelles Verbot erlassen würden, wie das der Ständerat will.

Deshalb bitte ich Sie hier klar, nach Abwägung der Anträge der Minderheiten, dem Antrag der Minderheit I (Hess Lorenz) zuzustimmen.

Präsident (Candinas Martin, zweiter Vizepräsident): Das Wort für seine Minderheit II hat Herr Glarner. Er spricht auch für die SVP-Fraktion.

Glarner Andreas (V, AG): Selbstverständlich will auch die SVP-Fraktion, dass Jugendliche und Erwachsene, soweit nötig und sinnvoll, vor den negativen Folgen des Nikotinkonsums geschützt werden. Dieses Gesetz aber atmet den Geist einer freiheitsfeindlichen Verbotswirtschaft, den Geist der WHO, die allen Staaten die gleichen Verbote auferlegen will, statt – in Klammern bemerkt – endlich einen guten Job in der Pandemie zu machen.

Es gilt nun aber, wirklich aufzupassen, dass wir nicht in eine Bevormundungssituation geraten. Der erwachsene Mensch ist durchaus in der Lage, Werbung richtig einzuordnen. Es ist nicht nötig, erwachsene Menschen vor sich selbst oder vor Werbung zu schützen. Wo kommen wir denn da hin?

Bereits haben die genussfeindlichen rot-grünen Kreise weitere Verbote im Sinn, so z. B. das Verbot von Werbung für zucker- bzw. alkoholhaltige Produkte oder für Fleisch. Sehen Sie nur, was in den Unis abgeht: Flugs streicht man Fleisch vom Speiseplan und zwingt den Mitbürgern vegetarische und bald vermutlich sogar vegane Kost auf. Natürlich kommt bald ein Werbeverbot für SUV, eines für Benziner, eines für Fleisch, eines für Zucker, eines für Flugreisen. Deshalb gilt hier: Wehren wir den Anfängen! Stoppen wir diese Verbotswirtschaft, diese genussfeindlichen Allesverbote!

Und bitte bedenken Sie auch: Hinter jeder Anzeige, hinter jeder Werbung stehen Arbeitsplätze. Es sind Arbeitsplätze von kreativen Menschen, Arbeitsplätze in vielen Berufsfeldern und nicht zuletzt auch Arbeitsplätze von Zeitungsausträgern. Auch die Zigarettenindustrie bietet sehr viele Arbeitsplätze.

Ich beantrage Ihnen im Namen der SVP-Fraktion die Streichung von Artikel 18a. Denn mit dem Tabakproduktegesetz wird der Jugendschutz bereits mit zwei gewichtigen Massnahmen im Gesetz festgeschrieben: erstens mit dem Abgabeverbot und zweitens mit dem Verbot von Werbung, die sich an Minderjährige richtet. Ein Verkaufsförderungsverbot für Erwachsene ist darum eine weitere Einschränkung durch die Hintertür. Das Verbot kann nun wirklich nicht mit dem Jugendschutz begründet werden, da der Jugendschutz bereits enthalten ist.

Das Verbot der Verkaufsförderung ist aber auch ordnungspolitisch falsch. Es betrifft willkürlich ein bestimmtes Konsumgut und bedeutet einen weiteren massiven Eingriff in den Markt. Das Verbot von Verkaufsförderung ist unnötig und darum abzulehnen. Wir haben bereits das Abgabeverbot. Wir wollen kein generelles Werbeverbot. Es muss doch möglich sein, dass beispielsweise ein Lieferant Muster verteilt.

Dieses Verbot schießt klar über das eigentliche Ziel des Jugendschutzes hinaus und ist daher abzulehnen.

Sauter Regine (RL, ZH): Ich spreche hier gleich auch noch für die FDP-Liberale Fraktion, danach äussere ich mich zu meinem eigenen Minderheitsantrag.

In diesem Block behandeln wir nun also die Frage der Werbung bzw. der Verkaufsförderung. Die Verbote und Einschränkungen, die der Ständerat hier wieder eingeführt hat, gehen uns definitiv zu weit. Man muss aus unserer Sicht klar differenzieren zwischen einem sinnvollen Jugendschutz und Vorgaben, die letztlich zu vollständigen Werbeverboten führen.

Zuerst nun zu meinem Minderheitsantrag zu Artikel 20: Der Ständerat hat beschlossen, dass die Kantone strengere Vorschriften betreffend die Werbung erlassen können. Dies lehnen wir klar ab, weil es schlicht keinen Sinn macht. Mit dem Tabakproduktegesetz liegt nun erstmals eine gesamtschweizerische und von allen gewünschte einheitliche Regelung für Werbeverbote und -restriktionen vor. Würde man bei der Version des Ständerates bleiben, würde von Neuem ein kantonaler Flickenteppich entstehen. Wo es um den Jugendschutz geht, ist jedoch einzig eine nationale Regelung sinnvoll und zielführend. Eine zersplitterte und für die Wirtschaftsakteure schwer praktikable Rechtslage soll deshalb durch eine einheitliche, schweizweit geltende Regelung mit umfassender Gesetzgebungskompetenz des Bundes ersetzt werden.



Bei Artikel 18a geht es um die Verkaufsförderung, worunter auch Promotionsaktionen fallen. Es ist selbstverständlich, dass sich diese nicht auf Jugendliche beziehen dürfen und können, denn es besteht gemäss Artikel 21 ein Verbot von Abgabe und Verkauf an Minderjährige. So, wie die Bestimmung in der Version des Ständerates nun aber formuliert ist, wird auch die Förderung des Verkaufs an erwachsene Konsumentinnen und Konsumenten untersagt, und dies schiesst klar über das Ziel des Jugendschutzes hinaus. Deshalb unterstützt die FDP-Liberale Fraktion hier die Minderheit II (Glarner), die keine Regelung für die Verkaufsförderung will. Die Verkaufsförderung für legal hergestellte Produkte soll erlaubt bleiben. Das heisst, es soll den Anbietern dieser Produkte möglich sein, die üblichen Promotionsmassnahmen anzuwenden, die auch für andere Produkte möglich sind.

Eventualiter unterstützen wir hier die Minderheit I (Hess Lorenz), die zumindest eine differenzierte Regelung für elektronische Produkte fordert. Das Gefährdungspotenzial dieser Produkte kann nicht mit jenem von normalen Zigaretten verglichen werden, weshalb auch die Verkaufsförderung differenziert zu regeln ist.

Porchet Léonore (G, VD): Avant d'aborder en détail les propositions de minorité que nous traitons dans ce bloc, je souhaite rappeler quelques statistiques importantes. Aujourd'hui, 24 pour cent des jeunes âgés de 15 à 19 ans fument, et 87 pour cent des fumeurs adultes ont commencé à fumer avant 21 ans. Les stratégies marketing des producteurs et des cigarettiers ciblent explicitement les jeunes, dans les publicités partout en ville, mais surtout dans les milieux et sur les supports appréciés des jeunes tels que les festivals, les bars, les applications et sur Internet. Or, il y a un chiffre à garder en tête: le tabac tue un fumeur sur deux. Les cigarettiers doivent donc constamment trouver de nouveaux consommateurs puisqu'ils tuent la moitié de leurs clients. Et c'est vers les adolescents qu'ils se tournent, faciles à attirer avec des publicités colorées, vives, cool, en proposant constamment des nouveaux produits et des goûts innovants.

Le texte que nous continuons à traiter aujourd'hui est présenté comme un contre-projet à l'initiative "Enfants sans tabac", qui vise justement à protéger les jeunes de la publicité pour le tabac. Pourtant, la loi ne rejoint en rien les objectifs des initiants et des initiantes. En effet, le projet de loi prétend avoir fait des améliorations conséquentes. Par exemple, la publicité explicitement adressée aux enfants est interdite. Mais bon, soyons sérieux, les cigarettiers ne sont pas si bêtes, cela fait longtemps qu'ils ne font plus une telle publicité. L'affichage serait interdit, mais 17 cantons l'interdisent déjà. Là aussi, cette loi est inutile. Toute la loi, en fait, est conçue pour faire le moins de mal possible au lobby du tabac. La loi ne prévoit rien en ce qui concerne les supports numériques, rien contre la publicité qui bombarde les enfants, rien contre le sponsoring d'évènements en Suisse.

Les deux Commissions de la sécurité sociale et de la santé publique de notre Parlement ont plus pensé aux intérêts de l'industrie du tabac qu'à la santé publique, qu'à la santé des enfants du pays. Je vous demande donc de ne pas rendre ce projet encore pire, et de refuser toutes les minorités qui

AB 2021 N 1641 / BO 2021 N 1641

seront présentées dans le débat d'aujourd'hui, et en particulier dans le bloc 2 concernant la publicité.

Parlons de la minorité I (Hess Lorenz). Les nouveaux produits du tabac et la cigarette électronique sont le cheval de Troie de l'industrie du tabac. Ses représentants prétendent se détourner de produits mauvais pour la santé pour aller vers un produit quasi de santé publique permettant aux gens d'arrêter de fumer. Mais il y a de la nicotine dans ces produits, nicotine qui pousse à la dépendance. Et puis, il faut rappeler que l'usage de l'e-cigarette est très répandu chez les 15–24 ans, qui ont souvent commencé à fumer avec ce système, qui est souvent un produit d'appel pour ensuite passer au tabac à fumer. Je vous recommande donc de refuser la proposition de la minorité I à l'article 18a alinéa 1.

Encore pire est la minorité II (Glarner) qui propose de biffer carrément tout l'article 18a. La distribution gratuite de produits du tabac est un des outils de marketing les plus efficaces pour pousser à la consommation. Il en va évidemment de même pour les prix et les distributions de produits en dessous du prix. Pour donner une image, la distribution de cadeaux revient à pousser quelqu'un du haut d'un toboggan vers la dépendance. Je vous encourage donc fermement à voter contre cette minorité II.

Je vous invite également à lutter contre la minorité Sauter à l'article 20. Il y a dans ce Parlement de savoureuses contradictions. Dès que l'on veut éviter des mesures que l'on n'aime pas, on crie à la sainteté du fédéralisme. Par contre, si on veut interdire aux cantons de prendre en toute connaissance de cause, et parfois sur décision populaire, des mesures plus favorables à la santé publique, eh bien là, tout à coup, le fédéralisme n'est plus si important. Des cantons comme Soleure ou le Valais, plus volontaires dans leur lutte contre les maladies liées au tabac, seraient touchés par cette minorité. Je vous encourage donc à ne pas marcher sur la tête et à refuser cette proposition.



Je regrette, je le répète, que cette loi soit finalement si ridicule par rapport à l'urgence sanitaire que provoque le tabac pour notre pays.

Mäder Jörg (GL, ZH): Bei Block 2 geht es um Werbung. Was wir als Konsumenten alle wissen: Werbung funktioniert vor allem dann, wenn sie einfach ist und die Nachrichten, die Messages, klar und verständlich sind. Entsprechend sollten wir uns von diesem Gedanken auch in diesem Gesetz leiten lassen. Wir sollten auf diese Feinunterscheidung zwischen Tabak- und Nikotinprodukten, Zubehören, die eine Einheit bilden oder nicht, verzichten; das verwässert die Botschaft massiv. Tabakprodukte, Nikotinprodukte und was alles dazugehört, ist schlussendlich gesundheitsgefährdend, das ist unbestritten. Also sollten wir hier auch in Bezug auf die Werbung eine Message bringen und nicht nur irgendwie sagen: Oh ja, aber diesen Teil, den dürft ihr bewerben, da dürft ihr Sonderangebote machen usw. Damit werden 90 Prozent des Nutzens einfach wieder verwischt und verwässert. Hier sollten wir eine klare Linie fahren und entsprechend dem Ständerat zustimmen.

Der zweite Teil in diesem Block betrifft die Frage: Dürfen die Kantone mehr Regeln machen oder nicht? Einmal mehr sieht man ja deutlich: Föderalismus ist dann gut, wenn er Wasser auf die eigene Mühle leitet. Das ist jetzt natürlich wirklich die Frage: Sind einheitliche Regeln besser, oder soll hier der Föderalismus gelebt werden? Bedenken Sie eines: Wir leben im Zeitalter, wo Plakatwerbung pro Gemeinde anders gestaltet ist. Sie kennen diese Werbung: Nach 200 Metern rechts finden Sie den neuen Teppichladen! Nach 50 Metern rechts kommt der neue Teppichladen! Die heutigen Werbeagenturen beherrschen solche feinen Granularitäten. In der Internetwerbung können sie personalisierte Werbung machen. Jetzt will uns die Tabakbranche weismachen, dass sie das überfordert, dass das absolut nicht haltbar ist. Gerade in der heutigen digitalen Welt sind solche feinen Abgrenzungen, von mir aus auf Kantonesebene, viel einfacher handhabbar als noch vor einigen Jahren. Von dem her gibt es also auch nicht wirklich einen guten Grund, hier die föderalistische Grundhaltung der Schweiz zu ignorieren. Bleiben Sie also auch hier bitte bei der Variante des Ständerates!

Humbel Ruth (M-E, AG): Artikel 18a ist für die Prävention und den Gesundheitsschutz relevant. Der Zweck dieses Gesetzes ist ja der Gesundheitsschutz. Die vom Ständerat beschlossenen Werbevorschriften mit der Einschränkung der Verkaufsförderung differenzieren nicht zwischen klassischen Tabakprodukten und E-Zigaretten. Mit dem Antrag der Minderheit II (Glerner) wären diese Einschränkungen der Verkaufsförderung nicht mehr möglich, was der Zielsetzung dieses Gesetzes – den Tabakkonsum in der Schweiz zu reduzieren – entgegenläuft.

Die Minderheit I (Hess Lorenz) will bei der Verkaufsförderung eine Unterscheidung von E-Zigaretten und klassischen Tabakprodukten. Es ist indes nicht logisch, diese Unterscheidung zu machen. Denn das Problem liegt beim Nikotin. Wenn E-Zigaretten Nikotin enthalten, dann können die Konsumentinnen und Konsumenten ebenfalls süchtig werden. Es spielt daher keine Rolle, auf welche Art und Weise diese Produkte genossen werden. 58 Prozent der Konsumentinnen und Konsumenten von E-Zigaretten sind Neueinsteigerinnen und Neueinsteiger, und 21 Prozent der 13- bis 14-Jährigen konsumieren E-Zigaretten. E-Zigaretten sind daher ein Einstiegsprodukt, das zu Nikotinabhängigkeit und später zum Konsum von klassischen Tabakprodukten führen kann. Es ist folglich richtig, bei der Verkaufsförderung nicht zwischen E-Zigaretten und klassischen Tabakprodukten zu differenzieren. Denn beide Produktkategorien beinhalten Risiken und können abhängig machen.

Die Mehrheit der Mitte-Fraktion teilt die Auffassung, dass eine Produktunterscheidung nicht sinnvoll ist, und stimmt mit der Mehrheit der Kommission. Eine Minderheit unterstützt die Minderheit I (Hess Lorenz).

In Artikel 20 geht es um die Frage, ob die Kantone strengere Vorschriften betreffend Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring erlassen dürfen. Mit dem vorliegenden Tabakproduktegesetz soll eine weitgehende Harmonisierung und damit eine gewisse Rechtssicherheit für Konsumentinnen und Konsumenten sowie Produktanbieter geschaffen werden und zudem ein kantonaler Flickenteppich verhindert werden. Das geschieht beispielsweise mit dem gesamtschweizerisch einheitlichen Schutzalter von 18 Jahren.

Viele Kantone haben aber bereits eine eigene Gesetzgebung in bestimmten Bereichen, sei es bei Werbeeinschränkungen oder beim Sponsoring, das in gewissen Kantonen untersagt ist. Wird Artikel 20 gestrichen, wären die Kantone gezwungen, allfällige über das Bundesgesetz hinausgehende Vorschriften aufzuheben, was den Volkswillen in den betreffenden Kantonen missachten würde. In den meisten Kantonen wurden solche Einschränkungen mit Volksinitiativen oder im Rahmen von Referenden angenommen. Zudem gibt es auch im Bundesgesetz zum Schutz vor Passivrauchen eine ähnliche Bestimmung, die es den Kantonen ermöglicht, weiter zu gehen.

Die Mitte-Fraktion wird mehrheitlich mit der Mehrheit stimmen. Wir respektieren damit das föderalistische Element. Damit können die Kantone entscheiden, ob sie weiter gehen wollen oder nicht. Ein Entzug dieser Kompetenz wäre ein Eingriff in die Hoheit der Kantone.



Ich fasse zusammen: Die Mitte-Fraktion wird bei den Differenzen mehrheitlich mit der Mehrheit der Kommission und damit mit dem Ständerat stimmen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Les dispositions en matière de publicité constituent l'un des éléments essentiels de ce projet. Elles ont fait l'objet de nombreuses discussions. J'aimerais vous rappeler qu'en première lecture le Conseil des Etats avait complété et modifié le projet du Conseil fédéral, avec des restrictions en matière de publicité ayant pour but avoué de permettre à la Suisse de ratifier la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac, un objectif d'ailleurs que le Conseil fédéral poursuit depuis 18 ans. Finalement, le Conseil national, suivi par le Conseil des Etats lors de la session d'été, a adopté une réglementation qui comprend moins de restrictions dans ce domaine. Avant d'entrer dans le

AB 2021 N 1642 / BO 2021 N 1642

détail, j'aimerais vous rendre attentifs aux conséquences des décisions prises en matière de publicité sur la ratification de la convention de l'OMS.

Nous avons examiné cette question en détail: la réglementation discutée actuellement ne correspond plus aux exigences minimales de la convention de l'OMS et ne permet pas sa ratification.

Comme vous le savez, notre pratique en Suisse consiste à ne ratifier une convention internationale que lorsque nous remplissons l'ensemble des exigences. Ce n'est pas le cas ici, avec quelques éléments importants, par exemple, le fait qu'aujourd'hui déjà il n'y a pas de publicité pour les produits du tabac dans les médias destinés aux mineurs. C'est une mesure d'ailleurs assez inefficace, il n'y a donc pas d'extension et d'amélioration de ce point de vue-là. Pour ce qui concerne l'interdiction de la publicité par affichage, elle a été introduite dans le projet mais existe déjà dans 17 cantons. On ne s'attend donc pas à ce qu'elle ait des conséquences importantes, ce serait au contraire très limité. En ce qui concerne la publicité au cinéma, il n'y a déjà aujourd'hui que peu ou pas de publicité pour le tabac.

Contrairement donc à une première évaluation menée "à chaud" l'hiver dernier et exprimée devant votre conseil, eh bien non, la version actuelle n'est pas suffisante pour permettre une ratification, également en matière de restriction publicitaire.

Je vais parler maintenant des minorités à l'article 18a. Tout d'abord, en ce qui concerne la question des cigarettes électroniques et des produits du tabac à chauffer, nous sommes d'avis qu'ils ne devraient pas bénéficier d'un traitement différencié en matière de promotion. Il s'agit de produits qui sont également hautement addictifs. Leur innocuité n'est pas démontrée.

Ce sont aussi des produits qui font l'objet de stratégies marketing auprès des jeunes, dans l'objectif évidemment d'attirer de nouveaux consommateurs. Et ce sont malheureusement des techniques qui fonctionnent puisqu'une enquête menée dans les écoles zurichoises entre 2013 et 2016 a mis en évidence, par exemple, la grande popularité des cigarettes électroniques chez les jeunes. Parmi les garçons de 13 ans, ils sont ainsi déjà 20 pour cent à affirmer consommer ces produits, et c'est une prévalence qui augmente avec l'âge.

En ce qui concerne la minorité II (Glarner), nous ne pouvons pas non plus soutenir la suppression complète des restrictions en matière de promotion. Je n'ai pas besoin d'expliquer pour quelles raisons.

C'est également le cas pour la minorité Sauter, qui propose de supprimer la possibilité octroyée aux cantons d'édicter des dispositions plus strictes. Nous sommes d'avis qu'il faut maintenir cette disposition.

Je vous invite donc à suivre, pour la totalité de ces propositions, la majorité de votre commission, tout en rappelant encore une fois que ce ne sera malheureusement pas suffisant pour ratifier la convention-cadre de l'OMS.

Roduit Benjamin (M-E, VS), pour la commission: Cette fois-ci, la majorité de la commission vous propose de se rallier au Conseil des Etats et par conséquent d'éliminer deux divergences.

A l'article 18a, qui traite de la promotion, l'enjeu est de savoir si l'on veut l'interdire seulement pour les produits du tabac à fumer ou l'étendre aussi à d'autres catégories de produits, en particulier les cigarettes électroniques et les objets qui ont une unité fonctionnelle avec les produits du tabac. Une fois de plus, la commission a longtemps débattu sur la fonction de la cigarette électronique: est-ce un produit de sortie pour les fumeurs dépendants ou un produit d'entrée pour les jeunes? La majorité de la commission est d'avis que les incitations à fumer à travers la promotion de la cigarette électronique vont à l'encontre du but même exprimé à l'article 1 alinéa 2 lettre a de la loi qui consiste à réduire la consommation de tabac. L'Office fédéral de la santé publique a notamment cité en commission une enquête menée dans les écoles zurichoises entre 2013 et 2016 qui met en évidence la très grande popularité des cigarettes électroniques chez les jeunes et une consommation de près de 20 pour cent chez les garçons de 13 ans!

Une proposition défendue par la minorité I (Hess Lorenz), reprise par notre collègue Christian Lohr, a été



rejetée par 12 voix contre 11 et 1 abstention. Elle vise à se limiter aux seuls produits du tabac à fumer, en cohérence avec l'article 6 et au motif que lorsqu'un produit comme la cigarette électronique est légal, qu'il est peu nocif et qu'il est mis en circulation, il devrait pouvoir faire l'objet de promotion publicitaire.

Une proposition défendue par la minorité II (Glarner), rejetée par 15 voix contre 9, vise quant à elle à supprimer toute restriction dans ce domaine, estimant que les produits du tabac sont un bien de consommation et qu'on ne doit pas empiéter sur la liberté des consommateurs adultes. Selon elle, il y a déjà des interdictions de distribution et de publicité destinées aux mineurs, et cela suffit.

Quant à la deuxième divergence, à l'article 20, la commission, par 12 voix contre 10 et 1 abstention, propose de se rallier à la décision du Conseil des Etats selon laquelle les cantons doivent avoir la possibilité d'édicter des dispositions plus strictes concernant la publicité, la promotion et le parrainage. L'argument principal réside dans le fait que plusieurs cantons ont déjà des règles plus strictes, dont certaines ont été acceptées en votation populaire. Par exemple, 17 cantons connaissent l'interdiction de la publicité par affichage, 6 dans les cinémas, et certains ont édicté des règles de sponsoring, comme pour le festival du film de Soleure ou l'Open Air de Gampel en Valais.

La minorité Sauter estime au contraire que la loi doit offrir une réglementation harmonisée pour tout le pays et qu'il faut éviter un patchwork cantonal.

Je fais une remarque complémentaire sur l'article 18 alinéa 1er concernant l'exception relative aux publications de la presse écrite étrangère qui ne sont pas destinées principalement au marché suisse. L'alinéa 1bis lettre b concernant l'interdiction de la publicité dans les journaux, revues ou autres publications a été biffé, ce qui pourrait laisser penser que l'on n'a plus besoin de l'exception prévue à l'alinéa 1ter. Mais il reste, à l'alinéa 1bis, la lettre a, selon laquelle la publicité est interdite lorsqu'elle est faite au moyen de comparaisons de prix ou de promesses de cadeaux. Ce genre de publicités resterait donc interdit dans la presse étrangère écrite si l'on supprimait cette exception, d'où le maintien de cette divergence avec le Conseil des Etats, mais sans proposition de minorité.

En conclusion, la majorité de la commission vous recommande, aux articles 18a et 20, de vous rallier à la position du Conseil des Etats.

Hess Lorenz (M-E, BE), für die Kommission: Bei den zur Debatte stehenden zwei Artikeln haben wir in der Kommission auch zwei Grundsatzfragen diskutiert.

Die eine Grundsatzfrage betrifft den Unterschied zwischen den E-Produkten und den herkömmlichen Produkten. Die Diskussion dazu hat gezeigt, dass es natürlich einen Teil der Kommission gibt, der der Meinung ist, dass die E-Produkte, weil sehr wahrscheinlich weniger schädlich, tatsächlich ein Um- oder Ausstiegsprodukt seien. Deshalb seien sie, was beispielsweise die Verkaufsförderung anbelangt, anders zu behandeln. Ein anderer Teil – das ist die Mehrheit der Kommission – ist der Meinung, dass E-Zigaretten auch Einstiegsprodukte seien und deshalb, was Promotionen anbelangt, bezüglich der E-Produkte eben strengere Vorschriften gelten sollen.

Generell und auch in ihrer Mehrheit ist die Kommission der Meinung, dass die Promotion – das heisst das Ausprobieren, Anbieten an Verkaufspunkten oder allenfalls sogar an Anlässen – für herkömmliche Produkte und zusätzlich auch für die E-Produkte verboten werden soll.

Die zweite Grundsatzfrage, die diskutiert wurde, war diejenige betreffend Artikel 18a. Hier haben wir in der Kommission zwei Meinungen. Die Meinung eines Teils der Kommission ist diejenige, dass wir seit 2016 – das war der erste Versuch, ein Tabakgesetz zu schaffen – versuchen, den Flickenteppich im Land zu ersetzen, indem wir einheitliche Lösungen haben. Wenn wir jetzt tatsächlich ein eidgenössisches Gesetz

AB 2021 N 1643 / BO 2021 N 1643

haben, wäre es natürlich keine gute Idee, mit diesem Artikel wieder alles in Richtung unterschiedliche Lösungen aufzutun, also dass beim Übertreten von Kantons Grenzen andere Vorschriften gelten würden.

Die andere Meinung in der Kommission – diese vertritt die Mehrheit und ist auch die Mehrheitsempfehlung – ist diejenige, dass die Kantone tatsächlich die Möglichkeit haben sollen, weiter zu gehen, weil sie in unterschiedlichen Gebieten andere Verhältnisse haben, unterschiedlich reagieren und schlussendlich auch im Sinn des Föderalismus eigenständig entscheiden können sollen.

Aus diesen Überlegungen empfiehlt Ihnen die Mehrheit der Kommission, hier sowohl bei Artikel 18a, wo es um die Verkaufsförderung geht, wie auch bei Artikel 20, wo es um die kantonalen Kompetenzen geht, der Mehrheit zu folgen.


Art. 18 Abs. 1ter

Antrag der Kommission
Festhalten

Art. 18 al. 1ter

Proposition de la commission
Maintenir

Angenommen – Adopté

Art. 18a

Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit I

(Hess Lorenz, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Lohr, Nantermod, Rösti, Sauter, Schläpfer)
Abs. 1
Festhalten

Antrag der Minderheit II

(Glarner, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Nantermod, Rösti, Sauter, Schläpfer)
Streichen

Art. 18a

Proposition de la majorité
Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité I

(Hess Lorenz, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Lohr, Nantermod, Rösti, Sauter, Schläpfer)
Al. 1
Maintenir

Proposition de la minorité II

(Glarner, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Nantermod, Rösti, Sauter, Schläpfer)
Biffer

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Minderheit I (Hess Lorenz) betrifft nur Absatz 1; die Minderheit II (Glarner) beantragt, den ganzen Artikel zu streichen. Ich werde in einer ersten Abstimmung den Antrag der Mehrheit dem Antrag der Minderheit I gegenüberstellen und in einer zweiten Abstimmung das Resultat dem Antrag der Minderheit II.

Erste Abstimmung – Premier vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23539)
Für den Antrag der Mehrheit ... 101 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit I ... 87 Stimmen
(0 Enthaltungen)

Zweite Abstimmung – Deuxième vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23540)
Für den Antrag der Mehrheit ... 112 Stimmen
Für den Antrag der Minderheit II ... 75 Stimmen
(2 Enthaltungen)

Art. 20

Antrag der Mehrheit
Zustimmung zum Beschluss des Ständerates


Antrag der Minderheit

(Sauter, Buffat, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Hess Lorenz, Lohr, Nantermod, Rösti, Schläpfer)
Festhalten

Art. 20
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Sauter, Buffat, de Courten, Dobler, Glarner, Gutjahr, Hess Lorenz, Lohr, Nantermod, Rösti, Schläpfer)
Maintenir

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23541)

Für den Antrag der Mehrheit ... 99 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 88 Stimmen

(2 Enthaltungen)

Block 3 – Bloc
Sonstige Bestimmungen
Autres dispositions

de Courten Thomas (V, BL): Wir sind bei Artikel 14 Absatz 1 Buchstabe abis. Diese Bestimmung ist eigentlich eine Konsequenz aus Artikel 3, den Sie bereits beschlossen haben. Dort haben Sie beschlossen, dass Sie neben den Tabakprodukten auch die Nikotinprodukte regulieren wollen.

Ich muss Ihnen einfach vorführen, dass Sie vor lauter gut gemeinter Tabakprävention hier jetzt in eine Regulierungswut verfallen, die beinahe schon absurd ist. Mit einem zusätzlichen Satz im Gesetz werden Sie mindestens vier Seiten neue Verordnungen und Artikel produzieren, die sich wiederum auf EU-Recht in noch viel grösserem Umfang abstützen werden. Die Warnhinweise, die auf den Zigarettenpackungen drauf sein müssen, kennen wir bereits. Das sind vier Seiten Verordnungen, die man einhalten muss. Hier wird bis ins kleinste Detail festgehalten, wie diese Warnhinweise aussehen müssen.

Genau diese Regulierungswut wollen Sie jetzt auch bei den Nikotinprodukten einführen. Es braucht einen kombinierten Warnhinweis. Der Warnhinweis muss mit einer Farbfotografie ergänzt werden, und es braucht einen zusätzlichen visuellen Hinweis zur Tabakprävention. Die Abbildung muss ungefähr 50 Prozent der Fläche des kombinierten Warnhinweises ausmachen. Der ergänzende Warnhinweis muss ungefähr 38 Prozent dieser Fläche ausmachen – nicht 39. Und wenn die Abbildung als Text gestaltet wird, so muss sie zusammen mit dem ergänzenden Warnhinweis ungefähr 88 Prozent der Fläche des kombinierten Warnhinweises bedecken. Der Rauchstopp Hinweis muss ungefähr 12 Prozent der Fläche des kombinierten Warnhinweises bedecken, wobei vernachlässigt wird, dass der Filter der geknickten Zigarette über den Rahmen hinausragt. Solche Details wollen Sie nun auch für alle Nikotinprodukte regulieren!

Es ist aber noch nicht zu Ende. Es gibt noch 33 Seiten EU-Recht, das Sie auch noch einhalten müssen. Dort wird unter anderem festgeschrieben, dass dieser Warnhinweis mindestens in der Schriftgrösse 6 publiziert werden muss. Der Zeichenabstand muss 10 sein. Der Zeilenabstand darf nicht mehr als 12 betragen. Sogar die Farbgebung ist vorgeschrieben: Sie dürfen nur Weiss oder Rot verwenden, wobei das Rot nur aus 100 Prozent Cyan und Magenta zusammengesetzt sein darf.

Wir sollten uns bei unserer Arbeit überlegen, was wir mit einem zusätzlichen Satz, der vielleicht gut gemeint, aber unnützlich ist, tatsächlich auslösen.

Ich bitte Sie, diesen Artikel zu streichen.

AB 2021 N 1644 / BO 2021 N 1644

Glarner Andreas (V, AG): Ich rede zu Artikel 2 Absatz 4 bei den Ausnahmen: Bei der Verwendung elektronischer Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen entsteht kein Rauch. Der Schutz der Leute vor dem Passivrauchen macht hier also keinen Sinn. Insofern muss auch kein Personal davor geschützt werden. Diese Regelung müsste eigentlich gestrichen werden.



Nachdem seitens der Tabakgegner nun schon erreicht worden ist, dass sogar für die die Umgebung nicht belästigenden elektronischen Geräte, die man eigentlich im Restaurant freigeben könnte, separate Zonen mit entsprechenden Investitionskosten für die Restaurants eingerichtet werden müssen, müssen wir diese doch wenigstens zulassen. Die zu erreichende Förderung der Alternativprodukte, die ja deutlich weniger schädlich sind als das Original, das Zigarettenrauchen, würde sonst geradezu ungebührlich torpediert. Der Antrag der Minderheit entspricht der Fassung des Nationalrates und verhindert, dass ehemalige Raucher, die sich nun umgewöhnt und an elektronische Dinge gewöhnt haben, in verrauchte Fumoirs geschickt werden müssen, um rauchfreie Produkte konsumieren zu können. Die Fassung des Nationalrates stellt somit eine Kompromisslösung dar, die gesundheitspolitisch sinnvoll und vertretbar ist.

Mäder Jörg (GL, ZH): Es ist ganz klar: Bei den neuen Produkten sollte es ähnliche, gleichwertige Regeln für die Werbung geben wie bei den bestehenden. Daher ist es wichtig, dass bei Artikel 14 Absatz 1 der Buchstabe abis eingeführt wird. Es geht, im Block 2 habe ich es schon erwähnt, um eine konsistente Message, die bei der Bevölkerung ankommen soll.

Jetzt hat der Vertreter der Minderheit ein paar Details dieser Verordnung vorgelesen. Warum gibt es diese Details? Ganz einfach, weil die Branche sonst mit Schlaumeiereien kommt. Wie wäre es zum Beispiel mit einer 20-Punkte-Schrift in Weiss auf weissem Grund? Wenn die mit solchen Tricks kommen, muss man reagieren. Jeder Lehrer kann Ihnen bestätigen: Sobald Sie etwas sagen, kommen die Leute mit Schlaumeiereien, einer nach dem anderen. Entweder hat man eine Generalregel, mit der man willkürlich sagen kann, das sei eine Schlaumeierei, diese Antwort sei ungültig. Dieser Ansatz ist bei uns aber nicht möglich. Oder man muss es halt detailliert regeln. Wenn Sie sich über solche detaillierten Regeln wundern, dann fragen Sie die Branche, warum sie überall noch das kleinste bisschen Schleichweg ausnützen muss. Das ist das Problem.

Zum Passivrauchen: Ich bin ehemaliger ETH-Student. Mir wäre es noch so recht, wenn wir in diesem Rat ein bisschen wissenschaftlicher und präziser argumentieren würden. Und ja, ich kenne den Unterschied zwischen Rauch und Dampf. Ich bin gerne bereit, Sie in anderen Diskussionen an die wissenschaftliche Terminologie zu erinnern. Wir müssen hier aber klar sehen: Im Alltag, und wir machen es wahrscheinlich selber auch oft und die Bevölkerung erst recht, wird nur sehr vage zwischen Rauch und Dampf unterschieden. Wenn Sie hier diese Unterscheidung zum Hauptmerkmal erheben wollen, dann verstehen Sie nicht wirklich, wie das draussen in der Bevölkerung funktioniert.

Die wirklich überwiegende Mehrheit der Leute, mit denen ich spreche, ist unglaublich froh, dass wir die neuen Regeln für Restaurants, Unternehmen usw. haben, das heisst, dass diese Orte mittlerweile rauchfrei sind. Diese Leute würden die Intention, hier eine noch feinere Differenzierung in Räume für drei verschiedene Klassen usw. einzuführen, nicht verstehen.

Die Message sollte klar sein: Der Default ist die saubere, klare Luft. Dort, wo es möglich ist, gibt es ein Fumoir für Raucher, wobei der beste Ort für Raucher – und das sagen selbst viele Raucher – ohnehin draussen an der frischen Luft ist. Denn Raucher haben es erst recht nötig, mehr frische Luft einzusatmen.

Ich bitte Sie also, bei beiden Abstimmungen zu diesem Block bei der Mehrheit zu bleiben, sprich bei der ständerätlichen Variante.

Prelicz-Huber Katharina (G, ZH): Nach dem Votum von Kollege de Courten möchte ich einfach noch einmal daran erinnern, dass es beim vorliegenden Entwurf um Schutz geht, unter anderem um Schutz vor Werbung und Passivrauchen für unsere jungen Menschen und besser auch noch für andere.

Mein Vorredner hat es ausgeführt, und wir könnten das ja auch positiv werten: Leider sind wir konfrontiert mit einer unglaublichen Fantasie der Tabakindustrie, immer wieder etwas Neues zu kreieren, sowohl bei den Produkten, die dann selbstverständlich als supergesund bzw. je neuer, je gesünder angepriesen werden, wie auch bei der Umgehung der Vorschrift, dass es sinnvolle Warnhinweise geben müsste; der Kollege hat vorhin das Beispiel schlechter Absicht durch Verwendung von weisser Schrift auf weissem Hintergrund erwähnt. Sie haben die 6 Punkte erwähnt. Schon bei einer Schrift mit 6 Punkten brauchen viele eine Lesebrille, um diese überhaupt lesen zu können. Wenn die Schrift noch kleiner wäre, könnten wir den Text wegen Unlesbarkeit auch weglassen. Das ist die Problematik – eine Industrie, die versucht, alles zu umgehen. Deshalb muss es reguliert werden.

Für uns ist ebenfalls klar: Es braucht eine Gleichbehandlung aller Produkte, egal wie sie genannt werden, ob sie als gesund oder weniger gesund bezeichnet werden. Wir wollen vor allem keine Werbung, und wenn es sie schon gibt, dann soll sie so stark reguliert sein wie möglich, damit möglichst wenig Jugendliche damit in Berührung kommen. Wir haben die Bestimmungen ja schon aufgeweicht, sollten das aber nicht noch einmal mehr tun.



Deshalb ist es selbstverständlich, dass die Warnhinweise in Artikel 14 auch bei Nikotinprodukten zum oralen Gebrauch gelten müssen. Gerade diese sind nicht weniger ungesund als eine Zigarette und machen ebenfalls stark abhängig. Es gibt also keinen Grund für eine andere Behandlung. Deshalb sind wir hier ebenfalls bei der Mehrheit.

Auch bei Artikel 2 Absatz 4 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen wollen wir keine Aufweichung, egal wie sogenannten gesund oder weniger schädlich die elektronischen Zigaretten sind. Wir wollen den Leuten die Situation, dass die einen dürfen und die anderen nicht, nicht zumuten. Das geht in der Praxis nicht. Deshalb sind wir auch da klar bei der Mehrheit. Selbstverständlich können in gewissen Verkaufslökalen Ausnahmen vorgesehen werden, sonst aber nicht.

Deshalb ist von uns aus klar: Zustimmung zum Antrag der Mehrheit! Die Schweiz ist ja bei diesem Thema immer noch nicht wirklich WHO-konform.

Feri Yvonne (S, AG): Auch ich spreche zu den beiden Minderheiten und beginne mit der Minderheit de Courten. Wir haben es gehört, bei diesem Artikel geht es um die Warnhinweise auf den Verpackungen von Produkten. Der Ständerat hat eine Präzisierung angebracht, dass die Warnhinweise auch auf der Packung von Nikotinprodukten zum oralen Gebrauch anzubringen sind. Beide Räte waren bislang damit einverstanden, dass Nikotinprodukte zum oralen Gebrauch in den Geltungsbereich des Tabakproduktegesetzes aufzunehmen seien. Wir haben in Artikel 3 dieses Gesetzentwurfes die Definition vorgenommen. Also ist es nun eine logische Folgerung, welche der Ständerat glücklicherweise erkannt hat, dass die Warnhinweise auch auf die Nikotinprodukte zum oralen Gebrauch anzuwenden sind. Mit dieser kleinen, aber feinen Ergänzung decken wir die Möglichkeit der Warnhinweise auf allen Nikotinprodukten ab, was sich dann korrekt durch das ganze Gesetz hindurchzieht.

Ich erinnere gerne nochmals kurz daran, dass verschiedene Produkte auf dem Markt sind, welche insbesondere Jugendliche konsumieren, und es deshalb von sehr hoher Wichtigkeit ist, sie an die Gefahren zu erinnern, und zwar über alle gesundheitsschädlichen Produkte hinweg. Die Minderheit de Courten möchte diesen wichtigen Zusatz des Ständerates streichen.

Die SP-Fraktion bittet Sie, dem Ständerat zu folgen und die Minderheit de Courten abzulehnen.

Ich komme zur Minderheit Glarner. Unser Rat hat beim Bundesgesetz zum Schutz vor Passivrauchen die Absätze 4 bis 6 mit 109 zu 75 Stimmen bei 7 Enthaltungen eingefügt. Dadurch wird die Verwendung von elektronischen Zigaretten und Tabakprodukten zum Erhitzen in bestimmten Zonen von

AB 2021 N 1645 / BO 2021 N 1645

Restaurants, Hotels und spezialisierten Verkaufsgeschäften erlaubt. Der Ständerat hat diese Ausnahmen seinerseits mit 39 zu 2 Stimmen bei 3 Enthaltungen gestrichen.

Für den Wirt oder die Wirtin dürfte es tatsächlich schwierig sein, verschiedene Zonen für verschiedene Produkte einzurichten. Das ist von der Infrastruktur her nicht überall möglich.

Es muss auch eine Produktkontrolle durchgeführt werden, denn auch elektronische Zigaretten und Tabakprodukte zum Erhitzen enthalten Giftstoffe und belasten die Umgebungsluft; das haben wir heute schon mehrmals gehört. Zudem ist es erwiesen, dass aus dem Dampf elektronischer Zigaretten Nikotin inhaliert wird und er daher schädlich ist.

Die Festlegung einer Zone, die nicht geschlossen ist, bietet keinen ausreichenden Schutz für die Kundschaft und ebenso wenig für die Mitarbeitenden der jeweiligen Betriebe. Wenn Betriebe jedoch bereit sind, spezielle Räume zu schaffen und die Kundschaft und die Mitarbeitenden vor dem Passivrauchen zu schützen, und wenn die Passivrauchschutz-Verordnung eingehalten wird, dann wird es erlaubt. Diese Regelung wird gesellschaftlich heute sehr gut akzeptiert. Es gibt bereits einige Kantone, welche das Rauchverbot im öffentlichen Raum auf elektronische Zigaretten und weitere ähnliche Produkte ausgedehnt haben. Das erscheint uns als der richtige Weg.

Die SP-Fraktion lehnt den Antrag der Minderheit Glarner ab und bittet Sie, das auch zu tun und somit dem Ständerat zu folgen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Dans ce dernier bloc, vous traitez de deux éléments. D'une part, d'une mise en garde spéciale pour les produits nicotiques à usage oral sans tabac. J'aimerais vous inviter sur ce point à suivre la majorité de votre commission. Il est nécessaire, du point de vue du Conseil fédéral, de prévoir une mise en garde spéciale pour ces produits. D'autre part, cela concerne les zones déterminées pour l'usage des cigarettes électroniques et des produits du tabac à chauffer dans les hôtels et les restaurants. C'est une modification que le Conseil des Etats a rejetée et que la majorité de votre commission propose également



désormais de rejeter. Cela nous paraît être une bonne idée que de procéder de la sorte, parce que non seulement la mesure est extrêmement difficilement praticable, mais aussi parce que cela va à l'encontre d'un système – les fumoirs – qui aujourd'hui fonctionne vraiment bien, qui a fait ses preuves et qui permet de déterminer précisément quelles règles prévalent, sans compter que nous n'avons pas encore assez de recul sur l'utilisation des cigarettes électroniques pour pouvoir prétendre qu'elles ne posent pas de problème dans des espaces ou zones qui ne seraient pas fermées.

Il nous semble que la situation actuelle convient, elle convient même bien, et dans ces conditions nous aimerions vous inviter, pour ce bloc, à soutenir sur toute la ligne la position de la majorité de la commission.

Hess Lorenz (M-E, BE), für die Kommission: Wir sind zum einen beim Tabakproduktegesetz, zum andern beim Bundesgesetz zum Schutz vor Passivrauchen. Bei letzterem befinden wir uns konkret bei Artikel 2, wo es – ein bisschen profan ausgedrückt – um die Frage geht, ob man Erhitzungs- oder E-Produkte in gewissen Teilen von Gaststätten einfach so konsumieren können soll. Hier gibt es nämlich auch die Meinung, dass der Ausstoss von Dampf oder von dem, was überhaupt noch ausgestossen wird, für die Nichtraucher eigentlich unschädlich sei. Diesbezüglich gibt es eine starke Meinung dagegen.

Deshalb ist die Frage, ob man spezielle Zonen wirklich so einrichten kann, dass der Passivrauchschutz noch gewährleistet ist. Auf der anderen Seite stellt sich die Frage, ob es sinnvoll ist – wenn man die Produkte zum Erhitzen bzw. die E-Produkte als Produkte anschaut, die zum Um- und Aussteigen dienen –, die Konsumentinnen und Konsumenten weiterhin dazu zu zwingen, in ein "normales" Fumoir zu gehen, wo sie dann eben wieder dem normalen Rauch ausgesetzt sind.

Diese Diskussion haben wir geführt. In der Mehrheit der Kommission hat schliesslich die Meinung überwogen, dass eine Umsetzung in der Praxis relativ kompliziert wäre, wenn spezielle Zonen geschaffen werden müssten. Sind das dann andere Fumoirs? Und wer kontrolliert letztlich, wer in welcher Zone was konsumiert? Diese Meinung hat schlussendlich überwogen.

Deshalb empfiehlt Ihnen die Kommissionsmehrheit, die Minderheit Glarner zu Artikel 2 des Bundesgesetzes zum Schutz vor Passivrauchen abzulehnen.

Zu Artikel 14 des Tabakproduktegesetzes betreffend Warnhinweise: Wie immer waren in der Debatte die Meinungen über die effektive Wirksamkeit dieser Warnhinweise natürlich geteilt. Man kann da also geteilter Meinung sein. Letztlich ist es aber so, dass die Mehrheit der Kommission der Meinung ist, dass die Warnhinweise einheitlich gehandhabt werden sollten, wenn sie schon vorgeschrieben sind. Das heisst, schlussendlich sollte bei allen Nikotinprodukten mehr oder weniger dieselbe Warnung auf der Packung angebracht werden. Zum Hintergrund: Wir haben in der vorherigen Runde beschlossen, dass zumindest die Hinweise auf die Zutaten, bei denen auch eine Riesendeklaration vorgesehen war, nicht auch noch aufgeführt werden müssen, sondern eben "nur" noch die Warnhinweise gemäss dem Vorschlag, der hier dem Antrag der Mehrheit entspricht.

Wir bitten Sie, der Mehrheit zu folgen.

Roduit Benjamin (M-E, VS), pour la commission: Dans ce dernier bloc, nous comptons encore deux divergences, l'une où la commission vous prie de vous rallier à la position du Conseil des Etats, l'autre où il s'agit de maintenir notre décision.

La première divergence concerne l'article 14 alinéa 1 lettre a bis et semble plus formelle que matérielle. Les deux chambres ont accepté, à l'article 3 lettre d, d'élargir la définition des produits à usage oral à tous les produits nicotiques, y compris ceux qui ne contiennent pas de tabac. Cette modification nécessite deux adaptations de la loi. Premièrement, il a fallu inclure ces produits nicotiques sans tabac dans la définition des produits du tabac à l'article 3 lettre a, sinon une grande partie des articles de la loi n'aurait pas été applicable à ces produits. Cette modification n'a été contestée ni par le Conseil des Etats ni par notre commission. Deuxièmement, il a fallu compléter la liste des mises en garde à l'article 14 pour qu'il y ait aussi une mise en garde pour cette nouvelle catégorie de produits que sont les produits nicotiques à usage oral sans tabac. Une minorité de Courten, écartée par 17 voix contre 5, estime qu'il n'y a pas lieu de prévoir une mise en garde séparée telle que l'a voulue le Conseil des Etats pour ces produits et craint, si nous avons bien compris, que cette liste ne se rallonge.

La deuxième divergence, nous la trouvons à l'article 2 alinéa 4 de la loi fédérale sur la protection contre le tabagisme passif. Tout en autorisant, contrairement au Conseil des Etats, l'usage de la cigarette électronique et des produits du tabac à chauffer dans des zones déterminées des magasins de vente spécialisés, par exemple pour les tester, la majorité de la commission vous invite à biffer cette autorisation pour les restaurants et les hôtels. En cela, par 12 voix contre 10 et 1 abstention, elle suit cette fois l'avis du Conseil des Etats, estimant que la protection de la clientèle, mais aussi des employés, contre le tabagisme passif, largement



acceptée par la population aujourd'hui, doit être absolument préservée.

De plus, on réintroduirait une habitude de consommation dans les lieux publics, ce qui créerait une fausse incitation auprès des jeunes. Les arguments liés à la difficulté d'aménager des espaces conformes à l'ordonnance sur la protection contre le tabagisme passif n'ont pas été minimisés par la commission.

Enfin, plusieurs cantons, comme le Valais, Genève, Berne et Neuchâtel, ont déjà étendu l'interdiction de fumer dans les lieux publics aux cigarettes électroniques et autres produits similaires.

La minorité Glarner propose au contraire de maintenir la position de notre conseil en réfutant le fait que les cigarettes électroniques puissent avoir un lien avec le tabagisme passif.

Encore une remarque complémentaire relative à l'article 49: le rajout par le Conseil des Etats du lien entre l'initiative populaire et le contre-projet indirect, que constitue désormais la présente

AB 2021 N 1646 / BO 2021 N 1646

loi, a été accepté par 14 voix contre 9 et 1 abstention. Aucune minorité n'a été déposée.

En conclusion, la majorité de la commission vous invite pour ces deux divergences à vous rallier aux positions du Conseil des Etats.

Art. 14 Abs. 1 Bst. abis

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(de Courten, Glarner, Gutjahr, Röstli, Schläpfer)

Streichen

Art. 14 al. 1 let. abis

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(de Courten, Glarner, Gutjahr, Röstli, Schläpfer)

Biffer

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23542)

Für den Antrag der Mehrheit ... 135 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 53 Stimmen

(1 Enthaltung)

Art. 17 Abs. 1 Bst. c-e; 49 Abs. 1bis, 2, 3

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 17 al. 1 let. c-e; 49 al. 1bis, 2, 3

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Änderung anderer Erlasse

Modification d'autres actes

Ziff. 1 Art. 73 Abs. 2

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

**Ch. 1 art. 73 al. 2***Proposition de la commission*

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

*Angenommen – Adopté***Ziff. 2 Art. 2***Antrag der Mehrheit*

Abs. 4

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Abs. 5, 6

Festhalten

Antrag der Minderheit

(Glarner, Bircher, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Nantermod, Sauter, Schläpfer)

Abs. 4

Festhalten

Ch. 2 art. 2*Proposition de la majorité*

Al. 4

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Al. 5, 6

Maintenir

Proposition de la minorité

(Glarner, Bircher, Buffat, de Courten, Dobler, Gutjahr, Nantermod, Sauter, Schläpfer)

Al. 4

Maintenir

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23543)

Für den Antrag der Mehrheit ... 108 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 78 Stimmen

(2 Enthaltungen)



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Differenzen – Divergences

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Art. 6 Abs. 1bis

Antrag der Mehrheit
 Streichen

Antrag der Minderheit
 (Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)
 Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 6 al. 1bis

Proposition de la majorité
 Biffer

Proposition de la minorité
 (Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)
 Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Wir haben noch drei Differenzen in drei Bereichen. Die wichtigste Differenz gegenüber dem Nationalrat ist jene betreffend das Mentholverbot in den Artikeln 6 und 7. Wir haben eine zweite Differenz im Bereich der Ausnahmen bei den Werbeverböten und eine dritte Differenz im Bereich des Passivrauchens.

Ich komme nun zur ersten Differenz; das betrifft die Artikel 6 und 7. Dort hat der Nationalrat – die beiden Bestimmungen gehören übrigens zusammen, es ist also ein Konzept – mit dem neuen Artikel 6 Absatz 1bis, so wie er formuliert ist, faktisch ein Mentholverbot für Zigaretten hineingebracht. Wir haben in der Kommission lange diskutiert, ob wir hier jetzt dem Nationalrat folgen wollen oder wie bis anhin der Auffassung sind, dass wir kein Mentholverbot für Zigaretten und damit auch keine zusätzliche Ausnahme in der Liste haben wollen, dass die Liste in Artikel 7 also abschliessend sein soll.





Die Mehrheit ist dann zur Überzeugung gelangt, dass sie kein Mentholverbot für Zigaretten haben will, mit anderen Worten, dass sie Absatz 1bis streichen und damit an der bisherigen Fassung des Ständerates festhalten will. Die Begründung liegt darin, dass Menthol ja nicht direkt süchtig macht; es ist das Nikotin, das entsprechend süchtig macht. Die wirtschaftliche Überlegung der Tabakindustrie in der Schweiz, dass jene, die für das Ausland produzieren, dann plötzlich einen grossen Teil der Mentholzigaretten nicht mehr produzieren dürften, spielte auch noch ein bisschen hinein. Vor diesem Hintergrund hat die Kommission mit 8 zu 4 Stimmen entschieden, Artikel 6 Absatz 1bis zu streichen und bei Artikel 7 ebenfalls am Beschluss des Ständerates festzuhalten, den Anhang 1 also als abschliessend und verbindlich zu erklären und dem Bundesrat nicht noch zusätzliche Kompetenzen zu geben.

Ich bitte Sie, hier der Mehrheit zu folgen.

Stöckli Hans (S, BE): Wie der Sprecher der Kommission ausgeführt hat, sind nur noch wenige Differenzen vorhanden. Die Kommission beantragt Ihnen, die Differenzen – mit dieser Ausnahme hier – zu beseitigen und so das Gesetz in beiden Räten zur Abstimmungsreife zu bringen. Ich beantrage Ihnen, auch hier dafür zu sorgen, dass die Differenz mit dem Nationalrat ausgeräumt wird. Wie ausgeführt, geht es hier um die Frage, ob Menthol verboten werden sollte oder nicht, und um die Frage, ob wir heute mit einem Anhang die Schadstoffe definieren oder ob die Kompetenz dem Bundesrat übertragen werden sollte.

Ich bin klar der Meinung, dass der Nationalrat mit seinem Entscheid auf der richtigen Seite liegt; einerseits, was die Kompetenzfrage anbelangt, und andererseits auch, was das Menthol anbelangt. Es ist richtig, dass die hauptschädigende Wirkung nicht durch das Menthol, sondern durch andere Schadstoffe, insbesondere Nikotin, herbeigeführt wird. Aber – und das ist wichtig – Menthol hilft, die schädlichen Wirkungen des Rauchens zu überdecken. Menthol maskiert die entsprechenden negativen Wirkungen im System, in den Mundschleimhäuten und in den Atemwegen, und erleichtert die Inhalation des Tabakrauchs erheblich. Die Gefahr besteht darin, dass die Wirkungen des Rauchens nicht wahrgenommen oder dass sie verdrängt werden. Zudem verursacht Menthol verschiedene andere gesundheitliche Schädigungen und verzögert dadurch sehr schnell die Wahrnehmung von Lungenerkrankungen. Gleichzeitig wird durch Menthol der Abbau von Nikotin gehemmt. Dies kann zu verstärkten Nikotinwirkungen führen.

Unsere Nachbarländer haben das schon lange erkannt und haben entsprechende Vorschriften erlassen. Die Lösung, die wir hier haben, ist die mildeste, die im Umkreis unseres Landes vorgesehen ist. Wenn man dieses Verbot jetzt nicht vornehmen will, dann erweisen wir unserer Gesundheit einen Bärendienst.

Ich stelle dementsprechend im Namen der Minderheit den Antrag, bei diesen Artikeln dem Nationalrat zu folgen.

Müller Damian (RL, LU): In der Sommersession hat der Ständerat ein Mentholverbot für Zigaretten mit 26 zu 18 Stimmen klar abgelehnt. Der Grund, weshalb wir erneut darüber befinden müssen, ist, dass der Nationalrat letzte Woche in einer äusserst knappen Abstimmung an diesem absurden Verbot festgehalten hat. Weshalb spreche ich von einem absurden Verbot? Stellen Sie sich vor: Pommes frites mit Ketchup sind erlaubt, der Staat will jedoch Pommes frites mit Mayonnaise verbieten. Genau das passiert mit den Mentholzigaretten. Menthol ist ein Geschmacksstoff; Mentholzigaretten sind nicht schädlicher als andere Zigaretten. Dem Gesundheitsschutz dient ein solches Verbot also nicht. Auch für den

AB 2021 S 879 / BO 2021 E 879

Jugendschutz hat man damit nichts getan, denn Jugendliche fangen nicht aufgrund von Mentholzigaretten mit dem Rauchen an. Ein Verbot wäre einfach eine Bevormundung erwachsener Raucherinnen und Raucher, da Minderjährige mit dem neuen Tabakproduktegesetz gar nicht mehr legal an Zigaretten herankommen werden. Darüber hinaus gefährdet ein solches Verbot Arbeitsplätze in unserem Land, da die Zigarettenfabriken mit ihren mehreren tausend Mitarbeitenden genau auf solche Nischenprodukte angewiesen sind.

Mir ist durchaus bewusst, dass die EU bei Zigaretten bereits ein Verbot für solche Stoffe vorsieht. Deshalb kommt auch immer wieder das Killerargument: Machen wir es doch genau gleich wie die EU, die Schweiz ist ja keine Insel. Für mich verfährt dieses Argument nicht. Bisher gibt es keine Erfolgsmeldungen aus der EU, was das Verbot solcher Zutaten und insbesondere von Menthol anbelangt. Dass die Massnahme gleichzeitig auch einigermassen wirkungslos ist, weisen gewisse Studien aus. Die einzige tatsächliche Auswirkung ist, dass gewisse Konsumentinnen und Konsumenten ihre Lieblingszigarette nicht mehr rauchen dürfen oder dass sie sich diese zumindest nicht mehr so einfach beschaffen können.

Gleichzeitig muss ich Ihnen auch mitteilen, dass genau die Artikel 6 und 7 überhaupt nichts mit dem Jugendschutz zu tun haben, sondern mit einem Eingriff in die Konsumentenrechte. Mit dem neuen Tabakproduktegesetz verbieten wir neu im ganzen Land die Abgabe von Tabakprodukten an Personen unter 18 Jahren, und



zudem wird Werbung im gesamten öffentlichen Raum verboten. Es geht also um Erwachsene und nicht um Kinder oder Jugendliche.

Auch aus volkswirtschaftlicher Sicht wäre ein Mentholverbot verheerend: Alle drei grossen Tabakproduzenten haben Tabakfabriken in der Schweiz. Ein generelles Mentholverbot würde dazu führen – hören Sie genau hin, ich habe mich erkundigt –, dass rund 25 Prozent der heute für die Schweiz hergestellten Tabakprodukte nicht mehr hergestellt werden dürften. Dies hätte einen massiven Abbau von Produktionsplätzen und Arbeitsplätzen zur Folge. Das will die Mehrheit nicht.

Ich bitte Sie aus all diesen Gründen, an Ihrem Entscheid in der Sommersession festzuhalten und das willkürliche Mentholverbot abzulehnen, indem Sie der Mehrheit folgen.

Berset Alain, conseiller fédéral: Nous nous trouvons dans une situation un peu particulière parce que, comme vous vous en souvenez, le projet du Conseil fédéral, qui vous a été présenté en 2018, ne correspond pas à la volonté du Conseil fédéral. Le projet du Conseil fédéral représente ce que le Parlement lui a imposé de faire après qu'une proposition de renvoi très stricte a été adoptée lors du traitement du projet original du Conseil fédéral qui date, lui, comme vous le constatez à la vue du numéro de l'objet, de 2015.

Suite aux travaux du Conseil des Etats qui avait, il y a quelques mois, décidé d'essayer de faire une proposition qui soit conforme à la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac, nous avons rediscuté de cette situation au Conseil fédéral et décidé d'appuyer toutes les mesures qui, conformément au projet de 2015, permettraient de rendre le projet conforme à la convention. C'est ce qui me permet de vous demander, à cet article – cela peut vous surprendre, mais c'est la position officielle du Conseil fédéral – de soutenir la minorité de la commission, parce que cette dernière a repris exactement ce que demandait le Conseil fédéral dans son projet de 2015, et parce qu'il y a effectivement, avec ces ingrédients qui accroissent le potentiel de dépendance ou qui facilitent l'inhalation, des difficultés que nous souhaitons résoudre, malgré le fait que le nouveau projet qui est sur la table aujourd'hui ne permette malheureusement plus de ratifier la convention – ce que nous regrettons évidemment amèrement, mais ce n'est pas la question qui se pose ici. La question qui se pose ici, c'est de savoir quelle est la position du Conseil fédéral. Eh bien, pour lui il s'agit de soutenir la minorité de la commission, aussi bien à l'article 6 qu'à l'article 7, qui porte sur la question de la délégation. Il s'agit de rappeler que cette délégation a du sens sachant que les produits mis sur le marché et les ingrédients qu'ils contiennent évoluent constamment et qu'il serait contre-productif et un peu particulier de prévoir que pour chaque modification une révision de la loi est nécessaire. Cela nous paraîtrait difficilement praticable.

Si vous souhaitez traiter ces éléments comme un concept, alors j'aimerais vous inviter, au nom du Conseil fédéral, à suivre la minorité de la commission.

Abstimmung – Vote

Für den Antrag der Mehrheit ... 27 Stimmen
 Für den Antrag der Minderheit ... 15 Stimmen
 (0 Enthaltungen)

Art. 7 Abs. 1

Antrag der Mehrheit
 Festhalten

Antrag der Minderheit

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)
 Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 7 al.1

Proposition de la majorité
 Maintenir

Proposition de la minorité

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)
 Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité


Art. 18 Abs. 1ter
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Art. 18 al. 1ter
Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Bei Absatz 1ter haben wir im Ständerat ursprünglich beschlossen, dass ausländische Presseerzeugnisse, die nicht hauptsächlich für den Schweizer Markt bestimmt sind, nicht unter die Ausnahmen fallen. Der Nationalrat hat beschlossen, diese Ausnahme weiterhin zu gewähren. Wir haben das auch diskutiert und sind in der Kommission zur Überzeugung gelangt, hier sei dem Nationalrat zuzustimmen. Das heisst nichts anderes, als dass zum Beispiel an einem Kiosk eine ausländische Zeitschrift, die irgendeine Tabakwerbung drin hat, zugelassen ist. Warum will man das zulassen? Erstens geht es hier nicht um die grosse Menge, und zweitens hätten die Kantone ein Vollzugsproblem. Sie müssten dann bei all den Kiosken überprüfen, ob es da irgendwelche ausländische Zeitungen hat, die möglicherweise eine Tabakwerbung drin haben.

Darum beantragt die Kommission, hier dem Nationalrat zuzustimmen, pragmatisch zu sein und nicht wegen dieser Kleinigkeit den Kantonen noch zusätzliche Auflagen zu machen.

Angenommen – Adopté
Art. 22 Abs. 3 Bst. b
Antrag der Kommission

b. Die minderjährige Person und eine Inhaberin oder ein Inhaber der elterlichen Sorge haben der Teilnahme an den Testkäufen schriftlich zugestimmt.

Art. 22 al. 3 let. b
Proposition de la commission

b. le mineur et une personne qui détient l'autorité parentale sur celui-ci ont donné leur accord écrit quant à sa participation aux achats tests;

AB 2021 S 880 / BO 2021 E 880

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Diese Änderung ist auf die Redaktionskommission zurückzuführen. Die Redaktionskommission hat festgestellt, dass hier eine Formulierung nicht ganz korrekt ist. Sie hat die Änderung zuerst in der SGK-N eingebracht, diese ist damit einverstanden gewesen. Auch wir haben heute dieser Formulierung zugestimmt; sie ist unproblematisch. Ich möchte einfach noch zuhänden des Amtlichen Bulletins festgehalten haben, dass wir den Vorschlag der Verwaltung aufgrund der Intervention der Redaktionskommission hier so eingebracht haben.

Angenommen – Adopté
Art. 43 Abs. 1
Antrag der Mehrheit
Bst. b

Festhalten

Bst. d

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Antrag der Minderheit

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)

Bst. b

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates


Art. 43 al. 1
Proposition de la majorité
Let. b

Maintenir

Let. d

Adhérer à la décision du Conseil national

Proposition de la minorité

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)

Let. b

Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Anhang 1
Antrag der Mehrheit

Festhalten

Antrag der Minderheit

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Annexe 1
Proposition de la majorité

Maintenir

Proposition de la minorité

(Stöckli, Carobbio Guscetti, Graf Maya, Rechsteiner Paul)

Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Änderung anderer Erlasse
Modification d'autres actes
Ziff. 1 Art. 14a Abs. 3 Bst. b
Antrag der Kommission

b. Die minderjährige Person und eine Inhaberin oder ein Inhaber der elterlichen Sorge haben der Teilnahme an den Testkäufen schriftlich zugestimmt.

Ch. 1 art. 14a al. 3 let. b
Proposition de la commission

b. le mineur et une personne qui détient l'autorité parentale sur celui-ci ont donné leur accord écrit quant à sa participation aux achats tests;

Angenommen – Adopté
Ziff. 2 Art. 2 Abs. 5, 6
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

**AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL**

Ständerat • Herbstsession 2021 • Fünfte Sitzung • 20.09.21 • 15h15 • 15.075
Conseil des Etats • Session d'automne 2021 • Cinquième séance • 20.09.21 • 15h15 • 15.075

**Ch. 2 art. 2 al. 5, 6**

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil national

Dittli Josef (RL, UR), für die Kommission: Wir sind nun ganz zuhinterst auf der Fahne, bei der Verwendung von elektronischen Zigaretten und Tabakprodukten zum Erhitzen in bestimmten spezialisierten Verkaufsgeschäften. Diese Bestimmung wollten wir ursprünglich streichen. Wir wollten aber auch streichen, dass die Betreiber von Restaurations- und Hotelbetrieben die Verwendung von elektronischen Zigaretten und Tabakprodukten in irgendwelchen Zonen gestatten können. Bei diesem Punkt, das ist Absatz 4, hat der Nationalrat eingelenkt. Diese Differenz ist also weg.

Bei den Absätzen 5 und 6 geht es nur noch um die elektronischen Zigaretten, z. B. in einem Verkaufsgeschäft für Zutaten für solche elektronischen Zigaretten. Hier erachtet es die Kommission als angebracht, dass wir in dieser Situation dem Nationalrat folgen und damit die Differenz bei den Absätzen 5 und 6 bereinigen.

Angenommen – Adopté



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Différences – Divergences

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Art. 6 Abs. 1bis

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline, Wyss)

Festhalten

Art. 6 al. 1bis

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline, Wyss)

Maintenir

Porchet Léonore (G, VD): An diesem Tag der Mehrsprachigkeit freut mich besonders, dass die Sprechblase als Symbol gewählt wurde. Comics wie auch die Mehrsprachigkeit verdienen mehr Raum in unserem Land. Cela dit, je vais justement utiliser une langue minoritaire, le français, pour vous parler aujourd'hui de la dernière divergence qu'il reste dans le traitement de la loi sur les produits du tabac. Cette dernière divergence, que je souhaite, concerne la question du menthol.

Pourquoi est-ce une question importante? Parce que cette loi sur les produits du tabac est déjà mauvaise. Ce que nous avons fait ici au Parlement est inacceptable par rapport à ce que nous avons comme buts: d'abord signer la convention de l'OMS, ce que nous ne pourrons pas, mais surtout, pour une question de santé publique, protéger les jeunes, les enfants et toute la population des méfaits du tabac.





Je rappelle que cette question du menthol est importante parce qu'elle montre bien les problèmes que nous rencontrons dans la gestion de la question du tabac. D'un côté, nous avons les arguments des spécialistes, des médecins, des spécialistes du tabac, et de l'autre, nous avons uniquement des arguments économiques. Le menthol empêche de sentir le mauvais goût de la cigarette dans la bouche. Il empêche le réflexe naturel de préservation. C'est un outil qui favorise l'addiction, qui augmente l'absorption de la nicotine et donc qui augmente l'addiction au tabac et à la nicotine. C'est un outil qui facilite l'entrée dans le tabagisme. C'est donc en effet un outil précieux pour les cigarettiers. Je rappelle que les cigarettes au menthol paralysent les récepteurs nicotiques et réduisent la sensation d'irritation des poumons. Cela incite à aspirer plus fortement sur la cigarette et à garder plus longtemps la fumée dans les poumons. C'est cela, le menthol.

Toutes les normes internationales visent à interdire les cigarettes au menthol. Faire de même nous permettrait au moins de nous approcher de la convention de l'OMS.

C'est déjà le cas dans plusieurs pays voisins, la France par exemple, mais pas seulement. Dans ce cadre-là, puisque nous ne ferions que suivre une norme internationale valable aussi au niveau européen, les arguments économiques – mis à part le fait qu'ils ne devraient pas entrer en ligne de compte lorsqu'il s'agit de sauver des personnes en danger – ne peuvent pas être un bon argument par rapport à cette question du menthol.

L'argument du Conseil des Etats et de la majorité de la commission est que c'est la nicotine qui est le problème, et pas le menthol. Je rappelle que le menthol masque les effets négatifs de la nicotine et ne permet donc pas un choix libre. Si nous voulons parler de liberté aujourd'hui en ce qui concerne la consommation, nous devons parler d'un choix libre et donc éclairé. Comme le menthol est une forme de mensonge eu égard aux effets de la cigarette et de la consommation, il ne permet ni un choix libre ni un choix éclairé.

Je vous encourage donc à suivre ma proposition de minorité et à maintenir cette divergence avec le Conseil des Etats.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die FDP-Liberale Fraktion und die Mitte-Fraktion verzichten auf ein Votum und unterstützen den Antrag der Mehrheit.

Glarner Andreas (V, AG): Ich spreche gleich zu beiden Differenzen bei den Artikeln 6 und 7.

Fakt ist, dass es keine wissenschaftlichen Beweise dafür gibt, dass Menthol süchtig macht. Es ist wohl vielmehr das Gegenteil der Fall: Menthol ist nur ein Aroma, das sich in verschiedenen Produkten findet, zum Beispiel in Lebensmitteln, Mundhygieneprodukten und Kosmetika. Sollten Sie jetzt süchtig nach Mundwasser sein, dann liegt dies vielleicht am Alkohol, der sich da drin befindet, aber sicher nicht am Menthol. Somit macht auch Menthol in Zigaretten definitiv nicht süchtig. Das Einzige, was definitiv süchtig macht, ist das Nikotin. Auch die Behauptung, Menthol sei inhalationsfördernd, ist wissenschaftlich nicht bewiesen. Mentholzigaretten sind übrigens auch nicht schädlicher als andere Zigaretten. Der einzige Unterschied ist, dass sie nach Menthol riechen. Denken Sie bitte daran: 26 Prozent der heute in der Schweiz hergestellten Tabakprodukte enthalten Menthol und würden durch dieses Verbot nicht mehr hergestellt werden dürfen, was einen Arbeitsplatzabbau zur Folge hätte.

Dann zu Artikel 7, "Verbotene Zutaten und Höchstmengen": Hier möchten wir, wie bereits schon mehrfach ausgeführt, eine abschliessende Liste, denn nur eine abschliessende Liste gibt der Industrie Sicherheit. Ein Verbot von Zutaten bedeutet einen massiven Eingriff in die Rezepturen und somit in die Wirtschaftsfreiheit der Hersteller. Selbstverständlich wollen auch wir keine verbotenen Stoffe drin haben. Aber eine unbegrenzte, nach oben offene, dem Bundesrat freistehende Kompetenz, mit welcher er alles ändern könnte, wäre unseres Erachtens unzulässig. Es würde zu einer unhaltbaren Rechtsunsicherheit führen.

Wir bitten Sie daher, dem Entwurf des Bundesrates und somit dem Ständerat zu folgen.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Wir behandeln hier noch die letzte verbleibende Differenz zur Frage des Menthols. Es ist sehr schade, dass Herr Glarner, mein Vordredner, die Studien und die Berichte nicht gelesen hat, die uns dazu in der Kommission vorgelegt wurden. Es ist falsch, was er gesagt hat. Es ist absolut erwiesen, dass Menthol als Zusatz in Tabakprodukten zum Inhalieren eben die Suchtgefahr, das Abhängigkeitspotenzial, erhöht. Warum ist das so?

In der Kommission war ein Chemiker aus der Verwaltung anwesend, der erklärte, was Menthol für eine Wirkung hat. Das war sehr beeindruckend. Erstens hat es eine Wirkung auf

AB 2021 N 1781 / BO 2021 N 1781

den Geschmack, was bei jungen Personen sehr wichtig ist. Tabakgeschmack ist eigentlich nicht sehr fein, aber Menthol kann diesen Geschmack verbessern. Zweitens hat Menthol die Eigenschaft, dass es eben betäubend





und entzündungshemmend wirkt. Das heisst, es unterdrückt den Hustenreiz. Es erleichtert die Inhalation, indem Teile der Bronchien quasi betäubt werden.

Das sind alles Fakten. Deshalb haben allen voran Kanada, aber auch weitere Länder wie Österreich und Italien das Menthol als Zusatz in Tabakprodukten zum Inhalieren verboten. Es geht hier nicht um Produkte zum oralen Gebrauch, es geht hier nicht um Snus. Es betrifft auch keine alternativen Produkte zum Inhalieren, die nicht auf Tabakbasis sind. Was Herr Glarner auch nicht gemerkt hat, ist, dass es bei der Frage der Kompetenzzuordnung keine Differenz mehr gibt. Hier hat sich die nationalrätliche Kommission dem Ständerat angeschlossen, und somit gibt es hier keine Frage mehr zu klären.

Ich bitte Sie, der Minderheit Porchet zu folgen und hier beim Menthol bei der nationalrätlichen Fassung zu bleiben.

Mäder Jörg (GL, ZH): Mit einem Strohmann-Argument werden die Inhalte der anderen Seite falsch dargestellt, weil sie sich dann einfacher widerlegen lassen. Genau das ist hier vorhin passiert.

Menthol macht nicht süchtig. Würde es süchtig machen, wäre diese Differenz, die wir hier haben, auch nicht entscheidend, weil das bereits im unbestrittenen Teil dieses Artikels geregelt ist. Es geht hier darum, ob Menthol das Suchtpotenzial in Zusammenarbeit mit anderen Stoffen erhöht. Aber leider ist die andere Seite immer nur darauf fixiert, dass Menthol alleine ja nicht süchtig macht. Wie gesagt, Sie reden an den Fakten vorbei. Man kann es sich wie einen Brandbeschleuniger vorstellen: Ein Brandbeschleuniger verursacht keinen Brand, aber wenn irgendwo ein Funke da ist, dann beschleunigt er die ganze Sache. Man sollte das nach dieser langen Diskussion unterscheiden können.

Der Hauptgrund, warum solche Substanzen auch verboten sein sollten, ist, dass sie die Inhalation erleichtern und den körperlichen Abwehrreflex, den Husten, unterdrücken. Stellen Sie sich vor, eine Arznei für die Behandlung von Magenkrebs hätte starken Brechreiz zur Folge. Dann wäre es sinnvoll, gleichzeitig ein Mittel zu verabreichen, das den Brechreiz unterdrückt. In einem solchen Fall wäre das das kleinere Übel und im Sinne der Therapie verhältnismässig. Hier geht es aber darum, den natürlichen Hustenreflex für ein Konsumprodukt ausser Kraft zu setzen. Das finde ich doch übertrieben.

Diese beiden Grundsätze, dass man Körperreflexe für ein Konsumprodukt nicht unterdrücken sollte und dass Konsumprodukte das Abhängigkeitspotenzial nicht erhöhen sollten, sind so gewichtig, dass sie ins Gesetz gehören.

Bitte unterstützen Sie hier die Minderheit.

Berset Alain, conseiller fédéral: Cette disposition a suivi un destin, un sort, un peu particulier dans vos travaux; elle a été examinée dans tous les sens et a été modifiée à plusieurs reprises. Ce que je peux vous rappeler ici, c'est que ce n'est pas si anodin. D'abord, seul le menthol serait concerné par cette disposition. Cette substance n'est pas anodine, elle est anti-irritante, anesthésiante, et utilisée délibérément par les fabricants de manière à ce que leurs produits soient mieux tolérés par les consommateurs. Je peux encore vous dire à ce sujet que le Conseil fédéral constate malheureusement qu'avec le projet que vous êtes en train de mettre sous toit, il ne sera pas possible de faire une avancée importante en matière de protection des jeunes face au tabac. Nous constatons qu'il ne sera malheureusement pas possible de ratifier la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac, alors que c'est l'objectif du Conseil fédéral depuis 2004. Cela fait maintenant 17 ans que nous essayons d'avancer dans ce domaine. Je peux vous redire que le projet qui vous a été retransmis après réexamen par le Conseil fédéral ne correspond pas à la volonté du Conseil fédéral. Nous ne l'avons fait que parce que vous l'avez souhaité; le Conseil fédéral reste attaché à un projet qui permette de ratifier la convention-cadre, reste attaché au projet qu'il avait élaboré en 2015, dans lequel une telle interdiction figurait. C'est donc au nom du Conseil fédéral que je vous invite à suivre la minorité de la commission.

Hess Lorenz (M-E, BE), für die Kommission: Die Mehrheit der SGK schlägt Ihnen vor, bei den nun noch vorliegenden Differenzen dem Beschluss des Ständerates zuzustimmen und damit auf eine Einigungskonferenz zu verzichten. Wir würden damit eine lange Geschichte – sie begann 2016 mit einem ersten Versuch, ein Tabakgesetz zu schaffen – jetzt beenden, indem wir tatsächlich zum ersten Mal den Tabak nicht mehr im Lebensmittelgesetz, sondern in einem einheitlichen Gesetz regeln würden. Wir können heute dafür die Weichen stellen.

Inhaltlich nur noch ganz kurz: Eine politische beziehungsweise fast schon ordnungspolitische Diskussion hat die Kommission auch heute Morgen wieder geführt, dies zur Frage, wer Zusatzstoffe in einem Produkt definieren können soll. Soll das der Bundesrat tun dürfen und dies häufig ändern können? Oder soll das auf Gesetzesstufe festgehalten werden? Daran scheiden sich die Geister. Die Mehrheit der Kommission ist der Meinung, dass die Regelung von Zusatzstoffen auf Gesetzesebene stattfinden sollte.



Eine fast schon wissenschaftliche Diskussion hat die Kommission heute Morgen geführt. Sie haben es vorhin gehört, namentlich im Diskurs zwischen Frau Wasserfallen und Herrn Kollege Glarner: So haben wir auch heute Morgen diskutiert. Die eine Seite ist der Meinung, es gebe wissenschaftliche Evidenz, dass Menthol ein abhängig machender Stoff sei. Davon liess sich die Mehrheit nicht überzeugen. Sie sieht es eher so, dass Menthol ein Geschmacksstoff ist. Die Kommissionsmehrheit empfiehlt deshalb auch hier, keine Sonderregelung zu schaffen, sondern bittet Sie, der Version des Ständerates zuzustimmen.

Es verbleibt noch pro forma die Differenz bei Artikel 22 Absatz 3 Buchstabe b. Dort geht es darum, dass eine minderjährige Person und eine Inhaberin oder ein Inhaber der elterlichen Sorge der Teilnahme an Testkäufen zustimmen müssen. Das ist nicht besonders relevant, weil es um eine redaktionelle Änderung geht.

Wir bitten Sie auch hier, der Mehrheit der Kommission zuzustimmen und diese Gesetzesdebatte zu beenden.

Roduit Benjamin (M-E, VS), pour la commission: Ce matin, notre commission a traité les dernières divergences concernant la loi sur les produits du tabac. Comme vous le savez grâce au dépliant, le Conseil des Etats a réglé, lors de la séance de lundi, deux divergences. A l'article 18 alinéa 1er, qui concerne les exceptions pour la presse écrite étrangère, le Conseil des Etats s'est rallié sans opposition à la proposition du Conseil national. A l'article 2 alinéa 5 de la loi fédérale sur la protection contre le tabagisme passif, il a également adopté sans opposition notre proposition concernant l'autorisation de la cigarette électronique et des produits du tabac à chauffer dans les magasins spécialisés, rendant l'alinéa 6 obsolète.

Le Conseil des Etats a par contre maintenu des divergences en proposant, par 27 voix contre 15, de biffer l'article 6 alinéa 1bis qui interdit les produits qui accroissent le potentiel de dépendance, en particulier le menthol, et de revenir à la version du Conseil fédéral à l'article 7 qui concerne l'inscription dans la loi de la liste des ingrédients interdits.

Le débat en commission a été soutenu. La majorité, par 13 voix contre 11 et 1 abstention, propose de se rallier à la position du Conseil des Etats, estimant que ce dernier a fait un effort dans notre sens en acceptant de régler les deux autres divergences et qu'il est temps de mettre la loi sous toit après dix ans de débat. Elle rappelle également que l'usage du menthol ne concerne que les produits du tabac, qui sont de ce fait interdits aux mineurs.

La minorité s'appuie cependant sur l'avis des experts, qui relèvent l'effet nocif et addictif du menthol. Ce dernier, qui n'est pas seulement un arôme, permet de mieux absorber la nicotine et favorise donc le fait de commencer à fumer. La minorité relève aussi le faible impact économique de cette

AB 2021 N 1782 / BO 2021 N 1782

interdiction, dans la mesure où l'industrie ne peut plus exporter de cigarettes au menthol vers l'Union européenne, celle-ci l'ayant interdit depuis le 20 mai 2020.

A l'article 7, la commission propose, par 13 voix contre 12, de suivre la position du Conseil des Etats.

Encore une remarque: à l'article 22 alinéa 3 lettre b de la loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques et à l'article 14a de la loi du 20 juin 2014 sur les denrées alimentaires, sur proposition de la commission de rédaction, la commission a décidé à l'unanimité de soutenir la nouvelle version du Conseil des Etats, qui propose une formulation au singulier en ce qui concerne l'accord écrit de l'autorité parentale pour la participation d'un mineur aux achats tests; et cela par analogie avec d'autres lois.

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Die Abstimmung gilt auch für Artikel 7 Absatz 1bis, Artikel 43 Absatz 1 Buchstabe b und Anhang 1.

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23628)

Für den Antrag der Mehrheit ... 99 Stimmen

Für den Antrag der Minderheit ... 85 Stimmen

(8 Enthaltungen)

Art. 7 Abs. 1bis

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline,



Wyss)

Die verbotenen Zutaten von Tabakprodukten zum Rauchen sind in Anhang 1bis aufgeführt.

Art. 7 al. 1bis

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline, Wyss)

Les ingrédients interdits dans les produits du tabac à fumer figurent à l'annexe 1bis.

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit

Adopté selon la proposition de la majorité

Art. 22 Abs. 3 Bst. b

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Art. 22 al. 3 let. b

Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté

Art. 43 Abs. 1 Bst. b

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline, Wyss)

Festhalten

Art. 43 al. 1 let. b

Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline, Wyss)

Maintenir

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit

Adopté selon la proposition de la majorité

Anhang 1

Antrag der Mehrheit

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Antrag der Minderheit

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline, Wyss)

Verbotene Zutaten für Tabakprodukte zum Rauchen 1 Menthol


Annexe 1
Proposition de la majorité

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Proposition de la minorité

(Porchet, Gysi Barbara, Mäder, Maillard, Mettler, Prelicz-Huber, Wasserfallen Flavia, Weichelt, Widmer Céline, Wyss)

Ingrédients interdits dans les produits du tabac à fumer 1 Menthol

Angenommen gemäss Antrag der Mehrheit
Adopté selon la proposition de la majorité
Änderung anderer Erlasse
Modification d'autres actes
Ziff. 1 Art. 14a Abs. 3 Bst. b
Antrag der Kommission

Zustimmung zum Beschluss des Ständerates

Ch. 1 art. 14a al. 3 let. b
Proposition de la commission

Adhérer à la décision du Conseil des Etats

Angenommen – Adopté
Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Das Geschäft ist bereit für die Schlussabstimmung.

AB 2021 N 1783 / BO 2021 N 1783



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Schlussabstimmung – Vote final

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/4703)

Für Annahme des Entwurfes ... 28 Stimmen

Dagegen ... 13 Stimmen

(3 Enthaltungen)



15.075

Bundesgesetz über Tabakprodukte

Loi sur les produits du tabac

Schlussabstimmung – Vote final

CHRONOLOGIE

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 09.06.16 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.16 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.16 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 17.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.19 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 07.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 08.12.20 (FORTSETZUNG - SUITE)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 14.06.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 20.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 22.09.21 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
 NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
 STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 01.10.21 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

Präsident (Aebi Andreas, Präsident): Herr de Courten möchte für die SVP-Fraktion eine Erklärung abgeben.

de Courten Thomas (V, BL): Ich danke für die Gelegenheit, kurz das Abstimmungsverhalten der SVP-Fraktion zu diesem Geschäft zu erläutern.

Dieses Tabakproduktegesetz ist wahrlich alles andere als überzeugend, wie unter anderem die "NZZ" unsere Parlamentsarbeit treffend kommentiert hat. Wir schränken die Wirtschaftsfreiheit nochmals und massiv ein, stärker als bisher schon. Wir verbinden damit die Hoffnung – mehr ist es nicht –, dem Jugendschutz zu dienen. Jegliche Art von Tabakwerbung wird aus dem öffentlichen Raum verbannt, in der Hoffnung, Kinder und Jugendliche zu schützen. Werbung im Kino wird verboten, in der Hoffnung, Kinder und Jugendliche zu schützen. Werbung an Sportveranstaltungen wird verboten, in der Hoffnung, Kinder und Jugendliche zu schützen. Im Printbereich und im Internet wird die Werbung weiter eingeschränkt, und die Kantone können noch weiter gehende Einschränkungen verfügen, in der Hoffnung, Kinder und Jugendliche besser zu schützen, und auch in der Hoffnung, die durch den Tabakkonsum bedingten Gesundheitskosten zu senken.

Ich prophezeie Ihnen hier und heute, dass der Erfolg dieser staatlichen Eingriffe marginal sein wird. Sie nehmen für einen solchen marginalen Effekt einen massiven Eingriff in die Wirtschafts- und Unternehmensfreiheit in Kauf. Sie nehmen in Kauf, die persönliche Freiheit und Verantwortung unserer Bürgerinnen und Bürger, auch der Erwachsenen, einzuschränken. Schlimmer noch, Sie öffnen damit Tür und Tor für weitere Einschränkungen unter dem Titel des staatlich verordneten und bevormundenden Gesundheitsschutzes: beim Zucker, beim Salz, beim Autokauf, beim Reisen, beim Fleisch – es gibt unzählige Ideen. Sie sprechen den Bürgern dieses Landes mit diesem Tabakproduktegesetz ein weiteres Stück eigenes Urteilsvermögen ab. Dem kann und wird die SVP-Fraktion nicht zustimmen.

All das geht den Initianten der Tabakwerbverbots-Initiative aber noch zu wenig weit. Unter Vorschubung des Jugend- und Kinderschutzes – sie erwähnen ihn sogar im Titel der Initiative – beharren sie auf noch viel radikaleren Forderungen. Das hat missionarische Züge. Den Initianten ist es eigentlich egal, was das Parlament heute beschliesst. Sie lehnen unseren indirekten Gegenvorschlag, den National- und Ständerat nun erarbeitet oder vielmehr errungen haben, weiterhin ab, und zwar kategorisch.

Auch die Ratslinke ist nicht bereit, einen pragmatischen Weg einzuschlagen. Sie bleibt ebenso kategorisch und lehnt das Arbeitsergebnis unserer beiden Räte heute ab. Damit droht wieder ein Absturz und dass all diese Arbeit erneut im Abfallkübel landet. Wir wissen aber, dass der Gesetzes- und Regulierungsauftrag bleibt. Ob die Initiative nun durchkommt oder nicht: Wir brauchen eine gesetzliche Regelung für die



AB 2021 N 2136 / BO 2021 N 2136

Tabakprodukte. Es bleibt somit die Frage, ob es noch schlimmer kommt, als es jetzt schon ist, ob wir nochmals bei null beginnen müssen oder ob wir jetzt einmal zu einem Abschluss der Regulierungswut in diesem Bereich kommen. Mir ist bewusst, dass es ein vorläufiger Abschluss sein wird. Unsere Gegenspieler werden weiter eine Schippe drauflegen wollen, und wir werden uns weiter für Freiheit, Mündigkeit und Eigenverantwortung einsetzen.

Die SVP-Fraktion bietet heute aber nicht Hand dazu, um in einer unheiligen Allianz mit der Ratslinken die bisherigen Anstrengungen, einen solchen Abschluss zu erreichen, zunichte zu machen. Wir springen über unseren Schatten: Wir enthalten uns der Stimme und ermöglichen das Zustandekommen eines gutschweizerischen Kompromisses. Wir verbinden damit die Erwartung, dass die Befürworter des Gegenvorschlages im Gegenzug vorläufig auf noch weiter gehende Einschränkungen verzichten, damit wir die Wirkung dieses Gesetzes einmal abwarten können.

Wir hoffen, damit gemeinsam gegen die radikale Werbeverbots-Initiative antreten zu können, und wir bleiben weiter wachsam, dass weiteren wirtschaftsfeindlichen Werbeeingriffen nicht Tür und Tor geöffnet werden.

Wasserfallen Flavia (S, BE): Das flammende Votum meines Vorredners hat mich dazu bewogen, jetzt auch noch nach vorne zu kommen. Ich möchte auch aus Sicht der SP-Fraktion eine ganz kurze Bilanz zu diesem Tabakproduktegesetz abgeben, das ja eine lange Geschichte hat, wie ein Rückblick bis 2015 zeigt.

Es wurden hier verschiedene Anläufe genommen, um eine konforme Regelung zu erreichen. Die Schweiz hat 2004 ein WHO-Abkommen unterzeichnet. Doch auch mit dem vorliegenden Tabakproduktegesetz können wir dieses Abkommen nicht ratifizieren, weil es den Jugendschutz bzw. den Gesundheitsschutz nicht angemessen respektiert. Wir haben ein Gesetz, das nach wie vor Werbung in Printmedien, in Publikationen erlaubt. Vor allem von Gratiszeitungen wissen wir, dass sie überwiegend Jugendliche erreichen, und auch hier können wir den Jugendschutz nicht gewährleisten.

Wir hatten in den Diskussionen zwischenzeitlich eine Version auf dem Tisch, die als Kompromiss sowohl für die Initiantinnen und Initianten als auch für uns annehmbar gewesen wäre. Die Version des Ständerates war für uns eine Möglichkeit, hier ein Tabakproduktegesetz zu erlassen, welches den hohen Kosten, die durch den Tabakkonsum entstehen, hätte entgegenwirken können: Milliarden für die Wirtschaft, Milliarden für das Gesundheitswesen, und wir wissen auch, dass wir jedes Jahr aufgrund des Tabakkonsums 9500 Tabaktote beklagen müssen.

Wir sind deshalb nicht bereit, dieses Tabakproduktegesetz anzunehmen. Wir werden es ablehnen. Wir setzen auf die Initiative "Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung" – kurz "Kinder ohne Tabak" –, welche die richtigen Antworten auf diese gesamtgesellschaftliche Aufgabe gibt. Wir sind nicht bereit, hier dieses Gesetz zu retten, wenn keines der Ziele, die wir uns gesetzt haben, erreicht wird: die Ziele betreffend Gesundheitsschutz und Jugendschutz und auch das Ziel, die Voraussetzungen für die Ratifizierung des WHO-Abkommens zu erfüllen.

2. Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten 2. Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 15.075/23850)

Für Annahme des Entwurfes ... 89 Stimmen

Dagegen ... 77 Stimmen

(27 Enthaltungen)

Geschäft / Objet:

20.068-1 Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative: Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)»
Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac).
Initiative populaire: Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)»

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 2

Abstimmung vom / Vote du: 17.03.2021 17:25:56

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lüscher	0	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badertscher	0	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Badran Jacqueline	0	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bäumle	0	GL	ZH	Giacometti	=	RL	GR	Masshardt	-	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bellaïche	=	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Bertschy	E	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Mettler	-	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	+	V	AG	Meyer Mattea	0	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	=	GL	ZH	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller-Altarmatt	0	M-CEB	SO	Stadler	=	M-CEB	UR
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nicolet	+	V	VD	Streiff	-	M-CEB	BE
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Candinas	=	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Christ	-	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prezioso	-	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de Quattro	=	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Python	E	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Dobler	+	RL	SG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Kurt	-	G	TG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	0	S	AG
Egger Mike	+	V	SG	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Estermann	+	V	LU	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Eymann	+	RL	BS	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Riniker	=	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Farinelli	+	RL	TI	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Wyss	-	S	BS
Feller	+	RL	VD	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			1	50	24	21		96
- Nein / non / no		35	11	3	1	6	28	84
= Enth. / abst. / ast.			2		3	2		7
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		1	1				1	3
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		3	1	1	1	2	1	9
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss Bundesrat)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Feri Yvonne

Geschäft / Objet:

20.068-1 Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative: Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)»
 Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac).
 Initiative populaire: Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)»

Gegenstand / Objet du vote:

Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 01.10.2021 08:45:31

Addor	+	V	VS	Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-E	GL	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	-	M-E	FR
Amaudruz	+	V	GE	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Rüegger	+	V	OW
Amoos	-	S	VS	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rutz Gregor	+	V	ZH
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ryser	-	G	SG
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-E	GE	Ryzt Regula	-	G	BE
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Sauter	+	RL	ZH
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Schaffner	-	GL	ZH
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Schilliger	+	RL	ZH
Barrile	-	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schläpfer	+	V	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	=	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schlatter	-	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	=	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	+	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	-	S	BE	Schneider Meret	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-E	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-E	BL
Binder	+	M-E	AG	Glärner	+	V	AG	Mettler	-	GL	BE	Schwander	+	V	SZ
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	E	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	=	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graber	+	V	VS	Moret Isabelle	-	RL	VD	Sollberger	+	V	BL
Bregy	+	M-E	VS	Graf-Litscher	-	S	TG	Moser	-	GL	ZH	Stadler	=	M-E	UR
Brélaz	-	G	VD	Gredig	-	GL	ZH	Müller Leo	+	M-E	LU	Steinemann	+	V	ZH
Brenzikofer	-	G	BL	Grin	+	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	-	S	TI
Brunner	-	GL	SG	Grossen Jürg	-	GL	BE	Munz	-	S	SH	Streiff	-	M-E	BE
Büchel Roland	+	V	SG	Grüter	+	V	LU	Nantermod	+	RL	VS	Strupler	+	V	TG
Buffat	+	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	+	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	-	M-E	ZH	Nidegger	+	V	GE	Suter	-	S	AG
Burgherr	+	V	AG	Guggisberg	+	V	BE	Nordmann	-	S	VD	Töngi	-	G	LU
Candinas	=	M-E	GR	Gutjahr	+	V	TG	Nussbaumer	-	S	BL	Trede	-	G	BE
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi Barbara	-	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	+	V	ZH
Chevalley	-	GL	VD	Gysin Greta	-	G	TI	Page	+	V	FR	Umbricht Pieren	+	V	BE
Christ	=	GL	BS	Haab	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Vincenz	+	RL	SG
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heer	+	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	+	V	ZH
Cottier	+	RL	NE	Heimgartner	+	V	AG	Piller Carrard	-	S	FR	von Siebenthal	+	V	BE
Crottaz	-	S	VD	Herzog Verena	=	V	TG	Pointet	-	GL	VD	Walder	-	G	GE
Dandrès	-	S	GE	Hess Erich	+	V	BE	Porchet	-	G	VD	Walliser	+	V	ZH
de Courten	+	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	E	RL	ZH	Walti Beat	+	RL	ZH
de la Reussille	-	G	NE	Huber	+	V	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de Montmollin	+	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	-	G	GE	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
de Quattro	+	RL	VD	Hurni	-	S	NE	Pult	-	S	GR	Wehri	+	RL	VD
Detting	+	V	SZ	Hurter Thomas	+	V	SH	Python	-	G	VD	Weichelt	-	G	ZG
Dobler	+	RL	SG	Imark	+	V	SO	Quadri	+	V	TI	Wermuth	-	S	AG
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-E	AI	Wettstein	-	G	SO
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-E	TI	Widmer Céline	-	S	ZH
Estermann	+	V	LU	Kamerzin	-	M-E	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Riniker	+	RL	AG	Wobmann	+	V	SO
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	-	S	BS
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+ Ja / oui / si			2	51	25	23		101
- Nein / non / no		38	13	1	1	5	30	88
= Enth. / abst. / ast.			1	2	2	2		7
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		1			1			2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto						1		1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme der Vorlage
 Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung der Vorlage



STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

20.068-1 Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative

Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)»

Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac). Initiative populaire

Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)»

Si alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco). Iniziativa popolare

Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Si alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)»

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 01.10.2021 08:36:53

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	+	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	-	ZH
Juillard	Charles	+	JU
Knecht	Hansjörg	+	AG

Kuprecht	Alex	P	SZ
Levrat	Christian	-	FR
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	+	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende	Tot.	
+	Ja / oui / si	29
-	Nein / non / no	14
=	Enth. / abst. / ast.	1
E	Enschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme des Bundesbeschlusses



Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung



STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte

Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)

Loi sur les produits du tabac

Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Legge federale sui prodotti del tabacco

Legge federale sui prodotti del tabacco e sulle sigarette elettroniche (Legge sui prodotti del tabacco, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote: Vote sur l'ensemble**Abstimmung vom / Vote du:** 26.09.2019 16:07:08

Abate	Fabio	+	TI
Baumann	Isidor	+	UR
Berberat	Didier	+	NE
Bischof	Pirmin	+	SO
Bruderer Wyss	Pascale	+	AG
Caroni	Andrea	+	AR
Comte	Raphaël	+	NE
Cramer	Robert	+	GE
Dittli	Josef	+	UR
Eberle	Roland	=	TG
Eder	Joachim	+	ZG
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Fetz	Anita	+	BS
Föhn	Peter	-	SZ
Fournier	Jean-René	P	VS
Français	Olivier	+	VD
Germann	Hannes	-	SH
Graber	Konrad	+	LU
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hêche	Claude	+	JU
Hefti	Thomas	0	GL

Hegglin	Peter	+	ZG
Hösli	Werner	0	GL
Janiak	Claude	+	BL
Jositsch	Daniel	+	ZH
Kuprecht	Alex	=	SZ
Levrat	Christian	0	FR
Lombardi	Filippo	=	TI
Luginbühl	Werner	+	BE
Maury Pasquier	Liliane	+	GE
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	-	LU
Müller	Philipp	+	AG
Noser	Ruedi	+	ZH
Rechsteiner	Paul	+	SG
Rieder	Beat	+	VS
Savary	Géraldine	+	VD
Schmid	Martin	=	GR
Seydoux-Christe	Anne	+	JU
Stöckli	Hans	+	BE
Vonlanthen	Beat	0	FR
Wicki	Hans	0	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	+	SO

Legende	Tot.
+ Ja / oui / si	32
- Nein / non / no	3
= Enth. / abst. / ast.	5
E Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	5
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Adopter la loi fédérale

Bedeutung Nein / Signification du non:

Rejet

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Rückweisungsantrag

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 19:36:32

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	0	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	0	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatte	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	0	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	0	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	0	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	0	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	0	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	0	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	0	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	0	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	=	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	0	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		35	11	3	27	29	21	126
- Nein / non / no				43				43
= Enth. / abst. / ast.				2				2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2	3	5	2	2	7	21
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (keine Rückweisung)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner (Rückweisung an den Bundesrat)

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 1

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:34:07

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	0	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	=	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	0	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36	13	1	3	21	25	99
- Nein / non / no				48	24	7		79
= Enth. / abst. / ast.					2			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	4		3	3	12
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit | Aeschi Thomas

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 1

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:34:48

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	0	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogginini	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36	13		3	23	25	100
- Nein / non / no				49	25	6		80
= Enth. / abst. / ast.					1			1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	4		2	3	11
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Aeschi Thomas

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 2 Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:35:33

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	=	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	=	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaïche	=	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	0	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	-	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		2		49	29	26		106
- Nein / non / no		33	11			3	25	72
= Enth. / abst. / ast.		1	2					3
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	4		2	3	11
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Prelicz-Huber (gemäss BR)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 5 Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:36:29

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	0	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	0	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36	13		23	29	25	126
- Nein / non / no				49	5			54
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	4	1	2	3	12
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 6 Abs. 1 Bst. bbis und bter

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:37:17

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	=	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	=	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	=	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	=	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	0	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	0	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		29	12	2	18	25	25	111
- Nein / non / no		6	1	47	8	3		65
= Enth. / abst. / ast.					2	1	1	4
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2	1	4	1	2	2	12
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 6 Abs. 3 (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:38:05

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	=	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	0	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogginini	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		5	13	49	29	26		122
- Nein / non / no		30				3	25	58
= Enth. / abst. / ast.							1	1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2	1	4		2	2	11
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Prelicz-Huber

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 7 Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:38:42

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	=	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		35	13	2		21	26	97
- Nein / non / no				47	29	8		84
= Enth. / abst. / ast.		1						1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	4		2	2	10
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner (gemäss SR und BR)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 7 Abs. 3 (neu)

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 20:39:31

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	=	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	0	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	0	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	=	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			12	49	24	24		109
- Nein / non / no		36	1		2	5	26	70
= Enth. / abst. / ast.					2			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	4	1	2	2	11
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Weichelt-Picard

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 8 Abs. 1 und 2 (gilt auch für Art. 48)

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 21:27:37

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	=	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	0	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	-	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	=	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		12	2	50	28	28		120
- Nein / non / no		23	11			1	25	60
= Enth. / abst. / ast.		1					1	2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	3	1	2	2	10
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss BR und SR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Prelicz-Huber

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 10 Abs. 1 Bst. e

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 21:28:33

Addor	0	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	0	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	-	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36				26	26	88
- Nein / non / no			13	49	28	3		93
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	4	1	2	2	11
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Aeschi Thomas

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 12 Abs. 1 Bst. a

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 21:29:40

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	-	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	-	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedli Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	0	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	-	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	-	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	=	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	-	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	-	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	-	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si				51	27			78
- Nein / non / no		36	13		1	28	26	104
= Enth. / abst. / ast.						1		1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	2	1	2	2	9
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Roduit

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 12 Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 21:30:34

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatte	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	0	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36	13		28	29	26	132
- Nein / non / no				51				51
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	2	1	2	2	9
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit de Courten

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 13

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 21:31:07

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	0	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	0	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	=	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	0	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		34	13	3	26	27	26	129
- Nein / non / no				47	2	2		51
= Enth. / abst. / ast.				1				1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		3	1	2	1	2	2	11
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Aeschi Thomas

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 14 Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 07.12.2020 21:31:49

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	0	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	E	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	=	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	0	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	0	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	0	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	0	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	0	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	E	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	=	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36	13	3	26	29	26	133
- Nein / non / no				47	1			48
= Enth. / abst. / ast.				1	1			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	2	1			2	7
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1	1	2	1	2	2	9
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Aeschi Thomas

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1 Einleitungssatz

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:15:23

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	0	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			2	52	29	23		106
- Nein / non / no		37	12			6	29	84
= Enth. / abst. / ast.			1					1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1		2		3
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit I Wasserfallen Flavia

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1 Bst. d

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:16:22

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	RL	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	0	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			2	52	28	23		105
- Nein / non / no		37	12		1	7	29	86
= Enth. / abst. / ast.			1					1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1		1		2
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit | Wasserfallen Flavia (gemäss SR)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1 Bst. e

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:17:12

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	=	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+	Ja / oui / si		2	51	26	23		102
-	Nein / non / no	37	12		2	8	29	88
=	Enth. / abst. / ast.		1	1	1			3
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4	2	1	1			1	5
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto			1				1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit I Wasserfallen Flavia

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1 Einleitungssatz und Bst. a bis d

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:18:11

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	=	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	=	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13		2	17	29	98
- Nein / non / no			1	52	25	13		91
= Enth. / abst. / ast.			1		2	1		4
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
Resultat der 3 vorangegangenen Abstimmungen

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Glärner (gemäss BR)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 Art. 18 Abs. 1bis Bst. a, b, bbis, h und i
 (gilt auch für Art. 18 Abs. 1ter Einleitungssatz)
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:20:44

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amadruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	0	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	-	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Detting	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Pythou	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			2	52	26	22		102
- Nein / non / no		37	12		1	9	29	88
= Enth. / abst. / ast.			1		1			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1	1			2
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit I Wasserfallen Flavia

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 Art. 18 Abs. 1bis Bst. c
 (gilt auch für Art. 18 Abs. 1quater)
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:21:39

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amadruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funicello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaïche	-	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Bufat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	0	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Detting	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13	3	3	27	29	112
- Nein / non / no			1	48	25	4		78
= Enth. / abst. / ast.			1		1			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				2				2
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit IV Glärner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1bis Bst. d

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:22:29

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	=	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	0	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13	4	3	21	29	107
- Nein / non / no			1	48	25	9		83
= Enth. / abst. / ast.			1		1			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1		1		2
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit IV Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1bis Bst. e

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:23:16

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	0	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	0	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		35	15	4	4	27	29	114
- Nein / non / no				48	25	4		77
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2		1				3
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit IV Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1bis Bst. f

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:24:01

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	15	5	3	23	29	112
- Nein / non / no				47	26	8		81
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit IV Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1bis Bst. g

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:24:44

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	=	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	GE	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13	6	4	22	29	111
- Nein / non / no				46	25	9		80
= Enth. / abst. / ast.			2					2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit IV Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1bis Einleitungssatz und Bst. a

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:25:58

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13	4	3	27	29	113
- Nein / non / no			1	48	26	4		79
= Enth. / abst. / ast.			1					1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Antrag der Minderheit I Wasserfallen Flavia
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1ter Bst. c

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:27:33

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	=	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	GE	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	15		18	22	29	121
- Nein / non / no				51	11	9		71
= Enth. / abst. / ast.				1				1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit V Aeschi Thomas

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18 Abs. 1ter Bst. a und b

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:28:28

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	=	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	=	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	=	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	=	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	GE	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	=	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	15		7	25	29	113
- Nein / non / no				48	21	6		75
= Enth. / abst. / ast.				4	1			5
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:29:40

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	=	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedli Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatte	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	=	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	=	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	=	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogginini	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			12	52	29	27		120
- Nein / non / no		37				3	29	69
= Enth. / abst. / ast.			3			1		4
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: ResultatAntrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit III Weichelt-Picard

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18a Abs. 1 Einleitungssatz

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:33:25

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatte	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	0	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	-	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	=	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	-	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+	Ja / oui / si		2	51	26	19		98
-	Nein / non / no	37	12		1	11	29	90
=	Enth. / abst. / ast.		1		2			3
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4	2	1	1			1	5
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto			2		1		3
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Wasserfallen Flavia (gemäss SR)

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18a Abs. 1 Bst. abis und ater

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:34:13

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	-	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	-	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	=	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			2	52	25	20		99
- Nein / non / no		37	12		3	11	29	92
= Enth. / abst. / ast.			1		1			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit | Wasserfallen Flavia

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18a Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:35:05

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	-	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	-	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedli Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	=	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	-	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	-	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	-	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	=	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogginini	-	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	-	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	-	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si				52	2			54
- Nein / non / no		37	14		26	31	29	137
= Enth. / abst. / ast.			1		1			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Minderheit V Aeschi Thomas

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Rechsteiner Thomas

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18a Abs. 3

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:36:00

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	-	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	-	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	=	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	-	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	GE	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	=	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	=	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	=	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36	15		9	4	29	93
- Nein / non / no		1		52	18	25		96
= Enth. / abst. / ast.					2	2		4
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Rechsteiner Thomas

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18a Abs. 1 Bst. a und b und Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:37:10

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössli	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	=	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	15	4	4	31	29	120
- Nein / non / no				48	23			71
= Enth. / abst. / ast.					2			2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Resultat der voangegangenen Abstimmungen
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 Art. 18b
 (gilt auch für Art. 3 Bst. fbis)
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:38:40

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amadruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüeggler	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	-	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Detting	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			2	52	29	28		111
- Nein / non / no		37	12			3	29	81
= Enth. / abst. / ast.			1					1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit | Feri Yvonne

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 Art. 18b
 (gilt auch für Art. 3 Bst. fbis)
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:39:24

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amadruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüeggler	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Bufat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	=	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Detting	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	15	4	3	21	29	109
- Nein / non / no				48	25	9		82
= Enth. / abst. / ast.					1	1		2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Sauter

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 Art. 20
 (gilt auch für Art. 48a)
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:40:44

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	-	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	-	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amadruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Siberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Bufat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	-	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Detting	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	-	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	=	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13			3	29	82
- Nein / non / no			1	52	29	27		109
= Enth. / abst. / ast.			1			1		2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Landolt

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 Art. 20
 (gilt auch für Art. 48a)
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 11:41:28

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	-	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amadruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüeggler	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funicello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaïche	=	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altarmatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	=	GL	BS	Heer	0	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmolin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Detting	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	=	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13		3	12	29	94
- Nein / non / no				52	24	19		95
= Enth. / abst. / ast.			2		2			4
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1				1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag Landolt

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 Art. 21a
 (gilt auch für den Titel von Kapitel 5)

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:30:19

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	0	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amadruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	0	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	0	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	0	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Detting	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	0	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	0	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		35	14		27	31	27	134
- Nein / non / no				52	1			53
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2	1	1	1		2	7
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Aeschi Thomas

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 26a

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:31:17

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	0	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	0	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	0	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funicciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	=	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	=	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			14	52	28	27		121
- Nein / non / no		37				3	28	68
= Enth. / abst. / ast.			1			1		2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				1	1		1	3
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (streichen)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Feri Yvonne (gemäss SR)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 31 Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:32:50

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	-	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	0	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	0	GL	LU	Lohr	0	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	=	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	-	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	13		25	5	29	109
- Nein / non / no			1	53	3	24		81
= Enth. / abst. / ast.						1		1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto			1		1	1		3
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Landolt (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 31

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:33:33

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	0	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	=	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatte	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	15		25	31	29	137
- Nein / non / no				53	2			55
= Enth. / abst. / ast.					1			1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto					1			1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 32 Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:34:23

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatte	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streiff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	=	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	15		28	31	29	140
- Nein / non / no				53				53
= Enth. / abst. / ast.					1			1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto								0
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 35 Abs. 5 (gilt auch für Art. 14b LMG)

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:35:24

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedli Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	=	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	0	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			14	53	29	27		123
- Nein / non / no		36				4	29	69
= Enth. / abst. / ast.			1					1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1						1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Feri Yvonne

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote:

Art. 40

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:36:07

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	0	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatte	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	0	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	+	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		36	15		27	21	29	128
- Nein / non / no				53	2	9		64
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		1				1		2
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 43 Abs. 1 Bst. e sowie Abs. 4 und 5 (gilt auch für Art. 64 Abs. 1 Bst. h und Abs. 6 LMG)

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:37:14

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	+	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössli	+	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	=	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Dettling	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	+	RL	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			15	52	29	28		124
- Nein / non / no		37				3	29	69
= Enth. / abst. / ast.				1				1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto								0
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Feri Yvonne

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Anhang 2; 2. Tabakprodukte zum oralen Gebrauch; 5. Nikotin

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:38:22

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	-	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedli Claudia	-	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	-	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	-	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	-	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si			15	2		2		19
- Nein / non / no		37		51	29	29	29	175
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto								0
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Zustimmung zum Antrag Bäumle

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung des Antrages

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

1. Lebensmittelgesetz - Art. 73 Abs. 2

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:39:40

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	-	M-CEB	GL	Romano	-	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	-	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	-	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	-	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	-	G	BE
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	-	RL	VD	Siegenthaler	-	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altermatt	-	M-CEB	SO	Stadler	-	M-CEB	UR
Brunner	-	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	-	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	-	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	-	M-CEB	BE
Bulliard	-	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	-	M-CEB	AG
Candinas	-	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	-	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	-	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	-	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	-	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	-	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	-	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	-	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	-	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	-	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	-	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-CEB	ZH	Roduit	-	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si								0
- Nein / non / no		37	15	53	29	31	29	194
= Enth. / abst. / ast.								0
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto								0
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss BR und SR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Hess Lorenz

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 2. Bundesgesetz zum Schutz vor dem Passivrauchen
 Art. 2 Abs. 1 Bst. b
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:41:14

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amadruz	+	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	+	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	=	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Detting	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	12	51	5	31	29	165
- Nein / non / no			2	2	24			28
= Enth. / abst. / ast.			1					1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto								0
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR und BR)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag Bäumele

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 2. Bundesgesetz zum Schutz vor dem Passivrauchen
 Art. 2 Abs. 1 Bst. b
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:41:53

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amadruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	+	G	SG
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Rytz Regula	0	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Sauter	-	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	=	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	+	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	+	G	ZH
Binder	-	M-CEB	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	-	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	-	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	+	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	=	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	-	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	+	G	TI	Paganini	-	M-CEB	SG	Töngi	+	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	+	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	-	RL	NE	Herzog Verena	-	V	TG	Piller Carrard	+	S	FR	Vincenz	-	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	+	G	VD	von Siebenthal	-	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	-	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	-	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Detting	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	+	G	VD	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
Dobler	-	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	-	RL	VD
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	+	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	+	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggin	+	G	GE	Riniker	-	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	=	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		37	14		3	22	28	104
- Nein / non / no				53	24	8		85
= Enth. / abst. / ast.			1		2	1		4
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto							1	1
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:
 2. Bundesgesetz zum Schutz vor dem Passivrauchen
 Art. 2 Abs. 4, 5 und 6
Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:42:37

Addor	+	V	VS	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amadruz	+	V	GE	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rüegger	+	V	OW
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ruppen	+	V	VS
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	+	V	ZH
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Ryser	-	G	SG
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Rytz Regula	0	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Sauter	+	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schaffner	-	GL	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schilliger	+	RL	LU
Bäumle	=	GL	ZH	Giacometti	=	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schläpfer	+	V	ZH
Bellaïche	+	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneeberger	+	RL	BL
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-CEB	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider Meret	-	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glärner	+	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	-	S	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Schwander	+	V	SZ
Borloz	=	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	=	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graf-Litscher	-	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	+	M-CEB	VS	Gredig	-	GL	ZH	Moser	-	GL	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Brélaz	-	G	VD	Grin	+	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	+	V	BL
Brenzikofer	-	G	BL	Grossen Jürg	-	GL	BE	Müller-Altarmatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	0	GL	SG	Grüter	+	V	LU	Munz	-	S	SH	Steinemann	+	V	ZH
Büchel Roland	+	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	-	S	TI
Buffat	+	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	+	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	+	V	BE	Nidegger	+	V	GE	Strupler	+	V	TG
Burgherr	+	V	AG	Gutjahr	+	V	TG	Nordmann	-	S	VD	Studer	=	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	-	S	SG	Nussbaumer	-	S	BL	Suter	-	S	AG
Cattaneo	+	RL	TI	Gysin Greta	-	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	-	G	LU
Chevalley	-	GL	VD	Haab	+	V	ZH	Page	+	V	FR	Trede	-	G	BE
Christ	-	GL	BS	Heer	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Tuena	+	V	ZH
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heimgartner	+	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	+	V	BE
Cottier	+	RL	NE	Herzog Verena	+	V	TG	Piller Carrard	-	S	FR	Vincenz	+	RL	SG
Crottaz	-	S	VD	Hess Erich	+	V	BE	Pointet	-	GL	VD	Vogt	+	V	ZH
Dandrès	-	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	-	G	VD	von Siebenthal	+	V	BE
de Courten	+	V	BL	Huber	+	V	AG	Portmann	+	RL	ZH	Walder	-	G	GE
de la Reussille	-	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Walliser	+	V	ZH
de Montmollin	+	RL	GE	Hurni	-	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	+	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	+	V	SH	Pult	-	S	GR	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
Detting	+	V	SZ	Imark	+	V	SO	Pythou	-	G	VD	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
Dobler	+	RL	SG	Jans	-	S	BS	Quadri	+	V	TI	Wehrli	+	RL	VD
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	-	G	ZG
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	-	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	=	M-CEB	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wettstein	-	G	SO
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Reynard	-	S	VS	Widmer Céline	-	S	ZH
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	0	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	+	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	+	V	SO
Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-CEB	ZH	Roduit	=	M-CEB	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		1	1	53	27	27		109
- Nein / non / no		35	12				28	75
= Enth. / abst. / ast.		1	1		2	3		7
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto			1			1	1	3
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Zustimmung zum Antrag Landolt

Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung des Antrages

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Gesamtabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 08.12.2020 12:43:30

Addor	-	V	VS	Feri Yvonne	=	S	AG	Landolt	+	M-CEB	GL	Romano	+	M-CEB	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Fiala	=	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-CEB	TG	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fivaz Fabien	=	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Roth Pasquier	+	M-CEB	FR
Amaudruz	-	V	GE	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rüegger	-	V	OW
Andrey	+	G	FR	Fluri	=	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ruppen	-	V	VS
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-CEB	GE	Rutz Gregor	-	V	ZH
Atici	+	S	BS	Friedli Claudia	=	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Ryser	=	G	SG
Badertscher	=	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	=	RL	BE	Rytz Regula	=	G	BE
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	=	S	VD	Sauter	=	RL	ZH
Barrile	E	S	ZH	Gafner	=	V	BE	Marti Min Li	0	S	ZH	Schaffner	+	GL	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	=	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schilliger	-	RL	LU
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schläpfer	-	V	ZH
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	E	S	BE	Schlatter	=	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneeberger	-	RL	BL
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-CEB	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider Meret	=	G	ZH
Binder	+	M-CEB	AG	Glamer	-	V	AG	Mettler	E	GL	BE	Schneider Schüttel	=	S	FR
Bircher	-	V	AG	Glättli	=	G	ZH	Meyer Mattea	+	S	ZH	Schneider-Schneiter	=	M-CEB	BL
Birrer-Heimo	0	S	LU	Gmür Alois	=	M-CEB	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Schwander	-	V	SZ
Borloz	+	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Bourgeois	=	RL	FR	Graf-Litscher	+	S	TG	Moret Isabelle	+	RL	VD	Siegenthaler	+	M-CEB	BE
Bregy	=	M-CEB	VS	Gredig	+	GL	ZH	Moser	+	GL	ZH	Silberschmidt	=	RL	ZH
Brélaz	+	G	VD	Grin	-	V	VD	Müller Leo	+	M-CEB	LU	Sollberger	-	V	BL
Brenzikofer	=	G	BL	Grossen Jürg	+	GL	BE	Müller-Altermatt	+	M-CEB	SO	Stadler	+	M-CEB	UR
Brunner	+	GL	SG	Grüter	-	V	LU	Munz	+	S	SH	Steinemann	-	V	ZH
Büchel Roland	-	V	SG	Gschwind	+	M-CEB	JU	Nantermod	+	RL	VS	Storni	+	S	TI
Buffat	-	V	VD	Gugger	+	M-CEB	ZH	Nicolet	-	V	VD	Streff	+	M-CEB	BE
Bulliard	+	M-CEB	FR	Guggisberg	-	V	BE	Nidegger	-	V	GE	Strupler	-	V	TG
Burgherr	-	V	AG	Gutjahr	-	V	TG	Nordmann	+	S	VD	Studer	+	M-CEB	AG
Candinas	+	M-CEB	GR	Gysi Barbara	+	S	SG	Nussbaumer	+	S	BL	Suter	+	S	AG
Cattaneo	-	RL	TI	Gysin Greta	=	G	TI	Paganini	+	M-CEB	SG	Töngi	=	G	LU
Chevalley	+	GL	VD	Haab	-	V	ZH	Page	-	V	FR	Trede	=	G	BE
Christ	+	GL	BS	Heer	-	V	ZH	Pasquier	=	G	GE	Tuena	-	V	ZH
Clivaz Christophe	=	G	VS	Heimgartner	-	V	AG	Pfister Gerhard	+	M-CEB	ZG	Umbricht Pieren	-	V	BE
Cottier	=	RL	NE	Herzog Verena	=	V	TG	Piller Carrard	0	S	FR	Vincenz	=	RL	SG
Crottaz	+	S	VD	Hess Erich	-	V	BE	Pointet	+	GL	VD	Vogt	-	V	ZH
Dandrès	+	S	GE	Hess Lorenz	+	M-CEB	BE	Porchet	=	G	VD	von Siebenthal	=	V	BE
de Courten	-	V	BL	Huber	-	V	AG	Portmann	-	RL	ZH	Walder	+	G	GE
de la Reussille	+	G	NE	Humbel	+	M-CEB	AG	Prelicz-Huber	=	G	ZH	Walliser	-	V	ZH
de Montmollin	=	RL	GE	Hurni	+	S	NE	Prezioso	E	G	GE	Walti Beat	=	RL	ZH
de Quattro	+	RL	VD	Hurter Thomas	-	V	SH	Pult	+	S	GR	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
Dettling	-	V	SZ	Imark	-	V	SO	Python	=	G	VD	Wasserfallen Flavia	=	S	BE
Dobler	=	RL	SG	Jans	+	S	BS	Quadri	-	V	TI	Wehrli	=	RL	VD
Egger Kurt	=	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-CEB	AI	Weichelt-Picard	=	G	ZG
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	=	G	AG	Regazzi	+	M-CEB	TI	Wermuth	+	S	AG
Estermann	E	V	LU	Kamerzin	+	M-CEB	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wettstein	=	G	SO
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Reynard	+	S	VS	Widmer Céline	+	S	ZH
Farinelli	=	RL	TI	Klopfenstein Brogгинi	=	G	GE	Riniker	+	RL	AG	Wismer Priska	+	M-CEB	LU
Fehlmann Rielle	=	S	GE	Köppel	-	V	ZH	Ritter	+	M-CEB	SG	Wobmann	-	V	SO
Feller	-	RL	VD	Kutter	0	M-CEB	ZH	Roduit	+	M-CEB	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-CEB	G	Tot.
+ Ja / oui / si		28	15		7	26	8	84
- Nein / non / no				49	9	1		59
= Enth. / abst. / ast.		6		4	13	3	21	47
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		2	1	1			1	5
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		3				1		4
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme der Vorlage
 Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung der Vorlage

Geschäft / Objet:
 15.075-1 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 6 Abs. 1bis

Abstimmung vom / Vote du: 16.09.2021 08:39:08

Addor	-	V	VS	Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	E	V	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	0	M-E	GL	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fiala	0	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	-	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amadruz	-	V	GE	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Rüegger	-	V	OW
Amoos	+	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	-	V	ZH
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ryser	+	G	SG
Arslan	=	G	BS	Fridez	E	S	JU	Maitre	+	M-E	GE	Rytz Regula	+	G	BE
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Sauter	-	RL	ZH
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	0	S	ZH	Funciello	=	S	BE	Marra	+	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Barile	+	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schläpfer	-	V	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schlatter	+	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	-	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	+	S	BE	Schneider Meret	E	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bertschy	0	GL	BE	Glanzmann	-	M-E	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-E	BL
Binder	-	M-E	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	-	V	SZ
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	=	S	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	=	RL	VD	Sollberger	-	V	BL
Bregy	-	M-E	VS	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	0	M-E	UR
Brélaz	+	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	-	M-E	LU	Steinemann	-	V	ZH
Brenzikofer	+	G	BL	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	+	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	0	GL	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	-	V	SG	Grüter	-	V	LU	Nantermod	-	RL	VS	Strupler	-	V	TG
Buffat	-	V	VD	Gschwind	-	M-E	JU	Nicolet	-	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	-	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	-	V	GE	Suter	+	S	AG
Burgherr	-	V	AG	Guggisberg	-	V	BE	Nordmann	+	S	VD	Töngi	+	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Trede	+	G	BE
Cattaneo	-	RL	TI	Gysi Barbara	+	S	SG	Paganini	-	M-E	SG	Tuena	-	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	+	G	TI	Page	-	V	FR	Umbricht Pieren	-	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Vincenz	-	RL	SG
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	-	RL	NE	Heimgartner	-	V	AG	Piller Carrard	+	S	FR	von Siebenthal	+	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Herzog Verena	+	V	TG	Pointet	+	GL	VD	Walder	+	G	GE
Dandrès	+	S	GE	Hess Erich	-	V	BE	Porchet	+	G	VD	Walliser	-	V	ZH
de Courten	-	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	-	RL	ZH	Walti Beat	-	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Huber	-	V	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen Christian	=	RL	BE
de Montmollin	-	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	+	G	GE	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
de Quattro	-	RL	VD	Hurni	+	S	NE	Pult	+	S	GR	Wehrli	-	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hurter Thomas	-	V	SH	Python	+	G	VD	Weichelt	+	G	ZG
Dobler	-	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wermuth	0	S	AG
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-E	AI	Wettstein	+	G	SO
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	P	G	AG	Regazzi	-	M-E	TI	Widmer Céline	+	S	ZH
Estermann	-	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Riniker	-	RL	AG	Wobmann	-	V	SO
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggini	+	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	+	S	BS
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	-	V	AR

Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+ Ja / oui / si	33	14	4	1	17	27	96
- Nein / non / no			49	25	12		86
= Enth. / abst. / ast.	2			2		1	5
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4	1		1			1	3
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3	2	1	1	2		9
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1	1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Sauter (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-1 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 7 Abs. 1

Abstimmung vom / Vote du: 16.09.2021 08:40:07

Addor	-	V	VS	Feller	-	RL	VD	Kutter	+	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	E	V	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	0	M-E	GL	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amadruz	-	V	GE	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Rüegger	-	V	OW
Amoos	+	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	-	V	ZH
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ryser	+	G	SG
Arslan	+	G	BS	Fridez	E	S	JU	Maitre	+	M-E	GE	Rytz Regula	0	G	BE
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Sauter	+	RL	ZH
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	0	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Barile	+	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schläpfer	-	V	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schlatter	+	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	-	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	+	S	BE	Schneider Meret	E	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bertschy	0	GL	BE	Glanzmann	-	M-E	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-E	BL
Binder	-	M-E	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	-	V	SZ
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	+	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	+	RL	VD	Sollberger	-	V	BL
Bregy	+	M-E	VS	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	0	M-E	UR
Brélaz	+	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	-	M-E	LU	Steinmann	-	V	ZH
Brenzikofer	+	G	BL	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	+	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	0	GL	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	-	V	SG	Grüter	-	V	LU	Nantermod	-	RL	VS	Strupler	-	V	TG
Buffat	-	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	-	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	-	V	GE	Suter	+	S	AG
Burgherr	-	V	AG	Guggisberg	-	V	BE	Nordmann	+	S	VD	Töngi	+	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Trede	+	G	BE
Cattaneo	-	RL	TI	Gysi Barbara	+	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	-	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	+	G	TI	Page	-	V	FR	Umbricht Pieren	-	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Vincenz	+	RL	SG
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	-	RL	NE	Heimgartner	-	V	AG	Piller Carrard	+	S	FR	von Siebenthal	-	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Herzog Verena	-	V	TG	Pointet	+	GL	VD	Walder	+	G	GE
Dandrès	+	S	GE	Hess Erich	-	V	BE	Porchet	+	G	VD	Walliser	-	V	ZH
de Courten	-	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	-	RL	ZH	Walti Beat	+	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Huber	-	V	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de Montmolin	+	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	+	G	GE	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
de Quattro	+	RL	VD	Hurni	+	S	NE	Pult	+	S	GR	Wehrli	+	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hurter Thomas	-	V	SH	Python	+	G	VD	Weichelt	+	G	ZG
Dobler	-	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wermuth	0	S	AG
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-E	AI	Wettstein	+	G	SO
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	P	G	AG	Regazzi	=	M-E	TI	Widmer Céline	+	S	ZH
Estermann	-	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Riniker	+	RL	AG	Wobmann	-	V	SO
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggini	+	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	+	S	BS
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	-	V	AR

Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+ Ja / oui / si	35	14		15	23	27	114
- Nein / non / no			53	14	5		72
= Enth. / abst. / ast.					1		1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4	1		1			1	3
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3	2	1		2	1	9
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes						1	1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glarner (gemäss Ständerat)

Geschäft / Objet:
 15.075-1 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18a

Abstimmung vom / Vote du: 16.09.2021 09:12:39

Addor	-	V	VS	Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-E	ZH	Romano	-	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	0	M-E	GL	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amadruz	-	V	GE	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Rüegger	-	V	OW
Amoos	+	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	-	V	ZH
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ryser	+	G	SG
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-E	GE	Rytz Regula	+	G	BE
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Sauter	-	RL	ZH
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	0	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Barile	+	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schläpfer	-	V	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schlatter	+	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	-	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	+	S	BE	Schneider Meret	E	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	0	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-E	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-E	BL
Binder	-	M-E	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	-	V	SZ
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-E	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Siegenthaler	-	M-E	BE
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	0	RL	VD	Sollberger	-	V	BL
Bregy	-	M-E	VS	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	0	M-E	UR
Brélaz	+	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	0	M-E	LU	Steinmann	-	V	ZH
Brenzikofer	+	G	BL	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	+	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	0	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	-	V	SG	Grüter	-	V	LU	Nantermod	-	RL	VS	Strupler	-	V	TG
Buffat	-	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	-	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	-	V	GE	Suter	+	S	AG
Burgherr	-	V	AG	Guggisberg	-	V	BE	Nordmann	+	S	VD	Töngi	+	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Trede	+	G	BE
Cattaneo	-	RL	TI	Gysi Barbara	+	S	SG	Paganini	-	M-E	SG	Tuena	-	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	+	G	TI	Page	-	V	FR	Umbricht Pieren	-	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Vincenz	-	RL	SG
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	-	RL	NE	Heimgartner	-	V	AG	Piller Carrard	+	S	FR	von Siebenthal	+	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Herzog Verena	+	V	TG	Pointet	0	GL	VD	Walder	+	G	GE
Dandrès	+	S	GE	Hess Erich	-	V	BE	Porchet	+	G	VD	Walliser	-	V	ZH
de Courten	-	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	-	RL	ZH	Walti Beat	-	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Huber	-	V	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
de Montmolin	-	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	+	G	GE	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
de Quattro	+	RL	VD	Hurni	+	S	NE	Pult	+	S	GR	Wehrli	-	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hurter Thomas	-	V	SH	Python	+	G	VD	Weichelt	+	G	ZG
Dobler	-	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wermuth	+	S	AG
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-E	AI	Wettstein	+	G	SO
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	-	M-E	TI	Widmer Céline	+	S	ZH
Estermann	-	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Riniker	-	RL	AG	Wobmann	-	V	SO
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggini	+	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	+	S	BS
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+	Ja / oui / si	36	15	4	1	17	28	101
-	Nein / non / no			49	27	11		87
=	Enth. / abst. / ast.							0
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	3	1	1	1	3	1	10
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit | Herrs Lorenz

Geschäft / Objet:
 15.075-1 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 18a

Abstimmung vom / Vote du: 16.09.2021 09:13:22

Addor	-	V	VS	Feller	-	RL	VD	Kutter	+	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	0	M-E	GL	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amadruz	-	V	GE	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Rüegger	-	V	OW
Amoos	+	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	-	V	ZH
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ryser	+	G	SG
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-E	GE	Rytz Regula	+	G	BE
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Sauter	-	RL	ZH
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	0	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Barrile	+	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schläpfer	-	V	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schlatter	+	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	-	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	+	S	BE	Schneider Meret	E	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	0	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-E	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-E	BL
Binder	-	M-E	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	-	V	SZ
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	0	RL	VD	Sollberger	-	V	BL
Bregy	+	M-E	VS	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	0	M-E	UR
Brélaz	+	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	0	M-E	LU	Steinemann	-	V	ZH
Brenzikofer	+	G	BL	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	+	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	-	V	SG	Grüter	-	V	LU	Nantermod	-	RL	VS	Strupler	-	V	TG
Buffat	-	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	-	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	-	V	GE	Suter	+	S	AG
Burgherr	-	V	AG	Guggisberg	-	V	BE	Nordmann	+	S	VD	Töngi	+	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Trede	+	G	BE
Cattaneo	-	RL	TI	Gysi Barbara	+	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	-	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	+	G	TI	Page	-	V	FR	Umbricht Pieren	-	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Vincenz	-	RL	SG
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	-	RL	NE	Heimgartner	-	V	AG	Piller Carrard	+	S	FR	von Siebenthal	+	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Herzog Verena	+	V	TG	Pointet	0	GL	VD	Walder	+	G	GE
Dandrès	+	S	GE	Hess Erich	-	V	BE	Porchet	+	G	VD	Walliser	-	V	ZH
de Courten	-	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	-	RL	ZH	Walti Beat	-	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Huber	-	V	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
de Montmollin	-	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	+	G	GE	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
de Quattro	+	RL	VD	Hurni	+	S	NE	Pult	+	S	GR	Wehrli	+	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hurter Thomas	-	V	SH	Python	+	G	VD	Weichelt	+	G	ZG
Dobler	-	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wermuth	+	S	AG
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-E	AI	Wettstein	+	G	SO
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	=	M-E	TI	Widmer Céline	+	S	ZH
Estermann	-	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Riniker	+	RL	AG	Wobmann	-	V	SO
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggini	+	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	+	S	BS
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+	Ja / oui / si	37	15	4	5	23	28	112
-	Nein / non / no			49	23	3		75
=	Enth. / abst. / ast.					2		2
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2	1	1	1	3	1	9
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit II Glarner (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-1 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 20

Abstimmung vom / Vote du: 16.09.2021 09:14:04

Addor	-	V	VS	Feller	-	RL	VD	Kutter	-	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	0	M-E	GL	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	-	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amadruz	-	V	GE	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Rüegger	-	V	OW
Amoos	+	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	-	V	ZH
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ryser	+	G	SG
Arslan	+	G	BS	Fridez	+	S	JU	Maitre	+	M-E	GE	Rytz Regula	+	G	BE
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Sauter	-	RL	ZH
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	0	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Barile	+	S	ZH	Gafner	-	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schläpfer	-	V	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schlatter	+	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	=	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	-	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	+	S	BE	Schneider Meret	E	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	0	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-E	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	-	M-E	BL
Binder	-	M-E	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	-	V	SZ
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	-	M-E	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	0	RL	VD	Sollberger	-	V	BL
Bregy	+	M-E	VS	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	0	M-E	UR
Brélaz	+	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	0	M-E	LU	Steinemann	-	V	ZH
Brenzikofer	+	G	BL	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	+	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	-	V	SG	Grüter	-	V	LU	Nantermod	-	RL	VS	Strupler	-	V	TG
Buffat	-	V	VD	Gschwind	-	M-E	JU	Nicolet	-	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	-	V	GE	Suter	+	S	AG
Burgherr	-	V	AG	Guggisberg	-	V	BE	Nordmann	+	S	VD	Töngi	+	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Trede	+	G	BE
Cattaneo	-	RL	TI	Gysi Barbara	+	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	-	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	+	G	TI	Page	-	V	FR	Umbricht Pieren	-	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Vincenz	-	RL	SG
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	-	RL	NE	Heimgartner	-	V	AG	Piller Carrard	+	S	FR	von Siebenthal	-	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Herzog Verena	=	V	TG	Pointet	0	GL	VD	Walder	+	G	GE
Dandrès	+	S	GE	Hess Erich	-	V	BE	Porchet	+	G	VD	Walliser	-	V	ZH
de Courten	-	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	-	RL	ZH	Walti Beat	-	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Huber	-	V	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
de Montmolin	-	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	+	G	GE	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
de Quattro	-	RL	VD	Hurni	+	S	NE	Pult	+	S	GR	Wehrli	-	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hurter Thomas	-	V	SH	Python	+	G	VD	Weichelt	+	G	ZG
Dobler	-	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wermuth	+	S	AG
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-E	AI	Wettstein	+	G	SO
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	-	M-E	TI	Widmer Céline	+	S	ZH
Estermann	-	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Riniker	-	RL	AG	Wobmann	-	V	SO
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggini	+	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	+	S	BS
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	-	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+	Ja / oui / si	37	15			19	28	99
-	Nein / non / no			52	27	9		88
=	Enth. / abst. / ast.			1	1			2
E	Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1	1
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2	1	1	1	3	1	9
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Sauter (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-1 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 14 Abs. 1 Bst. abis

Abstimmung vom / Vote du: 16.09.2021 09:38:58

Addor	-	V	VS	Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	0	M-E	GL	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amadruz	-	V	GE	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Rüegger	-	V	OW
Amoos	+	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	-	V	ZH
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ryser	+	G	SG
Arslan	+	G	BS	Fridez	E	S	JU	Maitre	+	M-E	GE	Rytz Regula	+	G	BE
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Sauter	+	RL	ZH
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Barile	+	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schläpfer	-	V	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schlatter	+	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	-	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	+	S	BE	Schneider Meret	E	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	-	M-E	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-E	BL
Binder	+	M-E	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	-	V	SZ
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	+	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	0	RL	VD	Sollberger	-	V	BL
Bregy	+	M-E	VS	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	0	M-E	UR
Brélaz	+	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	0	M-E	LU	Steinemann	-	V	ZH
Brenzikofer	+	G	BL	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	+	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	-	V	SG	Grüter	-	V	LU	Nantermod	+	RL	VS	Strupler	-	V	TG
Buffat	0	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	-	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	-	V	GE	Suter	+	S	AG
Burgherr	-	V	AG	Guggisberg	-	V	BE	Nordmann	+	S	VD	Töngi	+	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Trede	+	G	BE
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi Barbara	+	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	-	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	+	G	TI	Page	-	V	FR	Umbricht Pieren	-	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Vincenz	+	RL	SG
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	+	RL	NE	Heimgartner	-	V	AG	Piller Carrard	+	S	FR	von Siebenthal	+	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Herzog Verena	+	V	TG	Pointet	0	GL	VD	Walder	+	G	GE
Dandrès	+	S	GE	Hess Erich	-	V	BE	Porchet	+	G	VD	Walliser	-	V	ZH
de Courten	-	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	+	RL	ZH	Walti Beat	+	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Huber	-	V	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de Montmollin	+	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	+	G	GE	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
de Quattro	+	RL	VD	Hurni	+	S	NE	Pult	+	S	GR	Wehrli	+	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hurter Thomas	-	V	SH	Python	+	G	VD	Weichelt	+	G	ZG
Dobler	+	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wermuth	+	S	AG
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-E	AI	Wettstein	+	G	SO
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	=	M-E	TI	Widmer Céline	+	S	ZH
Estermann	-	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Riniker	+	RL	AG	Wobmann	-	V	SO
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggini	+	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	+	S	BS
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	-	V	AR

Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+ Ja / oui / si	37	15	4	25	25	29	135
- Nein / non / no			48	3	2		53
= Enth. / abst. / ast.					1		1
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4	1					1	2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1	1	2	1	3		8
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit de Courten (streichen)

Geschäft / Objet:
 15.075-1 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte (TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac (LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Anhang 3 2. BG zum Schutz vor Passivrauchen Art. 2 Abs. 4

Abstimmung vom / Vote du: 16.09.2021 09:40:26

Addor	-	V	VS	Feller	-	RL	VD	Kutter	+	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	+	S	AG	Landolt	0	M-E	GL	Rösti	-	V	BE
Aebischer Matthias	+	S	BE	Fiala	-	RL	ZH	Locher Benguerel	+	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	-	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amadruz	-	V	GE	Fivaz Fabien	+	G	NE	Lüscher	-	RL	GE	Rüegger	-	V	OW
Amoos	+	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	-	V	ZH
Andrey	+	G	FR	Fluri	-	RL	SO	Maillard	+	S	VD	Ryser	+	G	SG
Arslan	+	G	BS	Fridez	E	S	JU	Maitre	+	M-E	GE	Rytz Regula	+	G	BE
Atici	+	S	BS	Friedl Claudia	+	S	SG	Marchesi	-	V	TI	Sauter	-	RL	ZH
Badertscher	+	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	-	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	+	S	VD	Schilliger	-	RL	LU
Barile	+	S	ZH	Gafner	+	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Schläpfer	-	V	ZH
Baumann	+	G	BE	Geissbühler	+	V	BE	Marti Samira	+	S	BL	Schlatter	+	G	ZH
Bäumle	-	GL	ZH	Giacometti	-	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	-	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	+	S	BE	Schneider Meret	E	G	ZH
Bendahan	+	S	VD	Girod	+	G	ZH	Matter Michel	+	GL	GE	Schneider Schüttel	+	S	FR
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-E	LU	Matter Thomas	-	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-E	BL
Binder	+	M-E	AG	Glärner	-	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	-	V	SZ
Bircher	-	V	AG	Glättli	+	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	+	S	ZH
Birrer-Heimo	+	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	+	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	-	RL	VD	Gössi	-	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Silberschmidt	-	RL	ZH
Bourgeois	-	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	0	RL	VD	Sollberger	-	V	BL
Bregy	=	M-E	VS	Graf-Litscher	+	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	0	M-E	UR
Brélaz	+	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	0	M-E	LU	Steinemann	-	V	ZH
Brenzikofer	+	G	BL	Grin	-	V	VD	Müller-Altermatt	+	M-E	SO	Storni	+	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	+	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	-	V	SG	Grüter	-	V	LU	Nantermod	-	RL	VS	Strupler	-	V	TG
Buffat	0	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	-	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	-	V	GE	Suter	+	S	AG
Burgherr	-	V	AG	Guggisberg	-	V	BE	Nordmann	0	S	VD	Töngi	+	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	-	V	TG	Nussbaumer	+	S	BL	Trede	+	G	BE
Cattaneo	-	RL	TI	Gysi Barbara	+	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	-	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	+	G	TI	Page	-	V	FR	Umbricht Pieren	-	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	-	V	ZH	Pasquier	+	G	GE	Vincenz	-	RL	SG
Clivaz Christophe	+	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	-	RL	NE	Heimgartner	-	V	AG	Piller Carrard	+	S	FR	von Siebenthal	+	V	BE
Crottaz	+	S	VD	Herzog Verena	+	V	TG	Pointet	0	GL	VD	Walder	+	G	GE
Dandrès	+	S	GE	Hess Erich	-	V	BE	Porchet	+	G	VD	Walliser	-	V	ZH
de Courten	-	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	-	RL	ZH	Walti Beat	-	RL	ZH
de la Reussille	+	G	NE	Huber	-	V	AG	Prelicz-Huber	+	G	ZH	Wasserfallen Christian	-	RL	BE
de Montmollin	-	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	+	G	GE	Wasserfallen Flavia	+	S	BE
de Quattro	-	RL	VD	Hurni	+	S	NE	Pult	+	S	GR	Wehrli	-	RL	VD
Dettling	-	V	SZ	Hurter Thomas	-	V	SH	Python	+	G	VD	Weichelt	+	G	ZG
Dobler	-	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	-	V	TI	Wermuth	+	S	AG
Egger Kurt	+	G	TG	Jauslin	-	RL	AG	Rechsteiner Thomas	-	M-E	AI	Wettstein	+	G	SO
Egger Mike	-	V	SG	Kälin	+	G	AG	Regazzi	+	M-E	TI	Widmer Céline	+	S	ZH
Estermann	-	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	-	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	-	RL	BS	Keller Peter	-	V	NW	Riniker	-	RL	AG	Wobmann	-	V	SO
Farinelli	-	RL	TI	Klopfenstein Broggini	+	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	+	S	BS
Fehlmann Rielle	+	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	-	V	AR

Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+ Ja / oui / si	36	14	4		25	29	108
- Nein / non / no		1	48	28	1		78
= Enth. / abst. / ast.					2		2
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4	1					1	2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	2	1	2	1	3		9
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes			1				1

Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (streichen)

Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Glärner

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Art. 6 Abs. 1bis (gilt auch für Art. 43bis Abs. 1 Bst. b Art. 7 Abs. 1bis und Anhang 1bis)

Abstimmung vom / Vote du: 22.09.2021 09:15:51

Addor	+	V	VS	Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-E	ZH	Romano	-	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-E	GL	Rösti	+	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	=	S	GR	Roth Franziska	-	S	SO
Aeschi Thomas	+	V	ZG	Fischer Roland	-	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	-	M-E	FR
Amaudruz	+	V	GE	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	0	RL	GE	Rüegger	+	V	OW
Amoos	-	S	VS	Flach	-	GL	AG	Mäder	-	GL	ZH	Rutz Gregor	+	V	ZH
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ryser	-	G	SG
Arslan	0	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	-	M-E	GE	Rytz Regula	-	G	BE
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Sauter	+	RL	ZH
Badertscher	0	G	BE	Friedli Esther	+	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Schaffner	-	GL	ZH
Badran Jacqueline	+	S	ZH	Funciello	+	S	BE	Marra	-	S	VD	Schilliger	+	RL	LU
Barrile	-	S	ZH	Gafner	=	V	BE	Marti Min Li	+	S	ZH	Siegläpfer	+	V	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	=	S	BL	Schlatter	-	G	ZH
Bäumle	=	GL	ZH	Giacometti	=	RL	GR	Martullo	+	V	GR	Schneeberger	+	RL	BL
Bellaiche	-	GL	ZH	Giezendanner	+	V	AG	Masshardt	-	S	BE	Schneider Meret	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bertschy	-	GL	BE	Glanzmann	+	M-E	LU	Matter Thomas	+	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-E	BL
Binder	+	M-E	AG	Glärner	+	V	AG	Mettler	-	GL	BE	Schwander	+	V	SZ
Bircher	+	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	0	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Siegenthaler	E	M-E	BE
Borloz	=	RL	VD	Gössi	+	RL	SZ	Molina	+	S	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graber	+	V	VS	Moret Isabelle	+	RL	VD	Sollberger	+	V	BL
Bregy	+	M-E	VS	Graf-Litscher	-	S	TG	Moser	-	GL	ZH	Stadler	+	M-E	UR
Brélaz	-	G	VD	Gredig	-	GL	ZH	Müller Leo	+	M-E	LU	Steinemann	+	V	ZH
Brenzikofer	-	G	BL	Grin	+	V	VD	Müller-Altarmatt	+	M-E	SO	Storni	-	S	TI
Brunner	-	GL	SG	Grossen Jürg	-	GL	BE	Munz	-	S	SH	Streiff	-	M-E	BE
Büchel Roland	+	V	SG	Grüter	+	V	LU	Nantermod	+	RL	VS	Strupler	+	V	TG
Buffat	+	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	+	V	VD	Studer	-	M-E	AG
Bulliard	-	M-E	FR	Gugger	-	M-E	ZH	Nidegger	+	V	GE	Suter	-	S	AG
Burgherr	+	V	AG	Guggisberg	+	V	BE	Nordmann	-	S	VD	Töngi	-	G	LU
Candinas	-	M-E	GR	Gutjahr	+	V	TG	Nussbaumer	-	S	BL	Trede	-	G	BE
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi Barbara	-	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	+	V	ZH
Chevalley	-	GL	VD	Gysin Greta	-	G	TI	Page	+	V	FR	Umbricht Pieren	+	V	BE
Christ	-	GL	BS	Haab	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Vincenz	+	RL	SG
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heer	+	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	+	V	ZH
Cottier	+	RL	NE	Heimgartner	+	V	AG	Piller Carrard	-	S	FR	von Siebenthal	=	V	BE
Crottaz	-	S	VD	Herzog Verena	-	V	TG	Pointet	-	GL	VD	Walder	-	G	GE
Dandrès	-	S	GE	Hess Erich	+	V	BE	Porchet	-	G	VD	Walliser	+	V	ZH
de Courten	+	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	+	RL	ZH	Walti Beat	+	RL	ZH
de la Reussille	-	G	NE	Huber	+	V	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de Montmollin	+	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	-	G	GE	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
de Quattro	+	RL	VD	Hurni	-	S	NE	Pult	=	S	GR	Wehri	+	RL	VD
Detting	+	V	SZ	Hurter Thomas	+	V	SH	Python	-	G	VD	Weichelt	-	G	ZG
Dobler	+	RL	SG	Imark	+	V	SO	Quadri	+	V	TI	Wermuth	0	S	AG
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-E	AI	Wettstein	-	G	SO
Egger Mike	+	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-E	TI	Widmer Céline	-	S	ZH
Estermann	+	V	LU	Kamerzin	-	M-E	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Riniker	+	RL	AG	Wobmann	+	V	SO
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	-	S	BS
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	-	M-E	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+ Ja / oui / si		4		49	26	20		99
- Nein / non / no		30	15	2		10	28	85
= Enth. / abst. / ast.		3	1	2	2			8
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4						1		1
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto		2		1	1		2	6
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Antrag der Mehrheit (gemäss SR)
 Bedeutung Nein / Signification du non: Antrag der Minderheit Porchet (festhalten)



STÄNDERAT

Abstimmungsprotokoll

CONSEIL DES ETATS

Procès-verbal de vote

Geschäft / Objet:

15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte

Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)

Loi sur les produits du tabac

Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

Legge federale sui prodotti del tabacco

Legge federale sui prodotti del tabacco e sulle sigarette elettroniche (Legge sui prodotti del tabacco, LPTab)

Gegenstand / Objet du vote: Schlussabstimmung**Abstimmung vom / Vote du:** 01.10.2021 08:29:31

Bauer	Philippe	+	NE
Baume-Schneider	Elisabeth	-	JU
Bischof	Pirmin	=	SO
Burkart	Thierry	+	AG
Carobbio Guscetti	Marina	-	TI
Caroni	Andrea	+	AR
Chiesa	Marco	+	TI
Dittli	Josef	+	UR
Engler	Stefan	+	GR
Ettlin	Erich	+	OW
Fässler	Daniel	=	AI
Français	Olivier	+	VD
Gapany	Johanna	+	FR
Germann	Hannes	+	SH
Gmür-Schönenberger	Andrea	+	LU
Graf	Maya	-	BL
Häberli-Koller	Brigitte	+	TG
Hefti	Thomas	+	GL
Hegglin	Peter	+	ZG
Herzog	Eva	-	BS
Jositsch	Daniel	+	ZH
Juillard	Charles	+	JU
Knecht	Hansjörg	+	AG

Kuprecht	Alex	P	SZ
Levrat	Christian	-	FR
Maret	Marianne	+	VS
Mazzone	Lisa	-	GE
Michel	Matthias	+	ZG
Minder	Thomas	+	SH
Müller	Damian	+	LU
Noser	Ruedi	0	ZH
Rechsteiner	Paul	-	SG
Reichmuth	Othmar	+	SZ
Rieder	Beat	+	VS
Salzmann	Werner	=	BE
Schmid	Martin	+	GR
Sommaruga	Carlo	-	GE
Stark	Jakob	+	TG
Stöckli	Hans	-	BE
Thorens Goumaz	Adèle	-	VD
Vara	Céline	-	NE
Wicki	Hans	+	NW
Würth	Benedikt	+	SG
Zanetti	Roberto	-	SO
Z'graggen	Heidi	+	UR
Zopfi	Mathias	-	GL

Legende		Tot.
+	Ja / oui / si	28
-	Nein / non / no	13
=	Enth. / abst. / ast.	3
E	Entschuldigt gem. Art. 44a Abs. 6 GRS / excusé sel. art. 44a al. 6 RCE / scusato se. art. 44a cpv. 6 RCS	0
0	Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto	1
P	Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part au vote / La/il presidente non partecipa al voto	1

Bedeutung Ja / Signification du oui:

Annahme des Bundesgesetzes

Bedeutung Nein / Signification du non:

Ablehnung

Geschäft / Objet:
 15.075-2 Bundesgesetz über Tabakprodukte: Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)
 Loi sur les produits du tabac: Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)
Gegenstand / Objet du vote:

Schlussabstimmung

Abstimmung vom / Vote du: 01.10.2021 08:35:36

Addor	=	V	VS	Feller	+	RL	VD	Kutter	+	M-E	ZH	Romano	+	M-E	TI
Aebi Andreas	P	V	BE	Feri Yvonne	-	S	AG	Landolt	+	M-E	GL	Rösti	=	V	BE
Aebischer Matthias	-	S	BE	Fiala	+	RL	ZH	Locher Benguerel	-	S	GR	Roth Franziska	+	S	SO
Aeschi Thomas	=	V	ZG	Fischer Roland	+	GL	LU	Lohr	+	M-E	TG	Roth Pasquier	+	M-E	FR
Amaudruz	+	V	GE	Fivaz Fabien	-	G	NE	Lüscher	+	RL	GE	Rüegger	+	V	OW
Amoos	-	S	VS	Flach	+	GL	AG	Mäder	+	GL	ZH	Rutz Gregor	=	V	ZH
Andrey	-	G	FR	Fluri	+	RL	SO	Maillard	-	S	VD	Ryser	-	G	SG
Arslan	-	G	BS	Fridez	-	S	JU	Maitre	0	M-E	GE	Rytz Regula	-	G	BE
Atici	-	S	BS	Friedl Claudia	-	S	SG	Marchesi	+	V	TI	Sauter	+	RL	ZH
Badertscher	-	G	BE	Friedli Esther	-	V	SG	Markwalder	+	RL	BE	Schaffner	+	GL	ZH
Badran Jacqueline	-	S	ZH	Funciello	-	S	BE	Marra	-	S	VD	Schilliger	+	RL	LU
Barrile	-	S	ZH	Gafner	=	V	BE	Marti Min Li	-	S	ZH	Schläpfer	=	V	ZH
Baumann	-	G	BE	Geissbühler	-	V	BE	Marti Samira	-	S	BL	Schlatter	-	G	ZH
Bäumle	+	GL	ZH	Giacometti	+	RL	GR	Martullo	-	V	GR	Schneeberger	=	RL	BL
Bellaiche	+	GL	ZH	Giezendanner	-	V	AG	Masshardt	-	S	BE	Schneider Meret	-	G	ZH
Bendahan	-	S	VD	Girod	-	G	ZH	Matter Michel	-	GL	GE	Schneider Schüttel	-	S	FR
Bertschy	+	GL	BE	Glanzmann	+	M-E	LU	Matter Thomas	=	V	ZH	Schneider-Schneiter	+	M-E	BL
Binder	+	M-E	AG	Glärner	=	V	AG	Mettler	+	GL	BE	Schwander	=	V	SZ
Bircher	=	V	AG	Glättli	-	G	ZH	Meyer Mattea	E	S	ZH	Seiler Graf	-	S	ZH
Birrer-Heimo	-	S	LU	Gmür Alois	+	M-E	SZ	Michaud Gigon	-	G	VD	Siegenthaler	+	M-E	BE
Borloz	=	RL	VD	Gössi	=	RL	SZ	Molina	-	S	ZH	Silberschmidt	+	RL	ZH
Bourgeois	+	RL	FR	Graber	-	V	VS	Moret Isabelle	+	RL	VD	Sollberger	=	V	BL
Bregy	+	M-E	VS	Graf-Litscher	-	S	TG	Moser	+	GL	ZH	Stadler	+	M-E	UR
Brélaz	-	G	VD	Gredig	+	GL	ZH	Müller Leo	+	M-E	LU	Steinemann	=	V	ZH
Brenzikofer	-	G	BL	Grin	+	V	VD	Müller-Altarmatt	+	M-E	SO	Storni	-	S	TI
Brunner	+	GL	SG	Grossen Jürg	+	GL	BE	Munz	-	S	SH	Streiff	+	M-E	BE
Büchel Roland	=	V	SG	Grüter	+	V	LU	Nantermod	+	RL	VS	Strupler	=	V	TG
Buffat	+	V	VD	Gschwind	+	M-E	JU	Nicolet	+	V	VD	Studer	+	M-E	AG
Bulliard	+	M-E	FR	Gugger	+	M-E	ZH	Nidegger	=	V	GE	Suter	-	S	AG
Burgherr	+	V	AG	Guggisberg	=	V	BE	Nordmann	-	S	VD	Töngi	-	G	LU
Candinas	+	M-E	GR	Gutjahr	+	V	TG	Nussbaumer	-	S	BL	Trede	-	G	BE
Cattaneo	+	RL	TI	Gysi Barbara	-	S	SG	Paganini	+	M-E	SG	Tuena	=	V	ZH
Chevalley	+	GL	VD	Gysin Greta	-	G	TI	Page	+	V	FR	Umbricht Pieren	+	V	BE
Christ	+	GL	BS	Haab	+	V	ZH	Pasquier	-	G	GE	Vincenz	+	RL	SG
Clivaz Christophe	-	G	VS	Heer	-	V	ZH	Pfister Gerhard	+	M-E	ZG	Vogt	-	V	ZH
Cottier	+	RL	NE	Heimgartner	+	V	AG	Piller Carrard	-	S	FR	von Siebenthal	0	V	BE
Crottaz	-	S	VD	Herzog Verena	-	V	TG	Pointet	+	GL	VD	Walder	-	G	GE
Dandrès	-	S	GE	Hess Erich	+	V	BE	Porchet	-	G	VD	Walliser	+	V	ZH
de Courten	=	V	BL	Hess Lorenz	+	M-E	BE	Portmann	E	RL	ZH	Walti Beat	+	RL	ZH
de la Reussille	0	G	NE	Huber	=	V	AG	Prelicz-Huber	-	G	ZH	Wasserfallen Christian	+	RL	BE
de Montmollin	+	RL	GE	Humbel	+	M-E	AG	Prezioso	-	G	GE	Wasserfallen Flavia	-	S	BE
de Quattro	+	RL	VD	Hurni	-	S	NE	Pult	-	S	GR	Wehri	+	RL	VD
Detting	=	V	SZ	Hurter Thomas	+	V	SH	Python	-	G	VD	Weichelt	-	G	ZG
Dobler	+	RL	SG	Imark	-	V	SO	Quadri	=	V	TI	Wermuth	-	S	AG
Egger Kurt	-	G	TG	Jauslin	+	RL	AG	Rechsteiner Thomas	+	M-E	AI	Wettstein	-	G	SO
Egger Mike	=	V	SG	Kälin	-	G	AG	Regazzi	+	M-E	TI	Widmer Céline	-	S	ZH
Estermann	=	V	LU	Kamerzin	+	M-E	VS	Reimann Lukas	+	V	SG	Wismer Priska	+	M-E	LU
Eymann	+	RL	BS	Keller Peter	+	V	NW	Riniker	+	RL	AG	Wobmann	=	V	SO
Farinelli	+	RL	TI	Klopfenstein Broggin	-	G	GE	Ritter	+	M-E	SG	Wyss	-	S	BS
Fehlmann Rielle	-	S	GE	Köppel	0	V	ZH	Roduit	+	M-E	VS	Zuberbühler	+	V	AR

	Fraktion / Groupe / Gruppo	S	GL	V	RL	M-E	G	Tot.
+ Ja / oui / si			15	19	25	30		89
- Nein / non / no		38	1	9			29	77
= Enth. / abst. / ast.				24	3			27
E Entschuldigt gem. Art. 57 Abs. 4 / excusé selon art. 57 al. 4 / scusato sec. art. 57 cps. 4		1			1			2
0 Hat nicht teilgenommen / n'a pas participé au vote / non ha partecipato al voto				2		1	1	4
P Die Präsidentin/der Präsident stimmt nicht / La présidente/le président ne prend pas part aux votes				1				1

 Bedeutung Ja / Signification du oui: Annahme der Vorlage
 Bedeutung Nein / Signification du non: Ablehnung der Vorlage



Bundesbeschluss

über die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)»

vom 1. Oktober 2021

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 139 Absatz 5 der Bundesverfassung¹,
nach Prüfung der am 12. September 2019² eingereichten Volksinitiative
«Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung
(Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)»,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 26. August 2020³,
beschliesst:

Art. 1

¹ Die Volksinitiative vom 12. September 2019 «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)» ist gültig und wird Volk und Ständen zur Abstimmung unterbreitet.

² Sie lautet:

Die Bundesverfassung wird wie folgt geändert:

Art. 41 Abs. 1 Bst. g

¹ Bund und Kantone setzen sich in Ergänzung zu persönlicher Verantwortung und privater Initiative dafür ein, dass:

- g. Kinder und Jugendliche in ihrer Entwicklung zu selbstständigen und sozial verantwortlichen Personen gefördert und in ihrer sozialen, kulturellen und politischen Integration unterstützt werden sowie ihre Gesundheit gefördert wird.

¹ SR 101

² BBl 2019 6883

³ BBl 2020 7049

Art. 118 Abs. 2 Bst. b

² Er erlässt Vorschriften über:

- b. die Bekämpfung übertragbarer, stark verbreiteter oder bösartiger Krankheiten von Menschen und Tieren; er verbietet namentlich jede Art von Werbung für Tabakprodukte, die Kinder und Jugendliche erreicht;

*Art. 197 Ziff. 12⁴**12. Übergangsbestimmung zu Art. 118 Abs. 2 Bst. b (Schutz der Gesundheit)*

Die Bundesversammlung verabschiedet die gesetzlichen Ausführungsbestimmungen innert drei Jahren seit Annahme von Artikel 118 Absatz 2 Buchstabe b durch Volk und Stände.

Art. 2

Die Bundesversammlung empfiehlt Volk und Ständen, die Initiative abzulehnen.

Nationalrat, 1. Oktober 2021

Der Präsident: Andreas Aebi
Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Ständerat, 1. Oktober 2021

Der Präsident: Alex Kuprecht
Die Sekretärin: Martina Buol

⁴ Die endgültige Ziffer dieser Übergangsbestimmung wird nach der Volksabstimmung von der Bundeskanzlei festgelegt.



Arrêté fédéral

relatif à l'initiative populaire

«Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)»

du 1^{er} octobre 2021

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu l'art. 139, al. 5, de la Constitution¹,

vu l'initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)» déposée le 12 septembre 2019²,

vu le message du Conseil fédéral du 26 août 2020³,

arrête:

Art. 1

¹ L'initiative populaire du 12 septembre 2019 «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)» est valable et sera soumise au vote du peuple et des cantons.

² Elle a la teneur suivante:

La Constitution est modifiée comme suit:

Art. 41, al. 1, let. g

¹ La Confédération et les cantons s'engagent, en complément de la responsabilité individuelle et de l'initiative privée, à ce que:

- g. les enfants et les jeunes soient encouragés à devenir des personnes indépendantes et socialement responsables et soient soutenus dans leur intégration sociale, culturelle et politique et à ce que leur santé soit promue.

¹ RS 101

² FF 2019 6529

³ FF 2020 6837

Initiative populaire «Oui à la protection des enfants et des jeunes
contre la publicité pour le tabac
(enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)». AF

FF 2021 2315

Art. 118, al. 2, let. b

² Elle légifère sur:

- b. la lutte contre les maladies transmissibles, les maladies très répandues et les maladies particulièrement dangereuses de l'être humain et des animaux; elle interdit notamment, pour les produits du tabac, toute forme de publicité qui atteint les enfants et les jeunes;

Art. 197, ch. 12⁴

12. Disposition transitoire ad art. 118, al. 2, let. b (Protection de la santé)

L'Assemblée fédérale adopte les dispositions législatives d'exécution dans les trois ans qui suivent l'acceptation de l'art. 118, al. 2, let. b, par le peuple et les cantons.

Art. 2

L'Assemblée fédérale recommande au peuple et aux cantons de rejeter l'initiative.

Conseil national, 1^{er} octobre 2021

Le président: Andreas Aebi
Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

Conseil des Etats, 1^{er} octobre 2021

Le président: Alex Kuprecht
La secrétaire: Martina Buol

⁴ Le numéro définitif de la présente disposition transitoire sera fixé par la Chancellerie fédérale après le scrutin.



Decreto federale

concernente l'iniziativa popolare

«Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)»

del 1° ottobre 2021

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 139 capoverso 5 della Costituzione federale¹;
 esaminata l'iniziativa popolare «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)», depositata il 12 settembre 2019²;
 visto il messaggio del Consiglio federale del 26 agosto 2020³,

decreta:

Art. 1

¹ L'iniziativa popolare del 12 settembre 2019 «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)» è valida ed è sottoposta al voto del Popolo e dei Cantoni.

² L'iniziativa ha il tenore seguente:

La Costituzione federale è modificata come segue:

Art. 41 cpv. 1 lett. g

¹ A complemento della responsabilità e dell'iniziativa private, la Confederazione e i Cantoni si adoperano affinché:

- g. i fanciulli e gli adolescenti siano aiutati nel loro sviluppo, cosicché diventino persone indipendenti e socialmente responsabili, e sostenuti nella loro integrazione sociale, culturale e politica, e ne sia promossa la salute.

¹ RS 101

² FF 2019 5707

³ FF 2020 6165

Iniziativa popolare «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)». DF

FF 2021 2315

Art. 118 cpv. 2 lett. b

² Emana prescrizioni su:

- b. la lotta contro malattie trasmissibili, fortemente diffuse o maligne dell'uomo e degli animali; vieta in particolare ogni forma di pubblicità per i prodotti del tabacco che raggiunge fanciulli e adolescenti;

Art. 197 n. 12⁴

12. Disposizione transitoria dell'art. 118 cpv. 2 lett. b (Protezione della salute)

L'Assemblea federale adotta le disposizioni legislative di esecuzione entro tre anni dall'accettazione dell'articolo 118 capoverso 2 lettera b da parte del Popolo e dei Cantoni.

Art. 2

L'Assemblea federale raccomanda al Popolo e ai Cantoni di respingere l'iniziativa.

Consiglio nazionale, 1° ottobre 2021

Il presidente: Andreas Aebi
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 1° ottobre 2021

Il presidente: Alex Kuprecht
La segretaria: Martina Buol

⁴ Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.



Ablauf der Referendumsfrist: 20. Januar 2022

Bundesgesetz über Tabakprodukte und elektronische Zigaretten (Tabakproduktegesetz, TabPG)

vom 1. Oktober 2021

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf die Artikel 95 Absatz 1 und 118 Absatz 2 Buchstaben a und b
der Bundesverfassung¹,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 30. November 2018²,
beschliesst:*

1. Kapitel: Allgemeine Bestimmungen

Art. 1 Zweck

Mit diesem Gesetz:

- a. soll der Mensch vor den schädlichen Auswirkungen des Konsums von Tabakprodukten und der Verwendung elektronischer Zigaretten geschützt werden;
- b. sollen insbesondere Minderjährige vor dem Konsum und dem Kontakt mit diesen Produkten geschützt werden;
- c. soll der Konsum von Tabakprodukten und die Verwendung elektronischer Zigaretten verringert werden.

Art. 2 Geltungsbereich

¹ Dieses Gesetz gilt für Tabakprodukte und elektronische Zigaretten, die auf dem Schweizer Markt bereitgestellt werden; die Bestimmungen in den Artikeln 18–22 gelten auch für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden.

¹ SR 101

² BBl 2019 919

² Dieses Gesetz gilt nicht für:

- a. Tabakprodukte, deren Tabak die Konsumentinnen und Konsumenten für den Eigengebrauch selber anbauen oder die sie für den Eigengebrauch selber herstellen oder verarbeiten;
- b. Flüssigkeiten für elektronische Zigaretten, welche die Konsumentinnen und Konsumenten für den Eigengebrauch selber herstellen oder verarbeiten;
- c. Tabakprodukte und elektronische Zigaretten, welche die Konsumentinnen und Konsumenten für den Eigengebrauch einführen; vorbehalten bleibt Artikel 29.

³ Es gilt nicht für Produkte, die unter das Heilmittelgesetz vom 15. Dezember 2000³ oder unter das Betäubungsmittelgesetz vom 3. Oktober 1951⁴ fallen.

Art. 3 Begriffe

In diesem Gesetz bedeuten:

- a. *Tabakprodukt*: Produkt, das aus Blatteilen der Pflanzen der Gattung *Nicotiana* (Tabak) besteht oder solche enthält und zum Rauchen, Inhalieren nach dem Erhitzen oder Schnupfen bestimmt ist, sowie Nikotinprodukt zum oralen Gebrauch nach Buchstabe d und pflanzliches Rauchprodukt nach Buchstabe e;
- b. *Tabakprodukt zum Rauchen*: tabakhaltiges Produkt, das mittels eines Verbrennungsprozesses konsumiert wird, insbesondere Zigaretten, Zigarren, Tabak zum Selbstdrehen oder Wasserpfeifentabak;
- c. *Tabakprodukt zum Erhitzen*: Gerät, mit dem die Emissionen eines mittels hinzugefügter Energie erhitzten tabakhaltigen Produkts inhaliert werden können, sowie Nachfüllmaterial für dieses Gerät;
- d. *Nikotinprodukt zum oralen Gebrauch*: nikotinhaltiges Produkt mit oder ohne Tabak, das beim Konsum mit der Mundschleimhaut in Kontakt kommt und das weder zum Rauchen noch zum Erhitzen bestimmt ist;
- e. *pflanzliches Rauchprodukt*: Produkt ohne Tabak auf der Grundlage von Pflanzen, das mittels eines Verbrennungsprozesses konsumiert wird, insbesondere Kräuterzigaretten;
- f. *elektronische Zigarette*: Gerät, das ohne Tabak verwendet wird und mit dem die Emissionen einer mittels hinzugefügter Energie erhitzten Flüssigkeit mit oder ohne Nikotin inhaliert werden können, sowie Nachfüllmaterial für dieses Gerät;
- g. *Sponsoring*: jede Art von Unterstützung einer Tätigkeit, einer Veranstaltung oder von Personen mit dem Ziel oder der direkten oder indirekten Wirkung, um den Konsum von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten sowie

³ SR 812.21

⁴ SR 812.121

den Kauf von Gegenständen, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, zu fördern;

- h. *Bereitstellen auf dem Markt*: das Bereithalten und das Anbieten eines Produkts oder eines Geräts im Hinblick auf die entgeltliche oder unentgeltliche Abgabe an die Konsumentinnen und Konsumenten und die Abgabe dieses Produkts oder dieses Geräts; die Einfuhr im Hinblick auf die Abgabe an die Konsumentinnen und Konsumenten ist dem Bereitstellen auf dem Markt gleichgestellt.

Art. 4 Gleichartige Produkte

¹ Unter gleichartigen Produkten sind Produkte zu verstehen, die bezüglich Inhalt oder Konsumweise mit einem Tabakprodukt oder einer elektronischen Zigarette vergleichbar sind.

² Der Bundesrat kann ein gleichartiges Produkt in eine der Kategorien nach Artikel 3 Buchstaben a–f einteilen, auch wenn dieses Produkt nicht alle Elemente der entsprechenden Definition erfüllt.

³ Er kann spezifische Bestimmungen für dieses Produkt vorsehen, wenn diese sich aus sachlichen Gründen aufdrängen.

Art. 5 Täuschungsschutz

¹ Die Aufmachung, die Kennzeichnung und die Verpackung der Tabakprodukte und der elektronischen Zigaretten sowie die Werbung für diese Produkte dürfen die Konsumentinnen und Konsumenten nicht täuschen.

² Sie sind täuschend, wenn sie geeignet sind, bei den Konsumentinnen und Konsumenten falsche Vorstellungen über die gesundheitlichen Auswirkungen, die Gefahren oder die Emissionen des Produkts zu wecken.

2. Kapitel: Zusammensetzung und Emissionen

Art. 6 Grundsätze

¹ Tabakprodukte und elektronische Zigaretten dürfen keine Zutaten enthalten, die:

- a. bei ihrem üblichen Gebrauch die Gesundheit unmittelbar oder in unerwarteter Weise gefährden;
- b. ihre Toxizität um ein signifikantes Mass erhöhen; oder
- c. eine psychotrope Wirkung haben.

² Die Flüssigkeit, die in elektronischen Zigaretten und in Tabakprodukten zum Erhitzen verwendet wird, muss zudem die folgenden Anforderungen erfüllen:

- a. Sie muss von hoher Reinheit sein.
- b. Ausser bei Nikotin darf sie weder in erhitzter noch in nicht erhitzter Form ein Risiko für die Gesundheit darstellen.

Art. 7 Verbotene Zutaten und Höchstmengen

¹ Die verbotenen Zutaten in Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten sind in Anhang 1 aufgeführt.

² Die Höchstmenge der Emissionen von Zigaretten und der Substanzen, die in Tabakprodukten zum oralen Gebrauch und in nikotinhaltenen Flüssigkeiten verwendet werden dürfen, sind in Anhang 2 aufgeführt.

3. Kapitel: Verpackungen**1. Abschnitt: Packungen und Behälter****Art. 8** Zigarettenpackungen

Zigaretten müssen vorverpackt sein und dürfen nur in Packungen von mindestens 20 Stück an Konsumentinnen und Konsumenten abgegeben werden.

Art. 9 Behälter von nikotinhaltenen Flüssigkeiten

Behälter von nikotinhaltenen Flüssigkeiten dürfen nur mit den folgenden maximalen Volumina an die Konsumentinnen und Konsumenten abgegeben werden:

- a. 10 ml bei Nachfüllmaterial;
- b. 2 ml bei elektronischen Einwegzigaretten und Einwegkartuschen.

2. Abschnitt: Kennzeichnung**Art. 10** Obligatorische Angaben

¹ Alle Verpackungen von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten müssen bei der Abgabe an die Konsumentinnen und Konsumenten die folgenden Angaben enthalten:

- a. die Sachbezeichnung nach Artikel 11;
- b. die Firmenbezeichnung oder die von der Oberzolldirektion zugeteilte Reversnummer des inländischen Herstellers oder des Importeurs nach Artikel 16 Absatz 1 Buchstabe b des Tabaksteuergesetzes vom 21. März 1969⁵;
- c. das Produktionsland, sofern dieses nicht aus der Angabe nach Buchstabe b ersichtlich ist;
- d. die Warnhinweise nach den Artikeln 13 und 14.

² Auf jedem Behälter von nikotinhaltenen Flüssigkeiten ist der Nikotingehalt in Milligramm pro Milliliter auszuweisen.

⁵ SR 641.31

³ Der Bundesrat regelt die Form und die Sprache der Angaben nach den Absätzen 1 und 2. Dabei trägt er den verschiedenen Verpackungsarten der Tabakprodukte und der elektronischen Zigaretten Rechnung.

⁴ Die Bestimmungen des Markenschutzgesetzes vom 28. August 1992⁶ betreffend die Angaben zur Herkunft sowie die Bestimmungen des Chemikaliengesetzes vom 15. Dezember 2000⁷ betreffend die Einstufung, die Verpackung und die Kennzeichnung bleiben vorbehalten.

Art. 11 Sachbezeichnung

¹ Die Sachbezeichnung der Tabakprodukte und der elektronischen Zigaretten hat der Natur, der Art, der Gattung oder der Beschaffenheit des Produkts zu entsprechen.

² Die Sachbezeichnung der pflanzlichen Rauchprodukte ist durch folgenden Hinweis zu ergänzen: «auf pflanzlicher Basis, ohne Tabak».

Art. 12 Verbotene Angaben

¹ Die folgenden Angaben sind auf Tabakprodukten zum Rauchen und auf deren Verpackung verboten:

- a. Angaben, Marken und figurative Zeichen, die den Eindruck erwecken, dass ein bestimmtes Produkt weniger schädlich sei als andere, wie «leicht», «mild», «bio», «natürlich» oder «ohne Zusatzstoffe»;
- b. der Nikotin-, Teer- oder Kohlenmonoxidgehalt der Emissionen des Produkts.

² Hinweise auf eine krankheitsheilende, -lindernde oder -verhütende Wirkung von Tabakprodukten oder elektronischen Zigaretten auf dem Produkt oder auf der Verpackung sind verboten.

3. Abschnitt: Warnhinweise

Art. 13 Warnhinweise für Tabakprodukte zum Rauchen

¹ Jede Verpackung eines Tabakprodukts zum Rauchen muss bei der Abgabe an die Konsumentinnen und Konsumenten die folgenden Warnhinweise tragen:

- a. «Rauchen ist tödlich – hören Sie jetzt auf»;
- b. «Tabakrauch enthält über 70 Stoffe, die krebserregend sind»; und
- c. einen kombinierten Hinweis bestehend aus:
 1. einer Fotografie und einer entsprechenden Information, welche die gesundheitlichen Folgen des Rauchens erklären,
 2. Informationen über die Raucherentwöhnung.

⁶ SR 232.11

⁷ SR 813.1

² Der Bundesrat legt fest, welche Texte, Fotografien und Informationen nach Absatz 1 Buchstabe c die Verpackungen tragen müssen.

³ Er kann zudem festlegen, dass bestimmte Tabakprodukte zum Rauchen keinen Warnhinweis nach Absatz 1 Buchstabe b tragen müssen.

Art. 14 Warnhinweise für weitere Produktkategorien

¹ Jede Verpackung muss bei der Abgabe an die Konsumentinnen und Konsumenten die folgenden Warnhinweise tragen:

- a. für die Tabakprodukte zum Erhitzen, zum Schnupfen oder zum oralen Gebrauch: «Dieses Tabakprodukt schädigt Ihre Gesundheit und macht stark abhängig»;
- b. für Nikotinprodukte zum oralen Gebrauch ohne Tabak: «Dieses Produkt schädigt Ihre Gesundheit und macht stark abhängig»;
- c. für die pflanzlichen Rauchprodukte:
 1. «Das Rauchen dieses Produkts schädigt Ihre Gesundheit»,
 2. einen kombinierten Warnhinweis nach Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe c,
 3. für die hanfhaltigen Produkte ausserdem: «Dieses Produkt kann ihre Fahrfähigkeit beeinträchtigen. Es wird davon abgeraten, nach dessen Konsum ein Fahrzeug zu lenken»;
- d. für die nikotinhaltigen elektronischen Zigaretten: «Dieses Produkt kann Ihre Gesundheit schädigen und macht stark abhängig».
- e. für die nikotinfreien elektronischen Zigaretten: «Dieses Produkt kann Ihre Gesundheit schädigen».

² Absatz 1 gilt nicht für Verpackungen von Geräten zum Erhitzen, wenn diese Geräte weder Tabak noch Flüssigkeit enthalten.

Art. 15 Gestaltung der Warnhinweise

¹ Die Warnhinweise nach den Artikeln 13 Absatz 1 Buchstabe a und 14 Absatz 1, mit Ausnahme von Buchstabe c Ziffer 2, sind auf dem unteren Teil der Verpackung anzubringen und müssen ohne Rahmen mindestens 35 Prozent der am ehesten ins Auge fallenden Fläche der Verpackung abdecken; vorbehalten bleibt Absatz 4.

² Der Warnhinweis nach Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe b ist auf dem unteren Teil einer der seitlichen Oberflächen der Verpackung anzubringen. Der Bundesrat kann für bestimmte Verpackungsarten Ausnahmen vorsehen.

³ Der kombinierte Warnhinweis nach Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe c muss ohne Rahmen mindestens 50 Prozent der dem Warnhinweis nach den Artikeln 13 Absatz 1 Buchstabe a und 14 Absatz 1 Buchstabe c gegenüberliegenden Fläche der Verpackung abdecken; vorbehalten bleibt Absatz 4.

⁴ Bei Verpackungen, die nicht für Zigaretten bestimmt sind und deren am ehesten ins Auge fallende Oberfläche grösser ist als 75 cm², müssen die Warnhinweise auf jeder Seite mindestens 26,25 cm² gross sein.

⁵ Die Warnhinweise dürfen nicht an einer Stelle angebracht sein, an der sie beim Öffnen der Verpackung verdeckt oder zerstört werden.

⁶ Sie müssen zudem auf jeder Aussenverpackung enthalten sein, mit Ausnahme auf einer durchsichtigen Hülle.

4. Abschnitt: Spezifische Anforderungen an elektronische Zigaretten und Tabakprodukte zum Erhitzen

Art. 16 Sicherheitsanforderungen

Bei Nachfüllmaterial müssen Behälter mit nikotinhaltigen Flüssigkeiten:

- a. kindersicher sein;
- b. bruchsicher sein;
- c. über einen auslauffreien Mechanismus für die Nachfüllung verfügen.

Art. 17 Produktinformation

¹ Jede Verpackung von elektronischen Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen muss eine Produktinformation mit den folgenden Angaben enthalten:

- a. Gebrauchsanweisungen für das Produkt;
- b. den Hinweis, dass das Produkt nicht für den Gebrauch durch Minderjährige sowie Nichtraucherinnen und Nichtraucher empfohlen wird.

² Der Hersteller muss den Konsumentinnen und Konsumenten zusätzlich in geeigneter Form die folgenden Informationen zugänglich machen:

- a. Liste aller Zutaten in absteigender Reihenfolge nach ihrem Gewicht;
- b. Gebrauchs- und Aufbewahrungsanweisungen für das Produkt;
- c. den Hinweis, dass das Produkt nicht für den Gebrauch durch Minderjährige sowie Nichtraucherinnen und Nichtraucher empfohlen wird;
- d. Kontraindikationen;
- e. Warnungen für Risikogruppen;
- f. mögliche unerwünschte Auswirkungen;
- g. Suchtpotenzial und Toxizität;
- h. Kontaktangaben des Herstellers oder des Importeurs.

³ Die Absätze 1 und 2 gelten nicht für Verpackungen von Geräten zum Erhitzen, wenn diese Geräte weder Tabak noch Flüssigkeit enthalten.

⁴ Der Bundesrat regelt die Form und die Sprache der Produktinformation.

4. Kapitel: Werbung, Verkaufsförderung und Sponsoring

Art. 18 Einschränkungen der Werbung

¹ Werbung für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, die sich an Minderjährige richtet, ist untersagt; insbesondere Werbung:

- a. auf Schulmaterial;
- b. auf Spielzeug;
- c. auf Werbegegenständen, die an Minderjährige abgegeben werden;
- d. in Zeitungen, Zeitschriften oder anderen Publikationen sowie auf Internetseiten, die für Minderjährige bestimmt sind;
- e. an Orten und Veranstaltungen, die hauptsächlich von Minderjährigen besucht werden.

² Zusätzlich zu Absatz 1 ist die Werbung für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, untersagt:

- a. wenn sie mit preisvergleichenden Angaben oder mit Versprechen von Geschenken betrieben wird;
- b. auf Plakaten auf öffentlichem oder privatem Grund, wenn diese von öffentlichem Grund einsehbar sind;
- c. in Kinos;
- d. in und an öffentlichen Verkehrsmitteln;
- e. in und an Gebäuden oder Gebäudeteilen, die öffentlichen Zwecken dienen, und auf ihren Arealen;
- f. auf Sportplätzen sowie an Sportveranstaltungen.

³ Das Verbot nach Absatz 2 Buchstabe a gilt nicht für:

- a. ausländische Presseerzeugnisse, die nicht hauptsächlich für den Schweizer Markt bestimmt sind;
- b. Werbung, die sich ausschliesslich an die in der Tabakbranche tätigen Personen richtet.

⁴ Das Verbot nach Absatz 2 Buchstabe b gilt nicht für Werbung in der Verkaufsstelle.

⁵ Werbung für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, in Radio und Fernsehen richtet sich nach dem Bundesgesetz vom 24. März 2006⁸ über Radio und Fernsehen.

⁸ SR 784.40

Art. 19 Einschränkungen der Verkaufsförderung

¹ Die Förderung des Verkaufs von Tabakprodukten und von elektronischen Zigaretten sowie von Gegenständen, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, ist durch deren unentgeltliche Abgabe oder durch die Abgabe von Geschenken oder Preisen verboten.

² Das Verbot gilt nicht für:

- a. Verkaufsförderung, die sich ausschliesslich an die in der Tabakbranche tätigen Personen richtet;
- b. direkte, persönlich ausgeführte Verkaufsförderung für Zigarren und Zigarillos mittels Degustationen und Kundenpromotionen.

Art. 20 Einschränkungen des Sponsoring

¹ Sponsoring von Veranstaltungen in der Schweiz ist untersagt, wenn diese:

- a. internationalen Charakter haben; oder
- b. auf ein minderjähriges Publikum abzielen.

² Sponsoring von Veranstaltungen oder Tätigkeiten, die von Bund, Kantonen und Gemeinden organisiert werden, ist untersagt.

Art. 21 Warnhinweis bei Werbung und Sponsoring

¹ Werbung für Tabakprodukte und für elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, und Hinweise auf Sponsoring müssen mit dem entsprechenden Warnhinweis nach Artikel 13 Absatz 1 Buchstabe a oder nach Artikel 14 Absatz 1, mit Ausnahme von Buchstabe c Ziffern 2 und 3, versehen sein.

² Der Bundesrat regelt die Ausnahmen sowie die Platzierung, Grösse und Sprache des Warnhinweises.

Art. 22 Weitergehende Einschränkungen der Kantone

Die Kantone können strengere Vorschriften betreffend die Werbung und die Verkaufsförderung von Tabakprodukten und elektronische Zigaretten sowie für Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden, und betreffend das Sponsoring erlassen.

5. Kapitel: Abgabe an Minderjährige und Testkäufe**Art. 23** Abgabe an Minderjährige

¹ Die Abgabe von Tabakprodukten und von elektronischen Zigaretten an Minderjährige ist verboten.

² In der Verkaufsstelle muss sichtbar und leserlich auf das Verbot der Abgabe an Minderjährige hingewiesen werden.

³ Tabakprodukte und elektronische Zigaretten dürfen nur dann in Automaten verkauft werden, wenn diese Produkte für Minderjährige nicht zugänglich sind.

Art. 24 Testkäufe

¹ Die zuständige kantonale Behörde kann zur Überprüfung der Einhaltung der Altersbeschränkung für die Abgabe von Tabakprodukten und von elektronischen Zigaretten Testkäufe durchführen oder Dritte damit beauftragen.

² Ein Testkauf ist ein Kauf oder ein versuchter Kauf eines Tabakprodukts oder einer elektronischen Zigarette durch eine beauftragte minderjährige Person.

³ Die bei Testkäufen gewonnenen Erkenntnisse können in Straf- oder Verwaltungsverfahren nur verwendet werden, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- a. Die Testkäufe werden von der kantonalen Behörde oder von einer anerkannten Fachorganisation durchgeführt.
- b. Die minderjährige Person und eine Inhaberin oder ein Inhaber der elterlichen Sorge haben der Teilnahme an den Testkäufen schriftlich zugestimmt.
- c. Die kantonale Behörde oder eine anerkannte Fachorganisation stellt fest, dass:
 1. die minderjährige Person sich für den vorgesehenen Einsatz eignet, und
 2. sie hinreichend auf den Einsatz vorbereitet worden ist.
- d. Die minderjährige Person leistet ihren Einsatz anonym und wird dabei von einer erwachsenen Person begleitet.
- e. Es werden keine Massnahmen getroffen, die das wahre Alter der minderjährigen Person verschleiern.
- f. Der Testkauf wird umgehend protokolliert und dokumentiert.

⁴ Der Bundesrat regelt insbesondere:

- a. die Anerkennung und die Beaufsichtigung der beigezogenen Fachorganisationen;
- b. die Einzelheiten betreffend die Rekrutierung, die Instruktion, die Begleitung und den Persönlichkeitsschutz der Minderjährigen;
- c. die Anforderungen an die Protokollierung und die Dokumentation der durchgeführten Testkäufe;
- d. die Rückmeldungen an die betroffenen Verkaufsstellen.

6. Kapitel: Pflichten des Unternehmens und Einfuhrbeschränkungen

Art. 25 Selbstkontrolle

¹ Wer Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten auf dem Markt bereitstellt, ist hinsichtlich der Einhaltung der Anforderungen dieses Gesetzes zur Selbstkontrolle verpflichtet.

² Der Bundesrat regelt die Einzelheiten der Selbstkontrolle und ihrer Dokumentation. Er kann gewisse Untersuchungsverfahren für verbindlich erklären. Er berücksichtigt dabei international harmonisierte Normen.

Art. 26 Meldung von Produkten

¹ Wer Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten herstellt oder einführt, muss diese dem Bundesamt für Gesundheit (BAG) innerhalb eines Jahres nach ihrer Bereitstellung auf dem Markt melden.

² Bei jeder wesentlichen Änderung des Produkts muss eine neue Meldung erfolgen.

³ Der Bundesrat regelt die Modalitäten der Meldung.

⁴ Das BAG veröffentlicht die Meldungen im Internet.

Art. 27 Inhalt der Meldung

¹ Die Meldung muss folgende Angaben enthalten:

- a. Firmenname;
- b. Produktkategorie nach Artikel 3 Buchstaben a–f;
- c. Produktmarke;
- d. Produktzusammensetzung, einschliesslich der Zusatzstoffe;
- e. Funktionen der verwendeten Zutaten.

² Zusätzlich zu Absatz 1 muss die Meldung bei bestimmten Produkten noch folgende weiteren Angaben enthalten:

- a. bei Zigaretten: Teer-, Nikotin- und Kohlenmonoxidgehalt;
- b. bei pflanzlichen Rauchprodukten: Bescheinigung, die belegt, dass das Produkt weder Nikotin noch Stoffe mit psychotroper Wirkung enthält;
- c. bei Produkten mit nikotinhaltiger Flüssigkeit: Nikotingehalt.

³ Die Person, welche die Meldung vornimmt, muss zudem die ihr vorliegenden Studien und wissenschaftlichen Informationen bezüglich Absatz 1 Buchstabe d einreichen.

⁴ Der Bundesrat regelt die Einzelheiten bezüglich Absatz 1 Buchstabe d unter Beachtung der Wahrung von Fabrikationsgeheimnissen.

Art. 28 Pflicht nach dem Bereitstellen auf dem Markt

¹ Wer feststellt, dass von ihm auf dem Markt bereitgestellte Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten eine Gefahr für die Gesundheit nach Artikel 6 Absatz 1 darstellen, muss sicherstellen, dass die Konsumentinnen und Konsumenten möglichst wenig geschädigt werden, namentlich indem er die Produkte zurücknimmt oder zurückruft.

² Der Bundesrat kann festlegen, welche Angaben über solche Feststellungen der zuständigen kantonalen Behörde und dem BAG gemeldet werden müssen.

Art. 29 Einfuhrbeschränkungen für Produkte zum Eigengebrauch

Der Bundesrat kann zur Verhinderung der gewerbsmässigen Einfuhr die Menge an Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten festlegen, die eine Konsumentin oder ein Konsument zum Eigengebrauch einführen darf.

7. Kapitel: Vollzug**1. Abschnitt: Bund****Art. 30** Vollzugsaufgaben

¹ Die zuständigen Bundesbehörden erfüllen die Vollzugsaufgaben, die ihnen nach diesem Gesetz ausdrücklich obliegen.

² Das Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG) überwacht die Tabakprodukte und die elektronischen Zigaretten bei ihrer Einfuhr.

³ Es kann im Einzelfall bestimmte Laboranalysen und den diesbezüglichen abschliessenden Entscheid dem betreffenden Kanton übertragen.

Art. 31 Aufsicht und Koordination

¹ Das BAG beaufsichtigt den Vollzug dieses Gesetzes durch die Kantone.

² Es koordiniert die Vollzugsmassnahmen und die Informationstätigkeit, wenn dies für einen einheitlichen Vollzug notwendig ist. Zu diesem Zweck kann es insbesondere:

- a. den Kantonen im Hinblick auf einen einheitlichen Vollzug bestimmte Massnahmen vorschreiben;
- b. die Kantone verpflichten, das Amt über Vollzugsmassnahmen zu informieren.

Art. 32 Grundlagenbeschaffung

Das BAG beschafft die für den Vollzug dieses Gesetzes erforderlichen wissenschaftlichen Grundlagen.

Art. 33 Ausführungsbestimmungen des Bundesrates

¹ Der Bundesrat berücksichtigt beim Erlass seiner Ausführungsbestimmungen international anerkannte Richtlinien, Empfehlungen und Normen.

² Er kann den Erlass administrativer und technischer Vorschriften dem BAG übertragen.

Art. 34 Internationale Zusammenarbeit

¹ Die zuständigen Bundesbehörden arbeiten mit ausländischen Behörden und Institutionen sowie mit internationalen Organisationen zusammen.

² Der Bundesrat kann selbstständig völkerrechtliche Verträge abschliessen über:

- a. den Informationsaustausch mit internationalen Organisationen oder ausländischen Behörden und die Teilnahme an internationalen Informationssystemen für Konsumentinnen und Konsumenten oder für Behörden;
- b. die Teilnahme von Fachleuten aus der Schweiz an internationalen Netzwerken, die im Bereich der Tabakprävention tätig sind.

2. Abschnitt: Kantone**Art. 35**

¹ Die Kantone vollziehen dieses Gesetz, soweit nicht der Bund zuständig ist.

² Sie führen die Laboranalysen durch, die ihnen das BAZG nach Artikel 30 Absatz 3 übertragen hat, und treffen diesbezüglich den abschliessenden Entscheid.

³ Sie erlassen die Ausführungsbestimmungen für den kantonalen Vollzug und regeln die Aufgaben und die Organisation ihrer Vollzugsorgane im Rahmen dieses Gesetzes.

3. Abschnitt: Information der Öffentlichkeit**Art. 36**

¹ Die zuständigen Behörden von Bund und Kantonen¹ informieren die Öffentlichkeit insbesondere über:

- a. Gesundheitsrisiken der Tabakprodukte und der elektronischen Zigaretten;
- b. wissenschaftliche Erkenntnisse von allgemeinem Interesse im Bereich des Gesundheitsschutzes im Zusammenhang mit Tabakprodukten oder elektronischen Zigaretten und der Prävention der durch den Konsum dieser Produkte verursachten Krankheiten;
- c. ihre Kontrolltätigkeiten und deren Wirksamkeit.

² Das BAG informiert die Öffentlichkeit insbesondere über gesundheitsschädigende Zutaten nach Artikel 6 Absatz 1, die bei einem auf dem Markt bereitgestellten Tabakprodukt oder einer auf dem Markt bereitgestellten elektronischen Zigarette festgestellt werden sowie über das empfohlene Verhalten gegenüber diesem Produkt.

4. Abschnitt: Kontrolle, Massnahmen und Strafanzeige

Art. 37 Kontrolle und Massnahmen

¹ Die zuständigen Behörden von Bund und Kantonen sind befugt, zur Gewährleistung der Einhaltung der Bestimmungen dieses Gesetzes den Markt zu überwachen und die Werbung zu kontrollieren.

² Sie dürfen zu diesem Zweck bei begründetem Verdacht von allen betroffenen Personen verlangen, dass diese unentgeltlich:

- a. die erforderlichen Auskünfte erteilen;
- b. Abklärungen vornehmen oder deren Vornahme dulden;
- c. Probenahmen gestatten oder auf Verlangen Proben bereitstellen.

³ Die zuständigen Behörden von Bund und Kantonen können auf Kosten des kontrollierten Betriebs alle erforderlichen Massnahmen treffen, um widerrechtliche Zustände zu beseitigen. Betreffend die kontrollierten Produkte können sie insbesondere:

- a. das Bereitstellen dieser Produkte auf dem Markt verbieten;
- b. den Rückruf, die Rücknahme oder die Vernichtung dieser Produkte anordnen;
- c. diese Produkte bei der Einfuhr zurückweisen;
- d. die Werbung für diese Produkte verbieten oder ihre Rücknahme anordnen, die Werbeträger beschlagnahmen, sie amtlich verwahren oder sie vernichten.

⁴ Der Bundesrat regelt das Kontrollverfahren. Er kann insbesondere anerkannte Verfahren der Probenahme und der Untersuchung für verbindlich erklären.

Art. 38 Strafanzeige

¹ Die zuständigen Behörden von Bund und Kantonen zeigen der Strafverfolgungsbehörde strafbare Widerhandlungen gegen Vorschriften des Tabakproduktrechts an.

² In leichten Fällen können sie auf eine Strafanzeige verzichten.

5. Abschnitt: Datenbearbeitung

Art. 39 Bearbeitung von Personendaten und von Informationen

¹ Die zuständigen Behörden von Bund und Kantonen sind berechtigt, Personendaten, einschliesslich der Daten über administrative und strafrechtliche Verfolgungen und

Sanktionen, sowie Informationen über juristische Personen zu bearbeiten, soweit dies für den Vollzug ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz erforderlich ist.

² Der Bundesrat regelt Form und Inhalt der Bearbeitung und legt für die Daten und die Informationen Aufbewahrungs- und Vernichtungsfristen fest.

Art. 40 Datenaustausch zwischen schweizerischen Behörden

¹ Die zuständigen Behörden von Bund und Kantonen tauschen gegenseitig Daten aus, die sie zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz benötigen.

² Der Bundesrat regelt die Art und Weise des Datenaustauschs und die Form, in der die Daten zur Verfügung zu stellen sind.

Art. 41 Datenaustausch mit dem Ausland und mit internationalen Organisationen

¹ Der Bundesrat regelt die Zuständigkeiten und die Verfahren für den Austausch von Daten mit ausländischen Behörden und Institutionen sowie mit internationalen Organisationen.

² Daten über administrative und strafrechtliche Verfolgungen dürfen an ausländische Behörden und Institutionen sowie an internationale Organisationen nur weitergegeben werden, wenn:

- a. völkerrechtliche Verträge oder Beschlüsse internationaler Organisationen dies erfordern; oder
- b. dies zur Abwendung unmittelbar drohender Gefahr für die Gesundheit unbedingt erforderlich ist.

6. Abschnitt: Finanzierung

Art. 42 Kostenteilung

Bund und Kantone tragen in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich die Kosten für den Vollzug dieses Gesetzes.

Art. 43 Gebühren

¹ Die Vollzugsorgane des Bundes und der Kantone können Gebühren für die durchgeführten Kontrollen und die getroffenen Massnahmen erheben, es sei denn, die Kontrollen führen zu keinen Beanstandungen.

² Der Bundesrat regelt die Gebühren für die Kontrollen und die Massnahmen der Vollzugsorgane des Bundes.

8. Kapitel: Strafbestimmungen

Art. 44 Vergehen

¹ Mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit Geldstrafe wird bestraft, wer vorsätzlich Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten auf dem Markt bereitstellt, die Zutaten enthalten, die bei ihrem üblichen Gebrauch die Gesundheit unmittelbar oder in unerwarteter Weise gefährden (Art. 6 Abs. 1 Bst. a).

² Handelt die Täterin oder der Täter fahrlässig, so ist die Strafe Geldstrafe.

³ Die Erfüllung der Meldepflicht nach Artikel 28 Absatz 2 kann als Strafmilderungsgrund berücksichtigt werden.

Art. 45 Übertretungen

¹ Mit Busse bis zu 40 000 Franken wird bestraft, wer vorsätzlich:

- a. den Vorschriften dieses Gesetzes betreffend den Täuschungsschutz (Art. 5) zuwiderhandelt;
- b. Tabakprodukte oder elektronische Zigaretten auf dem Markt bereitstellt, deren Zusammensetzung oder Emissionen nicht den Anforderungen dieses Gesetzes entsprechen (Art. 6 Abs. 1 Bst. b und c, Abs. 2 sowie Art. 7); die Erfüllung der Meldepflicht nach Artikel 28 Absatz 2 kann als Strafmilderungsgrund berücksichtigt werden;
- c. den Vorschriften dieses Gesetzes betreffend die Verpackungen (Art. 8–17) zuwiderhandelt;
- d. den Vorschriften dieses Gesetzes betreffend die Werbung, die Verkaufsförderung und Sponsoring (Art. 18 Abs. 1 und 2, 19, 20 und 21) zuwiderhandelt;
- e. den Vorschriften dieses Gesetzes betreffend die Abgabe an Minderjährige (Art. 23) zuwiderhandelt;
- f. den Vorschriften dieses Gesetzes betreffend die Pflichten der Unternehmen und die Einfuhrbeschränkungen (Art. 25–27 und 29) zuwiderhandelt;
- g. den zuständigen Behörden falsche oder unvollständige Auskünfte erteilt oder sich weigert, Auskünfte zu erteilen, Abklärungen vorzunehmen oder deren Vornahme zu dulden, Probenahmen zu gestatten oder Proben bereitzustellen (Art. 37 Abs. 2).

² Wer fahrlässig handelt, wird mit Busse bis zu 20 000 Franken bestraft.

³ Versuch und Gehilfenschaft sind strafbar.

Art. 46 Verwertbarkeit von Informationen in einem Strafverfahren

Haben die Vollzugsbehörden Informationen unter Berufung auf die Mitwirkungspflicht nach Artikel 37 Absatz 2 erlangt, so dürfen diese Informationen gegen die betreffende Person in einem Strafverfahren nur verwendet werden, wenn die Person zustimmt oder die Informationen auch ohne ihre Mitwirkung hätten erlangt werden können.

Art. 47 Widerhandlungen in Geschäftsbetrieben und Urkundenfälschung

Die Strafbestimmungen über Widerhandlungen in Geschäftsbetrieben und über Urkundenfälschung nach den Artikeln 6, 7 und 15 des Bundesgesetzes vom 22. März 1974⁹ über das Verwaltungsstrafrecht gelten auch bei der Strafverfolgung durch kantonale Behörden.

Art. 48 Strafverfolgung

¹ Widerhandlungen gegen dieses Gesetz werden von den Kantonen verfolgt und beurteilt.

² Sie werden vom BAZG verfolgt und beurteilt, wenn es sich um eine Widerhandlung im Zusammenhang mit der Einfuhr handelt und gleichzeitig eine Widerhandlung gegen das Zollgesetz vom 18. März 2005¹⁰ oder das Mehrwertsteuergesetz vom 12. Juni 2009¹¹ vorliegt. Das BAZG verhängt die für die schwerste Widerhandlung vorgesehene Strafe und kann sie angemessen erhöhen.

9. Kapitel: Schlussbestimmungen**Art. 49** Änderung anderer Erlasse

Die Änderung anderer Erlasse wird in Anhang 3 geregelt.

Art. 50 Übergangsbestimmung

Tabakprodukte, die zur Bereitstellung auf dem Markt bestimmt sind und deren Kennzeichnung den Artikeln 10–15 nicht entspricht, dürfen noch während eines Jahres ab Inkrafttreten dieses Gesetzes nach bisherigem Recht¹² eingeführt und hergestellt werden. Sie können bis zur Erschöpfung der Bestände nach bisherigem Recht an Konsumentinnen und Konsumenten abgegeben werden.

Art. 51 Referendum und Inkrafttreten

¹ Dieses Gesetz untersteht dem fakultativen Referendum.

² Es ist der indirekte Gegenvorschlag zur Volksinitiative vom 12. September 2019¹³ «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)».

³ Der Bundesrat bestimmt das Inkrafttreten.

⁹ SR 313.0

¹⁰ SR 631.0

¹¹ SR 641.20

¹² Artikel 73 des Lebensmittelgesetzes vom 20. Juni 2014, SR 817.0

¹³ BBl 2019 6883

Ständerat, 1. Oktober 2021

Der Präsident: Alex Kuprecht

Die Sekretärin: Martina Buol

Nationalrat, 1. Oktober 2021

Der Präsident: Andreas Aebi

Der Sekretär: Pierre-Hervé Freléchoz

Datum der Veröffentlichung: 12. Oktober 2021

Ablauf der Referendumsfrist: 20. Januar 2022

Anhang 1
(Art. 7 Abs. 1)

Verbotene Zutaten von Tabakprodukten und elektronischen Zigaretten

	Zutat
1	Agarizinsäure
2	Birkenteeröl (Oleum Betulae empyreumaticum)
3	Bittermandelöl mit einem Gehalt an freier oder gebundener Blausäure
4	Engelsüswurzelstock (Rhizoma Polypodii, Rhizoma Filicis dulcis)
5	Geruchs- und Geschmacksstoffe, hergestellt aus Bittersüsstengeln (Stipites Dulcamarae)
6	Kampferöl
7	Kampfer
8	Kampferholz (Lignum Camphorae)
9	Kumarin
10	Poleiminze (Herba Pulegii)
11	Quassiaholz (Bitterholz, Fliegenholz, Lignum Quassiae)
12	Quillajarinde (Cortex Quillajae, Seifenrinde)
13	Rainfarnkraut (Herba Tanacetii, Wurmkraut)
14	Rautenkraut (Herba Rutae)
15	Safrol
16	Sassafrasholz (Lignum Sassafras)
17	Sassafrasblätter (Folia Sassafras)
18	Sassafrasrinde (Cortex Sassafras)
19	Sassafrasöl (Oleum Sassafras)
20	Steinklee (Melilotus officinalis)
21	Thujon
22	Tonkabohnen (Semen Toncae)
23	Vanillewurzelkraut (Liatris odoratissima)
24	Wacholderteeröl (Oleum Juniperi empyreumaticum)
25	Waldmeister (Asperula odorata)

Anhang 2
(Art. 7 Abs. 2)

Höchstmenge der Emissionen und der Substanzen

1. Zigaretten

	Emissionen	Höchstmenge im Rauch einer Zigarette
1	Teer	10 mg
2	Nikotin	1 mg
3	Kohlenmonoxid	10 mg

2. Tabakprodukte zum oralen Gebrauch

	Substanz	Höchstmenge in Bezug auf das Trockengewicht
1	Blei	3 mg/kg
2	Aflatoxin B ₁ , B ₂ , G ₁ und G ₂	insgesamt 0,005 mg/kg
3	N ¹ -Nitrosornikotin (NNN) und 4-(N-Nitrosomethylamino)-1-(3-pyridyl)-1-butanon (NNK)	insgesamt 2 mg/kg
4	Benzo(a)pyren	0,003 mg/kg

3. Nikotinhaltige Flüssigkeiten

	Substanz	Höchstmenge
1	Nikotin	20 mg/ml

Änderung anderer Erlasse

Die nachstehenden Erlasse werden wie folgt geändert:

1. Bundesgesetz vom 24. März 2006¹⁴ über Radio und Fernsehen

Art. 10 Abs. 1 Bst. a

¹ Unzulässig ist Werbung für:

- a. Tabakprodukte und elektronische Zigaretten nach Artikel 3 Buchstaben a und f des Tabakproduktegesetzes vom 1. Oktober 2021¹⁵ sowie Gegenstände, die eine funktionale Einheit mit einem Tabakprodukt bilden;

2. Lebensmittelgesetz vom 20. Juni 2014¹⁶

Einfügen vor dem Gliederungstitel des 2. Abschnitts

Art. 14a Alkoholestkäufe

¹ Die zuständige kantonale Behörde kann zur Überprüfung der Einhaltung der Altersbeschränkung für die Abgabe alkoholischer Getränke Testkäufe durchführen oder anordnen.

² Ein Testkauf ist ein Kauf oder ein versuchter Kauf eines alkoholischen Getränks durch eine beauftragte minderjährige Person.

³ Die bei Testkäufen gewonnenen Erkenntnisse können in Straf- oder Verwaltungsverfahren nur verwendet werden, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- a. Die Testkäufe werden von der kantonalen Behörde oder von einer anerkannten Fachorganisation durchgeführt.
- b. Die minderjährige Person und eine Inhaberin oder ein Inhaber der elterlichen Sorge haben der Teilnahme an den Testkäufen schriftlich zugestimmt.
- c. Die kantonale Behörde oder eine anerkannte Fachorganisation stellt fest, dass:
 1. die minderjährige Person sich für den vorgesehenen Einsatz eignet; und
 2. sie hinreichend auf den Einsatz vorbereitet worden ist.
- d. Die minderjährige Person leistet ihren Einsatz anonym und wird dabei von einer erwachsenen Person begleitet.

¹⁴ SR 784.40

¹⁵ SR ...

¹⁶ SR 817.0

- e. Es werden keine Massnahmen getroffen, die das wahre Alter der minderjährigen Person verschleiern.
 - f. Der Testkauf wird umgehend protokolliert und dokumentiert.
- ⁴ Der Bundesrat regelt insbesondere:
- a. die Anerkennung und die Beaufsichtigung der beigezogenen Fachorganisationen;
 - b. die Einzelheiten betreffend die Rekrutierung, die Instruktion, die Begleitung und den Persönlichkeitsschutz der Minderjährigen;
 - c. die Anforderungen an die Protokollierung und die Dokumentation der durchgeführten Testkäufe;
 - d. die Rückmeldungen an die betroffenen Verkaufsstellen.

3. Bundesgesetz vom 3. Oktober 2008¹⁷ zum Schutz vor Passivrauchen

Art. 2 Abs. 1, 4 und 5

¹ In Räumen nach Artikel 1 Absätze 1 und 2 ist untersagt:

- a. das Rauchen von Tabakprodukten nach Artikel 3 Buchstabe a des Tabakproduktegesetzes vom 1. Oktober 2021¹⁸ (TabPG);
 - b. die Verwendung von Tabakprodukten zum Erhitzen und von elektronischen Zigaretten nach Artikel 3 Buchstaben c und f TabPG.
- ⁴ Die Verwendung von elektronischen Zigaretten und von Tabakprodukten zum Erhitzen kann in bestimmten Zonen spezialisierter Verkaufsgeschäfte gestattet werden.
- ⁵ Der Bundesrat regelt die Einzelheiten.

¹⁷ SR 818.31

¹⁸ SR ...



Délai référendaire: 20 janvier 2022

Loi fédérale sur les produits du tabac et les cigarettes électroniques (Loi sur les produits du tabac, LPTab)

du 1^{er} octobre 2021

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu les art. 95, al. 1, et 118, al. 2, let. a et b, de la Constitution¹,
vu le message du Conseil fédéral du 30 novembre 2018²,
arrête:

Chapitre 1 Dispositions générales

Art. 1 But

La présente loi a pour but:

- a. de protéger l'être humain contre les effets nocifs liés à la consommation des produits du tabac et à l'utilisation des cigarettes électroniques;
- b. de prévenir la consommation de ces produits par les mineurs en particulier et l'exposition de ceux-ci auxdits produits;
- c. de réduire la consommation des produits du tabac et l'utilisation des cigarettes électroniques.

Art. 2 Champ d'application

¹ La présente loi s'applique aux produits du tabac et aux cigarettes électroniques mis à disposition sur le marché suisse; les dispositions des art. 18 à 22 s'appliquent également aux objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac.

¹ RS 101
² FF 2019 899

² La présente loi ne s'applique pas:

- a. aux produits du tabac dont le tabac est cultivé par un consommateur pour sa propre consommation ni à ceux que le consommateur élabore ou prépare pour sa propre consommation;
- b. aux liquides pour les cigarettes électroniques que le consommateur élabore ou prépare pour sa propre consommation;
- c. aux produits du tabac et aux cigarettes électroniques que le consommateur importe pour sa propre consommation; l'art. 29 est réservé.

³ Elle ne s'applique pas aux produits soumis à la loi du 15 décembre 2000 sur les produits thérapeutiques³ ou à la loi du 3 octobre 1951 sur les stupéfiants⁴.

Art. 3 Définitions

Dans la présente loi, on entend par:

- a. *produit du tabac*: tout produit composé de parties de feuilles de plantes du genre *Nicotiana* (tabac) ou qui en contient et est destiné à être fumé, inhalé après chauffage ou prisé ainsi que tout produit nicotinique à usage oral au sens de la let. d, et tout produit à fumer à base de plantes au sens de la let. e;
- b. *produit du tabac à fumer*: un produit contenant du tabac consommé au moyen d'un processus de combustion, notamment les cigarettes, les cigares, le tabac à rouler ou le tabac pour pipe à eau;
- c. *produit du tabac à chauffer*: un dispositif permettant d'inhaler les émissions d'un produit contenant du tabac chauffé au moyen d'une source externe d'énergie, ainsi que les recharges pour ce dispositif;
- d. *produit nicotinique à usage oral*: un produit, avec ou sans tabac, contenant de la nicotine qui, lors de sa consommation, entre en contact avec les muqueuses buccales et qui n'est ni fumé ni chauffé;
- e. *produit à fumer à base de plantes*: un produit sans tabac à base de végétaux, consommé au moyen d'un processus de combustion, notamment les cigarettes aux herbes;
- f. *cigarette électronique*: un dispositif utilisé sans tabac permettant d'inhaler les émissions d'un liquide avec ou sans nicotine chauffé au moyen d'une source externe d'énergie, ainsi que les recharges pour ce dispositif;
- g. *parrainage*: toute forme de soutien fournie à une activité, un événement ou des personnes, ayant pour but ou effet direct ou indirect d'encourager la consommation de produits du tabac et de cigarettes électroniques ou l'achat d'objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac;
- h. *mise à disposition sur le marché*: la détention et l'offre d'un produit ou d'un dispositif en vue de la remise aux consommateurs ainsi que la remise

³ RS 812.21

⁴ RS 812.121

elle-même, à titre gratuit ou onéreux; l'importation en vue de la remise aux consommateurs est assimilée à la mise à disposition sur le marché.

Art. 4 Produits similaires

¹ On entend par produit similaire un produit comparable par son contenu ou son mode de consommation à un produit du tabac ou à une cigarette électronique.

² Le Conseil fédéral peut classer un produit similaire dans l'une des catégories de l'art. 3, let. a à f, même si ce produit ne remplit pas tous les éléments de la définition correspondante.

³ Il peut prévoir des prescriptions spécifiques pour ce produit lorsque celles-ci s'imposent pour des raisons objectives.

Art. 5 Protection contre la tromperie

¹ La présentation, l'étiquetage et l'emballage des produits du tabac et des cigarettes électroniques, ainsi que la publicité pour ces produits, ne doivent pas tromper le consommateur.

² Ils sont réputés trompeurs lorsqu'ils sont de nature à induire en erreur le consommateur sur les effets sur la santé, les risques ou les émissions du produit.

Chapitre 2 Composition et émissions

Art. 6 Principes

¹ Les produits du tabac et les cigarettes électroniques ne doivent pas contenir d'ingrédient qui:

- a. lors de leur emploi usuel, présente un risque immédiat ou inattendu pour la santé;
- b. augmente de manière significative leur toxicité inhérente, ou
- c. a un effet psychotrope.

² Le liquide utilisé dans des cigarettes électroniques ou des produits du tabac à chauffer doit en outre satisfaire aux exigences suivantes:

- a. il doit être de haute pureté;
- b. à l'exception de la nicotine, il ne doit pas présenter de risques pour la santé, qu'il soit chauffé ou non.

Art. 7 Ingrédients interdits et teneurs maximales

¹ Les ingrédients interdits dans les produits du tabac et les cigarettes électroniques figurent à l'annexe 1.

² Les quantités maximales d'émissions des cigarettes ainsi que les quantités maximales de substances pouvant être contenues dans les produits du tabac à usage oral et les liquides contenant de la nicotine figurent à l'annexe 2.

Chapitre 3 Emballages

Section 1 Conditionnement

Art. 8 Conditionnement des cigarettes

Les cigarettes sont préemballées et remises aux consommateurs dans des emballages de 20 cigarettes au minimum.

Art. 9 Conditionnement des liquides contenant de la nicotine

Lors de la remise aux consommateurs, les volumes suivants de liquides contenant de la nicotine ne doivent pas être dépassés:

- a. 10 millilitres pour chaque recharge;
- b. 2 millilitres pour chaque cigarette électronique jetable et chaque cartouche à usage unique.

Section 2 Étiquetage

Art. 10 Indications obligatoires

¹ Lors de la remise au consommateur, tout emballage de produits du tabac ou de cigarettes électroniques doit porter les indications suivantes:

- a. la dénomination spécifique au sens de l'art. 11;
- b. la raison sociale du fabricant en Suisse ou de l'importateur ou le numéro de revers attribué par la Direction générale des douanes, au sens de l'art. 16, al. 1, let. b, de la loi fédérale du 21 mars 1969 sur l'imposition du tabac⁵;
- c. le pays producteur, pour autant qu'il ne ressorte pas de l'indication selon la let. b;
- d. les mises en garde au sens des art. 13 et 14.

² Tout emballage de liquide contenant de la nicotine doit en outre indiquer sa teneur en nicotine en milligramme par millilitre.

³ Le Conseil fédéral règle la forme et la langue des indications au sens des al. 1 et 2. Ce faisant, il tient compte des différents types d'emballages des produits du tabac et des cigarettes électroniques.

⁵ RS 641.31

⁴ Les dispositions de la loi du 28 août 1992 sur la protection des marques⁶ qui régissent les indications de provenance ainsi que les dispositions de la loi du 15 décembre 2000 sur les produits chimiques⁷ qui régissent la classification, l'emballage et l'étiquetage sont réservées.

Art. 11 Dénomination spécifique

¹ La dénomination spécifique des produits du tabac et des cigarettes électroniques doit correspondre à la nature, au genre, à la sorte ou aux propriétés du produit.

² La dénomination spécifique des produits à fumer à base de plantes doit être complétée par l'indication suivante: «à base de plantes, sans tabac».

Art. 12 Indications interdites

¹ Sont interdites sur les produits du tabac à fumer et sur leur emballage les mentions suivantes:

- a. les indications, marques et signes figuratifs laissant croire qu'un produit particulier est moins nocif que les autres, tels que «légères», «mild», «bio», «naturel» ou «sans additifs»;
- b. la teneur en nicotine, en goudron ou en monoxyde de carbone des émissions du produit.

² Est interdite sur les produits du tabac, sur les cigarettes électroniques ainsi que sur l'emballage de ces produits toute mention leur attribuant des propriétés curatives, légitimes ou préventives.

Section 3 Mises en garde

Art. 13 Mises en garde pour les produits du tabac à fumer

¹ Lors de la remise au consommateur, tout emballage de produits du tabac à fumer doit porter les mises en garde suivantes:

- a. «Fumer tue – Arrêtez maintenant»;
- b. «La fumée du tabac contient plus de 70 substances cancérigènes», et
- c. une mise en garde combinée comprenant:
 1. une photographie et l'information correspondante expliquant les conséquences du tabagisme sur la santé,
 2. des informations relatives au sevrage tabagique.

² Le Conseil fédéral détermine quels textes, photographies et informations figurent sur les emballages conformément à l'al. 1, let. c.

⁶ RS 232.11

⁷ RS 813.1

³ Il peut exempter certains produits du tabac à fumer de l'obligation de porter la mise en garde prévue à l'al. 1, let. b.

Art. 14 Mises en garde pour les autres produits

¹ Lors de la remise au consommateur, les mises en garde suivantes doivent figurer sur chaque emballage:

- a. pour les produits du tabac à chauffer, à priser ou à usage oral: «Ce produit du tabac nuit à votre santé et crée une forte dépendance»;
- b. pour les produits nicotiniques à usage oral sans tabac: «Ce produit nuit à votre santé et crée une forte dépendance»;
- c. pour les produits à fumer à base de plantes:
 1. «Fumer ce produit nuit à votre santé»,
 2. une mise en garde combinée au sens de l'art. 13, al. 1, let. c,
 3. de plus, pour les produits contenant du chanvre: «Ce produit peut altérer votre capacité de conduire. Il est déconseillé de conduire après en avoir consommé»;
- d. pour les cigarettes électroniques contenant de la nicotine: «Ce produit peut nuire à votre santé et crée une forte dépendance»;
- e. pour les cigarettes électroniques ne contenant pas de nicotine: «Ce produit peut nuire à votre santé».

² L'al. 1 ne s'applique pas aux emballages des dispositifs de chauffage lorsque ces derniers ne contiennent ni tabac ni liquide.

Art. 15 Présentation des mises en garde

¹ Les mises en garde au sens des art. 13, al. 1, let. a, et 14, al. 1, à l'exception de la let. c, ch. 2, doivent figurer sur la partie inférieure de l'emballage et couvrir au moins 35 %, cadre non compris, de la face la plus visible, sous réserve de l'al. 4.

² La mise en garde au sens de l'art. 13, al. 1, let. b, doit figurer sur la partie inférieure de l'une des surfaces latérales de l'emballage. Le Conseil fédéral peut prévoir des exceptions pour certains types d'emballages.

³ La mise en garde combinée au sens de l'art. 13, al. 1, let. c, doit couvrir au moins 50 %, cadre non compris, de la face opposée à la mise en garde au sens des art. 13, al. 1, let. a, et 14, al. 1, let. c, sous réserve de l'al. 4.

⁴ Pour les emballages destinés aux produits autres que les cigarettes et dont la surface la plus visible dépasse 75 cm², la superficie des mises en garde doit être d'au moins 26,25 cm² pour chaque face.

⁵ Les mises en garde ne doivent être ni dissimulées ni détruites par l'ouverture de l'emballage.

⁶ Elles doivent également figurer sur tout emballage extérieur, à l'exception des emballages transparents.

Section 4

Exigences spécifiques applicables aux cigarettes électroniques et aux produits du tabac à chauffer

Art. 16 Exigences de sécurité

Les recharges de liquide contenant de la nicotine doivent être:

- a. munies d'un dispositif de sécurité pour enfants;
- b. protégées contre le bris;
- c. munies d'un dispositif garantissant l'absence de fuite au remplissage.

Art. 17 Notice d'information

¹ Tout emballage de cigarette électronique et de produit du tabac à chauffer doit contenir une notice d'information portant les indications suivantes:

- a. les consignes d'utilisation du produit;
- b. la mention que l'utilisation du produit n'est pas recommandée aux mineurs ni aux non-fumeurs.

² Le fabricant doit en outre rendre accessibles aux consommateurs, sous une forme appropriée, les informations suivantes concernant le produit:

- a. la liste de tous les ingrédients par ordre décroissant de leur poids;
- b. les consignes d'utilisation et de stockage du produit;
- c. la mention que l'utilisation du produit n'est pas recommandées aux mineurs ni aux non-fumeurs;
- d. les contre-indications;
- e. les avertissements pour les groupes à risque;
- f. les effets indésirables possibles;
- g. l'effet de dépendance et la toxicité;
- h. les coordonnées du fabricant ou de l'importateur.

³ Les al. 1 et 2 ne s'appliquent pas aux emballages des dispositifs de chauffage lorsque ces derniers ne contiennent ni tabac ni liquide.

⁴ Le Conseil fédéral règle la forme et la langue de la notice d'information.

Chapitre 4 Publicité, promotion et parrainage

Art. 18 Restrictions de la publicité

¹ La publicité pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac est interdite lorsqu'elle s'adresse aux mineurs, notamment:

- a. sur le matériel scolaire;
- b. sur les jouets;
- c. sur les supports publicitaires remis aux mineurs;
- d. dans les journaux, revues ou autres publications et sur les sites Internet destinés aux mineurs;
- e. dans les lieux fréquentés principalement par des mineurs et lors de manifestations auxquelles participent principalement des mineurs.

² En sus de l'al. 1, la publicité pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac est interdite:

- a. lorsqu'elle est faite au moyen de comparaisons de prix ou de promesses de cadeaux;
- b. sur les affiches exposées dans l'espace public ou sur des terrains privés, en tant qu'elles sont visibles depuis l'espace public;
- c. dans les cinémas;
- d. dans et sur les véhicules des transports publics;
- e. dans et sur les bâtiments ou parties de bâtiments destinés à des usages publics et sur l'aire qui en dépend;
- f. sur les places de sport et lors de manifestations sportives.

³ L'interdiction prévue à l'al. 2, let. a, ne vise pas:

- a. les publications de la presse écrite étrangère qui ne sont pas destinées principalement au marché suisse;
- b. la publicité destinée exclusivement aux professionnels de la branche.

⁴ L'interdiction prévue à l'al. 2, let. b, ne vise pas la publicité à l'intérieur du point de vente.

⁵ La publicité à la radio et à la télévision pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac est réglée par la loi fédérale du 24 mars 2006 sur la radio et la télévision⁸.

Art. 19 Restrictions de la promotion

¹ La promotion de produits du tabac et de cigarettes électroniques ainsi que d'objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac est interdite si elle prend la forme d'une distribution gratuite ou de la distribution de cadeaux ou de prix.

² L'interdiction ne s'applique pas:

- a. à la promotion destinée exclusivement aux professionnels de la branche;

⁸ RS 784.40

- b. à la promotion directe et personnelle des cigares et cigarillos au moyen de dégustations et de promotions clients.

Art. 20 Restrictions du parrainage

¹ Il est interdit de parrainer des événements qui se déroulent en Suisse et qui:

- a. présentent un caractère international, ou
- b. ont pour public cible des mineurs.

² Le parrainage d'événements et activités organisés par la Confédération, par les cantons et par les communes est interdit.

Art. 21 Mise en garde dans le cadre de la publicité et du parrainage

¹ La publicité pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac et l'indication d'un parrainage doivent être accompagnés de la mise en garde correspondante au sens de l'art. 13, al. 1, let. a, ou au sens de l'art. 14, al. 1, à l'exception de la let. c, ch. 2 et 3.

² Le Conseil fédéral règle les exceptions ainsi que l'emplacement, la taille et la langue de la mise en garde.

Art. 22 Restrictions supplémentaires des cantons

Les cantons peuvent édicter des dispositions plus strictes concernant la publicité, la promotion et le parrainage pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac.

Chapitre 5 Remise aux mineurs et achats tests

Art. 23 Remise aux mineurs

¹ La remise aux mineurs de produits du tabac et de cigarettes électroniques est interdite.

² L'interdiction de remise aux mineurs doit être indiquée de manière visible et lisible à l'intérieur du lieu de vente.

³ Les produits du tabac et les cigarettes électroniques ne peuvent être vendus au moyen d'automates que si ces produits ne sont pas accessibles aux mineurs.

Art. 24 Achats tests

¹ Afin de contrôler le respect de la limite d'âge prévue pour la remise de produits du tabac et de cigarettes électroniques, l'autorité cantonale compétente peut effectuer des achats tests ou mandater des tiers à cet effet.

² Un achat test est un achat ou une tentative d'achat d'un produit du tabac ou d'une cigarette électronique effectué sur mandat par un mineur.

³ Les informations obtenues lors des achats tests ne peuvent être utilisées dans des procédures pénales ou administratives que si les conditions suivantes sont réunies:

- a. les achats tests ont été effectués par l'autorité cantonale ou par une organisation spécialisée reconnue;
- b. le mineur et une personne qui détient l'autorité parentale sur celui-ci ont donné leur accord écrit quant à sa participation aux achats tests;
- c. l'autorité cantonale ou une organisation spécialisée reconnue a constaté:
 1. que le mineur convient pour l'engagement prévu, et
 2. qu'il y a été dûment préparé;
- d. le mineur a rempli sa tâche de manière anonyme et a été accompagné par un adulte;
- e. aucune mesure n'a été prise pour dissimuler son âge réel;
- f. un procès-verbal des achats tests, étayé de documents, a été dressé sans délai.

⁴ Le Conseil fédéral règle en particulier:

- a. la reconnaissance et la surveillance des organisations spécialisées impliquées;
- b. les modalités concernant l'engagement, l'instruction, l'accompagnement et la protection de la personnalité des mineurs;
- c. les exigences liées au procès-verbal et à la documentation des achats tests effectués;
- d. la communication des résultats aux points de vente concernés.

Chapitre 6 Obligations de l'entreprise et limite à l'importation

Art. 25 Autocontrôle

¹ Quiconque met à disposition sur le marché des produits du tabac ou des cigarettes électroniques est tenu au devoir d'autocontrôle en ce qui concerne le respect des exigences de la présente loi.

² Le Conseil fédéral règle les modalités d'application et de documentation de l'autocontrôle. Il peut déclarer obligatoires certaines procédures d'analyse. Ce faisant, il tient compte des normes internationales harmonisées.

Art. 26 Déclaration des produits

¹ Quiconque fabrique ou importe des produits du tabac ou des cigarettes électroniques doit les déclarer à l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) dans l'année qui suit leur mise à disposition sur le marché.

² Toute modification substantielle du produit doit faire l'objet d'une nouvelle déclaration.

³ Le Conseil fédéral fixe les modalités de la déclaration.

⁴ L'OFSP publie les déclarations sur Internet.

Art. 27 Contenu de la déclaration

¹ La déclaration doit comprendre:

- a. le nom de l'entreprise;
- b. la catégorie du produit selon l'art. 3, let. a à f;
- c. la marque du produit;
- d. la composition du produit, y compris les additifs;
- e. les fonctions des ingrédients utilisés.

² En sus de l'al. 1, la déclaration des produits suivants doit comprendre:

- a. pour les cigarettes: la teneur en goudron, en nicotine et en monoxyde de carbone;
- b. pour les produits à fumer à base de plantes: une attestation prouvant que le produit ne contient pas de nicotine ni de substances ayant un effet psychotrope;
- c. pour les produits contenant un liquide avec nicotine: la teneur en nicotine.

³ Le déclarant doit également transmettre les études et les informations scientifiques relatives à l'al. 1, let. d, dont il dispose.

⁴ Le Conseil fédéral règle les détails relatifs à l'al. 1, let. d, en veillant à la protection des secrets de fabrication.

Art. 28 Obligation consécutive à la mise à disposition sur le marché

¹ Quiconque constate que des produits du tabac ou des cigarettes électroniques qu'il a mis à disposition sur le marché sont nocifs au sens de l'art. 6, al. 1, doit prendre toutes les mesures nécessaires pour qu'il en résulte le moins de dommages possibles pour le consommateur, notamment en retirant ou en rappelant les produits.

² Le Conseil fédéral peut déterminer quelles données relatives à ces constatations doivent être notifiées à l'autorité cantonale compétente et à l'OFSP.

Art. 29 Limites à l'importation de produits destinés à la propre consommation

Le Conseil fédéral peut limiter la quantité de produits du tabac ou de cigarettes électroniques qu'un consommateur a le droit d'importer pour sa propre consommation, afin d'empêcher leur importation à des fins commerciales.

Chapitre 7 Exécution

Section 1 Confédération

Art. 30 Tâches d'exécution

¹ Les autorités fédérales compétentes exécutent les tâches qui leur incombent expressément en vertu de la présente loi.

² L'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières (OFDF) surveille l'importation des produits du tabac et des cigarettes électroniques.

³ Il peut, au cas par cas, déléguer au canton concerné certaines analyses de laboratoire et les décisions définitives y afférentes.

Art. 31 Surveillance et coordination

¹ L'OFSP surveille l'exécution de la présente loi par les cantons.

² Il coordonne les mesures d'exécution et les activités d'information lorsqu'une exécution uniforme est nécessaire. A cet effet, il peut notamment:

- a. prescrire aux cantons l'adoption de certaines mesures visant à uniformiser l'exécution;
- b. exiger des cantons qu'ils l'informent des mesures d'exécution prises.

Art. 32 Collecte des données scientifiques

L'OFSP collecte les données scientifiques nécessaires à l'exécution de la présente loi.

Art. 33 Dispositions d'exécution du Conseil fédéral

¹ En édictant ses dispositions d'exécution, le Conseil fédéral tient compte des directives, recommandations et normes reconnues sur le plan international.

² Il peut déléguer à l'OFSP la compétence d'édicter des prescriptions de nature technique ou administrative.

Art. 34 Collaboration internationale

¹ Les autorités fédérales compétentes collaborent avec les autorités et les institutions étrangères et avec les organisations internationales.

² Le Conseil fédéral peut conclure seul des traités internationaux concernant:

- a. l'échange d'informations avec des organisations internationales ou des autorités étrangères ainsi que la participation à des systèmes internationaux d'information des consommateurs ou des autorités;
- b. la participation d'experts suisses aux réseaux internationaux actifs dans le domaine de la lutte contre le tabagisme.

Section 2 Cantons

Art. 35

¹ Les cantons sont chargés de l'exécution de la présente loi dans la mesure où elle n'incombe pas à la Confédération.

² Ils procèdent aux analyses de laboratoire déléguées par l'OFDF en vertu de l'art. 30, al. 3, et prennent les décisions définitives y afférentes.

³ Ils édictent les dispositions d'exécution cantonales et règlent les tâches et l'organisation de leurs organes d'exécution dans les limites de la présente loi.

Section 3 Information du public

Art. 36

¹ Les autorités fédérales et cantonales compétentes informent le public en particulier:

- a. des risques pour la santé que présentent les produits du tabac et les cigarettes électroniques;
- b. des connaissances scientifiques d'intérêt général en matière de protection de la santé en lien avec les produits du tabac ou les cigarettes électroniques et de prévention des maladies causées par la consommation de ces produits;
- c. de leurs activités de contrôle et de l'efficacité de celles-ci.

² L'OFSP informe le public en particulier sur les ingrédients nocifs au sens de l'art. 6, al. 1, qui ont été trouvés dans un produit du tabac ou une cigarette électronique mis à disposition sur le marché et sur le comportement recommandé face à ce produit.

Section 4 Contrôle, mesures et dénonciation

Art. 37 Contrôle et mesures

¹ Les autorités fédérales et cantonales compétentes sont habilitées, aux fins de veiller au respect des dispositions de la présente loi, à surveiller le marché et à contrôler la publicité.

² A cet effet, en cas de soupçon fondé, elles peuvent exiger de toute personne concernée qu'à titre gratuit:

- a. elle fournisse les renseignements nécessaires;
- b. elle procède à des investigations ou les tolère;
- c. elle autorise le prélèvement d'échantillons ou en remette sur demande.

³ Les autorités fédérales et cantonales compétentes peuvent prendre, aux frais de l'entreprise contrôlée, toutes mesures propres à éliminer une situation illégale. Elles peuvent notamment, concernant des produits contrôlés:

- a. interdire leur mise à disposition sur le marché;
- b. ordonner leur retrait, leur rappel ou leur destruction;
- c. les refouler lors de l'importation;
- d. interdire l'usage ou ordonner le retrait immédiat de la publicité en sa faveur, saisir les supports publicitaires, les entreposer sous contrôle officiel ou les détruire.

⁴ Le Conseil fédéral règle la procédure de contrôle. Il peut en particulier déclarer obligatoires des procédures de prélèvement d'échantillons et d'analyse reconnues.

Art. 38 Dénonciation

¹ Les autorités fédérales et cantonales compétentes dénoncent à l'autorité de poursuite pénale les infractions aux prescriptions de la législation sur les produits du tabac.

² Dans les cas de peu de gravité, elles peuvent renoncer à dénoncer l'acte.

Section 5 Traitement des données

Art. 39 Traitement de données personnelles et d'informations

¹ Les autorités fédérales et cantonales compétentes sont autorisées à traiter des données personnelles, y compris des données relatives aux poursuites et aux sanctions administratives ou pénales, ainsi que des informations concernant des personnes morales, pour autant que cela s'avère nécessaire à l'exécution des tâches qui leur incombent en vertu de la présente loi.

² Le Conseil fédéral définit la forme du traitement et la nature des données et des informations traitées; il fixe les délais de conservation et de destruction de ces données et informations.

Art. 40 Échange de données entre autorités suisses

¹ Les autorités fédérales et cantonales compétentes échangent entre elles les données dont elles ont besoin pour l'accomplissement des tâches que la présente loi leur confère.

² Le Conseil fédéral règle les modalités de l'échange et la forme sous laquelle les données sont transmises.

Art. 41 Échange de données avec l'étranger et avec des organisations internationales

¹ Le Conseil fédéral règle les compétences et les procédures régissant les échanges de données avec des autorités ou des institutions étrangères et avec des organisations internationales.

² Les données relatives aux poursuites administratives ou pénales ne peuvent être transmises à des autorités ou institutions étrangères ou à des organisations internationales que lorsque:

- a. des accords internationaux ou des décisions d'organisations internationales l'exigent, ou que
- b. cette mesure est absolument indispensable pour parer à un risque immédiat pour la santé.

Section 6 Financement

Art. 42 Répartition des coûts

La Confédération et les cantons assument les frais d'exécution de la présente loi dans leurs domaines de compétence respectifs.

Art. 43 Émoluments

¹ Les organes d'exécution de la Confédération et des cantons peuvent percevoir des émoluments pour les contrôles et mesures réalisés, sauf lorsque le contrôle n'a révélé aucune infraction.

² Le Conseil fédéral édicte les prescriptions relatives aux émoluments pour les contrôles et mesures réalisés par les organes d'exécution de la Confédération.

Chapitre 8 Dispositions pénales

Art. 44 Délits

¹ Est puni d'une peine privative de liberté de trois ans au plus ou d'une peine pécuniaire quiconque, intentionnellement, met à disposition sur le marché des produits du tabac ou des cigarettes électroniques contenant un ingrédient qui, lors de leur emploi usuel, présente un risque immédiat ou inattendu pour la santé (art. 6, al. 1, let. a).

² La peine encourue est une peine pécuniaire si l'auteur agit par négligence.

³ Le respect de l'obligation de notification prévue à l'art. 28, al. 2, peut constituer un motif de réduction de peine.

Art. 45 Contraventions

¹ Est puni d'une amende de 40 000 francs au plus quiconque, intentionnellement:

- a. enfreint les prescriptions de la présente loi concernant la protection contre la tromperie (art. 5);
- b. met à disposition sur le marché des produits du tabac ou des cigarettes électroniques dont la composition ou les émissions ne sont pas conformes aux exigences de la présente loi (art. 6, al. 1, let. b et c, et 2, et art. 7); le respect

de l'obligation de notification prévue à l'art. 28, al. 2, peut constituer un motif de réduction de peine;

- c. enfreint les prescriptions de la présente loi en matière d'emballage (art. 8 à 17);
- d. enfreint les prescriptions de la présente loi en matière de publicité, promotion et parrainage (art. 18, al. 1 et 2, 19, 20 et 21);
- e. enfreint les prescriptions de la présente loi relatives à la remise aux mineurs (art. 23);
- f. enfreint les prescriptions de la présente loi relatives aux obligations de l'entreprise et aux limites à l'importation (art. 25 à 27 et 29);
- g. fournit des renseignements faux ou incomplets aux autorités compétentes ou refuse de fournir des renseignements, de procéder à des investigations ou de les tolérer ou encore d'autoriser le prélèvement ou de remettre des échantillons (art. 37, al. 2).

² Quiconque agit par négligence est puni d'une amende de 20 000 francs au plus.

³ La tentative et la complicité sont punissables.

Art. 46 Exploitation d'informations dans une procédure pénale

Si les autorités d'exécution ont obtenu des informations en vertu de l'obligation de renseigner prévue à l'art. 37, al. 2, celles-ci ne peuvent être utilisées dans le cadre d'une procédure pénale que si la personne concernée a donné son accord ou s'il apparaît que les informations auraient pu être obtenues sans cette obligation de renseigner.

Art. 47 Infractions commises dans une entreprise et faux dans les titres

Les dispositions pénales relatives aux infractions commises dans une entreprise et aux faux dans les titres prévues aux art. 6, 7 et 15 de la loi fédérale du 22 mars 1974 sur le droit pénal administratif⁹ s'appliquent également aux poursuites pénales exécutées par les autorités cantonales.

Art. 48 Poursuite pénale

¹ Les infractions à la présente loi sont poursuivies et jugées par les cantons.

² Elles sont poursuivies et jugées par l'OFDF s'il s'agit d'infractions liées à l'importation et qu'il y a simultanément infraction à la loi du 18 mars 2005 sur les douanes¹⁰ ou à la loi du 12 juin 2009 sur la TVA¹¹. L'OFDF inflige la peine qui est prévue pour l'infraction la plus grave et peut l'augmenter de façon appropriée.

⁹ RS 313.0

¹⁰ RS 631.0

¹¹ RS 641.20

Chapitre 9 Dispositions finales

Art. 49 Modification d'autres actes

La modification d'autres actes est réglée dans l'annexe 3.

Art. 50 Disposition transitoire

Les produits du tabac qui sont destinés à être mis à disposition sur le marché et dont l'étiquetage n'est pas conforme aux art. 10 à 15 peuvent encore être importés et fabriqués selon l'ancien droit¹² durant un an à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi. Ils peuvent être remis aux consommateurs, selon l'ancien droit, jusqu'à épuisement des stocks.

Art. 51 Référendum et entrée en vigueur

¹ La présente loi est sujette au référendum.

² Elle constitue le contre-projet indirect à l'initiative populaire du 12 septembre 2019 «Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac)»¹³.

³ Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur.

Conseil des Etats, 1^{er} octobre 2021

Le président: Alex Kuprecht

La secrétaire: Martina Buol

Conseil national, 1^{er} octobre 2021

Le président: Andreas Aebi

Le secrétaire: Pierre-Hervé Freléchoz

Date de publication: 12 octobre 2021

Délai référendaire: 20 janvier 2022

¹² Art. 73 de la loi du 20 juin 2014 sur les denrées alimentaires (RS 817.0).

¹³ FF 2019 6529

Annexe I
(art. 7, al. 1)

Ingrédients interdits dans les produits du tabac et les cigarettes électroniques

	Ingrédient
1	Acide agarique
2	Huile de goudron de bouleau (<i>Oleum Betulae empyreumaticum</i>)
3	Huile d'amande amère contenant de l'acide cyanhydrique libre ou fixé
4	Polypode commun (<i>Rhizoma Polypodii</i> , <i>Rhizoma Filicis dulcis</i>)
5	Substances odorantes et aromatiques tirées des tiges de douce-amère (<i>Stipites Dulcamarae</i>)
6	Huile de camphre
7	Camphre
8	Bois de camphre (<i>Lignum Camphorae</i>)
9	Coumarine
10	Menthe Pouliot (<i>Herba Pulegii</i>)
11	Bois de quassia (<i>Lignum Quassiae</i> , bois amer, bois de Surinam)
12	Ecorce de quillaia (<i>Cortex quillaiae</i> , bois de Panama)
13	Tanaisie (<i>Herba Tanacetii</i> , herbe à vers)
14	Rue des jardins (<i>Herba Rutaee</i>)
15	Safrole
16	Bois de sassafras (<i>Lignum Sassafras</i>)
17	Feuilles de sassafras (<i>Folia Sassafras</i>)
18	Ecorce de sassafras (<i>Cortex Sassafras</i>)
19	Huile de sassafras (<i>Oleum Sassafras</i>)
20	Mélilot officinal (<i>Melilotus officinalis</i>)
21	Thuyone
22	Fèves de Tonka (<i>Semen Toncae</i>)
23	Liatriis odorante (<i>Liatriis odoratissima</i>)
24	Huile de cade (<i>Oleum Juniperi empyreumaticum</i>)
25	Aspérule odorante (<i>Asperula odorata</i>)

Annexe 2
(art. 7, al. 2)

Quantités maximales d'émissions et de substances

1. Cigarettes

	Émissions	Quantité maximale dans la fumée d'une cigarette
1	Goudron	10 mg
2	Nicotine	1 mg
3	Monoxyde de carbone	10 mg

2. Produits du tabac à usage oral

	Substance	Quantité maximale par rapport à la matière sèche
1	Plomb	3 mg/kg
2	Aflatoxine B ₁ , B ₂ , G ₁ et G ₂	au total, 0,005 mg/kg
3	N ¹ -nitrosonornicotine (NNN) et 4-(méthylnitrosamino)-1-(3-pyridyl)-1-butanone (NNK)	au total, 2 mg/kg
4	Benzopyrène	0,003 mg/kg

3. Liquides contenant de la nicotine

	Substance	Quantité maximale
1	Nicotine	20 mg/ml

Modification d'autres actes

Les actes ci-après sont modifiés comme suit:

1. Loi fédérale du 24 mars 2006 sur la radio et la télévision¹⁴

Art. 10, al. 1, let. a

¹ Est interdite la publicité pour:

- a. les produits du tabac et les cigarettes électroniques au sens de l'art. 3, let. a et f, de la loi du 1^{er} octobre 2021 sur les produits du tabac¹⁵, ainsi que pour les objets qui forment une unité fonctionnelle avec un produit du tabac;

2. Loi du 20 juin 2014 sur les denrées alimentaires¹⁶

Insérer avant le titre de la section 2

Art. 14a Achats tests d'alcool

¹ Afin de contrôler le respect de la limite d'âge prévue pour la remise de boissons alcooliques, l'autorité cantonale compétente peut effectuer ou ordonner des achats tests.

² Un achat test est un achat ou une tentative d'achat d'une boisson alcoolique effectué sur mandat par un mineur.

³ Les informations obtenues lors des achats tests ne peuvent être utilisées dans des procédures pénales ou administratives que si les conditions suivantes sont réunies:

- a. les achats tests ont été effectués par l'autorité cantonale ou par une organisation spécialisée reconnue;
- b. le mineur et une personne qui détient l'autorité parentale sur celui-ci ont donné leur accord écrit quant à sa participation aux achats tests;
- c. l'autorité cantonale ou une organisation spécialisée reconnue a constaté:
 1. que le mineur convient pour l'engagement prévu, et
 2. qu'il y a été dûment préparé;
- d. le mineur a rempli sa tâche de manière anonyme et a été accompagné par un adulte;

¹⁴ RS 784.40

¹⁵ RS ...

¹⁶ RS 817.0

- e. aucune mesure n'a été prise pour dissimuler son âge réel;
- f. un procès-verbal des achats tests, étayé de documents, a été dressé sans délai.

⁴ Le Conseil fédéral règle en particulier:

- a. la reconnaissance et la surveillance des organisations spécialisées impliquées;
- b. les modalités concernant l'engagement, l'instruction, l'accompagnement et la protection de la personnalité des mineurs;
- c. les exigences liées au procès-verbal et à la documentation des achats tests effectués;
- d. la communication des résultats aux points de vente concernés.

3. Loi fédérale du 3 octobre 2008 sur la protection contre le tabagisme passif¹⁷

Art. 2, al. 1, 4 et 5

¹ Dans les espaces définis à l'art. 1, al. 1 et 2, il est interdit:

- a. de fumer des produits du tabac au sens de l'art. 3, let. a, de la loi du 1^{er} octobre 2021 sur les produits du tabac (LPTab)¹⁸;
- b. d'utiliser des produits du tabac à chauffer ainsi que des cigarettes électroniques au sens de l'art. 3, let. c et f, LPTab.

⁴ L'usage de la cigarette électronique et des produits du tabac à chauffer peut être autorisé dans des zones déterminées des magasins de vente spécialisés.

⁵ Le Conseil fédéral règle les modalités.

¹⁷ RS 818.31

¹⁸ RS ...



Termine di referendum: 20 gennaio 2022

Legge federale sui prodotti del tabacco e sulle sigarette elettroniche (Legge sui prodotti del tabacco, LPTab)

del 1° ottobre 2021

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visti gli articoli 95 capoverso 1 e 118 capoverso 2 lettere a e b
della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 30 novembre 2018²,
decreta:

Capitolo 1: Disposizioni generali

Art. 1 Scopo

La presente legge ha lo scopo di:

- a. proteggere l'essere umano dagli effetti nocivi del consumo di prodotti del tabacco e dell'uso di sigarette elettroniche;
- b. proteggere in particolare i minorenni dal consumo di tali prodotti e dall'esposizione ai medesimi;
- c. ridurre il consumo di prodotti del tabacco e l'uso di sigarette elettroniche.

Art. 2 Campo d'applicazione

¹ La presente legge si applica ai prodotti del tabacco e alle sigarette elettroniche messi a disposizione sul mercato svizzero; le disposizioni degli articoli 18–22 si applicano anche agli oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco.

¹ RS 101
² FF 2019 837

² Essa non si applica:

- a. ai prodotti del tabacco il cui tabacco è coltivato dai consumatori direttamente per uso personale, né a quelli fabbricati o preparati dai consumatori direttamente per uso personale;
- b. ai liquidi per sigarette elettroniche fabbricati o preparati dai consumatori direttamente per uso personale;
- c. ai prodotti del tabacco e alle sigarette elettroniche importati dai consumatori per uso personale; è fatto salvo l'articolo 29.

³ La presente legge non si applica ai prodotti che rientrano nel campo d'applicazione della legge del 15 dicembre 2000³ sugli agenti terapeutici o della legge del 3 ottobre 1951⁴ sugli stupefacenti.

Art. 3 Definizioni

Nella presente legge s'intende per:

- a. *prodotto del tabacco*: qualsiasi prodotto costituito da o contenente parti di foglie delle piante del genere *Nicotiana* (tabacco) destinato a essere fumato, inalato dopo essere stato riscaldato o a essere fiutato, oppure qualsiasi prodotto a base di nicotina per uso orale ai sensi della lettera d e qualsiasi prodotto da fumo a base di erbe ai sensi della lettera e;
- b. *prodotto del tabacco destinato a essere fumato*: prodotto contenente tabacco consumato mediante un processo di combustione, segnatamente le sigarette, i sigari, il tabacco da arrotolare o il tabacco per pipe ad acqua;
- c. *prodotto del tabacco destinato a essere riscaldato*: dispositivo che permette di inalare le emissioni di un prodotto contenente tabacco riscaldato tramite una fonte di energia esterna, nonché le relative ricariche;
- d. *prodotto a base di nicotina per uso orale*: prodotto contenente nicotina, con o senza tabacco, che durante il consumo entra in contatto con le mucose orali e che non è né fumato, né riscaldato;
- e. *prodotto da fumo a base di erbe*: prodotto senza tabacco a base di piante, consumato mediante un processo di combustione, segnatamente le sigarette alle erbe;
- f. *sigaretta elettronica*: dispositivo utilizzato senza tabacco che permette di inalare le emissioni di un liquido con o senza nicotina riscaldato tramite una fonte di energia esterna, nonché le relative ricariche;
- g. *sponsorizzazione*: ogni forma di sostegno a un'attività, a una manifestazione o a persone, avente come scopo o effetto diretto o indiretto la promozione del consumo di prodotti del tabacco e di sigarette elettroniche o l'acquisto di oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco;

³ RS 812.21

⁴ RS 812.121

- h. *messa a disposizione sul mercato*: detenzione e offerta di un prodotto o di un dispositivo in vista della consegna ai consumatori, nonché la consegna stessa a titolo gratuito od oneroso; l'importazione in vista della consegna ai consumatori è equiparata alla messa a disposizione sul mercato.

Art. 4 Prodotti simili

¹ Per prodotto simile si intende un prodotto comparabile per contenuto o modalità di consumo a un prodotto del tabacco o a una sigaretta elettronica.

² Il Consiglio federale può classificare un prodotto simile in una delle categorie di cui all'articolo 3 lettere a–f, anche se tale prodotto non soddisfa tutti gli elementi della definizione corrispondente.

³ Se necessario per ragioni oggettive, per tale prodotto il Consiglio federale può prevedere disposizioni specifiche.

Art. 5 Protezione dall'inganno

¹ La presentazione, l'etichettatura e l'imballaggio dei prodotti del tabacco e delle sigarette elettroniche, nonché la loro pubblicità non devono essere ingannevoli per i consumatori.

² Sono considerati ingannevoli se sono atti a indurre in errore i consumatori circa gli effetti sulla salute, i pericoli o le emissioni di tali prodotti.

Capitolo 2: Composizione ed emissioni

Art. 6 Principi

¹ I prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche non devono contenere ingredienti che:

- a. nel loro impiego usuale presentano un rischio immediato o inaspettato per la salute;
- b. ne aumentano in misura significativa la tossicità intrinseca; o
- c. hanno un effetto psicotropo.

² Il liquido usato nelle sigarette elettroniche o nei prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati deve inoltre soddisfare i seguenti requisiti:

- a. presentare un elevato grado di purezza;
- b. ad eccezione della nicotina, non presentare rischi per la salute, indipendentemente dal fatto che i prodotti siano riscaldati o meno.

Art. 7 Ingredienti vietati e quantità massime

¹ Gli ingredienti vietati nei prodotti del tabacco e nelle sigarette elettroniche figurano nell'allegato 1.

² Le quantità massime delle emissioni delle sigarette e le quantità massime di sostanze che possono essere contenute nei prodotti del tabacco per uso orale e nei liquidi contenenti nicotina figurano nell'allegato 2.

Capitolo 3: Imballaggi

Sezione 1: Confezionamento

Art. 8 Confezionamento delle sigarette

Le sigarette sono preimballate e sono consegnate ai consumatori soltanto in pacchetti contenenti almeno 20 pezzi.

Art. 9 Confezionamento dei liquidi contenenti nicotina

Al momento della consegna ai consumatori, non devono essere superati i seguenti volumi di liquidi contenenti nicotina:

- a. 10 millilitri per ciascuna ricarica;
- b. 2 millilitri per ciascuna sigaretta elettronica monouso e ciascuna cartuccia monouso.

Sezione 2: Etichettatura

Art. 10 Indicazioni obbligatorie

¹ Al momento della consegna ai consumatori, su ogni imballaggio di prodotti del tabacco o di sigarette elettroniche devono figurare le seguenti indicazioni:

- a. la denominazione specifica di cui all'articolo 11;
- b. la ragione sociale del fabbricante in Svizzera o dell'importatore o il numero dell'impegno di garanzia assegnato dalla Direzione generale delle dogane secondo l'articolo 16 capoverso 1 lettera b della legge del 21 marzo 1969⁵ sull'imposizione del tabacco;
- c. il Paese di produzione, qualora non risulti già dall'indicazione di cui alla lettera b;
- d. le avvertenze di cui agli articoli 13 e 14.

² Su ogni contenitore di liquido contenente nicotina deve inoltre figurare il tenore di nicotina in milligrammi per millilitro.

³ Il Consiglio federale disciplina la forma e la lingua delle indicazioni di cui ai capoversi 1 e 2. Nel fare ciò tiene conto dei vari tipi d'imballaggio dei prodotti del tabacco e delle sigarette elettroniche.

⁵ RS 641.31

⁴ Sono fatte salve le disposizioni della legge del 28 agosto 1992⁶ sulla protezione dei marchi che disciplinano le indicazioni di provenienza nonché le disposizioni della legge del 15 dicembre 2000⁷ sui prodotti chimici concernenti la classificazione, l'imballaggio e la caratterizzazione.

Art. 11 Denominazione specifica

¹ La denominazione specifica dei prodotti del tabacco e delle sigarette elettroniche deve corrispondere alla natura, al genere, al tipo o alle proprietà del prodotto.

² La denominazione specifica dei prodotti da fumo a base di erbe deve essere completata dalla seguente indicazione: «a base di erbe, senza tabacco».

Art. 12 Indicazioni vietate

¹ Sui prodotti del tabacco destinati a essere fumati e sul loro imballaggio sono vietate le seguenti menzioni:

- a. indicazioni, marchi ed elementi figurativi suscettibili di dare l'impressione che un determinato prodotto sia meno nocivo di altri, come «light», «mild», «bio», «naturale» o «senza additivi»;
- b. il tenore di nicotina, catrame o monossido di carbonio nelle emissioni del prodotto.

² Sul prodotto o sull'imballaggio è vietata ogni menzione che attribuisca ai prodotti del tabacco o alle sigarette elettroniche proprietà curative, lenitive o preventive.

Sezione 3: Avvertenze

Art. 13 Avvertenze per i prodotti del tabacco destinati a essere fumati

¹ Al momento della consegna ai consumatori, su ogni imballaggio di prodotti del tabacco destinati a essere fumati devono figurare le seguenti avvertenze:

- a. «Il fumo uccide – smetti subito.»;
- b. «Il fumo del tabacco contiene oltre 70 sostanze cancerogene.»; e
- c. un'avvertenza combinata comprendente:
 1. una fotografia e la relativa avvertenza testuale, che spieghi gli effetti del tabagismo sulla salute,
 2. informazioni utili per smettere di fumare.

² Il Consiglio federale stabilisce quali testi, fotografie e informazioni devono figurare sugli imballaggi secondo il capoverso 1 lettera c.

³ Può esentare determinati prodotti del tabacco destinati a essere fumati dall'obbligo di recare l'avvertenza prevista dal capoverso 1 lettera b.

⁶ RS 232.11

⁷ RS 813.1

Art. 14 Avvertenze per altre categorie di prodotti

¹ Al momento della consegna ai consumatori, su ogni imballaggio devono figurare le seguenti avvertenze:

- a. per i prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati, fiutati o per uso orale: «Questo prodotto del tabacco nuoce alla tua salute e provoca un'elevata dipendenza.»;
- b. per i prodotti a base di nicotina per uso orale senza tabacco: «Questo prodotto nuoce alla tua salute e provoca un'elevata dipendenza.»;
- c. per i prodotti da fumo a base di erbe:
 1. «Fumare questo prodotto nuoce alla tua salute.»,
 2. un'avvertenza combinata secondo l'articolo 13 capoverso 1 lettera c,
 3. inoltre, per i prodotti contenenti canapa: «Questo prodotto può compromettere la capacità di guida. Si sconsiglia di mettersi alla guida di un veicolo dopo il consumo.»;
- d. per le sigarette elettroniche contenenti nicotina: «Questo prodotto può nuocere alla tua salute e provoca un'elevata dipendenza.»;
- e. per le sigarette elettroniche senza nicotina: «Questo prodotto può nuocere alla tua salute.».

² Il capoverso 1 non si applica agli imballaggi dei dispositivi di riscaldamento se questi ultimi non contengono né tabacco né liquido.

Art. 15 Presentazione delle avvertenze

¹ Le avvertenze di cui agli articoli 13 capoverso 1 lettera a e 14 capoverso 1, ad eccezione della lettera c numero 2, devono figurare sulla parte inferiore dell'imballaggio e coprire almeno il 35 per cento del lato più visibile, escluso il bordo; è fatto salvo il capoverso 4.

² L'avvertenza di cui all'articolo 13 capoverso 1 lettera b deve figurare sulla parte inferiore di una delle superfici laterali dell'imballaggio. Il Consiglio federale può prevedere deroghe per determinati tipi di imballaggi.

³ L'avvertenza combinata di cui all'articolo 13 capoverso 1 lettera c deve coprire almeno il 50 per cento del lato dell'imballaggio opposto all'avvertenza di cui agli articoli 13 capoverso 1 lettera a e 14 capoverso 1 lettera c, escluso il bordo; è fatto salvo il capoverso 4.

⁴ Per imballaggi destinati a prodotti diversi dalle sigarette la cui superficie più visibile supera i 75 cm², la superficie delle avvertenze deve essere almeno di 26,25 cm² per ogni lato.

⁵ Le avvertenze sono collocate in modo da non essere dissimulate o distrutte con l'apertura dell'imballaggio.

⁶ Le avvertenze devono figurare anche su ogni imballaggio esterno, esclusi gli involucri trasparenti.

Sezione 4:

Requisiti specifici applicabili alle sigarette elettroniche e ai prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati

Art. 16 Requisiti di sicurezza

I contenitori di liquido di ricarica contenente nicotina devono essere:

- a. muniti di un dispositivo di sicurezza per i bambini;
- b. protetti contro la rottura;
- c. muniti di un dispositivo che garantisca una ricarica senza perdite.

Art. 17 Foglietto illustrativo

¹ Tutti gli imballaggi di sigarette elettroniche e di prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati devono contenere un foglietto illustrativo su cui figurano le seguenti indicazioni:

- a. le istruzioni per l'uso del prodotto;
- b. la menzione che l'uso del prodotto è sconsigliato ai minorenni e ai non fumatori.

² Il fabbricante deve inoltre rendere accessibili ai consumatori, in forma adeguata, le seguenti indicazioni riguardanti il prodotto:

- a. l'elenco di tutti gli ingredienti in ordine decrescente di peso;
- b. le istruzioni per l'uso e la conservazione del prodotto;
- c. la menzione che l'uso del prodotto è sconsigliato ai minorenni e ai non fumatori;
- d. le controindicazioni;
- e. le avvertenze per gruppi a rischio;
- f. gli eventuali effetti indesiderati;
- g. l'effetto di dipendenza e la tossicità;
- h. i dati per contattare il fabbricante o l'importatore.

³ I capoversi 1 e 2 non si applicano agli imballaggi dei dispositivi di riscaldamento se questi ultimi non contengono né tabacco né liquido.

⁴ Il Consiglio federale disciplina la forma e la lingua del foglietto illustrativo.

Capitolo 4: Pubblicità, promozione e sponsorizzazione

Art. 18 Restrizioni della pubblicità

¹ La pubblicità per i prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche, nonché per gli oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco, è vietata se si rivolge ai minorenni; essa è vietata segnatamente:

- a. sul materiale scolastico;
- b. sui giocattoli;
- c. su oggetti pubblicitari consegnati ai minorenni;
- d. su quotidiani, riviste o altre pubblicazioni, nonché su pagine Internet, destinati a minorenni;
- e. nei luoghi frequentati principalmente da minorenni e in occasione di manifestazioni alle quali partecipano principalmente minorenni.

² In aggiunta al capoverso 1, la pubblicità per i prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche, nonché per gli oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco, è vietata:

- a. se è praticata mediante confronti di prezzi o promesse di accessori in omaggio;
- b. su manifesti esposti su suolo pubblico o privato, se visibili da chi si trova sul suolo pubblico;
- c. nei cinema;
- d. sui mezzi di trasporto pubblico e all'interno degli stessi;
- e. in o su edifici o parti di edifici adibiti a scopi pubblici e nelle aree adiacenti;
- f. nei campi sportivi e in occasione di manifestazioni sportive.

³ Il divieto di cui al capoverso 2 lettera a non si applica:

- a. alle pubblicazioni della stampa estera non destinate principalmente al mercato svizzero;
- b. alla pubblicità destinata esclusivamente alle persone attive professionalmente nel settore del tabacco.

⁴ Il divieto di cui al capoverso 2 lettera b non si applica alla pubblicità all'interno dei punti di vendita.

⁵ La pubblicità radiotelevisiva per i prodotti del tabacco, le sigarette elettroniche e gli oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco è disciplinata dalla legge federale del 24 marzo 2006⁸ sulla radiotelevisione.

Art. 19 Restrizioni della promozione

¹ La promozione di prodotti del tabacco e sigarette elettroniche, nonché di oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco, è vietata se è praticata

⁸ RS 784.40

mediante una distribuzione gratuita oppure mediante la distribuzione di omaggi o premi.

² Il divieto non si applica:

- a. alla promozione destinata esclusivamente alle persone attive professionalmente nel settore del tabacco;
- b. alla promozione diretta e personale di sigari e cigarillos mediante degustazioni e promozioni destinate ai clienti.

Art. 20 Restrizioni della sponsorizzazione

¹ La sponsorizzazione di manifestazioni in Svizzera è vietata se queste:

- a. hanno un carattere internazionale; o
- b. sono destinate a un pubblico minorenni.

² La sponsorizzazione di manifestazioni e attività organizzate dalla Confederazione, dai Cantoni e dai Comuni è vietata.

Art. 21 Avvertenza nell'ambito della pubblicità e della sponsorizzazione

¹ La pubblicità per i prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche e per gli oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco, nonché l'indicazione di una sponsorizzazione, devono recare l'avvertenza corrispondente di cui all'articolo 13 capoverso 1 lettera a oppure all'articolo 14 capoverso 1, ad eccezione della lettera c numeri 2 e 3.

² Il Consiglio federale disciplina le eccezioni nonché la collocazione, le dimensioni e la lingua dell'avvertenza.

Art. 22 Restrizioni supplementari dei Cantoni

I Cantoni possono emanare disposizioni più severe concernenti la pubblicità, la promozione e la sponsorizzazione per i prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche nonché per gli oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco.

Capitolo 5: Consegna ai minorenni e test d'acquisto

Art. 23 Consegna ai minorenni

¹ La consegna di prodotti del tabacco e di sigarette elettroniche ai minorenni è vietata.

² All'interno dei punti di vendita deve essere esposto in maniera visibile e leggibile il divieto di consegna ai minorenni.

³ I prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche possono essere venduti in distributori automatici solo se questi prodotti non sono accessibili ai minorenni.

Art. 24 Test d'acquisto

¹ Al fine di verificare il rispetto del limite d'età per la consegna di prodotti del tabacco e sigarette elettroniche, l'autorità cantonale competente può svolgere test d'acquisto o affidare tale incarico a terzi.

² Un test d'acquisto è un acquisto o un tentativo di acquisto di un prodotto del tabacco o di una sigaretta elettronica da parte di un minorenni appositamente incaricato.

³ Le informazioni ottenute nell'ambito dei test d'acquisto possono essere utilizzate in procedimenti penali o amministrativi soltanto se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- a. i test d'acquisto sono stati svolti dall'autorità cantonale o da un'organizzazione specializzata riconosciuta;
 - b. il minorenni e un detentore dell'autorità parentale hanno dato il loro consenso scritto alla partecipazione al test d'acquisto;
 - c. l'autorità cantonale o un'organizzazione specializzata riconosciuta ha constatato che:
 1. il minorenni era idoneo all'incarico previsto, e
 2. è stato debitamente preparato a svolgerlo;
 - d. il minorenni ha svolto il suo incarico in forma anonima ed è stato accompagnato da una persona adulta;
 - e. non sono stati adottati accorgimenti per nascondere l'età reale del minorenni;
 - f. il test d'acquisto è stato immediatamente verbalizzato e documentato.
- ⁴ Il Consiglio federale disciplina in particolare:
- a. il riconoscimento delle organizzazioni specializzate impiegate e la vigilanza su queste ultime;
 - b. le modalità riguardanti il reclutamento, l'istruzione, l'accompagnamento e la protezione della personalità dei minorenni;
 - c. i requisiti per la verbalizzazione e la documentazione del test d'acquisto svolto;
 - d. la comunicazione dei risultati dei test d'acquisto ai punti di vendita interessati.

Capitolo 6: Obblighi dell'impresa e limitazioni dell'importazione**Art. 25** Controllo autonomo

¹ Chi mette a disposizione sul mercato prodotti del tabacco o sigarette elettroniche è tenuto al controllo autonomo per quanto riguarda il rispetto dei requisiti della presente legge.

² Il Consiglio federale disciplina i particolari del controllo autonomo e della sua documentazione. Può dichiarare obbligatorie determinate procedure d'analisi. A questo scopo tiene conto delle norme armonizzate a livello internazionale.

Art. 26 Notifica dei prodotti

¹ Chi fabbrica o importa prodotti del tabacco o sigarette elettroniche è tenuto a notificarli all'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) entro un anno dalla loro messa a disposizione sul mercato.

² Per ogni modifica sostanziale del prodotto deve essere presentata una nuova notifica.

³ Il Consiglio federale disciplina le modalità della notifica.

⁴ L'UFSP pubblica le notifiche su Internet.

Art. 27 Contenuto della notifica

¹ La notifica deve comprendere:

- a. il nome dell'impresa;
- b. la categoria del prodotto di cui all'articolo 3 lettere a–f;
- c. il marchio del prodotto;
- d. la composizione del prodotto, compresi gli additivi;
- e. le funzioni degli ingredienti utilizzati.

² Oltre alle indicazioni di cui al capoverso 1, per determinati prodotti la notifica deve comprendere:

- a. per le sigarette, il tenore di catrame, nicotina e monossido di carbonio;
- b. per i prodotti da fumo a base di erbe, una certificazione attestante che il prodotto non contiene nicotina, né sostanze con effetto psicotropo;
- c. per i prodotti con un liquido contenente nicotina, il tenore di nicotina.

³ Il notificante deve inoltre fornire gli studi e le informazioni scientifiche relativi al capoverso 1 lettera d di cui dispone.

⁴ Il Consiglio federale disciplina i dettagli relativi al capoverso 1 lettera d nel rispetto della tutela dei segreti di fabbricazione.

Art. 28 Obblighi successivi alla messa a disposizione sul mercato

¹ Chi constata di aver messo a disposizione sul mercato prodotti del tabacco o sigarette elettroniche nocivi secondo l'articolo 6 capoverso 1 deve adottare le misure necessarie affinché i consumatori siano danneggiati il meno possibile, segnatamente ritirando o richiamando i prodotti.

² Il Consiglio federale può stabilire quali indicazioni relative a tali constatazioni devono essere notificate all'autorità cantonale competente e all'UFSP.

Art. 29 Limitazioni dell'importazione per prodotti destinati a uso personale

Per prevenire l'importazione a scopo commerciale, il Consiglio federale può stabilire la quantità di prodotti del tabacco o di sigarette elettroniche che un consumatore può importare per uso personale.

Capitolo 7: Esecuzione

Sezione 1: Confederazione

Art. 30 Compiti esecutivi

¹ Le autorità federali competenti adempiono i compiti conferiti loro espressamente dalla presente legge.

² L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC) sorveglia l'importazione dei prodotti del tabacco e delle sigarette elettroniche.

³ Può, in singoli casi, delegare al Cantone interessato determinate analisi di laboratorio e la relativa decisione definitiva.

Art. 31 Vigilanza e coordinamento

¹ L'UFSP vigila sull'esecuzione della presente legge da parte dei Cantoni.

² Se è necessario per garantire un'esecuzione uniforme, coordina le misure di esecuzione e l'attività di informazione. A questo scopo può, in particolare:

- a. prescrivere ai Cantoni l'adozione di misure concrete volte a uniformare l'esecuzione;
- b. obbligare i Cantoni a informarlo sulle misure di esecuzione adottate.

Art. 32 Raccolta di basi scientifiche

L'UFSP acquisisce le basi scientifiche necessarie all'esecuzione della presente legge.

Art. 33 Disposizioni di esecuzione del Consiglio federale

¹ Nell'emanare le disposizioni di esecuzione, il Consiglio federale tiene conto delle direttive, delle raccomandazioni e delle norme riconosciute a livello internazionale.

² Può delegare all'UFSP il compito di emanare disposizioni di natura tecnica o amministrativa.

Art. 34 Collaborazione internazionale

¹ Le autorità federali competenti collaborano sia con le autorità e le istituzioni estere, sia con le organizzazioni internazionali.

² Il Consiglio federale può concludere autonomamente accordi internazionali concernenti:

- a. lo scambio di informazioni con organizzazioni internazionali o autorità estere nonché la partecipazione a sistemi internazionali d'informazione dei consumatori o delle autorità;
- b. la partecipazione di esperti svizzeri a reti internazionali impegnate nella lotta al tabagismo.

Sezione 2: Cantoni

Art. 35

¹ I Cantoni eseguono la presente legge, nella misura in cui non sia competente la Confederazione.

² Effettuano le analisi di laboratorio delegate loro dall'UDSC secondo l'articolo 30 capoverso 3 e prendono la relativa decisione definitiva.

³ Emanano le loro disposizioni di esecuzione e disciplinano i compiti e l'organizzazione dei loro organi di esecuzione nei limiti di quanto previsto dalla presente legge.

Sezione 3: Informazione del pubblico

Art. 36

¹ Le autorità federali e cantonali competenti informano il pubblico in particolare:

- a. sui rischi per la salute dei prodotti del tabacco e delle sigarette elettroniche;
- b. sulle conoscenze scientifiche di interesse generale nell'ambito della protezione della salute in relazione ai prodotti del tabacco o alle sigarette elettroniche e nell'ambito della prevenzione delle malattie provocate dal consumo di tali prodotti;
- c. sulle loro attività di controllo e sull'efficacia di tali attività.

² L'UFSP informa il pubblico in particolare sugli ingredienti nocivi per la salute secondo l'articolo 6 capoverso 1 di cui è stata rilevata la presenza in un prodotto del tabacco o in una sigaretta elettronica messi a disposizione sul mercato, nonché sul comportamento raccomandato nei riguardi di questo prodotto.

Sezione 4: Controllo, misure e denuncia penale

Art. 37 Controllo e misure

¹ Al fine di garantire il rispetto delle disposizioni della presente legge, le autorità federali e cantonali competenti sono autorizzate a sorvegliare il mercato e a controllare la pubblicità.

² A tal fine, in caso di sospetto motivato, possono esigere da tutte le persone interessate che, a titolo gratuito:

- a. forniscano le informazioni necessarie;
- b. effettuino accertamenti o ne tollerino l'esecuzione;
- c. acconsentano al prelievo di campioni o ne mettano a disposizione su richiesta.

³ Le autorità federali e cantonali competenti possono, a spese dell'impresa sottoposta al controllo, prendere tutte le misure necessarie per sanare le situazioni illegali. Possono in particolare, per quanto riguarda i prodotti controllati:

- a. vietarne la messa a disposizione sul mercato;
- b. disporre il richiamo, il ritiro o la distruzione;
- c. respingerli al momento dell'importazione;
- d. vietarne la pubblicità o disporre il ritiro, sequestrare i supporti pubblicitari, conservarli d'ufficio o distruggerli.

⁴ Il Consiglio federale disciplina la procedura di controllo. Può in particolare conferire obbligatorietà alle procedure riconosciute relative alla campionatura e all'analisi.

Art. 38 Denuncia penale

¹ Le autorità federali e cantonali competenti denunciano alle autorità di perseguimento penale le infrazioni alle disposizioni della legislazione sui prodotti del tabacco.

² Nei casi di lieve entità possono rinunciare alla denuncia.

Sezione 5: Trattamento dei dati

Art. 39 Trattamento dei dati personali e di informazioni

¹ Le autorità federali e cantonali competenti hanno il diritto di trattare dati personali, inclusi i dati concernenti procedimenti e sanzioni amministrativi o penali, nonché informazioni concernenti persone giuridiche, per quanto necessario all'esecuzione dei loro compiti conformemente alla presente legge.

² Il Consiglio federale disciplina la forma del trattamento e la natura dei dati e delle informazioni trattate; stabilisce inoltre i termini per la conservazione e la distruzione di tali dati e informazioni.

Art. 40 Scambio di dati tra autorità svizzere

¹ Le autorità federali e cantonali competenti si scambiano reciprocamente i dati di cui necessitano per svolgere i loro compiti secondo la presente legge.

² Il Consiglio federale disciplina le modalità dello scambio e la forma nella quale mettere a disposizione tali dati.

Art. 41 Scambio di dati con l'estero e con organizzazioni internazionali

¹ Il Consiglio federale disciplina le competenze e le procedure per lo scambio di dati con autorità e istituzioni estere, nonché con organizzazioni internazionali.

² I dati concernenti procedimenti amministrativi o penali possono essere trasmessi ad autorità e istituzioni estere, nonché a organizzazioni internazionali, soltanto se:

- a. lo esigono trattati internazionali o risoluzioni di organizzazioni internazionali; oppure
- b. è indispensabile per scongiurare pericoli che minacciano direttamente la salute.

Sezione 6: Finanziamento

Art. 42 Ripartizione dei costi

La Confederazione e i Cantoni assumono le spese di esecuzione della presente legge nel loro rispettivo ambito di competenza.

Art. 43 Emolumenti

¹ Gli organi esecutivi della Confederazione e dei Cantoni possono riscuotere emolumenti per i controlli effettuati e le misure adottate, ad eccezione dei casi in cui i controlli non hanno rilevato infrazioni.

² Il Consiglio federale disciplina gli emolumenti per i controlli e le misure degli organi di esecuzione della Confederazione.

Capitolo 8: Disposizioni penali

Art. 44 Delitti

¹ È punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria chiunque mette a disposizione sul mercato intenzionalmente prodotti del tabacco o sigarette elettroniche contenenti ingredienti che, nell'impiego usuale, presentano un rischio immediato o inaspettato per la salute (art. 6 cpv. 1 lett. a).

² Se ha agito per negligenza, l'autore è punito con una pena pecuniaria.

³ Il rispetto dell'obbligo di notifica di cui all'articolo 28 capoverso 2 può essere considerato circostanza attenuante della pena.

Art. 45 Contravvenzioni

¹ È punito con una multa sino a 40 000 franchi chiunque intenzionalmente:

- a. contravviene alle disposizioni della presente legge riguardanti la protezione dall'inganno (art. 5);
- b. mette a disposizione sul mercato prodotti del tabacco o sigarette elettroniche la cui composizione o le cui emissioni non sono conformi ai requisiti stabiliti nella presente legge (art. 6 cpv. 1 lett. b e c, cpv. 2 e art. 7); il rispetto dell'obbligo di notifica di cui all'articolo 28 capoverso 2 può essere considerato circostanza attenuante della pena;

- c. contravviene alle disposizioni della presente legge riguardanti gli imballaggi (art. 8–17);
- d. contravviene alle disposizioni della presente legge riguardanti la pubblicità, la promozione e la sponsorizzazione (art. 18 cpv. 1 e 2, 19, 20 e 21);
- e. contravviene alle disposizioni della presente legge riguardanti la consegna ai minorenni (art. 23);
- f. contravviene alle disposizioni della presente legge riguardanti gli obblighi dell'impresa e le limitazioni dell'importazione (art. 25–27 e 29);
- g. fornisce alle autorità competenti informazioni false o incomplete o si rifiuta di fornire informazioni, di effettuare accertamenti o di tollerarne l'esecuzione oppure di acconsentire al prelievo o alla messa a disposizione di campioni (art. 37 cpv. 2).

² Se ha agito per negligenza, l'autore è punito con una multa fino a 20 000 franchi.

³ Il tentativo e la complicità sono punibili.

Art. 46 Utilizzazione delle informazioni in un procedimento penale

Le informazioni che le autorità di esecuzione hanno ottenuto in virtù dell'obbligo di collaborare di cui all'articolo 37 capoverso 2 possono essere utilizzate in un procedimento penale contro la persona interessata solo se quest'ultima ha dato il suo consenso o se tali informazioni avrebbero potuto essere ottenute anche senza la sua collaborazione.

Art. 47 Infrazioni commesse nell'azienda e falsità in documenti

Le disposizioni penali sulle infrazioni commesse nell'azienda e sulla falsità in documenti di cui agli articoli 6, 7 e 15 della legge federale del 22 marzo 1974⁹ sul diritto penale amministrativo si applicano anche al perseguimento penale da parte di autorità cantonali.

Art. 48 Perseguimento penale

¹ Le infrazioni alla presente legge sono perseguite e giudicate dai Cantoni.

² Sono perseguite e giudicate dall'UDSC se costituiscono infrazioni connesse all'importazione e simultaneamente è stata commessa un'infrazione alla legge del 18 marzo 2005¹⁰ sulle dogane o alla legge del 12 giugno 2009¹¹ sull'IVA. L'UDSC infligge la pena prevista per l'infrazione più grave e può aumentarla adeguatamente.

⁹ RS 313.0

¹⁰ RS 631.0

¹¹ RS 641.20

Capitolo 9: Disposizioni finali

Art. 49 Modifica di altri atti normativi

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato 3.

Art. 50 Disposizione transitoria

I prodotti del tabacco destinati a essere messi a disposizione sul mercato la cui etichettatura non corrisponde a quanto stabilito negli articoli 10–15 possono continuare a essere importati e fabbricati secondo il diritto anteriore¹² per un anno a partire dall'entrata in vigore della presente legge. Possono essere consegnati ai consumatori secondo il diritto anteriore fino a esaurimento delle scorte.

Art. 51 Referendum ed entrata in vigore

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² È il controprogetto indiretto all'iniziativa popolare federale del 12 settembre 2019¹³ «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)».

³ Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio degli Stati, 1° ottobre 2021

Il presidente: Alex Kuprecht

La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 1° ottobre 2021

Il presidente: Andreas Aebi

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 12 ottobre 2021

Termine di referendum: 20 gennaio 2022

¹² Art. 73 della legge del 20 giugno 2014 sulle derrate alimentari (RS **817.0**).

¹³ FF **2019** 5707

Allegato I
(art. 7 cpv. 1)

Ingredienti vietati nei prodotti del tabacco e nelle sigarette elettroniche

	Ingrediente
1	Acido agarico
2	Olio di catrame di betulla (<i>Oleum Betulae empyreumaticum</i>)
3	Olio di mandorle amare contenente acido cianidrico libero o combinato
4	Felce dolce (<i>Rhizoma Polypodii</i> , <i>Rhizoma Filicis dulcis</i>)
5	Sostanze odoranti e aromatiche estratte dai fusti di dulcamara (<i>Stipites Dulcamarae</i>)
6	Olio di canfora
7	Canfora
8	Legno di canfora (<i>Lignum Camphorae</i>)
9	Cumarina
10	Menta peggio (<i>Herba Pulegii</i>)
11	Legno quassio (<i>Lignum Quassiae</i> , legno amaro, legno del Suriname)
12	Corteccia di quillaia (<i>Cortex quillaiae</i> , legno di Panama)
13	Tanaceto (<i>Herba Tanacetii</i>)
14	Ruta (<i>Herba Rutae</i>)
15	Safrolo
16	Legno di sassofrasso (<i>Lignum Sassafras</i>)
17	Foglie di sassofrasso (<i>Folia Sassafras</i>)
18	Corteccia di sassofrasso (<i>Cortex Sassafras</i>)
19	Olio di sassofrasso (<i>Oleum Sassafras</i>)
20	Meliloto officinale (<i>Melilotus officinalis</i>)
21	Tujone
22	Fave di Tonka (<i>Semen Toncae</i>)
23	<i>Liatrix odoratissima</i>
24	Olio di Cade (<i>Oleum Juniperi empyreumaticum</i>)
25	<i>Asperula (Asperula odorata)</i>

Allegato 2
(art. 7 cpv. 2)

Quantità massime delle emissioni e delle sostanze

1. Sigarette

	Emissioni	Quantità massima nel fumo di una sigaretta
1	Catrame	10 mg
2	Nicotina	1 mg
3	Monossido di carbonio	10 mg

2. Prodotti del tabacco per uso orale

	Sostanza	Quantità massima riferita alla sostanza secca
1	Piombo	3 mg/kg
2	Aflatossine B ₁ , B ₂ , G ₁ e G ₂	In totale 0,005 mg/kg
3	N ¹ -nitrosornicotina (NNN) e 4-(metilnitrosamino)-1-(3-piridil)-1-butanone (NNK)	In totale 2 mg/kg
4	Benzopirene	0,003 mg/kg

3. Liquidi contenenti nicotina

	Sostanza	Quantità massima
1	Nicotina	20 mg/ml

Allegato 3
(art. 49)

Modifica di altri atti normativi

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

1. Legge federale del 24 marzo 2006¹⁴ sulla radiotelevisione

Art. 10 cpv. 1 lett. a

¹ È vietata la pubblicità per:

- a. i prodotti del tabacco e le sigarette elettroniche di cui all'articolo 3 lettere a e f della legge del 1° ottobre 2021¹⁵ sui prodotti del tabacco (LPTab), nonché gli oggetti che costituiscono un'unità funzionale con un prodotto del tabacco;

2. Legge del 20 giugno 2014¹⁶ sulle derrate alimentari

Inserire prima del titolo della sezione 2

Art. 14a Test d'acquisto di alcol

¹ Al fine di verificare il rispetto del limite d'età per la consegna di bevande alcoliche, l'autorità cantonale competente può svolgere od ordinare test d'acquisto.

² Un test d'acquisto è un acquisto o un tentativo di acquisto di una bevanda alcolica da parte di un minorenni appositamente incaricato.

³ Le informazioni ottenute nell'ambito dei test d'acquisto possono essere utilizzate in procedimenti penali o amministrativi soltanto se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- a. i test d'acquisto sono stati svolti dall'autorità cantonale o da un'organizzazione specializzata riconosciuta;
- b. il minorenni e un detentore dell'autorità parentale hanno dato il loro consenso scritto alla partecipazione al test d'acquisto;
- c. l'autorità cantonale o un'organizzazione specializzata riconosciuta ha constatato che:
 1. il minorenni era idoneo all'incarico previsto, e
 2. è stato debitamente preparato a svolgerlo;

¹⁴ RS 784.40

¹⁵ RS ...

¹⁶ RS 817.0

- d. il minorenne ha svolto il suo incarico in forma anonima ed è stato accompagnato da una persona adulta;
 - e. non sono stati adottati accorgimenti per nascondere l'età reale del minorenne;
 - f. il test d'acquisto è stato immediatamente verbalizzato e documentato.
- ⁴ Il Consiglio federale disciplina in particolare:
- a. il riconoscimento delle organizzazioni specializzate impiegate e la vigilanza su queste ultime;
 - b. le modalità riguardanti il reclutamento, l'istruzione, l'accompagnamento e la protezione della personalità dei minorenni;
 - c. i requisiti per la verbalizzazione e la documentazione del test d'acquisto svolto;
 - d. la comunicazione dei risultati dei test d'acquisto ai punti di vendita interessati.

3. Legge federale del 3 ottobre 2008¹⁷ concernente la protezione contro il fumo passivo

Art. 2 cpv. 1, 4 e 5

¹ Nei locali di cui all'articolo 1 capoversi 1 e 2 è vietato:

- a. fumare prodotti del tabacco di cui all'articolo 3 lettera a della legge del 1° ottobre 2021¹⁸ sui prodotti del tabacco (LPTab);
- b. usare prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati nonché sigarette elettroniche di cui all'articolo 3 lettere c e f LPTab.

⁴ L'uso di sigarette elettroniche e di prodotti del tabacco destinati a essere riscaldati può essere autorizzato in determinate aree di negozi specializzati.

⁵ Il Consiglio federale disciplina i dettagli.

¹⁷ RS 818.31

¹⁸ RS ...



Argumente | Arguments | Argomenti

Die nachfolgenden Argumente wurden von den Parlamentsdiensten zu Dokumentationszwecken zusammengestellt. Die Parlamentsdienste selber haben keinerlei Einfluss auf die Gestaltung und den Inhalt derselben.

Les données ci-après ont été rassemblées à des fins documentaires par les Services du Parlement. Ceux-ci n'ont aucune influence sur la forme ou la nature des arguments présentés.

I seguenti argomenti sono stati riuniti dai Servizi del Parlamento a scopo di documentazione. I Servizi del Parlamento medesimi non hanno alcun influsso sulla loro impostazione né sul loro contenuto.



Argumentarium

Volksinitiative «Kinder ohne Tabak»

Werbung bringt Kinder und Jugendliche zum Rauchen

Gerade in der Phase der Identitätsbildung und Pubertät sind Kinder und Jugendliche für Werbung sehr empfänglich – insbesondere für die Werbebotschaften, die Traumwelten, Coolness, Team- und Gruppengefühl, Erfolg und Sexappeal suggerieren, Freiheit versprechen und das Rauchen als attraktives Freizeitvergnügen darstellen. Junge Menschen nehmen Tabakwerbung nachweislich [stärker wahr](#) als Erwachsene.

Tabakwerbung ist für Jugendliche omnipräsent

[Tabakwerbung ist überall](#) – Jugendliche und junge Erwachsene werden nach einer [Studie des Observatoire Marketing Tabac](#) während eines Wochenendtages mit üblichen Aktivitäten und einem Abendausgang 68 Mal mit tabakfreundlichen Reizen konfrontiert. Dies z.B. an Kiosken, durch Werbung auf Zigarettensautomaten, auf Bildschirmen, durch Wettbewerbe, Aufkleber, Aschenbecher, und stark auch im Ausgang. Unter der Woche wird auch Werbung auf den Wegen der SchülerInnen und Studierenden gestreut. Heute kommt auch immer mehr Werbung auf den sozialen Medien und im Internet hinzu. 16,2 % der 15- bis 17-Jährigen haben auch schon Werbegeschenke der Tabakkonzerne erhalten.

Studien belegen, dass Kinder und Jugendliche häufiger mit dem Rauchen beginnen, wenn sie mit Tabakwerbung in Kontakt kommen

Der direkte Zusammenhang zwischen Tabakwerbung und -konsum ist durch zahlreiche Untersuchungen belegt. Praktisch alle Studien zeigen, dass zwischen der Häufigkeit, mit der Kinder und Jugendliche der Werbung und Promotion für Tabakprodukte ausgesetzt sind, und der Häufigkeit, mit der sie mit Tabakprodukten experimentieren, ein kausaler Zusammenhang besteht. Z.B.

- [Saffer et al. \(2000\)](#)
- [Lovato et al. \(2011\)](#)
- [Paynter et al. \(2009\)](#)
- [Hansen et al. \(2020\)](#) zeigen gar, dass auch E-Zigarettenwerbung bei Jugendlichen den Konsum sowohl von E-Zigaretten wie auch von Tabakprodukten verstärkt.



Gezielte Werbeeinschränkungen können Kinder und Jugendliche wirksam vom Einstieg in den Tabakkonsum abhalten

Erfahrungen aus europäischen Ländern zeigen, dass Werbeeinschränkungen insbesondere bei Jugendlichen zu weniger Tabakkonsum führen.

- > Weltbank in [DKFZ 2012 S. 64](#)
- > Beispiel UK: [Moodie et al. 2008](#)
- > Studie EU: [Kahnert et al 2018](#)

An Minderjährige dürfen keine Tabakprodukte verkauft werden. Konsequenterweise darf Tabakwerbung Kinder und Jugendliche auch nicht erreichen.

Mit dem neuen Tabakproduktegesetz dürfen Tabakprodukte erst ab Volljährigkeit gekauft werden. Konsequenterweise darf keine Zielgruppe beworben werden, die das Produkt gar nicht kaufen darf.

Es ist falsch, dass Jugendliche rauchen. Wir sind als Gesellschaft dazu verpflichtet, sie vor dem Einstieg zu schützen.

Kinder und Jugendliche müssen sich gesund entwickeln können, dieses Anliegen muss für eine Gesellschaft Priorität haben.

Eine Mehrheit der Rauchenden beginnt als Minderjährige mit dem Tabakkonsum. Das muss verhindert werden.

[57% der Raucherinnen und Raucher](#) starten vor dem 18. Lebensjahr mit dem Tabakkonsum.

Die gesamte Ärzteschaft und alle grossen Gesundheitsorganisationen, Jugend- und Sportverbände und viele weitere Organisationen stehen hinter dem Anliegen

Alle Fachleute empfehlen eine Einschränkung der Werbung gegenüber Kindern und Jugendlichen.

Der Gegenvorschlag ist eine Alibiübung: Genau jene Werbearten, die besonders viele Jugendliche erreichen, sind weiterhin erlaubt.

Die Parlamentsmehrheit will keinen wirkungsvollen Jugendschutz im Tabakproduktegesetz. Werbung in Gratiszeitungen, an [Kiosken](#), im Internet und damit in allen sozialen Medien sowie an [Festivals](#) ist weiterhin erlaubt – also [genau dort, wo Jugendliche unterwegs sind](#). Auch das Verteilen von Werbegadgets (die oft Jugendliche erreichen) ist weiterhin erlaubt. Einzig auf Plakaten und im Kino sollen Tabakprodukte nicht mehr beworben werden dürfen. Dies ist schon jetzt in vielen Kantonen verboten. So werden die Interessen der Tabak- und Werbeindustrie über das Wohl unserer Kinder und Jugendlichen gestellt.



Der Tabakkonsum ist die grösste vermeidbare Todesursache: Jährlich sterben 9'500 Menschen an tabakbedingten Krankheiten in der Schweiz

Mehr als [14% der jährlichen Todesfälle in der Schweiz](#) sind auf den Tabakkonsum zurückzuführen, also rund 9500 Todesfälle pro Jahr. Das ist 40 Mal mehr als die Zahl der jährlichen Verkehrstoten. Es handelt sich um die grösste vermeidbare Todesursache für die meisten chronischen Krankheiten. Nach der [ZHAW-Studie](#) sind beispielsweise über 80% aller Lungenkrebsfälle auf das Rauchen zurückzuführen.

Fast ein Viertel der 17-Jährigen raucht gelegentlich oder regelmässig Tabakprodukte. Das muss gestoppt werden.

Nach der [HBSC-Studie](#) rauchten zudem bereits 14,7 % der 15-Jährigen in der Schweiz regelmässig oder gelegentlich (ohne E-Zigaretten). Nach den Zahlen des [Suchtmonitorings](#) rauchen bei den 17-Jährigen bereits 23.8 % regelmässig oder gelegentlich Tabakprodukte. Das muss gestoppt werden.

Tabakkonsum verursacht im Gesundheitswesen jedes Jahr direkte Kosten von 3 Milliarden Franken.

[Das sind 4% der gesamten Gesundheitsausgaben.](#) Prämien- und Steuerzahlende bezahlen damit 363 Franken pro Kopf und Jahr oder rund 1500 pro Familie mit zwei Kindern – auch wenn sie selbst nicht rauchen.

Durch den temporären oder dauerhaften Arbeitsausfall von Mitarbeitenden entstehen der Wirtschaft jährliche Verluste in Milliardenhöhe.

Die Wirtschaft trägt die [indirekten Kosten des Tabakkonsums](#) – d.h. Produktionsverluste aufgrund des vorübergehenden oder dauerhaften Verlustes der Arbeitsfähigkeit der erkrankten Personen. Nach Friktionskostenansatz (d.h. akuter Ausfall von Arbeitnehmenden und Kosten für Ersatz) sind dies 833 Millionen Franken, bei Berechnung nach Humankapitalansatz (also Verlust von Arbeitskraft für die Gesamtwirtschaft) über 3 Milliarden Franken. Eine [andere, konservativere Studie](#) kommt auf einen volkswirtschaftlichen Verlust von 2 Milliarden Schweizer Franken. Der volkswirtschaftliche Verlust beträgt also ein x-faches der Summe, die der Werbewirtschaft und Veranstaltern durch eingeschränkte Werbung entgehen würden.



Argumentaire Initiative populaire « Enfants sans tabac »

La publicité incite les enfants et les jeunes à fumer.

C'est justement dans la phase de construction identitaire et pendant la puberté que les enfants et les jeunes sont très réceptifs, en particulier aux messages publicitaires qui suggèrent des mondes de rêve, l'esprit cool, l'appartenance à un groupe ou une équipe, le succès et le sexappeal, qui promettent la liberté et représentent le fait de fumer comme un plaisir, un loisir distrayant. Il est prouvé que la publicité pour le tabac a un [impact plus fort](#) sur les jeunes que sur les adultes.

La publicité pour le tabac est omniprésente pour les jeunes.

[La publicité pour le tabac est partout](#) : selon une [étude de l'Observatoire des stratégies marketing pour les produits du tabac](#), les adolescentes et adolescents et les jeunes adultes sont exposés, lors d'une journée de week-end standard avec une sortie en soirée, à 68 reprises à des stimuli pro-tabac. C'est le cas notamment dans les kiosques, par le biais de publicité sur les distributeurs de cigarettes, sur les écrans, sur les jeux, les autocollants, les cendriers et de façon prononcée aussi en soirée. En semaine, la publicité pour le tabac fleurit le long des chemins empruntés par les élèves et les étudiantes et étudiants. De nos jours, la publicité est de plus en plus présente sur les réseaux sociaux et Internet. De plus, 16,2 % des 15 à 17 ans ont déjà reçu des cadeaux promotionnels des multinationales du tabac.

Des études prouvent que lorsque les enfants et les jeunes entrent en contact avec la publicité pour le tabac, ils commencent plus souvent à fumer.

De nombreuses études établissent un lien direct entre la publicité pour le tabac et la consommation de tabac. La quasi-totalité des études montre qu'il existe un lien de cause à effet entre la fréquence à laquelle les enfants et les jeunes sont soumis à la publicité et à la promotion pour les produits du tabac et la fréquence avec laquelle ils essaient des produits du tabac. Par exemple, les études suivantes :

- [Saffer et al. \(2000\)](#)
- [Lovato et al. \(2011\)](#)
- [Paynter et al. \(2009\)](#)
- [Hansen et al. \(2020\)](#) montrent que la publicité pour les cigarettes électroniques renforce chez les jeunes non seulement la consommation de cigarettes électroniques mais également celle des produits du tabac.



Des restrictions publicitaires ciblées peuvent protéger efficacement les enfants et les jeunes du tabagisme.

Les expériences des pays européens montrent que les restrictions publicitaires mènent à une diminution de la consommation de tabac, en particulier chez les jeunes.

-> Banque mondiale sur [DKFZ 2012 S. 64](#)

-> Exemple GB : [Moodie et al. 2008](#)

-> Etude UE : [Kahnert et al 2018](#)

La vente de produits du tabac aux personnes mineures est interdite. Par conséquent, la publicité pour le tabac ne devrait pas atteindre les enfants et les jeunes.

Avec la nouvelle loi sur les produits du tabac, il faut avoir atteint la majorité pour pouvoir acheter des produits du tabac. Par conséquent, toute publicité auprès de groupes cibles ne pouvant pas acheter ces produits est interdite.

Les jeunes ne devraient pas fumer. En tant que société, nous nous devons de les préserver du tabagisme.

Les enfants et les jeunes doivent pouvoir se développer en bonne santé, ceci doit figurer parmi les principes de base d'une société.

Une majorité des fumeurs et fumeuses a consommé du tabac avant sa majorité. Il faut empêcher cela.

[57 % des fumeurs et fumeuses](#) ont commencé à consommer du tabac avant leur majorité.

L'ensemble du corps médical et toutes les grandes organisations de la santé, les associations pour la jeunesse et le sport ainsi que de nombreuses autres organisations soutiennent cette cause.

L'ensemble des spécialistes recommandent une limitation de la publicité vis-à-vis des enfants et des jeunes.

Le contre-projet n'est qu'un alibi : les types de publicité encore autorisés sont justement ceux qui touchent le plus grand nombre de jeunes.

La majorité parlementaire ne veut pas de loi sur les produits du tabac efficace pour la protection des jeunes. La publicité dans les journaux gratuits, dans les [kiosques](#), sur Internet et donc dans tous les médias sociaux ainsi que dans les [festivals](#) reste autorisée, [c'est-à-dire précisément là où les jeunes sont](#). Même la distribution de gadgets publicitaires (souvent adressés aux jeunes) reste autorisée. Il n'y a que sur les affiches et au cinéma que les produits du tabac ne peuvent plus faire l'objet de publicité. De nombreux cantons ont d'ailleurs déjà interdit ce type de publicité. Ainsi les



intérêts de l'industrie du tabac et de la publicité passent-ils avant le bien-être de nos enfants et de nos jeunes.

Le tabagisme est l'une des plus grandes causes de mortalité qui pourrait être évitée : chaque année 9500 personnes meurent de maladies liées au tabac en Suisse.

Plus de [14 % des décès par an en Suisse](#) sont dus au tabagisme, ce qui représente donc environ 9500 décès par an. C'est 40 fois plus que le nombre de décès annuels dus à des accidents de la route. Il s'agit de la plus grande cause de décès évitable pour la plupart des maladies chroniques. Selon une [étude de la ZHAW](#), plus de 80 % de tous les cancers du poumon sont dus au tabagisme.

Près d'un quart des 17 ans fume occasionnellement ou régulièrement des produits du tabac. Il faut que cela cesse.

Selon l'[étude HBSC](#), 14,7 % des jeunes âgés de 15 ans en Suisse fument déjà régulièrement ou occasionnellement (sans les cigarettes électroniques). D'après les chiffres du [Monitoring suisse des addictions](#) déjà 23,8 % des 17 ans fument régulièrement ou occasionnellement des produits du tabac. Il faut que cela cesse.

Le tabagisme engendre chaque année des frais directs de soins de santé d'un montant de 3 milliards de francs.

[Cela représente 4 % de l'ensemble des dépenses de santé.](#) Les personnes assurées et les contribuables paient ainsi 363 francs par personne et par an, soit environ 1500 francs pour une famille avec deux enfants, même s'ils ne fument pas eux-mêmes.

L'absentéisme temporaire ou permanent des collaborateurs entraîne des pertes annuelles de plusieurs milliards pour l'économie.

L'économie supporte les [coûts indirects du tabagisme](#), à savoir les pertes de production liées à la perte temporaire ou sur le long terme de la capacité de travail des personnes malades. Selon l'approche dite des coûts de friction (c'est-à-dire la forte perte de main-d'œuvre et les coûts de remplacement), cela représente 833 millions de francs, et plus de 3 milliards de francs si l'on calcule d'après la méthode du capital humain (c'est-à-dire la perte de main-d'œuvre pour l'ensemble de l'économie). Une autre [étude plus conservatrice](#) estime la perte économique à 2 milliards de francs suisses. La perte économique est donc nettement supérieure à la somme que le secteur de la publicité et les organisateurs perdraient en limitant la publicité.



Argomenti

Iniziativa popolare «Giovani senza tabacco»

La pubblicità induce i giovani a fumare.

La pubertà è un periodo della vita in cui giovani sviluppano la propria identità e in cui sono anche molto ricettivi alla pubblicità, in particolare a quei messaggi che suggeriscono mondi da sogno, sicurezza di sé, senso di appartenenza a una squadra o a un gruppo, successo e sex appeal, oppure che promettono libertà e presentano il fumo come piacevole passatempo. È dimostrato che la pubblicità del tabacco ha un [impatto più forte](#) sui giovani rispetto agli adulti.

I giovani sono confrontati con l'onnipresenza della pubblicità del tabacco.

[La pubblicità del tabacco è onnipresente](#): secondo uno [studio dell'Observatoire Marketing Tabac](#), in una giornata di fine settimana trascorsa svolgendo attività abituali, compresa l'uscita serale, gli adolescenti e i giovani adulti sono esposti per 68 volte a stimoli che inducono al consumo di tabacco. Ad esempio nei chioschi, tramite la pubblicità sui distributori automatici di sigarette e sugli schermi, tramite concorsi, adesivi, posacenere – e moltissimo anche nei luoghi frequentati quando si esce la sera. Durante la settimana la pubblicità viene anche distribuita lungo le vie frequentate da scolari e studenti. Inoltre oggi si fa anche sempre più pubblicità sui social media e su Internet. Il 16,2% dei giovani di età compresa fra i 15 e i 17 anni ha già ricevuto regali pubblicitari dalle multinazionali del tabacco.

Secondo gli studi i giovani esposti alla pubblicità del tabacco hanno maggiori probabilità di iniziare a fumare.

Numerose ricerche dimostrano che esiste una correlazione diretta fra pubblicità e consumo del tabacco. In pratica, tutti gli studi evidenziano l'esistenza di un nesso causale tra la frequenza di esposizione dei giovani alla pubblicità e alla promozione dei prodotti del tabacco e la frequenza con cui i giovani sperimentano il tabacco.

Ad esempio.

- [Saffer et al. \(2000\)](#)
- [Lovato et al. \(2011\)](#)
- [Paynter et al. \(2009\)](#)
- [Hansen et al. \(2020\)](#) mostrano che la pubblicità per le sigarette elettroniche aumenta nei giovani sia il consumo di sigarette elettroniche sia quello dei prodotti del tabacco.



Le restrizioni pubblicitarie mirate possono evitare che i giovani inizino a consumare tabacco

Le esperienze dei Paesi europei confermano che le restrizioni pubblicitarie riducono il consumo di tabacco, soprattutto nei giovani.

- > Banca mondiale in [DKFZ 2012 S. 64](#)
- > Esempio dal Regno Unito: [Moodie et al. 2008](#)
- > Studio condotto nell'UE: [Kahnert et al 2018](#)

Ai minorenni non devono poter essere venduti prodotti del tabacco. Di conseguenza, anche la pubblicità del tabacco non deve poter raggiungere i giovani.

Con la nuova legge sui prodotti del tabacco, soltanto le persone maggiorenni potranno acquistare prodotti del tabacco. Pertanto, la pubblicità non potrà rivolgersi ad alcun gruppo target che non sia autorizzato a comprare il prodotto.

È sbagliato che i giovani fumino. Come società siamo tenuti a proteggerli dalla tentazione di iniziare.

I giovani devono potersi sviluppare in modo sano e questa è un'esigenza a cui la società deve dare priorità.

La maggioranza delle persone che fumano inizia a consumare tabacco da minorenni. Dobbiamo evitarlo.

[Il 57% delle persone che fumano](#) inizia a consumare tabacco prima di aver compiuto i 18 anni.

L'intera comunità medica e tutte le principali organizzazioni sanitarie, associazioni giovanili e sportive e molte altre organizzazioni sostengono questa causa.

Tutti gli esperti raccomandano di limitare la pubblicità rivolta ai giovani.

La controproposta è un'operazione di facciata: continua a essere infatti consentita proprio quella pubblicità che raggiunge in modo particolare un grande numero di giovani.

La maggioranza parlamentare non vuole alcuna misura efficace di protezione dei giovani nella legge sui prodotti del tabacco. La pubblicità sui quotidiani gratuiti, nei [chioschi](#), in Internet e quindi su tutti i media sociali, come pure ai [festival](#), continua a essere consentita – dunque [proprio sui canali utilizzati dai giovani](#). Nessun divieto anche per la distribuzione di gadget pubblicitari, che spesso raggiungono i giovani. Soltanto sui manifesti e nei cinema non si potranno più pubblicizzare i prodotti del tabacco, un divieto che è già oggi presente in molti Cantoni. In questo modo, gli interessi dell'industria del tabacco e della pubblicità vengono prima del bene dei nostri giovani.



Il consumo di tabacco è la principale causa di morte evitabile: ogni anno in Svizzera muoiono 9500 persone per malattie dovute al tabagismo

Oltre il [14% dei decessi annuali in Svizzera](#), ossia circa 9500 decessi all'anno, è riconducibile al consumo di tabacco: un numero 40 volte più alto di quello dei decessi stradali. Si tratta della principale causa di morte evitabile per la maggior parte delle malattie croniche. Ad esempio, secondo lo [studio ZHAW](#) oltre l'80% di tutti i casi di cancro ai polmoni è riconducibile al tabagismo.

Quasi un quarto dei diciassetenni fuma prodotti del tabacco saltuariamente o regolarmente. Dobbiamo porre un freno.

Secondo [studio HBSC](#), inoltre, in Svizzera ben il 14,7% dei quindicenni fuma regolarmente o saltuariamente (sigarette elettroniche escluse). Secondo le cifre di [Monitoraggio svizzero delle dipende](#), nella fascia di età dei diciassetenni ben il 23,8% fuma prodotti del tabacco regolarmente o saltuariamente. Dobbiamo porre un freno.

Il consumo di tabacco provoca ogni anno costi diretti che gravano sul sistema sanitario per un ammontare di 3 miliardi di franchi.

[Questa cifra corrisponde al 4% di tutte le spese sanitarie](#). Pertanto gli assicurati e i contribuenti pagano 363 franchi pro capite all'anno – il che equivale a circa 1500 franchi all'anno per ogni famiglia con due figli – anche se non fumano.

Le assenze dal lavoro di breve o lunga durata del personale arrecano ogni anno all'economia perdite per vari miliardi di franchi.

L'economia sostiene i [costi indiretti del consumo di tabacco](#), vale a dire le perdite di produzione causate dalla perdita temporanea o duratura della capacità lavorativa delle persone malate. Secondo il metodo del costo frizionale (ossia l'assenza acuta di personale e costi per la sostituzione) i costi indiretti ammontano a 833 milioni di franchi, mentre con il metodo del capitale umano (dunque la perdita di forza lavoro per tutta l'economia) addirittura a oltre 3 miliardi di franchi. Un [altro studio conservativo](#) quantifica la perdita per l'economia a due miliardi di franchi svizzeri. Una perdita dunque di gran lunga superiore rispetto a quella che subirebbero il settore pubblicitario e gli organizzatori con l'introduzione di restrizioni pubblicitarie.



Kurz-Argumentarium

NEIN zur Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)»

Abstimmung **13.2.2022**

Worum geht es?

Die Initiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung» will «jede Art von Werbung für Tabakprodukte verbieten, die Kinder und Jugendliche erreichen» kann. Dabei ist Werbung an Kinder und Jugendliche in der Schweiz bereits seit 1995 verboten. Unter das rigide Verbot, welches die Initiative fordert, fällt vielmehr auch Werbung, die Erwachsene anspricht. Sie wird untersagt, sobald die geringste Möglichkeit besteht, dass diese von Minderjährigen wahrgenommen werden könnte. Da es kaum Orte gibt, in denen sich Jugendliche nicht aufhalten, und kaum Medien, welche nicht auch von Jugendlichen eingesehen werden könnten, führt die Initiative in der Praxis zu einem vollständigen Werbeverbot. **Deshalb ist die Volksinitiative in Tat und Wahrheit eine Werbe-Verbotsinitiative!**

Pragmatische Lösung anstatt extreme Verbote

Auch dem Bundesrat geht die Volksinitiative «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung» zu weit. Die Initiative führt faktisch zu einem Totalverbot der Werbung für Tabakprodukte. Dieser Weg ist extrem. Er negiert die Eigenverantwortung erwachsener Konsumentinnen und Konsumenten. Auch berechnete Interessen von Wirtschaft und Kultur werden ausgeklammert, denn sie sind auf Werbe- und Sponsoringeinnahmen angewiesen. Im Gegensatz dazu bietet das Tabakproduktegesetz eine pragmatische Lösung. **Das neue Gesetz ist der indirekte Gegenvorschlag zur Initiative und tritt bei einem Nein zur Initiative automatisch in Kraft.**

5 gute Gründe für ein Nein:

1. Nein zu extremen und unverhältnismässigen Werbeverboten

Bundesrat und Parlament lehnen die Initiative «zum Schutz vor Tabakwerbung» entschieden ab. Sie geht zu weit. **Jugendschutz ist wichtig, aber die Initiative ist völlig unverhältnismässig und extrem. Die Initiative kommt einem Totalverbot von Tabakwerbung gleich.** Sie will jede Art von Werbung für Tabakprodukte, welche Kinder und Jugendliche in irgendeiner Form erreichen kann, komplett verbieten. Dasselbe Totalverbot soll auch für weniger schädliche Alternativprodukte, wie elektronische Zigaretten und Tabakprodukte zum Erhitzen, gelten. **Mit dem neuen Tabakproduktegesetz hat das Parlament einen guten Kompromiss gefunden.** Es balanciert die Interessen an griffigem Jugendschutz und an wirtschaftlicher Freiheit aus. Die Bevormundung

durch den Staat wird nicht masslos übertrieben. Das neue Gesetz verbietet neu landesweit die Abgabe von Tabak- und Alternativprodukten an Minderjährige. Plakat- und Kinowerbung für herkömmliche Tabak- und Alternativprodukte im öffentlichen Raum wird verboten. Wenn sich Werbung in Zeitungen, Zeitschriften oder im Internet jedoch an Erwachsene richtet, bleibt sie weiterhin erlaubt. **Letztlich ist jeder erwachsene Bürger für seine Gesundheit selbst verantwortlich.**

2. Nein zu weiteren Werbeverboten wie für Cervelats oder Süswaren

Unsere Marktwirtschaft ist auf Werbung angewiesen. Es gehört zur fundamentalen Wirtschafts- und Gewerbefreiheit, dass legale Produkte beworben werden dürfen. Erwachsene sollen eigenverantwortlich entscheiden, was sie konsumieren wollen und was nicht. Extreme Werbeverbote für Tabakprodukte bevormunden. Und sie sind nur der erste Schritt: Kommt ein Totalverbot beim Tabak, drohen weitere Werbeverbote – bei Fleischwaren wie Würsten, Alkohol, Süssigkeiten, fetthaltigen Lebensmitteln oder Autos. Die Liste möglicher weiterer Einschränkungen ist lang. Es droht eine totale Bevormundung. Extreme Werbeverbote gehen von schwachen Bürgerinnen und Bürgern aus, die keine Verantwortung für ihren Konsum übernehmen können. Die Freiheit wird mit Füßen getreten.

3. Nein zu gefährlichen Werbeverboten für KMU, Kultur und Medien

Extreme Werbeverbote richten grossen wirtschaftlichen Schaden an. Betroffen sind viele KMU, Kulturveranstaltungen und auch die Medien. Einige Unternehmen mit wertvollen Arbeitsplätzen sind gar in ihrer Existenz gefährdet. Ein wichtiger Grundsatz wird über den Haufen geworfen: Zur Wirtschafts- und Gewerbefreiheit gehört, dass für legale Produkte geworben werden darf. Werbeverbote verhindern Innovation. Sie verbieten es den Herstellern, über neue, bessere und potenziell weniger schädliche Produkte zu sprechen. Das ist absurd und schadet letztlich den Konsumentinnen und Konsumenten.

4. Nein zu Werbeverboten, die unser aller Leben verteuern

Bei extremen Werbeverboten werden letztlich Konsumentinnen und Konsumenten zur Kasse gebeten. Denn Werbung finanziert wichtige Güter und Dienstleistungen mit. Ohne Werbung werden Zeitungen und Zeitschriften sowie kulturelle Veranstaltungen teurer. Die Zeche zahlen wir alle. Viele werden sich den Besuch eines Open Airs oder einer Kulturveranstaltung nicht mehr



leisten können. Auch Zeitungen wären nicht länger für alle erschwinglich.

5. Nein zur überflüssigen Verbots-Initiative

Die Volksinitiative ist nicht nur extrem und gefährlich, sondern auch überflüssig! So hat das Parlament in der Herbstsession 2021 ein Tabakproduktgesetz mit neuen Werbe- und Sponsoringvorschriften beschlossen. Mit dem Gesetz wird der Jugendschutz bei Tabakprodukten gesetzlich verankert. Im Gegensatz zur extremen Volksinitiative ist das neue Tabakproduktegesetz verhältnismässig: So wird Tabakwerbung in der Presse und im Internet auch künftig nicht per se untersagt. Vielmehr beinhaltet das neue Tabakproduktegesetz ein Werbeverbot für jene Zeitungen, Zeitschriften und Internetseiten, «die für Minderjährige bestimmt sind». Es verbietet Plakatwerbung von Tabakprodukten und E-Zigaretten sowie Werbung in Kinos, in öffentlichen Verkehrsmitteln und Gebäuden und auf Sportplätzen. Ebenso verboten wird auch das Sponsoring für Veranstaltungen in der Schweiz, wenn diese internationalen Charakter haben oder auf ein minderjähriges Publikum abzielen.

Breite Allianz gegen extreme Werbe-Verbote

Die Initiative wird abgelehnt von:

- Bundesrat
- Nationalrat und Ständerat
- FDP, Die Liberalen, Fraktion; SVP, Fraktion; Die Mitte, Fraktion sowie Teile der GLP
- Bürgerliche Jungparteien JSVP und Jungfreisinnige Schweiz
- Wirtschaftsdachverbände
- Zahlreiche Branchenverbände

Gegen Bevormundung und Verbote! So stimmen Sie am 13. Februar richtig ab:

	Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	2
Stimmzettel für die Volksabstimmung vom 13. Februar 2022		
Wollen Sie die Volksinitiative vom 12. September 2019 «Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung)» annehmen?		Antwort Nein





Argumentaire bref

NON à l'initiative populaire « Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac) »

Votation du **13.2.2022**

(Version 08.12.2021)

De quoi s'agit-il ?

L'initiative populaire « Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac » veut interdire « pour les produits du tabac, toute forme de publicité qui atteint les enfants et les jeunes ». **Pourtant, la publicité destinée aux enfants et aux jeunes est déjà interdite en Suisse depuis 1995.** L'interdiction rigide demandée par l'initiative s'applique donc également à la publicité qui s'adresse aux adultes. Elle sera interdite dès qu'il y aura la moindre possibilité qu'elle ait pu être vue par des mineurs. L'interdiction rigide s'applique également à la publicité destinée aux adultes, car elle l'interdit dès qu'il existe la moindre possibilité qu'elle puisse être perçue par des mineurs. Etant donné qu'il n'existe guère d'endroits dans lesquels les jeunes ne se trouvent pas et qu'il n'existe guère de médias qui ne puissent pas être consultés par des jeunes, l'initiative conduit dans la pratique à une interdiction totale de la publicité. **C'est pourquoi cette initiative populaire est en réalité une initiative pour l'interdiction pure et simple de la publicité !**

Une solution pragmatique plutôt qu'une interdiction extrême

Pour le Conseil fédéral, l'initiative populaire « Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac » va trop loin. L'initiative implique de fait une interdiction totale de la publicité pour les produits du tabac. C'est une proposition extrême. Elle s'en prend à la responsabilité individuelle des consommateurs et consommatrices adultes. Les intérêts légitimes de l'économie et de la culture sont également sacrifiés, car ces milieux dépendent des recettes de la publicité et du parrainage d'événements. La loi sur les produits du tabac, votée par le Parlement, offre par contre une solution pragmatique. **Cette nouvelle loi constitue le contre-projet indirect à l'initiative populaire et entrera automatiquement en vigueur en cas de NON à l'initiative.**

5 bonnes raisons de voter NON :

1. NON à l'initiative extrême et démesurée contre la publicité

Le Conseil fédéral et le Parlement rejettent clairement l'initiative « pour la protection contre la publicité pour le tabac », car elle va trop loin. **La protection de la jeunesse est importante, mais l'initiative est extrême. Elle équivaut à une interdiction totale de la publicité pour le tabac.** Elle veut interdire complètement toute forme de publicité pour les produits du tabac qui peut atteindre les enfants et les jeunes sous une forme ou une autre. La même interdiction doit s'appliquer aux produits alternatifs moins nocifs, comme les cigarettes électroniques et les produits du tabac à chauffer. **Avec la nouvelle loi sur les produits du tabac, le Parlement a trouvé un bon compromis.** Cette loi équilibre les intérêts d'une protection efficace de la jeunesse d'une part et de la liberté économique d'autre part. Ainsi, le contrôle par l'Etat n'est pas excessif. La nouvelle loi approuvée



par le Parlement interdit désormais la vente de tabac et de produits alternatifs aux mineurs dans tout le pays. La publicité par affichage et au cinéma pour les produits du tabac traditionnels et alternatifs est interdite dans l'espace public. Toutefois, la publicité dans les journaux, les magazines ou sur Internet reste autorisée si elle s'adresse aux adultes. **En fin de compte, chaque citoyen adulte est responsable de sa propre santé.**

2. NON à d'autres interdictions de la publicité (cervelas, sucreries, etc.)

Notre économie de marché est tributaire de la publicité. Fondamentalement, la liberté économique et commerciale implique que les produits légaux puissent faire l'objet de publicité. Chaque adulte doit pouvoir décider de manière libre et responsable ce qu'il veut consommer ou non. L'interdiction extrême de la publicité pour les produits du tabac ouvre la boîte de Pandore. Elle n'est qu'une première étape : si l'interdiction totale de la publicité pour les produits du tabac est adoptée, d'autres interdictions de publicité menaceront des produits comme les saucisses, l'alcool, les sucreries, les aliments gras ou les voitures. La liste des autres restrictions possibles est longue. Le risque d'être mis sous une tutelle moralisante existe bel et bien. Ce genre d'interdiction extrême de la publicité nous vient de gens qui veulent dicter aux autres leur manière de vivre. La liberté citoyenne des adultes est ainsi sacrifiée et bafouée.

3. NON aux interdictions de la publicité, dangereuses pour les PME, la culture et les médias

Les interdictions extrêmes de la publicité causent des dommages économiques importants. De nombreuses PME et manifestations culturelles, ainsi que les médias, sont touchés par de telles interdictions. L'existence même de certaines entreprises et les emplois qui en dépendent sont menacés. Rappelons que la liberté économique et commerciale implique que l'on puisse faire de la publicité pour des produits légaux. Les interdictions de publicité nuisent à l'innovation. Elles interdisent aux entreprises de parler de leurs nouveaux produits, qui sont meilleurs et potentiellement moins nocifs. Il est absurde de jeter le bébé avec l'eau du bain et, finalement, cela désavantage les consommateurs.

4. NON aux interdictions de publicité qui renchérissent le coût de la vie

En cas d'interdiction extrême de la publicité, ce sont finalement les consommateurs qui passeront à la caisse, car la publicité finance en partie des biens et des services importants. Sans publicité, les journaux et les magazines ainsi que les manifestations culturelles deviennent plus chers. Nous paierons toutes et tous la note. Nombreuses seront les personnes qui ne pourront plus se permettre d'assister à un spectacle en plein air ou à une manifestation culturelle. Les journaux devront réévaluer leur prix à la hausse et seront moins accessibles.



5. NON à l'interdiction superflue de la publicité

L'initiative populaire n'est pas seulement extrême et dangereuse, elle est également superflue ! Pourquoi ? Car, lors de la session d'automne 2021, le Parlement a adopté une loi sur les produits du tabac avec de nouvelles dispositions en matière de publicité et de parrainage. Ainsi, la protection de la jeunesse contre les produits du tabac est ancrée dans la législation. Contrairement à l'initiative populaire extrême, la nouvelle loi sur les produits du tabac est mesurée : ainsi, la publicité pour le tabac dans la presse et sur Internet ne sera pas généralement interdite. La nouvelle loi sur les produits du tabac contient en revanche une interdiction de publicité pour les journaux, les revues et les sites Internet « destinés aux mineurs ». Elle interdit l'affichage public pour les produits du tabac et les cigarettes électroniques, ainsi que la publicité dans les cinémas, les transports et bâtiments publics, ainsi que sur les terrains de sport. Le parrainage de manifestations en Suisse est également interdit, si elles ont un caractère international ou si elles visent un public mineur.

Une large alliance contre les interdictions extrêmes de la publicité

L'initiative est refusée par :

- le Conseil fédéral
- le Conseil national et le Conseil des Etats
- PLR, Les Libéraux-Radicaux, groupe UDC, groupe Le Centre, groupe et une partie du PVL
- les jeunesses des partis bourgeois JUDC et JLR
- les associations économiques (economiesuisse, usam)
- de nombreuses associations de branches professionnelles



Contre l'infantilisation et les interdictions ! Voici comment voter correctement le 13 février :



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

2

Bulletin de vote pour la votation populaire du 13 février 2022

<p>Acceptez-vous l'initiative populaire « Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac) » ?</p>	<p>Réponse</p> <p>NON</p>
--	----------------------------------





Argomentario

NO all'iniziativa popolare «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)»

Votazione del **13.2.2022**

Di cosa si tratta?

L'iniziativa popolare «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco» intende vietare “ogni tipo di pubblicità per prodotti derivati dal tabacco che possano raggiungere fanciulli e adolescenti”. Quindi non vieta solo la pubblicità indirizzata specificatamente ai minorenni. Sotto il divieto rigido vi finisce anche quella pubblicità che ha quale target gli adulti. **La pubblicità che si indirizza ai fanciulli e agli adolescenti in Svizzera è vietata già dal 1995.** Sotto il divieto rigido richiesto dall'iniziativa, finisce anche la pubblicità dedicata agli adulti. Visto che non esistono spazi nei quali non ci sono anche giovani e mezzi d'informazione che non possano essere letti anche da giovani, questa iniziativa nella pratica porta ad un divieto totale della pubblicità. **Per questo l'iniziativa popolare in verità non è altro che un'iniziativa che vieta la pubblicità tout court!**

Soluzione pragmatica invece di divieti estremi

Anche secondo il Consiglio federale l'iniziativa “Per la protezione dalla pubblicità del tabacco” si spinge decisamente oltre. L'iniziativa è praticamente un divieto totale di pubblicità per il tabacco. Questa via è estrema. Nega la responsabilità dei consumatori adulti e delle consumatrici. Anche gli interessi giustificati dell'economia e della cultura non vengono presi in considerazione. Essi, infatti, hanno bisogno delle entrate della pubblicità e dello sponsoring. La legge sui prodotti del tabacco invece propone una soluzione pragmatica. **La nuova legge è il controprogetto all'iniziativa e nel caso di un NO all'iniziativa entra automaticamente in vigore.**

Consiglio federale e Parlamento respingono l'iniziativa “Per la protezione dalla pubblicità del tabacco”. **La protezione della gioventù è importante, ma l'iniziativa è assolutamente sproporzionata ed estrema. L'iniziativa praticamente è un divieto totale di pubblicità per il tabacco.** Essa intende vietare completamente ogni tipo di pubblicità per i prodotti del tabacco che possa raggiungere in una qualsiasi forma i giovani. Lo stesso divieto totale, secondo l'iniziativa, deve valere anche per quei prodotti alternativi meno dannosi come le sigarette elettroniche oppure prodotti di tabacco da riscaldare. **Con la nuova legge sui prodotti del tabacco il parlamento ha trovato un buon compromesso.** Essa bilancia gli interessi che da una parte sono in favore di una protezione dei giovani e dall'altra lasciano una libertà economica. La tutela da parte dello Stato non viene esasperata. La nuova legge vieta a livello nazionale la vendita di prodotti del tabacco e di prodotti alternativi ai minori. La pubblicità da affissione e la pubblicità nei cinema per prodotti del tabacco tradizionali e alternativi è vietata negli spazi pubblici. Quando la pubblicità su giornali, riviste o anche su internet si indirizza espressamente agli adulti, essa è autorizzata anche in futuro. **Infatti, ogni cittadino adulto deve assumersi la responsabilità per la propria salute.**

5 buone ragioni per dire no:

1. Consiglio federale e Parlamento respingono l'iniziativa «Per la protezione dalla pubblicità del tabacco»

La protezione della gioventù è importante, ma l'iniziativa è assolutamente sproporzionata ed estrema. L'iniziativa praticamente è un divieto totale di pubblicità per il tabacco. Essa intende vietare completamente ogni tipo di pubblicità per i prodotti del tabacco che possa raggiungere in una qualsiasi forma i giovani. Lo stesso divieto totale, secondo l'iniziativa, deve valere anche per quei prodotti alternativi meno dannosi come le sigarette elettroniche oppure prodotti di tabacco da riscaldare. Con la nuova legge sui prodotti del tabacco il parlamento ha trovato un buon compromesso. Essa bilancia gli interessi che da una parte sono in favore di una protezione dei giovani e dall'altra lasciano una libertà economica. La tutela da parte dello Stato non viene esasperata. La nuova legge vieta a livello nazionale la vendita di prodotti del tabacco e di prodotti alternativi ai minori. La pubblicità da affissione e la pubblicità nei cinema per prodotti del tabacco tradizionali e alternativi è vietata negli spazi pubblici. Quando la pubblicità su giornali, riviste o anche su internet si indirizza espressamente agli adulti, essa è autorizzata anche in futuro. Infatti, ogni cittadino adulto deve assumersi la responsabilità per la propria salute.

2. NO ad ulteriori divieti come esempio per gli insaccati o per i dolci

La nostra economia di mercato ha bisogno della pubblicità. Fa parte della libertà dell'economia e dell'artigianato, che prodotti legali possano essere pubblicizzati. Le persone adulte devono poter decidere di sua spontanea volontà cosa vuole consumare e cosa no. Divieti estremi per prodotti del tabacco sono paternalistici. E non sono che il primo passo: se arriva un divieto totale per il tabacco, altri divieti minacciano di arrivare come quelli per gli insaccati, per l'alcol, per i dolci per alimenti che contengono troppi grassi o per le automobili. La lista di ulteriori limitazioni è lunga. Una tutela totale da parte dello Stato sarebbe alle porte. Divieti di pubblicità estremi hanno come presupposto cittadini deboli, che non vogliono assumersi la responsabilità per i propri consumi. La libertà viene calpestata.



3. NO a divieti di pubblicità pericolosi per PMI, cultura e media

Divieti di pubblicità estremi arrecano un grave danno economico. Ne sono toccati molte piccole e medie imprese, eventi culturali ma anche i media. L'esistenza stessa di molte aziende con posti di lavoro di valore è messa in pericolo. Un concetto fondamentale viene buttato al vento: la libertà economica e artigianale ha il diritto di pubblicizzare prodotti legali. Divieti di pubblicità impediscono lo sviluppo. Essi vietano infatti ai produttori di parlare di prodotti nuovi, migliori e potenzialmente meno inquinanti. È assurdo, e alla fine danneggia i consumatori e le consumatrici.

4. NO a divieti di pubblicità che rincarano la nostra vita

Con i divieti di pubblicità saranno i consumatori ad essere chiamati a pagare. Perché la pubblicità contribuisce a finanziare importanti servizi e beni. Senza la pubblicità i giornali e i periodici nonché gli eventi culturali diventeranno più cari. A pagare saremo noi tutti. Molti non potranno più permettersi di andare ad un open-air o ad un evento culturale. Anche i giornali non sarebbero più alla portata di tutti.

5. NO all'inutile iniziativa contro la pubblicità

L'iniziativa popolare non è solo estrema e pericolosa bensì anche inutile! Il Parlamento nella sua sessione autunnale del 2021 ha proposto una legge sui prodotti del tabacco con nuove direttive per la pubblicità e lo sponsoring. Con la nuova legge la protezione dei giovani dai prodotti del tabacco viene fissata giuridicamente. Al contrario dell'iniziativa popolare estrema, la nuova legge sui prodotti del tabacco è proporzionata: la pubblicità del tabacco nella stampa e sulla rete in futuro non viene semplicemente vietata. La nuova legge sui prodotti del tabacco contiene un divieto di pubblicità per quei giornali, quelle riviste e quelle pagine internet che sono "dedicate agli adolescenti". Vieta la pubblicità di prodotti del tabacco e di sigarette elettroniche sui manifesti nonché la pubblicità nei cinema, nei mezzi pubblici, negli stabili pubblici e sui campi sportivi. Inoltre, viene vietato lo sponsoring di eventi in Svizzera, se questi hanno un carattere internazionale e hanno quale pubblico gli adolescenti.

Larga alleanza contro l'iniziativa estrema contro la pubblicità

L'iniziativa viene respinta da:

- Consiglio federale
- Consiglio nazionale e Consiglio degli Stati
- PLR, I liberali, Frazioni: UDC, Frazione del Centro nonché parte dei Verdi liberali
- Partiti borghesi dei giovani, Giovani UDC e Giovani liberaliradicali
- Associazioni patronali
- Diverse associazioni di categoria
- Sezioni cantionali dell'USAM – Unione Svizzera Arti e Mestieri

Così votate bene il 13 febbraio 2022:

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra		2
Sceda di voto per la votazione popolare del 13 febbraio 2022		
Volete accettare l'iniziativa popolare del 12 settembre 2019 «Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco)»?		Risposta NO